



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY CENTRAL STATISTICAL OFFICE

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN

ROCZNIKI BRANŻOWE
BRANCH YEARBOOKS

**ROCZNIK STATYSTYCZNY
GOSPODARKI
MORSKIEJ**



**STATISTICAL YEARBOOK
OF MARITIME
ECONOMY**

2016

WARSZAWA — SZCZECIN

Przewodniczący **President**
Redaktor Główny **Editor-in-chief**

Dominik Rozkrut

Członkowie **Members**

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Renata Bielak, Ewa Kamińska-Gawryluk, Maria Jeznach, Liliana Kursa, Magdalena Mojsiewicz, Dominika Rogalińska, Joanna Stańczak, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk, Katarzyna Walkowska, Małgorzata Węglowska (sekretarz *secretary*), Halina Woźniak, Agnieszka Zgierska, Małgorzata Żyra

Zespół autorsko-redakcyjny **Authors-Editors**
w Urzędzie Statystycznym w Szczecinie **at Statistical Office in Szczecin**

pod kierunkiem Dominika Rozkruta
w składzie:

*managed by Dominik Rozkrut,
composed of:*

Anna Bilska, Mirosława Brzezińska, Jolanta Janik, Aniela Litke,
Marzena Rodziewicz, Joanna Urbańska, Monika Żabowska

Współpraca merytoryczna **In cooperation with**

Elżbieta Alke, Dep. Handlu i Usług GUS
Centrum Techniki Okrętowej S.A. w Gdańsku
Morski Instytut Rybacki w Gdyni

*Elżbieta Alke, Trade and Services Department, CSO
Ship Design and Research Centre in Gdansk
National Marine Fisheries Research Institute
in Gdynia*

Redakcja techniczna **Technical supervision**

Elżbieta Klimaszewska, Beata Rzymek

Skład komputerowy **Typesetting**

Jerzy Karolak

Wykresy **Graphics**

Katarzyna Karolak

Projekt okładki **Cover design**

Lidia Motrenko-Makuch

Przy publikowaniu danych GUS prosimy
o podanie źródła

*When publishing the CSO data
please indicate source*

ISSN 0867 – 082X

ISSN 0079 – 2667

Publikacja dostępna na CD
oraz w Internecie

*Publication available on CD
and on the Internet*

www.szczecin.stat.gov.pl

www.szczecin.stat.gov.pl

Przedmowa

Z przyjemnością przedstawiamy Państwu kolejne wydanie Rocznika Gospodarki Morskiej, opracowanego przez Ośrodek Statystyki Morskiej Urzędu Statystycznego w Szczecinie. Obecny 2016 rok, to czas nie tylko kontynuacji intensywnych prac nad rozwojem statystyki gospodarki morskiej w Polsce, to także dwudziestolecie istnienia Ośrodka. Warto więc przy tej okazji spojrzeć dwadzieścia lat wstecz przypominając istotne fakty z historii statystyki publicznej w Polsce. Dnia 2 VIII 1995 roku w Warszawie podpisano porozumienie pomiędzy Głównym Urzędem Statystycznym (reprezentowanym wtedy przez p. Prezesa dra Józefa Oleńskiego) a Uniwersytetem Szczecińskim (reprezentowanym przez Rektora – prof. dra hab. Huberta Bronka), którego przedmiotem było stworzenie systemu statystyki gospodarki morskiej, poprzez współpracę realizowaną pomiędzy Urzędem Statystycznym w Szczecinie a Uniwersytetem Szczecińskim.

8 VIII 1996 r. Prezes GUS przydzielił Urzędowi Statystycznemu w Szczecinie tworzenie systemu statystyki morskiej o zasięgu ogólnokrajowym (Zarządzenie Nr 24 Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 8 sierpnia 1996 r. w sprawie szczegółowego zakresu zadań i organizacji Urzędu Statystycznego w Szczecinie). Pozwoliło to na wyodrębnienie w strukturze organizacyjnej urzędu nowej jednostki – Centrum Statystyki Morskiej, którego nazwę, zgodnie z zarządzeniem wewnętrznym Prezesa GUS z dnia 28 stycznia 2010 r., przekształcono później na Ośrodek Statystyki Morskiej.

Głównym zadaniem zlokalizowanego w Urzędzie Statystycznym w Szczecinie ówczesnym Centrum Statystyki Morskiej, było zbudowanie Jednolitej Bazy Informacyjnej z zakresu gospodarki morskiej opracowującej prawidłowe zaprojektowanie, wdrożenie i szerokie wykorzystywanie jej zakresu.

Zespół przygotował w swojej dwudziestoletniej działalności między innymi dwanaście Roczników Statystyki Morskiej, w tym i ten przekazywany użytkownikom w 2016 roku.

Istnienie jednego ośrodka specjalizującego się w całym spektrum statystyk związanych z gospodarką morską to rozwiązanie unikatowe w systemach statystyk publicznych. Podkreśla ono wagę gospodarki morskiej jako istotnego elementu polskiej gospodarki, dostarczając regularnie opracowań analitycznych i danych statystycznych, gromadzonych i agregowanych z różnych źródeł, tak poprzez badania pierwotne jak i wtórne.

Niniejsze opracowanie wykonane w Ośrodku Statystyki Morskiej Urzędu Statystycznego w Szczecinie przy współpracy z Głównym Urzędem Statystycznym prezentuje wybrane wskaźniki charakteryzujące działalność podstawowych sektorów gospodarki morskiej wraz z uzupełniającymi statystykami dotyczącymi między innymi ratownictwa morskiego, ochrony środowiska, szkolnictwa morskiego i nauki oraz turystyki w latach 2012-2015.

Przekazując do rąk Państwa Rocznik Statystyczny Gospodarki Morskiej 2016 pragnę wyrazić podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom za dotychczasowe opinie oraz uprzejmie proszę o nadsyłanie uwag i propozycji dotyczących zakresu tematycznego i układu Rocznika, które będą mogły być wykorzystane w dalszych badaniach.

Prezes
Głównego Urzędu Statystycznego



dr Dominik Rozkrut

Foreword

It is a pleasure to present to you a new edition of the Statistical Yearbook of Maritime Economy, elaborated by the Maritime Statistics Centre of the Statistical Office in Szczecin. The year 2016 has been not only the time of intensive work to develop maritime statistics in Poland but it also marked the twentieth anniversary of the Centre.

Thus, it is worth looking back on the twenty years to recall milestones of the history of public statistics in Poland. The objective of an agreement signed on 2 August 1995 in Warsaw, between the Central Statistical Office (represented by the President, Prof. Józef Oleński, Ph.D.) and the University of Szczecin (represented by the Rector, Prof. Hubert Bronk, Ph.D.) was to establish a maritime statistics system based on the co-operation between the Statistical Office in Szczecin and the University of Szczecin.

On 8 August 1996 the President of the CSO delegated to the Statistical Office in Szczecin the task to establish a nationwide maritime statistics (Order No. 24 of the President of the Central Statistical Office dated 8 August 1996, on a the detailed scope of tasks and the organisation of the Statistical Office in Szczecin.) It allowed for designating a new unit within the organisational structure of the office – the Centre for Maritime Statistics, subsequently renamed the Maritime Statistics Centre, according to the internal order of the President of the CSO dated 28 January 2010.

The main task of the then Centre for Maritime Statistics located in the Statistical Office in Szczecin was creating a Single Information Base for the maritime economy developing the proper design, implementation and broad use of its scope. The present-day Maritime Statistics Centre has prepared during its twenty years of activity, among others, twelve Yearbooks of Maritime Statistics, including the one handed over to readers in 2016.

The existence of a single centre specialised in the whole spectrum of statistics related to maritime economy is a solution unique to systems of public statistics. As a provider of analytical publications and statistical data, compiled and aggregated out of various primary or secondary sources, it emphasizes the role of maritime economy as the crucial part of Polish economy.

This publication, prepared by the Maritime Statistics Centre of the Statistical Office in Szczecin in cooperation with the Central Statistical Office, presents selected parameters characterising activities of the basic sectors of the maritime economy together with supplementing information concerning, inter alia, marine salvage, environment protection, maritime education and science as well as tourism in the years 2012-2015.

Handing over the Statistical Yearbook of Maritime Economy 2016, I would like to thank every person and institution for the previous opinions and would like to ask for submitting remarks and suggestions regarding the thematic scope and layout of the Yearbook which will be able to be used in further surveys.

*President
of the Central Statistical Office*



Dominik Rozkrut, Ph.D.

Spis rzeczy

Przedmowa	
Spis rzeczy	
Spis tablic	
Spis wykresów	
Objaśnienia znaków umownych. Skróty	
Uwagi ogólne	

Tablice przeglądowe

- I. Ważniejsze dane o gospodarce morskiej
- II. Gospodarka morska na tle gospodarki narodowej
- III. Gospodarka morska w województwach nadmorskich

Spis rozdziałów

1. Podmioty, pracujący, zatrudnienie i wynagrodzenia w podmiotach gospodarki morskiej
2. Inwestycje i środki trwałe podmiotów gospodarki morskiej
3. Finanse podmiotów gospodarki morskiej
4. Porty morskie
5. Żegluga morska i przybrzeżna
6. Wypadki i ratownictwo morskie
7. Przemysł stoczniowy
8. Gospodarka rybna
9. Szkolnictwo morskie i nauka
10. Ochrona środowiska morskiego
11. Turystyka
12. Przegląd międzynarodowy

Spis tablic

		tablica table	strona page
1. PODMIOTY, PRACUJĄCY, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W PODMIOTACH GOSPODARKI MORSKIEJ	1. ENTITIES, EMPLOYEES, EMPLOYMENT, REMUNERATION IN ENTITIES OF MARITIME ECONOMY		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	30
Podmioty gospodarki morskiej	<i>Maritime economy entities</i>	1.1	34
Pracujący	<i>Employed persons</i>	1.2	36
Podmioty według województw nadmorskich	<i>Entities by seaside voivodships</i>	1.3	38
Pracujący według województw nadmorskich	<i>Employed persons by seaside voivodships</i>	1.4	41
Podmioty według liczby pracujących	<i>Entities by number of employed persons</i>	1.5	44
Pracujący według statusu zatrudnienia	<i>Employed persons by employment status</i>	1.6	46
Pracujący według sektorów własności	<i>Employed persons by ownership sectors</i>	1.7	46
Pracujący według rodzajów działalności	<i>Employed persons by kind of activity</i>	1.8	46

Contents

<i>Foreword</i>	3–4
<i>Contents</i>	5
<i>List of tables</i>	5
<i>List of charts</i>	12
<i>Symbols. Abbreviations</i>	13
<i>General notes</i>	14

Review tables

- I. *Major data on maritime economy* 18
- II. *Maritime economy against the background of national economy* 24
- III. *Maritime economy in seaside voivodships* 25

Chapters

1. *Entities, employees, employment, remuneration in entities of maritime economy* 29
2. *Investments and fixed assets of maritime economy entities* 59
3. *Finances of maritime economy entities* 75
4. *Seaports* 97
5. *Maritime and coastal shipping* 229
6. *Marine accidents and salvage* 251
7. *Shipbuilding and shiprepair industry* 265
8. *Fishing economy* 271
9. *Maritime education and science* 295
10. *Marine environment protection* 329
11. *Tourism* 343
12. *International review* 393

List of tables

Spis tablic (cd.)

List of tables (cont.)

		tablica table	strona page
Pracownicy w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy	<i>Full and part – time employees</i>	1.9	47
Przyjęcia do pracy	<i>Hires</i>	1.10	50
Zwolnienia z pracy	<i>Dismissals</i>	1.11	53
Przeciętne zatrudnienie	<i>Average paid employment</i>	1.12	55
Wynagrodzenia brutto	<i>Gross wages and salaries</i>	1.13	56
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	<i>Average monthly gross wages and salaries</i>	1.14	57
2. INWESTYCJE I ŚRODKI TRWAŁE PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ	2. INVESTMENTS AND FIXED ASSETS OF MARITIME ECONOMY ENTITIES		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	60
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące)	<i>Investment outlays (current prices)</i>	2.1	62
Źródła finansowania nakładów inwestycyjnych (ceny bieżące)	<i>Sources for financing investment outlays (current prices)</i>	2.2	64
Nakłady inwestycyjne na środki trwałe (ceny bieżące)	<i>Investment outlays on fixed assets (current prices)</i>	2.3	67
Stan i ruch środków trwałych - wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne)	<i>Status and movement of fixed assets – gross value (current book-value prices)</i>	2.4	69
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych (bieżące ceny ewidencyjne)	<i>Gross value and depreciation degree of fixed assets (current book – value prices)</i>	2.5	71
3. FINANSE PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ	3. FINANCES OF MARITIME ECONOMY ENTITIES		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	76
Przychody z całokształtu działalności	<i>Revenues from total activity</i>	3.1	81
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	<i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>	3.2	82
Wyniki finansowe	<i>Financial results</i>	3.3	84
Wybrane wskaźniki ekonomiczne	<i>Selected economic indicators</i>	3.4	88
Aktywa obrotowe	<i>Current assets</i>	3.5	89
Kapitały (fundusze) własne	<i>Share equity (funds)</i>	3.6	91
Zobowiązania	<i>Liabilities</i>	3.7	93
Przychody przedsiębiorstw żeglugi morskiej i przybrzeżnej ze sprzedaży usług	<i>Revenues from sales of services in maritime and coastal shipping enterprises</i>	3.8	95
Przychody ze sprzedaży usług przedsiębiorstw przeładunkowych w portach morskich	<i>Revenues from sales of services in port cargo handling enterprises</i>	3.9	95
4. PORTY MORSKIE	4. SEAPORTS		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	98
Długość nabrzeży w portach morskich w 2015 r.	<i>Length of seaport quays in 2015</i>	4.1	101
Obroty ładunkowe w portach morskich według relacji, kategorii i grup ładunkowych oraz portów	<i>Cargo traffic in seaports by direction, cargo category and group as well as seaport</i>	4.2	101
Miesięczne obroty ładunkowe w portach morskich	<i>Monthly cargo traffic in seaports</i>	4.3	120
Kontenery w międzynarodowym obrocie morskim według relacji i portów	<i>International maritime traffic of containers by direction and seaport</i>	4.4	124
Jednostki toczne w międzynarodowym obrocie morskim	<i>Ro-ro units in international maritime traffic</i>	4.5	125
A. Samochody, motocykle i autobusy (w sztukach)	<i>A. Cars, motorcycles, buses (in numbers)</i>		125

		tablica table	strona page
B. Pozostałe (w sztukach)	<i>B. Others (in numbers)</i>		127
Obrót ładunków tranzytowych według rodzajów tranzytu, grup ładunków i portów	<i>Transit traffic by type of transit, group of cargo and seaport</i>	4.6	130
Obroty ładunkowe w portach morskich według kategorii ładunkowych oraz miejsca załadunku lub wyładunku	<i>Cargo traffic in seaports by cargo category and place of loading or unloading</i>	4.7	134
Obroty ładunkowe w portach morskich według kraju przewoźnika oraz bandery statku	<i>Cargo traffic in seaports by country of carrier's company and flag</i>	4.8	156
Obroty ładunkowe w portach morskich zrealizowane w ramach żeglugi bliskiego zasięgu	<i>Cargo traffic in seaports in terms of short sea shipping</i>	4.9	166
Obroty ładunkowe w portach morskich według relacji, kategorii i grup towarowych oraz portów w 2015 r.	<i>Cargo traffic in seaports by direction, cargo category and goods as well as seaport in 2015</i>	4.10	182
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich	<i>International passenger movements in seaports</i>	4.11	197
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich według miejsca rozpoczęcia lub zakończenia podróży	<i>International passenger movements in seaports by place of departure or destination</i>	4.12	198
Statki wchodzące do portów morskich	<i>Ship arrivals at seaports</i>	4.13	208
Statki wchodzące do portów morskich według bander	<i>Ship arrivals at seaports by flags</i>	4.14	210
Statki wchodzące do portów morskich według typów statków w 2015 r.	<i>Ship arrivals at seaports by ship type in 2015</i>	4.15	222
5. ŻEGLUGA MORSKA I PRZYBRZEŻNA	5. MARITIME AND COASTAL SHIPPING		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	230
Stan i zmiany w morskiej flocie transportowej	<i>Situation and changes to maritime cargo-carrying fleet</i>	5.1	232
Morska flota transportowa według rodzajów statków	<i>Maritime cargo-carrying fleet by shiptype</i>	5.2	232
Statki do przewozu ładunków stałych według rodzajów	<i>Maritime fleet for carriage of dry by cargo ship type</i>	5.3	234
Morska flota transportowa według wieku statków	<i>Maritime cargo-carrying fleet by age</i>	5.4	236
Morska flota transportowa według zakresu automatyzacji i wyposażenia w urządzenia do łączności satelitarnej	<i>Maritime cargo-carrying fleet by degree of automation and satellite communication system</i>	5.5	237
Morska flota transportowa według grup nośności i bander	<i>Cargo-carrying sea fleet by dead-weight and flags</i>	5.6	237
Morska flota transportowa według tytułu prawnego do dysponowania statkiem	<i>Cargo-carrying sea fleet by legal title to dispose of ship</i>	5.7	240
Morska flota transportowa według udziału kapitału polskiego we własności statku	<i>Cargo-carrying sea fleet by polish ownership shares in capital in ship's property</i>	5.8	242
Przewozy ładunków morską flotą transportową według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania	<i>Maritime cargo transport by type and range of shipping</i>	5.9	243
Przewozy ładunków morską flotą transportową według relacji	<i>Maritime cargo transport by direction</i>	5.10	244
Przewozy ładunków według grup	<i>Cargo transport by groups</i>	5.11	244
Przewozy morską flotą transportową ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych	<i>Maritime transport in Polish foreign trade and transit</i>	5.12	245

		tablica table	strona page
Przewozy pasażerów morską flotą transportową w komunikacji międzynarodowej	<i>Maritime passenger transport in international traffic</i>	5.13	246
Międzynarodowe przewozy pasażerów promami w relacji z głównymi portami polskimi	<i>International maritime ferry passenger movements to and from major Polish ports</i>	5.14	246
Przewozy promami kierowców samochodów ciężarowych	<i>Transport of trucks drivers on ferries</i>	5.15	247
Stan i zmiany w przybrzeżnej flocie transportowej	<i>Situation and changes of coastal transport fleet</i>	5.16	247
Statki przybrzeżnej floty transportowej	<i>Ships of coastal transport fleet</i>	5.17	248
Statki morskiej przybrzeżnej floty transportowej według wieku	<i>Ships of coastal transport fleet by age</i>	5.18	248
Statki morskiej przybrzeżnej floty transportowej według pojemności brutto	<i>Ships of coastal transport fleet by gross tonnage</i>	5.19	249
Przewozy ładunków morską przybrzeżną flotą transportową	<i>Maritime coastal transport of cargo</i>	5.20	249
Przewozy pasażerów statkami morskiej przybrzeżnej floty transportowej	<i>Maritime coastal transport of passenger</i>	5.21	250
6. WYPADKI I RATOWNICTWO MORSKIE	6. MARINE ACCIDENTS AND SALVAGE		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	252
Wypadki morskie według rodzajów	<i>Marine accidents by type</i>	6.1	256
Wypadki nawigacyjne według typów statków	<i>Navigational accidents by ship type</i>	6.2	256
Wypadki nawigacyjne według przyczyn	<i>Navigational accidents by cause</i>	6.3	256
Wypadki nawigacyjne według rodzajów i miejsc	<i>Navigational accidents by type and location</i>	6.4	257
Wypadki techniczne według przyczyn	<i>Technical accidents by cause</i>	6.5	258
Wypadki z ludźmi według rodzajów, skutków i miejsc	<i>Accidents to persons by type, result and place</i>	6.6	258
Wypadki z ludźmi według rodzajów, skutków oraz przyczyn	<i>Accidents to persons by type, result and cause</i>	6.7	259
Jednostki ratownicze morskiej służby poszukiwania i ratownictwa	<i>Rescue vessels belonging to Maritime Search and Rescue Service</i>	6.8	260
Akcje ratownicze morskiej służby poszukiwania i ratownictwa	<i>Rescue actions by Maritime Search and Rescue Service</i>	6.9	260
Akcje ratownicze prowadzone przez morską służbę poszukiwania i ratownictwa	<i>Rescue actions carried out by Maritime Search and Rescue Service</i>	6.10	261
Zwalczanie zagrożeń i zanieczyszczeń przez morską służbę poszukiwania i ratownictwa	<i>Hazardous incidents and pollution fought by the Maritime Search and Rescue Service</i>	6.11	262
7. PRZEMYSŁ STOCZNIOWY	7. SHIPBUILDING AND SHIPREPAIR INDUSTRY		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	266
Produkcja statków	<i>Production of seagoing vessels</i>	7.1	267
Produkcja statków według typów	<i>Production by ship type</i>	7.2	267
Portfel zamówień na statki	<i>Ship order book</i>	7.3	268
Portfel zamówień na statki według typów	<i>Order book by ship type</i>	7.4	268
Remonty statków	<i>Ship repairs</i>	7.5	269
Portfel zamówień na remonty	<i>Ship repair order book</i>	7.6	269
Produkcja pozostałych statków i części statków pełnomorskich	<i>Production of other ships and sections for seagoing vessels</i>	7.7	270

		tablica table	strona page
8. GOSPODARKA RYBNA	8. FISHING ECONOMY		
Uwagi ogólne	General notes	x	272
Flota rybacka według sektorów własności i rodzajów statków	Fishing fleet by ownership and shiptype	8.1	274
Trawlery dalekomorskie według wieku i typów w 2015 r.	Deep-sea trawlers by age and type in 2015	8.2	275
Flota kutrowa według portów rejestracji	Cutter fleet by ports of registration	8.3	275
Flota kutrowa według wieku i długości statków	Cutter fleet by age and length of vessels	8.4	276
Flota rybacka wycofana z eksploatacji przy pomocy wsparcia publicznego według rodzajów i długości statków	Fishing fleet withdrawn from service under the public aid scheme, by type and length of vessels	8.5	279
Połówy ryb i bezkręgowców morskich według gatunków i obszarów	Fish and shellfish catches by species and region	8.6	279
Połówy ryb i bezkręgowców morskich według statków i obszarów	Fish and shellfish catches by shiptype and region	8.7	282
Połówy ryb morskich i słodkowodnych	Sea and freshwater fish catches	8.8	284
Połówy ryb morskich i innych organizmów morskich według portu wyładunku	Fish and shellfish catches by port of unloading	8.9	284
Produkcja wytworzonych przetworów rybnych	Fish processing products	8.10	285
Eksport i import ryb i bezkręgowców morskich według nomenklatury CN i wybranych krajów	Exports and imports of fish and shellfish by CN nomenclature and selected countries	8.11	286
9. SZKOLNICTWO MORSKIE I NAUKA	9. MARITIME EDUCATION AND SCIENCE		
Uwagi ogólne	General notes	x	296
Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych kształcący się w zawodzie monter kadłubów okrętowych	Students and graduates of basic vocational schools learning hull assembler occupation	9.1	297
Uczniowie i absolwenci techników i techników uzupełniających według zawodów	Students and graduates of technical secondary and supplementary technical secondary schools by occupations	9.2	298
Uczniowie i absolwenci szkół policealnych według zawodów	Students and graduates of post-secondary schools by occupations	9.3	302
Studenci wyższych szkół morskich według kierunków	Students of maritime academies by profiles	9.4	303
Absolwenci wyższych szkół morskich według kierunków	Graduates of maritime academies by profiles	9.5	308
Studenci kierunków morskich wybranych wyższych uczelni	Students of maritime profiles of selected academies	9.6	315
Absolwenci kierunków morskich wybranych wyższych uczelni	Graduates of maritime profiles of selected academies	9.7	319
Stopnie naukowe nadane na wydziałach wyższych uczelni związanych z gospodarką morską	University degrees conferred at academies with maritime economy profiles	9.8	324
Dyplomy oficerów statków morskich wydane przez urzędy morskie	Officer's certificates of seagoing vessels issued by maritime offices	9.9	324
Działalność badawczo-rozwojowa	Research and development	9.10	327
10. OCHRONA ŚRODOWISKA MORSKIEGO	10. MARINE ENVIRONMENT PROTECTION		
Uwagi ogólne	General notes	x	330
Stan sanitarny wód morskich w kąpieliskach w 2015 r.	Sanitary state of sea waters at bathing beaches in 2015	10.1	334
Stan jakości wód przybrzeżnych i przejściowych województw nadmorskich objętych monitoringiem w 2015 r.	Quality status of coastal rivers in seaside voivodships under monitoring in 2015	10.2	336

		tablica table	strona page
Odływ substancji organicznych i biogennych rzekami do Morza Bałtyckiego według województw	<i>Outflow of organic and biogenous substances by the rivers to the Baltic Sea by voivodships</i>	10.3	338
Odływ substancji organicznych i biogennych rzekami do Morza Bałtyckiego w 2015 r.	<i>Outflow of organic and biogenous substances by the rivers to the Baltic Sea in 2015</i>	10.4	338
Odływ metali ciężkich do Morza Bałtyckiego według województw	<i>Outflow of heavy metals to the Baltic Sea by voivodships</i>	10.5	339
Odływ metali ciężkich rzekami do Morza Bałtyckiego w 2015 r.	<i>Outflow of heavy metals by the rivers to the Baltic Sea in 2015</i>	10.6	340
Grunty leśne w pasie technicznym według województw	<i>Forest land in technical zone by voivodships</i>	10.7	341
Biologiczna zabudowa brzegów morskich	<i>Biological management of coast</i>	10.8	341
Hydrotechniczne umocnienia brzegów morskich	<i>Hydrotechnical coast reinforcements</i>	10.9	342
11. TURYSTYKA	11. TOURISM		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	344
Obiekty turystyczne, miejsca noclegowe i turyści korzystający z turystycznych obiektów noclegowych na obszarach nadmorskich w 2015 r.	<i>Tourist establishments, accommodation facilities and tourists accommodated in accommodation establishments in coastal areas in 2015</i>	11.1	346
Noclegi udzielone w turystycznych obiektach noclegowych na obszarach nadmorskich według rodzajów obiektów w 2015 r.	<i>Overnight stays in tourist establishments in coastal areas by type of establishment in 2015</i>	11.2	360
Noclegi udzielone w turystycznych obiektach noclegowych na obszarach nadmorskich według miesięcy w 2015 r.	<i>Overnight stays in tourist establishments in coastal areas by month in 2015</i>	11.3	366
Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych na obszarach nadmorskich według głównych krajów w 2015 r.	<i>Foreign tourists in accommodation establishments in coastal areas by main country in 2015</i>	11.4	372
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach noclegowych na obszarach nadmorskich według miesięcy w 2015 r. – w %	<i>Occupancy rate of bed places in tourist accommodation establishments in coastal areas by month, in 2015 – in %</i>	11.5	380
Podstawowe wskaźniki dotyczące turystyki na obszarach nadmorskich w 2015 r.	<i>Basic ratios concerning tourism in coastal areas in 2015</i>	11.6	382
Ruch pasażerów w portach morskich według miesięcy, typów statków i portów w 2015 r.	<i>Passenger movements at seaports by month, ship type and ports in 2015</i>	11.7	384
Międzynarodowy ruch pasażerów w polskich portach morskich według miesięcy oraz miejsca rozpoczęcia lub zakończenia podróży w 2015 r.	<i>International passenger movements at Polish seaports by month, place of departure and destination, in 2015</i>	11.8	386
Pasażerowie wycieczkowców zawijających do polskich portów morskich według miesięcy, portów oraz kraju przewoźnika w 2015 r.	<i>Cruise passengers onboard ships calling at Polish seaports by month, port and country of ship operator, in 2015</i>	11.9	392
12. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY	12. INTERNATIONAL REVIEW		
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	394
Obroty ładunkowe w portach morskich Unii Europejskiej według relacji	<i>Cargo traffic at seaports of the European Union by direction</i>	12.1	396
Obroty ładunkowe w głównych portach morskich Unii Europejskiej według ładunków	<i>Cargo traffic at major seaports of the European Union by type of cargo</i>	12.2	397
Porty morskie krajów Unii Europejskiej o największych obrotach ładunkowych	<i>Top cargo seaports of the European Union</i>	12.3	400
Obroty kontenerowe w głównych portach morskich krajów Unii Europejskiej według relacji	<i>Container traffic at major seaports of the European Union by direction</i>	12.4	402

Spis tablic (dok.)

List of tables (cont.)

		tablica table	strona page
Liczba statków wchodzących do głównych portów morskich Unii Europejskiej	<i>Number of ships arriving at the main seaports of the European Union</i>	12.5	405
Ruch pasażerów w portach morskich Unii Europejskiej według relacji	<i>Passenger movements at seaports of the European Union by direction</i>	12.6	405
Porty morskie Unii Europejskiej o największym ruchu pasażerów	<i>Top passenger seaports at the European Union</i>	12.7	408
Obroty ładunkowe portów morskich świata	<i>World seaports cargo traffic</i>	12.8	411
Porty świata o największych obrotach ładunkowych	<i>World seaports traffic league by total cargo traffic</i>	12.9	412
Obroty ładunkowe w głównych portach świata według grup ładunkowych	<i>Cargo traffic at major world seaports by cargo type</i>	12.10	413
Porty świata o największych obrotach kontenerowych	<i>World seaport container traffic league</i>	12.11	414
Statki wchodzące do głównych portów morskich świata	<i>Ship arrivals at world major seaports</i>	12.12	416
Morska flota handlowa świata według bander	<i>World merchant fleet by flags</i>	12.13	418
Morska flota handlowa według przynależności państwowej właścicieli	<i>World merchant fleet by nationality of owner</i>	12.14	421
Morska flota handlowa według typów statków	<i>Merchant fleet by ship type</i>	12.15	424
Morska flota transportowa świata według bander	<i>World cargo carrying fleet by flags</i>	12.16	425
Światowa flota gazowców według bander	<i>World gas tanker fleet by flags</i>	12.17	428
Światowa flota chemikaliowców według bander	<i>World chemical tanker fleet by flags</i>	12.18	431
Światowa flota ropowców i produktowców według bander	<i>World crude oil and oil products tanker fleet by flags</i>	12.19	433
Światowa flota masowców według bander	<i>World dry bulk fleet by flags</i>	12.20	435
Światowa flota drobnicowców według bander	<i>World general cargo fleet by flags</i>	12.21	438
Światowa flota kontenerowców według bander	<i>World container fleet by flags</i>	12.22	441
Światowa flota statków pasażerskich i wycieczkowców według bander	<i>World passenger and cruise fleet by flags</i>	12.23	443
Światowe złomowanie i straty we flocie według bander	<i>World ship disposals and losses by flags</i>	12.24	445
Światowe złomowanie i straty we flocie według typu statku	<i>World ship disposals and losses by ship type</i>	12.25	447
Światowe przewozy morskie według głównych rodzajów ładunków	<i>World seaborne trade by type of cargo</i>	12.26	449
Światowa produkcja statków handlowych według krajów budowy	<i>World completions of merchant ships by country of build</i>	12.27	450
Światowa produkcja statków handlowych według typów statków	<i>World completions of merchant ships by ship type</i>	12.28	452
Światowa flota rybacka według bander	<i>World fishing fleet by flags</i>	12.29	453
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców według kontynentów	<i>World marine capture production of fishes and shellfish by continents</i>	12.30	456
Połowy morskie ryb i bezkręgowców według obszarów połowowych	<i>World marine capture production of fishes and shellfish by fishing areas</i>	12.31	456
Światowe morskie połowy ryb i bezkręgowców według wybranych krajów	<i>World marine capture production of fish and shellfish by selected countries</i>	12.32	457
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców morskich według grup gatunków	<i>World marine capture production of fishes and shellfish by groups of species</i>	12.33	457
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców morskich według grup gatunków i akwenów	<i>World marine capture production of fishes and shellfish species by groups and fishing areas</i>	12.34	458

Spis wykresów

Obroty ładunkowe w portach morskich . . .
Morska flota transportowa
Przewozy ładunków morską flotą transportową
Przewozy pasażerów morską flotą transportową
Statki morskie oddane do eksploatacji . . .
Flota rybacka
Połowry ryb i innych organizmów morskich
Obroty ładunkowe ogółem
Obroty ładunkowe w głównych portach morskich
Struktura obrotów ładunkowych w głównych portach morskich
Statki wchodzące do portów morskich . . .
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich
Obroty ładunkowe w portach morskich według miejsca załadunku i wyładunku w 2015 r.
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich według kraju rozpoczęcia lub zakończenia podróży w 2015 r.
Statki wchodzące do portów morskich według typów w 2015 r.
Morska flota transportowa według wieku statków w 2015 r.
Przewozy ładunków morską flotą transportową według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania
Struktura przewozów morską flotą transportową według grup ładunkowych
Przewozy ładunków morską flotą transportową według relacji
Przewozy morską flotą transportową ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych
Przewozy pasażerów morską flotą transportową w komunikacji międzynarodowej . . .
Przewozy pasażerów statkami morskiej przybrzeżnej floty transportowej
Flota rybacka
Połowry ryb i innych organizmów morskich oraz ryb słodkowodnych
Połowry ryb i innych organizmów morskich według obszarów
Połowry ryb i innych organizmów morskich według gatunków

List of charts

<i>Cargo traffic in seaports</i>	24
<i>Cargo-carrying sea fleet</i>	24
<i>Cargo transport by cargo-carrying sea fleet</i>	24
<i>Passengers transported by cargo-carrying sea fleet</i>	25
<i>Sea-going vessels completed</i>	25
<i>Fishing fleet</i>	25
<i>Fish and shellfish catches</i>	25
<i>Cargo traffic total</i>	100
<i>Cargo traffic in major seaports</i>	100
<i>Structure of cargo traffic in major seaports</i>	100
<i>Ship arrivals at seaports</i>	100
<i>International passenger traffic in seaports</i>	101
<i>Cargo traffic in seaports by place of loading and unloading in 2015</i>	101
<i>International passenger traffic in seaports by country of departure or destination in 2015</i>	101
<i>Ship arrivals at seaports by types in 2015</i>	101
<i>Maritime cargo-carrying fleet by age of ships in 2015</i>	232
<i>Cargo transport by types of shipping and range</i>	232
<i>Structure of maritime transport by cargo groups</i>	232
<i>Cargo transport by sea cargo carrying fleet by direction</i>	233
<i>Polish foreign trade and transit cargo carried by sea cargo fleet</i>	233
<i>International transport of passengers by sea cargo-carrying fleet</i>	233
<i>Transport of passengers by passenger coastal fleet</i>	233
<i>Fishing fleet</i>	274
<i>Sea fishes, shellfish and freshwater fishes catches</i>	274
<i>Fish and shellfish catches by fishing area</i>	275
<i>Fish and shellfish catches by species</i>	275

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

SYMBOLS

Symbol Symbol	Słownie Verbally	Opis Description
–	kreska <i>hyphen</i>	Zjawisko nie wystąpiło. <i>Magnitude zero.</i>
0	zero <i>zero</i>	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>Magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
0,0	zero <i>zero</i>	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>Magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
.	kropka <i>dot</i>	Zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>Data not available or not reliable.</i>
x	znak "x" <i>character "x"</i>	Wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>Not applicable.</i>
#	hash <i>hash</i>	Oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>Data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
"w tym" "of which"		Oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>Indicates that not all elements of the sum have been specified.</i>
,	przecinek <i>comma</i>	Separator dziesiętny. <i>Used in figures to represent the decimal point.</i>

OBJAŚNIENIA SKRÓTÓW

ABBREVIATIONS

Skrót Abbreviation	Znaczenie Meaning	Skrót Abbreviation	Znaczenie Meaning
tys. <i>thous.</i>	tysiąc <i>thousand</i>	DWT <i>DWT</i>	nośność statku <i>deadweight tonnage</i>
mln	milion <i>million</i>	GT <i>GT</i>	pojemność statku brutto <i>gross tonnage</i>
mld <i>bn</i>	milliard <i>milliard (American billion)</i>	CGT <i>CGT</i>	skompensowana pojemność statku <i>compensated gross tonnage</i>
zł <i>zl</i>	złoty <i>zloty</i>	NT <i>NT</i>	pojemność statku netto <i>net tonnage</i>
kg <i>kg</i>	kilogram <i>kilogram</i>	TEU <i>TEU</i>	jednostka standardowa, odpowiadająca pojemności 20-stopowego kontenera ISO <i>twenty-foot equivalent unit</i>
t <i>t</i>	tona <i>tonne</i>	kW <i>kW</i>	kilowat <i>kilowatt</i>
m <i>m</i>	metr <i>metre</i>	EUROSTAT <i>EUROSTAT</i>	Urząd Statystyczny Unii Europejskiej <i>Statistical Office of the European Communities</i>
km <i>km</i>	kilometr <i>kilometre</i>	UE <i>EU</i>	Unia Europejska <i>European Union</i>
km ² <i>km²</i>	kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	OECD <i>OECD</i>	Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>
ha <i>ha</i>	hektar <i>hectare</i>		
dam ³ <i>dam³</i>	dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>		
r. <i>y</i>	rok <i>year</i>		
cd. <i>cont.</i>	ciąg dalszy <i>continued</i>		
dok. <i>cont.</i>	dokończenie <i>continued</i>		
tabl. <i>tabl.</i>	tablica <i>table</i>		

UWAGI OGÓLNE

1. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystyki Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej — *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2*. PKD 2007, wprowadzonej z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004.

2) według **sektorów własności**:

- sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i braku przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej. Dane według rodzajów działalności oraz w podziale terytorialnym opracowano tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

3. Do **podstawowego** zakresu gospodarki morskiej w ujęciu statystycznym przyjęto, określone poniżej w nawiasach i prezentowane w tablicach, rodzaje działalności wybrane z następujących sekcji PKD:

- **sekcja A:** Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (rybołówstwo w wodach morskich),
- **sekcja C:** Przetwórstwo przemysłowe (produkcja statków i konstrukcji pływających, produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych, naprawa i konserwacja statków i łodzi, przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków),

GENERAL NOTES

1. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007**, compiled on the basis of the *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2*. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (*Journal of Laws No. 251, item 1885*), in order to alter the Polish Classification of Activities PKD — 2004.

2) according to **ownership sectors**:

- *public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local government units as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,*
- *private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.*

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

2. The data have been compiled in accordance with the respective organizational status of the national economy. The data by kinds of activity, or by territorial criteria, have been compiled on the basis of the so-called enterprise method.

The enterprise (entity) method means that the entities of the national economy form as a whole the basis for the aggregation of all the data describing their activity by particular levels of classifications or territorial divisions.

3. The **basic** scope of maritime economy for statistical purposes includes kinds of activities specified below in brackets and presented in tables, selected from the following PKD sections:

- **A section:** *Agriculture, forestry and fishing (sea fishing),*
- **C section:** *Manufacturing (building of ships and floating structures; building of pleasure and sport boats, repair and maintenance of ships and boats, processing and preserving fish, crustaceans and molluscs),*

- **sekcja G:** Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaki i mięczaki; sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach),
- **sekcja H:** Transport i gospodarka magazynowa (transport morski i przybrzeżny pasażerski i towarów, przeładunek towarów w portach morskich, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich, działalność usługowa wspomagająca transport morski, działalność morskich agencji transportowych),
- **sekcja L:** Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (zarządy portów morskich),
- **sekcja M:** Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (badania naukowe i prace rozwojowe dla gospodarki morskiej),
- **sekcja N:** Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (wynajem i dzierżawa środków transportu wodnego),
- **sekcja O:** Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania – urzędy morskie),
- **sekcja P:** Edukacja (szkolnictwo morskie).

4. Grupowania danych według rodzajów działalności dokonano uwzględniając podstawowy rodzaj działalności podmiotu zgodnie z PKD. W niektórych przypadkach – dla lepszego zobrazowania rodzajów działalności występujących w gospodarce morskiej – wprowadzono bardziej szczegółowy podział.

Do poszczególnych grupowań według rodzajów działalności przyjęto:

4. *The grouping of data according to kinds of activities has been done using the basic kind of an entity's activity according to PKD. In some cases a more detailed divisions were used in order to gain an improved picture of the activities occurring in the maritime sector. The data are arranged using the following:*

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook, and interpretations</i>	Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD <i>Full name of PKD group, class and subclass</i>
<p>Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich – usługowe przedsiębiorstwa przeładunkowo – składowe, których podstawową działalnością jest przeładunek ładunków w portach morskich. <i>Cargo handling and storage in seaports</i> – cargo handling and storage service enterprises, which the basic activity is cargo handling in seaports.</p>	<p>Przeładunek towarów (52.24); Magazynowanie i przechowywanie towarów (52.10). <i>Cargo handling (52.24); Cargo storage and warehousing (52.10).</i></p>
<p>Pozostała działalność wspomagająca transport morski – nawigacja, pilotaż, ratownictwo, roboty czerpalne i podwodne, usługi portowe i morskie, holowanie, cumowanie i inne. <i>Other activities supporting maritime transport</i> – navigation, pilotage, life-saving, dredging and underwater work, port and sea services, towage, mooring and others.</p>	<p>Działalność usługowa wspomagająca transport morski (52.22). <i>Other activities supporting water transport (52.22).</i></p>

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia (cd.) <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook, and interpretations (cont.)</i>	Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD (cd.) <i>Full name of PKD group, class and subclass (cont.)</i>
Działalność morskich agencji transportowych – agencje celne, morskie agencje, maklerstwo, doradztwo morskie, ekspertyzy morskie, ekspertyzy dotyczące rozmieszczania i zabezpieczania ładunku na statku, kontrola ładunku, spedycja morska i inne. Activity of maritime transport agencies – customs agencies, marine agencies, ship-broking agencies, maritime consulting, maritime expertises, expertises on stowage and cargo arrangement onboard, cargo inspection, sea forwarding and others.	Działalność morskich agencji transportowych (52.29). <i>Activity of maritime transport agencies (52.29).</i>
Zarządy portów morskich Seaports authorities	Działalność usługowa wspomagająca transport morski (52.22); Wynajem i zarządzanie nieruchomościami własnymi lub dzierżawionymi (68.20); Zarządzanie nieruchomościami wykonane na zlecenie (68.32). <i>Activities supporting water transport (52.22); Rental and operating of own or leased real estate (68.20); Real estate management at request (68.32).</i>
Morski i przybrzeżny transport wodny Sea and coastal waterborne transport	Transport morski i przybrzeżny pasażerski (50.10); Transport morski i przybrzeżny towarów (50.20). <i>Sea and coastal passenger water transport (50.10); Sea and coastal freight water transport (50.20).</i>
Produkcja i naprawa statków i łodzi – budowa i naprawy jednostek pływających, które spełniają warunki pozwalające na pływanie po pełnym morzu i wodach z nim potężonych. Production and repairs of ships and boats – building and repairs of floating units able to navigate on the open sea and other adjacent waters.	Produkcja statków i konstrukcji pływających (30.11); Produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych (30.12); Naprawa i konserwacja statków i łodzi (33.15). <i>Building of ships and floating structures (30.11); building of pleasure and sport boats (30.12); repair and maintenance of ships and boats (33.15).</i>
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	Rybołówstwo w wodach morskich (03.11) <i>Sea fishing (03.11)</i>
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Processing and preserving of fish and fishing products	Przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków (10.20); Wytwarzanie gotowych posiłków i dań (10.85). <i>Processing and preserving of fish and fish products (10.20); Manufacture of food products (10.85).</i>
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków – podmioty, które zajmują się głównie sprzedażą ryb. Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs – entities involved mainly in sale of fish.	Sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaki i mięczaki (46.38); Sprzedaż hurtowa niewyspecjalizowana żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (46.39); Sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (47.11); Sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach (47.23). <i>Wholesale of the other food including fish, crustaceans and molluscs (46.38); Non-specialized wholesale of food, beverages and tobacco (46.39); Retail sale in non-specialized stores with of food, beverages and tobacco predominating (47.11); Retail sale of fish, crustaceans and molluscs at specialized stores (47.23).</i>
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska , jednostki naukowo – badawcze, które pracują głównie na rzecz gospodarki morskiej (Morski Instytut Rybacki w Gdyni, Ośrodek Badawczo – Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej w Gdyni, Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Oceanologii w Sopocie, Instytut Morski w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Budownictwa Wodnego w Gdańsku) uczelnie wyższe oraz szkoły, które szkolą głównie na potrzeby gospodarki morskiej (i zespoły szkół).	Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie pozostałych nauk przyrodniczych i technicznych (72.19); Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych (72.20); Gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne, z wyłączeniem szkół policealnych (85.3); Szkoły policealne oraz wyższe (85.4); Pozaszkolne formy edukacji, gdzie indziej nie sklasyfikowane (85.59); Działalność wspomagająca edukację (85.60).

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia (dok.) <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook, and interpretations (cont.)</i>	Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD (dok.) <i>Full name of PKD group, class and subclass (cont.)</i>
<p>Research and development activity and maritime education, scientific and research units, working mainly for the needs of maritime economy (National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia, Research and Development Centre of Maritime Technology in Gdańsk, Centre of Naval Engineering in Gdynia, Polish Academy of Sciences Institute of Oceanology in Sopot, Maritime Institute in Gdańsk, Polish Academy of Sciences Institute of Water Construction in Gdańsk) as well as schools educating mainly for the needs of maritime economy (and groups of schools).</p>	<p>Research and development in other sciences (72.19); Research and development in social sciences and humanities (72.20); Middle and upper-secondary schools excluding post-secondary schools (85.3); Upper-secondary and higher schools (85.4); Non-school education not elsewhere specified (85.59); Activity that supports education (85.60).</p>
<p>Urzędy morskie Maritime offices</p>	<p>Kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania (84.13). <i>Regulation of and contribution to a more efficient operation of business (84.13).</i></p>
<p>Pozostałe rodzaje działalności – wydobywanie ropy naftowej z morza, budowa obiektów inżynierii wodnej dla gospodarki morskiej, działalność w zakresie architektury, inżynierii dla gospodarki morskiej, wynajem środków transportu wodnego, doradztwo, badania i analizy techniczne, rekrutacja pracowników i inne rodzaje działalności na rzecz gospodarki morskiej. Other kinds of activities – extraction of crude oil from sea, construction of water engineering structures for maritime economy, architectural and engineering activities for maritime economy, renting of waterborne means of transport, consultancy, technical research and analysis, enrollment of employees and other kinds of activities for the benefit of maritime economy.</p>	<p>Różne klasy PKD <i>Various PKD classes</i></p>

5. W niektórych tablicach, z uwagi na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej (wystąpiły mniej niż 3 podmioty), nie wymienia się niektórych rodzajów działalności.

6. Podmioty prowadzące działalność w zakresie gospodarki morskiej skupione są głównie w województwach nadmorskich, tj. pomorskim, warmińsko-mazurskim i zachodniopomorskim.

W publikacji ujęto również podmioty pracujące na rzecz gospodarki morskiej, których siedziba zlokalizowana jest w innych województwach.

7. Wyjaśnienia metodyczne w zakresie podstawowych pojęć oraz metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów.

8. Dane prezentowane w Roczniku nie dotyczą stowarzyszeń, organizacji i fundacji.

9. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

10. Ze względu na zaokrąglenia w niektórych prezentowanych tablicach, sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

5. In some tables due to the necessity of maintaining statistical confidentiality (less than 3 entities appeared), some kinds of activities have not been mentioned.

6. Entities conducting activity within the framework of maritime economy are situated mainly in seaside voivodships, i.e.: Pomorskie, Warmińsko-mazurskie and Zachodniopomorskie.

The publication also includes entities operating for the benefits of maritime economy, with main offices situated in other voivodships.

7. Methodological notes concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters.

8. Data presented in the Yearbook do not concern associations, organizations nor foundations.

9. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with a higher precision than those presented in tables.

10. Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.

TABL. I

WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ
MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1990	1995	2000	2003	2004	2005
PORTY MORSKIE							
1	Obroty ładunkowe ogółem w tys. ton ^a <i>Cargo traffic total in thous. tonnes ^a</i>	47039	49320	47871	51885	56918	54769
	w tym: of which:						
2	Gdańsk	18613	18608	16712	21631	24078	22478
3	Gdynia	9987	7739	8397	9797	10711	11038
4	Szczecin	8391	11347	11110	8578	9480	8246
5	Świnoujście	8405	8807	8942	9113	9753	10373
6	Police	1327	2505	2481	2428	2611	2334
7	Kołobrzeg	264	129	116	152	154	154
	Udział portów w obrotach ogółem w % <i>Ports by share in total cargo traffic in %</i>						
8	Gdańsk	39,6	37,7	34,9	41,7	42,3	41,0
9	Gdynia	21,2	15,7	17,5	18,9	18,8	20,2
10	Szczecin	17,8	23	23,2	16,5	16,7	15,1
11	Świnoujście	17,9	17,9	18,7	17,6	17,1	18,9
12	Police	2,8	5,1	5,2	4,7	4,6	4,3
13	Kołobrzeg	0,6	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3
14	Międzynarodowy obrót morski razem w tys. ton <i>International maritime traffic total, in thous. tonnes</i>	45810	48179	47334	51020	56011	53748
15	wyładunek w tys. ton <i>unloading in thous. tonnes</i>	13044	17356	15810	15171	17149	15796
16	załadunek w tys. ton <i>loading in thous. tonnes</i>	32766	30823	31525	35848	38862	37953
17	Obrót ładunków tranzytowych w tys. ton <i>Transit cargo traffic in thous. tonnes</i>	5022	3708	6010	11611	13154	12625
18	Liczba statków wchodzących do portów ^b ogółem <i>Ships arrivals at ports ^b total</i>	10402	14541	35238	29771	22706	17133
	w tym: of which:						
19	Gdańsk	1991	2077	2572	2524	2626	2641
20	Gdynia	2157	2351	2943	3322	3352	3427
21	Szczecin ^c	3321	4203	3445	3288	2943	3121
22	Świnoujście	2525	4595	9621	10775	5920	4459
23	Nowe Warpno	–	–	16302	8527	6439	2510
24	Kołobrzeg	320	162	149	277	259	206
25	Police	–	–	–	377	348	340

^a Do roku 2004 łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych. ^b Od 1994 r. łącznie z Elblągiem, a od 1996 r. łącznie z Ustką. ^c Do
^a Data on weight of containers and ro-ro units have been included by 2004. ^b Data for Elblag have been included since 1994, and data for

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	No.
SEAPORTS										
53131	52434	48833	45079	59507	57738	58825	64283	68744	69529	1
22034	19944	17072	18758	26421	23513	24379	27334	28771	31685	2
12218	14849	12860	11361	12346	12992	13187	15051	16961	15391	3
8159	8008	7787	6992	7969	8064	7590	7886	8156	8276	4
8393	7385	8843	7038	10683	10680	11280	12024	12468	11759	5
2110	2055	2159	802	1829	2023	1718	1465	1751	1724	6
154	117	102	97	147	264	312	129	155	118	7
41,5	38,0	35,0	41,6	44,4	40,7	41,4	42,5	41,9	45,6	8
23,0	28,3	26,3	25,2	20,7	22,5	22,4	23,4	24,7	22,1	9
15,4	15,3	15,9	15,5	13,4	14,0	12,9	12,3	11,9	11,9	10
15,8	14,1	18,1	15,6	18,0	18,5	19,2	18,7	18,1	16,9	11
4,0	3,9	4,4	1,8	3,1	3,5	2,9	2,3	2,5	2,5	12
0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,5	0,5	0,2	0,2	0,2	13
52041	51604	47805	44250	58613	56609	57728	62995	68018	68460	14
19308	25574	27372	22558	28113	32664	33745	34264	38526	39202	15
32733	26029	20433	21693	30500	23946	23982	28731	29492	29258	16
12734	11238	10530	7822	15520	9949	9003	11608	12897	10425	17
17326	21477	22269	20094	19710	18864	18416	17816	17384	18169	18
2947	4014	3990	3361	3299	3252	3127	2948	2869	3106	19
3619	4265	4238	4046	4175	3864	3578	3618	3754	3678	20
2929	2901	3313	2775	3185	3084	2822	2872	2619	2823	21
4739	4758	5238	5018	4887	4904	5118	4913	5079	5354	22
1761	1852	1895	1702	280	–	–	–	1	–	23
237	218	177	151	195	228	241	173	188	165	24
286	317	381	173	349	306	276	220	264	275	25

2000 r. łącznie z Policami i Stepnicą.

Ustka have been included since 1996. c Data for Police and Stepnica have been included by 2000.

TABL. I WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ (cd.)
MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1990	1995	2000	2003	2004	2005
PORTY MORSKIE (dok.)							
1	Pojemność netto statków wchodzących do portów w tys. ^a (do 2000 r. - NRT) <i>Net tonnage capacity of ships arriving at ports in thous. ^a (until 2000 - NRT)</i>	28024	33561	40479	50749	48809	51580
	w tym: <i>of which:</i>						
2	Gdańsk	9570	10065	9486	16436	13740	14221
3	Gdynia	6287	7181	10585	13396	15635	15110
4	Szczecin ^b	4133	5964	5351	3964	4054	4451
5	Świnoujście	7909	10054	13755	13896	13415	16299
6	Nowe Warpno	–	–	1217	944	861	384
7	Kołobrzeg	94	59	58	75	82	82
8	Police	–	–	–	938	954	955
9	Przeciętna pojemność netto statków wchodzących do portów <i>Average total net tonnage of ships arriving at ports</i>	2694	2308	1149	1705	2150	3011
	w tym: <i>of which:</i>						
10	Gdańsk	4807	4846	3688	6512	5232	5385
11	Gdynia	2915	3054	3597	4033	4664	4409
12	Szczecin ^b	1245	1419	1553	1206	1378	1426
13	Świnoujście	3132	2188	1430	1290	2266	3655
14	Nowe Warpno	–	–	75	111	134	153
15	Kołobrzeg	294	364	388	270	317	398
16	Police	–	–	–	2487	2742	2810
ŻEGLUGA MORSKA							
	Morska flota transportowa ^c <i>Cargo-carrying fleet ^c</i>						
17	liczba statków <i>number of ships</i>	247	168	128	116	118	130
18	nośność w tys. ton <i>DWT in thous. tonnes</i>	4059	3533	2551	2360	2407	2610
19	przeciętna nośność statku w tonach <i>average DWT in tonnes</i>	16433	21028	19932	20345	20398	20079
	Przewozy ładunków <i>Cargo transport</i>						
20	w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	28477	26019	22774	25435	22499	9362
21	w mln tonomil <i>in mln tonne-miles</i>	112003	89659	72167	54241	55140	17134
	Przewozy pasażerów w komunikacji międzynarodowej <i>Passenger transport in international traffic</i>						
22	w tys. <i>in thous.</i>	569	540	625	526	626	713
23	w tys. pasażeromil <i>in thous. passenger-miles</i>	104273	89365	90596	74135	91541	101238

^a Od 1994 r. łącznie z Elblągiem, a od 1996 r. łącznie z Ustką. ^b Do 2000 r. łącznie z Policami i Stepnicą. ^c Stan w dniu 31 XII.
^a Data for Elbląg have been included since 1994, and data for Ustka have been included since 1996. ^b Data until 2000 include Police and

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	No.
SEAPORTS (cont.)										
53786	58795	63390	62457	69857	71905	73720	76076	84316	83909	1
14315	15269	15552	14958	19456	16972	17833	17989	19059	20904	2
17584	20384	20096	20938	22421	26391	26918	26438	28691	26852	3
4333	4221	4250	4232	5034	4690	4677	4840	5098	5445	4
16220	17409	21954	21377	21584	22352	22868	25512	30036	29266	5
240	261	269	243	39	–	–	–	0	–	6
83	77	65	60	86	129	139	78	92	80	7
872	812	877	332	773	881	754	644	805	773	8
3104	2738	2847	3108	3544	3812	4003	4270	4850	4618	9
4858	3804	3898	4450	5897	5219	5703	6102	6643	6730	10
4859	4779	4742	5175	5370	6830	7523	7307	7643	7301	11
1480	1455	1283	1525	1581	1521	1657	1685	1946	1929	12
3423	3659	4191	4260	4417	4558	4468	5193	5914	5466	13
137	141	142	143	141	–	–	–	100	–	14
351	355	369	400	443	564	575	451	489	483	15
3050	2563	2302	1920	2215	2879	2732	2928	3050	2809	16
SEA SHIPPING										
121	121	123	120	121	108	110	110	104	102	17
2533	2482	2614	2662	2942	2931	3045	3036	2721	2515	18
20930	20509	21249	22181	24310	27139	27680	27601	26163	24654	19
10021	11432	10447	9378	8362	7737	7476	6965	6781	6963	20
17203	15432	16349	12883	10676	11523	10961	8801	7355	6879	21
739	752	691	658	669	635	641	606	611	593	22
101128	104324	97712	88950	90611	84349	85282	79785	79847	74931	23

Stepnica. c As of 31 Dec.

TABL. I **WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ (dok.)**
MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1990	1995	2000	2003	2004	2005
BUDOWA STATKÓW							
	Statki morskie oddane do eksploatacji ^a <i>Completed sea-going vessels ^a</i>						
1	liczba statków <i>number of ships</i>	35	33	34	14	25	28
2	nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT) in thous. tonnes</i>	134	603	722	478	546	756
3	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	140	534	616	397	619	740
RYBOLÓWSTWO MORSKIE							
	Flota rybacka ogółem <i>Fishing fleet total</i>						
4	liczba statków <i>number of ships</i>	1321	1535	1417	1408	1382	975
5	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	326	187	121	54	57	30
	Statki dalekomorskiej floty łowczej <i>Ships of deep sea fish catching fleet</i>						
6	liczba statków <i>number of ships</i>	77	36	26	8	8	3
7	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	183	107	88	21	21	6
	Statki dalekomorskiej floty pomocniczej ^c <i>Ships of deep sea auxiliary fleet ^c</i>						
8	liczba statków <i>number of ships</i>	16	6	–	–	–	–
9	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	110	50	–	–	–	–
	Kutry <i>Cutters</i>						
10	liczba statków <i>number of ships</i>	441	403	417	409	398	249
11	pojemność brutto (GT) ^b w tys. <i>gross tonnage (GT) ^b in thous.</i>	33	30	33	34	31	20
12	Łodzie rybackie <i>Fishing boats</i>	787	1090	974	991	976	723 ^d
13	Połowry ryb i bezkręgowców morskich w tys. ton <i>Fish and shellfish catches in thous. tonnes</i>	430	405	200	160	174	136

^a Do 1995 r. statki morskie o nośności (DWT) powyżej 100 t, a od 1996 r. statki o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. ^b W latach 1990-1995

^d Bez łodzi pomocniczych.

^a Until 1995 sea-going ships of deadweight (DWT) 100 t and more, and from 1996 onwards sea-going vessels of gross tonnage 100 and more category. ^d Excluding auxiliary boats.

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	No.
SHIPBUILDING										
24	30	20	25	24	14	15	12	8	7	1
627	374	338	.	.	.	.	.	.	.	2
693	531	494	279	39	72	85	35	26	19	3
SEA FISHING										
881	867	832	806	793	790	798	838	873	875	4
32	31	41	38	37	33	33	34	34	34	5
4	4	4	4	4	3	3	3	3	3	6
10	10	21	21	21	17	17	17	17	17	7
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
220	212	197	161	146	143	140	139	139	139	10
18	17	16	13	12	12	12	12	12	13	11
657 ^d	654 ^d	631 ^d	641 ^d	643 ^d	644 ^d	655 ^d	696 ^d	731 ^d	733 ^d	12
126	133	126	212	171	180	180	195	171	187	13

pojemność w BRT. c Chłodniowce floty pomocniczej od 1999 r. zostały zaliczone do floty transportowej i tam są wykazywane.

b In years 1990-1995 capacity in BRT. c Since 1999 auxiliary reefer ships have been included into transport fleet and reported under that

TABL. II

GOSPODARKA MORSKA NA TLE GOSPODARKI NARODOWEJ
MARITIME ECONOMY AGAINST THE BACKGROUND OF NATIONAL ECONOMY

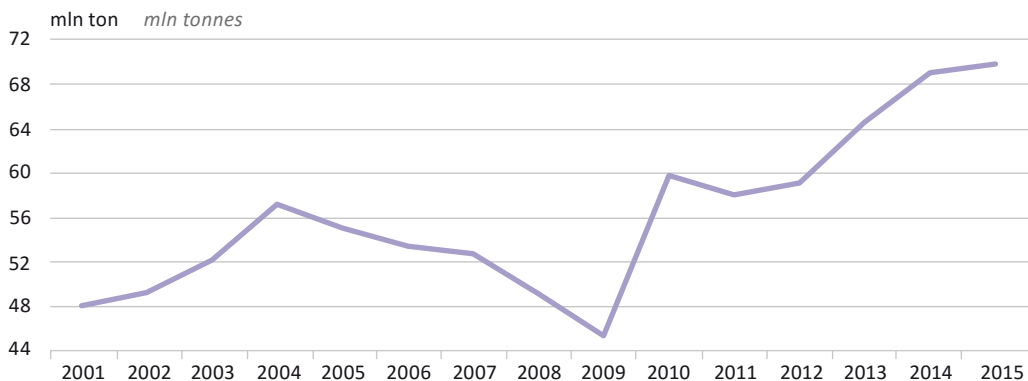
WYSZCZEGÓLNIENIE	Gospodarka narodowa National economy	W tym gospodarka morska Of which maritime economy		SPECIFICATION	
		razem total	Polska=100 Poland=100		
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON ^a w tys.	2012	3975,3	11,9	0,3	Entities of the national economy recorded in the REGON register ^a in thous.
	2013	4070,3	12,2	0,3	
	2014	4119,7	12,6	0,3	
	2015	4184,4	14,1	0,3	
Pracujący ^{ab} w tys.	2012	13850,5	88,1	0,6	Employed persons ^{ab} in thous.
	2013	13919,8	90,3	0,6	
	2014	14237,5	94,4	0,7	
	2015	14504,3	93,7	0,7	
Przeciętne zatrudnienie ^c w tys.	2012	9719,6	62,6	0,6	Average paid employment ^c in thous.
	2013	9566,0	63,8	0,7	
	2014	9700,6	65,7	0,7	
	2015	9823,0	66,4	0,7	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^c w zł	2012	3530,5	4175,0	x	Average monthly gross wages and salaries ^c in zł
	2013	3659,4	4301,7	x	
	2014	3777,1	4510,9	x	
	2015	3907,9	4673,2	x	
Nakłady inwestycyjne ^c na nowe obiekty majątkowe lub ulepszenie istniejących (ceny bieżące) w mln zł	2012	237627,3	2210,5	0,9	Investment outlays ^c on new asset items and improvement of existing items (current prices) in mln zł
	2013	231155,5	1984,1	0,9	
	2014	250776,4	3440,9	1,4	
	2015	271839,0	2729,9	1,0	
Wartość brutto środków trwałych ^{acd} (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł	2012	2877957,5	17725,0	0,6	Gross value of fixed assets ^{acd} (current book-keeping prices) in mln zł
	2013	3064148,1	18456,6	0,6	
	2014	3258955,1	20965,0	0,6	
	2015	3471801,0	23214,0	0,7	
Przychody z całokształtu działalności ^c w mln zł	2012	2986196,3	27325,7	0,9	Revenues from total activity ^c in mln zł
	2013	3008086,3	29216,1	1,0	
	2014	3084787,5	32660,5	1,1	
	2015	3161366,4	34354,5	1,1	
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^c w mln zł	2012	2857918,7	26044,3	0,9	Costs of obtaining revenues from total activity ^c in mln zł
	2013	2876442,0	27674,0	1,0	
	2014	2949138,0	31302,0	1,1	
	2015	3040484,5	32477,7	1,1	
Wynik finansowy brutto ^c w mln zł	2012	128396,3	1281,4	1,0	Gross financial result ^c in mln zł
	2013	131818,0	1546,5	1,2	
	2014	135935,1	1418,2	1,0	
	2015	121091,9	1876,8	1,5	
Wynik finansowy netto ^c w mln zł	2012	108048,1	1018,6	0,9	Net financial result ^c in mln zł
	2013	112510,0	1273,8	1,1	
	2014	114584,5	1082,1	0,9	
	2015	101398,1	1635,4	1,6	

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. ^c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^d Bez wartości gruntów.

^a As of 31 XII. ^b By actual work place and kind of activity. ^c Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^d Excluding value of land.

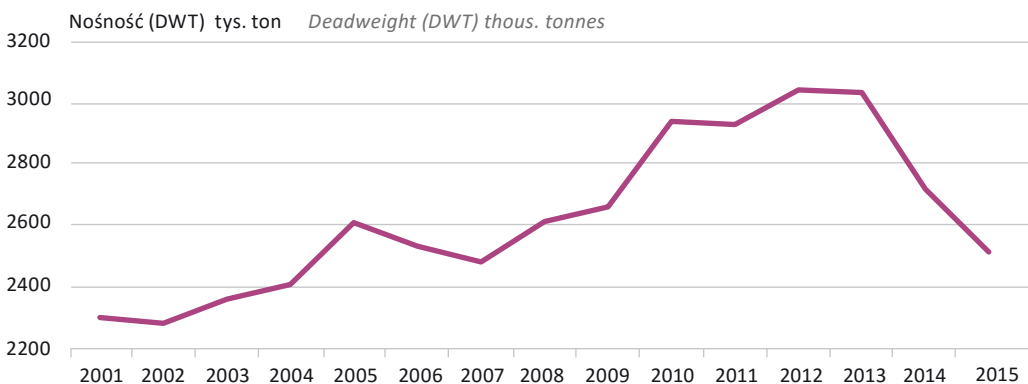
OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS



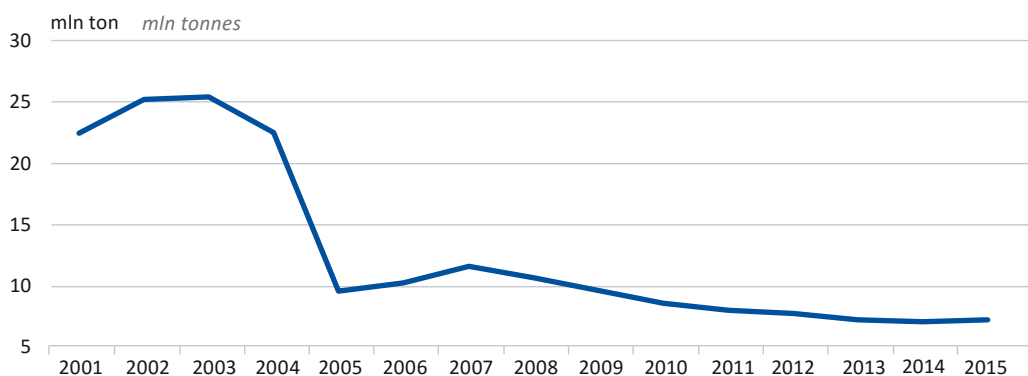
MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA Stan w dniu 31 XII

CARGO-CARRYING SEA FLEET As of 31 Dec.



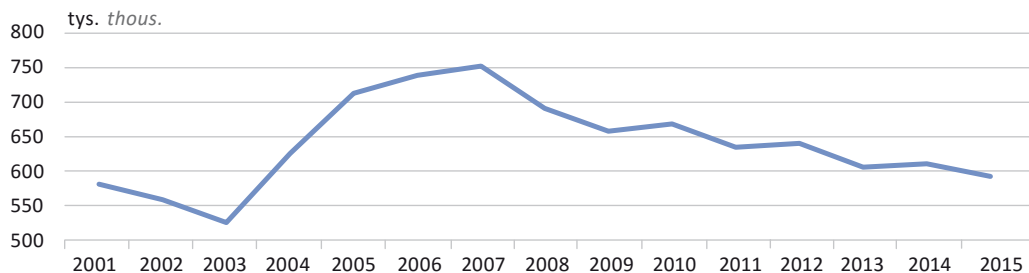
PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ

CARGO TRANSPORT BY CARGO-CARRYING SEA FLEET

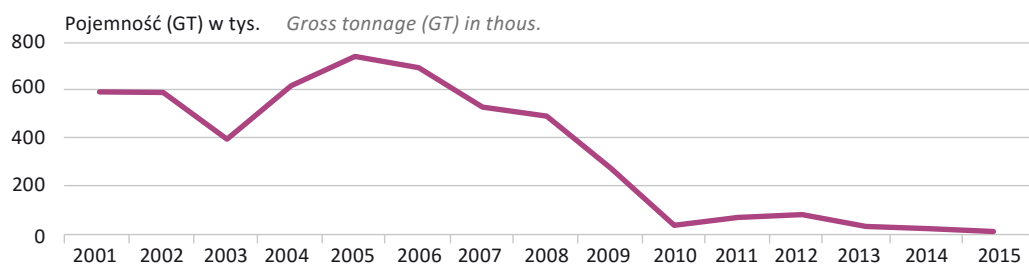


WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ

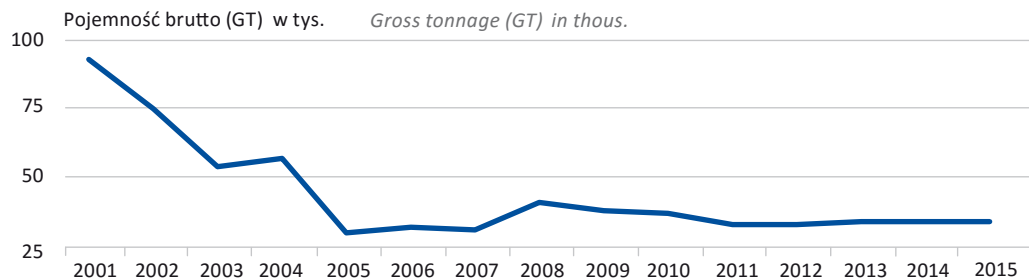
PRZEWOZY PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ PASSENGERS TRANSPORTED BY CARGO-CARRYING SEA FLEET



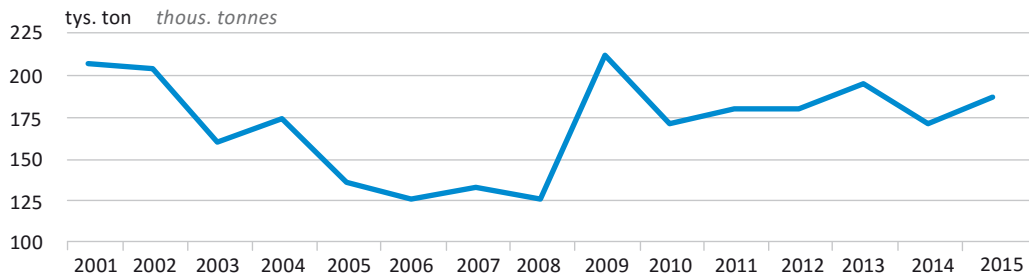
STATKI MORSKIE ODDANE DO EKSPLOATACJI (GT 100 i więcej) SEA-GOING VESSELS COMPLETED (GT 100 and more)



FLOTA RYBACKA Stan w dniu 31 XII FISHING FLEET As of 31 Dec.



POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH FISH AND SHELLFISH CATCHES



TABL. III

**GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH
NADMORSKICH**
MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
POMORSKIE					
Podmioty gospodarki morskiej	6404	6398	6565	7594	<i>Maritime economy entities</i>
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	2,4	2,4	2,4	2,7	<i>% share in total number of entities in the voivodship</i>
Pracujący w gospodarce morskiej w tys.	40,8	41,7	45,7	47,2	<i>Persons employed in maritime economy in thous.</i>
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	5,9	5,9	5,9	5,9	<i>% share in total number of persons employed in the voivodship</i>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	4505,01	4659,34	4875,87	5048,49	<i>Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł</i>
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	130,4	129,6	130,1	131,1	<i>average monthly wage and salary in the voivodship = 100</i>
Nakłady inwestycyjne ^{ab} na gospodarkę morską w mln zł	1005,2	1057,8	1561,5	1892,0	<i>Investment outlays ^{ab} on maritime economy in mln zł</i>
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	6,8	7,7	10,3	11,3	<i>% share in total investment outlays in the voivodship</i>
Wartość brutto środków trwałych ^{bc} w gospodarce morskiej w mln zł	10812,0	11403,8	12639,5	13998,5	<i>Gross value of fixed assets ^{bc} in maritime economy in mln zł</i>
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	6,6	6,6	6,9	7,1	<i>% share in total gross value of fixed assets in the voivodship</i>
Udział % województwa w:					<i>Share of the voivodship in % of:</i>
obrotach ładunkowych w portach morskich	63,9	65,9	66,5	67,7	<i>cargo traffic in seaports</i>
przewozach żeglugą morską	8,9	10,7	13,4	14,5	<i>sea shipping transport</i>
połowach ryb morskich ^d	69,3	70,9	72,5	71,8	<i>sea fishing ^d</i>
WARMIŃSKO-MAZURSKIE					
Podmioty gospodarki morskiej	262	348	388	471	<i>Maritime economy entities</i>
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	0,2	0,3	0,3	0,4	<i>% share in total number of entities in the voivodship</i>
Pracujący w gospodarce morskiej w tys.	1,8	1,9	2,1	2,4	<i>Persons employed in maritime economy in thous.</i>

a Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. *b* Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *c* Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. *d* Dane szacunkowe.
a Current prices; on new capital items and improvement of existing ones. *b* Data concern entities employing more than 9 persons.
c As of 31 XII; current book-keeping prices; without the value of land. *d* Estimated data.

TABL. III

**GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 NADMORSKICH
 MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
WARMIŃSKO-MAZURSKIE (dok.) (cont.)					
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	0,5	0,5	0,5	0,5	% share in total number of persons employed in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	3365,21	3354,58	3510,02	3721,46	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	112,3	108,0	108,9	112,0	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne ^{ab} na gospodarkę morską w mln zł	18,2	35,2	16,4	12,0	Investment outlays ^{ab} on maritime economy in mln zł
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	0,2	0,6	0,2	0,1	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych ^{bc} w gospodarce morskiej w mln zł	211,0	243,7	241,7	256,1	Gross value of fixed assets ^{bc} in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	0,3	0,3	0,3	0,3	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach morskich	0,3	0,4	0,5	0,3	cargo traffic in seaports
połowach ryb morskich ^d	1,0	0,8	1,6	1,4	sea fishing ^d
ZACHODNIOPOMORSKIE					
Podmioty gospodarki morskiej	2919	3022	3079	3453	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	1,3	1,4	1,4	1,6	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej w tys.	23,2	24,6	22,7	23,7	Persons employed in maritime economy in thous.
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	4,9	5,2	4,4	4,5	% share in total number of persons employed in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	3846,85	3938,07	4160,61	4384,34	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	121,0	119,4	122,3	124,3	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne ^{ab} na gospodarkę morską w mln zł	918,3	658,0	1635,7	594,7	Investment outlays ^{ab} on maritime economy in mln zł

^a Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. ^b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^c Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. ^d Dane szacunkowe.
^a Current prices; on new capital items and improvement of existing ones. ^b Data concern entities employing more than 9 persons. ^c As of 31 XII; current book-keeping prices; without the value of land. ^d Estimated data.

**TABL. III GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH (dok.)
NADMORSKICH
MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)**

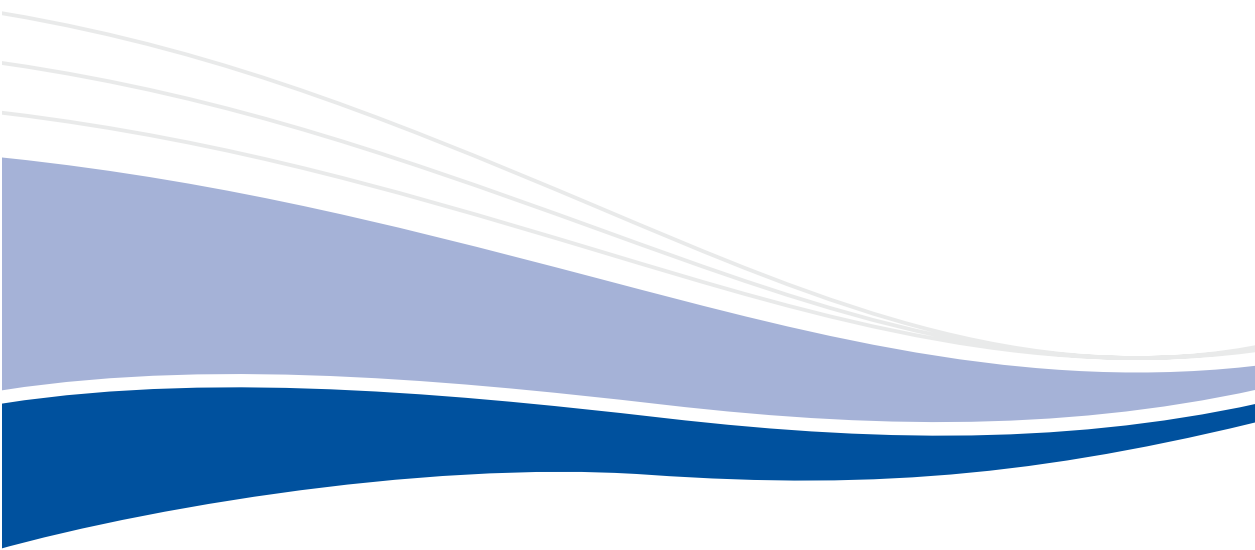
WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
ZACHODNIOPOMORSKIE (dok.) (cont.)					
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	9,3	6,1	15,6	5,4	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych ^{bc} w gospodarce morskiej w mln zł	4343,1	4250,8	5226,9	5923,4	Gross value of fixed assets ^{bc} in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	3,5	3,3	3,7	3,9	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach morskich	35,8	33,6	33,0	32,0	cargo traffic in seaports
przewozach żeglugą morską	89,5	87,8	84,8	83,2	sea shipping transport
połowach ryb morskich ^d	29,7	28,3	25,9	26,9	sea fishing ^d

a Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. *b* Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *c* Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. *d* Dane szacunkowe.
a Current prices; on new capital items and improvement of existing ones. *b* Data concern entities employing more than 9 persons.
c As of 31 XII; current book-keeping prices; without the value of land. *d* Estimated data.

1

Podmioty, pracujący, zatrudnienie i wynagrodzenia w podmiotach gospodarki morskiej

Entities, employees, employment, remuneration in entities of maritime economy



UWAGI OGÓLNE

Podmioty

1. Dział przedstawia podstawowe dane o **podmiotach gospodarki narodowej, których podstawowa działalność związana jest z szeroko rozumianą gospodarką morską**. Podstawową działalność określono przy wykorzystaniu takich informacji jak: wartość dodana, przychody ze sprzedaży, zatrudnienie, działalność przewidziana w statucie jako podstawowa.

2. Za **podmioty gospodarki narodowej** przyjmuje się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

3. **Dane o podmiotach** zostały zaprezentowane według rodzajów ich podstawowej działalności, sektorów, form własności oraz formy prawnej, województw nadmorskich oraz liczby pracujących. Grupowania według województw dokonano na podstawie siedziby podmiotu gospodarki morskiej, a nie lokalizacji jego działalności.

4. W związku z wprowadzonymi od 1.XII.2014r. zmianami przepisów prawnych regulujących sposób zasilania rejestru REGON informacjami o podmiotach podlegających wpisowi do Krajowego Rejestru Sądowego, istnieje możliwość wystąpienia w rejestrze REGON niewypełnionych pozycji odnośnie przewidywanej liczby pracujących, danych adresowych, rodzaju przeważanej działalności oraz form własności. Dlatego też prezentowane dane w podziale na sektory i formy własności mogą się nie sumować na wiersz ogółem w danej podgrupie.

Pracujący i zatrudnienie

1. Dane, dotyczące pracujących zawarte w tablicach 1.1–1.5 opracowano na podstawie sprawozdawczości rocznej oraz szacunków.

2. Dane o pracujących w tablicach 1.6–1.9 pochodzą ze sprawozdawczości rocznej i dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek (w formie wynagrodzenia za pracę) lub dochód. Do pracujących zaliczono osoby wykonujące pracę w Polsce lub za granicą na rzecz jednostek, w których zostały zatrudnione, niezależnie od czasu trwania tego zatrudnienia. Nie zaliczono osób skreślonych tymczasowo z ewidencji, z którymi nie rozwiązano umowy o pracę, tj. korzystających z urlopów bezpłatnych lub wychowawczych powyżej 3 miesięcy, pracujących na umowę zlecenie oraz osób zatrudnionych na umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

3. Do **pracujących** zaliczono:

- osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowy o pracę, powołania, mianowania lub wyboru) lub stosunku służbowego,

GENERAL NOTES

Entities

1. This chapter presents the entities of the national economy whose basic activity is connected with broadly defined maritime economy. The basic activity is defined by using a measure e.g. added value, sales revenues, number of employed persons or activity provided in the statute as a basic one.

2. **Entities of the national economy** are legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons engaged in business activity (self-employed natural persons).

3. **Data concerning the entities** are presented by type of basic activity, sectors, type of ownership, legal form, seaside voivodships or the number of persons employed. The maritime economy entities have been grouped by location of their headquarters, irrespective of the place of their business activity.

4. Following amendments that have been introduced since 1 Dec 2014 to regulations on the methods of feeding REGON register database with information regarding entities subject to being entered in the National Court Register, some REGON records regarding the projected number of employees, address, kind of the prevailing activity or type of ownership may remain blank.. Therefore the presented data by sector or type of ownership may not add up to the "total" for particular subgroup.

Employed persons and employment

1. Data presented in tables 1.1–1.5 concerning employment were compiled on the basis of annual reports or estimations.

2. Data regarding employment in tables 1.6–1.9 are compiled on the basis of annual reports and apply to persons who work in return for earnings (in the form of wages or salaries) or incomes. The term persons employed includes persons working either in Poland or abroad for the benefit of employing entities, irrespective of duration of the employment. Persons temporarily removed from the employees register, whose employment contracts are still in force, e.g. those on unpaid or care leaves longer than 3 months, persons working under mandatory contracts as well as those having employment contracts for the purpose of vocational training.

3. The term **persons employed** includes:

- employees hired on the basis of employment relationships (eg. employment contract, admission, appointment or election) or business relations,

- pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą,
- osoby wykonujące pracę nakładczą,
- agentów pracujących na podstawie umów agencyjnych i umów na warunkach zlecenia (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów).

4. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Pracownicy pełnozatrudnieni są to osoby, które pracują w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub w przedłużonym czasie pracy (np. dozorczy mienia).

Pracownicy niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z zawartą umową, pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie lub na danym stanowisku pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które złożyły w zakładzie pracy oświadczenia stwierdzające, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane o pracujących według stanu na 31 XII podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w głównym miejscu pracy.

5. Do **osób wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowy o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem. Praca nakładczą jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek nakładców – czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, a także na wykończeniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Do **agentów** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzeniu placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych (oraz osoby z nimi współpracujące i zatrudnione przez nich) otrzymują wynagrodzenie w formie prowizji od obrotów, tzw. wynagrodzenie agencyjno-prowizyjne (wysokość wynagrodzenia jest uzależniona od wartości dokonywanych transakcji lub wartości świadczonych usług).

- *employers and the self-employed, i.e. owners and co-owners (including contributing family members; excluding co-partners to companies/partnerships working outside those companies/partnerships),*

- *outworkers,*
- *agents employed on the basis of agency agreements or mandatory contracts (including contributing family members and persons employed by the agents).*

4. *Data regarding persons employed cover the employees working on the basis of full-orparttime contracts at their main workplace.*

Full-time paid employees are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position as well as persons who, in accordance with regulations, work a reduced work-time period, e.g. due to hazardous conditions or an extended work-time period (e.g. property caretaker).

Part-time paid employees are persons, who in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis, as defined by a given company or for a given position. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

Data concerning employment as of 31 Dec are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.

5. **Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities.

Outwork is a paid work performed by natural persons – on the employer's mandate and account – involving manufacture of final products or parts thereof, using materials supplied by the employer and raw materials of own local stock origin, as well as completion, refinement, repairs and maintenance of the final products or parts thereof, as well as rendering other services commissioned by the principal

6. **Agents** are persons who are bound by an agency agreement or by a mandatory contract to run business outlets whose subject of activity is defined by the contract.

Agents employed on the basis of the agency agreements (and persons co-operating with them and employed by them) receive remuneration in the form of sales commissions, i.e. agency and commission remuneration (the value of remuneration depends on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówki i zobowiązani są uiszczać na rzecz zleceńodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub według wskaźnika procentowego od obrotu.

7. Informacje o **pracujących według stanu w dniu 31 XII** dotyczą pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz pracowników niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych.

8. Informacje o **ruchu zatrudnionych** dotyczą pracowników pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy i zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób przyjętych lub zwolnionych z pracy, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmieniać pracę w ciągu roku. Do liczby pracowników przyjętych do pracy (lub zwolnionych z pracy) zaliczono również pracowników przeniesionych służbowo lub przyjętych z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między zakładami, pracowników przeniesionych służbowo w ramach jednostki z terenu innego województwa, a także pracowników powracających do pracy z urlopu wychowawczego i bezpłatnego lub rehabilitacji (lub odchodzących z pracy na urlopy wychowawcze i bezpłatne lub na rehabilitację).

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i bezpłatne) w danym roku do stanu zatrudnienia w ostatnim dniu roku poprzedniego.

9. Informacje o **przeciętnym zatrudnieniu** w gospodarce morskiej dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełne etaty, bez osób zatrudnionych poza granicami kraju.

Wynagrodzenia

1. **Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze lub ich ekwiwalenty, należne pracownikom z tytułu pracy. Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżki bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencji-prowizyjne, honoraria.

The agents running business outlets on the basis of a mandatory contracts receive all the income obtained from the outlet's activity and are obligated to pay to the principal a lump-sum amount established either as a defined sum or as a percentage of the turnover.

7. Information on **persons employed as of 31 Dec** concern full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main workplace without converting them into full-time paid employees.

8. Information regarding **labour turnover** concerns full-time paid employees, excluding seasonal and temporary employees. These data concern the **number of hires and the number of terminations**, not the number of persons. The number of hires and dismissals may be greater than the number of persons hired or dismissed, as one person may change work several times within a year. The number of persons hired (or dismissed) includes also employees transferred on the basis of inter-company agreements, persons transferred on an intra-company basis between voivodships as well as persons returning to work from child-care unpaid, or rehabilitation leave (or starting their child-care, unpaid or rehabilitation leave).

The hire (dismissal) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and unpaid leave (or the number of dismissals less the number of persons on child-care and unpaid leave) during a given year to the level of employment as of the last day of the previous year.

9. Information regarding the **average employment** in the maritime economy concerns full- and part-time paid employees expressed as full-time positions, excluding persons employed abroad.

Wages and salaries

1. **Remuneration** consists of monetary payments and value of allowances in kind or their equivalents due to employees by the work performed. Remuneration components are the following: personal remunerations, amounts due to employees by profit sharing or from the balance surplus of co-operatives, annual benefits for public sector employees, impersonal remunerations, agency and commission remunerations, emoluments.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy, tj. urlopów, przestoju, chorób wypłacane ze środków zakładów pracy, świadczenia deputatowe, odszkodowawcze i inne (np. nagrody jubileuszowe, odprawy wypłacane przy zwolnieniach grupowych).

Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. **Wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżki bilansowej w spółdzielniach** obejmują nagrody i premie wypłacane z funduszu załogi tworzonego z zysku do podziału w przedsiębiorstwach państwowych i innych jednostkach sektora publicznego oraz nagrody i premie dla członków spółdzielni będących pracownikami i pracownikami.

3. **Wynagrodzenia bezosobowe** są to wynagrodzenia wypłacane na podstawie umowy – zlecenia lub umowy o dzieło, niemające charakteru honorariów.

4. Dane o **wynagrodzeniach** zaprezentowano w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i łącznie ze składkami na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i chorobowe opłacanymi przez ubezpieczonych pracowników.

Personal remunerations comprise i.a.: starting remunerations, bonuses and rewards, allowances (e.g. hardship allowances, seniority supplements, functional supplements), bonuses for overtime work, remunerations during absence from work such as leaves, compulsory idle time, illnesses paid by the employer, other allowances and compensations etc. (e.g. anniversary allowances, severance payments).

Personal remunerations apply to persons hired under contract of employment, outworkers and apprentices having employment contract for the purposes of vocational preparation.

2. **Amounts from profit sharing and balance surplus of co-operatives** include rewards and bonuses payable from the company fund fed by distributable income of public companies and other public sector entities, as well as rewards for employees and members of the co-operatives.

3. **Impersonal remunerations** are those paid under mandatory contracts or contracts to perform a specified task, other than emoluments.

4. Data on **remunerations** are presented on a **gross basis**, i.e. including deductions for personal income taxes and premiums for pension, disability and sickness insurance, paid by the insured employees.

TABL. 1.1 **PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME ECONOMY ENTITIES

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which					
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą self-employed natural persons
					akcyjne joint-stock	w tym of which			
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships		
OGÓŁEM TOTAL	2012	11938	2	1928	76	1628	166	946	8867
	2013	12213	2	1999	78	1679	166	960	9049
	2014	12583	3	2309	90	1959	170	968	9083
	2015	14141	2	2530	89	2131	177	1022	10345
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2012	420	–	191	7	173	8	38	186
	2013	486	–	205	7	185	6	36	241
	2014	466	–	216	7	196	6	38	208
	2015	508	–	217	8	194	6	38	248
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2012	287	–	71	7	63	–	16	195
	2013	281	–	76	7	66	–	13	187
	2014	308	–	83	9	69	–	14	205
	2015	361	–	86	9	71	1	14	256
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2012	443	–	236	2	216	9	28	172
	2013	463	–	245	3	219	11	29	183
	2014	483	–	262	3	234	12	30	185
	2015	488	–	272	3	244	13	29	181
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2012	11	–	9	3	6	–	–	–
	2013	12	–	10	3	7	–	–	–
	2014	12	–	10	3	7	–	–	–
	2015	12	–	10	3	7	–	–	–
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2012	281	2	91	8	80	2	38	139
	2013	312	2	99	8	87	2	39	158
	2014	345	2	120	11	103	3	39	168
	2015	335	2	125	8	106	4	38	152
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2012	4734	–	592	25	514	35	152	3973
	2013	4911	–	604	26	523	35	155	4132
	2014	5214	–	700	30	612	33	239	4243
	2015	5179	–	709	30	613	30	159	4282
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2012	1131	–	49	1	41	6	228	847
	2013	1151	–	50	1	42	6	228	866
	2014	1112	1	75	2	64	7	143	883
	2015	1157	–	58	1	47	7	224	869
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishery products processing and preserving	2012	589	–	232	13	179	39	103	250
	2013	604	–	242	13	183	39	104	254
	2014	658	–	288	15	226	40	107	259
	2015	639	–	283	15	219	41	105	246

TABL. 1.1 PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MARITIME ECONOMY ENTITIES (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which					spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą self-employed natural persons
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships		
					akcyjne joint-stock	w tym of which				
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships			
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2012	2133	–	215	2	154	54	273	1639	
	2013	2283	–	223	2	161	54	285	1766	
	2014	2369	–	274	2	209	55	288	1796	
	2015	2308	–	282	3	212	56	298	1716	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską Research and development activity and maritime education	2012	175	–	19	2	15	1	5	52	
	2013	177	–	19	2	15	1	5	54	
	2014	178	–	20	2	16	1	4	59	
	2015	183	–	23	2	19	1	3	56	
Urzędy morskie Maritime offices	2012	3	–	–	–	–	–	–	–	
	2013	3	–	–	–	–	–	–	–	
	2014	3	–	–	–	–	–	–	–	
	2015	3	–	–	–	–	–	–	–	
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2012	1731	–	223	6	187	12	65	1414	
	2013	1530	–	226	6	191	12	66	1208	
	2014	1435	–	261	6	223	13	66	1077	
	2015	2968	–	465	7	399	18	114	2339	
Z ogółem przypada na: Of total number:										
Województwa nadmorskie Seaside voivodships	2012	9585	2	1477	65	1263	103	671	7257	
	2013	9768	2	1524	66	1296	104	681	7376	
	2014	10032	3	1741	76	1486	109	684	7405	
	2015	11518	2	1912	75	1617	112	735	8650	
pomorskie Pomorskie voivodships	2012	6404	1	947	49	816	53	380	4969	
	2013	6398	1	976	50	834	55	384	4926	
	2014	6565	1	1113	58	956	57	390	4934	
	2015	7594	1	1233	56	1052	59	413	5806	
warmińsko-mazurskie Warmińsko-mazurskie voivodships	2012	262	–	34	1	32	1	13	207	
	2013	348	–	40	1	39	–	14	286	
	2014	388	–	47	1	45	–	17	317	
	2015	471	–	60	1	56	2	19	383	
zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodships	2012	2919	1	496	15	415	49	278	2081	
	2013	3022	1	508	15	423	49	283	2164	
	2014	3079	2	581	17	485	52	277	2154	
	2015	3453	1	619	18	509	51	303	2461	

TABL. 1.2

PRACUJĄCY

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which					
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą self-employed natural persons
					akcyjne joint stock	w tym of which			
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships		
OGÓŁEM TOTAL	2012	88051	306	62294	14974	42374	4242	3782	15650
	2013	90348	304	63877	16373	42415	3908	3915	16163
	2014	94394	298	67040	16117	45216	4358	3788	17028
	2015	97688	292	68253	17004	45221	4380	3948	18955
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2012	7989	–	7329	795	6399	90	155	468
	2013	7989	–	7296	769	6386	77	150	511
	2014	8323	–	7655	748	6736	93	152	487
	2015	8481	–	7775	1289	6305	96	145	530
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2012	2261	–	1678	500	1168	–	46	232
	2013	2310	–	1753	526	1197	–	39	217
	2014	2268	–	1680	569	1078	–	43	235
	2015	2813	–	2171	590	1543	#	43	295
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2012	4863	–	4466	#	4112	38	63	282
	2013	4325	–	3898	576	3253	42	65	328
	2014	4609	–	4157	629	3456	44	78	348
	2015	5227	–	4758	716	3904	46	86	358
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2012	877	–	868	820	48	–	–	–
	2013	895	–	886	825	61	–	–	–
	2014	890	–	880	818	62	–	–	–
	2015	891	–	880	819	61	–	–	–
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2012	2838	#	1739	696	1035	#	120	425
	2013	2708	#	1689	712	965	#	128	237
	2014	2803	#	1734	727	993	4	127	274
	2015	2353	#	1090	191	784	4	126	477
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2012	30693	–	24125	7129	15042	1497	674	5857
	2013	31508	–	24617	7491	15354	1258	681	6173
	2014	32343	–	24520	6566	15998	1290	981	6785
	2015	29912	–	22470	6314	14157	1211	683	6675
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2012	2794	–	326	#	180	63	912	1525
	2013	2770	–	261	#	157	65	923	1553
	2014	2507	#	495	#	304	74	593	1378
	2015	2779	–	254	–	181	63	905	1593
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishery products processing and preserving	2012	18224	–	15385	3556	10111	1717	692	2133
	2013	19549	–	16542	4343	10260	1586	761	2236
	2014	20208	–	17316	4530	10522	1932	580	2302
	2015	20136	–	17477	5304	10070	1828	556	2092

TABL. 1.2 PRACUJĄCY (dok.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which					
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą self-employed natural persons
					akcyjne joint stock	w tym of which			
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships		
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2012	5994	–	2064	#	1262	745	807	3110
	2013	6780	–	2501	#	1629	801	843	3413
	2014	7460	–	2777	#	1862	829	893	3765
	2015	7427	–	2819	2	1912	817	925	3657
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską Research and development activity and maritime education	2012	4160	–	489	#	136	#	11	71
	2013	4178	–	494	#	138	#	11	69
	2014	4335	–	557	#	159	#	9	79
	2015	4360	–	614	#	185	#	6	76
Urzędy morskie Maritime offices	2012	1565	–	–	–	–	–	–	–
	2013	1544	–	–	–	–	–	–	–
	2014	1543	–	–	–	–	–	–	–
	2015	1524	–	–	–	–	–	–	–
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2012	5793	–	3825	756	2881	87	302	1547
	2013	5792	–	3940	744	3015	74	314	1426
	2014	7105	–	5269	1024	4046	90	332	1375
	2015	11785	–	7945	1355	6119	302	473	3202
Z ogółem przypada na: Of total number:									
Województwa nadmorskie Seaside voivodships	2012	65829	306	45719	14078	29143	1960	2791	11078
	2013	68228	304	47586	15098	29722	2088	2886	11428
	2014	70529	298	49334	14610	31427	2482	2737	11974
	2015	73281	292	50114	15479	31116	2434	2901	13785
pomorskie Pomorskie voivodship	2012	40804	#	28402	10499	16475	1023	1460	7114
	2013	41687	#	28969	10391	17004	1108	1484	7378
	2014	45726	#	32441	12382	18281	1257	1507	7755
	2015	47191	#	32575	13401	17354	1153	1590	8971
warmińsko-mazurskie Warmińsko – mazurskie voivodship	2012	1816	–	1277	#	1261	#	79	372
	2013	1933	–	1249	#	1248	–	76	527
	2014	2125	–	1389	#	1381	–	94	565
	2015	2364	–	1511	#	1488	#	98	666
zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	2012	23209	#	16040	3578	11407	922	1252	3592
	2013	24608	#	17368	4706	11470	980	1326	3523
	2014	22678	#	15504	2227	11765	1225	1136	3654
	2015	23726	#	16028	2077	12274	1266	1213	4148

TABL. 1.3

PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIPS

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
OGÓŁEM	2012	11938	6404	262	2919	GRAND TOTAL
	2013	12213	6398	348	3022	
	2014	12583	6565	388	3079	
	2015	14141	7594	471	3453	
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR						
RAZEM	2012	104	53	3	44	TOTAL
	2013	107	54	4	45	
	2014	111	56	4	46	
	2015	104	53	5	41	
w tym własność:						<i>of which:</i>
państwowa	2012	39	24	–	14	<i>state property</i>
	2013	39	24	–	14	
	2014	41	25	–	15	
	2015	39	24	–	14	
Skarbu Państwa	2012	23	16	–	7	<i>State Treasury</i>
	2013	23	16	–	7	
	2014	23	16	–	7	
	2015	23	16	–	7	
w tym jednoosobowe spółki Skarbu Państwa	2012	8	4	–	4	<i>of which sole-share-holder companies of the State Treasury</i>
	2013	8	4	–	4	
	2014	8	4	–	4	
	2015	8	4	–	4	
państwowych osób prawnych	2012	16	8	–	7	<i>state legal persons</i>
	2013	16	8	–	7	
	2014	18	9	–	8	
	2015	16	8	–	7	
w tym przedsiębiorstwa państwowe	2012	2	1	–	1	<i>of which state owned enterprises</i>
	2013	2	1	–	1	
	2014	3	1	–	2	
	2015	2	1	–	1	
samorządu terytorialnego	2012	42	16	2	24	<i>property of local self-government entities</i>
	2013	45	17	3	25	
	2014	42	17	3	22	
	2015	39	15	4	20	
mieszana	2012	23	13	1	6	<i>mixed property</i>
	2013	23	13	1	6	
	2014	28	14	1	9	
	2015	26	14	1	7	
spółki prawa handlowego	2012	23	13	1	6	<i>commercial law companies</i>
	2013	23	13	1	6	
	2014	28	14	1	9	
	2015	26	14	1	7	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2012	10	7	–	2	<i>joint stock companies</i>
	2013	10	7	–	2	
	2014	11	8	–	2	
	2015	11	8	–	2	

TABL. 1.3 **PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>		W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) PUBLIC SECTOR (cont.)						
z ograniczoną odpowiedzialnością	2012	13	6	1	4	<i>limited liability companies</i>
	2013	13	6	1	4	
	2014	17	6	1	7	
	2015	15	6	1	5	
SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR						
RAZEM	2012	11834	6351	259	2875	TOTAL
	2013	12106	6344	344	2977	
	2014	12472	6509	384	3033	
	2015	13909	7476	461	3389	
w tym własność:						<i>of which:</i>
prywatna krajowa	2012	11123	6005	249	2690	<i>private domestic property</i>
	2013	11375	5991	332	2790	
	2014	11633	6106	371	2822	
	2015	13061	7059	447	3181	
w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	2012	8867	4969	207	2081	<i>of which self-employed natural persons</i>
	2013	9049	4926	286	2164	
	2014	9083	4934	317	2154	
	2015	10345	5806	383	2461	
spółki prawa handlowego	2012	1235	609	22	310	<i>commercial law companies</i>
	2013	1293	634	25	322	
	2014	1500	725	31	370	
	2015	1606	779	39	394	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2012	32	19	–	7	<i>joint stock</i>
	2013	32	19	–	6	
	2014	36	21	–	7	
	2015	38	22	–	8	
z ograniczoną odpowiedzialnością	2012	1013	521	21	249	<i>limited liability</i>
	2013	1062	540	25	260	
	2014	1255	624	30	303	
	2015	1344	672	36	320	
spółki jawne	2012	162	52	1	47	<i>unlimited partnerships</i>
	2013	163	54	–	47	
	2014	167	56	–	50	
	2015	172	58	2	49	
spółki cywilne	2012	939	379	13	274	<i>civil law partnerships</i>
	2013	951	383	14	279	
	2014	961	389	17	274	
	2015	1015	412	19	300	
zagraniczna	2012	352	154	9	89	<i>foreign property</i>
	2013	367	158	9	91	
	2014	413	179	10	96	
	2015	431	195	11	99	
mieszana	2012	359	192	1	96	<i>mixed property</i>
	2013	364	195	3	96	
	2014	426	224	3	115	
	2015	417	222	3	109	

TABL. 1.3 **PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION	
		pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie		
SEKTOR PRYWATNY (dok.) PRIVATE SECTOR (cont.)						
w tym spółki prawa handlowego z przewagą kapitału zagranicznego	2012	108	53	–	33	<i>of which companies with a majority of foreign capital</i>
	2013	106	53	1	32	
	2014	126	64	1	38	
	2015	122	62	1	34	
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY						
Przetadunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2012	420	119	4	95	<i>Cargo handling and storage in seaports</i>
	2013	486	152	7	86	
	2014	466	152	7	84	
	2015	508	178	12	86	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2012	287	132	2	135	<i>Other activities supporting maritime transport</i>
	2013	281	130	–	130	
	2014	308	148	5	130	
	2015	361	152	6	141	
Działalność morskich agencji transportowych	2012	443	270	4	106	<i>Activity of maritime transport agencies</i>
	2013	463	277	4	111	
	2014	483	272	4	114	
	2015	488	272	4	110	
Zarządy portów morskich	2012	11	4	1	6	<i>Seaports authorities</i>
	2013	12	5	1	6	
	2014	12	5	1	6	
	2015	12	5	1	6	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2012	281	116	9	94	<i>Maritime and coastal waterborne transport</i>
	2013	312	129	10	108	
	2014	345	148	10	120	
	2015	335	149	10	108	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2012	4734	3400	53	1023	<i>Construction and repair of ships and boats</i>
	2013	4911	3448	122	1115	
	2014	5214	3538	113	1278	
	2015	5179	3571	107	1180	
Rybołówstwo w wodach morskich	2012	1131	534	50	527	<i>Sea fishing</i>
	2013	1151	552	54	530	
	2014	1112	605	79	410	
	2015	1157	563	54	522	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2012	589	176	14	153	<i>Fish and fishery products processing and preserving</i>
	2013	604	183	14	156	
	2014	658	212	17	157	
	2015	639	205	19	148	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2012	2133	342	67	313	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>
	2013	2283	378	73	350	
	2014	2369	426	92	362	
	2015	2308	415	86	359	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2012	175	113	7	55	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2013	177	112	7	58	
	2014	178	114	8	56	
	2015	183	121	10	52	

TABL. 1.3 **PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION	
		pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie		
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) <i>BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)</i>						
Urzędy morskie	2012	3	2	–	1	Maritime offices
	2013	3	2	–	1	
	2014	3	2	–	1	
	2015	3	2	–	1	
Pozostałe rodzaje działalności	2012	1731	1196	51	411	Other activities
	2013	1530	1030	56	371	
	2014	1435	943	52	361	
	2015	2968	1961	162	740	

TABL. 1.4 **PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH**

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION	
		pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie		
OGÓŁEM	2012	88051	40804	1816	23209	GRAND TOTAL
	2013	90348	41687	1933	24608	
	2014	94394	45726	2125	22678	
	2015	97688	47191	2364	23726	
SEKTOR PUBLICZNY <i>PUBLIC SECTOR</i>						
RAZEM	2012	9971	6246	47	3533	TOTAL
	2013	10342	6317	43	3803	
	2014	10571	6577	43	3773	
	2015	10348	6523	45	3598	
w tym własność:						<i>of which:</i>
państwowa	2012	6188	3901	–	2270	state property
	2013	6114	3865	–	2232	
	2014	6137	3903	–	2217	
	2015	6233	3843	–	2373	
Skarbu Państwa	2012	3522	2643	–	879	State Treasury
	2013	3472	2620	–	852	
	2014	3491	2638	–	853	
	2015	3413	2569	–	844	
w tym jednoosobowe spółki Skarbu Państwa	2012	939	691	–	248	<i>of which sole-shareholder companies of the State Treasury</i>
	2013	863	633	–	230	
	2014	890	664	–	226	
	2015	875	653	–	222	
państwowych osób prawnych	2012	2666	1258	–	1391	state legal persons
	2013	2642	1245	–	1380	
	2014	2646	1265	–	1364	
	2015	2820	1274	–	1529	
w tym przedsiębiorstwa państwowe	2012	306	#	–	#	<i>of which state owned enterprises</i>
	2013	304	#	–	#	
	2014	298	#	–	#	
	2015	292	#	–	#	

TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (cd.)
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
SEKTOR PUBLICZNY (dok.)						
PUBLIC SECTOR (cont.)						
samorządu terytorialnego	2012	889	459	#	387	<i>property of local self- government entities</i>
	2013	878	430	39	409	
	2014	877	414	39	424	
	2015	883	408	41	434	
mieszana	2012	2894	1886	#	876	<i>mixed property</i>
	2013	3350	2022	#	1162	
	2014	3557	2260	#	1132	
	2015	3232	2272	#	791	
spółki prawa handlowego	2012	2894	1886	#	876	<i>commercial law companies</i>
	2013	3350	2022	#	1162	
	2014	3557	2260	#	1132	
	2015	3232	2272	#	791	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2012	2632	1658	–	#	<i>joint stock</i>
	2013	3100	1799	–	#	
	2014	3222	2031	–	#	
	2015	2979	2046	–	#	
z ograniczoną odpo- wiedzialnością	2012	262	228	#	25	<i>limited liability companies</i>
	2013	250	223	#	18	
	2014	335	229	#	97	
	2015	253	226	#	18	
SEKTOR PRYWATNY						
PRIVATE SECTOR						
RAZEM	2012	78080	34558	1769	19676	<i>TOTAL</i>
	2013	80006	35370	1890	20805	
	2014	83823	39149	2082	18905	
	2015	87338	40666	2319	20128	
w tym własność:						<i>of which:</i>
prywatna krajowa	2012	47300	20078	925	12753	<i>private domestic property</i>
	2013	48578	21294	1087	13440	
	2014	48727	22954	1214	11136	
	2015	52067	24804	1368	12119	
w tym osoby fizy- czne prowadzące działalność gospodarczą	2012	15650	7114	372	3592	<i>of which self-em- ployed natural persons</i>
	2013	16163	7378	527	3523	
	2014	17028	7755	565	3654	
	2015	18955	8971	666	4148	
spółki prawa handlowego	2012	27292	11178	419	7705	<i>commercial law companies</i>
	2013	27950	12084	429	8413	
	2014	27251	13241	504	6170	
	2015	28488	13772	544	6595	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2012	3843	1650	–	1904	<i>joint stock</i>
	2013	4922	1572	–	2722	
	2014	2524	1594	–	289	
	2015	3556	2516	–	353	
z ograniczoną odpo- wiedzialnością	2012	19244	8444	404	4840	<i>limited liability</i>
	2013	18938	9317	429	4671	
	2014	20164	10287	497	4609	
	2015	20155	9979	522	4816	

TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	W tym województwo Of which voivodship			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
SEKTOR PRYWATNY (dok.) PRIVATE SECTOR (cont.)						
jawne	2012	4068	1017	#	918	unlimited partner- ships
	2013	3898	1102	–	976	
	2014	4350	1251	–	1223	
	2015	4373	1147	#	1265	
spółki cywilne	2012	3707	1460	79	1193	civil law partnerships
	2013	3818	1484	76	1267	
	2014	3711	1505	94	1079	
	2015	3871	1588	98	1156	
zagraniczna	2012	16200	4269	843	4043	foreign property
	2013	16991	4215	802	4453	
	2014	21265	7281	855	4822	
	2015	21987	7321	939	5267	
mieszana	2012	14580	10211	#	2880	mixed property
	2013	14437	9861	1	2912	
	2014	13831	8914	13	2947	
	2015	13284	8541	12	2742	
w tym spółki prawa handlowego z przewagą kapitału zagranicz- nego	2012	1629	817	–	669	of which companies with a majority of foreign capital
	2013	1691	852	–	700	
	2014	1955	1046	–	757	
	2015	1701	845	–	565	
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY						
Przeładunek, magazyno- wanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2012	7989	2537	38	1828	Cargo handling and storage in seaports
	2013	7989	2501	53	1766	
	2014	8323	2541	68	1726	
	2015	8481	3080	74	1647	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2012	2261	1347	#	524	Other activities supporting maritime transport
	2013	2310	1371	–	514	
	2014	2268	1420	5	460	
	2015	2813	1684	5	683	
Działalność morskich agencji transportowych	2012	4863	2407	4	863	Activity of maritime transport agencies
	2013	4325	2577	4	858	
	2014	4609	2721	4	874	
	2015	5227	2975	4	889	
Zarządy portów morskich	2012	877	552	#	315	Seaports authorities
	2013	895	565	#	320	
	2014	890	555	#	325	
	2015	891	564	#	317	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2012	2838	1738	13	809	Maritime and coastal waterborne transport
	2013	2708	1485	17	916	
	2014	2803	1568	18	927	
	2015	2353	1020	17	897	
Produkcja i naprawa stat- ków i łodzi	2012	30693	16627	1102	6839	Construction and repair of ships and boats
	2013	31508	16729	1148	7216	
	2014	32343	16348	1267	7978	
	2015	29912	15797	1337	6045	

TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) <i>BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)</i>						
Rybołówstwo w wodach morskich	2012	2794	1454	105	1185	<i>Sea fishing</i>
	2013	2770	1432	97	1202	
	2014	2507	1395	121	854	
	2015	2779	1418	106	1207	
Przetwarzanie i konserwo- wanie ryb i produktów rybołówstwa	2012	18224	5694	180	6372	<i>Fish and fishery products processing and preserving</i>
	2013	19549	5956	187	7426	
	2014	20208	8903	184	4934	
	2015	20136	8449	182	5093	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2012	5994	1130	181	796	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>
	2013	6780	1554	238	870	
	2014	7460	1832	275	918	
	2015	7427	1920	276	934	
Prace badawczo- rozwojowe i edukacja morska	2012	4160	2757	64	1339	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2013	4178	2786	57	1335	
	2014	4335	2938	54	1343	
	2015	4360	2993	65	1302	
Urzędy morskie	2012	1565	#	-	#	<i>Maritime offices</i>
	2013	1544	#	-	#	
	2014	1543	#	-	#	
	2015	1524	#	-	#	
Pozostałe rodzaje działalności	2012	5793	3588	113	1747	<i>Other activities</i>
	2013	5792	3771	122	1601	
	2014	7105	4551	119	1750	
	2015	11785	6355	288	4124	

TABL. 1.5 PODMIOTY WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	O liczbie pracujących <i>Of number of employees</i>				
			9 i mniej <i>up to 9</i>	10 – 49	50 – 249	250 – 499	500 i więcej <i>500 and more</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2012	11938	10932	734	208	43	21
	2013	12213	11157	780	216	40	20
	2014	12583	11441	842	239	36	25
	2015	14141	12964	869	251	32	25
Przetładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2012	420	340	52	19	6	3
	2013	486	406	54	17	7	2
	2014	466	381	56	21	6	2
	2015	508	420	61	20	4	3

TABL. 1.5 **PODMIOTY WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	O liczbie pracujących <i>Of number of employees</i>				
			9 i mniej <i>up to 9</i>	10 – 49	50 – 249	250 – 499	500 i więcej <i>500 and more</i>
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2012	287	262	14	8	3	–
	2013	281	252	18	9	2	–
	2014	308	277	21	8	2	–
	2015	361	328	21	10	2	–
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2012	443	362	66	13	1	1
	2013	463	377	71	13	2	–
	2014	483	392	76	12	3	–
	2015	488	397	69	17	5	–
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2012	11	5	3	1	2	–
	2013	12	5	4	1	2	–
	2014	12	5	4	1	2	–
	2015	12	5	4	1	2	–
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2012	281	246	24	9	2	–
	2013	312	276	25	9	1	1
	2014	345	306	27	10	1	1
	2015	335	294	29	11	1	–
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2012	4734	4407	241	67	11	8
	2013	4911	4568	256	68	11	8
	2014	5214	4843	274	79	8	10
	2015	5179	4839	258	65	8	9
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2012	1131	1101	29	1	–	–
	2013	1151	1119	32	–	–	–
	2014	1112	1080	31	1	–	–
	2015	1157	1123	34	–	–	–
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishery products processing and preserving</i>	2012	589	392	127	52	13	5
	2013	604	401	128	61	9	5
	2014	658	453	131	59	8	7
	2015	639	438	126	64	4	7
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	2133	2037	83	13	–	–
	2013	2283	2178	92	12	1	–
	2014	2369	2250	106	12	–	1
	2015	2308	2186	109	12	–	1
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2012	175	127	35	10	1	2
	2013	177	130	34	10	1	2
	2014	178	127	38	9	2	2
	2015	183	130	39	10	2	2
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2012	3	–	–	–	1	2
	2013	3	–	–	–	1	2
	2014	3	–	–	–	1	2
	2015	3	–	–	–	1	2
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2012	1731	1653	60	15	3	–
	2013	1530	1445	66	16	3	–
	2014	1435	1327	78	27	3	–
	2015	2968	2804	119	41	3	1

TABL. 1.6 PRACUJĄCY^a WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a BY EMPLOYMENT STATUS
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM	64403	66274	68891	69559	TOTAL
sektor publiczny	9641	10045	10191	10036	public sector
sektor prywatny	54762	56229	58700	59523	private sector
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy	64108	65951	68594	69253	Employees hired on the basis of employment contracts
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek	294	322	296	301	Employers and the self-employed
Osoby wykonujące pracę nakładczą	#	-	#	4	Outworkers
Agenci	-	-	-	1	Agents
Członkowie spółdzielni produkcji rolniczej	-	#	-	-	Members of agricultural production co-operative

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.7 PRACUJĄCY^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a BY OWNERSHIP SECTORS
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM	64403	66274	68891	69559	TOTAL
Sektor publiczny	9641	10045	10191	10036	Public sector
w tym własność:					of which:
państwowa	6137	6054	6084	6162	state property
jednostek samorządu terytorialnego	755	771	767	780	property of local self-government entities
Sektor prywatny	54762	56229	58700	59523	Private sector
w tym własność:					of which:
prywatna krajowa	26139	27609	26658	27497	private domestic property
w tym spółdzielnie	#	#	-	10	of which co-operatives
zagraniczna	15384	16044	20284	20815	foreign property

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.8 PRACUJĄCY^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a BY KIND OF ACTIVITY
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM	64403	66274	68891	69559	TOTAL
sektor publiczny	9641	10045	10191	10036	public sector
sektor prywatny	54762	56229	58700	59523	private sector
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	6948	6918	7255	6844	Cargo handling and storage in seaports
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	1717	1762	1769	2800	Other activities supporting maritime transport
Działalność morskich agencji transportowych	3031	3340	3563	4188	Activity of maritime transport agencies
Zarządy portów morskich	856	872	857	858	Seaports authorities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.8 PRACUJĄCY ^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.)
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS ^a BY KIND OF ACTIVITY (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
Morski i przybrzeżny transport wodny	2260	1984	2062	1423	Maritime and coastal waterborne transport
Produkcja i naprawa statków i łodzi	22985	22849	22598	20329	Construction and repair of ships and boats
Rybołówstwo w wodach morskich	419	393	284	136	Sea fishing
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	16077	17072	17739	17790	Fish and fishery products processing and preserving
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	1959	2678	2978	3001	Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	3387	3487	3631	3612	Research and development activity and maritime education
Urzędy morskie	1565	1544	1543	1524	Maritime offices
Pozostałe rodzaje działalności	3199	3375	4612	7054	Other activities
Z liczby ogółem:					Of total number:
Województwa nadmorskie	48162	49549	50701	51046	Seaside voidvodships
Pomorskie	29981	30452	33589	33435	Pomorskie
Warmińsko-mazurskie	1370	1434	1542	1667	Warmińsko – mazurskie
Zachodniopomorskie	16811	17663	15570	15944	Zachodniopomorskie

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.9 PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY ^a
Stan w dniu 31 XII
FULL AND PART – TIME EMPLOYEES ^a
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full – time employees		niepełnozatrudnieni part – time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
OGÓŁEM TOTAL	2012	64403	22655	61874	21411	2234	1149
	2013	66274	23524	63753	22357	2198	1066
	2014	68891	24664	66407	23455	2187	1133
	2015	69559	25185	67109	24066	2144	1038
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR							
RAZEM TOTAL	2012	9641	3311	9037	3028	604	283
	2013	10045	3371	9436	3072	609	299
	2014	10191	3523	9595	3239	596	284
	2015	10036	3486	9439	3216	597	270

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.9

PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY^a (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FULL AND PART – TIME EMPLOYEES^a (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full – time employees		niepełnozatrudnieni part – time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) PUBLIC SECTOR (cont.)							
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2012	6137	2289	5692	2078	445	211
	2013	6054	2271	5612	2051	442	220
	2014	6084	2309	5677	2103	407	206
	2015	6162	2281	5752	2089	410	192
jednostek samorządu terytorialnego property of local self-gov- ernment entities	2012	755	372	644	320	111	52
	2013	771	389	657	329	114	60
	2014	767	369	626	310	141	59
	2015	780	383	637	323	143	60
SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR							
RAZEM TOTAL	2012	54762	19344	52837	18383	1630	866
	2013	56229	20153	54317	19285	1589	767
	2014	58700	21141	56812	20216	1591	849
	2015	59523	21699	57670	20850	1547	768
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2012	26139	10859	24918	10306	944	462
	2013	27609	11242	26282	10691	1030	453
	2014	26658	10365	25334	9760	1049	534
	2015	27497	10508	26182	9912	1027	518
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2012	#	#	#	#	#	#
	2013	#	#	#	#	#	#
	2014	–	–	–	–	–	–
	2015	10	4	9	3	1	1
zagraniczna foreign property	2012	15384	5363	14880	5042	500	321
	2013	16044	5735	15658	5494	379	240
	2014	20284	7904	19922	7673	360	234
	2015	20815	8416	20480	8247	331	168

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.9 PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY^a (cd.)
Stan w dniu 31 XII
FULL AND PART – TIME EMPLOYEES^a (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full – time employees		niepełnozatrudnieni part – time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2012	6948	2208	6827	2143	111	61
	2013	6918	2100	6821	2053	87	43
	2014	7255	2244	7155	2195	91	45
	2015	6844	2092	6746	2042	90	47
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2012	1717	469	1584	410	130	58
	2013	1762	460	1640	411	117	49
	2014	1769	414	1694	387	73	27
	2015	2800	577	2727	550	72	26
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2012	3031	1453	2889	1354	138	96
	2013	3340	1564	3191	1476	140	84
	2014	3563	1652	3409	1562	148	87
	2015	4188	2044	4014	1933	167	107
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2012	856	400	831	388	25	12
	2013	872	414	848	403	24	11
	2014	857	409	836	398	21	11
	2015	858	408	838	398	20	10
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2012	2260	812	2196	782	63	30
	2013	1984	661	1920	637	60	22
	2014	2062	741	2001	715	60	26
	2015	1423	699	1374	680	48	18
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2012	22985	2827	22426	2668	490	146
	2013	22849	2901	22312	2754	466	133
	2014	22598	2951	22088	2793	434	147
	2015	20329	2798	19797	2646	464	142
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2012	419	110	379	93	20	6
	2013	393	76	315	55	46	7
	2014	284	76	189	29	92	46
	2015	136	49	88	25	47	24
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishery products processing and preserving</i>	2012	16077	10780	15422	10363	546	384
	2013	17072	11341	16533	11021	438	289
	2014	17739	11728	17210	11381	435	319
	2015	17790	11804	17363	11565	325	211
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	1959	813	1789	723	106	67
	2013	2678	1098	2450	977	154	92
	2014	2978	1222	2747	1102	152	95
	2015	3001	1239	2774	1115	142	95

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.9 PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY^a (dok.)
 Stan w dniu 31 XII
FULL AND PART – TIME EMPLOYEES^a (cont.)
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full – time employees		niepełnozatrudnieni part – time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską <i>Research and development activity and maritime education</i>	2012	3387	1633	2936	1410	449	222
	2013	3487	1685	3020	1433	466	252
	2014	3631	1742	3167	1508	459	232
	2015	3612	1751	3149	1529	458	220
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2012	1565	485	1520	469	45	16
	2013	1544	488	1509	474	35	14
	2014	1543	498	1507	483	36	15
	2015	1524	485	1489	473	35	12
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2012	3199	665	3075	608	111	51
	2013	3375	736	3194	663	165	70
	2014	4612	987	4404	902	186	83
	2015	7054	1239	6750	1110	276	126

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.10 PRZYJĘCIA DO PRACY^a
HIRES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	kobiety women	Z liczby ogółem Of total number			Współczynnik przyjęć w % Hire rate in %
				podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time	zmieniający pracę persons changing work	w tym absolwenci of which graduates	
OGÓŁEM TOTAL	2012	13704	4962	1375	1088	2212	21,9
	2013	14760	5370	1458	1010	2549	23,5
	2014	14380	4919	1860	1275	2425	22,1
	2015	15815	5120	2104	1244	2771	23,7
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR							
RAZEM TOTAL	2012	1008	342	111	96	246	10,5
	2013	1297	293	101	78	651	13,8
	2014	882	275	103	78	209	8,9
	2015	1168	320	98	76	514	12,0

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.10 PRZYJĘCIA DO PRACY^a (cd.)
HIRES^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in %
			kobiety women	podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time		zmieniają- cy pracę persons changing work	
				razem total	w tym ab- solwenci of which graduates		
SEKTOR PUBLICZNY (dok.) PUBLIC SECTOR (cont.)							
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2012	595	223	79	74	84	9,7
	2013	515	159	66	59	95	8,4
	2014	526	190	61	55	120	9,0
	2015	777	215	60	55	420	13,4
jednostek samorządu terytorialnego property of local self-government entities	2012	152	81	6	5	94	25,5
	2013	48	21	3	2	13	7,1
	2014	39	11	4	4	–	5,9
	2015	76	37	2	2	3	11,9
SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR							
RAZEM TOTAL	2012	12696	4620	1264	992	1966	23,9
	2013	13463	5077	1357	932	1898	25,2
	2014	13498	4644	1757	1197	2216	24,4
	2015	14647	4800	2006	1168	2257	25,7
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2012	7371	2967	653	495	1078	30,0
	2013	8064	3229	676	479	851	31,7
	2014	6886	2427	946	577	827	28,4
	2015	7902	2577	1223	671	810	30,7
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2012	–	–	–	–	–	–
	2013	#	–	–	–	–	#
	2014	–	–	–	–	–	–
	2015	#	#	–	–	–	#
zagraniczna foreign property	2012	3161	951	355	256	565	21,3
	2013	8064	3229	676	479	851	31,7
	2014	4398	1550	657	494	995	23,6
	2015	4778	1795	632	413	955	23,8
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przetładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2012	1075	487	166	120	65	14,8
	2013	1125	369	229	141	94	15,9
	2014	1202	441	318	213	138	17,1
	2015	1012	349	211	163	129	15,2
Pozostała działalność wspomagają- ca transport morski Other activities supporting maritime transport	2012	251	54	37	30	51	15,7
	2013	267	72	19	16	74	16,6
	2014	217	52	20	15	48	12,3
	2015	644	116	57	33	51	26,8
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2012	546	221	77	76	135	19,5
	2013	696	291	128	116	136	23,1
	2014	774	309	157	135	162	24,4
	2015	891	428	177	159	202	23,5

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.10 PRZYJĘCIA DO PRACY^a (dok.)
HIRES^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in %
			kobiety women	podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time		zmieniają- cy pracę persons changing work	
				razem total	w tym ab- solvenci of which graduates		
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2012	40	17	3	1	16	4,2
	2013	58	34	1	1	17	6,4
	2014	40	19	8	8	13	4,6
	2015	50	19	–	–	20	5,7
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2012	577	251	57	36	73	26,6
	2013	212	63	36	24	35	10,4
	2014	429	182	83	70	136	21,7
	2015	381	106	22	17	92	27,9
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2012	4939	523	538	417	864	21,6
	2013	4946	538	539	327	1412	22,3
	2014	4801	531	613	383	1011	21,7
	2015	5139	647	898	315	1182	26,4
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2012	83	9	3	3	3	16,8
	2013	31	5	2	2	–	8,2
	2014	49	2	–	–	3	25,9
	2015	28	3	2	2	–	28,3
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishery products processing and preserving	2012	4400	2853	338	282	662	28,9
	2013	5156	3304	269	189	456	33,0
	2014	4260	2614	404	277	392	25,6
	2015	4074	2537	312	227	503	22,6
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2012	530	187	35	14	49	30,9
	2013	1157	422	92	69	80	56,3
	2014	1014	380	98	33	88	39,6
	2015	933	344	117	78	81	35,7
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2012	510	224	70	67	139	17,5
	2013	390	133	60	53	73	12,2
	2014	396	149	43	39	89	12,5
	2015	367	157	54	52	79	11,4
Urzędy morskie Maritime offices	2012	97	39	5	4	14	5,9
	2013	73	26	2	2	13	4,5
	2014	70	34	8	6	18	4,4
	2015	104	34	5	3	14	6,5
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2012	656	97	46	38	141	20,5
	2013	649	113	81	70	159	21,1
	2014	1128	206	108	96	327	27,1
	2015	2192	380	249	195	418	32,1

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY ^a
DISMISSALS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termination rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pen- sion due to inability to work or rehabilita- tion	
				przez zakład pracy by employer	przez prac- ownika by employee		
OGÓŁEM TOTAL	2012	12284	3940	2199	1215	686	19,7
	2013	12574	4347	1962	1041	812	20,1
	2014	12421	3881	1730	1396	939	19,0
	2015	14896	4798	2092	1703	1000	22,3
SEKTOR PUBLICZNY PUBLIC SECTOR							
RAZEM TOTAL	2012	1185	283	235	93	229	12,4
	2013	926	264	111	71	186	10,0
	2014	993	267	99	115	195	10,1
	2015	1293	339	111	78	275	13,3
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2012	660	176	105	25	121	11,0
	2013	580	188	65	39	85	9,9
	2014	485	147	35	41	77	8,3
	2015	670	223	73	26	148	11,5
jednostek samorządu terytorialnego property of local self- government entities	2012	98	35	32	6	14	15,9
	2013	63	24	17	3	14	9,1
	2014	53	22	9	6	12	8,3
	2015	69	27	6	5	12	10,8
SEKTOR PRYWATNY PRIVATE SECTOR							
RAZEM TOTAL	2012	11099	3657	1964	1122	664	21,0
	2013	11648	4083	1851	970	626	21,9
	2014	11428	3614	1631	1281	744	20,6
	2015	13603	4459	1981	1625	725	23,8
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2012	6319	2305	1095	518	236	25,6
	2013	6598	2686	978	452	226	26,1
	2014	5491	1844	767	602	277	22,7
	2015	7226	2533	829	789	323	28,1
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2012	-	-	-	-	-	-
	2013	#	-	-	#	#	#
	2014	-	-	-	-	-	-
	2015	#	#	-	-	-	#
zagraniczna foreign property	2012	2649	852	544	361	110	17,9
	2013	2698	721	446	344	126	17,6
	2014	2961	911	392	393	193	15,6
	2015	4245	1422	927	519	185	21,0

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY ^a (cd.)
DISMISSALS ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termination rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pen- sion due to inability to work or rehabilita- tion	
				przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by employee		
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2012	1324	467	300	131	180	18,3
	2013	1230	504	238	99	138	17,5
	2014	971	317	150	101	162	13,4
	2015	882	260	82	148	157	13,2
Pozostała działalność wspo- magająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2012	233	50	39	23	25	14,5
	2013	198	56	32	28	17	12,6
	2014	289	97	28	37	21	16,3
	2015	304	64	35	52	45	12,6
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2012	400	156	67	98	11	14,2
	2013	454	157	90	75	14	15,2
	2014	476	195	95	99	15	15,1
	2015	614	223	106	150	26	16,1
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2012	71	46	22	5	19	7,5
	2013	52	22	12	2	23	6,2
	2014	44	21	-	5	26	5,2
	2015	50	20	6	-	30	5,7
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2012	308	101	52	21	51	14,0
	2013	308	68	26	16	41	15,0
	2014	384	111	31	25	56	19,2
	2015	355	96	18	23	26	25,9
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2012	4506	410	649	511	380	20,3
	2013	4671	414	690	371	337	21,1
	2014	4765	458	715	549	360	21,5
	2015	4708	570	378	540	299	24,2
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2012	199	24	121	7	9	40,4
	2013	90	21	51	1	3	23,7
	2014	49	6	10	4	1	25,9
	2015	39	18	1	1	1	39,4
Przetwarzanie i konserwo- wanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishery products processing and preserving</i>	2012	3605	2281	662	256	110	23,5
	2013	3971	2613	524	259	151	25,2
	2014	3371	2134	381	303	205	20,1
	2015	4442	2727	1012	381	248	24,6
Sprzedaż hurtowa i detalicz- na ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	430	153	73	65	5	24,8
	2013	635	236	195	94	12	32,7
	2014	801	277	171	105	12	31,4
	2015	783	304	131	142	7	29,9

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY ^a (dok.)
DISMISSALS ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termination rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pen- sion due to inability to work or rehabilita- tion		
			przez zakład pracy by employer	przez prac- ownika by employee			
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską <i>Research and development ac- tivity and maritime education</i>	2012	389	130	38	17	58	13,3
	2013	358	142	29	26	22	11,5
	2014	312	107	23	36	22	9,9
	2015	353	128	51	22	60	11,1
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2012	85	33	3	6	21	5,3
	2013	84	21	5	5	29	5,5
	2014	76	26	2	5	21	4,6
	2015	122	45	2	3	35	7,8
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2012	734	89	173	75	24	23,0
	2013	523	93	70	65	25	16,8
	2014	883	132	124	127	38	21,2
	2015	2244	343	270	241	66	32,8

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.12 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
OGÓŁEM TOTAL	62553	63773	65704	66388
Sektor publiczny Public sector	9552	9799	10002	9691
w tym własność: of which:				
państwowa state property	6081	5927	5877	5895
jednostek samorządu terytorialnego property of local self-government entities	673	769	733	750
Sektor prywatny Private sector	53001	53974	55702	56696
w tym własność: of which:				
prywatna krajowa private domestic property	25121	26144	24922	26088
w tym spółdzielnie of which co-operatives	#	#	-	#
zagraniczna foreign property	14779	15379	19165	19602

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.12 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ^a (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	7024	6927	7104	6683
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	1680	1753	1759	2701
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2927	3194	3397	3913
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	865	861	849	844
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2242	1990	2057	1381
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	22216	21990	21622	19364
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	479	376	280	118
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishery products processing and preserving</i>	15335	16144	16653	17188
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	1790	2439	2693	2798
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	3175	3336	3409	3414
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	1547	1520	1497	1471
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	3274	3243	4384	6514

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.13 WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a
GROSS WAGES AND SALARIES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	3454,2	3601,1	3889,4	4077,3	TOTAL
Wynagrodzenia osobowe	3176,3	3318,6	3600,8	3792,0	Personal remunerations
w tym za pracę w godzinach nadliczbowych	111,4	111,4	120,2	139,6	of which overtime bonuses
Wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	4,1	7,0	5,6	6,1	Payments from profit sharing or balance surplus of co-operatives
Wynagrodzenia bezosobowe	252,6	255,1	261,2	257,8	Impersonal remunerations
Dodatkowe wynagrodzenia roczne	7,9	8,1	8,2	8,3	Annual premiums
Honoraria	13,3	12,3	13,6	12,7	Emoluments

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.14 PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^a
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES ^a

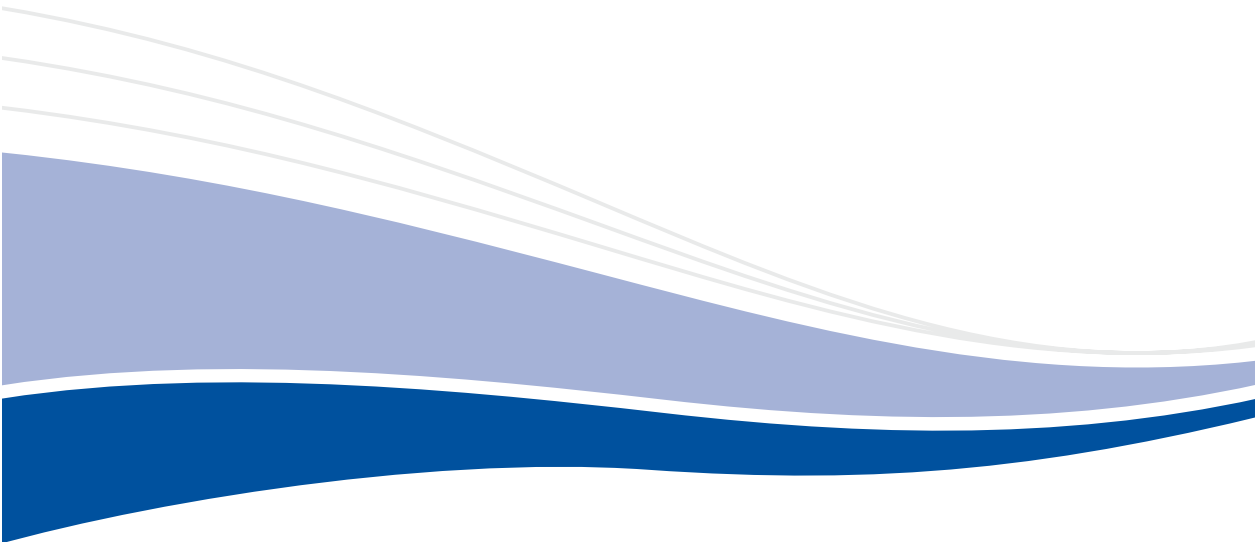
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w zł in zł			
OGÓŁEM TOTAL	4174,99	4301,70	4510,92	4673,19
Sektor publiczny Public sector	4552,77	4718,73	4956,63	5198,35
w tym własność: of which:				
państwowa state property	4642,65	4862,28	5062,56	5303,51
jednostek samorządu terytorialnego property of local self-government entities	3244,24	3377,80	3501,08	3560,15
Sektor prywatny Private sector	4106,90	4225,99	4430,89	4583,42
w tym własność: of which:				
prywatna krajowa private domestic property	3335,50	3463,39	3611,71	3742,55
w tym spółdzielnie of which co-operatives	#	#	-	#
zagraniczna foreign property	5141,93	5305,65	5287,55	5343,57
Przetładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	3926,00	4075,03	4184,79	4247,11
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	5532,40	5293,08	5407,24	5731,87
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	5482,93	5529,44	5502,09	5641,67
Zarządy portów morskich Seaports authorities	5260,62	5430,79	5643,48	5851,19
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	5957,32	6590,44	6900,87	6988,18
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	4590,60	4789,03	5069,96	5440,48
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	3441,44	3369,00	3708,39	2950,66
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishery products processing and preserving	2680,23	2762,22	2997,96	3099,57
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2833,47	2975,98	2953,48	3040,19
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	4812,72	5061,81	5452,05	5730,46
Urzędy morskie Maritime offices	3888,36	3930,31	3984,99	4053,72
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	5875,01	6193,25	6016,54	5636,22

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data concern entities employing more than 9 persons.

2

Inwestycje i środki trwałe podmiotów gospodarki morskiej

*Investments and fixed assets of maritime
economy entities*



UWAGI OGÓLNE

Investycje

1. **Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości - MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. W tablicach 2.1 i 2.2 podano informacje o przejętych odpłatnie używanych środkach trwałych, które w gospodarce narodowej stanowią tylko przesunięcie istniejących środków trwałych, a dla jednostki dokonującej ich zakupu stanowią wydatek inwestycyjny.

3. Nakłady inwestycyjne zaprezentowano według rodzajów działalności inwestora (podmiotu gospodarki morskiej) zgodnie z zaklasyfikowaniem podstawowej działalności danego inwestora.

4. Podziału **nakładów inwestycyjnych na województwa dokonano według siedziby inwestora.**

GENERAL NOTES

Investments

1. **Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among the other, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),*
- *transport equipment,*
- *others, i.e. detailed land drainage, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment completion (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards - IAS implemented since 1 Jan 2005).*

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Tables 2.1 and 2.2 present information on purchased of second-hand fixed assets being a displacement of existing fixed assets in terms of the national economy, but an investment expense in terms of the purchasing entity.

3. Investment outlays are presented by kinds of investor's (a maritime economy entity's) activities in accordance with the classification of the investor's basic activity.

4. **Investment outlays by voivodships** are divided according to the seat of an investor.

Środki trwałe

1. **Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2016, poz. 1047).

2. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

3. **Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

4. **Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia środków trwałych do wartości brutto środków trwałych.

5. Wartość ewidencyjna (brutto) środków trwałych została zaliczona do poszczególnych grup zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.

6. **Dane** o nakładach inwestycyjnych oraz środkach trwałych dotyczą podmiotów gospodarki morskiej prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects complete or ready for use with an expected usability exceeding 1 year, comprising public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, infrastructure, long-term plantings, land drainage, water structures, lands, livestock (basic herd) as well as since 1 Jan 2002, co-operative member's right of ownership for a living accommodation or non-residential premise (a business establishment).

Data regarding fixed assets the value of lands recognised, since 1 Jan 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 Dec 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as the right perpetual usufruct of land, regarded as fixed assets since 1 Jan 2002, in accordance with the Accounting Act dated 29 Sept 1994 (uniform text Journal of Laws 2016, item 1047).

2. **A gross value of fixed assets** is the value equal to the purchase or manufacture expenses incurred thereon, including the amount of depreciation (amortization).

3. **A depreciation** corresponds to the value of amortization (depreciation) write-offs commencing at the moment of commission of the fixed assets.

4. **The degree of fixed assets depreciation** is understood as the percentage of the amount of the depreciation to the gross value of fixed assets.

5. A book (gross) value of fixed assets is classified into particular groups according to the Classification of Fixed Assets.

6. **Data** on investments outlays and fixed assets concern maritime economy entities conducting economic activity, employing more than 9 persons.

TABL. 2.1 NAKŁADY INWESTYCYJNE (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Nowe obiekty majątkowe oraz ulepszenie istniejących ^a New assets and improvement of already existing ones ^a		Zakup używanych środków trwałych Purchase of second-hand fixed assets
			razem total	w tym z importu of which imported	
OGÓŁEM TOTAL	2012	2376,1	2210,5	140,4	165,6
	2013	2111,7	1984,1	159,9	127,6
	2014	3547,1	3440,9	274,5	106,2
	2015	2951,7	2729,9	333,8	221,8
w tym: of which:					
budynki i budowle buildings and structures	2012	1433,0	1396,6	–	36,4
	2013	1244,5	1214,9	–	29,6
	2014	2253,2	2223,7	–	29,5
	2015	1699,5	1667,1	–	32,5
maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	2012	611,7	587,9	117,7	23,8
	2013	624,3	614,7	122,1	9,6
	2014	717,0	700,5	195,3	16,4
	2015	784,5	715,2	206,6	69,3
środki transportu transport equipment	2012	260,0	221,0	22,7	39,0
	2013	208,1	138,7	37,7	69,4
	2014	505,7	462,6	79,2	43,0
	2015	376,9	345,4	127,2	31,5
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY					
Przetładunek, magazynowanie i przecho- wywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2012	230,4	218,7	24,5	11,7
	2013	280,7	276,1	80,5	4,5
	2014	303,4	294,0	114,1	9,4
	2015	613,0	547,5	167,4	65,6
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2012	81,5	79,7	0,4	1,8
	2013	32,8	31,6	0,1	1,3
	2014	27,6	26,9	0,5	0,7
	2015	85,0	56,9	0,1	28,1
Działalność morskich agencji transpor- towych Activity of maritime transport agencies	2012	35,7	32,9	0,8	2,8
	2013	30,2	27,5	–	2,7
	2014	27,5	23,0	0,1	4,5
	2015	62,3	54,5	0,3	7,7
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2012	216,6	216,6	–	–
	2013	262,4	260,6	0,2	1,8
	2014	376,1	365,4	0,1	10,7
	2015	435,0	397,5	–	37,5
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2012	69,7	56,4	16,3	13,4
	2013	82,5	34,6	14,8	47,9
	2014	91,4	64,9	12,6	26,5
	2015	21,8	6,4	0,5	15,4

^a Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

^a Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.1 NAKŁADY INWESTYCYJNE (dok.)
INVESTMENT OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Nowe obiekty majątkowe oraz ulepszenie istniejących ^a New assets and improvement of already existing ones ^a		Zakup używanych środków trwałych Purchase of second-hand fixed assets
			razem total	w tym z importu of which imported	
			w mln zł in mln zł		
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)					
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2012	364,5	322,8	30,4	41,7
	2013	387,1	349,4	17,1	37,7
	2014	273,7	254,3	23,3	19,5
	2015	351,3	327,2	19,8	24,1
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2012	4,3	4,3	–	–
	2013	7,5	2,5	0,1	5,0
	2014	23,9	14,2	–	9,7
	2015	0,4	0,4	–	–
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	2012	232,6	182,1	20,0	50,5
	2013	356,3	348,9	10,8	7,4
	2014	335,1	324,2	44,9	10,9
	2015	271,7	257,1	18,9	14,6
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2012	26,4	24,4	0,6	2,0
	2013	56,2	39,8	0,4	16,4
	2014	52,8	42,9	–	9,9
	2015	49,0	31,7	1,6	17,4
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2012	60,2	59,5	2,2	0,7
	2013	37,9	35,4	3,1	2,5
	2014	37,0	36,9	1,0	0,1
	2015	87,3	87,3	0,9	–
Urzędy morskie Maritime offices	2012	859,1	820,8	3,2	38,3
	2013	385,9	385,9	7,0	–
	2014	1399,5	1399,5	16,2	–
	2015	667,5	667,4	0,6	–
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2012	195,0	192,3	41,8	2,7
	2013	192,3	191,9	25,7	0,4
	2014	599,1	594,7	61,8	4,4
	2015	307,6	296,0	123,7	11,5

^a łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

^a Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.2

ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (ceny bieżące)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – nakłady inwestycyjne <i>investment outlays</i> <i>b</i> – w tym nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących ¹ <i>of which new assets and improvement of already existing ones</i> ¹		Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays incurred during the year</i>	W tym <i>Of which</i>				
			środki własne inwestora <i>investor's own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic credits and loans</i>	środki bez- pośrednio z zagranicy <i>assets directly from abroad</i>	
		w mln zł <i>in mln zł</i>					
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2012	<i>a</i>	2376,1	1060,5	876,8	122,2	191,3
		<i>b</i>	2210,5	944,0	837,9	113,3	191,3
	2013	<i>a</i>	2111,7	1231,7	274,4	112,9	314,3
		<i>b</i>	1984,1	1161,6	272,6	63,1	314,3
	2014	<i>a</i>	3547,1	1562,2	1235,2	225,9	414,9
		<i>b</i>	3440,9	1499,6	1235,0	196,5	412,6
	2015	<i>a</i>	2951,7	2040,0	186,9	216,7	410,0
		<i>b</i>	2729,9	1866,3	175,1	180,7	410,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	2012	<i>a</i>	1250,3	138,0	863,2	49,6	145,2
		<i>b</i>	1209,7	135,8	824,9	49,6	145,2
	2013	<i>a</i>	777,3	226,6	264,5	2,1	201,0
		<i>b</i>	770,3	222,3	262,6	1,3	201,0
	2014	<i>a</i>	1872,5	219,5	1230,4	7,0	370,9
		<i>b</i>	1860,9	210,4	1230,2	4,6	370,9
	2015	<i>a</i>	1260,0	729,2	154,0	1,5	341,7
		<i>b</i>	1221,7	691,3	153,6	1,5	341,7
sektor prywatny <i>private sector</i>	2012	<i>a</i>	1125,9	922,4	13,6	72,5	46,1
		<i>b</i>	1000,8	808,2	13,0	63,7	46,1
	2013	<i>a</i>	1334,4	1005,2	10,0	110,8	113,3
		<i>b</i>	1213,7	939,4	10,0	61,8	113,3
	2014	<i>a</i>	1674,6	1342,7	4,8	218,8	44,1
		<i>b</i>	1580,0	1289,1	4,8	192,0	41,8
	2015	<i>a</i>	1691,8	1310,8	32,9	215,2	68,4
		<i>b</i>	1508,2	1175,0	21,5	179,2	68,4
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2012	<i>a</i>	230,4	151,0	–	7,3	38,8
		<i>b</i>	218,7	139,8	–	6,8	38,8
	2013	<i>a</i>	280,7	153,1	–	4,0	108,5
		<i>b</i>	276,1	150,9	–	1,6	108,5
	2014	<i>a</i>	303,4	180,3	–	67,1	33,7
		<i>b</i>	294,0	172,9	–	65,0	33,7
	2015	<i>a</i>	613,0	429,2	–	129,0	49,8
		<i>b</i>	547,5	368,8	–	123,8	49,8
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2012	<i>a</i>	81,5	36,6	42,3	2,6	–
		<i>b</i>	79,7	34,8	42,3	2,6	–
	2013	<i>a</i>	32,8	19,5	5,8	7,5	–
		<i>b</i>	31,6	18,5	5,8	7,3	–
	2014	<i>a</i>	27,6	13,1	9,0	5,3	–
		<i>b</i>	26,9	12,8	9,0	4,9	–
	2015	<i>a</i>	85,0	54,3	5,7	–	0,2
		<i>b</i>	56,9	26,2	5,7	–	0,2

¹ Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

¹ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.2 ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (cd.)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – nakłady inwestycyjne investment outlays b – w tym nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących ¹ of which new assets and improvement of already existing ones ¹		Nakłady poniesione w ciągu roku Outlays incurred during the year	W tym Of which					
			środki własne inwestora investor's own assets	środki budżetowe budgetary assets	kredyty i pożyczki krajowe domestic credits and loans	środki bez- pośrednio z zagranicy assets directly from abroad		
			w mln zł in mln zł					
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (cd.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)								
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2012	a	35,7	26,7	–	0,9	–	
		b	32,9	25,3	–	0,9	–	
	2013	a	30,2	11,8	–	9,5	–	
		b	27,5	10,7	–	8,7	–	
	2014	a	27,5	12,9	–	9,7	–	
		b	23,0	10,5	–	9,7	–	
	2015	a	62,3	36,8	–	6,4	–	
		b	54,5	34,8	–	0,7	–	
	Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2012	a	216,6	54,7	1,4	46,3	61,7
			b	216,6	54,7	1,4	46,3	61,7
2013		a	262,4	133,2	6,4	0,8	44,3	
		b	260,6	132,3	6,4	–	44,3	
2014		a	376,1	166,1	4,3	2,5	160,9	
		b	365,4	157,9	4,3	–	160,9	
2015		a	435,0	284,7	5,2	–	127,5	
		b	397,5	247,2	5,2	–	127,5	
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>		2012	a	69,7	60,4	2,8	6,3	–
			b	56,4	53,0	2,8	0,3	–
	2013	a	82,5	38,9	0,1	43,4	–	
		b	34,6	34,4	0,1	–	–	
	2014	a	91,4	67,3	3,1	20,7	–	
		b	64,9	59,7	3,1	1,9	–	
	2015	a	21,8	6,4	0,2	15,1	–	
		b	6,4	6,1	0,2	–	–	
	Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2012	a	364,5	325,4	1,6	14,5	0,2
			b	322,8	285,2	1,0	13,6	0,2
2013		a	387,1	352,8	–	11,0	4,5	
		b	349,4	321,3	–	9,7	4,5	
2014		a	273,7	219,8	0,1	43,6	2,4	
		b	254,3	204,3	0,1	41,9	–	
2015		a	351,3	298,2	–	30,6	12,2	
		b	327,2	275,0	–	30,0	12,2	
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>		2012	a	4,3	4,3	–	–	–
			b	4,3	4,3	–	–	–
	2013	a	7,5	6,6	0,1	0,9	–	
		b	2,5	2,4	0,1	–	–	
	2014	a	23,9	0,8	–	11,6	–	
		b	14,2	0,8	–	11,6	–	
	2015	a	0,4	0,3	–	0,1	–	
		b	0,4	0,3	–	0,1	–	

¹ Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

¹ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.2

ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (dok.)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – nakłady inwestycyjne investment outlays b – w tym nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących ¹ of which new assets and improvement of already existing ones ¹		Nakłady poniesione w ciągu roku Outlays incurred during the year	W tym Of which					
			środki własne inwestora investor's own assets	środki budżetowe budgetary assets	kredyty i pożyczki krajowe domestic credits and loans	środki bez- pośrednio z zagranicy assets directly from abroad		
							w mln zł	in mln zł
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)								
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2012	a	232,6	191,4	12,0	17,9	7,1	
		b	182,1	141,9	12,0	17,0	7,1	
	2013	a	356,3	284,4	9,9	16,6	0,3	
		b	348,9	277,2	9,9	16,5	0,3	
	2014	a	335,1	271,7	2,4	50,7	3,5	
		b	324,2	263,6	2,4	47,9	3,5	
	2015	a	271,7	223,8	3,4	25,5	3,7	
		b	257,1	210,6	3,3	24,3	3,7	
	Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skoru- piaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	a	26,4	22,4	0,1	1,2	–
			b	24,4	20,5	0,1	1,2	–
2013		a	56,2	41,9	–	2,6	–	
		b	39,8	25,5	–	2,6	–	
2014		a	52,8	21,6	2,3	13,8	4,5	
		b	42,9	12,0	2,3	13,6	4,5	
2015		a	49,0	15,7	29,5	1,2	–	
		b	31,7	9,8	18,2	1,2	–	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2012	a	60,2	18,4	28,8	–	12,2	
		b	59,5	17,6	28,8	–	12,2	
	2013	a	37,9	15,3	12,0	–	9,7	
		b	35,4	14,6	10,2	–	9,7	
	2014	a	37,0	12,8	15,3	–	7,7	
		b	36,9	12,7	15,3	–	7,7	
	2015	a	87,3	17,6	36,9	0,7	31,1	
		b	87,3	17,6	36,9	0,7	31,1	
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2012	a	859,1	–	787,7	–	71,3	
		b	820,8	–	749,4	–	71,3	
	2013	a	385,9	–	238,9	–	147,0	
		b	385,9	–	238,9	–	147,0	
	2014	a	1399,5	–	1197,2	–	202,3	
		b	1399,5	–	1197,2	–	202,3	
	2015	a	667,5	382,4	101,5	–	182,9	
		b	667,4	382,4	101,5	–	182,9	
	Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2012	a	195,0	169,3	0,2	25,1	–
			b	192,3	167,0	0,2	24,7	–
2013		a	192,3	174,3	1,3	16,6	–	
		b	191,9	173,8	1,3	16,6	–	
2014		a	599,1	595,8	1,5	1,0	–	
		b	594,7	592,4	1,4	0,1	–	
2015		a	307,6	290,6	4,4	8,1	2,6	
		b	296,0	287,6	4,0	–	2,6	

¹ Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

¹ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.3 NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
OGÓŁEM TOTAL	2012	2205,5	1396,6	587,9	221,0
	2013	1968,3	1214,9	614,7	138,7
	2014	3387,3	2223,7	700,5	462,6
	2015	2728,3	1667,1	715,2	345,4
sektor publiczny public sector	2012	1207,6	1029,6	118,8	59,2
	2013	765,6	678,2	69,6	17,7
	2014	1856,9	1741,7	101,7	13,5
	2015	1221,6	1012,1	97,3	112,1
sektor prywatny private sector	2012	997,9	367,0	469,1	161,7
	2013	1202,7	536,7	545,1	120,9
	2014	1530,4	481,9	598,8	449,2
	2015	1506,7	655,0	617,9	233,3
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY					
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2012	217,8	99,5	105,0	13,3
	2013	268,0	105,0	156,1	6,9
	2014	293,5	87,3	189,1	17,0
	2015	546,8	319,8	205,3	21,7
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2012	78,6	13,6	12,6	52,4
	2013	31,6	7,8	12,4	11,4
	2014	26,9	9,5	6,8	10,7
	2015	56,9	17,5	8,3	30,5
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2012	32,9	13,8	10,2	8,9
	2013	27,5	6,7	6,4	14,4
	2014	23,0	10,8	4,2	8,0
	2015	54,3	17,0	22,3	15,0
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2012	214,5	209,5	4,5	0,5
	2013	256,0	250,9	3,8	1,3
	2014	361,5	347,8	12,6	1,1
	2015	397,4	304,4	14,9	78,1
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2012	56,6	27,3	22,7	6,6
	2013	34,6	10,4	11,4	12,8
	2014	61,2	43,4	12,1	5,7
	2015	6,4	2,3	2,9	1,2
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2012	322,6	118,5	161,8	42,3
	2013	348,1	173,7	150,2	24,2
	2014	253,1	76,9	151,9	24,3
	2015	326,8	113,8	187,2	25,8
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2012	4,3	0,5	3,7	0,1
	2013	2,5	1,3	0,3	0,9
	2014	13,2	6,8	3,7	2,6
	2015	0,4	-	0,1	0,2

TABL. 2.3 NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE (dok.)
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	
					w mln zł <i>in mln zł</i>
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) <i>BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)</i>					
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybactwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2012	181,2	51,5	115,4	14,3
	2013	348,8	152,6	174,8	21,4
	2014	324,0	89,6	210,0	24,4
	2015	257,1	95,2	150,0	11,9
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	24,4	13,4	6,3	4,7
	2013	39,8	13,7	18,4	7,7
	2014	42,9	22,2	14,4	5,9
	2015	31,7	10,8	15,4	5,5
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2012	59,5	23,8	33,8	1,8
	2013	35,4	10,6	23,5	1,3
	2014	36,9	16,8	19,2	0,9
	2015	87,3	38,0	45,4	3,9
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2012	820,8	743,8	66,8	10,2
	2013	385,9	349,4	27,2	9,3
	2014	1399,5	1345,0	47,9	6,7
	2015	667,4	639,1	10,9	17,5
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2012	192,3	81,4	45,2	65,7
	2013	190,2	132,8	30,1	27,3
	2014	551,7	167,5	28,7	355,5
	2015	295,8	109,1	52,5	134,2
WOJEWÓDZTWA NADMORSKIE <i>SEASIDE VOIVODSHIPS</i>					
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	1936,7	1298,9	437,6	200,2
	2013	1736,0	1128,0	484,9	123,1
	2014	3159,9	2164,4	559,7	435,4
	2015	2497,1	1613,5	572,6	310,4
Pomorskie <i>Pomorskie voivodships</i>	2012	1003,1	530,0	308,0	165,1
	2013	1048,0	615,7	335,7	96,6
	2014	1513,5	666,4	442,2	404,4
	2015	1891,1	1265,2	400,8	224,5
Warmińsko-mazurskie <i>Warmińsko-mazurskie voivodships</i>	2012	18,1	7,5	8,3	2,3
	2013	35,1	14,7	19,2	1,2
	2014	16,4	5,4	10,0	1,0
	2015	12,0	5,7	5,5	0,7
Zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodships</i>	2012	915,5	761,4	121,2	32,9
	2013	652,9	497,7	129,9	25,3
	2014	1630,0	1492,5	107,5	30,0
	2015	594,0	342,6	166,2	85,2

TABL. 2.4 STAN I RUCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH - WARTOŚĆ BRUTTO
(bieżące ceny ewidencyjne)
STATUS AND MOVEMENT OF FIXED ASSETS – GROSS VALUE
(current book-value prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Stan w dniu As of		Przyrost Increase		Uzyskane z działal- ności inwesty- cyjnej Obtained from investment activity	Zlikwido- wane Liquidated	
	1 I 1 Jan	31 XII 31 Dec					
	w mln zł in mln zł			w % in %	w mln zł in mln zł		
OGÓŁEM TOTAL	2012	16902,2	17725,0	822,8	4,9	1171,5	130,7
	2013	17778,5	18456,6	678,1	3,8	1144,2	148,6
	2014	18619,3	20965,0	2345,7	12,6	1677,3	132,1
	2015	20770,1	23214,0	2443,8	11,8	1486,0	178,2
sektor publiczny public sector	2012	7969,0	8126,5	157,5	2,0	237,4	50,8
	2013	8281,6	8066,0	-215,6	-2,6	115,6	62,5
	2014	8084,6	9488,9	1404,3	17,4	249,5	61,5
	2015	9475,5	10901,1	1425,6	15,0	290,3	85,7
sektor prywatny private sector	2012	8933,2	9598,5	665,4	7,4	934,1	79,9
	2013	9496,8	10390,6	893,8	9,4	1028,6	86,1
	2014	10534,8	11476,1	941,4	8,9	1427,8	70,6
	2015	11294,6	12312,9	1018,2	9,0	1195,7	92,6
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przetładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2012	1702,7	1752,3	49,6	2,9	134,0	34,6
	2013	1817,8	2014,2	196,5	10,8	179,6	29,8
	2014	2091,1	2268,6	177,5	8,5	257,9	16,5
	2015	3055,5	3579,8	524,3	17,2	302,6	46,6
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2012	492,0	577,8	85,7	17,4	83,4	4,1
	2013	592,2	609,1	17,0	2,9	25,5	3,8
	2014	635,2	637,7	2,5	0,4	21,1	5,6
	2015	699,2	740,4	41,1	5,9	44,6	2,3
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2012	206,4	233,5	27,1	13,1	33,5	2,5
	2013	229,6	245,4	15,8	6,9	26,1	2,7
	2014	231,2	238,1	6,9	3,0	21,6	2,9
	2015	246,0	283,1	37,1	15,1	58,3	4,9
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2012	3564,5	3518,2	-46,3	-1,3	10,6	17,0
	2013	3526,7	3533,8	7,1	0,2	10,0	23,2
	2014	3526,2	3824,9	298,7	8,5	101,3	40,5
	2015	3824,9	4300,9	476,0	12,4	128,1	57,6
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2012	1667,5	1461,6	-205,9	-12,3	43,8	4,5
	2013	1471,1	1153,4	-317,6	-21,6	74,9	2,3
	2014	1150,4	1215,3	65,0	5,6	46,9	5,0
	2015	214,4	212,3	-2,1	-1,0	20,8	1,2
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2012	3507,3	3763,7	256,4	7,3	329,9	37,5
	2013	3692,8	3869,8	177,0	4,8	280,1	28,9
	2014	3924,8	4185,1	260,3	6,6	300,7	27,6
	2015	4017,3	4165,2	148,0	3,7	328,4	33,3

TABL. 2.4 STAN I RUCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH - WARTOŚĆ BRUTTO (dok.)
STATUS AND MOVEMENT OF FIXED ASSETS – GROSS VALUE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Stan w dniu As of		Przyrost Increase		Uzyskane z działal- ności inwesty- cyjnej Obtained from investment activity	Zlikwido- wane Liquidated	
	1 I 1 Jan	31 XII 31 Dec					
	w mln zł in mln zł		w % in %	w mln zł in mln zł			
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2012	198,0	178,5	-19,5	-9,8	4,2	0,3
	2013	211,1	217,0	5,9	2,8	6,2	1,6
	2014	54,1	135,7	81,7	151,0	69,6	0,3
	2015	111,6	108,3	-3,2	-2,9	1,2	0,1
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2012	2249,7	2392,6	143,0	6,4	249,2	7,4
	2013	2385,1	2682,3	297,2	12,5	339,0	22,2
	2014	2694,0	2888,7	194,7	7,2	325,6	16,5
	2015	2852,7	3076,4	223,8	7,8	237,9	11,4
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	152,9	167,9	15,0	9,8	17,5	0,2
	2013	191,3	223,0	31,8	16,6	45,8	4,4
	2014	219,1	306,8	87,7	40,0	57,3	2,0
	2015	330,0	374,9	44,9	13,6	46,9	0,7
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2012	683,2	787,7	104,5	15,3	73,0	6,4
	2013	781,8	822,1	40,3	5,2	35,1	6,8
	2014	822,2	853,4	31,1	3,8	27,5	9,1
	2015	853,6	928,0	74,4	8,7	79,1	6,0
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2012	1202,9	1551,4	348,4	29,0	77,6	12,3
	2013	1551,4	1652,1	100,7	6,5	38,0	19,7
	2014	1652,1	2695,0	1043,0	63,1	56,3	2,9
	2015	2695,1	3520,3	825,2	30,6	35,0	7,9
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2012	1275,0	1339,8	64,8	5,1	114,8	3,9
	2013	1327,8	1434,4	106,6	8,0	83,9	3,2
	2014	1619,0	1715,7	96,6	6,0	391,3	3,2
	2015	1869,9	1924,2	54,4	2,9	203,1	6,2

TABL. 2.5

**WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH
(bieżące ceny ewidencyjne)**

Stan w dniu 31 XII

**GROSS VALUE AND DEPRECIATION DEGREE OF FIXED
ASSETS (current book – value prices)**

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			Stoień zużycia <i>Degree of depreciation</i>	
			budynki i budo- wle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	razem <i>total</i>	w tym środki transportu <i>of which transport equipment</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2012	17725,0	9650,1	5155,5	2919,4	48,5	64,2
	2013	18456,6	10185,8	5618,8	2652,0	47,7	60,2
	2014	20965,0	12057,3	6228,1	2677,4	44,9	59,4
	2015	23214,0	13529,6	7022,7	2661,6	42,7	59,8
sektor publiczny <i>public sector</i>	2012	8126,5	5654,0	1210,8	1261,7	54,1	72,2
	2013	8066,0	5864,8	1288,3	912,9	53,3	66,0
	2014	9488,9	7230,1	1340,9	917,9	46,5	68,5
	2015	10901,1	8449,5	1491,0	960,5	42,0	66,3
sektor prywatny <i>private sector</i>	2012	9598,5	3996,1	3944,7	1657,7	43,8	58,1
	2013	10390,6	4321,0	4330,5	1739,1	43,4	57,2
	2014	11476,1	4827,3	4887,2	1759,5	43,6	54,6
	2015	12312,9	5080,1	5531,7	1701,1	43,4	56,2
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2012	1752,3	614,3	970,9	167,1	52,4	74,6
	2013	2014,2	737,9	1106,0	170,3	48,3	76,3
	2014	2268,6	822,4	1253,6	192,6	47,7	74,9
	2015	3579,8	1506,6	1840,4	232,8	36,5	68,3
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2012	577,8	152,4	61,8	363,6	48,5	57,3
	2013	609,1	181,4	75,5	352,3	49,7	59,5
	2014	637,7	196,3	80,8	360,6	52,6	63,0
	2015	740,4	185,8	84,6	470,0	53,5	60,9
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2012	233,5	91,5	63,4	78,6	52,1	51,9
	2013	245,4	91,9	66,9	86,5	52,3	52,3
	2014	238,1	84,5	69,7	83,9	52,4	52,2
	2015	283,1	98,3	96,5	88,3	52,4	53,2

TABL. 2.5

WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (cd.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEPRECIATION DEGREE OF FIXED ASSETS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			Stoień zużycia <i>Degree of depreciation</i>	
			budynki i budo- wle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	razem <i>total</i>	w tym środki transportu <i>of which transport equipment</i>
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (cd.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2012	3518,2	3113,1	331,2	73,9	57,4	82,6
	2013	3533,8	3137,9	333,0	62,9	59,0	80,2
	2014	3824,9	3422,7	340,0	62,2	54,0	81,9
	2015	4300,9	3840,6	348,9	111,3	49,5	47,2
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2012	1461,6	565,6	251,0	645,0	43,9	79,2
	2013	1153,4	574,6	259,5	319,4	28,3	54,3
	2014	1215,3	606,6	267,7	341,0	30,5	57,2
	2015	212,3	44,3	34,9	133,1	59,1	60,4
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2012	3763,7	1713,3	1493,8	556,6	52,7	66,8
	2013	3869,8	1754,5	1561,7	553,6	52,1	64,8
	2014	4185,1	1904,1	1699,7	581,2	52,3	64,7
	2015	4165,2	1874,8	1757,5	533,0	52,2	69,6
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2012	178,5	5,2	7,5	165,9	28,1	25,6
	2013	217,0	6,6	6,9	203,5	32,0	30,2
	2014	135,7	66,0	20,8	48,9	26,9	56,6
	2015	108,3	59,3	10,7	38,4	26,3	58,6
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2012	2392,6	1099,8	1152,7	140,2	39,2	67,7
	2013	2682,3	1240,1	1292,0	150,2	40,2	66,1
	2014	2888,7	1311,9	1414,4	162,5	39,9	63,3
	2015	3076,4	1375,7	1534,6	166,1	42,1	66,3
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	167,9	75,3	48,0	44,6	44,8	63,8
	2013	223,0	101,0	66,1	55,9	40,8	59,3
	2014	306,8	141,4	94,6	68,6	37,9	58,9
	2015	374,9	195,5	106,4	73,1	35,1	62,4
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2012	787,7	297,9	328,1	161,7	59,9	73,6
	2013	822,1	307,6	351,7	162,8	61,7	77,3
	2014	853,4	319,5	367,7	166,2	63,9	79,5
	2015	928,0	351,1	408,3	168,7	64,0	82,9

TABL. 2.5 WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (dok.)
Stan w dniu 31 XII
GROSS VALUE AND DEPRECIATION DEGREE OF FIXED ASSETS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which				Stoień zużycia Degree of depreciation	
		budynki i budo- wle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	razem total	w tym środki transportu of which transport equipment	
		w mln zł	in mln zł		w %	in %	
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (dok.) BY KINDS OF ACTIVITY (cont.)							
Urzędy morskie Maritime offices	2012	1551,4	1398,2	87,1	66,0	27,3	70,5
	2013	1652,1	1491,6	88,5	71,9	27,7	69,6
	2014	2695,0	2521,5	89,3	84,3	18,6	64,1
	2015	3520,3	3249,2	171,1	100,0	15,2	54,3
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2012	1339,8	523,6	360,0	456,2	50,4	49,2
	2013	1434,4	560,8	410,9	462,7	53,7	56,3
	2014	1715,7	660,5	529,7	525,4	52,3	37,2
	2015	1924,2	748,4	628,9	546,9	54,6	40,9

3

Finanse podmiotów gospodarki morskiej

Finances of maritime economy entities



UWAGI OGÓLNE

1. Wyniki finansowe podmiotów gospodarki morskiej prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy z dnia 29 XI 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 1047).

Dane o finansach przedsiębiorstw gospodarki morskiej obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług);
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku);
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług), tj. koszt wytworzenia sprzedanych produktów powiększony o koszty sprzedaży (z podatkiem akcyzowym) i o koszty ogólnego zarządu (wariant kalkulacyjny) lub są to koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów (wariant porównawczy);

GENERAL NOTES

1. Financial results of maritime economy entities are presented according to the Accounting Act dated 29 Nov 1994 (uniform text, Journal of Laws 2016, item 1047).

Data regarding business finances include entities keeping accounting ledgers and employing more than 9 persons.

2. Revenues on total activity (amounts received and receivables) include:

- net sales revenues of products (goods and services);
- net sales revenues of goods and materials (including amounts receivables from the sale of re-use packages);
- other operating revenues, i.e. revenues not directly connected with the basic activity of the entity including: gain on disposal non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), received free of charge, including donated assets (cash), as well as damages, reverse deployment, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, social activities (income), income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- financial revenues i.e. revenues on financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, gain on disposal of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), exchange difference surplus.

3. Income costs of total activity include:

- the cost of products sold (goods and services), i.e. the manufacturing cost of products sold increased by selling cost (including excise tax) and overheads (see calculative format) or the total costs decreased by the costs of benefits for the needs of the entity adjusted by the change in product inventories (see comparative format);

- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności społecznej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- *the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;*
- *other operating costs including: loss on disposal of non-financial fixed assets, i.e. surplus of the value of sold fixed assets over the revenues on sale thereof, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties and fines incurred, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for either probable or possible liabilities in the future (e.g. loss on pending transactions), write-offs revaluating non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;*
- *financial costs, in particular: interest on contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on disposal of investments, write-offs revaluating investments, exchange difference deficiency.*

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

6. Zyski i straty nadzwyczajne to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi, zaniechaniem lub zawieszeniem pewnego rodzaju działalności (w tym również istotną zmianą metod produkcji lub sprzedażą zorganizowanej części jednostki) oraz postępowaniem układowym lub naprawczym.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

4. Revenues sales income costs of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. Financial result on economic activity is the sum of the financial result on sales of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. Extraordinary profits and losses are the financial results of events being unlikely to recur and not derived from a entity's normal line of business, and in particular due to incidents, waivers or suspensions of some activities (including a radical change in technology or sale of an organizational unit belonging to the entity) as well as composition or restructuring proceedings.

7. Gross financial result (profit or loss) is the result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. **Podatek dochodowy** jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczonej, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego, czy jednostka osiągnie zysk, czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

9. **Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia (wyrażone w procentach).

10. Przedstawione relacje ekonomiczne obliczono następująco:

1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całkowitego przychodu z działalności;

2) **wskaźnik rentowności obrotu:**

- **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całkowitego przychodu z działalności,
- **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całkowitego przychodu z działalności.

3) **wskaźnik płynności finansowej:**

- **I stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych, bez funduszy specjalnych,
- **II stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych, bez funduszy specjalnych.

11. **Aktywa obrotowe** obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

8. **Income tax** is the tax levied on earned profit which an economic entity is obliged to pay after considering abatements granted. It includes:

- *the current part, i.e. the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,*
- *the deferred part, i.e. a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax at the end and at the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespective of the balance profit or loss of a given entity. As a result the gross may exceed the net loss in the income statement.*

9. **Net financial result** (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances (in percent).

10. *The economic relations were calculated as follows:*

1) **cost-effectiveness ratio** as the relation of the costs of obtaining revenues on total activity to revenues from total activity;

2) **turnover profitability ratio:**

- **gross** as the relation of the gross financial result to revenues on total activity,
- **net** as the relation of the net financial result to revenues on total activity.

3) **financial liquidity ratio:**

- **current ratio** is the relation of short-term investments to short-term liabilities, excluding special funds,
- **quick ratio** is the relation of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities, excluding special funds.

11. **Current assets** include: inventories, short-term dues, short-term investments (cash, short-term securities) and short-term actuals and deferred income.

Receivables from deliveries and services are included in short-term receivables (irrespective of their nature payment time).

12. **Kapitały (fundusze) własne** ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one kapitał (fundusz): podstawowy, zapasowy, rezerwowy z aktualizacji wyceny oraz pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, a także wynik finansowy netto roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach akcyjnych – kapitał akcyjny,
- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.) – kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych – fundusz założycielski,
- w spółdzielniach – fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, cywilnych – kapitał właścicielski.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

Kapitał zagraniczny to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa przez podmiot zagraniczny. Podmiotem zagranicznym może być:

- osoba prawna z siedzibą za granicą,
- osoba fizyczna, mająca miejsce zamieszkania za granicą,
- niemająca osobowości prawnej spółka osób prawnych lub fizycznych, utworzona zgodnie z ustawodawstwem państw obcych.

13. **Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce)** obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

12. **Share equity (funds)** is recorded in ledgers according to type and to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: core capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years as well as net financial result of the financial year. The core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- share capital – in joint stock companies,
- initial capital – in limited liability companies,
- founders' capital – in state owned enterprises,
- participation fund – in co-operatives,
- owners' capital – in limited partnerships, unlimited partnerships and civil law partnerships.

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

Foreign capital is a capital transferred to an enterprise by a foreign entity. A foreign entity includes:

- a legal person with the head office located abroad,
- a natural person residing abroad,
- a company of legal or natural persons, without legal personality, established in accordance with regulations applicable in a foreign country.

13. **Liabilities of enterprises (outside capital)** include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities – when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities – when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

14. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

15. Dane prezentowane w tablicach 3.8 i 3.9 dotyczą podmiotów, których podstawową działalność stanowi **transport morski i przybrzeżny lub przeładunek w portach morskich** i w których liczba pracujących przekracza łącznie 9 osób.

14. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

*15. Data presented in tables 3.8 and 3.9 concern entities, which main activity is **maritime and coastal transport or cargo handling in seaports**, employing more than 9 persons.*

TABL. 3.1 PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		SPECIFICATION
			przychody netto ze sprzedaży ^a <i>net sales revenues^a</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	
			w mln zł	<i>in mln zł</i>	
OGÓŁEM	2012	27325,7	26190,8	610,6	TOTAL
	2013	29216,1	28196,3	391,6	
	2014	32660,5	31516,2	542,7	
	2015	34354,5	33228,5	431,9	
sektor publiczny	2012	2112,6	1814,5	107,1	<i>public sector</i>
	2013	2105,1	1799,6	82,5	
	2014	2410,0	2134,2	119,7	
	2015	2568,2	2360,8	42,2	
sektor prywatny	2012	25213,1	24376,3	503,5	<i>private sector</i>
	2013	27111,0	26396,7	309,1	
	2014	30250,4	29382,0	422,9	
	2015	31786,3	30867,8	389,7	
W tym:					<i>Of which:</i>
Przetadunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2012	1640,6	1587,2	33,5	<i>Cargo handling and storage in seaports</i>
	2013	2120,2	2010,2	17,1	
	2014	2319,9	2275,2	11,1	
	2015	2401,8	2350,2	11,7	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2012	748,7	715,0	13,5	<i>Other activities supporting maritime transport</i>
	2013	722,3	703,3	4,1	
	2014	849,4	807,0	20,0	
	2015	912,7	892,9	3,9	
Działalność morskich agencji transportowych	2012	2702,7	2669,7	13,6	<i>Activity of maritime transport agencies</i>
	2013	2886,2	2844,8	15,6	
	2014	3332,1	3295,0	20,8	
	2015	3400,5	3366,7	15,1	
Zarządy portów morskich	2012	506,7	426,8	49,5	<i>Seaports authorities</i>
	2013	514,7	447,1	37,4	
	2014	584,4	473,3	84,5	
	2015	576,9	497,7	20,5	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2012	1150,2	1010,0	93,3	<i>Maritime and coastal waterborne transport</i>
	2013	1074,6	971,2	33,9	
	2014	1366,8	1275,5	45,8	
	2015	1036,7	996,4	14,5	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2012	9177,5	8815,5	181,5	<i>Construction and repair of ships and boats</i>
	2013	9313,6	8947,2	154,2	
	2014	9886,8	9535,9	102,9	
	2015	10688,9	10259,1	81,7	
Rybołówstwo w wodach morskich	2012	187,4	126,9	16,7	<i>Sea fishing</i>
	2013	76,2	67,8	2,0	
	2014	259,3	230,6	11,4	
	2015	86,3	79,2	3,0	

^a Ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), towarów i materiałów.
^a From the sale of products (goods and services), commodities and materials.

TABL. 3.1 PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI (dok.)
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		SPECIFICATION
			przychody netto ze sprzedaży ^a <i>net sales revenues^a</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	
			w mln zł	<i>in mln zł</i>	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2012	7674,8	7483,9	108,5	<i>Fish and fishing products processing and preserving</i>
	2013	8686,6	8539,0	51,9	
	2014	9337,0	9131,6	92,4	
	2015	10045,5	9769,7	176,1	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2012	1718,1	1667,1	15,9	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>
	2013	2109,2	2081,7	4,0	
	2014	2354,0	2322,2	1,8	
	2015	2206,7	2170,5	2,6	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2012	184,9	165,7	2,8	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2013	188,0	172,7	1,5	
	2014	212,1	185,5	3,2	
	2015	233,1	214,6	2,0	

a Ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), towarów i materiałów.
a From the sale of products (goods and services), commodities and materials.

TABL. 3.2 KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>		
			koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>cost of products sold (goods and services)</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
			w mln zł	<i>in mln zł</i>	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2012	26044,3	21936,3	2918,3	820,7
	2013	27674,0	23279,3	3448,3	465,8
	2014	31302,0	25974,3	3631,6	1254,5
	2015	32477,7	27465,1	3797,8	557,9
sektor publiczny <i>public sector</i>	2012	1827,0	1681,5	31,1	57,7
	2013	1859,7	1647,9	29,7	49,2
	2014	2159,3	1986,0	30,3	42,2
	2015	2284,5	2143,0	24,7	34,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	2012	24217,3	20254,8	2887,2	763,0
	2013	25814,3	21631,4	3418,6	416,6
	2014	29142,7	23988,3	3601,3	1212,3
	2015	30193,2	25322,2	3773,1	523,5
W tym: <i>Of which:</i>					
Przetładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2012	1560,4	1370,2	104,0	43,2
	2013	1920,6	1497,4	355,4	36,2
	2014	2169,3	1684,1	397,4	60,7
	2015	2183,8	1702,1	370,0	79,8

TABL. 3.2 KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI (dok.)
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which		
			koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) cost of pro- ducts sold (goods and services)	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of goods and materials sold	koszty finansowe financial costs
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2012	708,0	415,5	261,6	20,7
	2013	692,5	460,0	210,8	13,7
	2014	800,2	551,1	219,1	12,6
	2015	868,5	656,1	184,2	8,9
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2012	2642,5	2549,5	53,6	28,3
	2013	2821,3	2729,9	45,9	21,8
	2014	3219,7	3121,5	63,0	21,1
	2015	3264,7	3185,8	43,7	14,8
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2012	379,8	349,1	13,2	8,2
	2013	398,6	354,8	12,8	8,9
	2014	392,3	345,3	13,6	1,5
	2015	408,3	376,2	11,1	4,2
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2012	1000,2	885,8	43,8	56,5
	2013	956,2	818,3	42,3	56,4
	2014	1204,0	1031,5	36,2	109,2
	2015	863,1	798,0	32,0	8,4
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2012	8704,4	7993,3	425,9	149,0
	2013	8689,3	7876,0	495,1	139,9
	2014	9289,6	8483,6	554,7	120,8
	2015	10038,3	9063,9	599,8	128,2
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2012	153,3	135,0	0,4	5,3
	2013	75,2	48,8	0,4	1,2
	2014	246,5	209,1	32,3	4,4
	2015	60,3	50,8	-	5,0
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2012	7519,8	6389,5	900,6	139,3
	2013	8561,4	7388,9	979,9	86,3
	2014	9027,5	7788,2	974,9	162,0
	2015	9617,1	8298,7	1092,2	91,4
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	1678,0	570,8	1054,3	44,3
	2013	2083,4	803,2	1248,9	19,2
	2014	2278,3	958,9	1272,5	30,8
	2015	2133,2	768,8	1327,5	11,8
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2012	167,8	163,8	-	1,3
	2013	172,7	168,1	-	1,7
	2014	185,1	179,3	-	0,4
	2015	205,1	197,3	-	0,4

TABL. 3.3 WYNIKI FINANSOWE
FINANCIAL RESULTS

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Wynik finansowy na działalności gospodarczej	Saldo zysków i strat nadzwyczajnych	Zyski nadzwyczajne	Straty nadzwyczajne	Wynik finansowy brutto	Zysk brutto
			<i>Financial result on economic activity</i>	<i>Balance of extraordinary profits and losses</i>	<i>Extraordinary profits</i>	<i>Extraordinary losses</i>	<i>Gross financial result</i>	<i>Gross profit</i>
w mln zł								
1	OGÓŁEM	2012	1281,4	0,1	1,0	1,0	1281,4	1607,4
		2013	1547,3	-0,8	0,4	1,2	1546,5	1946,1
		2014	1418,2	-0,2	0,2	0,4	1418,1	2059,0
		2015	1876,8	0,1	0,4	0,3	1876,8	2135,5
2	sektor publiczny	2012	285,6	-	-	-	285,6	299,3
		2013	245,4	-	-	-	245,4	286,4
		2014	250,7	-	-	-	250,7	303,1
		2015	283,7	-	-	-	283,7	304,3
3	sektor prywatny	2012	995,7	-	1,0	1,0	995,8	1308,0
		2013	1301,9	-0,8	0,4	1,2	1301,1	1659,7
		2014	1167,5	-0,2	0,2	0,4	1167,3	1755,9
		2015	1593,1	-	0,3	0,3	1593,1	1831,2
W tym:								
4	Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2012	80,2	0,1	0,6	0,5	80,4	137,2
		2013	199,6	-	-	-	199,6	210,7
		2014	151,0	-	-	-	151,0	159,5
		2015	218,1	-	-	-	218,1	232,7
5	Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2012	40,8	-	-	-	40,8	44,4
		2013	29,8	-	-	-	29,8	32,4
		2014	49,2	-	-	-	49,2	51,1
		2015	44,2	-	-	-	44,2	45,6
6	Działalność morskich agencji transportowych	2012	60,2	-	-	-	60,2	65,8
		2013	64,9	-	-	-	64,9	84,2
		2014	112,3	-	-	-	112,3	113,4
		2015	135,7	-	-	-	135,7	136,3
7	Zarządy portów morskich	2012	126,9	-	-	-	126,9	126,9
		2013	116,1	-	-	-	116,1	116,1
		2014	192,2	-	-	-	192,2	192,2
		2015	168,7	-	-	-	168,7	168,7
8	Morski i przybrzeżny transport wodny	2012	150,0	0,1	0,1	-	150,1	156,4
		2013	118,4	-	-	-	118,4	136,4
		2014	162,9	-	-	-	162,9	182,0
		2015	173,6	-	-	-	173,6	175,0

Strata brutto Gross loss	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	Zysk netto <i>Net profit</i>	Strata netto <i>Net loss</i>	SPECIFICATION	No.
	razem total	w tym podatek dochodowy of which income tax					
<i>in mln zł</i>							
325,9	262,9	262,9	1018,6	1330,3	311,7	TOTAL	1
399,5	273,3	273,3	1273,8	1634,5	360,6		
640,9	337,7	337,7	1082,1	1758,4	676,3		
258,7	241,5	241,5	1635,4	1893,2	257,9		
13,7	31,5	31,5	254,2	268,3	14,1	public sector	2
41,0	10,3	10,3	235,2	271,6	36,5		
52,4	13,2	13,2	237,5	281,6	44,1		
20,6	9,9	9,9	273,8	290,7	16,9	private sector	3
312,3	231,4	231,4	764,4	1062,0	297,6		
358,6	263,0	263,0	1038,7	1362,8	324,2		
588,6	324,5	324,5	844,6	1476,8	632,2		
238,1	231,6	231,6	1361,6	1602,5	240,9		
						Of which:	
56,8	27,1	27,1	53,3	111,4	58,1	Cargo handling and storage in seaports	4
11,1	34,5	34,5	165,1	175,1	10,0		
8,4	27,1	27,1	124,0	132,4	8,4		
14,6	38,2	38,2	179,9	194,8	14,9		
3,7	7,0	7,0	33,7	37,3	3,5	Other activities supporting maritime transport	5
2,6	4,1	4,1	25,7	28,4	2,7		
1,9	9,1	9,1	40,1	41,7	1,6		
1,4	9,2	9,2	35,0	36,3	1,4	Activity of maritime transport agencies	6
5,6	13,4	13,4	46,8	52,3	5,6		
19,3	18,3	18,3	46,6	67,1	20,5		
1,0	20,5	20,5	91,8	92,9	1,0		
0,6	26,4	26,4	109,3	109,9	0,6	Seaports authorities	7
–	2,4	2,4	124,5	124,5	–		
–	3,6	3,6	112,5	112,5	–		
–	4,5	4,5	187,6	187,6	–		
–	2,2	2,2	166,5	166,5	–	Maritime and coastal waterborne transport	8
6,3	28,5	28,5	121,6	127,1	5,5		
18,0	30,3	30,3	88,1	105,2	17,1		
19,1	18,5	18,5	144,4	159,9	15,5		
1,4	8,3	8,3	165,3	166,4	1,1		

TABL. 3.3 WYNIKI FINANSOWE (dok.)
FINANCIAL RESULTS (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Wynik finansowy na działalności gospodarczej	Saldo zysków i strat nadzwyczajnych	Zyski nadzwyczajne	Straty nadzwyczajne	Wynik finansowy brutto	Zysk brutto
			<i>Financial result on economic activity</i>	<i>Balance of extraordinary profits and losses</i>	<i>Extraordinary profits</i>	<i>Extraordinary losses</i>	<i>Gross financial result</i>	<i>Gross profit</i>
w mln zł								
1	Produkcja i naprawa statków i łodzi	2012	473,1	-0,1	0,1	0,2	473,0	624,5
		2013	626,9	-0,4	0,3	0,6	626,5	744,8
		2014	621,8	-0,1	-	0,1	621,7	745,9
		2015	650,6	-	0,1	0,1	650,7	674,5
2	Rybołówstwo w wodach morskich	2012	34,1	-	-	-	34,1	34,1
		2013	1,9	-	-	-	1,9	27,5
		2014	21,6	-	-	-	21,6	30,1
		2015	26,0	-	-	-	26,1	32,2
3	Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2012	155,0	-0,1	0,2	0,2	154,9	242,6
		2013	125,2	-0,4	0,1	0,5	124,8	266,3
		2014	320,5	-	0,2	0,2	320,5	353,6
		2015	428,4	-	-	-	428,4	461,8
4	Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2012	40,1	-	-	-	40,1	43,6
		2013	26,2	-	-	-	26,2	64,1
		2014	87,6	-0,1	-	0,1	87,5	90,5
		2015	73,5	-	0,2	0,2	73,4	74,8
5	Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2012	17,1	-	-	-	17,1	17,1
		2013	15,3	-	-	-	15,3	15,5
		2014	27,0	-	-	-	27,0	27,0
		2015	28,0	-	-	-	28,0	28,4

Strata brutto Gross loss	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	Zysk netto <i>Net profit</i>	Strata netto <i>Net loss</i>	SPECIFICATION	No.
	razem total	w tym podatek dochodowy of which income tax					
<i>in mln zł</i>							
151,5	67,9	67,9	405,1	539,3	134,2	<i>Construction and repair of ships and boats</i>	1
118,3	111,8	111,8	515,1	627,2	112,1		
124,1	130,0	130,0	493,0	607,3	114,3		
23,8	76,1	76,1	574,6	598,3	23,8		
–	5,7	5,7	28,3	28,3	–	<i>Sea fishing</i>	2
25,6	0,5	0,5	1,4	22,7	21,3		
8,5	4,3	4,3	17,5	24,5	7,1		
6,1	-15,3	-15,3	41,4	43,5	2,1	<i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	3
87,7	41,6	41,6	113,3	201,0	87,7		
141,5	11,8	11,8	113,0	230,3	117,3		
33,1	43,0	43,0	277,5	310,6	33,1		
33,4	59,4	59,4	369,0	402,3	33,3	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	4
3,5	3,6	3,6	36,5	40,0	3,5		
37,9	8,0	8,0	18,2	56,2	38,0		
3,0	6,3	6,3	81,4	84,3	2,9		
1,4	9,1	9,1	64,3	65,8	1,5	<i>Research and development activity and maritime education</i>	5
–	3,4	3,4	13,7	14,2	0,5		
0,1	2,8	2,8	12,6	12,7	0,1		
–	4,1	4,1	22,8	22,8	–		
0,4	9,1	9,1	18,8	19,3	0,5		

TABL. 3.4 WYBRANE WSKAŹNIKI EKONOMICZNE
SELECTED ECONOMIC INDICATORS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost effectiveness ratio</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Turnover profitability ratio</i>		Wskaźnik płynności finansowej <i>Financial liquidity ratio</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	I stopnia <i>current ratio</i>	II stopnia <i>quick ratio</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2012	95,3	4,7	3,7	37,5	95,8
	2013	94,7	5,3	4,4	44,8	109,2
	2014	95,8	4,3	3,3	41,5	101,6
	2015	94,5	5,5	4,8	32,0	92,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	2012	86,5	13,5	12,0	132,4	152,8
	2013	88,3	11,7	11,2	139,9	166,0
	2014	89,6	10,4	9,9	132,4	157,8
	2015	89,0	11,0	10,7	88,6	118,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	2012	96,1	3,9	3,0	24,7	88,1
	2013	95,2	4,8	3,8	30,9	100,9
	2014	96,3	3,9	2,8	28,1	93,3
	2015	95,0	5,0	4,3	25,3	88,9
W tym: <i>Of which:</i>						
Przetadunek, magazynowanie i przecho- wywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2012	95,1	4,9	3,2	49,3	111,5
	2013	90,6	9,4	7,8	50,4	123,7
	2014	93,5	6,5	5,3	34,9	87,2
	2015	90,9	9,1	7,5	54,6	126,8
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime trans- port</i>	2012	94,6	5,4	4,5	58,1	134,9
	2013	95,9	4,1	3,6	38,4	111,0
	2014	94,2	5,8	4,7	40,3	129,2
	2015	95,2	4,8	3,8	31,7	96,1
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2012	97,8	2,2	1,7	38,4	131,7
	2013	97,8	2,2	1,6	39,9	133,8
	2014	96,6	3,4	2,8	38,4	143,3
	2015	96,0	4,0	3,2	43,5	154,4
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2012	75,0	25,1	24,6	479,3	540,1
	2013	77,4	22,6	21,9	444,3	489,1
	2014	67,1	32,9	32,1	618,7	682,0
	2015	70,8	29,2	28,9	788,8	913,0
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2012	87,0	13,1	10,6	136,9	166,8
	2013	89,0	11,0	8,2	259,0	298,8
	2014	88,1	11,9	10,6	246,9	321,8
	2015	83,3	16,7	15,9	23,1	116,4
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2012	94,8	5,2	4,4	25,2	70,4
	2013	93,3	6,7	5,5	32,0	83,5
	2014	94,0	6,3	5,0	29,4	72,1
	2015	93,9	6,1	5,4	26,4	69,6
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2012	81,8	18,2	15,1	38,7	87,8
	2013	98,6	2,5	1,8	554,2	591,5
	2014	95,1	8,3	6,7	91,5	238,7
	2015	69,8	30,2	48,0	366,7	498,4

TABL. 3.4 WYBRANE WSKAŹNIKI EKONOMICZNE (dok.)
SELECTED ECONOMIC INDICATORS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów Cost effectiveness ratio	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability ratio		Wskaźnik płynności finansowej Financial liquidity ratio	
			brutto gross	netto net	I stopnia current ratio	II stopnia quick ratio
		w % in %				
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2012	98,0	2,0	1,5	13,2	98,2
	2013	98,6	1,4	1,3	10,7	94,0
	2014	96,7	3,4	3,0	14,1	94,3
	2015	95,7	4,3	3,7	10,2	83,4
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	97,7	2,3	2,1	10,6	61,4
	2013	98,8	1,2	0,9	7,1	58,9
	2014	96,8	3,7	3,5	10,7	57,8
	2015	96,7	3,3	2,9	18,0	89,4
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2012	90,8	9,2	7,4	140,8	193,6
	2013	91,8	8,2	6,7	207,5	307,7
	2014	87,3	12,7	10,8	109,2	198,1
	2015	88,0	12,0	8,1	167,2	232,9

TABL. 3.5 AKTYWA OBROTOWE

 Stan w dniu 31 XII
CURRENT ASSETS
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Zapasy Inventories	Należności krótkoterminowe Short-term receivables		Inwestycje krótkoterminowe Short-term investments	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne Short-term accruals and deferred income
				razem total	w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services		
OGÓŁEM TOTAL	2012	10743,9	2262,0	4835,2	3675,3	3114,8	532,0
	2013	11428,4	2374,2	5056,7	3943,2	3516,9	481,0
	2014	13349,3	3106,6	5623,8	4503,7	3885,6	735,9
	2015	13560,3	3007,0	6057,0	4521,3	3233,3	1263,0
sektor publiczny public sector	2012	1659,3	67,8	201,5	115,1	1305,6	84,5
	2013	1913,4	72,7	262,1	153,6	1403,9	174,8
	2014	2091,4	107,3	305,7	215,1	1591,9	86,6
	2015	1495,9	67,9	317,2	199,2	953,9	157,0
sektor prywatny private sector	2012	9084,6	2194,2	4633,7	3560,2	1809,2	447,5
	2013	9515,0	2301,6	4794,6	3789,6	2113,0	306,2
	2014	11257,8	2999,3	5318,2	4288,6	2293,8	649,4
	2015	12064,4	2939,1	5739,8	4322,1	2279,4	1106,0

TABL. 3.5 AKTYWA OBROTOWE (cd.)
Stan w dniu 31 XII
CURRENT ASSETS (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Inventories</i>	Należności krótkoterminowe <i>Short-term receivables</i>		Inwestycje krótkoterminowe <i>Short-term investments</i>	Krótko- termino- we rozliczenia między- okresowe czynne <i>Short-term accru- als and deferred income</i>
				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług of which from deli- veries and services		
W tym: <i>Of which:</i>							
Przetadunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2012	521,5	31,6	268,9	209,2	213,0	8,1
	2013	566,0	23,5	316,4	228,9	217,6	8,5
	2014	634,3	39,3	351,0	298,0	233,7	10,4
	2015	766,1	47,8	400,4	314,5	302,6	15,3
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2012	188,1	12,2	96,0	78,3	72,6	7,3
	2013	188,9	29,2	100,2	85,8	52,9	6,6
	2014	214,0	14,5	130,3	97,4	59,0	10,2
	2015	261,8	20,7	150,4	114,9	74,2	16,4
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2012	619,2	14,5	415,8	374,7	171,1	17,9
	2013	658,0	14,6	440,2	380,8	187,0	16,3
	2014	793,3	17,3	554,8	484,1	203,2	18,0
	2015	795,5	17,0	547,7	483,7	214,8	16,0
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2012	638,6	0,8	71,4	24,7	562,2	4,3
	2013	731,4	0,6	66,4	39,8	658,2	6,1
	2014	820,0	0,9	75,5	38,5	737,6	6,0
	2015	768,2	0,7	103,6	40,5	657,7	6,2
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2012	649,5	28,3	109,0	81,3	498,4	13,7
	2013	779,3	25,2	99,6	78,7	649,0	5,6
	2014	984,2	27,7	220,8	112,5	728,1	7,6
	2015	424,1	12,5	325,6	99,9	80,7	5,3
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2012	4208,7	1155,6	1702,4	958,4	948,8	401,9
	2013	4195,7	1077,7	1690,8	1118,7	1052,5	375,0
	2014	5097,6	1490,8	1786,4	1328,8	1228,0	593,3
	2015	5767,7	1646,8	1915,4	1210,6	1168,8	1036,7
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2012	66,7	10,2	31,5	30,4	24,8	0,2
	2013	42,4	4,5	2,4	2,2	35,4	0,2
	2014	143,1	18,0	76,8	40,9	47,7	1,1
	2015	60,7	6,2	14,3	8,4	39,9	0,3
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2012	2650,8	761,5	1626,9	1508,4	252,9	9,5
	2013	2916,6	908,8	1772,6	1503,9	227,7	7,5
	2014	2979,1	1005,2	1669,7	1458,8	293,5	11,6
	2015	2826,0	878,2	1634,6	1419,0	227,2	86,0
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	443,4	158,3	234,2	205,3	49,1	1,9
	2013	546,8	209,3	294,9	270,6	40,4	2,2
	2014	664,5	290,0	300,9	279,2	68,1	5,7
	2015	575,6	201,4	295,7	280,2	74,6	3,9

TABL. 3.5 AKTYWA OBROTOWE (dok.)

Stan w dniu 31 XII
CURRENT ASSETS (cont.)
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Zapasy Inventories	Należności krótkoterminowe Short-term receivables		Inwestycje krótkoterminowe Short-term investments	Krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe czynne Short-term accru- als and deferred income
				razem total	w tym z tytułu dostaw i usług of which from deli- veries and services		
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2012	143,7	7,1	32,1	23,3	85,8	18,6
	2013	136,5	11,5	40,4	37,3	83,7	0,9
	2014	187,2	37,2	64,0	59,8	78,6	7,5
	2015	124,2	11,5	31,0	27,5	78,8	2,9

TABL. 3.6 KAPITAŁY (fundusze) WŁASNE

Stan w dniu 31 XII
SHARE EQUITY (funds)
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			kapitał (fundusz) podstawowy share capital (funds)		kapitał (fundusz) zapasowy supplemen- tary capital (funds)	nierozliczo- ny wynik finansowy z lat ubie- głych unsettled financial result from previous years	zysk (strata) netto roku obrotowe- go net profit (loss) of the turno- ver year
			razem total	w tym za- graniczny of which foreign			
		w mln zł		in mln zł			
OGÓŁEM TOTAL	2012	10957,6	3316,8	1049,9	5284,1	-762,8	1015,5
	2013	11841,5	3699,2	1216,4	5567,2	-865,0	1272,8
	2014	12878,7	3915,5	1202,9	6341,9	-924,4	1073,4
	2015	12985,4	3773,2	1166,1	6614,9	-1195,0	1611,1
sektor publiczny public sector	2012	3317,3	451,8	0,6	1392,9	-143,2	254,2
	2013	3655,2	516,8	0,6	1377,4	-118,0	235,2
	2014	3832,6	451,5	0,6	1430,1	-86,3	237,5
	2015	3488,8	410,3	0,6	1308,8	-12,1	273,8
sektor prywatny private sector	2012	7640,3	2865,0	1049,3	3891,1	-619,5	761,3
	2013	8186,2	3182,5	1215,8	4189,8	-747,0	1037,7
	2014	9046,1	3463,9	1202,3	4911,8	-838,1	835,9
	2015	9496,6	3362,9	1165,5	5306,2	-1182,9	1337,4
W tym: Of which:							
Przetładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2012	636,0	363,1	138,3	238,2	-166,6	53,3
	2013	790,4	396,0	153,5	322,3	-188,0	165,1
	2014	897,4	411,4	169,0	396,5	-121,5	124,4
	2015	1327,3	479,3	246,8	599,9	-21,9	179,8

TABL. 3.6 KAPITAŁY (fundusze) WŁASNE (dok.)

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (funds) (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			kapitał (fundusz) podstawowy share capital (funds)		kapitał (fundusz) zapasowy supplemen- tary capital (funds)	nierozliczo- ny wynik finansowy z lat ubie- głych unsettled financial result from previous years	zysk (strata) netto roku obrotowe- go net profit (loss) of the turno- ver year
			razem total	w tym za- graniczny of which foreign			
		w mln zł		in mln zł			
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting maritime transport</i>	2012	263,8	78,1	4,7	59,5	-24,2	33,7
	2013	302,8	118,8	2,0	49,3	9,2	25,7
	2014	364,5	153,8	2,3	62,1	-11,2	44,5
	2015	404,9	136,8	2,5	100,8	-1,9	34,8
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2012	292,5	46,4	12,5	118,7	11,8	47,2
	2013	298,1	48,6	19,3	125,9	20,3	46,1
	2014	369,0	51,6	18,4	159,5	4,1	91,8
	2015	410,6	46,7	11,7	166,6	47,0	108,6
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2012	2322,5	199,4	-	1119,4	-1,2	124,5
	2013	2438,6	203,8	-	977,6	0,9	112,5
	2014	2616,1	199,4	-	986,3	-2,6	187,6
	2015	2773,6	202,5	-	987,3	-5,4	166,5
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2012	1013,5	353,5	117,3	260,5	-120,7	121,6
	2013	1094,0	366,3	117,0	286,8	-64,0	88,1
	2014	1230,0	295,1	122,8	296,4	28,7	144,4
	2015	497,8	143,1	17,3	86,7	100,4	165,3
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2012	2328,6	1064,0	407,3	1070,8	-330,9	399,0
	2013	2592,6	1250,9	501,4	1257,6	-476,5	511,2
	2014	2722,5	1420,6	535,8	1385,6	-619,9	481,3
	2015	2851,3	1343,0	485,7	1436,1	-592,6	558,9
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2012	159,7	48,6	0,2	26,3	50,4	28,3
	2013	184,3	108,4	53,1	44,3	50,1	1,4
	2014	239,1	51,3	0,5	55,6	35,9	17,5
	2015	199,8	50,9	0,2	44,6	24,3	41,4
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2012	1954,7	878,0	347,1	857,3	-144,7	116,0
	2013	2024,2	872,2	337,9	937,2	-176,7	115,2
	2014	2211,6	892,0	313,1	887,9	-144,8	275,9
	2015	2173,0	875,2	311,6	954,8	-273,4	366,8
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2012	116,5	60,1	0,4	55,4	-99,1	36,5
	2013	105,7	90,2	5,4	71,4	-92,5	18,2
	2014	171,0	115,6	0,1	81,3	-122,6	81,4
	2015	303,1	112,9	-	96,7	16,8	64,3
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2012	150,3	74,3	0,1	38,8	0,9	13,7
	2013	154,0	74,3	0,1	40,9	1,8	12,6
	2014	169,5	74,6	0,1	48,1	1,6	22,8
	2015	189,1	74,6	0,1	51,4	18,0	18,8

TABL. 3.7 ZOBOWIĄZANIA

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term			Krótkoterminowe Short-term			
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
						kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							dostaw i usług delive- ries and services	podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń taxes, customs duties, social insurance and other benefits
w mln zł in mln zł								
OGÓŁEM TOTAL	2012	10853,6	2556,7	2268,2	8297,0	2231,1	3195,9	459,7
	2013	11069,6	3221,0	2603,0	7848,7	1911,6	3476,6	558,6
	2014	12728,5	3371,8	2622,2	9356,7	3022,4	3702,2	602,4
	2015	13373,7	3275,2	2635,0	10098,5	2893,2	3989,5	464,0
sektor publiczny public sector	2012	1167,4	181,3	106,7	986,1	271,1	177,7	98,9
	2013	1293,0	289,7	75,6	1003,3	272,1	200,8	118,8
	2014	1307,3	104,9	30,3	1202,4	476,2	251,3	106,8
	2015	1335,5	259,2	62,5	1076,3	401,5	273,5	77,5
sektor prywatny private sector	2012	9686,2	2375,3	2161,5	7310,9	1960,1	3018,1	360,8
	2013	9776,6	2931,3	2527,4	6845,3	1639,5	3275,8	439,7
	2014	11421,2	3266,9	2591,8	8154,3	2546,2	3450,9	495,6
	2015	12038,2	3016,0	2572,5	9022,2	2491,7	3716,0	386,4
W tym: Of which:								
Przeladunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2012	798,4	366,3	303,4	432,1	174,3	106,2	40,6
	2013	954,0	522,1	455,9	431,9	115,4	159,4	56,9
	2014	1091,0	420,5	351,0	670,6	355,0	154,5	61,0
	2015	1857,2	1302,9	1241,9	554,3	158,4	153,6	40,1
Pozostała działalność wspoma- gająca transport morski Other activities supporting maritime transport	2012	316,0	191,0	182,3	125,0	31,8	57,6	19,1
	2013	309,7	171,8	161,1	137,9	31,2	69,7	12,8
	2014	296,7	150,2	136,3	146,5	37,2	67,9	13,6
	2015	432,1	198,4	164,5	233,7	46,2	81,8	30,1
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2012	481,1	35,4	25,1	445,8	68,1	306,6	20,3
	2013	505,8	37,0	21,8	468,8	58,5	326,3	25,9
	2014	562,7	33,8	18,4	529,0	76,4	368,0	31,6
	2015	555,3	61,5	39,8	493,8	60,2	349,6	36,0
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2012	223,8	106,5	39,7	117,3	21,2	20,4	10,2
	2013	256,3	108,2	26,7	148,2	16,9	19,2	11,9
	2014	194,6	75,4	8,2	119,2	17,3	22,9	13,9
	2015	138,9	55,5	1,9	83,4	6,3	22,8	8,0

TABL. 3.7 ZOBOWIĄZANIA (dok.)

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term			Krótkoterminowe Short-term			
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
						kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							dostaw i usług delive- ries and services	podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń taxes, customs duties, social insurance and other benefits
w mln zł in mln zł								
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2012	918,9	554,8	531,5	364,1	235,2	64,4	17,4
	2013	925,9	675,4	650,2	250,5	156,2	50,0	14,3
	2014	1234,1	939,2	913,5	294,9	167,5	67,3	17,1
	2015	390,2	41,1	10,9	349,1	126,5	77,0	10,2
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2012	4209,6	445,2	373,9	3764,4	712,6	1209,4	236,2
	2013	3849,5	564,9	386,8	3284,6	674,2	1147,8	287,3
	2014	4588,4	408,6	360,8	4179,8	1482,2	1387,8	298,9
	2015	4828,3	394,0	375,0	4434,3	1592,3	1495,4	184,1
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2012	166,6	102,4	102,4	64,1	10,8	51,8	0,6
	2013	7,5	1,1	1,1	6,4	0,4	2,8	2,3
	2014	74,0	21,8	21,8	52,1	12,4	30,8	3,4
	2015	163,7	152,8	12,5	10,9	2,5	3,4	2,4
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	2012	2461,4	547,0	536,2	1914,3	502,1	992,1	65,5
	2013	2765,9	637,6	617,9	2128,3	540,6	1271,3	82,5
	2014	2783,8	701,6	671,6	2082,2	463,5	1070,9	87,5
	2015	2640,1	408,4	365,3	2231,7	613,9	1168,4	69,7
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crusta- ceans and molluscs	2012	498,1	37,1	36,8	461,0	243,0	203,2	6,5
	2013	611,2	41,8	41,2	569,3	280,2	266,5	9,8
	2014	706,1	68,2	67,2	638,0	326,4	287,3	10,4
	2015	453,8	39,4	36,6	414,4	132,5	258,9	8,3
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2012	61,3	0,4	0,4	60,9	0,4	14,5	4,7
	2013	40,3	–	–	40,3	–	15,6	8,1
	2014	72,2	0,3	–	72,0	–	15,6	15,4
	2015	47,2	–	–	47,1	0,3	11,5	5,0

TABL. 3.8 PRZYCHODY PRZEDSIĘBIORSTW ŻEGLUGI MORSKIEJ I PRZYBRZEŻNEJ ZE SPRZEDAŻY USŁUG
REVENUES FROM SALES OF SERVICES IN MARITIME AND COASTAL SHIPPING ENTERPRISES

LATA YEARS	Przychody ogółem <i>Revenues total</i>	Przewozy ładunków <i>Cargo transport</i>	Przewozy pasażerów <i>Passengers transport</i>	Przeładunek <i>Cargo handling</i>	Składowanie <i>Cargo storage</i>	Usługi statkowe <i>Ship services</i>	Pozostałe usługi <i>Other services</i>
W MLN ZŁ IN MLN ZŁ							
2012	806,0	312,1	108,1	158,9	–	126,6	100,3
2013	605,3	247,7	104,7	–	2,2	130,9	119,7
2014	1195,8	676,6	172,5	–	0,3	163,1	183,4
2015	1536,0	1117,2	180,1	–	0,2	114,8	123,7
W ODSETKACH PERCENTAGE							
2012	100,0	38,8	13,4	19,7	–	15,7	12,4
2013	100,0	40,9	17,3	–	0,4	21,6	19,8
2014	100,0	56,7	14,4	–	0,0	13,6	15,3
2015	100,0	72,7	11,7	–	0,0	7,5	8,1

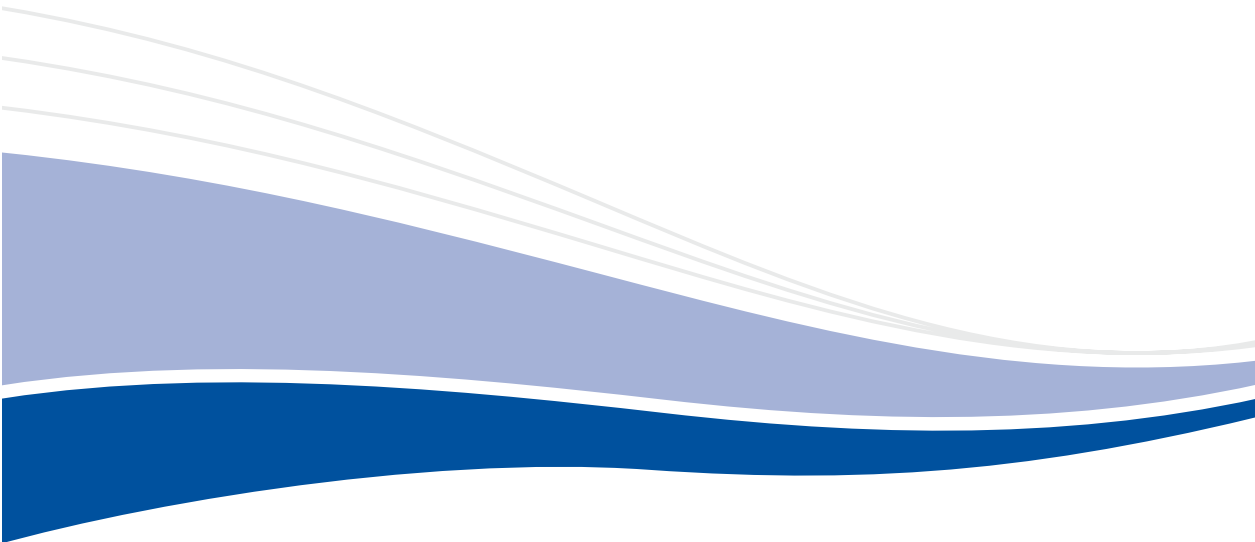
TABL. 3.9 PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY USŁUG PRZEDSIĘBIORSTW PRZEŁADUNKOWYCH W PORTACH MORSKICH
REVENUES FROM SALES OF SERVICES IN PORT CARGO HANDLING ENTERPRISES

LATA YEARS	Przychody ogółem <i>Revenues total</i>	Przeładunek <i>Cargo handling</i>	Składowanie <i>Cargo storage</i>	Usługi statkowe <i>Ship services</i>	Pozostałe usługi <i>Other services</i>
W MLN ZŁ IN MLN ZŁ					
2012	799,6	619,1	64,9	23,4	92,2
2013	885,9	748,7	65,7	10,4	61,0
2014	1248,6	1007,8	74,7	19,1	146,9
2015	1443,1	1016,6	76,0	48,4	302,0
W ODSETKACH PERCENTAGE					
2012	100,0	77,5	8,1	2,9	11,5
2013	100,0	84,5	7,4	1,2	6,9
2014	100,0	80,7	6,0	1,5	11,8
2015	100,0	70,4	5,3	3,4	20,9

4

Porty morskie

Seaports



UWAGI OGÓLNE

1. Tablice do działu zawierają dane o **nabrzeżach, obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków** w portach morskich.

2. Dane o **długości nabrzeży** w portach morskich dotyczą nabrzeży figurujących w ewidencji inwentarzowej przedsiębiorstw dokonujących przeładunków w portach morskich.

3. Dla portów, w których nie odnotowano obrotów ładunkowych, informacje o długości nabrzeży uzyskano z urzędów morskich.

4. **Obroty ładunkowe w portach morskich** jest to łączna ilość masy ładunkowej przemieszczonej przez porty w danym okresie czasu.

Prezentowana jest masa brutto, tj. łącznie z opakowaniami, ale z wyłączeniem masy własnej jednostki transportującej (kontenerów i jednostek tocznych).

Informacje zawarte w tablicach dotyczą międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego (kabotażu).

5. Dane o **międzynarodowym transporcie morskim** ładunków w relacji z polskimi portami obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego obrotu morskiego (w relacji z portami zagranicznymi).

6. **Krajowy obrót morski (kabotaż)** – ładunki przewożone drogą morską w obrocie pomiędzy polskimi portami morskimi.

7. **Drobnica** – różnego rodzaju ładunki, które można policzyć, w opakowaniu lub bez, o różnych kształtach, transportowane w mniejszych partiach lub jako pojedyncze przesyłki zarówno wyroby gotowe jak i półfabrykaty.

8. **Kontener** jest to pojemnik przeznaczony do wielokrotnego przewożenia towarów, bez potrzeby ich przeładowywania przy zmianie środka transportu, wyposażony w urządzenia umożliwiające łatwy transport i przeładunek, przystosowany do piętrzenia, odporny na warunki przewozu, mający możliwe znormalizowane wymiary, które najczęściej wynoszą: szerokość i wysokość 8 stóp (lub 8 stóp x 8 stóp 6 cali), długość 10, 20, 30 lub 40 stóp. (Standardy ISO - Międzynarodowej Organizacji Normalizacyjnej).

Kategoria ładunkowa „kontenery duże” obejmuje kontenery o długości 20 stóp lub większe. Kontenery mniejsze (krótsze niż 20 stóp) wliczone są do pozostałych ładunków drobnicowych. **Kategoria „kontenery duże”** obejmuje kontenery załadowywane bądź wyładowywane ze statku dźwigiem w systemie konwencjonalnym (lift-on, lift-off) oraz (do 2009 r.) załadowywane/wyładowywane na roll-trailerach.

GENERAL NOTES

1. *Tables in this chapter include data on **quays, cargo handling, passenger and ship traffic** through seaports.*

2. *Data on the **length of quays** in commercial seaports refer to wharves reported in inventory records of a cargo handling enterprise which carries out its activity within the premises of the seaport.*

3. *Maritime offices provided data for ports where no cargo traffic was reported as well as data on quays' length.*

4. ***Cargo traffic in seaports** means the total volume of commodity weight moved through the seaports in a certain period of time.*

The data are presented in terms of gross weight, i.e. together with the immediate packaging, but excluding the tare weight of freight units (containers and ro-ro units).

The presented data concern both international and domestic sea-borne traffic (cabotage).

5. *Data on **international maritime cargo traffic** directed to/from Polish ports include cargo imported or exported to/from seaports by all ships (both Polish and foreign), within the frames of international maritime traffic (to/from foreign ports).*

6. ***Domestic maritime traffic (cabotage)** refers to sea-borne cargo traffic between Polish seaports.*

7. ***General cargo** – countable cargo of various nature, either packed or without packaging, of various shape, carried either in batches or as a single delivery, final or half-finished products.*

8. ***Freight container** is a receptacle designed for repeated carriage of commodities, not requiring changing the means of transport, equipped with transportation facilities, stackable, resistant to adverse conditions of carriage, in a standardized size the most common of which is: breadth and height of 8 feet (or 8 feet x 8 feet 6 inches), length 10, 20, 30 or 40 feet. (in accordance with the International Organization for Standardization, ISO).*

*The cargo category of large containers covers containers of length 20 feet or more. Smaller containers (shorter than 20 feet) are classified as other general cargo. In particular, **this category** covers containers on trailers rolled on/off the ship, lifted on/ lifted off the ship using a crane, and lifted on/off the trailers (until 2009).*

9. **TEU (Twenty – foot Equivalent Unit)** – jednostka standardowa odpowiadająca pojemności 20-stopowego kontenera ISO o wymiarach 20x8x8,5 stóp (6,10x2,44x2,59 m; 1 TEU = 1 kontener 20-stopowy ISO), służąca do przeliczania kontenerów o różnej długości oraz do opisywania i porównywania statków lub terminali kontenerowych.

10. **ładunki toczne/ro-ro** – ładunki drobniocowe przeladowywane systemem roll-on, roll-off np. samochody ciężarowe z ładunkiem lub bez, wagony z ładunkiem lub bez, ładunki na roll-trailerach (podwoziach niskich).

Kryterium **klasyfikacji ładunków tocznych** do poszczególnych grup ładunkowych jest „najbardziej zewnętrzna” jednostka ładunkowa, np. kontener wjeżdżający na statek na wagonie kolejowym jest wykazywany jako wagon, a nie jako kontener. Wyjątkiem są kontenery załadowywane/wyładowywane na roll-trailerach (podwoziach niskich), które do 2009 r. wykazywano jako kontenery, a nie jako roll-trailery.

11. Grupa ładunkowa „**rolltrailery pokładowe**” prezentuje ładunki inne niż kontenery (np. wyroby żelazne) wjeżdżające bądź opuszczające statek przy użyciu tego sprzętu.

12. **ładunki tranzytowe** są to ładunki pochodzące od nadawcy zagranicznego, dowieszone do polskiego portu morskiego i przeznaczone dla odbiorcy zagranicznego.

Tranzyt morsko-ładowy obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą ładową.

Tranzyt łądowo-morski obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą ładową z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą morską.

Tranzyt morski obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską i w sposób pośredni lub bezpośredni przeładowane na inny statek z przeznaczeniem do dalszego transportu również drogą morską.

13. **Dane o ruchu statków w portach morskich** obejmują statki transportowe, do których zalicza się również barki morskie oraz statki nie-transportowe pełniące funkcje transportowe.

Nie uwzględniają natomiast statków niespełniających funkcji transportowych (np. statków szkolnych, holowników, lodołamaczy, statków nowozbudowanych wychodzących w morze na próby), statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100.

9. **TEU (Twenty – foot Equivalent Unit)** – is a standard unit corresponding to a 20 feet ISO container measuring 20x8x8,5 feet (or 6,10x2,44 x2,59 m where 1 TEU = 1 20-foot ISO container), used for converting dimensions of various containers as well as description and comparisons of various container ships or terminals.

10. **Ro-ro cargo** – a wheeled general cargo, (un)/loaded with the roll-on/roll-off system, including laden or empty trucks, rail wagons, cargo on shipborne port-to-port trailers etc.

The “outer most package” (a cargo unit) unit is considered the criterion to classify the **ro-ro cargo** into relevant cargo categories, e.g. a container in a rail wagon loaded onboard is reported as a rail wagon rather than as a container, with the exception of containers on trailers reported as containers (until 2009) rather than trailers.

11. The category of port-to-port **shipborne trailers** represents cargo other than containers (e.g. steel products) that are rolled on/rolled off the ship with the aforementioned equipment.

12. **Transit cargo** means freight from a foreign shipper, carried to a Polish seaport, destined for a foreign consignee.

Sea-land transit includes seaborne transit freight carried to a seaport, to continue its travel by land.

Land-sea transit includes transit freight that reached a seaport by land, to continue its travel by sea.

Seaborne includes transit freight that reached a seaport by sea, reloaded indirectly or directly to another ship, to continue its travel by sea.

13. **Statistics on ship traffic through seaports** include both cargo carrying ships including seaborne also barges and non-cargo-carrying ships performing transport activities.

On the other hand, the following are excluded ships of miscellaneous, non-cargo carrying, activities (e.g. training ships, tugboats, icebreakers, new build ships that set off to perform sea trials), ships of gross tonnage (GT) below 100.

14. Do statków **wchodzących z ładunkiem** zalicza się:

- statki przywożące ładunki do wyładowania w porcie, do którego zawijają,
- statki przywożące do portu pasażerów, dla których portem docelowym jest port wejścia statku.

15. Do statków wchodzących pod balastem zalicza się statki bez ładunku lub z ładunkiem nie przeznaczonym do wyładowania w porcie wejścia statku oraz statki z pasażerami, dla których port wejścia statku nie jest portem docelowym.

16. Informacje o obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków pochodzą od przedstawicieli statków zawijających do portów morskich i są pozyskiwane za pośrednictwem urzędów morskich – kapitanatów, bosmanatów w zakresie wymaganym **Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE** z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do przewozu rzeczy i osób drogą morską (Dz. U. WE L 141 z 6 VI 2009 r.).

Dane te nie uwzględniają:

- statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków),
- obrotu wewnątrz krajowego, z wyjątkiem kabotażu, tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi,
- wagi własnej załadowanych i wyładowanych kontenerów i jednostek ro-ro służących do transportu towarów.

Dane o obrotach ładunków tranzytowych w portach morskich uzyskiwane są na podstawie informacji przekazywanych przez zarządy morskich portów oraz podmioty gospodarcze dokonujące przeładunku ładunków w portach morskich.

Obroty ładunkowe w portach morskich zrealizowane w ramach żeglugi bliskiego zasięgu (SSS) dotyczą obrotów polskich portów morskich z portami europejskimi i portami nie usytuowanymi w Europie, ale które mają linię brzegową na morzach zamkniętych graniczących z Europą. W tych obrotach uwzględnio obroty między polskimi portami morskimi (kabotaż).

14. *Ships with cargo that arrive at ports include:*

- *ships with cargo onboard, entering a port to discharge that cargo,*
- *ships entering a port with passengers onboard, while the port of destination is the port of arrival.*

15. *Ships arriving empty (in ballast) at ports, are ships without cargo or ships with cargo that is not to be unloaded at the port of arrival, or ships with passengers onboard when the port of arrival is different from the port of destination.*

16. *Information on cargo, passenger and ship traffic are received from representatives of ships calling at seaports, and provided via maritime offices – harbour boards and boatswain offices, within the frame required under **Directive of the European Parliament and of the Council 2009/42/EC** of 6 May 2009 on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea (Journal of the European Communities No L 141 dated 6 June 2009).*

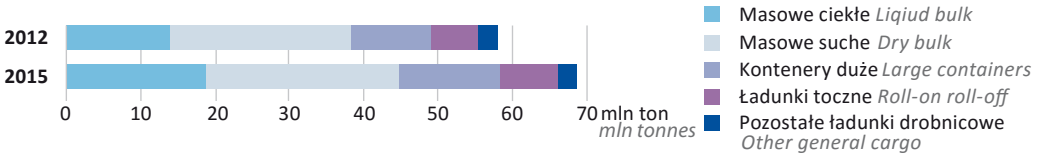
The following data are excluded:

- *ships of gross tonnage (GT) less than 100,*
- *bunkering (fuel for ships),*
- *internal domestic traffic, except for cabotage, e.g. goods carried by sea between Polish ports,*
- *tare weight of laden and discharged containers and ro-ro units used to transport goods*

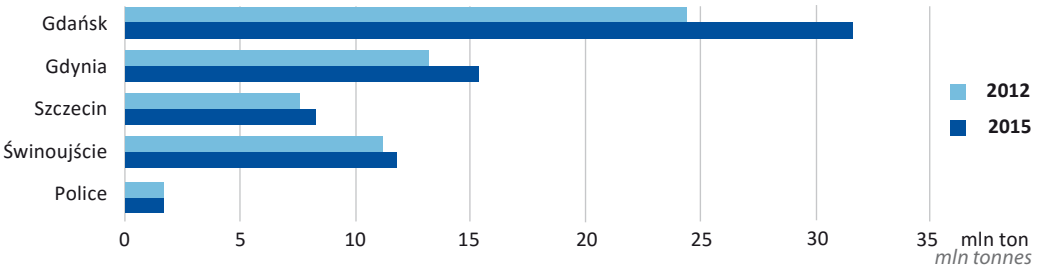
Information on cargo transit traffic at seaports is compiled out of data submitted by seaports' authorities or cargo handling entities operating within the ports.

Short sea shipping (SSS) concerns cargo traffic between Polish and ports situated in Europe as well as ports situated in non-European countries having a coastline on the enclosed seas bordering Europe. Cargo traffic between Polish ports (cabotage) is included.

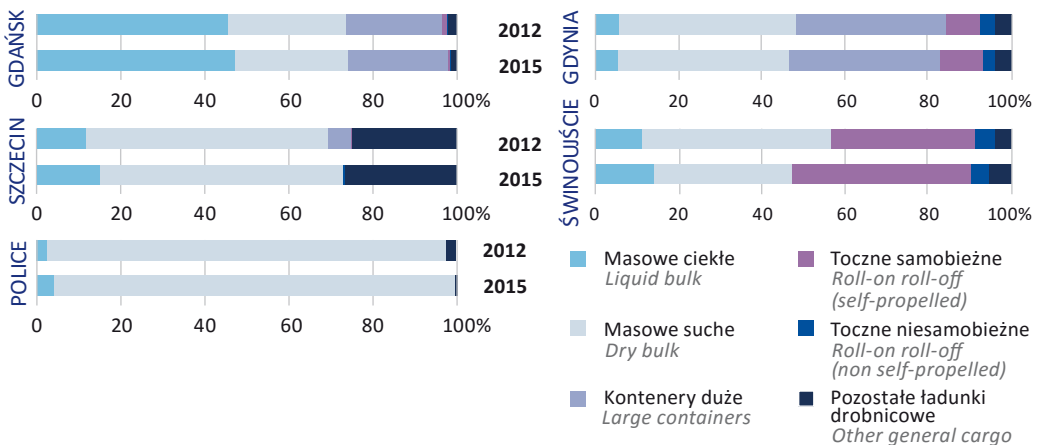
OBROTY ŁADUNKOWE OGÓŁEM CARGO TRAFFIC TOTAL



OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS



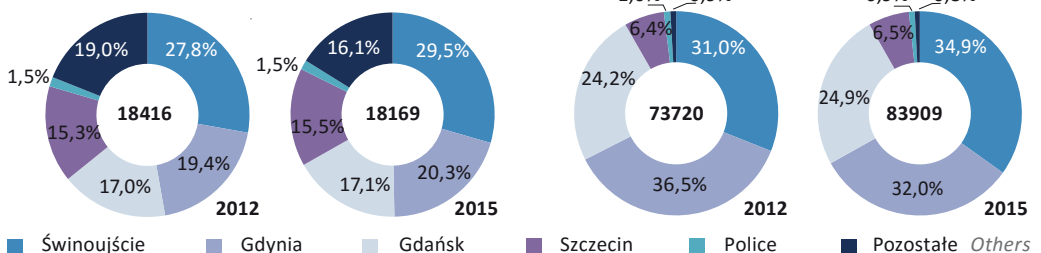
STRUKTURA OBROTÓW ŁADUNKOWYCH W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH STRUCTURE OF CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS



STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH^a SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS^a

LICZBA STATKÓW *NUMBER OF VESSELS*

POJEMNOŚĆ NETTO (NT) w tys. *NET TONNAGE (NT) in thous.*

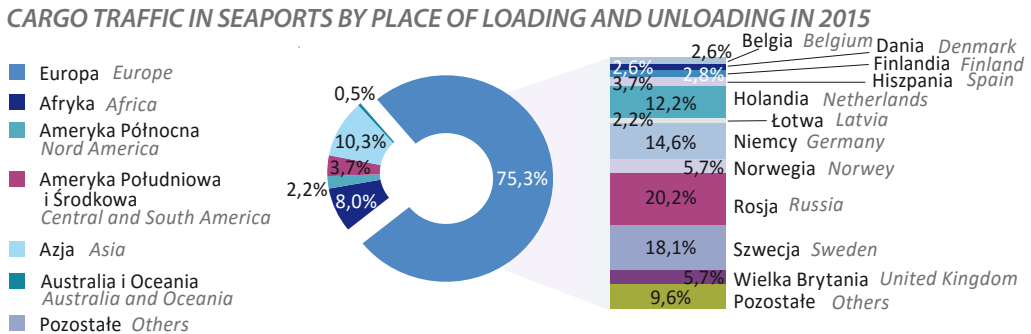


^a Statki o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. ^a *Ships of gross tonnage (GT) 100 and more.*

MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS

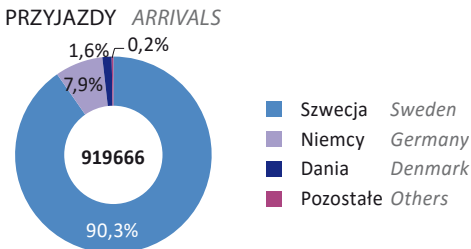


OBROTÓW ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ZAŁADUNKU I WYŁADUNKU W 2015 ROKU CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY PLACE OF LOADING AND UNLOADING IN 2015

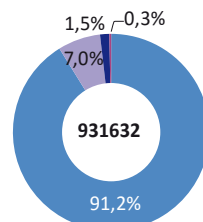


MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY W 2015 ROKU INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS BY COUNTRY OF DEPARTURE OR DESTINATION IN 2015

PRZYJAZDY ARRIVALS

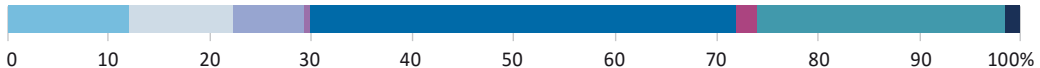


WYJAZDY DEPARTURES

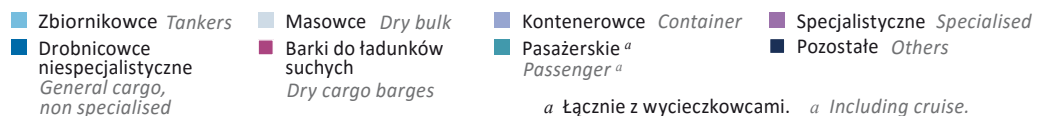
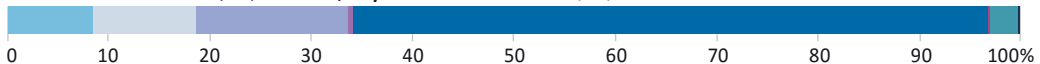


STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW W 2015 ROKU SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY TYPES IN 2015

LICZBA STATKÓW 18169 NUMBER OF SHIPS



POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT) 194332,4 tys. GROSS TONNAGE (GT) in thous.



TABL. 4.1 DŁUGOŚĆ NABRZEŻY W PORTACH MORSKICH W 2015 R.
LENGHT OF SEAPORT QUAYS IN 2015

PORTY PORTS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym nadające się do eksploatacji <i>Of which suitable for use</i>	Z liczby ogółem <i>Of grand total</i>		
			nabrzeża głębokości powyżej 10,9 m nadające się do eksploatacji <i>quays of depth over 10.9 m suitable for use</i>	nabrzeża przeładunkowe <i>trans shipping quays</i>	
				razem <i>total</i>	w tym nadające się do eksploatacji <i>of which suitable for use</i>
w metrach <i>in metres</i>					
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	92917	78186	10461	45372	44040
Gdańsk	28749	19717	4892	9842	9593
Gdynia	13783	13393	3788	10843	10843
Szczecin	20063	14959	–	11719	10686
Świnoujście	8115	8014	1781	6818	6768
Police	1000	1000	–	1000	1000
Darłowo	5941	5941	–	366	366
Dziwnów	1536	1432	–	232	232
Elbląg	4001	4001	–	2555	2555
Kołobrzeg	3130	3130	–	719	719
Nowe Warpno	193	193	–	–	–
Stepnica	500	500	–	452	452
Trzebież	747	747	–	–	–
Ustka	2992	2992	–	477	477
Władysławowo	2167	2167	–	349	349

TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE <i>CARGO CATEGORIES AND GROUPS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
OGÓŁEM TOTAL										
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2012	58825,2	34543,7	24281,5	57727,6	33745,3	23982,2	1097,6	798,4	299,3
	2013	64282,5	34991,0	29291,5	62995,2	34264,2	28731,0	1287,3	726,8	560,5
	2014	68744,0	38973,2	29770,8	68018,1	38526,4	29491,6	726,0	446,7	279,2
	2015	69529,5	39833,6	29695,9	68460,2	39202,5	29257,7	1069,3	631,1	438,2
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	14008,7	8058,4	5950,3	13603,5	7770,7	5832,8	405,2	287,7	117,5
	2013	14508,4	9119,8	5388,6	14127,8	8846,6	5281,1	380,6	273,2	107,4
	2014	16033,7	10002,9	6030,8	15608,9	9714,5	5894,4	424,8	288,4	136,4
	2015	18856,3	12214,5	6641,8	18097,5	11751,1	6346,5	758,8	463,4	295,4
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	93,0	71,7	21,2	93,0	71,7	21,2	–	–	–
	2013	117,3	85,2	32,1	117,3	85,2	32,1	–	–	–
	2014	181,9	180,3	1,7	181,9	180,3	1,7	–	–	–
	2015	237,7	237,7	–	237,7	237,7	–	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)										
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2012	7564,6	6739,5	825,1	7382,4	6558,2	824,2	182,2	181,3	0,9
	2013	8194,6	8050,0	144,6	8033,8	7889,3	144,6	160,8	160,8	–
	2014	9133,5	8640,1	493,3	8978,4	8485,1	493,3	155,1	155,1	–
	2015	10957,3	10405,1	552,3	10781,1	10230,2	550,9	176,3	174,9	1,4
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	4757,7	674,7	4083,0	4536,5	570,1	3966,4	221,2	104,6	116,6
	2013	4544,5	401,5	4143,0	4329,7	294,1	4035,6	214,8	107,4	107,4
	2014	4977,1	641,2	4335,9	4707,4	507,9	4199,5	269,7	133,3	136,4
	2015	5736,5	939,8	4796,8	5154,0	651,3	4502,7	582,5	288,5	294,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	1593,4	572,4	1021,0	1591,7	570,7	1021,0	1,8	1,8	–
	2013	1638,9	583,0	1055,9	1633,9	578,0	1055,9	5,0	5,0	–
	2014	1738,6	538,8	1199,8	1738,6	538,8	1199,8	–	–	–
	2015	1922,3	629,4	1292,8	1922,3	629,4	1292,8	–	–	–
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2013	13,0	–	13,0	13,0	–	13,0	–	–	–
	2014	2,5	2,5	–	2,5	2,5	–	–	–	–
	2015	2,5	2,5	–	2,5	2,5	–	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	24153,5	15722,8	8430,7	23479,7	15214,7	8265,0	673,8	508,1	165,7
	2013	26833,6	14042,4	12791,2	25978,4	13614,8	12363,5	855,3	427,6	427,7
	2014	26644,0	15036,9	11607,1	26366,2	14894,8	11471,4	277,8	142,1	135,7
	2015	25744,3	14166,0	11578,3	25458,6	14014,6	11444,1	285,6	151,5	134,2
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2012	1038,9	794,1	244,8	1038,8	794,0	244,8	0,1	0,1	–
	2013	3036,6	2848,3	188,3	3036,6	2848,3	188,3	–	–	–
	2014	2375,4	2091,0	284,3	2375,4	2091,0	284,3	–	–	–
	2015	2401,1	2211,1	190,0	2399,5	2209,5	190,0	1,6	1,6	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	8476,4	4257,4	4219,1	8178,5	4098,1	4080,4	297,9	159,2	138,7
	2013	11905,8	4136,4	7769,4	11217,3	3792,2	7425,1	688,5	344,2	344,2
	2014	9831,8	4788,6	5043,3	9831,8	4788,6	5043,3	–	–	–
	2015	8138,8	3428,2	4710,6	8138,8	3428,2	4710,6	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural prod- ucts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2012	4074,5	2043,9	2030,7	4027,2	2007,3	2019,9	47,4	36,6	10,8
	2013	5359,7	2188,3	3171,4	5254,5	2135,8	3118,7	105,2	52,5	52,7
	2014	6820,8	2628,9	4191,9	6604,8	2522,2	4082,6	216,0	106,7	109,3
	2015	7198,8	2511,5	4687,3	6957,5	2396,0	4561,5	241,2	115,5	125,8
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	10222,0	8317,1	1904,9	9893,5	8004,9	1888,6	328,5	312,2	16,2
	2013	6313,0	4656,1	1656,9	6251,4	4625,3	1626,1	61,6	30,8	30,8
	2014	7537,3	5452,9	2084,4	7475,5	5417,5	2058,0	61,8	35,4	26,4
	2015	7791,1	5803,7	1987,4	7748,3	5769,3	1979,0	42,8	34,4	8,4

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)										
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2012	341,7	310,4	31,3	341,7	310,4	31,3	–	–	–
	2013	218,5	213,2	5,3	218,5	213,2	5,3	–	–	–
	2014	78,7	75,5	3,2	78,7	75,5	3,2	–	–	–
	2015	214,6	211,6	3,0	214,6	211,6	3,0	–	–	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2012	10781,4	5392,1	5389,4	10772,6	5392,1	5380,5	8,9	–	8,9
	2013	13060,4	6552,0	6508,4	13022,7	6533,9	6488,8	37,7	18,1	19,6
	2014	15448,0	8142,8	7305,2	15447,3	8142,6	7304,7	0,8	0,2	0,6
	2015	13576,4	7038,9	6537,5	13557,1	7026,2	6530,9	19,3	12,7	6,6
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2012	4032,5	2177,2	1855,3	4030,7	2177,2	1853,5	1,8	–	1,8
	2013	4698,8	2543,8	2155,0	4691,5	2540,2	2151,4	7,2	3,6	3,6
	2014	5826,1	3372,5	2453,6	5826,0	3372,4	2453,6	0,1	0,1	0,1
	2015	5149,8	2995,9	2153,9	5140,7	2989,8	2150,9	9,1	6,1	3,0
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2012	6365,1	3041,5	3323,5	6358,0	3041,5	3316,5	7,1	–	7,1
	2013	8059,3	3914,1	4145,3	8028,8	3899,6	4129,3	30,5	14,5	16,0
	2014	9248,8	4669,6	4579,2	9248,2	4669,5	4578,7	0,6	0,1	0,5
	2015	7972,9	3931,4	4041,5	7963,3	3925,1	4038,2	9,6	6,3	3,3
kontenery >20'<40' <i>freight units >20'<40'</i>	2012	102,6	56,3	46,3	102,6	56,3	46,3	–	–	–
	2013	28,8	10,2	18,6	28,8	10,2	18,6	–	–	–
	2014	25,1	18,1	7,0	25,1	18,1	7,0	–	–	–
	2015	11,2	8,6	2,6	11,2	8,6	2,6	–	–	–
kontenery > 40' <i>freight units >40'</i>	2012	281,3	117,0	164,3	281,3	117,0	164,3	–	–	–
	2013	273,4	83,9	189,5	273,4	83,9	189,5	–	–	–
	2014	348,1	82,6	265,4	348,0	82,6	265,4	0,1	0,1	–
	2015	442,4	103,0	339,5	441,9	102,7	339,3	0,5	0,3	0,2
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2013	0,1	0,1	–	0,1	0,1	–	–	–	–
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	5238,1	2823,7	2414,4	5238,1	2823,7	2414,4	–	–	–
	2013	5487,2	2855,4	2631,8	5487,2	2855,4	2631,8	–	–	–
	2014	6119,6	3224,3	2895,2	6119,6	3224,3	2895,2	–	–	–
	2015	6810,0	3578,9	3231,1	6810,0	3578,9	3231,1	–	–	–
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2012	5158,0	2748,5	2409,5	5158,0	2748,5	2409,5	–	–	–
	2013	5427,9	2800,4	2627,5	5427,9	2800,4	2627,5	–	–	–
	2014	6048,0	3160,5	2887,5	6048,0	3160,5	2887,5	–	–	–
	2015	6742,2	3518,9	3223,4	6742,2	3518,9	3223,4	–	–	–
samochody i inne pojazdy będące przed- miotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2012	80,1	75,2	4,9	80,1	75,2	4,9	–	–	–
	2013	59,2	55,0	4,2	59,2	55,0	4,2	–	–	–
	2014	71,5	63,8	7,7	71,5	63,8	7,7	–	–	–
	2015	67,7	60,0	7,7	67,7	60,0	7,7	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)										
inne jednostki toczne samo- bieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	-	-	-
	2013	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	-	-	-
	2014	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	-	-	-
nieznane jednostki toczne samo- bieżne <i>unknown ro-ro units (self-pro- pelled)</i>	2013	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	-	-	-
	2014	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self- propelled)</i>	2012	995,4	577,8	417,6	995,4	577,8	417,6	-	-	-
	2013	885,6	522,6	363,1	885,6	522,6	363,1	-	-	-
	2014	989,4	575,8	413,7	989,4	575,8	413,7	-	-	-
	2015	949,5	524,0	425,5	949,5	524,0	425,5	-	-	-
towarowe, dro- gowe przyczepy/ naczepy <i>road goods trailers/semi- trailers</i>	2012	406,7	187,3	219,4	406,7	187,3	219,4	-	-	-
	2013	405,8	186,5	219,3	405,8	186,5	219,3	-	-	-
	2014	470,2	232,5	237,7	470,2	232,5	237,7	-	-	-
	2015	484,2	231,3	252,9	484,2	231,3	252,9	-	-	-
przyczepy osobo- we i inne pojazdy drogowe, rol- nicze i przemy- słowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2014	0,4	0,4	-	0,4	0,4	-	-	-	-
	2015	0,8	0,8	-	0,8	0,8	-	-	-	-
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2012	397,7	217,6	180,1	397,7	217,6	180,1	-	-	-
	2013	306,3	180,5	125,8	306,3	180,5	125,8	-	-	-
	2014	358,5	194,9	163,6	358,5	194,9	163,6	-	-	-
	2015	309,9	154,1	155,8	309,9	154,1	155,8	-	-	-
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to- port trailers</i>	2012	191,0	173,0	18,0	191,0	173,0	18,0	-	-	-
	2013	173,6	155,6	18,0	173,6	155,6	18,0	-	-	-
	2014	160,4	147,9	12,4	160,4	147,9	12,4	-	-	-
	2015	154,6	137,8	16,8	154,6	137,8	16,8	-	-	-
inne jednostki toczne niesamo- bieżne <i>other ro-ro units (non-self-pro- pelled)</i>	2015	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kon- tenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	3648,1	1969,0	1679,2	3638,3	1966,3	1672,0	9,8	2,6	7,2
	2013	3507,3	1898,9	1608,4	3493,6	1890,9	1602,6	13,7	8,0	5,8
	2014	3509,3	1990,5	1518,8	3486,7	1974,4	1512,3	22,6	16,0	6,6
	2015	3593,1	2311,4	1281,7	3587,5	2307,8	1279,7	5,6	3,6	2,1

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)										
produkty leśne <i>forestry products</i>	2012	687,8	491,7	196,1	687,4	491,7	195,7	0,3	–	0,3
	2013	601,0	347,3	253,7	599,9	346,8	253,1	1,1	0,5	0,5
	2014	475,0	272,3	202,8	475,0	272,3	202,8	–	–	–
	2015	441,8	229,1	212,7	441,8	229,1	212,7	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	1867,0	744,3	1122,8	1861,9	741,7	1120,2	5,1	2,5	2,6
	2013	1428,3	657,8	770,5	1419,6	652,3	767,3	8,8	5,5	3,3
	2014	1401,1	607,1	794,0	1392,6	602,7	789,9	8,5	4,4	4,1
	2015	1667,6	1015,2	652,4	1662,7	1012,4	650,3	4,9	2,8	2,1
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	1064,9	715,8	349,1	1060,6	715,7	344,9	4,4	0,1	4,3
	2013	1466,1	885,6	580,5	1462,2	883,6	578,6	3,9	1,9	1,9
	2014	1625,9	1109,4	516,5	1611,8	1097,7	514,0	14,1	11,7	2,4
	2015	1468,5	1059,8	408,6	1467,7	1059,2	408,6	0,8	0,8	0,0
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2012	28,4	17,2	11,2	28,3	17,2	11,2	0,0	–	0,0
	2013	11,8	8,2	3,6	11,8	8,2	3,6	–	–	–
	2014	7,3	1,7	5,6	7,3	1,7	5,6	–	–	–
	2015	15,2	7,2	8,1	15,2	7,2	8,1	–	–	–
GDAŃSK										
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	24379,4	14320,9	10058,4	23757,4	13758,5	9998,9	622,0	562,5	59,5
	2013	27335,4	15490,0	11845,4	26711,5	14972,2	11739,4	623,9	517,8	106,0
	2014	28771,0	17564,8	11206,2	28544,9	17391,8	11153,1	226,1	173,0	53,0
	2015	31684,9	18988,4	12696,5	31427,7	18789,8	12637,9	257,2	198,6	58,6
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	11030,9	7054,0	3976,9	10790,3	6850,4	3939,8	240,6	203,6	37,1
	2013	11365,9	8228,0	3137,8	11167,2	8055,3	3111,9	198,7	172,8	26,0
	2014	12612,8	8908,7	3704,2	12418,5	8739,2	3679,5	194,1	169,4	24,6
	2015	14992,2	10643,9	4348,3	14765,7	10450,2	4315,5	226,5	193,7	32,8
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	48,8	39,6	9,3	48,8	39,6	9,3	–	–	–
	2013	70,1	58,1	12,1	70,1	58,1	12,1	–	–	–
	2014	114,4	112,7	1,7	144,4	112,7	1,7	–	–	–
	2015	115,6	115,6	–	115,6	115,6	–	–	–	–
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2012	7479,5	6680,4	799,1	7299,5	6500,4	799,1	180,0	180,0	–
	2013	8168,2	8023,6	144,6	8007,4	7862,8	144,6	160,8	160,8	–
	2014	9074,2	8588,3	485,9	8920,4	8434,5	485,9	153,9	153,9	–
	2015	10872,7	10321,8	550,9	10701,9	10151,0	550,9	170,8	170,8	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	3047,2	261,5	2785,7	2988,3	239,7	2748,7	58,9	21,8	37,1
	2013	2789,9	99,2	2690,8	2751,9	87,1	2664,8	38,0	12,0	26,0
	2014	3079,9	158,4	2921,5	3039,7	142,9	2896,9	40,2	15,6	24,6
	2015	3666,9	169,0	3497,8	3611,1	146,1	3465,0	55,7	22,9	32,8

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
GDAŃSK (cd.) (cont.)										
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	455,4	72,5	382,8	453,6	70,8	382,8	1,8	1,8	–
	2013	337,7	47,3	290,4	337,7	47,3	290,4	–	–	–
	2014	344,3	49,2	295,1	344,3	49,2	295,1	–	–	–
	2015	337,1	37,5	299,6	337,1	37,5	299,6	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	6958,6	4192,4	2766,3	6578,9	3833,9	2745,0	379,8	358,5	21,3
	2013	8336,6	3501,1	4835,5	7912,8	3156,8	4756,0	423,8	344,2	79,5
	2014	7810,4	4449,1	3361,4	7784,0	4449,1	3335,0	26,4	–	26,4
	2015	8546,4	4238,3	4308,1	8522,4	4236,7	4285,7	24,0	1,6	22,4
rudzy i złom <i>ores and scrap</i>	2012	213,9	76,6	137,3	213,8	76,5	137,3	0,1	0,1	–
	2013	257,9	214,3	43,6	257,9	214,3	43,6	–	–	–
	2014	184,6	117,7	66,8	184,6	117,7	66,8	–	–	–
	2015	320,9	258,9	62,1	319,3	257,3	62,1	1,6	1,6	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	1919,3	485,1	1434,2	1847,2	413,0	1434,2	72,1	72,1	–
	2013	4583,8	1253,9	3329,8	4239,5	909,7	3329,8	344,2	344,2	–
	2014	3399,6	1736,5	1663,1	3399,6	1736,5	1663,1	–	–	–
	2015	4183,1	1646,2	2536,8	4183,1	1646,2	2536,8	–	–	–
produkty rolni- cze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural prod- ucts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2012	954,8	509,7	445,1	944,1	509,7	434,3	10,8	–	10,8
	2013	1554,5	679,9	874,6	1502,0	679,9	822,1	52,5	–	52,5
	2014	1734,7	852,7	882,0	1734,7	852,7	882,0	–	–	–
	2015	1565,7	566,2	999,5	1548,3	566,2	982,1	17,4	–	17,4
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	3649,9	2905,9	744,0	3353,0	2619,6	733,4	296,9	286,4	10,5
	2013	1767,2	1179,8	587,4	1740,2	1179,8	560,4	27,0	–	27,0
	2014	2439,4	1690,0	749,4	2413,0	1690,0	723,0	26,4	–	26,4
	2015	2476,7	1767,0	709,7	2471,7	1767,0	704,7	5,0	–	5,0
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2012	220,8	215,1	5,7	220,8	215,1	5,7	–	–	–
	2013	173,2	173,2	–	173,2	173,2	–	–	–	–
	2014	52,1	52,1	–	52,1	52,1	–	–	–	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2012	5600,4	2786,1	2814,3	5600,4	2786,1	2814,3	–	–	–
	2013	7186,8	3579,8	3607,0	7186,8	3579,8	3607,0	–	–	–
	2014	7776,7	3954,8	3821,9	7776,2	3954,8	3821,4	0,5	–	0,5
	2015	7508,2	3795,2	3713,1	7503,7	3794,0	3709,7	4,6	1,2	3,4
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2012	2275,8	1102,5	1173,3	2275,8	1102,5	1173,3	–	–	–
	2013	2716,3	1303,9	1412,4	2716,3	1303,9	1412,4	–	–	–
	2014	3099,8	1609,0	1490,8	3099,7	1609,0	1490,7	0,1	–	0,1
	2015	2903,4	1524,7	1378,6	2901,2	1524,4	1376,8	2,2	0,3	1,8

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
GDAŃSK (cd.) (cont.)										
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2012	3271,1	1646,4	1624,7	3271,1	1646,4	1624,7	-	-	-
	2013	4384,6	2214,6	2170,0	4384,6	2214,6	2170,0	-	-	-
	2014	4597,3	2296,1	2301,3	4596,9	2296,1	2300,8	0,5	-	0,5
	2015	4517,6	2215,6	2302,0	4515,2	2214,7	2300,4	2,4	0,9	1,5
kontenery > 20' < 40' <i>freight units >20' < 40'</i>	2012	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-	-	-	-
	2015	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-	-	-
kontenery >40' <i>freight units > 40'</i>	2012	53,5	37,2	16,3	53,5	37,2	16,3	-	-	-
	2013	85,8	61,2	24,7	85,8	61,2	24,7	-	-	-
	2014	79,6	49,7	29,9	79,6	49,7	29,9	-	-	-
	2015	87,3	54,8	32,5	87,3	54,8	32,5	-	-	-
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2013	0,1	0,1	-	0,1	0,1	-	-	-	-
Toczne samo- bieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	263,4	166,2	97,2	263,4	166,2	97,2	-	-	-
	2013	118,1	77,3	40,8	118,1	77,3	40,8	-	-	-
	2014	103,3	69,4	34,0	103,3	69,4	34,0	-	-	-
	2015	149,2	101,3	47,9	149,2	101,3	47,9	-	-	-
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2012	217,5	121,0	96,5	217,5	121,0	96,5	-	-	-
	2013	93,3	53,0	40,3	93,3	53,0	40,3	-	-	-
	2014	75,6	42,5	33,2	75,6	42,5	33,2	-	-	-
	2015	117,2	72,8	44,4	117,2	72,8	44,4	-	-	-
samochody i inne pojazdy będące przed- miotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2012	45,9	45,2	0,7	45,9	45,2	0,7	-	-	-
	2013	24,8	24,3	0,5	24,8	24,3	0,5	-	-	-
	2014	27,7	26,9	0,8	27,7	26,9	0,8	-	-	-
	2015	32,0	28,5	3,5	32,0	28,5	3,5	-	-	-
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non- self-propelled)</i>	2012	31,1	12,6	18,5	31,1	12,6	18,5	-	-	-
	2013	14,9	6,4	8,5	14,9	6,4	8,5	-	-	-
	2014	13,9	4,1	9,8	13,9	4,1	9,8	-	-	-
	2015	14,5	4,6	9,9	14,5	4,6	9,9	-	-	-
towarowe, dro- gowe przyczepy/ naczepy <i>road goods trailers/semi- trailers</i>	2012	31,1	12,6	18,5	31,1	12,6	18,5	-	-	-
	2013	14,9	6,4	8,5	14,9	6,4	8,5	-	-	-
	2014	13,8	4,0	9,8	13,8	4,0	9,8	-	-	-
	2015	14,5	4,6	9,9	14,5	4,6	9,9	-	-	-

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
GDAŃSK (dok.) (cont.)										
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kon- tenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	495,0	109,7	385,3	493,4	109,3	384,1	1,6	0,4	1,2
	2013	313,1	97,4	215,7	311,8	96,9	215,2	1,3	0,8	0,5
	2014	453,7	178,8	275,0	448,6	175,2	273,5	5,1	3,6	1,5
	2015	474,3	205,1	269,2	472,2	203,0	269,2	2,1	2,1	–
produkty leśne <i>forestry products</i>	2013	0,5	0,5	–	–	–	–	0,5	0,5	–
	2014	3,0	–	3,0	3,0	–	3,0	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	457,9	97,9	360,1	456,3	97,4	358,9	1,6	0,4	1,2
	2013	225,1	81,2	143,9	225,0	81,1	143,9	0,1	0,1	–
	2014	379,2	124,5	254,7	375,6	120,9	254,7	3,6	3,6	–
	2015	404,8	157,0	247,8	402,8	155,0	247,8	2,0	2,0	–
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	22,5	2,9	19,7	22,5	2,9	19,7	–	–	–
	2013	86,7	15,1	71,6	86,0	14,9	71,1	0,7	0,2	0,5
	2014	70,8	54,2	16,6	69,3	54,2	15,1	1,5	–	1,5
	2015	63,6	45,9	17,7	63,5	45,8	17,7	0,1	0,1	–
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2012	14,5	9,0	5,6	14,5	9,0	5,6	–	–	–
	2013	0,7	0,6	0,2	0,7	0,6	0,2	–	–	–
	2014	0,7	0,1	0,6	0,7	0,1	0,6	–	–	–
	2015	6,0	2,3	3,7	6,0	2,3	3,7	–	–	–
GDYNIA										
RAZEM TOTAL	2012	13186,9	7080,9	6106,0	12961,0	6953,2	6007,8	225,8	127,6	98,2
	2013	15051,2	7470,9	7580,3	14694,5	7450,0	7244,5	356,7	20,9	335,8
	2014	16960,7	8479,6	8481,1	16833,9	8431,4	8402,4	126,8	48,2	78,7
	2015	15390,9	7751,4	7639,6	15284,3	7704,1	7580,3	106,6	47,3	59,3
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	721,7	312,7	409,1	706,7	297,6	409,1	15,1	15,1	–
	2013	567,4	165,3	402,1	550,0	148,0	402,1	17,4	17,4	–
	2014	724,0	304,6	419,4	708,7	289,3	419,4	15,3	15,3	–
	2015	836,4	377,3	459,2	799,3	340,4	458,9	37,1	36,9	0,3
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	6,6	6,6	–	6,6	6,6	–	–	–	–
	2013	2,4	2,4	–	2,4	2,4	–	–	–	–
	2014	29,3	29,3	–	29,3	29,3	–	–	–	–
	2015	28,4	28,4	–	28,4	28,4	–	–	–	–
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2012	38,4	38,4	–	38,4	38,4	–	–	–	–
	2014	30,2	30,2	–	30,2	30,2	–	–	–	–
	2015	49,2	49,2	–	49,2	49,2	–	–	–	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	204,3	153,7	50,6	189,2	138,6	50,6	15,1	15,1	–
	2013	87,0	52,6	34,5	74,7	40,2	34,5	12,4	12,4	–
	2014	305,3	162,3	143,0	290,1	147,1	143,0	15,3	15,3	–
	2015	394,4	195,6	198,8	357,3	158,7	198,6	37,1	36,9	0,3

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem total	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem total	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton			in thous. tonnes		
GDYNIA (cd.) (cont.)										
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	472,4	113,9	358,5	472,4	113,9	358,5	–	–	–
	2013	478,0	110,4	367,6	473,0	105,4	367,6	5,0	5,0	–
	2014	356,7	80,3	276,4	356,7	80,3	276,4	–	–	–
	2015	361,9	101,6	260,3	361,9	101,6	260,3	–	–	–
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2015	2,5	2,5	–	2,5	2,5	–	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	5625,2	3148,4	2476,8	5424,2	3036,7	2387,5	201,0	111,6	89,4
	2013	6744,0	3266,3	3477,7	6429,7	3266,3	3163,4	314,4	–	314,4
	2014	6579,6	2747,5	3832,1	6470,8	2715,7	3755,2	108,8	31,9	76,9
	2015	6338,5	2779,2	3559,3	6283,0	2779,2	3503,8	55,5	–	55,5
rudzy i złom <i>ores and scrap</i>	2012	53,5	–	53,5	53,5	–	53,5	–	–	–
	2013	71,1	3,0	68,0	71,1	3,0	68,0	–	–	–
	2014	67,6	8,5	59,1	67,6	8,5	59,1	–	–	–
	2015	35,3	19,2	16,0	35,3	19,2	16,0	–	–	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	2329,3	1157,7	1171,6	2154,2	1070,6	1083,6	175,1	87,1	88,0
	2013	3263,4	1566,0	1697,3	2949,0	1566,0	1383,0	314,4	–	314,4
	2014	2048,2	1052,1	996,1	2048,2	1052,1	996,1	–	–	–
	2015	1382,2	764,0	618,2	1382,2	764,0	618,2	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural prod- ucts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2012	1688,5	952,4	736,1	1688,5	952,4	736,1	–	–	–
	2013	2122,3	909,8	1212,5	2122,3	909,8	1212,5	–	–	–
	2014	3390,9	1232,4	2158,5	3282,1	1200,5	2081,6	108,8	31,9	76,9
	2015	3713,9	1299,4	2414,4	3660,1	1299,4	2360,7	53,8	–	53,8
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	1522,6	1009,7	512,9	1496,8	985,2	511,5	25,9	24,5	1,4
	2013	1287,3	787,5	499,8	1287,3	787,5	499,8	–	–	–
	2014	1069,7	454,5	615,2	1069,7	454,5	615,2	–	–	–
	2015	998,7	488,2	510,6	997,0	488,2	508,8	1,7	–	1,7
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2012	31,3	28,5	2,8	31,3	28,5	2,8	–	–	–
	2014	3,2	–	3,2	3,2	–	3,2	–	–	–
	2015	208,4	208,4	–	208,4	208,4	–	–	–	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2012	4757,0	2346,1	2410,9	4748,1	2346,1	2402,0	8,9	–	8,9
	2013	5388,9	2658,9	2730,0	5369,3	2658,9	2710,4	19,6	–	19,6
	2014	7151,7	3877,2	3274,6	7151,6	3877,0	3274,6	0,2	0,2	–
	2015	5552,3	2945,3	2607,0	5539,5	2935,7	2603,8	12,8	9,6	3,2
kontenery 20' 20' freight units	2012	1675,8	1023,0	652,9	1674,0	1023,0	651,1	1,8	–	1,8
	2013	1798,9	1133,2	665,7	1795,3	1133,2	662,1	3,6	–	3,6
	2014	2501,1	1630,7	870,4	2501,0	1630,7	870,4	0,1	0,1	–
	2015	2036,6	1326,5	710,1	2030,4	1321,4	709,0	6,2	5,1	1,1

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton in thous. tonnes
GDYNIA (cd.) (cont.)										
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2012	2939,0	1298,8	1640,2	2931,9	1298,8	1633,1	7,1	–	7,1
	2013	3386,8	1496,4	1890,4	3370,8	1496,4	1874,4	16,0	–	16,0
	2014	4405,3	2195,6	2209,8	4405,3	2195,5	2209,8	0,1	0,1	–
	2015	3225,6	1565,4	1660,1	3219,2	1560,9	1658,3	6,3	4,6	1,8
kontenery >20'<40' <i>freight units >20'<40'</i>	2012	14,4	5,9	8,5	14,4	5,9	8,5	–	–	–
	2013	24,0	6,9	17,1	24,0	6,9	17,1	–	–	–
	2014	23,8	18,1	5,7	23,8	18,1	5,7	–	–	–
	2015	11,1	8,6	2,6	11,1	8,6	2,6	–	–	–
kontenery >40' <i>freight units >40'</i>	2012	127,8	18,4	109,3	127,8	18,4	109,3	–	–	–
	2013	179,3	22,4	156,9	179,3	22,4	156,9	–	–	–
	2014	221,5	32,8	188,7	221,5	32,7	188,7	0,1	0,1	–
	2015	279,0	44,8	234,2	278,8	44,8	233,9	0,2	–	0,2
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	1079,8	624,1	455,7	1079,8	624,1	455,7	–	–	–
	2013	1288,1	725,5	562,6	1288,1	725,5	562,6	–	–	–
	2014	1499,0	872,3	626,7	1499,0	872,3	626,7	–	–	–
	2015	1600,8	923,1	677,7	1600,8	923,1	677,7	–	–	–
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2012	1046,8	594,7	452,1	1046,8	594,7	452,1	–	–	–
	2013	1255,5	695,5	560,0	1255,5	695,5	560,0	–	–	–
	2014	1455,6	835,8	619,8	1455,6	835,8	619,8	–	–	–
	2015	1565,3	891,8	673,5	1565,3	891,8	673,5	–	–	–
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2012	33,0	29,4	3,5	33,0	29,4	3,5	–	–	–
	2013	32,5	30,0	2,5	32,5	30,0	2,5	–	–	–
	2014	43,3	36,5	6,8	43,3	36,5	6,8	–	–	–
	2015	35,5	31,3	4,1	35,5	31,3	4,1	–	–	–
inne jednostki toczne samo- bieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2013	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2014	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
nieznane jednostki toczne samo- bieżne <i>unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2013	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2014	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2012	455,8	305,9	149,9	455,8	305,9	149,9	–	–	–
	2013	421,6	284,6	137,0	421,6	284,6	137,0	–	–	–
	2014	454,5	313,4	141,1	454,5	313,4	141,1	–	–	–
	2015	442,2	296,8	145,4	442,2	296,8	145,4	–	–	–
towarowe, dro- gowe przyczepy/ naczepy <i>road goods trailers/semi-trailers</i>	2012	264,9	133,0	131,9	264,9	133,0	131,9	–	–	–
	2013	248,0	129,0	119,0	248,0	129,0	119,0	–	–	–
	2014	294,2	165,5	128,7	294,2	165,5	128,7	–	–	–
	2015	287,6	159,0	128,6	287,6	159,0	128,6	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
GDYNIA (dok.) (cont.)										
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2012	191,0	173,0	18,0	191,0	173,0	18,0	–	–	–
	2013	173,6	155,6	18,0	173,6	155,6	18,0	–	–	–
	2014	160,4	147,9	12,4	160,4	147,9	12,4	–	–	–
	2015	154,6	137,8	16,8	154,6	137,8	16,8	–	–	–
inne jednostki toczne niesamo- bieżne <i>other ro-ro units (non-self-pro- pelled)</i>	2015	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kon- tenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	547,4	343,7	203,7	546,4	342,8	203,7	0,9	0,9	–
	2013	641,1	370,2	270,9	635,8	366,7	269,1	5,3	3,5	1,8
	2014	551,9	364,6	187,2	549,3	363,8	185,5	2,6	0,9	1,7
	2015	620,7	429,7	191,0	619,5	428,9	190,6	1,2	0,8	0,4
produkty leśne <i>forestry products</i>	2012	254,2	197,2	56,9	254,2	197,2	56,9	–	–	–
	2013	197,0	100,7	96,3	197,0	100,7	96,3	–	–	–
	2014	91,7	45,3	46,4	91,7	45,3	46,4	–	–	–
	2015	113,5	48,6	64,8	113,5	48,6	64,8	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	186,0	74,8	111,1	185,0	73,9	111,1	0,9	0,9	–
	2013	280,7	151,5	129,2	275,4	148,0	127,4	5,3	3,5	1,8
	2014	214,5	109,0	105,5	212,9	108,5	104,4	1,6	0,5	1,1
	2015	321,7	253,9	67,7	320,5	253,1	67,3	1,2	0,8	0,4
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	97,3	64,9	32,4	97,3	64,9	32,4	–	–	–
	2013	163,2	117,8	45,4	163,2	117,8	45,4	–	–	–
	2014	239,9	208,8	31,1	239,0	208,4	30,5	1,0	0,4	0,6
	2015	181,0	126,0	55,1	181,0	126,0	55,1	–	–	–
nieznane pozostałe ładunki drobni- cowe <i>unknown general cargo</i>	2012	9,9	6,7	3,2	9,9	6,7	3,2	–	–	–
	2013	0,2	0,2	–	0,2	0,2	–	–	–	–
	2014	5,7	1,5	4,2	5,7	1,5	4,2	–	–	–
	2015	4,6	1,2	3,4	4,6	1,2	3,4	–	–	–
SZCZECIN										
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	7590,1	4507,9	3082,2	7483,7	4444,3	3039,4	106,4	63,6	42,8
	2013	7885,6	4336,4	3549,2	7733,0	4232,2	3500,8	152,5	104,2	48,4
	2014	8156,3	4736,1	3420,2	7929,3	4610,4	3318,8	227,1	125,7	101,4
	2015	8276,3	5107,4	3168,9	7861,2	4828,0	3033,2	415,1	279,4	135,7
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	897,2	612,3	284,9	829,7	585,4	244,3	67,5	27,0	40,5
	2013	1039,6	664,0	375,6	956,4	628,9	327,5	83,2	35,1	48,1
	2014	1044,9	674,1	370,8	926,8	622,9	303,9	118,1	51,2	66,9
	2015	1257,2	862,0	395,3	995,0	677,7	317,3	262,2	184,3	77,9
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	25,5	25,5	–	25,5	25,5	–	–	–	–
	2013	24,8	24,8	–	24,8	24,8	–	–	–	–
	2014	38,3	38,3	–	38,3	38,3	–	–	–	–
	2015	2,5	2,5	–	2,5	2,5	–	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
										w tys. ton			in thous. tonnes
SZCZECIN (cd.) (cont.)										
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2012	19,4	19,4	–	19,4	19,4	–	–	–	–
	2013	26,4	26,4	–	26,4	26,4	–	–	–	–
	2014	21,6	21,6	–	20,4	20,4	–	1,2	1,2	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	222,0	181,4	40,5	154,5	154,5	–	67,5	27,0	40,5
	2013	243,7	191,2	52,5	160,6	156,1	4,4	83,2	35,1	48,1
	2014	274,3	204,8	69,5	157,4	154,8	2,6	116,9	50,0	66,9
	2015	468,9	374,4	94,5	206,7	190,1	16,5	262,2	184,3	77,9
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	630,3	386,0	244,3	630,3	386,0	244,3	–	–	–
	2013	744,6	421,6	323,0	744,6	421,6	323,0	–	–	–
	2014	710,7	409,3	301,3	710,7	409,3	301,3	–	–	–
	2015	785,8	485,0	300,8	785,8	485,0	300,8	–	–	–
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	4361,8	2387,3	1974,4	4325,2	2350,7	1974,4	36,6	36,6	–
	2013	4549,5	2202,1	2347,5	4501,5	2154,2	2347,3	48,0	47,9	0,1
	2014	4944,3	2617,9	2326,4	4838,0	2543,5	2294,6	106,3	74,4	31,9
	2015	4800,4	2709,2	2091,1	4650,9	2616,1	2034,8	149,5	93,2	56,3
rudzy i złom <i>ores and scrap</i>	2012	470,4	416,4	53,9	470,4	416,4	53,9	–	–	–
	2013	417,3	345,7	71,6	417,3	345,7	71,6	–	–	–
	2014	565,8	440,3	125,5	565,8	440,3	125,5	–	–	–
	2015	600,6	488,7	111,9	600,6	488,7	111,9	–	–	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	1069,9	199,8	870,1	1069,9	199,8	870,1	–	–	–
	2013	1350,4	173,3	1177,1	1350,4	173,3	1177,1	–	–	–
	2014	1311,7	237,2	1074,5	1311,7	237,2	1074,5	–	–	–
	2015	903,9	96,5	807,4	903,9	96,5	807,4	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2012	1021,0	309,9	711,1	984,4	273,3	711,1	36,6	36,6	–
	2013	1081,8	315,3	766,5	1037,6	271,2	766,3	44,2	44,1	0,1
	2014	1096,5	333,0	763,5	990,2	258,6	731,6	106,3	74,4	31,9
	2015	1088,1	296,6	791,5	943,5	206,6	736,9	144,6	90,0	54,6
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	1758,0	1441,6	316,4	1758,0	1441,6	316,4	–	–	–
	2013	1678,0	1351,0	327,1	1674,2	1347,2	327,1	3,8	3,8	–
	2014	1947,0	1584,0	363,0	1947,0	1584,0	363,0	–	–	–
	2015	2201,5	1824,2	377,3	2196,6	1821,0	375,6	4,9	3,2	1,7
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2012	42,5	19,6	22,8	42,5	19,6	22,8	–	–	–
	2013	21,9	16,7	5,3	21,9	16,7	5,3	–	–	–
	2014	23,3	23,3	–	23,3	23,3	–	–	–	–
	2015	6,2	3,2	3,0	6,2	3,2	3,0	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE <i>CARGO CATEGORIES AND GROUPS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unload- ing</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
										w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
SZCZECIN (cd.) (cont.)										
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2012	424,0	259,8	164,2	424,0	259,8	164,2	–	–	–
	2013	480,3	309,8	170,4	462,1	291,7	170,4	18,1	18,1	–
	2014	519,5	310,9	208,6	519,4	310,9	208,6	0,1	–	0,1
	2015	511,0	294,5	216,5	509,1	292,6	216,5	1,9	1,9	–
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2012	80,8	51,7	29,1	80,8	51,7	29,1	–	–	–
	2013	183,2	106,3	76,9	179,6	102,7	76,9	3,6	3,6	–
	2014	225,2	132,8	92,4	225,2	132,8	92,4	–	–	–
	2015	209,7	144,7	65,0	209,0	144,0	65,0	0,7	0,7	–
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2012	154,9	96,3	58,6	154,9	96,3	58,6	–	–	–
	2013	284,7	200,2	84,5	270,2	185,7	84,5	14,5	14,5	–
	2014	246,1	177,9	68,2	246,0	177,9	68,1	0,1	–	0,1
	2015	225,9	147,2	78,7	225,0	146,3	78,7	0,9	0,9	–
kontenery >20'<40' <i>freight units >20'<40'</i>	2012	88,2	50,4	37,8	88,2	50,4	37,8	–	–	–
	2013	4,4	3,0	1,4	4,4	3,0	1,4	–	–	–
	2014	1,3	0,1	1,3	1,3	0,1	1,3	–	–	–
	2015	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
kontenery >40' <i>freight units >40'</i>	2012	100,0	61,4	38,6	100,0	61,4	38,6	–	–	–
	2013	8,0	0,3	7,7	8,0	0,3	7,7	–	–	–
	2014	46,9	0,1	46,8	46,9	0,1	46,8	–	–	–
	2015	75,4	2,6	72,8	75,1	2,3	72,8	0,3	0,3	–
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	0,5	0,4	0,0	0,5	0,4	0,0	–	–	–
	2013	1,1	0,4	0,8	1,1	0,4	0,8	–	–	–
	2014	0,1	0,1	–	0,1	0,1	–	–	–	–
samochody i inne pojazdy będące przed- miotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2012	0,4	0,4	0,0	0,4	0,4	0,0	–	–	–
	2013	1,1	0,4	0,8	1,1	0,4	0,8	–	–	–
	2014	0,1	0,1	–	0,1	0,1	–	–	–	–
inne jednostki tocznice samo- bieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	0,0	0,0	–	0,0	0,0	–	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyładunek Unload- ing	Załadunek Loading	Międzynarodowy obróć morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
				w tys. ton			in thous. tonnes			
SZCZECIN (dok.) (cont.)										
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self- propelled)	2014	0,3	0,3	–	0,3	0,3	–	–	–	–
	2015	0,9	0,9	–	0,9	0,9	–	–	–	–
towarowe, dro- gowe przyczepy/ naczepy road goods trailers/semi- trailers	2015	0,1	0,1	–	0,1	0,1	–	–	–	–
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe unaccompanied caravans and other road, agricul- tural and industrial vehicles	2014	0,3	0,3	–	0,3	0,3	–	–	–	–
	2015	0,8	0,8	–	0,8	0,8	–	–	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kon- tenery) Other general cargo (including small containers)	2012	1906,7	1248,0	658,7	1904,4	1248,0	656,4	2,3	–	2,3
	2013	1815,1	1160,1	655,0	1811,8	1157,0	654,8	3,2	3,1	0,2
	2014	1647,3	1132,9	514,3	1644,6	1132,8	511,8	2,6	0,1	2,5
	2015	1706,8	1240,7	466,0	1705,3	1240,7	464,6	1,5	–	1,5
produkty leśne forestry products	2012	260,9	182,8	78,1	260,9	182,8	78,1	–	–	–
	2013	261,8	171,0	90,8	261,8	171,0	90,8	–	–	–
	2014	248,6	155,8	92,7	248,6	155,8	92,7	–	–	–
	2015	217,1	123,5	93,6	217,1	123,5	93,6	–	–	–
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2012	1065,7	569,6	496,1	1065,7	569,6	496,1	–	–	–
	2013	873,2	391,5	481,7	871,4	389,7	481,7	1,8	1,8	0,0
	2014	710,1	357,0	353,1	707,5	356,9	350,6	2,6	0,1	2,5
	2015	735,7	410,7	325,0	734,2	410,7	323,5	1,5	–	1,5
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2012	576,4	494,1	82,3	574,1	494,1	80,0	2,2	–	2,2
	2013	669,5	590,2	79,3	668,1	588,9	79,1	1,4	1,2	0,2
	2014	687,8	620,1	67,7	687,8	620,1	67,7	0,0	0,0	–
	2015	750,5	703,9	46,5	750,5	703,9	46,5	0,0	–	0,0
nieznane pozostałe ładunki drobnic- owe unknown general cargo	2012	3,8	1,5	2,3	3,7	1,5	2,2	0,0	–	0,0
	2013	10,6	7,5	3,1	10,6	7,5	3,1	–	–	–
	2014	0,8	–	0,8	0,8	–	0,8	–	–	–
	2015	3,5	2,6	1,0	3,5	2,6	1,0	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
ŚWINOUŚCIE										
RAZEM TOTAL	2012	11279,9	6873,0	4406,9	11159,4	6832,9	4326,5	120,5	40,1	80,4
	2013	12024,1	6464,9	5559,2	11874,1	6383,6	5490,5	150,0	81,3	68,7
	2014	12468,4	6584,4	5884,0	12357,1	6517,3	5839,8	111,2	67,1	44,2
	2015	11759,2	6277,9	5481,3	11511,0	6212,7	5298,3	248,1	65,2	183,0
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	1287,1	60,3	1226,8	1220,0	21,4	1198,6	67,1	38,8	28,2
	2013	1424,0	51,2	1372,8	1345,6	6,0	1339,6	78,4	45,2	33,2
	2014	1588,0	108,1	1479,9	1497,9	61,8	1436,1	90,1	46,2	43,8
	2015	1687,4	321,8	1365,6	1465,3	282,7	1182,6	222,0	39,1	183,0
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	25,1	–	25,1	25,1	–	25,1	–	–	–
	2015	91,2	91,2	–	91,2	91,2	–	–	–	–
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2014	7,5	–	7,5	7,5	–	7,5	–	–	–
	2015	29,9	29,9	–	29,9	29,9	–	–	–	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	1255,7	60,3	1195,4	1188,6	21,4	1167,2	67,1	38,8	28,2
	2013	1416,3	51,2	1365,0	1337,8	6,0	1331,9	78,4	45,2	33,2
	2014	1309,0	108,1	1200,9	1218,9	61,8	1157,1	90,1	46,2	43,8
	2015	1201,0	195,4	1005,6	978,9	156,3	822,6	222,0	39,1	183,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	6,3	–	6,3	6,3	–	6,3	–	–	–
	2013	7,7	–	7,7	7,7	–	7,7	–	–	–
	2014	271,6	–	271,6	271,6	–	271,6	–	–	–
	2015	365,2	5,3	360,0	365,2	5,3	360,0	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	5114,5	4255,4	859,2	5063,8	4255,4	808,5	50,7	–	50,7
	2013	5705,6	3856,5	1849,1	5636,5	3821,1	1815,4	69,1	35,4	33,7
	2014	5308,4	3624,1	1684,4	5299,0	3614,6	1684,4	9,5	9,5	–
	2015	3876,1	2749,4	1126,7	3850,6	2723,9	1126,7	25,5	25,5	–
rudny i złom <i>ores and scrap</i>	2012	295,9	295,9	–	295,9	295,9	–	–	–	–
	2013	2290,3	2285,2	5,1	2290,3	2285,2	5,1	–	–	–
	2014	1557,4	1524,5	32,9	1557,4	1524,5	32,9	–	–	–
	2015	1441,3	1441,3	–	1441,3	1441,3	–	–	–	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	3108,1	2372,5	735,6	3057,4	2372,5	684,9	50,7	–	50,7
	2013	2646,0	1080,9	1565,1	2616,2	1080,9	1535,3	29,9	–	29,9
	2014	2934,8	1625,2	1309,6	2934,8	1625,2	1309,6	–	–	–
	2015	1585,3	837,2	748,1	1585,3	837,2	748,1	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2012	382,9	261,0	121,9	382,9	261,0	121,9	–	–	–
	2013	554,3	283,4	271,0	545,9	274,9	271,0	8,4	8,4	–
	2014	536,6	210,8	325,9	536,2	210,3	325,9	0,5	0,5	–
	2015	697,5	318,9	378,6	672,1	293,5	378,6	25,5	25,5	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
				w tys. ton			in thous. tonnes			
ŚWINOUJŚCIE (cd.) (cont.)										
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	1327,6	1326,0	1,7	1327,6	1326,0	1,7	–	–	–
	2013	215,0	207,1	7,9	184,2	180,1	4,1	30,8	27,0	3,8
	2014	279,6	263,6	16,0	270,6	254,6	16,0	9,0	9,0	–
	2015	151,9	151,9	–	151,9	151,9	–	–	–	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2012	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	–	–	–
	2013	4,4	3,5	0,9	4,4	3,5	0,9	–	–	–
	2014	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
	2015	4,8	3,9	0,9	4,8	3,9	0,9	–	–	–
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2012	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2013	0,4	0,4	0,1	0,4	0,4	0,1	–	–	–
	2014	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
	2015	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0	0,2	–	–	–
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2012	0,0	0,0	–	0,0	0,0	–	–	–	–
	2013	3,3	2,9	0,4	3,3	2,9	0,4	–	–	–
	2014	0,0	–	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–
	2015	3,9	3,1	0,7	3,9	3,1	0,7	–	–	–
kontenery >20'<40' <i>freight units >20'<40'</i>	2013	0,4	0,2	0,2	0,4	0,2	0,2	–	–	–
kontenery >40' <i>freight units >40'</i>	2013	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
	2015	0,8	0,8	–	0,8	0,8	–	–	–	–
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	3894,5	2033,0	1861,6	3894,5	2033,0	1861,6	–	–	–
	2013	4079,8	2052,2	2027,6	4079,8	2052,2	2027,6	–	–	–
	2014	4517,2	2282,6	2234,6	4517,2	2282,6	2234,6	–	–	–
	2015	5060,0	2554,5	2505,5	5060,0	2554,5	2505,5	–	–	–
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2012	3893,7	2032,8	1860,9	3893,7	2032,8	1860,9	–	–	–
	2013	4079,1	2051,9	2027,2	4079,1	2051,9	2027,2	–	–	–
	2014	4516,7	2282,2	2234,5	4516,7	2282,2	2234,5	–	–	–
	2015	5059,8	2554,3	2505,5	5059,8	2554,3	2505,5	–	–	–
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2012	0,8	0,1	0,7	0,8	0,1	0,7	–	–	–
	2013	0,7	0,3	0,4	0,7	0,3	0,4	–	–	–
	2014	0,4	0,4	0,1	0,4	0,4	0,1	–	–	–
	2015	0,2	0,2	0,0	0,2	0,2	0,0	–	–	–

TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
				w tys. ton			<i>in thous. tonnes</i>			
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)										
Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2012	508,4	259,3	249,1	508,4	259,3	249,1	–	–	–
	2013	449,2	231,5	217,6	449,2	231,5	217,6	–	–	–
	2014	520,7	257,9	262,8	520,7	257,9	262,8	–	–	–
	2015	491,9	221,8	270,2	491,9	221,8	270,2	–	–	–
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/semi-trailers</i>	2012	110,8	41,7	69,0	110,8	41,7	69,0	–	–	–
	2013	142,9	51,0	91,8	142,9	51,0	91,8	–	–	–
	2014	162,2	63,0	99,2	162,2	63,0	99,2	–	–	–
	2015	182,0	67,6	114,4	182,0	67,6	114,4	–	–	–
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2012	397,7	217,6	180,1	397,7	217,6	180,1	–	–	–
	2013	306,3	180,5	125,8	306,3	180,5	125,8	–	–	–
	2014	358,5	194,9	163,6	358,5	194,9	163,6	–	–	–
	2015	309,9	154,1	155,8	309,9	154,1	155,8	–	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	475,3	265,1	210,2	472,6	263,8	208,8	2,8	1,3	1,5
	2013	361,2	269,9	91,2	358,7	269,4	89,4	2,4	0,6	1,9
	2014	534,0	311,8	222,2	522,3	300,4	221,9	11,7	11,4	0,4
	2015	639,1	426,6	212,5	638,4	426,0	212,5	0,6	0,6	–
produkty leśne forestry <i>products</i>	2012	120,0	109,9	10,1	119,7	109,9	9,8	0,3	–	0,3
	2013	86,2	75,1	11,1	85,7	75,1	10,6	0,5	–	0,5
	2014	80,7	71,1	9,6	80,7	71,1	9,6	–	–	–
	2015	50,6	50,3	0,3	50,6	50,3	0,3	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	151,6	1,5	150,2	149,7	0,3	149,5	1,9	1,2	0,7
	2013	45,5	33,6	11,8	45,3	33,6	11,8	0,1	0,0	0,1
	2014	90,6	14,3	76,3	90,6	14,3	76,3	0,1	0,1	–
	2015	200,5	191,6	8,9	200,5	191,6	8,9	–	–	–
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	203,5	153,7	49,8	203,0	153,6	49,4	0,5	0,1	0,4
	2013	229,2	161,2	68,0	227,4	160,7	66,7	1,8	0,5	1,2
	2014	362,6	226,3	136,3	350,9	215,0	135,9	11,7	11,3	0,4
	2015	386,8	183,5	203,2	386,1	182,9	203,2	0,6	0,6	–
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2012	0,2	0,0	0,1	0,2	0,0	0,1	–	–	–
	2013	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
	2014	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–
	2015	1,2	1,2	–	1,2	1,2	–	–	–	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
POLICE										
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	1718,3	1336,6	381,7	1710,1	1333,3	376,8	8,2	3,3	4,9
	2013	1464,6	1090,7	373,8	1461,7	1088,1	373,7	2,9	2,7	0,2
	2014	1750,9	1383,7	367,2	1721,2	1355,6	365,6	29,6	28,1	1,5
	2015	1724,5	1307,3	417,1	1694,3	1277,2	417,1	30,2	30,1	0,0
Masowe ciekłe (nie- zjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	43,0	2,0	41,0	41,0	0,0	41,0	2,0	2,0	–
	2013	106,8	6,4	100,4	104,0	3,8	100,2	2,9	2,7	0,2
	2014	58,1	1,7	56,4	55,4	–	55,4	2,7	1,7	1,0
	2015	74,0	1,8	72,2	72,1	–	72,1	1,9	1,8	0,0
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	12,0	–	12,0	12,0	–	12,0	–	–	–
	2013	20,0	–	20,0	20,0	–	20,0	–	–	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	2,0	2,0	–	0,0	0,0	–	2,0	2,0	–
	2013	2,9	2,7	0,2	–	–	–	2,9	2,7	0,2
	2014	2,7	1,7	1,0	–	–	–	2,7	1,7	1,0
	2015	1,9	1,8	0,0	–	–	–	1,9	1,8	0,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	29,0	–	29,0	29,0	–	29,0	–	–	–
	2013	70,9	3,8	67,2	70,9	3,8	67,2	–	–	–
	2014	55,4	–	55,4	55,4	–	55,4	–	–	–
	2015	72,1	–	72,1	72,1	–	72,1	–	–	–
Masowe suche (nie- zjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	1627,7	1334,6	293,1	1622,0	1333,3	288,7	5,7	1,4	4,4
	2013	1262,9	1084,3	178,6	1262,9	1084,3	178,6	–	–	–
	2014	1668,8	1379,8	289,0	1642,4	1353,4	289,0	26,4	26,4	–
	2015	1646,8	1303,6	343,2	1618,5	1275,3	343,2	28,3	28,3	–
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2012	5,3	5,3	–	5,3	5,3	–	–	–	–
	2015	3,0	3,0	–	3,0	3,0	–	–	–	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	11,7	4,1	7,6	11,7	4,1	7,6	–	–	–
	2013	7,8	7,8	–	7,8	7,8	–	–	–	–
	2014	37,8	37,8	–	37,8	37,8	–	–	–	–
	2015	18,4	18,4	–	18,4	18,4	–	–	–	–
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural pro- ducts (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2012	3,1	3,1	–	3,1	3,1	–	–	–	–
	2015	4,0	–	4,0	4,0	–	4,0	–	–	–
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	1560,5	1275,0	285,5	1554,8	1273,6	281,1	5,7	1,4	4,4
	2013	1231,7	1053,1	178,6	1231,7	1053,1	178,6	–	–	–
	2014	1631,0	1342,0	289,0	1604,6	1315,6	289,0	26,4	26,4	–
	2015	1621,4	1282,2	339,2	1593,1	1253,9	339,2	28,3	28,3	–

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH
ORAZ PORTÓW (dok.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE <i>CARGO CATEGORIES AND GROUPS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładun- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładun- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładun- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>	
				w tys. ton			in thous. tonnes			
POLICE (dok.) (cont.)										
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2012	47,2	47,2	–	47,2	47,2	–	–	–	–
	2013	23,3	23,3	–	23,3	23,3	–	–	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kon- tenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	47,7	–	47,7	47,1	–	47,1	0,5	–	0,5
	2013	94,9	–	94,9	94,9	–	94,9	–	–	–
	2014	24,0	2,3	21,8	23,5	2,2	21,3	0,6	0,1	0,5
	2015	3,7	1,9	1,8	3,7	1,9	1,8	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	2,3	–	2,3	1,8	–	1,8	0,5	–	0,5
	2013	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
	2014	3,5	2,3	1,2	2,9	2,2	0,7	0,6	0,1	0,5
	2015	3,6	1,9	1,7	3,6	1,9	1,7	–	–	–
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	45,3	–	45,3	45,3	–	45,3	–	–	–
	2013	94,5	–	94,5	94,5	–	94,5	–	–	–
	2014	20,5	–	20,5	20,5	–	20,5	–	–	–
	2015	0,1	–	0,1	0,1	–	0,1	–	–	–

TABL. 4.3

MIESIĘCZNE OBROTYS ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS

MIESIĄCE MONTHS		Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>			Kontenery duże <i>Large containers</i>	ładunki tarczne <i>Ro-ro units</i>	Pozo- stałe ładunki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
			razem <i>total</i>	w tym ropa i produkty z ropy naftowej <i>of which crude oil and oil products</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
						węgiel i koks <i>coal and coke</i>	rudys i złom <i>ores and scrap</i>			
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>										
OGÓŁEM TOTAL										
2014	Razem <i>Total</i>	68744,0	16033,7	14110,6	26644,0	9831,8	2375,4	15448,0	7109,0	3509,3
	I	5394,7	1290,9	1191,6	2083,5	754,8	335,7	1206,3	527,6	286,4
	II	5221,4	1138,8	1031,8	2027,1	809,0	152,4	1235,5	544,2	275,8
	III	6038,5	1428,5	1281,4	2459,9	1156,9	107,8	1227,5	650,4	272,2
	IV	5972,8	1698,7	1512,4	2085,8	1006,6	58,3	1245,4	598,4	344,5
	V	5343,3	780,7	681,4	2415,2	1045,1	174,6	1209,9	631,0	306,5
	VI	5141,6	925,5	767,4	2060,3	765,3	70,5	1197,1	615,7	342,9
	VII	5196,4	952,1	759,8	2187,5	683,5	367,2	1257,0	525,9	273,8
	VIII	5582,9	1397,2	1234,3	2214,6	692,9	189,6	1158,0	565,2	248,0
	IX	6212,3	1459,5	1281,7	2634,6	1024,0	264,2	1148,8	632,4	336,9
	X	6823,2	1718,5	1577,5	2058,8	731,4	194,0	2132,3	682,9	230,8
	XI	5844,2	1516,0	1302,3	2082,2	452,7	213,0	1270,9	648,7	326,4
XII	5972,9	1727,2	1506,9	2334,5	709,6	246,9	1159,4	486,6	265,2	
2015	Razem <i>Total</i>	69529,5	18856,3	16693,8	25744,3	8138,8	2401,1	13576,4	7759,5	3593,1
	I	5355,0	1430,5	1264,7	1800,0	430,6	268,5	1271,3	564,0	289,2
	II	5653,7	1315,2	1166,4	2375,9	891,4	155,5	1152,5	579,4	230,7
	III	6267,1	1659,8	1442,5	2398,5	542,7	240,5	1250,8	690,5	267,6
	IV	5662,1	1073,4	920,6	2580,0	773,8	267,4	1063,8	621,9	322,9
	V	6131,1	1646,9	1427,4	2329,7	883,2	120,9	1124,0	685,8	344,7
	VI	5898,1	2004,1	1821,6	1719,2	441,9	153,1	1187,0	687,8	300,1
	VII	5702,4	1544,7	1300,3	2092,8	780,1	127,6	1207,5	556,9	300,5
	VIII	6201,0	1886,8	1744,2	2349,2	1033,7	113,0	1032,6	620,0	312,3
	IX	6175,2	1668,5	1507,2	2492,5	947,9	222,3	984,8	714,4	315,0
	X	5333,4	1468,1	1340,6	1714,3	280,2	384,8	1074,0	749,0	328,0
	XI	5250,1	1459,4	1285,2	1689,7	559,5	219,9	1080,7	704,8	315,4
XII	5900,4	1698,9	1473,2	2202,5	573,9	127,7	1147,5	584,9	266,6	
GDAŃSK										
2014	Razem <i>Total</i>	28771,0	12612,8	12154,1	7810,4	3399,6	184,6	7776,7	117,2	453,7
	I	2264,3	1064,7	1046,7	466,1	187,5	16,3	707,4	6,6	19,5
	II	2251,2	934,0	900,6	596,9	271,1	5,7	667,5	6,8	46,0
	III	2764,5	1107,9	1084,2	932,0	479,9	25,8	671,7	11,1	41,7
	IV	2828,4	1322,8	1304,9	818,1	548,8	6,6	630,9	9,8	46,8
	V	1715,2	552,9	535,2	531,5	122,1	7,6	593,7	11,5	25,6
	VI	1929,7	646,3	600,5	631,2	237,5	16,8	577,7	11,3	63,1
	VII	2039,6	645,9	604,6	730,9	260,9	21,2	641,1	9,8	11,8
	VIII	2220,4	1107,0	1041,2	497,9	151,0	9,8	577,2	11,1	27,1
	IX	2724,1	1162,6	1140,0	934,9	605,0	22,3	585,7	12,4	28,4
	X	2805,2	1436,6	1389,9	544,8	188,1	18,9	792,5	12,0	19,3
	XI	2583,6	1174,1	1114,0	607,7	207,1	13,2	706,1	8,2	87,4
XII	2644,8	1457,8	1392,4	518,4	140,7	20,5	625,1	6,5	37,0	

TABL. 4.3

MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (cd.)
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS (cont.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk			Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
		razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
GDAŃSK (dok.) (cont.)										
2015	Razem Total	31684,9	14992,2	14539,5	8546,4	4183,1	320,9	7508,2	163,7	474,3
	I	2310,8	1116,1	1076,6	390,5	168,3	11,7	754,4	9,3	40,5
	II	2316,4	1019,8	1006,5	668,2	272,6	7,6	609,1	7,8	11,6
	III	2761,6	1341,2	1289,4	639,1	255,1	43,5	740,4	11,4	29,5
	IV	2195,6	789,8	761,7	811,0	362,1	12,1	546,0	10,7	38,1
	V	2834,6	1266,5	1241,5	967,4	588,4	17,9	567,2	13,3	20,2
	VI	3035,3	1707,0	1681,1	598,7	260,8	4,9	665,8	16,4	47,5
	VII	2666,4	1230,5	1162,6	690,6	432,5	19,5	699,6	12,3	33,5
	VIII	3120,5	1528,8	1501,0	990,2	609,9	5,3	565,2	15,3	21,0
	IX	3004,7	1286,4	1262,6	1068,0	620,4	65,0	566,6	16,1	67,7
	X	2442,6	1225,2	1173,2	585,6	105,2	116,6	561,2	18,2	52,3
	XI	2421,5	1144,9	1079,3	591,0	271,5	14,5	600,0	16,8	68,9
XII	2575,0	1336,1	1304,1	546,0	236,3	2,6	632,9	16,4	43,6	
GDYNIA										
2014	Razem Total	16960,7	724,0	335,5	6579,6	2048,2	67,6	7151,7	1953,5	551,9
	I	1240,1	24,9	8,0	558,3	236,4	-	457,8	147,9	51,1
	II	1244,1	21,1	12,7	501,8	129,5	-	536,5	151,4	33,3
	III	1389,1	58,9	26,2	575,7	249,7	14,5	518,1	186,2	50,2
	IV	1315,6	116,8	64,3	388,8	66,6	9,6	569,8	172,2	68,0
	V	1461,2	38,0	9,9	623,9	270,5	2,8	574,0	176,2	49,0
	VI	1266,9	81,6	46,3	395,2	148,8	-	580,9	168,9	40,3
	VII	1156,3	36,7	2,4	363,4	70,4	13,9	568,8	149,5	38,0
	VIII	1412,7	45,1	5,3	673,5	220,0	-	531,1	143,1	19,9
	IX	1376,2	73,3	40,3	547,1	99,1	-	519,6	167,0	69,2
	X	2216,2	53,9	29,9	647,4	213,2	13,9	1290,0	180,2	44,7
	XI	1476,8	130,8	75,7	613,2	75,8	-	510,9	183,6	38,3
XII	1405,6	42,8	14,6	691,4	268,2	13,0	494,1	127,3	50,0	
2015	Razem Total	15390,9	836,4	443,7	6338,5	1382,2	35,3	5552,3	2043,0	620,7
	I	1173,2	49,8	26,0	443,2	90,7	8,1	472,0	153,7	54,4
	II	1441,7	44,3	19,4	719,1	281,8	-	498,0	149,0	31,2
	III	1413,1	43,7	30,5	673,6	91,9	-	467,3	176,2	52,3
	IV	1450,2	63,7	36,0	682,1	134,6	7,9	475,3	165,0	64,0
	V	1529,3	119,1	70,5	632,9	180,3	-	516,9	189,9	70,5
	VI	1110,9	70,1	24,3	327,3	37,0	-	481,8	175,4	56,3
	VII	1268,5	128,3	54,4	478,2	61,4	2,4	462,4	147,7	52,0
	VIII	1199,6	88,7	46,6	462,9	155,6	-	420,6	166,5	60,9
	IX	1222,4	83,8	51,4	514,3	74,9	3,9	381,6	181,5	61,2
	X	1126,1	44,2	33,1	382,0	55,1	8,5	460,8	197,1	41,9
	XI	959,4	41,5	9,2	251,9	25,1	4,4	441,7	189,0	35,3
XII	1496,7	59,2	42,2	771,1	194,0	-	473,8	151,9	40,8	

TABL. 4.3

MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (cd.)
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS (cont.)

MIESIĄCE MONTHS		Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	Ładunki tarczowe Ro-ro units	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
			razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which				
						węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap			
w tys. ton in thous. tonnes										
SZCZECIN										
2014	Razem Total	8156,3	1044,9	295,9	4944,3	1311,7	565,8	519,5	0,4	1647,3
	I	682,3	73,0	8,7	409,5	131,9	35,8	41,1	–	158,6
	II	588,6	64,8	10,5	347,4	99,5	36,8	31,4	–	145,0
	III	713,2	105,0	26,7	431,7	148,6	34,2	37,7	0,1	138,7
	IV	692,7	109,6	29,4	373,3	132,5	42,2	44,7	–	165,1
	V	688,5	72,8	31,7	471,8	155,8	64,3	42,2	0,1	101,6
	VI	676,3	99,9	26,9	389,4	101,1	40,0	38,4	–	148,6
	VII	668,4	110,1	26,3	370,5	106,4	39,0	47,1	0,1	140,7
	VIII	745,9	85,0	27,7	487,5	123,2	47,2	49,6	–	123,8
	IX	724,6	77,2	20,1	436,6	64,7	43,2	43,5	–	167,3
	X	584,3	71,4	37,3	358,9	75,6	45,1	49,8	0,1	104,1
	XI	703,3	84,1	30,5	421,0	85,0	73,0	53,9	–	144,3
XII	688,2	92,0	20,2	446,6	87,4	45,2	40,1	0,1	109,5	
2015	Razem Total	8276,3	1257,2	468,9	4800,4	903,9	600,6	511,0	0,9	1706,8
	I	741,4	104,3	35,5	451,3	96,3	39,9	45,0	0,1	140,8
	II	659,7	96,8	40,8	388,2	62,6	16,9	45,3	0,1	129,4
	III	806,4	111,3	19,7	518,5	90,9	88,2	43,0	–	133,6
	IV	685,2	84,1	27,2	414,1	89,1	44,2	42,5	0,1	144,3
	V	701,8	116,6	29,6	370,9	42,7	48,5	39,9	0,1	174,3
	VI	611,0	102,4	30,7	338,4	49,0	52,9	39,4	0,0	130,9
	VII	717,0	85,0	25,6	422,8	103,3	53,9	45,6	–	163,6
	VIII	737,9	126,5	68,6	404,3	100,4	53,6	46,7	0,1	160,4
	IX	720,4	129,6	49,0	437,7	113,3	50,5	36,6	–	116,6
	X	595,5	74,3	48,4	325,3	82,6	78,3	51,0	0,1	144,8
	XI	612,9	113,4	46,0	317,7	48,5	47,1	37,7	0,1	144,0
XII	687,1	113,0	47,8	411,2	25,2	26,6	38,5	0,2	124,2	
ŚWINOUSĆIE										
2014	Razem Total	12468,4	1588,0	1316,4	5308,4	2934,8	1557,4	0,1	5037,9	534,0
	I	1053,2	128,2	128,2	503,0	196,0	283,7	–	373,1	48,9
	II	999,8	104,0	89,9	465,2	305,6	110,1	–	386,0	44,6
	III	950,9	143,0	143,0	332,4	269,3	13,3	–	453,0	22,4
	IV	880,3	143,9	112,3	289,7	249,1	–	–	416,3	30,4
	V	1248,8	114,9	102,5	622,4	481,7	100,0	–	443,1	68,1
	VI	998,9	93,7	93,7	415,8	268,7	13,7	–	435,5	53,9
	VII	1106,6	155,0	126,1	544,0	233,4	293,0	–	366,5	41,0
	VIII	980,1	159,2	159,2	370,0	180,5	132,6	–	411,0	39,9
	IX	1192,7	146,1	81,0	549,4	239,7	198,7	–	453,0	44,3
	X	1118	151,5	119,5	437,3	240,3	116,1	–	490,7	38,5
	XI	936,7	122,3	81,4	314,4	65,3	127,0	–	456,8	43,2
XII	1002,2	126,1	79,5	464,8	205,1	169,1	–	352,7	58,6	

TABL. 4.3 MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (dok.)
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS (cont.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk			Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	ładunki toczne Ro-ro units	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
		razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)										
2015	Razem Total	11759,2	1687,4	1230,9	3876,1	1585,3	1441,3	4,8	5551,9	639,1
	I	968,4	159,0	125,3	359,8	67,8	208,8	–	400,9	48,6
	II	1077,2	130,4	99,4	475,3	272,1	131,1	0,1	422,5	48,8
	III	1027,4	149,1	101,4	340,2	95,4	108,8	–	502,8	35,3
	IV	1126,1	127,0	95,0	493,6	185,1	203,2	–	446,1	59,4
	V	825,2	131,5	84,7	156,0	64,4	54,5	–	482,6	55,3
	VI	916,0	119,3	84,1	250,9	85,0	95,3	–	496,0	49,7
	VII	818,6	100,1	56,8	285,6	175,8	51,8	–	396,9	36,0
	VIII	905,4	141,3	126,3	267,6	161,1	54,1	–	438,2	58,4
	IX	1070,1	168,6	144,1	324,3	131,7	102,9	–	516,9	60,3
	X	971,8	123,2	84,8	236,3	30,7	178,4	1,1	533,6	77,7
	XI	1117,3	150,0	150,0	410,0	201,9	153,9	1,3	498,9	57,0
	XII	935,8	187,9	79,0	276,4	114,3	98,6	2,4	416,5	52,7
POLICE										
2014	Razem Total	1750,9	58,1	2,7	1668,8	37,8	–	–	–	24,0
	I	139,0	–	–	139,0	–	–	–	–	–
	II	117,1	14,7	–	102,4	3,3	–	–	–	–
	III	188,4	12,6	0,2	175,8	6,6	–	–	–	–
	IV	191,4	4,7	0,6	186,4	3,9	–	–	–	0,3
	V	156,0	1,4	1,4	133,0	7,2	–	–	–	21,6
	VI	195,9	4,0	–	191,3	–	–	–	–	0,5
	VII	138,4	4,1	0,2	134,1	4	–	–	–	0,2
	VIII	141,7	–	–	140,8	6,2	–	–	–	0,9
	IX	139,8	–	–	139,8	–	–	–	–	–
	X	50,5	4,1	–	45,9	–	–	–	–	0,5
	XI	96,9	4,0	–	92,9	3,5	–	–	–	–
	XII	195,9	8,5	0,2	187,4	3,0	–	–	–	–
2015	Razem Total	1724,5	74,0	1,9	1646,8	18,4	3,0	–	–	3,7
	I	142,0	–	–	141,4	3,8	–	–	–	0,5
	II	121,6	23,5	–	98,1	–	–	–	–	–
	III	192,7	13,3	0,2	179,3	3,9	–	–	–	0,2
	IV	143,6	8,0	–	135,6	–	–	–	–	–
	V	153,3	12,3	0,2	140,9	–	–	–	–	0,1
	VI	151,5	4,4	0,3	146,8	4,3	–	–	–	0,4
	VII	154,7	0,1	0,1	154,6	–	–	–	–	–
	VIII	140,6	0,3	0,3	139,6	–	–	–	–	0,8
	IX	88,5	0,1	0,1	88,4	–	–	–	–	–
	X	151,6	0,2	0,2	151,4	–	3,0	–	–	–
	XI	108,6	9,3	0,4	97,5	6,5	–	–	–	1,8
	XII	175,7	2,6	0,1	173,1	–	–	–	–	–

TABL. 4.4

**KONTENERY W MIĘDZYNARODOWYM OBROCI
MORSKIM WEDŁUG RELACJI I PORTÓW**
*INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC OF CONTAINERS
BY DIRECTION AND SEAPORT*

PORTY PORTS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>				Załadunek <i>Loading</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
			z ładunkiem <i>with load</i>	puste <i>empty</i>		z ładunkiem <i>with load</i>	puste <i>empty</i>		
W SZTUKACH IN NUMBERS									
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2012	974972	484549	375005	109544	490423	352816	137607	
	2013	1166620	584883	466607	118276	581737	428178	153559	
	2014	1347734	671627	562024	109603	676107	480028	196079	
	2015	1095939	532678	452806	79872	563261	410462	152799	
Gdańsk	2012	544940	271292	208250	63042	273648	188879	84769	
	2013	690574	344028	270110	73918	346546	251521	95025	
	2014	718020	356661	288529	68132	361359	258911	102448	
	2015	636637	312207	267452	44755	324430	240130	84300	
Gdynia	2012	397930	197213	151757	45456	200717	155226	45491	
	2013	440338	222859	179260	43599	217479	167582	49897	
	2014	580745	294743	253440	41303	286002	203077	82925	
	2015	415263	200217	167358	32859	215046	155159	59887	
Szczecin	2012	31978	16037	14991	1046	15941	8706	7235	
	2013	35333	17785	17110	675	17548	9007	8541	
	2014	48920	20223	20055	168	28697	18002	10695	
	2015	43724	20087	17856	2231	23637	15089	8548	
Świnoujście	2012	124	7	7	–	117	5	112	
	2013	375	211	127	84	164	68	96	
	2014	49	–	–	–	49	38	11	
	2015	315	167	140	27	148	84	64	
W TEU IN TEU									
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2012	1647130	817409	606369	211040	829721	599150	230572	
	2013	1971961	986961	766966	219995	985000	736533	248467	
	2014	2254428	1116779	908949	207830	1137649	827742	309908	
	2015	1790256	867619	725519	142099	922638	701079	221559	
Gdańsk	2012	933394	464299	344690	119609	469094	313571	155523	
	2013	1189047	591521	458942	132579	597526	428395	169132	
	2014	1231976	612269	484690	127579	619707	441889	177818	
	2015	1040949	511042	437769	73273	529907	402071	127836	
Gdynia	2012	657549	324627	235277	89350	332922	270121	62801	
	2013	724047	365616	279720	85896	358431	293316	65115	
	2014	936467	471570	391673	79897	464898	351065	113832	
	2015	674520	323671	259450	64221	350849	270238	80611	
Szczecin	2012	56007	28469	26387	2082	27539	15453	12086	
	2013	58171	29434	28070	1365	28737	14693	14044	
	2014	85934	32941	32586	355	52993	34747	18246	
	2015	74174	32567	28014	4553	41607	28622	12985	
Świnoujście	2012	181	14	14	–	167	5	162	
	2013	696	391	235	156	305	130	176	
	2014	51	–	–	–	51	40	11	
	2015	613	339	286	53	274	147	127	

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROCIEM MORSKIM
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC
A. Samochody, motocykle i autobusy (w sztukach)
A. Cars, motorcycles, buses (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2012	374300	208012	166288
	2013	352446	189148	163298
	2014	394489	213021	181468
	2015	414214	219310	194904
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2012	327424	163077	164347
	2013	322625	160989	161636
	2014	359750	182075	177675
	2015	381472	191153	190319
Autobusy Buses	2012	1625	813	812
	2013	1389	680	709
	2014	1252	610	642
	2015	1133	552	581
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2012	45251	44122	1129
	2013	28432	27479	953
	2014	33487	30336	3151
	2015	31609	27605	4004
GDAŃSK				
RAZEM TOTAL	2012	74392	52669	21723
	2013	54251	33831	20420
	2014	54557	33890	20667
	2015	53272	31789	21483
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2012	43543	22412	21131
	2013	40528	20462	20066
	2014	40474	20411	20063
	2015	36951	18624	18327
Autobusy Buses	2012	453	215	238
	2013	378	192	186
	2014	341	175	166
	2015	232	119	113
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2012	30396	30042	354
	2013	13345	13177	168
	2014	13742	13304	438
	2015	16089	13046	3043
GDYNIA				
RAZEM TOTAL	2012	98161	55655	42506
	2013	101439	58365	43074
	2014	115173	66833	48340
	2015	115390	64454	50936
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2012	83498	41708	41790
	2013	86616	44265	42351
	2014	95508	49872	45636
	2015	99925	49938	49987

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (cd.)
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (cont.)
A. Samochody, motocykle i autobusy (w sztukach)
A. Cars, motorcycles, buses (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading
GDYNIA (dok.) (cont.)				
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>Import/export vehicles</i>	2012	14663	13947	716
	2013	14823	14100	723
	2014	19665	16961	2704
	2015	15465	14516	949
SZCZECIN				
RAZEM TOTAL	2012	125	123	2
	2013	159	131	28
	2014	19	19	–
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>Import/export vehicles</i>	2012	125	123	2
	2013	159	131	28
	2014	19	19	–
ŚWINOUJŚCIE				
RAZEM TOTAL	2012	201622	99565	102057
	2013	196597	96821	99776
	2014	224740	112279	112461
	2015	245552	123067	122485
Samochody osobowe i motocykle <i>Passenger cars and motorcycles</i>	2012	200383	98957	101426
	2013	195481	96262	99219
	2014	223768	111792	111976
	2015	244596	122591	122005
Autobusy <i>Buses</i>	2012	1172	598	574
	2013	1011	488	523
	2014	911	435	476
	2015	901	433	468
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>Import/export vehicles</i>	2012	67	10	57
	2013	105	71	34
	2014	61	52	9
	2015	55	43	12

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (cd.)
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (cont.)
B. Pozostałe (w sztukach)
B. Others (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading		
		z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty	
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2012	436946	179243	37515	214581	5607
	2013	460443	185736	42090	226999	5618
	2014	502134	204459	45016	246361	6160
	2015	553242	219979	54779	270912	7315
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy Road goods vehicles with/without accompanying trailers	2012	382282	159639	27514	191017	4112
	2013	403351	162275	33466	203313	4297
	2014	448096	183972	36763	222642	4719
	2015	496309	199666	45336	245864	5443
Inne jednostki toczne samobieżne Other ro-ro units (self-propelled)	2012	89	17	48	1	23
	2013	170	–	54	1	115
	2014	81	–	21	1	59
	2015	290	–	67	–	223
Nieznane toczne samobieżne Unknown ro-ro units (self-propelled)	2012	17	–	–	–	17
	2013	1	–	–	1	–
	2014	2	–	–	2	–
	2015	18	–	–	–	18
Towarowe drogowe przyczepy/naczepy niesprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem Unaccompanied road goods trailers/semi-trailers	2012	33467	10441	6690	16047	289
	2013	35203	10734	6235	17819	415
	2014	36794	13082	5846	17344	522
	2015	38926	12913	6990	18356	667
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe niesprzęgnięte z samochodem/cią- gnikiem Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2014	138	–	–	–	–
	2015	257	–	–	–	–
Wagony kolejowe towarowe Rail wagons	2012	13509	3712	3067	6554	176
	2013	10421	3181	2163	4919	158
	2014	11408	3294	2240	5551	323
	2015	10638	2624	2087	5648	279
Rolltrailery pokładowe Shipborne port-to-port trailers	2012	7577	5434	192	962	989
	2013	11272	9546	149	946	631
	2014	5611	4111	146	821	533
	2015	6782	4776	299	1029	678
Inne jednostki toczne niesamo- bieżne Other ro-ro units (non-self-propelled)	2012	4	–	3	–	1
	2013	25	–	23	–	2
	2015	22	–	–	15	7
Nieznane toczne niesamobieżne Unknown ro-ro units (non-self-propelled)	2012	1	–	1	–	–
	2014	4	–	–	–	4
GDAŃSK						
RAZEM TOTAL	2012	19487	7789	2504	8948	246
	2013	9547	3828	1631	3993	95
	2014	8632	3146	1940	3448	98
	2015	10550	4273	1845	4255	177

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (cd.)
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (cont.)
B. Pozostałe (w sztukach)
B. Others (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading		
		z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty	
GDAŃSK (dok.) (cont.)						
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy <i>Road goods vehicles with/without accompanying trailers</i>	2012	15245	7073	791	7139	242
	2013	6931	3442	395	3010	84
	2014	6086	2899	518	2597	72
	2015	8304	4002	660	3535	107
Inne jednostki toczne samobieźne <i>Other ro-ro units (self-propelled)</i>	2013	1	–	1	–	–
	2015	23	–	–	–	23
Nieznane jednostki toczne samobieźne <i>unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2015	18	–	–	–	18
Towarowe drogowe przyczepy/naczepy niesprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers/semi-trailers</i>	2012	4242	716	1713	1809	4
	2013	2614	386	1235	983	10
	2014	2542	247	1422	851	22
	2015	2198	271	1185	720	22
Inne jednostki toczne niesamobieźne <i>Other ro-ro units (non self-propelled)</i>	2013	1	–	–	–	1
	2015	7	–	–	–	7
Nieznane toczne niesamobieźne <i>Unknown ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2014	4	–	–	–	4
GDYNIA						
RAZEM TOTAL	2012	110983	48579	8508	51078	2818
	2013	126537	57104	8880	57766	2787
	2014	134649	61589	8055	62309	2696
	2015	142356	63715	9892	65513	3236
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy <i>Road goods vehicles with/without accompanying trailers</i>	2012	83416	35777	5553	40489	1597
	2013	94499	40165	6648	45948	1738
	2014	107901	48462	6286	51460	1693
	2015	114564	50512	7432	54763	1857
Inne jednostki toczne samobieźne <i>Other ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	64	–	40	1	23
	2013	169	–	53	1	115
	2014	81	–	21	1	59
	2015	168	–	67	–	101
Nieznane toczne samobieźne <i>Unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	16	–	–	–	16
	2013	1	–	–	1	–
	2014	2	–	–	2	–
Towarowe drogowe przyczepy/naczepy niesprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers/semi-trailers</i>	2012	19906	7368	2719	9626	193
	2013	20596	7393	2030	10870	303
	2014	21054	9016	1602	10025	411
	2015	20827	8427	2094	9706	600
Rolltrailery pokładowe <i>Shipborne port-to-port trailers</i>	2012	7577	5434	192	962	989
	2013	11272	9546	149	946	631
	2014	5611	4111	146	821	533
	2015	6782	4776	299	1029	678

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (cd.)
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (cont.)
B. Pozostałe (w sztukach)
B. Others (in absolute numbers)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading		
		z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty	
GDYNIA (dok.) (cont.)						
Inne jednostki toczne niesamobieżne <i>Other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2012	3	–	3	–	–
	2015	15	–	–	15	–
Nieznane toczne niesamobieżne <i>Unknown ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2012	1	–	1	–	–
SZCZECIN						
RAZEM TOTAL	2012	26	17	8	–	1
	2013	23	–	23	–	–
	2014	114	–	–	–	–
	2015	376	20	–	–	99
Inne jednostki toczne samobieżne <i>Other ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	25	17	8	–	–
	2015	99	–	–	–	99
Nieznane toczne samobieżne <i>Unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	1	–	–	–	1
Towarowe drogowe przyczepy/nacze- py niesprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem <i>unaccompanied road goods trailers / semi-trailers</i>	2015	20	20	–	–	–
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe niesprzęgnięte z samochodem/cią- gnikiem <i>Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2014	114	–	–	–	–
	2015	257	–	–	–	–
Inne jednostki toczne niesamobieżne <i>Other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2013	23	–	23	–	–
ŚWINOUSĆIE						
RAZEM TOTAL	2012	306450	122858	26495	154555	2542
	2013	324336	124804	31556	165240	2736
	2014	358715	139724	35021	180604	3366
	2015	399960	151971	43042	201144	3803
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy <i>Road goods vehicles with/without accompanying trailers</i>	2012	283621	116789	21170	143389	2273
	2013	301921	118668	26423	154355	2475
	2014	334109	132611	29959	168585	2954
	2015	373441	145152	37244	187566	3479
Towarowe drogowe przyczepy/nacze- py niesprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers/semi-trailers</i>	2012	9319	2357	2258	4612	92
	2013	11993	2955	2970	5966	102
	2014	13198	3819	2822	6468	89
	2015	15881	4195	3711	7930	45

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (dok.)
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (cont.)
B. Pozostałe (w sztukach)
B. Others (in absolute numl)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading		
		z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty	
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)						
Wagony kolejowe towarowe Rail wagons	2012	13509	3712	3067	6554	176
	2013	10421	3181	2163	4919	158
	2014	11408	3294	2240	5551	323
	2015	10638	2624	2087	5648	279
Inne jednostki toczne niesamobieżne Other ro-ro units (non-self-propelled)	2013	1	–	–	–	1
Nieznane toczne niesamobieżne Unknown ro-ro units (non-self-propelled)	2012	1	–	–	–	1

TABL. 4.6 OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH WEDŁUG RODZAJÓW TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW
TRANSIT TRAFFIC BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO AND SEAPORT

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit				
		morsko- -ładowy (wyładunek) sea-land (unloading)	ładowo- -morski (załadunek) land-sea (loading)	morski seaborne		
				wyładunek unloading	załadunek loading	
w tys. ton in thous. tonnes						
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2012	9003,1	3362,2	2420,9	1631,7	1 588,3
	2013	11607,7	4405,8	1194,9	2899,5	3107,5
	2014	12897,2	4987,9	1598,6	3160,7	3149,9
	2015	10425,2	4411,9	1535,8	2300,9	2176,6
Masowe ciekłe Liquid bulk	2691,4	2374,8	316,6	–	–	
ropa naftowa crude oil	2657,5	2374,8	282,6	–	–	
produkty z ropy naftowej oil products	15,4	–	15,4	–	–	
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	18,5	–	18,5	–	–	
Masowe suche Dry bulk	1331,3	1076,5	220,6	17,1	17,2	
rudy i złom ores and scrap	507,0	493,4	13,6	–	–	
węgiel i koks coal and coke	537,9	516,7	21,2	–	–	

TABL. 4.6

**OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH WEDŁUG
RODZAJÓW TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW (cd.)**
*TRANSIT TRAFFIC BY TYPE OF TRANSIT, GROUP
OF CARGO AND SEAPORT (cont.)*

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit			
		morsko- -ładowy (wyładunek) sea-land (unloading)	ładowo- -morski (załadunek) land-sea (loading)	morski seaborne	
				wyładunek unloading	załadunek loading
w tys. ton in thous. tonnes					
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)					
produkty rolnicze agricultural products	47,4	–	13,1	17,1	17,2
w tym zboże of which grain	47,4	–	13,1	17,1	17,2
inne suche ładunki masowe other dry bulk	239,1	66,4	172,7	–	–
Kontenery duże Large containers	4426,4	2,5	0,4	2264,2	2159,4
Tocznice samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	1010,9	365,0	645,9	0,0	0,0
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	172,7	135,1	37,6	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	792,5	458,0	314,9	19,6	–
produkty leśne forestry products	13,7	13,7	–	–	–
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	483,3	201,9	281,4	–	–
inne ładunki drobnicowe other general cargo	295,5	242,4	33,5	19,6	–
ELBLĄG					
RAZEM TOTAL	42,3	28,4	13,9	–	–
Masowe suche Dry bulk	42,3	28,4	13,9	–	–
produkty rolnicze agricultural products	0,5	–	0,5	–	–
w tym zboże of which grain	0,5	–	0,5	–	–
inne suche ładunki masowe other dry bulk	41,8	28,4	13,4	–	–
GDAŃSK					
RAZEM TOTAL	7062,5	2441,6	290,1	2215,3	2115,4
Masowe ciekłe Liquid bulk	2657,5	2374,8	282,6	–	–
ropa naftowa crude oil	2657,5	2374,8	282,6	–	–
Masowe suche Dry bulk	102,7	65,2	3,4	17,1	17,1
węgiel i koks coal and coke	68,6	65,2	3,4	–	–
produkty rolnicze agricultural products	34,2	–	–	17,1	17,1
w tym zboże of which grain	34,2	–	–	17,1	17,1

TABL. 4.6

**OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH WEDŁUG
 RODZAJÓW TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW (cd.)**
*TRANSIT TRAFFIC BY TYPE OF TRANSIT, GROUP
 OF CARGO AND SEAPORT (cont.)*

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Transyt Transit			
		morsko- -ładowy (wyładunek) <i>sea-land (unloading)</i>	ładowo- -morski (załadunek) <i>land-sea (loading)</i>	morski <i>seaborne</i>	
				wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
GDAŃSK (dok.) (cont.)					
Kontenery duże <i>Large containers</i>	4296,9	–	0,3	2198,2	2098,3
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	1,2	1,2	–	0,0	0,0
Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	1,7	–	1,7	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>	2,5	0,4	2,1	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	0,4	0,4	–	–	–
inne ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2,1	–	2,1	–	–
GDYNIA					
RAZEM TOTAL	243,6	51,7	65,0	66,0	61,0
Masowe ciekłe <i>Dry bulk</i>	15,4	–	15,4	–	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	15,4	–	15,4	–	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	129,5	2,5	–	66,0	61,0
Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>	98,8	49,2	49,5	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	19,2	0,1	19,1	–	–
inne ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	79,6	49,1	30,4	–	–
SZCZECIN					
RAZEM TOTAL	931,6	442,6	469,3	19,6	0,1
Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>	3,4	–	3,4	–	–
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	3,4	–	3,4	–	–
Masowe suche <i>Dry bulk goods</i>	429,2	225,8	203,3	–	0,1
rudny i złom <i>ores and scrap</i>	201,4	187,8	13,6	–	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	17,8	–	17,8	–	–
produkty rolnicze <i>agricultural products</i>	12,7	–	12,6	–	0,1
w tym zboże <i>of which grain</i>	12,7	–	12,6	–	0,1
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	197,3	38,0	159,3	–	–

TABL. 4.6 OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH WEDŁUG RODZAJÓW TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW (dok.)
TRANSIT TRAFFIC BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO AND SEAPORT (cont.)

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit			
		morsko- -ładowy (wyładunek) sea-land (unloading)	ładowo- -morski (załadunek) land-sea (loading)	morski seaborne	
				wyładunek unloading	załadunek loading
w tys. ton in thous. tonnes					
SZCZECIN (dok.) (cont.)					
Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>	499,0	216,8	262,6	19,6	–
produkty leśne <i>forestry products</i>	13,7	13,7	–	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	272,1	9,8	262,3	–	–
inne ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	213,2	193,3	0,3	19,6	–
ŚWINOUJŚCIE					
RAZEM TOTAL	2145,2	1447,5	697,6	–	–
Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>	15,1	–	15,1	–	–
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	15,1	–	15,1	–	–
Masowe suche <i>Dry bulk</i>	757,1	757,1	–	–	–
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	305,6	305,6	–	–	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	451,5	451,5	–	–	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	0,1	–	0,1	–	–
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	1009,6	363,8	645,9	–	–
Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	171,0	135,1	35,9	–	–
Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>	192,3	191,6	0,7	–	–
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	191,6	191,6	–	–	–
inne ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	0,7	–	0,7	–	–

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING*

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU <i>PLACE OF LOADING/ UNLOADING</i>	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- -propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	Pozostałe ładunki drobni- co- we <i>Other general cargo</i>	
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
OGÓŁEM TOTAL								
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2012	58825,2	14008,7	24153,5	10781,4	5238,1	995,4	3648,1
	2013	64282,5	14508,4	26833,6	13060,4	5487,2	885,6	3507,3
	2014	68744,0	16033,7	26644,0	15448,0	6119,6	989,4	3509,3
	2015	69529,5	18856,3	25744,3	13576,4	6810,0	949,5	3593,1
Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>	2012	1097,6	405,2	673,8	8,9	–	–	9,8
	2013	1287,3	380,6	855,3	37,7	–	–	13,7
	2014	726,0	424,8	277,8	0,8	–	–	22,6
	2015	1069,3	758,8	285,6	19,3	–	–	5,6
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2012	57727,6	13603,5	23479,7	10772,6	5238,1	995,4	3638,3
	2013	62995,2	14127,8	25978,4	13022,7	5487,2	885,6	3493,6
	2014	68018,1	15608,9	26366,2	15447,3	6119,6	989,4	3486,7
	2015	68460,2	18097,5	25458,6	13557,1	6810,0	949,5	3587,5
Afryka <i>Africa</i>	2012	2633,4	145,3	2277,6	78,8	0,7	–	130,9
	2013	4025,7	50,1	3720,0	139,4	0,1	–	116,1
	2014	5274,1	137,0	4725,3	252,4	–	–	159,3
	2015	5566,9	249,2	5180,7	56,8	–	–	80,2
Ameryka Północna <i>North America</i>	2012	2489,2	152,0	1923,9	0,4	–	–	413,0
	2013	2806,1	201,4	2386,0	–	–	–	218,6
	2014	2060,4	97,5	1660,3	10,0	–	–	292,7
	2015	1555,7	107,3	1221,2	3,6	–	–	223,6
Ameryka Środkowa i Południowa <i>Central and South America</i>	2012	2089,8	189,8	1845,2	2,0	–	–	52,8
	2013	2006,6	192,9	1717,3	–	–	–	96,4
	2014	2439,1	105,6	2274,1	1,9	–	–	57,5
	2015	2568,9	99,5	2447,4	–	–	–	22,0
Antarktyda <i>Antarctica</i>	2012	0,0	–	–	–	–	–	0,0
	2013	0,0	–	0,0	–	–	–	0,0
	2014	0,1	–	0,0	–	–	–	0,0
	2015	0,0	–	–	–	–	–	0,0
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2012	40,1	–	40,1	–	–	–	–
	2013	171,0	–	171,0	–	–	–	–
	2014	964,1	–	964,1	–	–	–	–
	2015	373,9	–	373,6	0,1	–	–	0,2
Azja <i>Asia</i>	2012	3828,3	130,7	1085,7	2381,9	–	–	229,9
	2013	4418,0	97,5	1494,4	2778,8	–	–	47,3
	2014	5659,7	273,3	1789,1	3513,8	–	0,3	83,2
	2015	7151,1	1682,8	1991,0	3378,6	–	–	98,7

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Tocznice samobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>	
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)								
Europa <i>Europe</i>	2012	46646,7	12985,7	16307,2	8309,5	5237,4	995,4	2811,6
	2013	49566,8	13584,8	16489,7	10104,5	5487,0	885,6	3015,1
	2014	51322,9	14964,4	14702,1	11657,3	6119,6	989,2	2890,3
	2015	51227,7	15942,7	14244,8	10117,9	6810,0	949,5	3162,7
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2012	32997,5	6557,4	11228,4	7092,3	5236,0	995,4	1888,1
	2013	36580,4	6534,5	13103,0	8590,2	5485,8	885,6	1981,2
	2014	37278,4	7240,8	10786,9	10164,1	6119,0	989,2	1978,3
	2015	37738,3	8180,9	10873,3	8904,0	6809,9	949,5	2020,6
Belgia <i>Belgium</i>	2012	784,1	123,5	267,8	281,0	16,7	–	95,1
	2013	1218,2	327,0	624,1	183,3	18,8	–	65,0
	2014	1010,4	595,8	136,4	204,3	23,2	–	50,7
	2015	1331,5	409,5	237,2	570,1	18,1	–	96,7
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2012	1,1	–	–	–	–	–	1,1
Chorwacja <i>Croatia</i>	2015	70,0	–	70,0	–	–	–	0,0
Cypr <i>Cyprus</i>	2012	0,2	–	–	–	–	–	0,2
	2015	124,6	124,6	–	–	–	–	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	1683,6	765,9	822,5	9,5	0,2	–	85,4
	2013	2017,2	552,1	1313,5	40,7	–	–	110,9
	2014	1753,0	462,0	1141,8	49,1	–	–	100,0
	2015	1376,9	244,8	997,4	2,8	–	–	131,9
Estonia <i>Estonia</i>	2012	771,8	583,8	76,2	101,7	–	0,0	10,1
	2013	1303,5	962,5	107,1	228,3	0,0	0,0	5,6
	2014	1521,7	1055,6	133,2	328,3	0,0	0,0	4,6
	2015	612,2	272,5	101,1	228,5	0,0	2,4	7,6
Finlandia <i>Finland</i>	2012	2130,6	288,4	567,9	393,0	22,7	393,3	465,3
	2013	2236,9	187,3	840,8	432,3	17,2	345,8	413,4
	2014	1931,4	138,7	704,8	292,0	23,1	353,4	419,4
	2015	1474,9	238,8	533,9	87,8	16,4	329,1	268,9
Francja <i>France</i>	2012	758,2	252,2	503,9	–	–	–	2,1
	2013	1039,2	301,2	725,9	–	–	–	12,1
	2014	374,0	103,3	191,6	–	–	–	79,1
	2015	729,8	75,6	474,2	33,5	–	0,1	146,5
Grecja <i>Greece</i>	2012	50,2	–	46,2	–	–	–	4,0
	2013	31,5	–	31,4	–	–	–	0,1
	2014	29,7	1,6	28,2	–	–	–	–
	2015	42,4	–	42,4	–	–	–	–

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- -propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	Pozostałe ładunki drobni- co- we <i>Other general cargo</i>
		<i>Total</i>			<i>Containers</i>			
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)								
Hiszpania <i>Spain</i>	2012	1310,0	116,4	899,8	44,1	0,8	–	249,0
	2013	1327,4	121,5	927,1	22,5	0,3	–	256,0
	2014	1568,6	131,9	1068,7	75,6	–	–	292,4
	2015	1934,1	133,1	1401,3	69,3	–	–	330,4
Holandia <i>Netherlands</i>	2012	4811,8	2521,8	1227,4	819,6	–	–	243,1
	2013	5079,8	1724,9	2199,3	853,6	0,2	–	301,8
	2014	4044,2	1900,7	872,0	1050,8	–	–	220,8
	2015	6392,5	3563,5	1721,6	894,4	–	–	213,0
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	515,2	2,4	507,4	–	–	–	5,4
	2013	483,4	–	467,2	–	–	–	16,2
	2014	282,0	–	280,1	0,1	–	–	1,8
	2015	151,7	–	145,4	–	–	–	6,3
Litwa <i>Lithuania</i>	2012	922,2	227,2	394,3	266,4	–	–	34,3
	2013	953,8	127,0	358,3	436,0	–	–	32,5
	2014	1257,0	210,5	236,7	778,8	–	–	30,9
	2015	1025,2	169,2	157,7	646,2	–	–	52,0
Łotwa <i>Latvia</i>	2012	1540,9	194,8	1062,0	217,6	–	–	66,5
	2013	1459,3	165,1	869,6	380,1	–	–	44,5
	2014	1378,7	148,3	812,9	401,5	–	–	17,0
	2015	1127,3	253,1	428,6	432,5	–	–	13,1
Malta <i>Malta</i>	2012	3,6	3,6	–	–	–	–	–
	2014	1,7	1,7	–	0,0	–	–	–
	2015	127,8	126,7	–	–	–	–	1,1
Niemcy <i>Germany</i>	2012	6570,0	235,4	1545,2	4741,3	1,6	0,5	46,0
	2013	7672,5	267,3	1601,3	5701,2	0,0	0,4	102,3
	2014	9023,4	489,0	1823,9	6653,1	0,1	0,5	56,7
	2015	7646,5	263,9	1822,3	5480,6	0,1	0,3	79,2
Portugalia <i>Portugal</i>	2012	148,0	6,5	32,2	–	–	–	109,3
	2013	144,4	–	24,6	–	–	–	119,8
	2014	232,0	18,4	51,6	–	–	–	162,1
	2015	243,4	5,3	57,2	–	–	–	180,9
Rumunia <i>Romania</i>	2012	2,9	–	–	–	–	–	2,9
	2013	0,9	–	–	–	–	–	0,9

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
OGÓŁEM (dok.)								
TOTAL (cont.)								
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	8179,9	603,9	1635,2	5,5	5160,8	601,6	172,9
	2013	7567,1	641,2	741,3	24,0	5435,1	539,4	186,2
	2014	8575,4	747,3	913,3	20,9	6055,7	634,8	203,4
	2015	9456,6	932,6	970,8	15,3	6757,2	616,7	164,1
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	2761,3	625,6	1614,2	212,6	33,1	–	275,8
	2013	3512,1	1157,6	1739,0	288,1	14,1	–	313,3
	2014	3082,4	1207,0	1217,4	309,5	17,0	0,5	331,2
	2015	2990,2	1285,2	922,7	443,2	18,2	0,9	320,0
Włochy <i>Italy</i>	2012	51,8	6,0	26,2	–	–	–	19,6
	2013	533,2	–	532,4	0,1	–	–	0,7
	2014	1189,5	5,9	1175,4	–	–	–	8,2
	2015	868,0	82,6	776,8	–	–	–	8,7
Pozostałe – nieznanym kraj <i>Others – unknown countries</i>	2013	1,0	1,0	–	–	–	–	–
	2014	297,6	31,1	251,1	11,8	–	–	3,7
	2015	16,1	16,1	–	–	–	–	–
GDAŃSK								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	24379,4	11030,9	6958,6	5600,4	263,4	31,1	495,0
	2013	27335,4	11365,9	8336,6	7186,8	118,1	14,9	313,1
	2014	28771,0	12612,8	7810,4	7776,7	103,3	13,9	453,7
	2015	31684,9	14992,2	8546,4	7508,2	149,2	14,5	474,3
Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>	2012	622,0	240,6	379,8	–	–	–	1,6
	2013	623,9	198,7	423,8	–	–	–	1,3
	2014	226,1	194,1	26,4	0,5	–	–	5,1
	2015	257,2	226,5	24,0	4,6	–	–	2,1
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2012	23757,4	10790,3	6578,9	5600,4	263,4	31,1	493,4
	2013	26711,5	11167,2	7912,8	7186,8	118,1	14,9	311,8
	2014	28544,9	12418,8	7784,0	7776,2	103,3	13,9	448,6
	2015	31427,7	14765,7	8522,4	7503,7	149,2	14,5	472,2
Afryka <i>Africa</i>	2012	893,3	145,3	664,9	78,1	–	–	5,0
	2013	1018,6	33,5	842,6	138,4	–	–	4,1
	2014	1328,3	69,7	992,3	219,5	–	–	46,8
	2015	1223,9	181,3	986,0	56,6	–	–	–
Ameryka Północna <i>North America</i>	2012	412,7	72,8	147,1	0,3	–	–	192,5
	2013	238,6	75,2	161,0	–	–	–	2,3
	2014	195,5	14,6	170,9	8,2	–	–	1,7
	2015	368,8	40,0	323,7	3,6	–	–	1,5

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton		in thous. tonnes				
GDAŃSK (cd.) (cont.)								
Ameryka Środkowa i Południowa <i>Central and South America</i>	2012	535,1	64,9	467,7	2,0	–	–	0,6
	2013	407,4	–	401,0	–	–	–	6,4
	2014	685,8	5,0	649,2	1,7	–	–	29,9
	2015	637,3	–	616,8	–	–	–	20,6
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2014	74,0	–	74,0	–	–	–	–
	2015	158,3	–	158,2	0,1	–	–	–
Azja <i>Asia</i>	2012	3056,5	123,7	510,3	2381,9	–	–	40,6
	2013	3575,4	83,4	703,7	2778,3	–	–	10,0
	2014	3848,6	255,9	387,4	3191,2	–	–	14,1
	2015	5556,9	1581,6	565,7	3378,6	–	–	31,0
Europa <i>Europe</i>	2012	18859,7	10383,6	4788,9	3138,0	263,4	31,1	254,6
	2013	21470,6	10974,0	5804,5	4270,1	118,1	14,9	289,0
	2014	22388,2	12070,2	5489,4	4355,6	103,3	13,9	355,8
	2015	23482,5	12962,8	5872,0	4064,7	149,2	14,5	419,2
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2012	9640,9	4048,7	2753,1	2373,1	262,3	31,1	172,6
	2013	12156,2	4075,6	4653,7	3112,8	116,9	14,9	182,3
	2014	11753,2	4598,3	3531,5	3251,8	102,8	13,9	255,0
	2015	13408,3	5570,9	4315,0	3002,3	149,2	14,5	356,4
Belgia <i>Belgium</i>	2012	176,7	48,1	116,3	0,7	–	–	11,6
	2013	609,6	72,1	533,8	0,7	0,0	–	3,1
	2014	347,1	271,9	65,1	7,5	–	–	2,6
	2015	331,7	260,6	35,6	3,5	–	–	32,0
Chorwacja <i>Croatia</i>	2015	68,1	–	68,1	–	–	–	–
Cypr <i>Cyprus</i>	2015	124,6	124,6	–	–	–	–	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	795,9	571,0	193,4	7,2	0,2	–	24,0
	2013	602,7	346,3	177,8	40,4	–	–	38,3
	2014	549,4	214,9	257,3	45,9	–	–	31,3
	2015	454,9	136,5	264,0	2,5	–	–	51,8
Estonia <i>Estonia</i>	2012	610,5	505,0	3,0	101,6	–	–	0,9
	2013	1111,2	872,7	8,9	228,3	–	–	1,2
	2014	1284,5	979,7	5,7	299,0	–	–	–
	2015	502,4	262,5	9,4	228,3	–	–	2,3
Finlandia <i>Finland</i>	2012	725,1	161,4	203,2	347,3	3,8	–	9,3
	2013	802,0	106,1	299,9	391,4	1,0	–	3,6
	2014	575,9	57,2	293,9	217,2	0,3	–	7,3
	2015	354,5	97,6	201,3	45,3	–	–	10,4
Francja <i>France</i>	2012	331,8	95,4	236,3	–	–	–	0,1
	2013	590,3	180,4	401,4	–	–	–	8,4
	2014	145,7	42,9	31,2	–	–	–	71,6
	2015	413,7	30,0	275,6	–	–	–	108,1

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieźne	Toczne niesamo- bieźne	Pozostałe
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton		in thous. tonnes				
GDAŃSK (cd.) (cont.)								
Grecja Greece	2012	36,4	–	36,4	–	–	–	–
	2013	29,6	–	29,5	–	–	–	0,1
	2014	22,3	–	22,3	–	–	–	–
	2015	22,1	–	22,1	–	–	–	–
Hiszpania Spain	2012	306,7	1,8	246,3	35,6	0,8	–	22,2
	2013	456,8	–	422,2	–	0,3	–	34,2
	2014	477,6	16,6	372,1	12,1	–	–	76,8
	2015	492,9	12,0	410,4	2,4	–	–	68,1
Holandia Netherlands	2012	1848,0	1362,9	209,3	265,2	–	–	10,6
	2013	1645,6	609,9	693,9	331,2	0,2	–	10,5
	2014	1222,4	796,2	45,0	375,7	–	–	5,4
	2015	3472,1	2326,4	915,6	219,2	–	–	10,9
Irlandia Ireland	2012	79,8	–	79,8	–	–	–	–
	2013	68,2	–	68,2	–	–	–	0,1
	2014	44,9	–	44,1	0,1	–	–	0,7
	2015	15,7	–	12,2	–	–	–	3,5
Litwa Lithuania	2012	432,6	144,9	20,0	262,6	–	–	5,2
	2013	547,2	25,5	72,3	435,7	–	–	13,7
	2014	752,1	21,1	53,1	677,8	–	–	–
	2015	623,1	2,1	27,2	589,8	–	–	4,1
Łotwa Latvia	2012	475,7	94,2	135,7	216,2	–	–	29,5
	2013	873,8	128,1	349,0	379,0	–	–	17,8
	2014	811,3	118,6	340,4	350,8	–	–	1,4
	2015	661,6	112,8	133,8	412,2	–	–	2,8
Malta Malta	2012	3,6	3,6	–	–	–	–	–
	2014	1,7	1,7	–	–	–	–	–
	2015	127,8	126,7	–	–	–	–	1,1
Niemcy Germany	2012	1744,3	155,5	435,9	1132,2	0,1	–	20,5
	2013	2152,0	193,7	657,0	1281,1	–	–	20,2
	2014	2374,9	409,0	705,2	1245,8	–	–	14,9
	2015	2576,8	195,0	918,4	1443,9	–	–	19,5
Portugalia Portugal	2012	5,0	5,0	–	–	–	–	–
	2013	10,4	–	10,4	–	–	–	–
	2014	49,1	–	24,3	–	–	–	24,8
	2015	64,5	–	33,3	–	–	–	31,2
Szwecja Sweden	2012	792,5	368,4	140,9	4,4	225,6	31,1	22,1
	2013	773,6	473,3	142,8	18,2	102,7	14,9	21,8
	2014	847,4	574,3	138,8	19,7	86,1	13,8	14,7
	2015	1070,6	779,2	126,7	10,3	131,5	14,5	8,5

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (cd.)

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non-self- propelled	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)				
		w tys. ton		in thous. tonnes				
GDAŃSK (dok.) (cont.)								
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	1248,9	531,5	674,6	–	31,8	–	11,0
	2013	1670,6	1067,6	574,2	6,8	12,7	–	9,3
	2014	1755,4	1071,0	664,4	–	16,5	0,1	3,4
	2015	1511,9	1022,4	424,7	44,8	17,8	–	2,2
Włochy <i>Italy</i>	2012	27,2	–	21,8	–	–	–	5,3
	2013	212,6	–	212,4	0,1	–	–	0,1
	2014	468,4	–	468,3	–	–	–	0,1
	2015	510,5	82,6	427,9	–	–	–	–
Pozostałe – nieznan kraj <i>Others – unknown countries</i>	2013	1,0	1,0	–	–	–	–	–
	2014	24,5	3,3	20,8	–	–	–	0,3
GDYNIA								
RAZEM TOTAL	2012	13186,9	721,7	5625,2	4757,0	1079,8	455,8	547,4
	2013	15051,2	567,4	6744,0	5388,9	1288,1	421,6	641,1
	2014	16960,7	724,0	6579,6	7151,7	1499,0	454,5	551,9
	2015	15390,9	836,4	6338,5	5552,3	1600,8	442,2	620,7
Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>	2012	225,8	15,1	201,0	8,9	–	–	0,9
	2013	356,7	17,4	314,4	19,6	–	–	5,3
	2014	126,8	15,3	108,8	0,2	–	–	2,6
	2015	106,6	37,1	55,5	12,8	–	–	1,2
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2012	12961,0	706,7	5424,2	4748,1	1079,8	455,8	546,4
	2013	14694,5	550,0	6429,7	5369,3	1288,1	421,6	635,8
	2014	16833,9	708,7	6470,8	7151,6	1499,0	454,5	549,3
	2015	15284,3	799,3	6283,0	5539,5	1600,8	442,2	619,5
Afryka <i>Africa</i>	2012	324,6	–	279,3	0,7	0,7	–	43,9
	2013	647,7	–	617,0	1,0	0,1	–	29,6
	2014	818,9	–	765,0	33,0	–	–	20,9
	2015	1309,7	–	1282,3	0,2	–	–	27,3
Ameryka Północna <i>North America</i>	2012	331,4	50,9	247,0	0,0	–	–	33,5
	2013	353,4	49,6	240,3	–	–	–	63,5
	2014	216,6	17,0	110,7	1,8	–	–	87,0
	2015	126,0	16,0	25,8	–	–	–	84,2
Ameryka Środkowa i Południowa <i>Central and South America</i>	2012	1063,3	–	1055,2	–	–	–	8,1
	2013	844,6	49,2	794,4	–	–	–	1,0
	2014	1012,1	–	1004,5	0,2	–	–	7,4
	2015	1227,6	–	1226,1	–	–	–	1,5

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (cd.)

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobni- co- we
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
GDYNIA (cd.) (cont.)								
Antarktyda <i>Antarctica</i>	2012	0,0	–	–	–	–	–	0,0
	2013	0,0	–	0,0	–	–	–	0,0
	2014	0,1	–	0,0	–	–	–	0,0
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2013	82,5	–	82,5	–	–	–	–
	2014	671,0	–	671,0	–	–	–	–
	2015	72,6	–	72,6	–	–	–	–
Azja <i>Asia</i>	2012	519,7	7,0	478,7	–	–	–	34,0
	2013	710,1	14,1	665,9	0,5	–	–	29,5
	2014	1601,6	11,6	1245,2	322,6	–	0,3	21,9
	2015	988,2	2,0	960,0	–	–	–	26,2
Europa <i>Europe</i>	2012	10722,1	648,7	3364,0	4747,4	1079,1	455,8	427,0
	2013	12056,2	437,1	4029,6	5367,8	1288,0	421,6	512,1
	2014	12384,1	680,1	2557,7	6782,2	1499,0	454,3	410,8
	2015	11560,2	781,3	2716,2	5539,3	1600,8	442,2	480,4
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2012	9416,1	636,2	2566,1	4313,3	1078,7	455,8	366,0
	2013	10659,0	402,9	3115,7	5048,9	1288,0	421,6	381,9
	2014	11506,4	543,5	2227,5	6441,1	1499,0	454,3	340,9
	2015	10856,4	676,7	2400,3	5433,7	1600,7	442,2	302,7
Belgia <i>Belgium</i>	2012	391,6	61,6	27,5	280,3	16,7	–	5,4
	2013	290,7	82,6	4,4	182,6	18,8	–	2,3
	2014	367,2	96,3	50,4	196,8	23,2	–	0,4
	2015	899,0	130,3	179,5	566,5	18,1	–	4,6
Chorwacja <i>Croatia</i>	2015	0,0	–	–	–	–	–	0,0
Dania <i>Denmark</i>	2012	211,2	2,6	175,0	2,3	–	–	31,3
	2013	265,9	2,1	227,5	–	–	–	36,3
	2014	274,4	28,1	204,4	3,3	–	–	38,7
	2015	332,1	25,7	257,5	0,3	–	–	48,7
Estonia <i>Estonia</i>	2012	33,1	13,9	17,7	0,1	–	0,0	1,3
	2013	16,7	4,2	12,3	–	0,0	0,0	0,2
	2014	33,0	–	3,7	29,3	0,0	0,0	–
	2015	19,2	5,0	11,0	0,3	0,0	2,4	0,4
Finlandia <i>Finland</i>	2012	765,5	45,7	103,3	42,3	18,9	393,3	162,0
	2013	743,0	14,2	206,0	39,6	16,3	345,8	121,2
	2014	706,5	16,3	97,3	74,8	22,8	353,4	141,9
	2015	470,5	35,7	11,5	42,5	16,4	329,1	35,2
Francja <i>France</i>	2012	301,7	150,9	150,8	–	–	–	–
	2013	274,2	81,3	191,4	–	–	–	1,5
	2014	143,3	55,6	81,6	–	–	–	6,1
	2015	227,6	27,4	136,3	33,5	–	0,1	30,3

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (cd.)

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobnico- we <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
GDYNIA (cd.) (cont.)							
Grecja <i>Greece</i>	2014	1,6	1,6	–	–	–	–
Hiszpania <i>Spain</i>	2012	298,4	8,1	210,5	8,4	–	71,3
	2013	288,8	–	206,8	22,5	–	59,5
	2014	446,4	5,3	332,0	63,5	–	45,6
	2015	684,1	5,2	529,8	66,9	–	82,2
Holandia <i>Netherlands</i>	2012	818,5	68,1	278,1	448,0	–	24,3
	2013	1305,1	97,6	798,6	392,8	–	16,1
	2014	966,4	127,7	300,5	515,5	–	22,7
	2015	973,2	61,9	338,2	562,9	–	10,3
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	229,1	–	229,1	–	–	–
	2013	178,3	–	178,3	–	–	–
	2014	156,4	–	156,4	0,1	–	–
	2015	100,6	–	100,5	–	–	0,1
Litwa <i>Lithuania</i>	2012	106,1	57,0	47,5	1,6	–	–
	2013	56,1	–	52,9	0,3	–	2,9
	2014	200,3	58,9	40,5	100,8	–	0,1
	2015	93,1	27,0	12,5	53,7	–	–
Łotwa <i>Latvia</i>	2012	467,8	10,5	454,9	1,4	–	1,0
	2013	198,8	1,7	195,8	1,1	–	0,2
	2014	60,0	–	8,1	50,6	–	1,2
	2015	135,5	44,4	70,0	18,3	–	2,8
Niemcy <i>Germany</i>	2012	3529,5	42,5	152,8	3316,9	1,5	15,3
	2013	4387,7	37,1	145,4	4140,0	0,0	64,7
	2014	5284,4	24,3	113,9	5118,8	0,1	26,7
	2015	3974,6	55,3	167,0	3734,8	0,1	17,2
Portugalia <i>Portugal</i>	2012	23,1	1,5	3,7	–	–	17,9
	2013	37,7	–	7,3	–	–	30,3
	2014	29,2	10,0	5,0	–	–	14,3
	2015	15,0	5,3	4,2	–	–	5,5
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	1339,5	94,1	111,1	1,1	1040,7	62,0
	2013	1485,7	9,3	112,4	5,5	1252,6	75,3
	2014	1669,0	12,0	78,6	1,1	1452,4	100,3
	2015	1796,0	14,1	59,8	5,0	1565,7	110,2
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	895,1	73,8	603,9	210,8	0,9	5,6
	2013	945,6	72,9	592,6	264,4	0,3	15,5
	2014	767,6	101,6	368,5	286,5	0,4	10,4
	2015	913,1	239,5	306,5	349,1	0,4	17,6

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- -propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non-self- -propelled	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)				
		w tys. ton		in thous. tonnes				
GDYNIA (dok.) (cont.)								
Włochy <i>Italy</i>	2012	6,0	6,0	–	–	–	–	–
	2013	184,5	–	183,9	–	–	–	0,6
	2014	400,7	5,9	386,7	–	–	–	8,1
	2015	218,9	–	212,4	–	–	–	6,5
Pozostałe – nieznanym kraj <i>Others – unknown countries</i>	2014	129,6	–	116,6	11,8	–	–	1,2
SZCZECIN								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	7590,1	897,2	4361,8	424,0	0,5	–	1906,7
	2013	7885,6	1039,6	4549,5	480,3	1,1	–	1815,1
	2014	8156,3	1044,9	4944,3	519,5	0,1	0,3	1647,3
	2015	8276,3	1257,2	4800,4	511,0	–	0,9	1706,8
Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>	2012	106,4	67,5	36,6	–	–	–	2,3
	2013	152,5	83,2	48,0	18,1	–	–	3,2
	2014	227,1	118,1	106,3	0,1	–	–	2,6
	2015	415,1	262,2	149,5	1,9	–	–	1,5
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2012	7483,7	829,7	4325,2	424,0	0,5	–	1904,4
	2013	7733,0	956,4	4501,5	462,1	1,1	–	1811,8
	2014	7929,3	926,8	4838,0	519,4	0,1	0,3	1644,6
	2015	7861,2	995,0	4650,9	509,1	–	0,9	1705,3
Afryka <i>Africa</i>	2012	421,5	–	343,2	–	0,0	–	78,3
	2013	461,5	16,6	362,5	–	–	–	82,4
	2014	672,5	67,3	513,6	–	–	–	91,5
	2015	648,7	67,8	531,3	–	–	–	49,6
Ameryka Północna <i>North America</i>	2012	188,6	28,3	21,1	–	–	–	139,1
	2013	258,2	76,6	34,2	–	–	–	147,5
	2014	214,0	65,8	12,7	–	–	–	135,5
	2015	223,7	51,3	34,6	–	–	–	137,8
Ameryka Środkowa i Południowa <i>Central and South America</i>	2012	217,2	124,9	92,1	–	–	–	0,2
	2013	281,4	143,7	137,7	–	–	–	–
	2014	277,6	100,6	176,8	–	–	–	0,1
	2015	308,0	89,5	218,5	–	–	–	–
Antarktyda <i>Antarctica</i>	2013	0,0	–	–	–	–	–	0,0
	2015	0,0	–	–	–	–	–	0,0
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2013	18,8	–	18,8	–	–	–	–
	2014	51,8	–	51,8	–	–	–	–
	2015	67,3	–	67,1	–	–	–	0,2
Azja <i>Asia</i>	2012	101,0	–	25,4	–	–	–	75,6
	2013	43,3	–	35,5	–	–	–	7,8
	2014	31,7	–	13,5	–	–	–	18,2
	2015	122,4	–	82,7	–	–	–	39,7

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sam- obieźne	Toczne niesamo- bieźne	Pozostałe ładunki drobni- co- we
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton		in thous. tonnes				
SZCZECIN (cd.) (cont.)								
Europa <i>Europe</i>	2012	6555,5	676,5	3843,3	424,0	0,4	–	1611,3
	2013	6669,9	719,5	3912,8	462,1	1,1	–	1574,2
	2014	6559,9	685,9	3955,9	519,4	0,1	0,3	1398,3
	2015	6491,1	786,4	3716,6	509,1	–	0,9	1478,0
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2012	5106,8	601,9	2991,6	405,9	0,4	–	1107,0
	2013	5255,0	609,4	3024,4	428,2	1,1	–	1191,8
	2014	5025,4	574,7	2884,8	471,1	0,1	0,3	1094,4
	2015	4869,6	646,9	2705,8	468,0	–	0,9	1048,0
Belgia <i>Belgium</i>	2012	178,3	13,7	86,5	–	–	–	78,1
	2013	154,3	16,5	80,5	–	–	–	57,3
	2014	73,1	6,6	19,4	–	–	–	47,1
	2015	83,9	5,1	18,7	–	–	–	60,1
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2012	1,1	–	–	–	–	–	1,1
Dania <i>Denmark</i>	2012	369,4	69,8	276,3	–	–	–	23,3
	2013	576,3	67,9	480,9	–	–	–	27,4
	2014	287,6	61,1	208,6	–	–	–	17,9
	2015	409,9	81,0	323,7	–	–	–	5,2
Estonia <i>Estonia</i>	2012	124,9	65,0	52,7	–	–	–	7,3
	2013	170,1	85,6	80,3	–	–	–	4,2
	2014	190,2	75,9	109,7	–	–	–	4,6
	2015	75,4	5,0	70,4	–	–	–	–
Finlandia <i>Finland</i>	2012	603,8	78,0	233,9	3,4	–	–	288,5
	2013	662,2	66,9	319,0	1,3	–	–	275,0
	2014	619,1	57,2	304,0	0,0	–	–	257,8
	2015	601,7	105,5	284,0	–	–	–	212,1
Francja <i>France</i>	2012	71,6	5,9	64,1	–	–	–	1,6
	2013	27,0	5,6	19,3	–	–	–	2,1
	2014	33,8	4,8	27,6	–	–	–	1,4
	2015	30,7	5,1	18,2	–	–	–	7,3
Grecja <i>Greece</i>	2012	6,1	–	6,1	–	–	–	–
	2013	1,9	–	1,9	–	–	–	–
	2014	5,8	–	5,8	–	–	–	–
	2015	13,9	–	13,9	–	–	–	–
Hiszpania <i>Spain</i>	2012	581,1	106,5	329,8	–	–	–	144,9
	2013	503,5	111,5	239,4	–	–	–	152,6
	2014	511,6	110,1	241,7	–	–	–	159,9
	2015	622,4	115,8	361,5	–	–	–	145,1

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
SZCZECIN (cd.) (cont.)								
Holandia <i>Netherlands</i>	2012	689,5	22,4	443,9	106,4	–	–	116,9
	2013	729,8	8,5	392,2	129,6	–	–	199,4
	2014	670,7	23,0	383,2	159,6	–	–	105,0
	2015	630,1	15,2	384,8	112,3	–	–	117,8
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	178,9	2,4	171,1	–	–	–	5,4
	2013	203,4	–	187,5	–	–	–	15,9
	2014	60,8	–	59,8	–	–	–	1,1
	2015	18,1	–	15,4	–	–	–	2,7
Litwa <i>Lithuania</i>	2012	125,0	17,0	78,5	2,2	–	–	27,3
	2013	199,6	95,5	89,2	–	–	–	14,9
	2014	206,5	68,9	108,8	0,1	–	–	28,7
	2015	283,7	120,2	115,0	2,7	–	–	45,8
Łotwa <i>Latvia</i>	2012	304,5	72,1	196,4	–	–	–	36,0
	2013	244,1	30,7	187,0	–	–	–	26,4
	2014	222,7	28,4	179,6	–	–	–	14,4
	2015	123,3	53,2	65,8	2,0	–	–	2,3
Niemcy <i>Germany</i>	2012	738,0	21,4	422,9	292,1	–	–	1,6
	2013	719,9	24,3	407,4	280,1	–	–	8,1
	2014	984,5	48,9	638,7	288,4	–	–	8,4
	2015	745,5	7,3	418,6	301,9	–	–	17,7
Portugalia <i>Portugal</i>	2012	118,3	–	28,4	–	–	–	89,8
	2013	96,3	–	6,9	–	–	–	89,4
	2014	140,9	–	22,3	–	–	–	118,7
	2015	158,3	–	14,7	–	–	–	143,6
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	463,1	107,4	341,6	–	–	–	14,1
	2013	505,5	79,2	395,4	0,3	–	–	30,6
	2014	539,9	79,9	446,7	–	–	–	13,3
	2015	575,1	110,1	449,4	–	–	–	15,6
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	534,4	20,3	255,2	1,8	0,4	–	256,6
	2013	457,1	17,1	133,4	16,9	1,1	–	288,5
	2014	470,0	10,1	120,4	23,0	0,1	0,3	316,0
	2015	490,3	23,3	144,5	49,2	–	0,9	272,4
Włochy <i>Italy</i>	2012	18,6	–	4,3	–	–	–	14,3
	2013	3,9	–	3,9	–	–	–	–
	2014	8,5	–	8,5	–	–	–	–
	2015	7,3	–	7,1	–	–	–	0,2

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (cd.)

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- -propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non-self- -propelled	Pozostałe ładunki drobni- co- we Other general cargo
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)				
w tys. ton in thous. tonnes								
SZCZECIN (dok.) (cont.)								
Pozostałe – nieznan kraj Others – unknown countries	2014	121,8	7,2	113,6	–	–	–	0,9
ŚWINOUJŚCIE								
RAZEM TOTAL	2012	11279,9	1287,1	5114,5	0,1	3894,5	508,4	475,3
	2013	12024,1	1424,0	5705,6	4,4	4079,8	449,2	361,2
	2014	12468,4	1588,0	5308,4	0,1	4517,2	520,7	534,0
	2015	11759,2	1687,4	3876,1	4,8	5060,0	491,9	639,1
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2012	120,5	67,1	50,7	–	–	–	2,8
	2013	150,0	78,4	69,1	–	–	–	2,4
	2014	111,2	90,1	9,5	–	–	–	11,7
	2015	248,1	222,0	25,5	–	–	–	0,6
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2012	11159,4	1220,0	5063,8	0,1	3894,5	508,4	472,6
	2013	11874,1	1345,6	5636,5	4,4	4079,8	449,2	358,7
	2014	12357,1	1497,9	5299,0	0,1	4517,2	520,7	522,3
	2015	11511,0	1465,3	3850,6	4,8	5060,0	491,9	638,4
Afryka Africa	2012	101,1	–	97,3	–	–	–	3,8
	2013	1238,4	–	1238,4	–	–	–	–
	2014	1574,7	–	1574,7	–	–	–	–
	2015	1571,8	–	1568,4	0,1	–	–	3,3
Ameryka Północna North America	2012	1556,5	–	1508,7	–	–	–	47,9
	2013	1955,9	–	1950,5	–	–	–	5,4
	2014	1434,4	–	1366,0	–	–	–	68,4
	2015	837,2	–	837,2	–	–	–	–
Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America	2012	142,6	–	142,6	–	–	–	–
	2013	300,0	–	300,0	–	–	–	–
	2014	293,9	–	293,9	–	–	–	–
	2015	201,0	–	201,0	–	–	–	–
Australia i Oceania Australia and Oceania	2012	32,4	–	32,4	–	–	–	–
	2013	69,8	–	69,8	–	–	–	–
	2014	167,2	–	167,2	–	–	–	–
	2015	75,7	–	75,7	–	–	–	–
Azja Asia	2012	84,3	–	4,6	–	–	–	79,8
	2014	106,5	5,8	71,6	–	–	–	29,0
	2015	413,0	99,2	311,9	–	–	–	1,9
Europa Europe	2012	9242,4	1220,0	3278,3	0,1	3894,5	508,4	341,1
	2013	8310,1	1345,6	2077,7	4,4	4079,8	449,2	353,4
	2014	8759,8	1471,5	1825,4	0,1	4517,2	520,7	424,8
	2015	8396,3	1350,0	856,4	4,7	5060,0	491,9	633,3

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (cd.)

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
ŚWINOUJŚCIE (cd.) (cont.)								
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2012	7899,4	1213,7	2098,9	–	3894,5	508,4	183,9
	2013	7851,0	1337,8	1824,0	0,3	4079,8	449,2	159,9
	2014	8243,6	1467,6	1505,8	0,0	4517,2	520,7	232,3
	2015	7738,2	1224,3	713,1	–	5060,0	491,9	248,9
Belgia <i>Belgium</i>	2012	13,6	–	13,6	–	–	–	–
	2013	163,0	155,7	5,4	–	–	–	1,9
	2014	221,0	221,0	–	–	–	–	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	166,4	122,6	38,8	–	–	–	5,0
	2013	483,7	135,9	340,8	0,3	–	–	6,7
	2014	556,4	157,9	395,9	–	–	–	2,6
	2015	86,3	1,6	66,3	–	–	–	18,4
Estonia <i>Estonia</i>	2012	0,6	–	–	–	–	–	0,6
	2014	3,1	–	3,1	–	–	–	–
	2015	0,6	–	–	–	–	–	0,6
Finlandia <i>Finland</i>	2012	28,7	3,3	20,1	–	–	–	5,3
	2013	14,9	–	8,3	–	–	–	6,6
	2014	20,5	–	8,1	–	–	–	12,4
	2015	34,4	–	23,2	–	–	–	11,2
Francja <i>France</i>	2012	48,6	–	48,5	–	–	–	0,0
	2013	113,8	–	113,8	–	–	–	–
	2014	51,2	–	51,2	–	–	–	–
	2015	44,9	–	44,1	–	–	–	0,8
Grecja <i>Greece</i>	2012	7,8	–	3,8	–	–	–	4,0
Hiszpania <i>Spain</i>	2012	111,9	–	101,3	–	–	–	10,6
	2013	61,5	–	51,9	–	–	–	9,6
	2014	128,7	–	118,6	–	–	–	10,1
	2015	110,2	–	75,3	–	–	–	35,0
Holandia <i>Netherlands</i>	2012	1431,1	1059,4	282,1	–	–	–	89,6
	2013	1378,1	1008,9	293,3	–	–	–	75,9
	2014	1142,6	953,9	101,1	–	–	–	87,6
	2015	1282,0	1160,0	48,1	–	–	–	73,9
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	23,5	–	23,5	–	–	–	–
	2013	31,2	–	30,9	–	–	–	0,3
	2014	16,8	–	16,8	–	–	–	–
Litwa <i>Lithuania</i>	2012	17,0	8,3	7,0	–	–	–	1,6
	2013	7,0	6,0	–	–	–	–	1,0
	2014	63,8	61,7	–	–	–	–	2,2
	2015	22,1	20,0	–	–	–	–	2,1

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- -propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non-self- -propelled	Pozostałe ładunki drobnic- owe Other general cargo
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)				
w tys. ton in thous. tonnes								
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)								
Łotwa <i>Latvia</i>	2012	161,3	2,2	159,2	–	–	–	–
	2013	14,8	–	14,8	–	–	–	–
	2014	25,9	–	25,9	–	–	–	–
	2015	49,2	42,7	3,2	–	–	–	3,4
Niemcy <i>Germany</i>	2012	520,6	–	513,8	–	–	–	6,8
	2013	354,5	–	353,7	–	–	–	0,8
	2014	285,6	–	285,3	–	–	–	0,3
	2015	258,7	–	249,6	–	–	–	9,1
Portugalia <i>Portugal</i>	2012	1,6	–	–	–	–	–	1,6
	2014	4,3	–	–	–	–	–	4,3
	2015	0,6	–	–	–	–	–	0,6
Rumunia <i>Romania</i>	2012	2,7	–	–	–	–	–	2,7
	2013	0,9	–	–	–	–	–	0,9
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	5312,8	18,0	838,4	–	3894,5	508,4	53,5
	2013	4685,4	31,4	68,8	–	4079,8	449,2	56,2
	2014	5371,3	48,9	173,0	0,0	4517,2	520,7	111,4
	2015	5682,2	–	64,4	–	5060,0	491,9	66,0
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	51,3	–	48,8	–	–	–	2,5
	2013	410,0	–	410,0	–	–	–	–
	2014	40,3	24,2	14,8	–	–	–	1,4
	2015	35,6	–	9,7	–	–	–	25,9
Włochy <i>Italy</i>	2013	132,2	–	132,2	–	–	–	–
	2014	312,0	–	312,0	–	–	–	–
	2015	131,2	–	129,3	–	–	–	1,9
Pozostałe – nieznanym kraj <i>Others – unknown countries</i>	2014	20,6	20,6	–	–	–	–	–
	2015	16,1	16,1	–	–	–	–	–
POLICE								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	1718,3	43,0	1627,7	–	–	–	47,7
	2013	1464,6	106,8	1262,9	–	–	–	94,9
	2014	1750,9	58,1	1668,8	–	–	–	24,0
	2015	1724,5	74,0	1646,8	–	–	–	3,7
Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>	2012	8,2	2,0	5,7	–	–	–	0,5
	2013	2,9	2,9	–	–	–	–	–
	2014	29,6	2,7	26,4	–	–	–	0,6
	2015	30,2	1,9	28,3	–	–	–	–
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2012	1710,1	41,0	1622,0	–	–	–	47,1
	2013	1461,7	104,0	1262,9	–	–	–	94,9
	2014	1721,2	55,4	1642,4	–	–	–	23,5
	2015	1694,3	72,1	1618,5	–	–	–	3,7

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobnic- we
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
POLICE (cd.) (cont.)								
Afryka <i>Africa</i>	2012	892,9	–	892,9	–	–	–	–
	2013	659,5	–	659,5	–	–	–	–
	2014	879,6	–	879,6	–	–	–	–
	2015	812,7	–	812,7	–	–	–	–
Ameryka Środkowa i Południowa <i>Central and South America</i>	2012	131,6	–	87,6	–	–	–	44,0
	2013	173,2	–	84,1	–	–	–	89,0
	2014	169,7	–	149,6	–	–	–	20,0
	2015	195,0	10,0	185,0	–	–	–	–
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2012	7,7	–	7,7	–	–	–	–
Azja <i>Asia</i>	2012	66,8	–	66,8	–	–	–	–
	2013	89,2	–	89,2	–	–	–	–
	2014	71,4	–	71,4	–	–	–	–
	2015	70,5	–	70,5	–	–	–	–
Europa <i>Europe</i>	2012	611,1	41,0	567,0	–	–	–	3,1
	2013	539,9	104,0	430,1	–	–	–	5,8
	2014	600,5	55,4	541,7	–	–	–	3,4
	2015	616,1	62,1	550,2	–	–	–	3,7
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2012	507,7	41,0	464,6	–	–	–	2,1
	2013	444,1	104,0	334,5	–	–	–	5,6
	2014	501,4	55,4	442,9	–	–	–	3,0
	2015	389,9	62,1	324,2	–	–	–	3,5
Belgia <i>Belgium</i>	2012	23,8	–	23,8	–	–	–	–
	2013	0,1	–	–	–	–	–	0,1
	2014	1,5	–	1,5	–	–	–	–
	2015	17,0	13,5	3,5	–	–	–	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	30,5	–	30,5	–	–	–	–
	2013	15,1	–	15,1	–	–	–	–
	2014	23,0	–	20,3	–	–	–	2,7
	2015	23,3	–	22,5	–	–	–	0,8
Estonia <i>Estonia</i>	2012	2,8	–	2,8	–	–	–	–
	2013	5,5	–	5,5	–	–	–	–
	2014	11,0	–	11,0	–	–	–	–
	2015	10,3	–	10,3	–	–	–	–
Finlandia <i>Finland</i>	2012	0,1	–	–	–	–	–	0,1
	2013	5,5	–	–	–	–	–	5,5
	2014	8,0	8,0	–	–	–	–	–
	2015	12,4	–	12,4	–	–	–	–
Francja <i>France</i>	2012	4,5	–	4,2	–	–	–	0,3
	2013	33,9	33,9	–	–	–	–	–
	2015	13,1	13,1	–	–	–	–	–

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (cd.)

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne Ro-ro self- -propelled	Toczne niesamo- bieżne Ro-ro non-self- -propelled	Pozostałe ładunki drobnico- we Other general cargo
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)				
		w tys. ton in thous. tonnes						
POLICE (dok.) (cont.)								
Grecja Greece	2015	6,4	–	6,4	–	–	–	–
Hiszpania Spain	2012	11,9	–	11,9	–	–	–	–
	2013	16,8	10,0	6,8	–	–	–	–
	2014	4,2	–	4,2	–	–	–	–
	2015	24,4	–	24,4	–	–	–	–
Holandia Netherlands	2012	14,5	9,0	4,1	–	–	–	1,4
	2013	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2014	31,0	–	31,0	–	–	–	–
	2015	21,4	–	21,2	–	–	–	0,2
Irlandia Ireland	2012	3,9	–	3,9	–	–	–	–
	2014	3,0	–	3,0	–	–	–	–
Litwa Lithuania	2012	241,3	–	241,3	–	–	–	–
	2013	141,7	–	141,7	–	–	–	–
	2014	24,3	–	24,3	–	–	–	–
	2015	1,1	–	1,1	–	–	–	–
Łotwa Latvia	2012	105,4	0,0	105,3	–	–	–	–
	2013	123,0	–	123,0	–	–	–	–
	2014	257,9	–	257,9	–	–	–	–
	2015	155,9	–	155,9	–	–	–	–
Niemcy Germany	2012	23,5	16,0	7,3	–	–	–	0,2
	2013	18,3	12,2	6,1	–	–	–	0,1
	2014	39,9	6,8	32,9	–	–	–	0,3
	2015	31,8	6,4	24,8	–	–	–	0,6
Portugalia Portugal	2014	8,4	8,4	–	–	–	–	–
	2015	5,0	–	5,0	–	–	–	–
Szwecja Sweden	2012	16,0	16,0	–	–	–	–	–
	2013	54,1	47,9	6,2	–	–	–	–
	2014	46,3	32,3	14,0	–	–	–	–
	2015	41,3	29,3	12,0	–	–	–	–
Wielka Brytania United Kingdom	2012	29,5	–	29,5	–	–	–	–
	2013	22,2	–	22,2	–	–	–	–
	2014	42,9	–	42,9	–	–	–	–
	2015	26,6	–	24,6	–	–	–	2,0
Pozostałe – nieznan kraj Others – unknown countries	2014	0,0	–	–	–	–	–	0,0
DARŁOWO								
RAZEM TOTAL	2012	157,2	–	151,8	–	–	–	5,4
	2013	108,0	–	94,8	–	–	–	13,1
	2014	116,8	–	115,1	–	–	–	1,7
	2015	331,8	–	328,2	–	–	–	3,6

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieźne	Toczne niesamo- bieźne	Pozostałe ładunki drobni- cowe
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
DARŁOWO (dok.) (cont.)								
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2012	157,2	–	151,8	–	–	–	5,4
	2013	108,0	–	94,8	–	–	–	13,1
	2014	116,8	–	115,1	–	–	–	1,7
	2015	331,8	–	328,2	–	–	–	3,6
Europa <i>Europe</i>	2012	157,2	–	151,8	–	–	–	5,4
	2013	108,0	–	94,8	–	–	–	13,1
	2014	116,8	–	115,1	–	–	–	1,7
	2015	331,8	–	328,2	–	–	–	3,6
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2012	111,5	–	106,1	–	–	–	5,4
	2013	93,0	–	79,9	–	–	–	13,1
	2014	115,0	–	113,3	–	–	–	1,7
	2015	331,8	–	328,2	–	–	–	3,6
Chorwacja <i>Croatia</i>	2015	1,9	–	1,9	–	–	–	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	52,1	–	50,3	–	–	–	1,8
	2013	25,2	–	24,6	–	–	–	0,5
	2014	11,0	–	11,0	–	–	–	–
	2015	21,3	–	21,3	–	–	–	–
Finlandia <i>Finland</i>	2013	3,5	–	1,9	–	–	–	1,6
	2015	1,5	–	1,5	–	–	–	–
Irlandia <i>Ireland</i>	2013	2,2	–	2,2	–	–	–	–
	2015	17,3	–	17,3	–	–	–	–
Litwa <i>Lithuania</i>	2015	2,0	–	2,0	–	–	–	–
Niemcy <i>Germany</i>	2012	12,5	–	12,5	–	–	–	–
	2013	34,6	–	31,7	–	–	–	2,9
	2014	35,8	–	35,8	–	–	–	–
	2015	14,9	–	13,0	–	–	–	1,8
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	44,8	–	41,2	–	–	–	3,7
	2013	21,0	–	12,9	–	–	–	8,1
	2014	61,9	–	60,3	–	–	–	1,7
	2015	260,3	–	258,5	–	–	–	1,8
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	2,2	–	2,2	–	–	–	–
	2013	6,6	–	6,6	–	–	–	–
	2014	6,3	–	6,3	–	–	–	–
	2015	12,7	–	12,7	–	–	–	–
ELBLĄG								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	167,8	–	47,8	–	–	–	120,0
	2013	282,0	–	58,9	–	–	–	223,1
	2014	355,2	–	109,1	–	–	–	246,1
	2015	204,2	–	115,9	–	–	–	88,3

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobni- co- we <i>Other general cargo</i>
			w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
ELBLĄG (dok.) (cont.)								
Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>	2012	0,1	–	–	–	–	–	0,1
	2013	0,1	–	–	–	–	–	0,1
	2015	0,2	–	–	–	–	–	0,2
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2012	167,7	–	47,8	–	–	–	119,8
	2013	281,9	–	58,9	–	–	–	223,0
	2014	355,2	–	109,1	–	–	–	246,1
	2015	204,0	–	115,9	–	–	–	88,1
Europa <i>Europe</i>	2012	167,7	–	47,8	–	–	–	119,8
	2013	281,9	–	58,9	–	–	–	223,0
	2014	355,0	–	109,1	–	–	–	245,9
	2015	204,0	–	115,9	–	–	–	88,1
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2012	2,1	–	–	–	–	–	2,1
	2013	2,1	–	–	–	–	–	2,1
	2014	1,7	–	–	–	–	–	1,7
	2015	1,1	–	–	–	–	–	1,1
Belgia <i>Belgium</i>	2013	0,4	–	–	–	–	–	0,4
	2014	0,5	–	–	–	–	–	0,5
Holandia <i>Netherlands</i>	2012	0,2	–	–	–	–	–	0,2
Litwa <i>Lithuania</i>	2012	0,2	–	–	–	–	–	0,2
Niemcy <i>Germany</i>	2012	1,6	–	–	–	–	–	1,6
	2013	1,7	–	–	–	–	–	1,7
	2014	1,2	–	–	–	–	–	1,2
	2015	1,1	–	–	–	–	–	1,1
Pozostałe – nieznan kraj <i>Others – unknown countries</i>	2014	0,2	–	–	–	–	–	0,2
HEL								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	10,1	–	10,1	–	–	–	–
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2012	10,1	–	10,1	–	–	–	–
Europa <i>Europe</i>	2012	10,1	–	10,1	–	–	–	–
kraje UE <i>the EU</i>	2012	10,1	–	10,1	–	–	–	–
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	10,1	–	10,1	–	–	–	–

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Tocznice samobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamobieżne Ro-ro non-self- propelled	Pozostałe ładunki drobni- cowe
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)					Other general cargo
w tys. ton in thous. tonnes								
KOŁOBRZEG								
RAZEM TOTAL	2012	312,0	26,6	236,2	–	–	–	49,1
	2013	129,1	4,7	80,0	–	–	–	44,4
	2014	155,4	5,9	100,1	–	–	–	49,4
	2015	118,3	3,1	58,8	–	–	–	56,4
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2012	10,8	10,8	–	–	–	–	–
	2014	4,6	4,6	–	–	–	–	–
	2015	3,1	3,1	–	–	–	–	–
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2012	301,2	15,8	236,2	–	–	–	49,1
	2013	129,1	4,7	80,0	–	–	–	44,4
	2014	150,7	1,3	100,1	–	–	–	49,4
	2015	115,2	–	58,8	–	–	–	56,4
Europa Europe	2012	301,2	15,8	236,2	–	–	–	49,1
	2013	129,1	4,7	80,0	–	–	–	44,4
	2014	150,7	1,3	100,1	–	–	–	49,4
	2015	115,2	–	58,8	–	–	–	56,4
w tym kraje UE of which the EU	2012	283,2	15,8	218,2	–	–	–	49,1
	2013	120,0	4,7	70,9	–	–	–	44,4
	2014	124,0	1,3	73,3	–	–	–	49,4
	2015	112,6	–	56,2	–	–	–	56,4
Dania Denmark	2012	47,5	–	47,5	–	–	–	–
	2013	48,4	–	46,7	–	–	–	1,6
	2014	51,2	–	44,3	–	–	–	6,9
	2015	49,1	–	42,1	–	–	–	7,1
Estonia Estonia	2015	4,3	–	–	–	–	–	4,3
Finlandia Finland	2012	7,4	–	7,4	–	–	–	–
	2013	5,8	–	5,8	–	–	–	–
	2014	1,5	–	1,5	–	–	–	–
Holandia Netherlands	2012	9,9	–	9,9	–	–	–	–
	2013	13,4	–	13,4	–	–	–	–
	2014	11,1	–	11,1	–	–	–	–
	2015	12,9	–	12,9	–	–	–	–
Litwa Lithuania	2013	2,1	–	2,1	–	–	–	–
	2014	10,0	–	10,0	–	–	–	–
Łotwa Latvia	2012	26,3	15,8	10,5	–	–	–	–
	2013	4,7	4,7	–	–	–	–	–
	2014	1,3	1,3	–	–	–	–	–
	2015	1,8	–	–	–	–	–	1,8

TABL. 4.7

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (cd.)

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobnico- we
		Total	Liquid bulk (no cargo- unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- -propelled	Ro-ro non-self- -propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
KOŁOBRZEG (dok.) (cont.)								
Niemcy Germany	2013	3,8	–	–	–	–	–	3,8
	2014	9,3	–	4,4	–	–	–	4,9
	2015	13,4	–	1,2	–	–	–	12,2
Szwecja Sweden	2012	192,2	–	143,0	–	–	–	49,1
	2013	41,9	–	2,9	–	–	–	3,8
	2014	39,5	–	1,9	–	–	–	37,6
	2015	31,1	–	–	–	–	–	31,1
STEPNICA								
RAZEM TOTAL	2014	8,2	–	8,2	–	–	–	–
	2015	33,4	–	33,4	–	–	–	–
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2014	0,5	–	0,5	–	–	–	–
	2015	2,9	–	2,9	–	–	–	–
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2014	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2015	30,5	–	30,5	–	–	–	–
Europa Europe	2014	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2015	30,5	–	30,5	–	–	–	–
w tym kraje UE of which the EU	2014	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2015	30,5	–	30,5	–	–	–	–
Holandia Netherlands	2015	0,8	–	0,8	–	–	–	–
Niemcy Germany	2014	7,8	–	7,8	–	–	–	–
	2015	29,7	–	29,7	–	–	–	–
TRZEBIEŻ								
RAZEM TOTAL	2012	8,9	–	8,9	–	–	–	–
	2015	0,4	0,4	–	–	–	–	–
Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic	2015	0,4	0,4	–	–	–	–	–
Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic	2012	8,9	–	8,9	–	–	–	–
Europa Europe	2012	8,9	–	8,9	–	–	–	–
w tym kraje UE of which the EU	2012	8,9	–	8,9	–	–	–	–
Szwecja Sweden	2012	8,9	–	8,9	–	–	–	–

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU (dok.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (cont.)**

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobnico- we
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo- unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
USTKA								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	12,4	–	10,8	–	–	–	1,6
	2013	2,5	–	1,2	–	–	–	1,3
	2014	1,2	–	–	–	–	–	1,2
	2015	0,2	–	–	–	–	–	0,2
Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>	2012	1,6	–	–	–	–	–	1,6
	2013	1,3	–	–	–	–	–	1,3
Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>	2012	10,8	–	10,8	–	–	–	–
	2013	1,2	–	1,2	–	–	–	–
	2014	1,2	–	–	–	–	–	1,2
	2015	0,2	–	–	–	–	–	0,2
Europa <i>Europe</i>	2012	10,8	–	10,8	–	–	–	–
	2013	1,2	–	1,2	–	–	–	–
	2014	0,2	–	–	–	–	–	0,2
	2015	0,2	–	–	–	–	–	0,2
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2012	10,8	–	10,8	–	–	–	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	10,8	–	10,8	–	–	–	–
Pozostałe – nieznanym kraj <i>Others – unknown countries</i>	2014	1,0	–	–	–	–	–	1,0
WŁADYSŁAWOWO								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	2,2	2,2	–	–	–	–	–
	2015	5,5	5,5	–	–	–	–	–
Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>	2012	2,2	2,2	–	–	–	–	–
	2015	5,5	5,5	–	–	–	–	–

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>						
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Dania <i>Denmark</i>	w tys. ton
OGÓŁEM	2012	58825,2	4044,1	5751,3	4662,8	2731,7	5658,3	8705,6	
	2013	64282,5	4887,4	4898,9	4148,9	3946,9	4663,3	13057,0	
	2014	68744,0	5621,5	8124,7	4248,5	2736,9	5018,5	12544,5	
	2015	69529,5	5241,2	6976,8	4332,1	2662,9	5419,8	12244,4	
w tym:									
Antigua i Barbuda	2012	5507,3	84,1	3003,2	295,4	286,0	136,2	763,1	
	2013	3422,6	77,7	1368,0	222,0	242,0	140,6	535,9	
	2014	3958,7	75,1	2680,0	118,5	147,2	8,5	320,2	
	2015	4200,4	77,0	2046,7	140,3	303,7	51,3	746,2	
Bahamy	2012	5615,4	3146,7	7,4	412,9	877,7	574,1	62,0	
	2013	5999,6	3407,6	16,2	367,9	1043,3	620,5	140,6	
	2014	5999,4	3331,2	9,9	588,6	794,4	647,9	26,0	
	2015	6078,1	3763,5	88,6	566,3	415,8	611,5	190,3	
Barbados	2012	372,4	–	2,2	275,8	39,6	–	2,4	
	2013	326,0	–	4,9	274,2	1,0	–	0,2	
	2014	432,0	–	–	389,9	6,2	12,5	–	
	2015	427,6	–	3,8	368,7	13,0	1,3	0,3	
Belgia	2012	494,2	–	–	–	–	–	22,0	
	2013	156,5	–	–	–	–	–	–	
	2014	211,1	96,1	–	–	–	–	–	
	2015	152,8	–	–	–	–	–	0,6	
Belize	2012	218,8	–	–	11,4	–	90,0	–	
	2013	136,5	–	–	2,1	–	27,7	–	
	2014	129,7	–	–	3,1	–	–	–	
	2015	69,6	–	6,0	1,2	–	–	–	
Chiny	2012	552,8	–	–	44,7	–	–	–	
	2013	975,5	–	–	–	65,1	–	304,9	
	2014	184,8	–	–	–	–	–	–	
	2015	136,0	–	68,5	32,5	–	–	–	
Chiny – Specjalny Re- gion Administracyjny Hongkong	2012	746,9	–	89,3	4,3	106,5	–	28,9	
	2013	977,4	6,9	76,7	76,0	–	–	138,3	
	2014	2289,1	–	123,3	30,7	155,9	–	50,1	
	2015	1502,2	–	–	34,6	–	–	369,5	
Chorwacja	2012	167,8	–	–	–	–	–	–	
	2013	742,3	–	–	–	–	–	–	
	2014	551,2	–	–	–	–	–	–	
	2015	688,7	–	–	–	–	–	–	
Curaçao	2014	162,2	–	–	10,5	–	–	–	
	2015	185,0	–	6,7	–	–	–	–	
Cypr	2012	3045,2	3,6	412,1	220,4	40,1	31,1	177,4	
	2013	4758,8	480,6	282,8	210,0	132,7	119,1	832,9	
	2014	5704,2	1132,7	900,3	287,0	164,4	91,6	824,8	
	2015	6333,5	280,7	1380,1	270,2	23,2	132,8	1541,4	

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2015 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU
AND FLAG**

przewoźnika of freight company								FLAG	
Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Holandia Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjednoczone United- States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes									
1855,5	2275,1	3054,2	3303,3	3386,2	2806,5	291,7	646,8	2012	TOTAL
1719,0	1462,4	4464,6	2769,6	3482,5	3175,8	912,4	433,2	2013	
1065,4	1559,2	3358,0	5235,3	3572,4	2200,4	1016,3	323,0	2014	
1318,6	2383,7	3543,2	6745,9	3204,6	2630,3	493,0	451,8	2015	
								of which:	
3,1	66,0	98,6	–	247,8	19,5	–	16,3	2012	Antigua and Barbuda
6,9	39,4	–	–	286,7	1,6	–	4,7	2013	
–	139,1	–	–	130,7	5,0	–	10,5	2014	
29,8	106,0	5,3	–	167,5	33,2	–	0,8	2015	
–	7,2	49,0	51,2	54,9	56,7	–	3,7	2012	The Bahamas
80,0	1,9	64,2	40,1	–	–	–	0,3	2013	
–	1,3	–	–	7,4	–	74,4	3,0	2014	
–	4,5	86,6	35,9	18,8	–	–	2,4	2015	
–	–	–	–	1,7	30,5	–	–	2012	Barbados
–	5,5	–	–	–	–	–	20,8	2013	
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	8,3	–	–	3,5	2015	
–	41,7	–	–	–	4,9	–	420,5	2012	Belgium
–	24,5	–	–	8,1	–	–	123,9	2013	
–	–	–	–	–	–	–	74,4	2014	
–	–	–	–	–	–	–	152,2	2015	
–	71,3	–	–	–	–	–	–	2012	Belize
–	62,6	–	–	–	–	–	–	2013	
–	11,7	–	–	–	–	–	–	2014	
–	11,8	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	76,8	–	–	–	–	–	2012	China
–	–	205,3	–	–	–	199,9	–	2013	
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	0,0	–	–	–	2015	
–	–	191,0	–	–	–	–	–	2012	China – Hong Kong Special Administrative Region
–	–	352,8	–	–	–	17,1	–	2013	
–	–	245,1	45,1	–	–	340,8	13,0	2014	
–	–	81,2	–	–	–	18,0	5,6	2015	
–	–	23,4	–	–	–	–	–	2012	Croatia
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	57,9	–	–	–	–	–	2015	
–	–	–	–	120,0	–	–	–	2014	Curaçao
–	–	–	–	172,1	–	–	–	2015	
5,7	35,9	72,8	94,1	20,0	1739,5	–	5,8	2012	Cyprus
–	13,2	129,5	643,8	24,3	1601,5	–	–	2013	
–	26,3	111,2	495,3	49,1	1291,9	47,9	–	2014	
4,1	21,9	–	306,5	122,5	2022,5	9,9	–	2015	

a. This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2015, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>						
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Dania <i>Denmark</i>	
		w tys. ton							
Czarnogóra	2013	27,3	–	–	–	27,3	–	–	–
	2014	52,5	–	–	–	52,5	–	–	–
Dania ^b	2012	4057,0	–	6,3	25,9	11,5	430,6	3345,4	–
	2013	4826,5	–	–	159,2	10,3	160,4	4435,7	–
	2014	6675,7	–	6,9	62,9	–	209,2	6344,1	–
	2015	5457,8	–	6,1	92,8	33,0	121,4	5143,1	–
Egipt	2013	68,0	–	68,0	–	–	–	–	–
	2014	100,0	–	–	–	–	–	–	–
	2015	354,0	–	–	–	–	–	–	–
Filipiny	2012	290,5	–	–	18,0	82,6	–	–	–
	2013	237,6	–	–	73,9	–	–	–	–
	2014	339,7	–	–	–	–	–	–	–
	2015	86,2	–	–	–	–	–	–	–
Finlandia	2012	1277,5	–	–	–	–	179,4	–	–
	2013	959,2	–	2,8	–	2,0	13,6	–	–
	2014	586,8	–	–	0,3	–	–	–	–
	2015	821,0	–	–	43,9	–	–	–	–
Gibraltar	2012	1924,7	–	164,6	667,6	44,7	323,9	523,5	–
	2013	1844,2	–	183,4	510,2	26,2	200,9	819,0	–
	2014	1183,4	–	229,1	413,3	38,4	158,7	224,1	–
	2015	1020,7	–	314,9	293,7	12,3	140,6	86,0	–
Grecja	2012	2091,4	–	–	–	71,5	–	6,4	–
	2013	1826,6	–	77,0	–	126,9	64,2	49,8	–
	2014	1862,4	–	–	–	–	–	19,9	–
	2015	3398,5	–	–	–	–	–	–	–
Holandia	2012	3946,0	–	263,9	58,5	43,8	391,9	244,2	–
	2013	3970,1	–	127,8	131,0	100,7	208,8	333,6	–
	2014	3507,5	–	51,8	148,6	105,0	57,4	368,2	–
	2015	3389,7	–	142,2	181,0	178,0	202,8	164,5	–
Indie	2012	83,3	–	–	–	–	–	–	–
	2013	71,9	–	63,0	–	–	–	–	–
	2014	183,6	–	–	–	–	–	–	–
	2015	66,5	–	–	–	–	–	–	–
Irlandia	2012	237,2	–	–	–	–	–	–	–
	2013	117,0	–	–	–	–	–	–	–
	2014	115,9	–	–	–	–	–	–	–
	2015	28,3	–	–	–	–	–	–	–
Kajmany	2012	339,4	–	–	4,6	127,3	200,0	–	–
	2013	604,8	–	–	100,0	200,0	299,9	–	–
	2014	823,0	–	2,0	–	–	820,9	–	–
	2015	328,3	–	–	–	–	100,7	–	–
Kiribati	2014	15,2	–	–	–	–	–	–	–
Korea Południowa	2012	65,2	–	–	–	–	–	–	–
	2013	168,3	–	–	–	–	–	–	–
	2014	136,9	–	–	–	–	–	–	–
	2015	5,4	–	–	–	–	5,4	–	–

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2015 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników. ^b Łącznie ze statkami zarejestrowanymi w rejestrze otwartym DIS.

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU (cd.)
AND FLAG (cont.)

przewoźnika of freight company								FLAG	
Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Holandia Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjednoczone United- States	Belgia Belgium		
<i>in thous. tonnes</i>									
-	-	-	-	-	-	-	-	2013	Montenegro
-	-	-	-	-	-	-	-	2014	
85,0	-	145,2	-	7,2	-	-	-	2012	Denmark ^b
56,5	-	-	-	-	-	-	-	2013	
-	-	-	-	-	-	-	-	2014	
60,7	-	-	-	0,8	-	-	-	2015	Egypt
-	-	-	-	-	-	-	-	2013	
-	-	-	100,0	-	-	-	-	2014	
-	-	-	300,0	-	-	-	-	2015	Philippines
-	-	46,8	-	-	-	15,7	-	2012	
2,0	-	133,7	-	7,0	-	-	-	2013	
-	-	227,3	32,9	17,1	-	-	-	2014	
-	-	48,6	-	37,6	-	-	-	2015	Finland
1093,5	-	-	-	3,3	-	-	-	2012	
940,7	-	-	-	-	-	-	-	2013	
586,5	-	-	-	-	-	-	-	2014	
777,1	-	-	-	-	-	-	-	2015	
14,0	7,7	3,4	12,6	4,1	-	-	-	2012	Gibraltar
-	-	10,4	-	32,2	-	-	-	2013	
-	-	-	-	76,3	0,5	-	-	2014	
13,7	0,5	47,9	-	23,7	-	1,3	-	2015	Greece
-	-	52,2	1878,1	-	-	-	-	2012	
-	-	-	1162,2	-	-	-	-	2013	
-	-	64,3	1706,8	-	-	41,5	-	2014	
99,8	-	52,5	3246,2	-	-	-	-	2015	Netherlands
128,3	-	-	-	2667,0	-	-	11,7	2012	
164,3	-	12,0	-	2774,5	-	-	57,9	2013	
67,3	-	-	-	2683,2	13,1	-	1,4	2014	
157,7	-	-	27,5	2233,3	-	-	59,6	2015	
-	-	-	-	-	-	-	-	2012	India
-	-	-	-	-	-	-	-	2013	
-	-	-	-	-	-	-	-	2014	
-	-	-	-	47,7	-	-	-	2015	
-	-	-	-	4,3	-	-	-	2012	Ireland
-	-	-	-	-	-	-	-	2013	
-	-	-	-	-	-	-	-	2014	
-	-	-	-	-	-	-	-	2015	
-	-	-	-	-	-	-	-	2012	Cayman Islands
-	-	-	-	-	-	-	-	2013	
-	-	-	-	-	-	-	-	2014	
-	-	-	227,6	-	-	-	-	2015	Kiribati
-	-	-	15,2	-	-	-	-	2013	
-	-	-	-	-	-	-	-	2012	
-	-	-	-	-	-	-	-	2013	
-	-	-	-	-	-	-	-	2014	
-	-	-	-	-	-	-	-	2015	South Korea

a This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2015, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies. *b* Including ships registered in the DIS open registry.

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>					w tys. ton
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>		Dania Denmark
Liberia	2012	5250,2	92,8	593,0	302,5	166,4	167,7	407,2
	2013	6649,9	86,3	1326,5	109,5	426,6	–	1444,3
	2014	6586,5	51,6	1661,0	53,9	41,6	37,0	882,4
	2015	6327,6	86,3	753,6	73,7	215,7	16,0	801,4
Litwa	2012	72,9	–	14,7	–	–	–	3,5
	2013	64,7	–	–	–	–	3,3	–
	2014	91,9	–	3,5	–	–	–	–
	2015	90,2	–	4,2	–	–	–	19,4
Luksemburg	2012	388,9	–	33,9	5,0	4,0	–	–
	2013	66,7	–	–	–	–	–	–
	2014	24,9	–	6,7	–	–	–	–
	2015	6,0	–	–	–	–	–	6,0
Łotwa	2012	112,6	–	1,6	–	–	–	3,0
	2013	22,1	–	0,1	–	–	2,9	–
	2014	44,3	–	–	–	–	–	–
	2015	102,3	–	–	–	3,9	4,0	53,1
Malta	2012	4384,9	187,5	63,3	806,4	95,9	373,0	565,7
	2013	4642,2	32,6	189,8	549,9	200,3	175,5	787,8
	2014	5475,5	80,2	205,9	628,4	9,3	13,7	277,6
	2015	4577,8	15,6	128,8	548,3	223,0	186,4	744,2
Niemcy	2012	876,1	–	221,6	–	12,1	14,9	34,2
	2013	942,1	–	319,6	–	17,4	20,4	245,5
	2014	1690,5	–	1294,7	–	–	9,9	375,5
	2015	1261,0	134,5	613,3	4,3	22,0	6,0	378,0
Norwegia ^b	2012	2171,9	–	–	926,5	10,1	784,7	39,6
	2013	1936,9	–	8,3	1010,0	52,2	401,9	148,3
	2014	1903,2	–	20,3	1161,2	44,8	496,6	38,5
	2015	1908,3	–	560,0	816,2	51,8	164,2	67,5
Panama	2012	3595,8	–	199,0	112,0	228,7	355,6	285,5
	2013	6235,1	3,8	86,3	106,1	390,8	507,5	561,8
	2014	5497,6	–	45,9	114,0	397,6	–	552,5
	2015	5060,2	–	29,7	10,9	192,5	–	376,9
Polska	2012	973,0	519,4	–	1,6	–	–	3,4
	2013	1151,4	710,3	–	–	–	–	3,2
	2014	698,5	663,2	0,4	–	–	–	20,3
	2015	812,8	797,0	13,7	–	–	–	–
Portugalia ^c	2012	127,7	–	17,3	–	–	–	1,9
	2013	107,3	–	8,0	4,0	–	–	–
	2014	170,5	–	72,7	3,0	–	3,1	–
	2015	406,0	–	130,7	61,1	–	9,0	47,5
Rosja	2012	863,3	–	3,1	–	–	–	–
	2013	962,6	–	7,5	–	0,1	–	12,0
	2014	907,9	–	2,5	–	0,1	–	–
	2015	872,9	–	3,0	–	1,8	–	–

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi i portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2015 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników. ^b Łącznie ze statkami zarejestrowanymi w rejestrze otwartym NIS. ^c Łącznie ze statkami zarejestrowanymi w rejestrze otwartym MAR.

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU (cd.)
AND FLAG (cont.)

przewoźnika of freight company									FLAG
Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Holandia Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjednoczone United- States	Belgia Belgium		
<i>in thous. tonnes</i>									
–	867,7	235,0	124,2	42,2	365,9	96,3	2,3	2012	Liberia
5,4	291,0	409,2	90,1	81,7	1116,6	164,8	–	2013	
–	352,6	397,3	642,9	242,7	663,9	84,7	21,5	2014	
–	1277,0	524,0	527,0	151,9	418,7	–	23,5	2015	
–	–	–	2,4	5,4	–	–	–	2012	Lithuania
3,2	–	–	–	7,6	–	–	–	2013	
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
3,9	–	–	–	–	–	–	–	2015	
8,3	–	–	–	–	–	–	3,4	2012	Luxembourg
–	–	–	–	–	–	–	66,7	2013	
–	–	–	–	–	–	–	18,2	2014	
–	–	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	–	–	1,7	–	–	–	2012	Latvia
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
10,5	–	–	–	–	–	–	–	2015	
29,5	176,3	132,7	759,3	45,4	71,4	9,9	9,5	2012	Malta
288,2	109,5	318,5	491,5	19,8	23,2	–	69,2	2013	
299,5	78,1	321,1	1388,1	51,3	78,1	16,5	105,0	2014	
29,6	47,7	502,1	721,6	55,1	5,4	58,6	92,8	2015	
31,5	1,7	541,8	–	10,7	–	–	–	2012	Germany
30,7	–	249,3	–	23,0	–	–	–	2013	
–	–	–	–	5,0	–	–	–	2014	
–	–	81,8	–	9,6	–	–	–	2015	
270,2	–	112,8	–	24,5	–	–	–	2012	Norway ^b
28,7	–	273,4	–	–	3,4	–	–	2013	
31,4	10,2	100,1	–	–	–	–	–	2014	
77,7	3,0	117,2	–	–	–	–	–	2015	
–	52,8	896,1	112,9	15,5	–	101,8	67,7	2012	Panama
–	12,8	1870,9	236,1	55,7	–	101,9	22,5	2013	
–	5,8	1619,9	390,8	52,4	91,8	199,2	6,7	2014	
–	3,2	1600,9	144,6	47,0	–	184,2	27,0	2015	
–	3,4	–	–	34,7	410,4	–	–	2012	Poland
–	–	–	–	13,5	424,4	–	–	2013	
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	0,6	1,5	–	–	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2012	Portugal ^c
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	48,5	–	–	–	–	–	2015	
–	849,2	–	–	11,0	–	–	–	2012	Russia
1,6	846,4	–	–	–	–	–	4,7	2013	
–	890,9	–	–	14,5	–	–	–	2014	
–	865,9	–	–	–	–	–	–	2015	

a This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2015, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies. b Including ships registered in the NIS open registry. c Including ships registered in the MAR open registry.

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>						
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Dania <i>Denmark</i>	
		w tys. ton							
Saint Kitts i Nevis	2012	15,0	–	12,1	–	–	–	–	3,0
	2013	59,5	–	18,8	–	–	–	–	–
	2014	22,7	–	–	1,5	13,1	–	–	–
	2015	78,5	–	65,7	–	–	–	–	–
Saint Vincent i Grenadyny	2012	426,5	–	61,1	21,6	–	56,2	57,0	–
	2013	367,2	–	94,4	26,5	5,5	12,5	48,2	–
	2014	490,8	–	63,0	27,9	–	38,1	39,1	–
	2015	583,7	–	74,2	72,4	2,0	17,2	59,1	–
Singapur	2012	567,9	–	–	21,0	–	–	–	313,9
	2013	464,0	–	9,7	47,9	–	–	–	166,2
	2014	916,4	–	15,8	47,4	–	–	–	261,8
	2015	1162,4	–	40,8	115,1	78,6	–	–	171,0
Stany Zjednoczone	2012	6,2	–	0,4	–	–	–	–	5,9
	2013	110,5	–	7,0	–	–	–	–	99,8
	2014	7,7	–	–	–	–	–	–	–
Szwajcaria	2012	29,2	–	–	–	–	–	–	–
	2013	19,2	–	–	–	–	–	–	–
	2014	64,7	–	–	–	–	–	–	35,6
	2015	94,4	–	7,0	34,8	–	–	–	–
Szwecja	2012	1428,8	–	–	5,8	–	1204,8	20,2	–
	2013	1291,6	–	–	–	–	1147,2	10,4	–
	2014	1789,3	–	–	–	–	1758,9	–	–
	2015	2632,7	–	–	15,3	72,7	2414,9	–	–
Tajlandia	2012	0,4	–	–	–	–	–	–	–
	2013	20,7	–	–	–	–	–	–	–
	2014	80,9	–	40,6	–	–	–	–	–
	2015	63,0	–	–	–	–	–	–	–
Turcja	2012	525,1	–	100,2	–	2,0	–	4,0	–
	2013	157,5	–	–	–	–	–	–	–
	2014	283,3	–	–	–	–	–	10,0	–
	2015	309,5	–	–	3,9	–	–	–	–
Vanuatu	2012	293,0	–	–	–	–	133,0	–	–
	2013	168,4	81,6	59,6	–	–	–	–	–
	2014	325,2	191,4	125,1	–	–	–	–	–
	2015	173,2	86,6	3,4	–	–	1,1	–	–
Wielka Brytania ^b	2012	1905,8	–	294,8	251,6	271,8	68,1	715,1	–
	2013	2543,1	–	281,0	11,1	748,5	107,1	1083,6	–
	2014	1333,4	–	113,2	25,3	399,8	314,6	71,8	–
	2015	1777,9	–	124,8	289,3	475,5	604,0	154,5	–

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi i portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2015 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników. ^b Statki zarejestrowane w rejestrach brytyjskich: Wielka Brytania (Wyspa Man), Wielka Brytania (Wyspy Normandzkie).

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU (cd.)
AND FLAG (cont.)

przewoźnika of freight company								FLAG	
Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Holandia Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjednoczone United- States	Belgia Belgium		
<i>in thous. tonnes</i>									
–	–	–	–	–	–	–	–	2012	Saint Kitts and Nevis
–	5,8	–	–	–	–	–	–	2013	
–	8,1	–	–	–	–	–	–	2014	
–	4,8	–	–	–	–	–	–	2015	
3,9	45,5	–	14,2	1,1	1,0	–	–	2012	Saint Vincent and the Grenadines
–	16,7	–	22,0	2,5	1,5	–	–	2013	
–	35,1	–	–	–	–	–	–	2014	
–	25,7	–	–	0,5	3,4	–	–	2015	
–	–	–	–	7,3	–	16,8	–	2012	Singapore
–	–	–	–	3,0	–	–	–	2013	
–	–	–	83,9	86,9	25,8	61,1	–	2014	
–	–	–	–	3,4	64,5	33,7	54,5	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2012	United States
–	–	–	–	–	–	3,6	–	2013	
–	–	–	–	–	–	7,7	–	2014	
–	–	29,2	–	–	–	–	–	2012	Switzerland
–	–	19,2	–	–	–	–	–	2013	
–	–	13,5	–	15,6	–	–	–	2014	
–	–	33,4	–	13,5	–	–	–	2015	
172,5	–	–	–	25,4	–	–	–	2012	Sweden
110,7	–	–	–	23,3	–	–	–	2013	
18,4	–	–	–	4,8	7,2	–	–	2014	
54,0	–	–	–	26,8	48,9	–	–	2015	
–	–	–	–	–	–	–	–	2012	Thailand
–	–	–	–	–	–	–	–	2013	
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	–	–	–	–	–	2015	
–	–	46,0	–	2,5	–	–	–	2012	Turkey
–	–	–	–	2,4	–	–	–	2013	
–	–	53,8	21,7	4,8	–	57,0	–	2014	
–	–	–	–	20,1	–	28,2	–	2015	
–	24,2	–	–	–	86,7	–	38,5	2012	Vanuatu
–	6,5	–	–	–	–	–	20,8	2013	
–	–	–	–	–	–	–	–	2014	
–	–	–	61,9	–	–	–	15,0	2015	
10,0	–	129,2	–	21,4	–	–	17,6	2012	United Kingdom ^b
–	–	–	–	25,0	–	–	9,0	2013	
–	–	–	–	7,0	–	–	10,7	2014	
–	–	–	75,1	34,8	–	–	14,9	2015	

a This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2015, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies. b Ships registered in the following British registers: United Kingdom (Isle of Man), United Kingdom (Channel Islands).

**TABL. 4.8 OBROTY ŁADUNKOWE ^a W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^a IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S COMPANY**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>					
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Dania <i>Denmark</i>
			w tys. ton					
Włochy ^b	2012	54,5	–	–	–	–	–	–
	2013	241,1	–	–	3,8	–	–	2,2
	2014	540,1	–	–	–	–	–	–
	2015	87,9	–	–	–	–	–	–
Wyspy Cooka	2012	53,3	–	9,5	24,6	–	–	3,3
	2013	47,7	–	6,6	29,3	–	2,3	–
	2014	48,4	–	–	29,8	–	–	14,8
	2015	173,9	–	–	16,1	–	136,8	6,2
Wyspy Marshalla	2012	2263,5	–	87,3	21,9	199,6	19,3	1021,3
	2013	2956,8	–	118,6	3,9	128,1	210,5	839,3
	2014	3920,9	–	450,0	36,3	366,6	45,3	1781,5
	2015	5199,0	–	344,6	118,5	293,6	83,3	1067,7
Wyspy Owcze	2012	240,4	–	–	98,7	–	120,2	12,5
	2013	311,1	–	0,2	55,9	–	213,8	3,5
	2014	566,0	–	–	66,0	–	292,5	–
	2015	601,9	–	–	109,3	11,5	409,0	36,5

^a Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2015 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników. ^b Łącznie ze statkami zarejestrowanymi w rejestrze otwartym.

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU (dok.)
AND FLAG (cont.)

przewoźnika of freight company								FLAG	
Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Holandia Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjednoczone United- States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes									
-	-	5,1	-	-	-	-	-	2012	Italy ^b
-	-	-	-	-	-	-	-	2013	
-	-	-	-	-	-	-	-	2014	
-	-	-	-	3,9	-	-	-	2015	
-	14,0	-	-	-	-	-	-	2012	Cook Islands
-	-	-	-	-	-	-	-	2013	
-	-	-	-	-	-	-	-	2014	
-	2,0	-	-	-	-	-	-	2015	
-	-	167,2	224,1	15,6	-	51,2	49,8	2012	Marshall Islands
-	-	416,1	83,7	-	-	425,0	27,3	2013	
5,5	-	204,4	310,4	-	23,1	85,6	58,8	2014	
-	-	255,2	1053,5	-	32,2	159,1	-	2015	
-	-	-	-	4,3	-	-	-	2012	Faroe Islands
-	-	-	-	-	3,6	-	-	2013	
-	-	-	-	-	-	-	-	2014	
-	-	-	-	-	-	-	-	2015	

a This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2015, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies. *b* Including ships registered in open registry.

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>		w % <i>in %</i>			
OGÓŁEM TOTAL							
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2012	49677,4	28564,2	21113,2	84,4	82,7	87,0
	2013	53113,1	27319,5	25793,6	82,6	78,1	88,1
	2014	55085,4	29922,2	25163,2	80,1	76,8	84,5
	2015	56911,1	31838,8	25072,3	81,9	79,9	84,4
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	13540,7	7882,2	5658,4	96,7	97,8	95,1
	2013	14061,2	9021,2	5040,1	96,9	98,9	93,5
	2014	15728,2	9922,5	5805,7	98,1	99,2	96,3
	2015	18370,2	11944,6	6425,6	97,4	97,8	96,7
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	93,0	71,7	21,2	100,0	100,0	100,0
	2013	113,8	85,2	28,6	97,0	100,0	89,1
	2014	181,9	180,3	1,7	100,0	100,0	100,0
	2015	146,5	146,5	–	61,6	61,6	–
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2012	7444,9	6619,8	825,1	98,4	98,2	100,0
	2013	8194,6	8050,0	144,6	100,0	100,0	100,0
	2014	9133,5	8640,1	493,3	100,0	100,0	100,0
	2015	10836,7	10284,4	552,3	98,9	98,8	100,0
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	4743,8	673,8	4070,0	99,7	99,9	99,7
	2013	4494,3	400,5	4093,8	98,9	99,8	98,8
	2014	4894,9	631,8	4263,1	98,3	98,5	98,3
	2015	5702,9	939,8	4763,2	99,4	100,0	99,3
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	1259,1	516,9	742,1	79,0	90,3	72,7
	2013	1245,5	485,4	760,1	76,0	83,3	72,0
	2014	1515,4	467,8	1047,7	87,2	86,8	87,3
	2015	1681,6	571,4	1110,2	87,5	90,8	85,9
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2013	13,0	–	13,0	100,0	–	100,0
	2014	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–
	2015	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	18541,4	11829,6	6711,8	76,8	75,2	79,6
	2013	19345,5	8767,2	10578,3	72,1	62,4	82,7
	2014	17384,3	8666,0	8718,3	65,2	57,6	75,1
	2015	17401,9	8588,3	8813,6	67,6	60,6	76,1
rudny i złom <i>ores and scrap</i>	2012	690,5	481,2	209,3	66,5	60,6	85,5
	2013	849,7	661,4	188,3	28,0	23,2	100,0
	2014	1024,5	767,9	256,7	43,1	36,7	90,3
	2015	806,4	616,5	190,0	33,6	27,9	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	6076,2	2607,6	3468,6	71,7	61,2	82,2
	2013	9607,8	2853,9	6753,9	80,7	69,0	86,9
	2014	6604,1	2117,1	4487,0	67,2	44,2	89,0
	2015	5831,3	1825,0	4006,3	71,6	53,2	85,0

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		<i>Total</i>	<i>Unloading</i>	<i>Loading</i>	<i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)							
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products</i> <i>(e.g. grain, soya,</i> <i>tapioca)</i>	2012	2685,6	787,2	1898,4	65,9	38,5	93,5
	2013	3641,3	1021,3	2620,0	67,9	46,7	82,6
	2014	3550,8	970,5	2580,2	52,1	36,9	61,6
	2015	4056,8	909,9	3147,0	56,4	36,2	67,1
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	8893,9	7789,7	1104,2	87,0	93,7	58,0
	2013	5209,2	4193,0	1016,2	82,5	90,1	61,3
	2014	6178,4	4787,2	1391,2	82,0	87,8	66,7
	2015	6692,4	5225,0	1467,4	85,9	90,0	73,8
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2012	195,2	163,9	31,3	57,1	52,8	100,0
	2013	37,6	37,6	–	17,2	17,2	–
	2014	26,5	23,3	3,2	33,7	30,9	100,0
	2015	14,9	12,0	3,0	7,0	5,7	100,0
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2012	8396,6	3543,6	4853,0	77,9	65,7	90,0
	2013	10280,7	4374,4	5906,3	78,7	66,8	90,7
	2014	11908,4	5795,1	6113,3	77,1	71,2	83,7
	2015	10193,8	5096,5	5097,3	75,1	72,4	78,0
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2012	3047,2	1431,8	1615,5	75,6	65,8	87,1
	2013	3702,2	1760,8	1941,4	78,8	69,2	90,1
	2014	4428,3	2481,9	1946,4	76,0	73,6	79,3
	2015	3748,0	2142,4	1605,6	72,8	71,5	74,5
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2012	4998,7	1971,6	3027,1	78,5	64,8	91,1
	2013	6332,0	2574,2	3757,8	78,6	65,8	90,7
	2014	7158,7	3259,1	3899,6	77,4	69,8	85,2
	2015	6045,3	2891,8	3153,5	75,8	73,6	78,0
kontenery >20' <40' <i>freight units >20' <40'</i>	2012	102,6	56,3	46,3	100,0	100,0	100,0
	2013	28,5	10,2	18,3	99,0	100,0	98,5
	2014	25,1	18,1	7,0	100,0	100,0	100,0
	2015	11,2	8,6	2,6	100,0	100,0	100,0
kontenery >40' <i>freight units >40'</i>	2012	248,0	83,9	164,1	88,2	71,7	99,9
	2013	217,9	29,2	188,7	79,7	34,8	99,6
	2014	296,3	36,0	260,3	85,1	43,5	98,1
	2015	389,2	53,7	335,5	88,0	52,2	98,8
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2013	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units</i> <i>(self-propelled)</i>	2012	5237,4	2823,7	2413,7	100,0	100,0	100,0
	2013	5487,0	2855,4	2631,7	100,0	100,0	100,0
	2014	6119,6	3224,3	2895,2	100,0	100,0	100,0
	2015	6810,0	3578,9	3231,1	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2012	5157,4	2748,5	2409,0	100,0	100,0	100,0
	2013	5427,9	2800,4	2627,5	100,0	100,0	100,0
	2014	6048,0	3160,5	2887,5	100,0	100,0	100,0
	2015	6742,2	3518,9	3223,4	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes	w % in %			
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)							
samochody i inne pojazdy będące przedmio- tem handlu <i>import/export vehicles</i>	2012	79,9	75,2	4,7	99,8	100,0	97,0
	2013	59,1	55,0	4,1	99,9	100,0	98,0
	2014	71,5	63,8	7,7	100,0	100,0	100,0
	2015	67,7	60,0	7,7	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne samobieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	0,0	0,0	–	51,9	100,0	–
	2014	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
nieznane jednostki toczne samobieżne <i>unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2013	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2012	995,4	577,8	417,6	100,0	100,0	100,0
	2013	885,6	522,6	363,1	100,0	100,0	100,0
	2014	989,4	575,8	413,7	100,0	100,0	100,0
	2015	949,5	524,0	425,5	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczep- y/naczepy <i>road goods trailers/ semi-trailers</i>	2012	406,7	187,3	219,4	100,0	100,0	100,0
	2013	405,8	186,5	219,3	100,0	100,0	100,0
	2014	470,2	232,5	237,7	100,0	100,0	100,0
	2015	484,2	231,3	252,9	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2014	0,4	0,4	–	100,0	100,0	–
	2015	0,8	0,8	–	100,0	100,0	–
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2012	397,7	217,6	180,1	100,0	100,0	100,0
	2013	306,3	180,5	125,8	100,0	100,0	100,0
	2014	358,5	194,9	163,6	100,0	100,0	100,0
	2015	309,9	154,1	155,8	100,0	100,0	100,0
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2012	191,0	173,0	18,0	100,0	100,0	100,0
	2013	173,6	155,6	18,0	100,0	100,0	100,0
	2014	160,4	147,9	12,4	100,0	100,0	100,0
	2015	154,6	137,8	16,8	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne niesamobieżne <i>(other ro-ro units (no-self-propelled))</i>	2015	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	2966,0	1907,3	1058,7	81,3	96,9	63,0
	2013	3053,0	1778,7	1274,3	87,0	93,7	79,2
	2014	2955,4	1738,5	1216,9	84,2	87,3	80,1
	2015	3185,7	2106,6	1079,1	88,7	91,1	84,2

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		<i>Total</i>	<i>Unloading</i>	<i>Loading</i>	<i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)							
produkty leśne <i>forestry products</i>	2012	669,9	487,2	182,6	97,4	99,1	93,2
	2013	587,1	340,1	247,0	97,7	97,9	97,3
	2014	465,3	272,3	193,0	98,0	100,0	95,2
	2015	436,5	229,1	207,5	98,8	100,0	97,5
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	1325,5	740,1	585,4	71,0	99,4	52,1
	2013	1198,0	628,3	569,6	83,9	95,5	73,9
	2014	1081,2	539,5	541,6	77,2	88,9	68,2
	2015	1428,7	940,8	487,9	85,7	92,7	74,8
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	944,6	662,8	281,8	88,7	92,6	80,7
	2013	1256,9	802,8	454,1	85,7	90,7	78,2
	2014	1402,2	925,5	476,8	86,2	83,4	92,3
	2015	1309,7	932,4	377,3	89,2	88,0	92,4
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2012	26,0	17,2	8,8	91,6	100,0	78,9
	2013	11,1	7,5	3,6	93,5	90,6	100,0
	2014	6,7	1,2	5,5	91,9	72,8	97,5
	2015	10,7	4,3	6,4	70,4	60,2	79,4
GDAŃSK							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	20208,6	11779,5	8429,1	82,9	82,3	83,8
	2013	22896,9	12624,2	10272,7	83,8	81,5	86,7
	2014	23897,6	14240,2	9657,4	83,1	81,1	86,2
	2015	26467,3	15747,9	10719,4	83,5	82,9	84,4
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	10767,0	6933,4	3833,7	97,6	98,3	96,4
	2013	11256,2	8222,8	3033,3	99,0	99,9	96,7
	2014	12540,1	8900,7	3639,3	99,4	99,9	98,2
	2015	14806,3	10523,2	4283,1	98,8	98,9	98,5
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	48,8	39,6	9,3	100,0	100,0	100,0
	2013	66,6	58,1	8,6	95,0	100,0	71,1
	2014	114,4	112,7	1,7	100,0	100,0	100,0
	2015	115,6	115,6	–	100,0	100,0	–
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2012	7359,8	6560,7	799,1	98,4	98,2	100,0
	2013	8168,2	8023,6	144,6	100,0	100,0	100,0
	2014	9074,2	8588,3	485,9	100,0	100,0	100,0
	2015	10752,0	10201,1	550,9	98,9	98,8	100,0
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	3033,2	260,6	2772,7	99,5	99,6	99,5
	2013	2739,7	98,2	2641,6	98,2	99,0	98,2
	2014	3025,5	153,8	2871,7	98,2	97,1	98,3
	2015	3649,4	169,0	3480,3	99,5	100,0	99,5
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	325,2	72,5	252,7	71,4	100,0	66,0
	2013	281,7	43,1	238,6	83,4	91,1	82,2
	2014	326,0	45,9	280,1	94,7	93,3	94,9
	2015	289,4	37,5	251,9	85,8	100,0	84,1

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		<i>Total</i>	<i>Unloading</i>	<i>Loading</i>	<i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	<i>in thous. tonnes</i>			w %	<i>in %</i>
GDAŃSK (cd.) (cont.)							
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	5633,1	3620,0	2013,1	81,0	86,3	72,8
	2013	6802,1	2821,4	3980,8	81,6	80,6	82,3
	2014	6275,3	3357,0	2918,3	80,3	75,5	86,8
	2015	6937,4	3097,7	3839,7	81,2	73,1	89,1
rudzy i złom <i>ores and scrap</i>	2012	178,4	76,6	101,8	83,4	100,0	74,2
	2013	257,9	214,3	43,6	100,0	100,0	100,0
	2014	184,6	117,7	66,8	100,0	100,0	100,0
	2015	245,7	183,7	62,1	76,6	71,0	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	1659,1	485,1	1174,0	86,4	100,0	81,9
	2013	3927,5	1174,6	2752,9	85,7	93,7	82,7
	2014	2802,0	1269,6	1532,4	82,4	73,1	92,1
	2015	3163,5	886,3	2277,2	75,6	53,8	89,8
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2012	628,5	189,7	438,8	65,8	37,2	98,6
	2013	1241,0	366,4	874,6	79,8	53,9	100,0
	2014	1257,4	396,2	861,2	72,5	46,5	97,6
	2015	1223,5	320,9	902,6	78,1	56,7	90,3
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	3069,7	2777,0	292,7	84,1	95,6	39,3
	2013	1363,7	1054,0	309,6	77,2	89,3	52,7
	2014	2031,4	1573,5	457,8	83,3	93,1	61,1
	2015	2304,7	1706,8	597,9	93,1	96,6	84,2
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2012	97,4	91,7	5,7	44,1	42,6	100,0
	2013	12,0	12,0	-	6,9	6,9	-
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2012	3216,2	937,7	2278,5	57,4	33,7	81,0
	2013	4408,5	1402,2	3006,3	61,3	39,2	83,3
	2014	4575,1	1792,9	2782,2	58,8	45,3	72,8
	2015	4125,9	1852,8	2273,1	55,0	48,8	61,2
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2012	1291,1	357,1	934,0	56,7	32,4	79,6
	2013	1720,9	521,0	1199,9	63,4	40,0	85,0
	2014	1824,6	789,5	1035,1	58,9	49,1	69,4
	2015	1501,7	671,2	830,6	51,7	44,0	60,2
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2012	1904,7	576,4	1328,3	58,2	35,0	81,8
	2013	2657,3	874,8	1782,6	60,6	39,5	82,1
	2014	2717,8	997,3	1720,5	59,1	43,4	74,8
	2015	2590,0	1176,0	1414,0	57,3	53,1	61,4
kontenery >20' <40' <i>freight units >20' <40'</i>	2015	0,0	0,0	0,0	100,0	100,0	100,0
kontenery >40' <i>freight units >40'</i>	2012	20,3	4,1	16,1	37,9	11,1	99,1
	2013	30,3	6,4	23,8	35,3	10,5	96,6
	2014	32,6	6,0	26,6	41,0	12,1	89,1
	2015	34,1	5,6	28,5	39,1	10,2	87,8

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton	<i>in thous. tonnes</i>	w %	<i>in %</i>		
GDAŃSK (dok.) (cont.)							
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2013	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	263,4	166,2	97,2	100,0	100,0	100,0
	2013	118,1	77,3	40,8	100,0	100,0	100,0
	2014	103,3	69,4	34,0	100,0	100,0	100,0
	2015	149,2	101,3	47,9	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2012	217,5	121,0	96,5	100,0	100,0	100,0
	2013	93,3	53,0	40,3	100,0	100,0	100,0
	2014	75,6	42,5	33,2	100,0	100,0	100,0
	2015	117,2	72,8	44,4	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmio- tem handlu <i>import/export vehicles</i>	2012	45,9	45,2	0,7	100,0	100,0	100,0
	2013	24,8	24,3	0,5	100,0	100,0	100,0
	2014	27,7	26,9	0,8	100,0	100,0	100,0
	2015	32,0	28,5	3,5	100,0	100,0	100,0
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self propelled)</i>	2012	31,1	12,6	18,5	100,0	100,0	100,0
	2013	14,9	6,4	8,5	100,0	100,0	100,0
	2014	13,9	4,1	9,8	100,0	100,0	100,0
	2015	14,5	4,6	9,9	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przycze- py/naczepy <i>road goods trailers/ semi-trailers</i>	2012	31,1	12,6	18,5	100,0	100,0	100,0
	2013	14,9	6,4	8,5	100,0	100,0	100,0
	2014	13,8	4,0	9,8	100,0	100,0	100,0
	2015	14,5	4,6	9,9	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2014	0,1	0,1	–	100,0	100,0	100,0
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	297,8	109,7	188,1	60,2	100,0	48,8
	2013	297,2	94,1	203,1	94,9	96,6	94,1
	2014	389,9	116,0	273,8	85,9	64,9	99,6
	2015	433,9	168,3	265,6	91,5	82,0	98,7
produkty leśne <i>forestry products</i>	2013	0,5	0,5	–	100,0	100,0	–
	2014	3,0	–	3,0	100,0	–	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	263,0	97,9	165,2	57,4	100,0	45,9
	2013	217,8	81,2	136,6	96,8	100,0	94,9
	2014	315,4	61,7	253,6	83,2	49,6	99,6
	2015	370,0	122,4	247,6	91,4	77,9	99,9
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	20,3	2,9	17,4	89,9	100,0	88,4
	2013	78,6	12,4	66,3	90,7	81,8	92,6
	2014	70,8	54,2	16,6	100,0	100,0	100,0
	2015	60,2	45,9	14,3	94,6	100,0	80,5
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2012	14,5	9,0	5,6	100,0	100,0	100,0
	2013	0,2	–	0,2	24,8	–	100,0
	2014	0,7	0,1	0,6	100,0	100,0	100,0
	2015	3,7	–	3,7	62,3	–	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		<i>Total</i>	<i>Unloading</i>	<i>Loading</i>	<i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes			w %	in %
GDYNIA							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	11359,9	6060,8	5299,1	86,1	85,6	86,8
	2013	13010,0	6556,1	6453,9	86,4	87,8	85,1
	2014	13171,3	6574,1	6597,2	77,7	77,5	77,8
	2015	12612,1	6314,2	6297,8	81,9	81,5	82,4
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	670,8	312,7	358,1	92,9	100,0	87,6
	2013	466,8	165,3	301,5	82,3	100,0	75,0
	2014	706,9	304,6	402,4	97,6	100,0	95,9
	2015	820,4	377,3	443,2	98,1	100,0	96,5
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	6,6	6,6	–	100,0	100,0	–
	2013	2,4	2,4	–	100,0	100,0	–
	2014	29,3	29,3	–	100,0	100,0	–
	2015	28,4	28,4	–	100,0	100,0	–
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2012	38,4	38,4	–	100,0	100,0	–
	2014	30,2	30,2	–	100,0	100,0	–
	2015	49,2	49,2	–	100,0	100,0	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	204,3	153,7	50,6	100,0	100,0	100,0
	2013	87,0	52,6	34,5	100,0	100,0	100,0
	2014	305,3	162,3	143,0	100,0	100,0	100,0
	2015	394,4	195,6	198,8	100,0	100,0	100,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	421,5	113,9	307,5	89,2	100,0	85,8
	2013	377,4	110,4	267,0	79,0	100,0	72,6
	2014	339,7	80,3	259,4	95,2	100,0	93,8
	2015	345,9	101,6	244,3	95,6	100,0	93,9
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2014	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–
	2015	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	3917,1	2145,2	1771,9	69,6	68,1	71,5
	2013	4913,9	2382,2	2531,7	72,9	72,9	72,8
	2014	3273,0	1091,7	2181,4	49,7	39,7	56,9
	2015	3732,6	1445,9	2286,7	58,9	52,0	64,2
rudny i złom <i>ores and scrap</i>	2012	53,5	–	53,5	100,0	–	100,0
	2013	71,1	3,0	68,0	100,0	100,0	100,0
	2014	67,6	8,5	59,1	100,0	100,0	100,0
	2015	35,3	19,2	16,0	100,0	100,0	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	1783,1	1028,4	754,7	76,5	88,8	64,4
	2013	2881,9	1406,5	1475,3	88,3	89,8	86,9
	2014	1292,6	381,1	911,5	63,1	36,2	91,5
	2015	1309,6	691,4	618,2	94,7	90,5	100,0
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2012	731,7	121,6	610,1	43,3	12,8	82,9
	2013	953,6	283,2	670,4	44,9	31,1	55,3
	2014	1101,4	303,0	798,4	32,5	24,6	37,0
	2015	1585,8	267,0	1318,8	42,7	20,5	54,6
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	1340,7	989,8	350,8	88,0	98,0	68,4
	2013	1007,4	689,5	317,9	78,3	87,6	63,6
	2014	808,3	399,0	409,3	75,6	87,7	66,5
	2015	793,2	459,6	333,6	79,4	94,1	65,3

TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (cont.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes			w %	in %
GDYNIA (cd.) (cont.)							
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2012	8,2	5,4	2,8	26,1	19,0	100,0
	2014	3,2	–	3,2	100,0	–	100,0
	2015	8,7	8,7	–	4,2	4,2	–
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2012	4756,4	2346,1	2410,3	100,0	100,0	100,0
	2013	5387,5	2658,9	2728,6	100,0	100,0	99,9
	2014	6813,7	3691,3	3122,4	95,3	95,2	95,4
	2015	5552,1	2945,3	2606,8	100,0	100,0	100,0
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2012	1675,2	1022,9	652,3	100,0	100,0	99,9
	2013	1797,8	1133,2	664,6	99,9	100,0	99,8
	2014	2378,4	1559,5	818,9	95,1	95,6	94,1
	2015	2036,5	1326,5	710,0	100,0	100,0	100,0
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2012	2939,0	1298,8	1640,2	100,0	100,0	100,0
	2013	3386,8	1496,4	1890,4	100,0	100,0	100,0
	2014	4194,8	2083,8	2110,9	95,2	94,9	95,5
	2015	3225,6	1565,4	1660,1	100,0	100,0	100,0
kontenery >20' <40' <i>freight units >20' <40'</i>	2012	14,4	5,9	8,5	100,0	100,0	100,0
	2013	23,7	6,9	16,8	98,8	100,0	98,3
	2014	23,8	18,1	5,7	100,0	100,0	100,0
	2015	11,1	8,6	2,6	100,0	100,0	100,0
kontenery >40' <i>freight units >40'</i>	2012	127,7	18,4	109,3	100,0	99,9	100,0
	2013	179,3	22,4	156,9	100,0	100,0	100,0
	2014	216,7	29,8	186,9	97,8	91,0	99,0
	2015	279,0	44,8	234,2	100,0	100,0	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	1079,0	624,1	454,9	99,9	100,0	99,8
	2013	1288,0	725,5	562,5	100,0	100,0	100,0
	2014	1499,0	872,3	626,7	100,0	100,0	100,0
	2015	1600,8	923,1	677,7	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2012	1046,2	594,7	451,5	99,9	100,0	99,9
	2013	1255,5	695,5	560,0	100,0	100,0	100,0
	2014	1455,6	835,8	619,8	100,0	100,0	100,0
	2015	1565,3	891,8	673,5	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmio- tem handlu <i>import/export vehicles</i>	2012	32,8	29,4	3,4	99,6	100,0	96,4
	2013	32,5	30,0	2,5	99,7	100,0	96,7
	2014	43,3	36,5	6,8	100,0	100,0	100,0
	2015	35,5	31,3	4,1	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne samo- bieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2014	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
nieznane jednostki toczne samobieżne <i>unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2013	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self propelled)</i>	2012	455,8	305,9	149,9	100,0	100,0	100,0
	2013	421,6	284,6	137,0	100,0	100,0	100,0
	2014	454,5	313,4	141,1	100,0	100,0	100,0
	2015	442,2	296,8	145,4	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes	w % in %			
GDYNIA (dok.) (cont.)							
towarowe, drogowy przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/semi-trailers</i>	2012	264,9	133,0	131,9	100,0	100,0	100,0
	2013	248,0	129,0	119,0	100,0	100,0	100,0
	2014	294,2	165,5	128,7	100,0	100,0	100,0
	2015	287,6	159,0	128,6	100,0	100,0	100,0
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2012	191,0	173,0	18,0	100,0	100,0	100,0
	2013	173,6	155,6	18,0	100,0	100,0	100,0
	2014	160,4	147,9	12,4	100,0	100,0	100,0
	2015	154,6	137,8	16,8	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne niesamobieżne <i>other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2015	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	480,7	326,8	153,9	87,8	95,1	75,6
	2013	532,1	339,5	192,7	83,0	91,7	71,1
	2014	424,1	300,9	123,3	76,9	82,5	65,8
	2015	463,9	325,9	138,0	74,7	75,8	72,3
produkty leśne <i>forestry products</i>	2012	246,6	192,8	53,9	97,0	97,7	94,7
	2013	189,8	93,5	96,3	96,3	92,9	100,0
	2014	91,7	45,3	46,4	100,0	100,0	100,0
	2015	113,5	48,6	64,8	100,0	100,0	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	150,9	70,6	80,2	81,1	94,4	72,2
	2013	216,7	133,8	82,9	77,2	88,3	64,1
	2014	165,0	104,1	60,9	76,9	95,6	57,7
	2015	260,0	218,4	41,6	80,8	86,0	61,5
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	75,6	56,7	18,9	77,7	87,3	58,4
	2013	125,6	112,2	13,5	77,0	95,2	29,7
	2014	162,3	150,3	12,0	67,6	72,0	38,4
	2015	88,1	58,3	29,8	48,7	46,3	54,1
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2012	7,6	6,7	0,9	76,1	100,0	27,1
	2014	5,1	1,1	4,0	89,7	70,6	96,6
	2015	2,3	0,6	1,7	50,5	48,5	51,2
SZCZECIN							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	6908,9	4169,5	2739,4	91,0	92,5	88,9
	2013	7063,7	3952,5	3111,2	89,6	91,1	87,7
	2014	7106,1	4236,3	2869,8	87,1	89,4	83,9
	2015	7260,0	4659,9	2600,0	87,7	91,2	82,0
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	744,0	556,8	187,1	82,9	90,9	65,7
	2013	802,7	570,6	232,1	77,2	85,9	61,8
	2014	855,6	601,7	253,9	81,9	89,3	68,5
	2015	1098,3	804,0	294,4	87,4	93,3	74,5
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	25,5	25,5	–	100,0	100,0	–
	2013	24,8	24,8	–	100,0	100,0	–
	2014	38,3	38,3	–	100,0	100,0	–
	2015	2,5	2,5	–	100,0	100,0	–

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		<i>Total</i>	<i>Unloading</i>	<i>Loading</i>	<i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
SZCZECIN (cd.) (cont.)							
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2012	19,4	19,4	–	100,0	100,0	–
	2013	26,4	26,4	–	100,0	100,0	–
	2014	21,6	21,6	–	100,0	100,0	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	222,0	181,4	40,5	100,0	100,0	100,0
	2013	243,7	191,2	52,5	100,0	100,0	100,0
	2014	267,1	200,2	66,9	97,4	97,8	96,3
	2015	468,9	374,4	94,5	100,0	100,0	100,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	477,1	330,5	146,6	75,7	85,6	60,0
	2013	507,7	328,2	179,6	68,2	77,9	55,6
	2014	528,6	341,6	187,0	74,4	83,4	62,1
	2015	626,9	427,0	199,9	79,8	88,0	66,5
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	4077,1	2149,1	1928,0	93,5	90,0	97,6
	2013	4199,5	1997,7	2201,9	92,3	90,7	93,8
	2014	4326,8	2286,8	2040,1	87,5	87,4	87,7
	2015	4149,6	2383,0	1766,6	86,4	88,0	84,5
rudzy i złom <i>ores and scrap</i>	2012	354,9	300,9	53,9	75,4	72,3	100,0
	2013	313,6	242,0	71,6	75,1	70,0	100,0
	2014	453,4	327,9	125,5	80,1	74,5	100,0
	2015	512,3	400,4	111,9	85,3	81,9	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	1041,0	199,8	841,2	97,3	100,0	96,7
	2013	1267,7	173,3	1094,3	93,9	100,0	93,0
	2014	1196,7	223,7	973,0	91,2	94,3	90,6
	2015	807,1	96,5	710,5	89,3	100,0	88,0
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products</i> (e.g. grain, soya, tapioca)	2012	995,9	284,8	711,1	97,5	91,9	100,0
	2013	1013,1	255,9	757,1	93,6	81,2	98,8
	2014	821,7	206,1	615,5	74,9	61,9	80,6
	2015	769,6	171,4	598,2	70,7	57,8	75,6
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	1642,9	1344,0	298,9	93,5	93,2	94,5
	2013	1602,9	1324,2	278,8	95,5	98,0	85,2
	2014	1831,8	1505,8	326,0	94,1	95,1	89,8
	2015	2054,5	1711,4	343,1	93,3	93,8	90,9
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2012	42,5	19,6	22,8	100,0	100,0	100,0
	2013	2,2	2,2	–	10,2	13,4	–
	2014	23,3	23,3	–	100,0	100,0	–
	2015	6,2	3,2	3,0	100,0	100,0	100,0
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2012	424,0	259,8	164,2	100,0	100,0	100,0
	2013	480,3	309,8	170,4	100,0	100,0	100,0
	2014	519,5	310,9	208,6	100,0	100,0	100,0
	2015	511,0	294,5	216,5	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (cont.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		<i>Total</i>	<i>Unloading</i>	<i>Loading</i>	<i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
SZCZECIN (cd.) (cont.)							
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2012	80,8	51,7	29,1	100,0	100,0	100,0
	2013	183,2	106,3	76,9	100,0	100,0	100,0
	2014	225,2	132,8	92,4	100,0	100,0	100,0
	2015	209,7	144,7	65,0	100,0	100,0	100,0
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2012	154,9	96,3	58,6	100,0	100,0	100,0
	2013	284,7	200,2	84,5	100,0	100,0	100,0
	2014	246,1	177,9	68,2	100,0	100,0	100,0
	2015	225,9	147,2	78,7	100,0	100,0	100,0
kontenery >20' <40' <i>freight units >20' <40'</i>	2012	88,2	50,4	37,8	100,0	100,0	100,0
	2013	4,4	3,0	1,4	100,0	100,0	100,0
	2014	1,3	0,1	1,3	100,0	100,0	100,0
	2015	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
kontenery >40' <i>freight units >40'</i>	2012	100,0	61,4	38,6	100,0	100,0	100,0
	2013	8,0	0,3	7,7	100,0	100,0	100,0
	2014	46,9	0,1	46,8	100,0	100,0	100,0
	2015	75,4	2,6	72,8	100,0	100,0	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	0,4	0,4	–	95,6	100,0	–
	2013	1,1	0,4	0,8	100,0	100,0	100,0
	2014	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2012	0,4	0,4	–	95,1	100,0	–
	2013	1,1	0,4	0,8	100,0	100,0	100,0
	2014	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–
inne jednostki toczne samobieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	0,0	0,0	–	100,0	100,0	–
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2014	0,3	0,3	–	100,0	100,0	–
	2015	0,9	0,9	–	100,0	100,0	–
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/semi-trailers</i>	2015	0,1	0,1	–	100,0	100,0	–
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2014	0,3	0,3	–	100,0	100,0	–
	2015	0,8	0,8	–	100,0	100,0	–

TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (cont.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
SZCZECIN (dok.) (cont.)							
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	1663,5	1203,4	460,1	87,2	96,4	69,9
	2013	1580,1	1073,9	506,1	87,1	92,6	77,3
	2014	1403,7	1036,5	367,2	85,2	91,5	71,4
	2015	1500,1	1177,6	322,5	87,9	94,9	69,2
produkty leśne <i>forestry products</i>	2012	250,5	182,8	67,7	96,0	100,0	86,7
	2013	255,1	171,0	84,1	97,4	100,0	92,6
	2014	238,8	155,8	83,0	96,1	100,0	89,5
	2015	211,9	123,5	88,4	97,6	100,0	94,4
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	881,3	569,6	311,7	82,7	100,0	62,8
	2013	719,5	379,7	339,8	82,4	97,0	70,5
	2014	573,2	357,0	216,2	80,7	100,0	61,2
	2015	593,2	406,5	186,7	80,6	99,0	57,5
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	527,9	449,5	78,4	91,6	91,0	95,4
	2013	594,9	515,8	79,0	88,9	87,4	99,7
	2014	590,9	523,7	67,2	85,9	84,5	99,3
	2015	691,5	645,0	46,5	92,1	91,6	100,0
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2012	3,8	1,5	2,3	100,0	100,0	100,0
	2013	10,6	7,5	3,1	99,9	99,9	100,0
	2014	0,8	–	0,8	100,0	–	100,0
	2015	3,5	2,6	1,0	100,0	100,0	100,0
ŚWINOUJŚCIE							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	9305,8	5074,3	4231,5	82,5	73,8	96,0
	2013	8590,6	3170,5	5420,0	71,4	49,0	97,5
	2014	9087,5	3648,4	5439,5	72,9	55,4	92,4
	2015	8736,5	3784,0	4952,5	74,3	60,3	90,4
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	1287,1	60,3	1226,8	100,0	100,0	100,0
	2013	1424,0	51,2	1372,8	100,0	100,0	100,0
	2014	1561,6	107,9	1453,7	98,3	99,9	98,2
	2015	1572,1	230,6	1341,5	93,2	71,7	98,2
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2012	25,1	–	25,1	100,0	–	100,0
	2014	7,5	–	7,5	100,0	–	100,0
	2015	29,9	29,9	–	100,0	100,0	–
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	1255,7	60,3	1195,4	100,0	100,0	100,0
	2013	1416,3	51,2	1365,0	100,0	100,0	100,0
	2014	1288,4	107,9	1180,5	98,4	99,9	98,3
	2015	1184,9	195,4	989,5	98,7	100,0	98,4
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	6,3	–	6,3	100,0	–	100,0
	2013	7,7	–	7,7	100,0	–	100,0
	2014	265,7	–	265,7	97,9	–	97,9
	2015	357,3	5,3	352,0	97,8	100,0	97,8

TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (cont.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
ŚWINOUJŚCIE (cd.) (cont.)							
Masowe suche (niejednostkowe) Dry bulk (no cargo unit)	2012	3271,5	2456,8	814,8	64,0	57,7	94,8
	2013	2277,4	562,1	1715,3	39,9	14,6	92,8
	2014	2051,7	717,2	1334,5	38,6	19,8	79,2
	2015	972,1	347,6	624,5	25,1	12,6	55,4
rudy i złom ores and scrap	2012	98,5	98,5	–	33,3	33,3	–
	2013	207,1	202,1	5,1	9,0	8,8	100,0
	2014	319,0	313,8	5,3	20,5	20,6	16,0
	2015	10,2	10,2	–	0,7	0,7	–
węgiel i koks coal and coke	2012	1543,2	852,1	691,2	49,7	35,9	94,0
	2013	1468,5	37,1	1431,3	55,5	3,4	91,5
	2014	1175,3	105,2	1070,1	40,0	6,5	81,7
	2015	466,8	66,5	400,4	29,4	7,9	53,5
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)	2012	302,2	180,2	121,9	78,9	69,1	100,0
	2013	386,8	115,9	271,0	69,8	40,9	100,0
	2014	308,3	65,2	243,1	57,5	30,9	74,6
	2015	344,4	120,3	224,1	49,4	37,7	59,2
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2012	1327,6	1326,0	1,7	100,0	100,0	100,0
	2013	215,0	207,1	7,9	100,0	100,0	100,0
	2014	249,1	233,0	16,0	89,1	88,4	100,0
	2015	150,7	150,7	–	99,2	99,2	–
Kontenery duże Large containers	2012	0,1	0,0	0,0	100,0	100,0	100,0
	2013	4,4	3,5	0,9	100,0	100,0	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
	2015	4,7	3,9	0,8	98,9	100,0	94,3
kontenery 20' 20' freight units	2012	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
	2013	0,4	0,4	0,1	100,0	100,0	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
	2015	0,1	0,0	0,1	70,5	100,0	70,3
kontenery 40' 40' freight units	2012	0,0	0,0	–	100,0	100,0	–
	2013	3,3	2,9	0,4	100,0	100,0	100,0
	2014	0,0	–	0,0	100,0	–	100,0
	2015	3,9	3,1	0,7	100,0	100,0	100,0
kontenery >20' <40' freight units >20' <40'	2013	0,4	0,2	0,2	100,0	100,0	100,0
kontenery >40' freight units >40'	2013	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
	2015	0,8	0,8	–	100,0	100,0	–

**TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
*CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)*

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		<i>Total</i>	<i>Unloading</i>	<i>Loading</i>	<i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes	w % in %			
ŚWINOUSZCIE (cd.) (cont.)							
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2012	3894,5	2033,0	1861,6	100,0	100,0	100,0
	2013	4079,8	2052,2	2027,6	100,0	100,0	100,0
	2014	4517,2	2282,6	2234,6	100,0	100,0	100,0
	2015	5060,0	2554,5	2505,5	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2012	3893,7	2032,8	1860,9	100,0	100,0	100,0
	2013	4079,1	2051,9	2027,2	100,0	100,0	100,0
	2014	4516,7	2282,2	2234,5	100,0	100,0	100,0
	2015	5059,8	2554,5	2505,5	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2012	0,8	0,1	0,7	100,0	100,0	100,0
	2013	0,7	0,3	0,4	100,0	100,0	100,0
	2014	0,4	0,4	0,1	100,0	100,0	100,0
	2015	0,2	0,2	0,0	100,0	100,0	100,0
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self- -propelled)</i>	2012	508,4	259,3	249,1	100,0	100,0	100,0
	2013	449,2	231,5	217,6	100,0	100,0	100,0
	2014	520,7	257,9	262,8	100,0	100,0	100,0
	2015	491,9	221,8	270,2	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/semi-trailers</i>	2012	110,8	41,7	69,0	100,0	100,0	100,0
	2013	142,9	51,0	91,8	100,0	100,0	100,0
	2014	162,2	63,0	99,2	100,0	100,0	100,0
	2015	182,0	67,6	114,4	100,0	100,0	100,0
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2012	397,7	217,6	180,1	100,0	100,0	100,0
	2013	306,3	180,5	125,8	100,0	100,0	100,0
	2014	358,5	194,9	163,6	100,0	100,0	100,0
	2015	309,9	154,1	155,8	100,0	100,0	100,0
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2012	344,2	265,0	79,2	72,4	99,9	37,7
	2013	355,8	269,9	85,9	98,5	100,0	94,1
	2014	436,6	282,8	153,8	81,8	90,7	69,2
	2015	635,7	425,7	209,9	99,5	99,8	98,8
produkty leśne <i>forestry products</i>	2012	120,0	109,9	10,1	100,0	100,0	100,0
	2013	86,2	75,1	11,1	100,0	100,0	100,0
	2014	80,7	71,1	9,6	100,0	100,0	100,0
	2015	50,6	50,3	0,3	100,0	100,0	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	24,4	1,5	23,0	16,1	100,0	15,3
	2013	40,1	33,6	6,5	88,2	100,0	54,7
	2014	22,3	14,3	7,9	24,5	100,0	10,4
	2015	200,5	191,6	8,9	100,0	100,0	100,0
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	199,6	153,5	46,1	98,1	99,9	92,4
	2013	229,2	161,2	68,0	100,0	100,0	100,0
	2014	333,6	197,3	136,3	92,0	87,2	100,0
	2015	383,3	182,6	200,7	99,1	99,5	98,8

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		<i>Total</i>	<i>Unloading</i>	<i>Loading</i>	<i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		total	unloading	loading
					w %	in %	
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)							
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2012	0,2	0,0	0,1	100,0	100,0	100,0
	2013	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
	2014	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0
	2015	1,2	1,2	–	100,0	100,0	–
POLICE							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	1223,5	1055,7	167,8	71,2	79,0	44,0
	2013	1030,3	878,1	152,1	70,3	80,5	40,7
	2014	1187,1	998,7	188,3	67,8	72,2	51,3
	2015	1141,7	931,5	210,1	66,2	71,3	50,4
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2012	43,0	2,0	41,0	100,0	100,0	100,0
	2013	106,8	6,4	100,4	100,0	100,0	100,0
	2014	58,1	1,7	56,4	100,0	100,0	100,0
	2015	64,0	1,8	62,2	86,5	100,0	86,1
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2012	12,0	–	12,0	100,0	–	100,0
	2013	20,0	–	20,0	100,0	–	100,0
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2012	2,0	2,0	–	100,0	100,0	–
	2013	2,9	2,7	0,2	100,0	100,0	100,0
	2014	2,7	1,7	1,0	100,0	100,0	100,0
	2015	1,9	1,8	0,0	100,0	100,0	100,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2012	29,0	–	29,0	100,0	–	100,0
	2013	70,9	3,8	67,2	100,0	100,0	100,0
	2014	55,4	–	55,4	100,0	–	100,0
	2015	62,1	–	62,1	86,1	–	86,1
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2013	13,0	–	13,0	100,0	–	100,0
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2012	1176,9	1053,7	123,1	72,3	79,0	42,0
	2013	917,6	871,7	45,9	72,7	80,4	25,7
	2014	1125,0	994,8	130,2	67,4	72,1	45,1
	2015	1074,0	927,8	146,2	65,2	71,2	42,6
rudę i złom <i>ores and scrap</i>	2012	5,3	5,3	–	100,0	100,0	–
	2015	3,0	3,0	–	100,0	100,0	–
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2012	11,7	4,1	7,6	100,0	100,0	100,0
	2013	7,8	7,8	–	100,0	100,0	–
	2014	37,8	37,8	–	100,0	100,0	–
	2015	18,4	18,4	–	100,0	100,0	–

TABL. 4.9 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU (dok.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA SHIPPING (cont.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	<i>in thous. tonnes</i>		w % <i>in %</i>	<i>in %</i>	
POLICE (dok.) (cont.)							
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products</i> <i>(e.g. grain, soya,</i> <i>tapioca)</i>	2012	3,1	3,1	–	100,0	100,0	–
	2015	4,0	–	4,0	100,0	–	100,0
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2012	1109,7	994,1	115,6	71,1	78,0	40,5
	2013	886,4	840,5	45,9	72,0	79,8	25,7
	2014	1087,2	957,0	130,2	66,7	71,3	45,1
	2015	1048,6	906,4	142,2	64,7	70,7	41,9
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i> <i>goods</i>	2012	47,2	47,2	–	100,0	100,0	–
	2013	23,3	23,3	–	100,0	100,0	–
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (inclu-</i> <i>ding small containers)</i>	2012	3,7	–	3,7	7,7	–	7,7
	2013	5,8	–	5,8	6,2	–	6,2
	2014	3,9	2,3	1,7	16,4	100,0	7,6
	2015	3,7	1,9	1,8	100,0	100,0	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2012	2,3	–	2,3	100,0	–	100,0
	2013	0,3	–	0,3	100,0	–	100,0
	2014	3,4	2,3	1,2	98,6	100,0	96,0
	2015	3,6	1,9	1,7	100,0	100,0	100,0
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2012	1,3	–	1,3	2,9	–	2,9
	2013	5,5	–	5,5	5,8	–	5,8
	2014	0,5	–	0,5	2,4	–	2,4
	2015	0,1	–	0,1	100,0	–	100,0

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R.**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
OGÓŁEM TOTAL									
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	69529,5	39833,6	29695,9	68460,2	39202,5	29257,7	1069,3	631,1	438,2
Produkty rolnictwa, łowiec- twa i leśnictwa; ryby i pozos- tałe produkty rybołówstwa i rybactwa <i>Products of agriculture, hunt- ing, and forestry; fish and other fishery products</i>	6295,7	1813,1	4482,6	6161,2	1786,2	4375,1	134,5	27,0	107,5
w tym zboża <i>of which cereals</i>	5499,4	1327,5	4171,9	5378,9	1302,0	4076,9	120,5	25,5	95,0
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petro- leum and natural gas</i>	18559,5	14088,0	4471,5	18383,2	13913,0	4470,2	176,3	174,9	1,4
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	7344,2	3428,2	3916,1	7344,2	3428,2	3916,1	–	–	–
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	7314,4	6697,9	616,5	7278,2	6666,7	611,5	36,2	31,2	5,0
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	2379,0	2160,8	218,2	2345,7	2132,5	213,2	33,3	28,3	5,0
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	2790,7	2414,9	375,8	2787,8	2412,0	375,8	2,9	2,9	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	1715,8	1128,8	587,0	1607,6	1038,9	568,7	108,2	90,0	18,3
Wyroby włókiennicze i odzieżowe; skóra i produk- ty skórzane <i>Textiles and textile products; leather and leather products</i>	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplata- nia; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed mat- ter and recorded media</i>	810,5	616,0	194,5	810,5	616,0	194,5	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)									
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	7250,3	1109,6	6140,7	6667,8	821,1	5846,7	582,5	288,5	294,0
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	6068,0	996,5	5071,5	5485,5	708,0	4777,5	582,5	288,5	294,0
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	3149,9	1396,2	1753,7	3149,9	1396,2	1753,7	–	–	–
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	651,6	266,2	385,4	646,4	264,5	382,0	5,1	1,7	3,4
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	2139,8	1374,1	765,7	2133,3	1369,7	763,6	6,5	4,4	2,1
Maszyzny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządzenia biurowe i komputery; Maszyzny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	20,6	3,3	17,3	20,6	3,3	17,3	–	–	–
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	1040,5	582,8	457,7	1040,5	582,8	457,7	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)										
Mebles; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured foods n.e.c.</i>	112,8	49,4	63,4	112,0	48,6	63,4	0,8	0,8	–	
Surowce wtórne; odpady miejskie i inne odpady <i>Secondary raw materials; municipall wastes and other wastes</i>	125,8	65,8	60,1	125,8	65,8	60,1	–	–	–	
Listy, paczki <i>Mail, parcels</i>	2,3	0,1	2,2	2,3	0,1	2,2	–	–	–	
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów <i>Equipment and materials utilised in the transport of goods</i>	17,0	12,5	4,6	17,0	12,5	4,6	–	–	–	
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.</i>	3,4	0,0	3,4	3,4	0,0	3,4	–	–	–	
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	8302,3	4152,6	4149,7	8289,8	4143,2	4146,6	12,5	9,4	3,1	
Towary, których nie można zidentyfikować <i>Unidentifiable goods</i>	9304,7	4866,4	4438,2	9297,9	4863,1	4434,8	6,8	3,3	3,4	
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	57,0	31,8	25,2	57,0	31,8	25,2	–	–	–	
Nieznane <i>Unknown</i>	2655,3	1579,2	1076,1	2655,3	1579,2	1076,1	–	–	–	

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładu- nek <i>Unloading</i>	Załadun- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadun- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadun- nek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
GDĄŃSK									
RAZEM TOTAL	31684,9	18988,4	12696,5	31427,7	18789,8	12637,9	257,2	198,6	58,6
Produkty rolnictwa, łowiec- twa i leśnictwa; ryby i pozos- tałe produkty rybołówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunt- ing, and forestry; fish and other fishery products</i>	1627,4	643,1	984,3	1627,4	643,1	984,3	–	–	–
w tym zboża <i>of which cereals</i>	1433,0	529,4	903,6	1433,0	529,4	903,6	–	–	–
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petro- leum and natural gas</i>	14833,4	12071,3	2762,1	14662,6	11900,5	2762,1	170,8	170,8	–
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	3857,4	1646,2	2211,2	3857,4	1646,2	2211,2	–	–	–
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	2134,2	1701,4	432,7	2129,2	1701,4	427,7	5,0	–	5,0
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	465,2	353,8	111,4	460,2	353,8	106,4	5,0	–	5,0
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	1455,4	1156,5	298,9	1455,4	1156,5	298,9	–	–	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	188,1	25,0	163,1	170,7	25,0	145,7	17,4	–	17,4
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki infor- macji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed mat- ter and recorded media</i>	38,0	28,2	9,8	38,0	28,2	9,8	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyładu- nek Unloading	Załadun- nek Loading	Międzynarodowy obróć morski International maritime traffic			Krajowy obróć morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyładu- nek unload- ing	załadun- nek loading	razem total	wyładu- nek unload- ing	załadun- nek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
GDAŃSK (cd.) (cont.)									
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	4032,4	186,3	3846,1	3976,7	163,4	3813,2	55,7	22,9	32,8
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petro- leum products</i>	3560,0	165,4	3394,6	3504,3	142,5	3361,8	55,7	22,9	32,8
Chemikalia, produkty che- miczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	483,7	116,0	367,8	483,7	116,0	367,8	–	–	–
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	140,5	74,7	65,8	140,5	74,7	65,8	–	–	–
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	426,7	188,3	238,4	423,1	184,7	238,4	3,6	3,6	–
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządze- nia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyj- ne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical ma- chinery and apparatus n.e.c.;</i> <i>radio, television and com- munication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments;</i> <i>watches and clocks</i>	11,2	–	11,2	11,2	–	11,2	–	–	–
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	32,0	28,5	3,5	32,0	28,5	3,5	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładu- nek <i>Unloading</i>	Załadun- ek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadun- ek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadun- ek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
GDAŃSK (dok.) (cont.)									
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured goods n.e.c.</i>	3,1	3,1	–	3,0	3,0	–	0,1	0,1	–
Surowce wtórne; odpady miejskie i inne odpady <i>Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes</i>	81,7	55,8	25,9	81,7	55,8	25,9	–	–	–
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów <i>Equipment and materials utilised in the transport of goods</i>	3,0	1,4	1,5	3,0	1,4	1,5	–	–	–
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.</i>	0,0	0,0	–	0,0	0,0	–	–	–	–
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	1570,9	810,1	760,8	1567,7	810,1	757,7	3,1	–	3,1
Towary, których nie można zidentyfikować <i>Unidentifiable goods</i>	6041,4	3040,9	3000,5	6039,9	3039,7	3000,2	1,4	1,2	0,2
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	36,2	14,2	22,1	36,2	14,2	22,1	–	–	–
Nieznane <i>Unknown</i>	1,1	–	1,1	1,1	–	1,1	–	–	–
GDYNIA									
RAZEM TOTAL	15390,9	7751,4	7639,6	15284,3	7704,1	7580,3	106,6	47,3	59,3

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
GDYNIA (cd.) (cont.)									
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybołówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishery products</i>	3343,4	862,1	2481,3	3289,6	862,1	2427,5	53,8	–	53,8
w tym zboża <i>of which cereals</i>	3131,3	728,3	2402,9	3090,0	728,3	2361,6	41,3	–	41,3
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	1167,8	870,9	297,0	1167,8	870,9	297,0	–	–	–
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	1060,8	764,0	296,8	1060,8	764,0	296,8	–	–	–
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	325,9	295,4	30,5	325,9	295,4	30,5	–	–	–
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	64,1	33,6	30,5	64,1	33,6	30,5	–	–	–
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	248,1	248,1	–	248,1	248,1	–	–	–	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	586,9	518,0	68,8	586,9	518,0	68,8	–	–	–
Wyroby włókiennicze i odzieżowe; skóra i produkty skórzane <i>Textiles and textile products; leather and leather products</i>	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3	–	–	–
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media</i>	203,4	170,7	32,6	203,4	170,7	32,6	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
GDYNIA (cd.) (cont.)									
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	782,2	214,5	567,7	745,1	177,6	567,4	37,1	36,9	0,3
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	402,6	185,8	216,8	365,4	148,9	216,6	37,1	36,9	0,3
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	737,7	120,8	616,9	737,7	120,8	616,9	–	–	–
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	136,2	127,0	9,2	134,5	127,0	7,5	1,7	–	1,7
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	383,5	309,8	73,8	382,3	309,0	73,4	1,2	0,8	0,4
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządzenia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	8,3	3,3	5,1	8,3	3,3	5,1	–	–	–
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	46,8	41,5	5,3	46,8	41,5	5,3	–	–	–
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured goods n.e.c.</i>	2,6	2,6	0,0	2,6	2,6	0,0	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
GDYNIA (dok.) (cont.)									
Surowce wtórne; odpady miejskie i inne odpady <i>Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes</i>	37,2	3,0	34,2	37,2	3,0	34,2	–	–	–
Listy, paczki <i>Mail, parcels</i>	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	–	–	–
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów <i>Equipment and materials utilised in the transport of goods</i>	11,7	11,0	0,7	11,7	11,0	0,7	–	–	–
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of foods which are transported together</i>	2084,1	1045,1	1039,0	2074,7	1035,7	1039,0	9,4	9,4	–
Towary, których nie można zidentyfikować <i>Unidentifiable goods</i>	3180,6	1769,1	1411,5	3177,2	1768,9	1408,3	3,4	0,2	3,2
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other foods n.e.c.</i>	12,5	11,9	0,6	12,5	11,9	0,6	–	–	–
Nieznane <i>Unknown</i>	2339,7	1374,7	965,0	2339,7	1374,7	965,0	–	–	–
SZCZECIN									
RAZEM TOTAL	8276,3	5107,4	3168,9	7861,2	4828,0	3033,2	415,1	279,4	135,7
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybołówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishery products</i>	886,4	233,0	653,4	831,2	231,5	599,7	55,2	1,5	53,7
w tym zboża <i>of which cereals</i>	657,7	35,1	622,6	603,9	35,1	568,8	53,7	–	53,7
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	765,7	99,1	666,6	765,7	99,1	666,6	–	–	–
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	760,1	96,5	663,6	760,1	96,5	663,6	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
SZCZECIN (cd.) (cont.)									
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	1703,9	1612,7	91,2	1703,9	1612,7	91,2	–	–	–
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	537,8	512,2	25,5	537,8	512,2	25,5	–	–	–
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	693,1	627,5	65,7	693,1	627,5	65,7	–	–	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	434,8	271,4	163,4	344,0	181,5	162,5	90,8	90,0	0,8
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki infor- macji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials pulp, paper and paper products; printed mat- ter and recorded media</i>	418,0	333,5	84,5	418,0	333,5	84,5	–	–	–
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	812,7	502,8	309,9	550,5	318,5	232,0	262,2	184,3	77,9
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petro- leum products</i>	533,8	439,3	94,5	271,6	255,1	16,5	262,2	184,3	77,9
Chemikalia, produkty che- miczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	1509,5	1097,4	412,1	1509,5	1097,4	412,1	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>									
SZCZECIN (cd.) (cont.)									
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	160,8	39,7	121,1	157,4	38,0	119,4	3,4	1,7	1,7
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	1044,6	604,9	439,7	1043,1	604,9	438,2	1,5	–	1,5
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządzenia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	1,0	–	1,0	1,0	–	1,0	–	–	–
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	9,0	0,9	8,1	9,0	0,9	8,1	–	–	–
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured goods n.e.c.</i>	68,4	6,4	62,0	68,4	6,4	62,0	–	–	–
Surowce wtórne; odpady miejski i inne odpady <i>Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes</i>	6,9	6,9	–	6,9	6,9	–	–	–	–
Listy, paczki <i>Mail, parcels</i>	2,2	–	2,2	2,2	–	2,2	–	–	–
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów <i>Equipment and materials utilised in the transport of goods</i>	0,9	–	0,9	0,9	–	0,9	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
SZCZECIN (dok.) (cont.)									
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.</i>	0,6	0,0	0,6	0,6	0,0	0,6	–	–	–
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	47,0	33,1	13,9	47,0	33,1	13,9	–	–	–
Towary, których nie można zidentyfikować <i>Unidentifiable goods</i>	82,7	56,4	26,3	80,8	54,5	26,3	1,9	1,9	–
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	7,3	5,2	2,1	7,3	5,2	2,1	–	–	–
Nieznane <i>Unknown</i>	313,8	203,7	110,0	313,8	203,7	110,0	–	–	–
ŚWINOUŚCIE									
RAZEM <i>TOTAL</i>	11759,2	6277,9	5481,3	11511,0	6212,7	5298,3	248,1	65,2	183,0
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybołówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishery products</i>	271,6	65,3	206,3	246,1	39,8	206,3	25,5	25,5	–
w tym zboża <i>of which cereals</i>	220,2	31,5	188,6	194,7	6,1	188,6	25,5	25,5	–
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	1702,8	958,3	744,5	1702,8	958,3	744,5	–	–	–
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	1581,7	837,2	744,5	1581,7	837,2	744,5	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladu- nek <i>Unloading</i>	Załadu- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unload- ing</i>	załadu- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unload- ing</i>	załadu- nek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
ŚWINOUJŚCIE (cd.) (cont.)									
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	1569,0	1569,0	–	1569,0	1569,0	–	–	–	–
tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	6,3	6,3	–	6,3	6,3	–	–	–	–
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	121,4	121,4	–	121,4	121,4	–	–	–	–
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	478,8	287,1	191,7	478,8	287,1	191,7	–	–	–
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplata- nia; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki infor- macji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed mat- ter and recorded media</i>	149,2	83,5	65,8	149,2	83,5	65,8	–	–	–
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	1573,7	200,6	1373,1	1351,7	161,6	1190,1	222,0	39,1	183,0
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petro- leum products</i>	1566,2	200,6	1365,6	1344,2	161,6	1182,6	222,0	39,1	183,0
Chemikalia, produkty che- miczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	33,0	30,2	2,8	33,0	30,2	2,8	–	–	–
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	103,5	–	103,5	103,5	–	103,5	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladu- nek <i>Unloading</i>	Załadun- ek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyladu- nek unload- ing	załadun- ek loading	razem <i>total</i>	wyladu- nek unload- ing	załadun- ek loading
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
ŚWINOUJŚCIE (cd.) (cont.)									
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	280,0	269,2	10,8	280,0	269,2	10,8	–	–	–
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane, urządzenia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	–	–	–
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	952,6	511,9	440,6	952,6	511,9	440,6	–	–	–
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured goods n.e.c.</i>	38,7	37,3	1,4	38,1	36,7	1,4	0,6	0,6	–
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów <i>Equipment and materials utilised in the transport of goods</i>	1,5	0,0	1,4	1,5	0,0	1,4	–	–	–
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.</i>	2,8	–	2,8	2,8	–	2,8	–	–	–

TABL. 4.10

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH
ORAZ PORTÓW W 2015 R. (cd.)**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)**

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładu- nek <i>Unloading</i>	Załadun- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obróć morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obróć morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadun- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładu- nek <i>unload- ing</i>	załadun- nek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)									
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	4600,3	2264,3	2336,0	4600,3	2264,3	2336,0	-	-	-
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	1,0	0,4	0,5	1,0	0,4	0,5	-	-	-
Nieznane <i>Unknown</i>	0,8	0,8	0,0	0,8	0,8	0,0	-	-	-
POLICE									
RAZEM TOTAL	1724,5	1307,3	417,1	1694,3	1277,2	417,1	30,2	30,1	0,0
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybołówstwa i rybactwa <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishery products</i>	4,0	-	4,0	4,0	-	4,0	-	-	-
w tym zboża <i>of which cereals</i>	4,0	-	4,0	4,0	-	4,0	-	-	-
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	18,4	18,4	-	18,4	18,4	-	-	-	-
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	18,4	18,4	-	18,4	18,4	-	-	-	-
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i tor <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	1308,7	1257,9	50,8	1280,4	1229,6	50,8	28,3	28,3	-
w tym minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which chemical mineral sand for producing</i>	1305,7	1254,9	50,8	1277,4	1226,6	50,8	28,3	28,3	-
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	8,2	1,8	6,4	6,4	-	6,4	1,9	1,8	0,0
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	1,9	1,8	0,0	-	-	-	1,9	1,8	0,0

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2015 R. (dok.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2015 (cont.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
POLICE (dok.) (cont.)									
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych; Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	381,5	27,3	354,1	381,5	27,3	354,1	–	–	–
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	3,7	1,9	1,8	3,7	1,9	1,8	–	–	–

TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS

PORTY PORTS		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
OGÓŁEM TOTAL	2012	1612538	802702	809836
	2013	1596763	787070	809693
	2014	1753577	875519	878058
	2015	1851298	919666	931632
Gdańsk	2012	146721	73313	73408
	2013	125764	61943	63821
	2014	121228	60026	61202
	2015	107976	52840	55136
Gdynia	2012	505029	255524	249505
	2013	514838	256487	258351
	2014	571745	289753	281992
	2015	604250	301365	302885
Szczecin	2012	1008	976	32
	2013	1059	946	113
	2014	705	688	17
	2015	1229	1139	90
Świnoujście	2012	880641	434046	446595
	2013	865514	422973	442541
	2014	969512	480353	489159
	2015	1046407	519066	527341

**TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH (dok.)
MORSKICH**
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (cont.)

PORTY <i>PORTS</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
Police	2012	9	2	7
	2013	1	1	–
	2014	9	4	5
	2015	1	–	1
Darłowo	2013	1778	935	843
	2014	2720	1373	1347
	2015	1024	512	512
Hel	2012	2	2	–
Kołobrzeg	2012	26491	13256	13235
	2013	28300	14236	14064
	2014	27172	13411	13761
	2015	27117	13508	13609
Międzyzdroje	2012	51710	25583	26127
	2013	57837	29125	28712
	2014	59770	29911	29859
	2015	62467	31236	31231
Trzebież	2012	927	–	927
	2013	805	–	805
	2014	714	–	714
	2015	827	–	827
Ustka	2013	867	424	443
	2014	2	–	2

**TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH
MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA
LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY**
*INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS
BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION*

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY <i>PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>	
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2012	1612538	802702	809836
	2013	1596763	787070	809693
	2014	1753577	875519	878058
	2015	1851298	919666	931632
Algieria <i>Algeria</i>	2012	5	1	4
	2013	4	1	3
	2014	6	4	2
	2015	3	–	3
Antarktyda <i>Antarctica</i>	2012	11	–	11
	2013	15	4	11
	2014	11	–	11
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	2014	2	–	2
	2015	7	–	7
Argentyna <i>Argentina</i>	2012	88	88	–
	2013	4	4	–
	2014	14	14	–
	2015	9	9	–

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
OGÓŁEM (cd.) TOTAL (cont.)				
Belgia <i>Belgium</i>	2012	7	6	1
	2013	8	7	1
	2015	8	6	2
Brazylia <i>Brazil</i>	2012	23	23	–
	2013	1	1	–
	2014	3	3	–
	2015	3	3	–
Chorwacja <i>Croatia</i>	2012	1	1	–
Dania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Wyspy Owcze) <i>Denmark (including Faeroe Islands)</i>	2012	26681	13311	13370
	2013	30998	15615	15383
	2014	29933	14808	15125
	2015	28176	14029	14147
Egipt <i>Egypt</i>	2012	1	1	–
	2013	2	–	2
	2014	2	–	2
	2015	7	2	5
Estonia <i>Estonia</i>	2012	8	8	–
	2013	7	6	1
	2014	13	12	1
	2015	9	8	1
Finlandia <i>Finland</i>	2012	17944	9503	8441
	2013	1557	783	774
	2014	1450	749	701
	2015	846	440	406
Francja <i>France</i>	2012	29	–	29
	2013	18	1	17
	2014	9	3	6
	2015	3	–	3
Gambia <i>The Gambia</i>	2015	1	–	1
Grecja <i>Greece</i>	2012	19	19	–
Hiszpania (łącznie z terytorium niesamodzielnym-Ceuta) <i>Spain (including Ceuta)</i>	2012	59	45	14
	2013	14	4	10
	2014	10	6	4
	2015	10	7	3
Holandia <i>Netherlands</i>	2012	125	75	50
	2013	57	44	13
	2014	24	21	3
	2015	22	11	11
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	62	1	61
	2013	7	–	7
	2014	4	2	2
	2015	2	–	2
Islandia <i>Iceland</i>	2012	3	–	3
	2013	11	–	11
	2014	11	1	10
	2015	10	–	10

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
OGÓLEM (cd.) TOTAL (cont.)				
Izrael <i>Israel</i>	2012	22	22	–
Jamajka <i>Jamaica</i>	2012	25	25	–
Kanada <i>Canada</i>	2013	2	–	2
	2015	1	–	1
Kenia <i>Kenya</i>	2014	2	–	2
	2015	2	–	2
Kuba <i>Cuba</i>	2012	22	22	–
Litwa <i>Lithuania</i>	2012	31	23	8
	2013	8	1	7
	2014	9	4	5
	2015	9	8	1
Łotwa <i>Latvia</i>	2012	6	6	–
	2013	11	9	2
	2014	5	–	5
	2015	6	1	5
Madagaskar <i>Madagascar</i>	2015	338	–	338
Malezja <i>Malaysia</i>	2012	1	1	–
Maroko <i>Morocco</i>	2014	6	–	6
	2015	4	–	4
Mozambik <i>Mozambique</i>	2012	1	1	–
	2014	1	1	–
	2015	1	1	–
Niemcy <i>Germany</i>	2012	144587	77670	66917
	2013	136544	72037	64507
	2014	132635	69811	62824
	2015	138006	72663	65343
Norwegia (łącznie z terytorium niesamodziel- nym – Longyearbyen – Svalbard) <i>Norway (including Longyearbyen – Svalbard)</i>	2012	150	142	8
	2013	36	32	4
	2014	33	26	7
	2015	20	17	3
Portugalia <i>Portugal</i>	2012	1	1	–
	2014	3	–	3
	2015	11	–	11
Rosja <i>Russia</i>	2012	7192	3593	3599
	2013	4860	2433	2427
	2014	3655	1823	1823
	2015	3961	1977	1984
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2012	33	33	–
	2013	7	5	2
	2014	1	–	1
	2015	1	–	1
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	1415079	697867	717212
	2013	1422538	696053	726485
	2014	1585658	788191	797467
	2015	1679781	830453	849328

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)				
Tanzania <i>Tanzania</i>	2013	1	–	1
Tunezja <i>Tunisia</i>	2012	1	–	1
	2013	1	–	1
Turcja <i>Turkey</i>	2012	23	23	–
	2013	2	2	–
	2015	1	1	–
Wielka Brytania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Guernsey) <i>United Kingdom (including United Kingdom – Guernsey)</i>	2012	296	191	105
	2013	49	28	21
	2014	56	39	17
	2015	38	30	8
Włochy <i>Italy</i>	2012	1	–	1
	2013	1	–	1
	2014	1	–	1
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2012	1	–	1
	2014	20	1	19
	2015	2	–	2
W TYM PORTY: OF WHICH PORTS: GDAŃSK				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2012	146721	73313	73408
	2013	125764	61943	63821
	2014	121228	60026	61202
	2015	107976	52840	55136
Algieria <i>Algeria</i>	2012	1	–	1
	2015	1	–	1
Argentyna <i>Argentina</i>	2012	62	62	–
	2013	3	3	–
	2014	7	7	–
	2015	1	1	–
Belgia <i>Belgium</i>	2012	6	6	–
	2013	1	–	1
	2015	4	4	–
Brazylia <i>Brazil</i>	2012	6	6	–
	2013	1	1	–
	2014	1	1	–
	2015	3	3	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	117	34	83
	2013	37	14	23
	2014	21	10	11
	2015	20	9	11
Egipt <i>Egypt</i>	2014	1	–	1
	2015	3	2	1
Estonia <i>Estonia</i>	2012	8	8	–
	2013	1	1	–
	2014	1	–	1
	2015	1	–	1
Finlandia <i>Finland</i>	2012	21	13	8
	2013	5	1	4
	2014	3	–	3

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
GDAŃSK (cd.) (cont.)				
Francja <i>France</i>	2012	8	–	8
	2013	3	1	2
	2014	2	1	1
	2015	3	–	3
Gambia <i>The Gambia</i>	2015	1	–	1
Grecja <i>Greece</i>	2012	19	19	–
Hiszpania (łącznie z terytorium niesamodziel- nym-Ceuta) <i>Spain (including Ceuta)</i>	2012	44	40	4
	2013	7	3	4
	2014	4	2	2
	2015	2	1	1
Holandia <i>Netherlands</i>	2012	37	18	19
	2013	17	9	8
	2014	8	7	1
	2015	9	6	3
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	27	–	27
	2013	7	–	7
	2014	3	1	2
	2015	2	–	2
Islandia <i>Iceland</i>	2012	1	–	1
	2013	11	–	11
	2014	10	–	10
	2015	5	–	5
Izrael <i>Israel</i>	2012	22	22	–
Jamajka <i>Jamaica</i>	2012	25	25	–
Kuba <i>Cuba</i>	2012	22	22	–
Litwa <i>Lithuania</i>	2012	25	19	6
	2013	2	1	1
	2014	5	2	3
	2015	6	5	1
Łotwa <i>Latvia</i>	2012	5	5	–
	2013	2	1	1
	2014	2	–	2
	2015	2	–	2
Maroko <i>Morocco</i>	2014	2	–	2
	2015	3	–	3
Mozambik <i>Mozambique</i>	2012	1	1	–
	2014	1	1	–
	2015	1	1	–
Niemcy <i>Germany</i>	2012	113	51	62
	2013	26	13	13
	2014	39	13	26
	2015	24	9	15
Norwegia <i>Norway</i>	2012	128	128	–
	2013	26	24	2
	2014	25	22	3
	2015	16	16	–

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
GDAŃSK (dok.) (cont.)				
Portugalia <i>Portugal</i>	2012	1	1	–
	2014	1	–	1
	2015	4	–	4
Rosja <i>Russia</i>	2012	49	18	31
	2013	4	4	–
	2014	12	4	8
	2015	4	4	–
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2013	4	4	–
	2015	1	–	1
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	145714	72608	73106
	2013	125579	61839	63740
	2014	121039	59918	61121
	2015	107827	52749	55078
Turcja <i>Turkey</i>	2012	23	23	–
	2013	2	2	–
	2015	1	1	–
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	242	190	52
	2013	26	22	4
	2014	40	37	3
	2015	32	29	3
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2014	1	–	1
GDYNIA				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	505029	255524	249505
	2013	514838	256487	258351
	2014	571745	289753	281992
	2015	604250	301365	302885
Algieria <i>Algeria</i>	2013	3	–	3
	2014	2	–	2
	2015	2	–	2
Argentyna <i>Argentina</i>	2012	26	26	–
	2013	1	1	–
	2014	7	7	–
	2015	8	8	–
Antarktyda <i>Antarctica</i>	2012	11	–	11
	2013	11	–	11
	2014	11	–	11
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	2014	2	–	2
	2015	7	–	7
Belgia <i>Belgium</i>	2015	2	–	2
Brazylia <i>Brazil</i>	2012	23	23	–
	2014	2	2	–
Chorwacja <i>Croatia</i>	2012	1	1	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	54	12	42
	2013	11	1	10
	2014	19	13	6
	2015	3	–	3

TABL. 4.12

**MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH
MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA
LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)**
**INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS
BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)**

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
GDYNIA (cd.) (cont.)				
Egipt <i>Egypt</i>	2013	2	–	2
	2014	1	–	1
	2015	4	–	4
Estonia <i>Estonia</i>	2013	6	5	1
	2014	12	12	–
	2015	6	6	–
Finlandia <i>Finland</i>	2012	17919	9488	8431
	2013	1551	781	770
	2014	1447	749	698
	2015	842	437	405
Francja <i>France</i>	2012	21	–	21
	2013	15	–	15
	2014	7	2	5
Hiszpania <i>Spain</i>	2012	7	1	6
	2013	5	–	5
	2014	4	2	2
	2015	5	3	2
Holandia <i>Netherlands</i>	2012	83	56	27
	2013	27	22	5
	2014	5	4	1
	2015	1	–	1
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	34	–	34
Islandia <i>Iceland</i>	2015	5	–	5
Kenia <i>Kenya</i>	2014	2	–	2
	2015	2	–	2
Litwa <i>Lithuania</i>	2012	2	1	1
	2013	2	–	2
	2014	1	1	–
	2015	2	2	–
Łotwa <i>Latvia</i>	2013	9	8	1
	2014	1	–	1
	2015	2	1	1
Maroko <i>Morocco</i>	2014	4	–	4
	2015	1	–	1
Niemcy <i>Germany</i>	2012	8653	4759	3894
	2013	37	8	29
	2014	27	5	22
	2015	7	1	6
Norwegia <i>Norway</i>	2012	14	8	6
	2013	3	1	2
	2014	3	1	2
	2015	4	1	3
Portugalia <i>Portugal</i>	2014	2	–	2
Rosja <i>Russia</i>	2012	7137	3569	3568
	2013	4853	2426	2427
	2014	3637	1819	1818
	2015	3944	1972	1972

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)

MIJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
GDYNIA (dok.) (cont.)				
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2012	33	33	–
	2013	2	1	1
	2014	1	–	1
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	470953	237546	233407
	2013	508279	253232	255047
	2014	566526	287135	279391
	2015	599403	298934	300469
Tanzania <i>Tanzania</i>	2013	1	–	1
Tunezja <i>Tunisia</i>	2012	1	–	1
	2013	1	–	1
Turcja <i>Turkey</i>	2012	1	–	1
Wielka Brytania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Guernsey) <i>United Kingdom (including United Kingdom – Guernsey)</i>	2012	52	–	52
	2013	18	1	17
	2014	13	–	13
Włochy <i>Italy</i>	2012	1	–	1
	2013	1	–	1
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2014	9	1	8
SZCZECIN				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	1008	976	32
	2013	1059	946	113
	2014	705	688	17
	2015	1229	1139	90
Antarktyda <i>Antarctica</i>	2013	4	4	–
Belgia <i>Belgium</i>	2012	1	–	1
	2013	7	7	–
	2015	2	2	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	7	5	2
	2013	5	5	–
	2015	11	–	11
Estonia <i>Estonia</i>	2015	2	2	–
Finlandia <i>Finland</i>	2012	4	2	2
	2013	1	1	–
	2015	3	3	–
Hiszpania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Ceuta) <i>Spain (including Ceuta)</i>	2012	8	4	4
	2013	2	1	1
	2014	2	2	–
Holandia <i>Netherlands</i>	2012	5	1	4
	2013	12	12	–
	2014	10	9	1
	2015	10	5	5
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	1	1	–
	2014	1	1	–

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (cd.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
SZCZECIN (dok.) (cont.)				
Islandia <i>Iceland</i>	2012	2	–	2
Irlandia <i>Ireland</i>	2012	1	1	–
	2014	1	1	–
Kanada <i>Canada</i>	2013	2	–	2
	2015	1	–	1
Litwa <i>Lithuania</i>	2012	4	3	1
	2013	4	–	4
	2014	2	1	1
Łotwa <i>Latvia</i>	2014	2	–	2
Malezja <i>Malaysia</i>	2012	1	1	–
Niemcy <i>Germany</i>	2012	963	950	13
	2013	1010	904	106
	2014	676	670	6
	2015	1182	1125	57
Norwegia <i>Norway</i>	2012	3	1	2
	2013	6	6	–
	2014	2	2	–
Portugalia <i>Portugal</i>	2015	7	–	7
Rosja <i>Russia</i>	2012	6	6	–
	2013	3	3	–
	2014	1	–	1
	2015	1	1	–
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	1	1	–
	2014	1	1	–
	2015	2	–	2
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	1	1	–
	2013	3	3	–
	2014	3	2	1
	2015	6	1	5
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2012	1	–	1
	2014	5	–	5
	2015	2	–	2
ŚWINOUJŚCIE				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2012	880641	434046	446595
	2013	865514	422973	442541
	2014	969512	480353	489159
	2015	1046407	519066	527341
Dania (łącznie z terytorium niesamodzielnym- -Wyspy Owcze) <i>Denmark (including Faeroe Islands)</i>	2012	5	4	1
	2014	1	1	–
	2015	1	–	1
Finlandia <i>Finland</i>	2015	1	–	1
Hiszpania <i>Spain</i>	2015	3	3	–

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (dok.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION (cont.)

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE/DESTINATION		Ogółem Grand total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
ŚWINOUJŚCIE (dok.) (cont.)				
Holandia <i>Netherlands</i>	2013	1	1	–
	2014	1	1	–
	2015	2	–	2
Islandia <i>Iceland</i>	2014	1	1	–
Litwa <i>Lithuania</i>	2014	1	–	1
	2015	1	1	–
Łotwa <i>Latvia</i>	2015	1	–	1
Madagaskar <i>Madagascar</i>	2015	338	–	338
Niemcy <i>Germany</i>	2012	82221	46327	35894
	2013	76829	41987	34842
	2014	71409	39212	32197
	2015	73499	40292	33207
Norwegia <i>Norway</i>	2012	5	5	–
	2013	1	1	–
	2014	1	1	–
Rosja <i>Russia</i>	2014	5	–	5
	2015	12	–	12
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2013	1	–	1
Szwecja <i>Sweden</i>	2012	798409	387710	410699
	2013	788680	380982	407698
	2014	898092	441137	456955
	2015	972549	478770	493779
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2012	1	–	1
	2013	2	2	–
Włochy <i>Italy</i>	2014	1	–	1
POLICE				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2012	9	2	7
	2013	1	1	–
	2014	9	4	5
	2015	1	–	1
Algieria <i>Algeria</i>	2012	1	1	–
	2013	1	1	–
	2014	4	4	–
Egipt <i>Egypt</i>	2012	1	1	–
Dania <i>Denmark</i>	2012	7	–	7
Łotwa <i>Latvia</i>	2015	1	–	1
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2014	5	–	5

TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS

PORTY PORTS		Ogółem Total			W tym z ładunkiem Of which loaded		
		liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.
OGÓŁEM TOTAL	2012	18416	73720,2	171670,3	14419	61565,0	147418,2
	2013	17816	76076,1	172794,0	13378	62794,6	146475,7
	2014	17384	84315,5	190664,6	13022	70440,1	163498,1
	2015	18169	83909,2	194332,4	13918	70181,6	166805,9
Gdańsk	2012	3127	17832,8	39029,9	1974	12868,4	28798,1
	2013	2948	17989,1	38407,8	1753	12582,9	27277,5
	2014	2869	19059,3	40684,0	1742	13997,7	30023,4
	2015	3106	20904,1	45190,6	1889	15392,0	33683,9
Gdynia	2012	3578	26917,6	58149,1	2741	22731,7	50325,4
	2013	3618	26437,7	55118,2	2709	22201,1	47087,0
	2014	3754	28690,8	59756,6	2879	23822,1	51027,5
	2015	3678	26852,5	56360,8	2854	22289,6	47900,5
Szczecin	2012	2822	4677,0	9798,0	1816	3109,7	6531,8
	2013	2872	4840,1	10083,4	1801	3182,9	6710,7
	2014	2619	5097,6	10404,1	1569	3328,8	6816,2
	2015	2823	5445,1	11040,9	1894	3641,8	7305,0
Świnoujście	2012	5118	22867,9	61574,9	4477	21708,9	59224,1
	2013	4913	25512,4	66445,2	4296	23992,3	63539,5
	2014	5079	30035,5	76917,9	4423	28310,5	73562,9
	2015	5354	29265,9	78610,4	4465	27758,2	75477,1
Police	2012	276	753,9	1503,8	198	580,3	1141,8
	2013	220	644,2	1341,0	162	454,3	912,3
	2014	264	805,1	1619,8	187	590,7	1165,1
	2015	275	772,6	1585,2	189	554,4	1126,6
Darłowo	2012	99	63,0	128,3	87	55,6	112,8
	2013	69	46,6	99,3	33	21,7	45,4
	2014	79	48,4	103,0	50	29,2	61,5
	2015	163	135,7	256,7	137	113,0	211,7
Elbląg	2012	256	118,1	221,0	141	73,8	127,7
	2013	472	244,5	359,6	109	59,5	96,0
	2014	546	226,2	311,4	168	75,0	114,8
	2015	291	113,3	164,5	198	83,2	125,8
Frombork	2012	370	35,2	67,0	358	31,7	56,3
	2013	325	30,8	59,0	311	26,6	46,5
	2014	253	21,8	38,1	253	21,8	38,1
	2015	248	21,2	37,1	248	21,2	37,1
Hel	2012	1009	159,1	502,2	1009	159,1	502,2
	2013	770	107,0	330,4	770	107,0	330,4
	2014	558	92,1	266,7	558	92,1	266,7
	2015	675	127,2	381,2	675	127,2	381,2

TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH (dok.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS (cont.)

PORTY PORTS		Ogółem <i>Total</i>			W tym z ładunkiem <i>Of which loaded</i>		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>
Kołobrzeg	2012	241	138,5	280,5	185	95,8	203,7
	2013	173	78,0	168,2	104	30,3	77,5
	2014	188	91,9	204,3	114	39,3	94,5
	2015	165	79,6	175,8	94	24,7	64,8
Krynica Morska	2012	358	31,7	56,3	358	31,7	56,3
	2013	311	26,6	46,5	311	26,6	46,5
	2014	253	21,8	38,1	253	21,8	38,1
	2015	248	21,2	37,1	248	21,2	37,1
Międzyzdroje	2012	406	71,5	186,2	389	71,0	184,5
	2013	420	71,6	186,3	388	70,6	183,1
	2014	411	73,0	189,9	388	72,1	187,2
	2015	442	76,9	200,3	413	76,0	197,4
Nowe Warpno	2014	1	0,1	0,2	–	–	–
Sopot	2012	543	30,3	107,2	543	30,3	107,2
	2013	453	28,5	91,2	453	28,5	91,2
	2014	385	35,5	91,4	385	35,5	91,4
	2015	552	71,4	237,3	552	71,4	237,3
Stepnica	2015	51	12,4	26,1	3	0,6	1,2
Trzebież	2012	33	6,7	16,5	3	3,7	9,2
	2013	66	3,5	8,7	43	0,9	1,1
	2014	25	2,0	4,8	6	0,1	0,2
	2015	19	2,2	4,9	1	0,4	0,5
Ustka	2012	15	5,5	12,1	8	4,2	7,7
	2013	12	1,5	5,9	3	0,9	2,1
	2014	6	0,4	3,0	–	–	–
	2015	1	0,0	0,1	–	–	–
Władysławowo	2012	165	11,5	37,3	132	9,1	29,5
	2013	174	14,0	43,4	132	8,6	28,9
	2014	80	8,6	23,9	47	3,2	10,6
	2015	78	7,9	23,3	58	6,7	18,7

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem	2012			2013			
	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT) in</i> <i>thous.</i>	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT) in</i> <i>thous.</i>	
OGÓŁEM	<i>a</i>	18416	73720,2	171670,3	17816	76076,1	172794,0
	<i>b</i>	14419	61565,0	147418,2	13378	62794,6	146475,7
Polska	<i>a</i>	4903	2187,1	6770,7	4703	2267,3	6790,1
	<i>b</i>	4602	2071,0	6509,7	4130	2020,6	6368,8
Obca	<i>a</i>	13513	71533,2	164899,6	13113	73808,8	166003,8
	<i>b</i>	9817	59494,0	140908,5	9248	60774,1	140106,9
Andora	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Anguilla	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Antigua i Barbuda	<i>a</i>	1479	3635,5	7580,0	1152	2789,8	5548,9
	<i>b</i>	1002	2897,9	6087,9	667	1977,6	3924,3
Antyle Holenderskie (Curaçao, Bonaire, St. Eustatius, Saba i południowa część St. Martin)	<i>a</i>	62	76,5	157,2	51	57,2	117,1
	<i>b</i>	26	31,0	64,7	27	38,3	76,3
Argentyna	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Bahamy	<i>a</i>	2591	25187,3	62323,5	2690	26096,0	63931,2
	<i>b</i>	2420	24279,8	60459,8	2503	25239,7	62073,3
Bahrajn	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Bangladesz	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Barbados	<i>a</i>	104	178,1	339,1	104	167,3	319,7
	<i>b</i>	56	89,6	177,3	50	77,4	148,1
Belgia	<i>a</i>	95	157,8	411,4	62	78,3	166,3
	<i>b</i>	75	123,6	324,9	32	39,6	75,5
Belize	<i>a</i>	77	115,8	207,3	54	57,3	112,5
	<i>b</i>	56	92,7	165,1	28	31,1	62,1
Bermudy	<i>a</i>	5	104,8	188,4	5	130,1	262,5
	<i>b</i>	1	7,9	20,2	–	–	–
Bułgaria	<i>a</i>	11	96,8	186,4	3	24,8	48,9
	<i>b</i>	1	14,1	23,6	–	–	–
Chiny	<i>a</i>	11	268,9	434,4	14	381,1	643,7
	<i>b</i>	9	216,9	353,0	11	317,9	542,6
Chiny – Specjalny Region Administracyjny Hongkong	<i>a</i>	31	490,6	846,6	49	668,2	1248,8
	<i>b</i>	16	202,6	350,0	25	347,8	644,4
Chorwacja	<i>a</i>	4	72,4	121,3	15	333,4	545,5
	<i>b</i>	2	48,7	78,8	11	274,3	446,5
Curaçao	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Cypr	<i>a</i>	1167	4531,7	13107,9	1410	6068,7	15912,8
	<i>b</i>	1010	4059,2	12164,1	1227	5372,9	14545,2

2014			2015			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	
17384	84315,5	190664,6	18169	83909,2	194332,4	TOTAL
13022	70440,1	163498,1	13918	70181,6	166805,9	
3608	749,0	1648,4	4254	924,0	2209,8	Poland
2923	493,2	1217,7	3708	744,8	1864,2	
13776	83566,5	189016,2	13915	82985,3	192122,7	Foreign
10099	69946,9	162280,4	10210	69436,8	164941,7	
–	–	–	2	4,4	8,0	Andorra
–	–	–	2	4,4	8,0	
–	–	–	1	3,6	7,5	Anguilla
–	–	–	1	3,6	7,5	
1285	3254,6	6604,4	1187	3081,9	6366,4	Antigua and Barbuda
753	2404,6	4886,5	781	2419,3	5011,5	
–	–	–	–	–	–	Netherlands Antilles (Curaçao, Bonaire, St. Eustatius, Saba and the South of St. Martin)
–	–	–	–	–	–	
–	–	–	1	25,9	40,5	Argentina
–	–	–	1	25,9	40,5	
2686	26397,3	64792,6	2637	23874,4	63153,4	The Bahamas
2515	25429,3	62664,5	2441	22803,8	60790,0	
2	1,0	2,0	–	–	–	Bahrain
2	1,0	2,0	–	–	–	
1	14,9	26,1	–	–	–	Bangladesh
1	14,9	26,1	–	–	–	
133	238,9	443,6	122	190,9	366,0	Barbados
67	102,6	190,1	80	128,4	249,1	
56	81,1	154,4	52	68,7	140,5	Belgium
29	50,0	88,3	32	35,3	64,7	
40	67,1	131,5	16	27,0	52,3	Belize
31	59,1	115,7	7	13,9	26,8	
6	230,1	399,7	3	191,1	270,4	Bermuda
1	83,6	113,6	2	171,4	225,8	
–	–	–	–	–	–	Bulgaria
–	–	–	–	–	–	
5	80,9	163,0	8	150,4	255,3	China
3	57,3	118,8	5	78,1	131,5	
80	1178,0	2077,8	85	1110,7	2110,9	China – Hong Kong Special Ad- ministrative Region
50	710,2	1276,3	67	794,8	1552,3	
8	198,5	332,1	10	264,8	450,6	Croatia
8	198,5	332,1	7	198,7	336,8	
39	69,3	156,5	36	72,0	148,3	Curaçao
17	37,4	93,5	22	52,4	107,3	
1718	7437,1	20578,3	2135	12226,7	31737,9	Cyprus
1527	6807,5	19322,2	1920	11677,0	30664,5	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS (cont.)

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem	2012			2013			
	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT)</i> <i>in</i> <i>thous.</i>	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT)</i> <i>in</i> <i>thous.</i>	
Czarnogóra	<i>a</i>	–	–	–	1	12,1	22,5
	<i>b</i>	–	–	–	1	12,1	22,5
Dania	<i>a</i>	357	2620,6	7505,0	315	2932,8	7994,7
	<i>b</i>	199	2249,5	6708,7	137	2416,1	6925,3
Dania (DIS)	<i>a</i>	15	58,0	121,9	5	22,2	47,4
	<i>b</i>	1	4,5	10,4	1	2,6	5,8
Dania (nieznane)	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Dominika	<i>a</i>	48	41,1	84,2	22	21,5	47,8
	<i>b</i>	26	25,2	53,2	13	13,1	30,2
Dominikana	<i>a</i>	–	–	–	2	2,2	4,0
	<i>b</i>	–	–	–	1	1,2	2,2
Egipt	<i>a</i>	–	–	–	1	24,1	37,8
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Estonia	<i>a</i>	7	8,5	18,6	7	8,5	18,6
	<i>b</i>	1	1,2	2,7	3	3,6	8,0
Falklandy	<i>a</i>	3	2,3	4,6	–	–	–
	<i>b</i>	3	2,3	4,6	–	–	–
Filipiny	<i>a</i>	9	127,3	285,2	7	116,7	193,5
	<i>b</i>	3	43,4	93,3	2	45,9	73,9
Finlandia	<i>a</i>	335	2997,2	8830,1	180	647,7	1685,6
	<i>b</i>	273	2814,9	8453,5	94	456,8	1274,3
Francja	<i>a</i>	24	75,9	178,1	19	42,1	101,0
Francja (nieznane)	<i>a</i>	1	3,4	10,9	2	6,9	21,9
	<i>b</i>	1	3,4	10,9	–	–	–
Gabon	<i>a</i>	–	–	–	1	1,5	2,5
	<i>b</i>	–	–	–	1	1,5	2,5
Gibraltar	<i>a</i>	458	1390,8	2674,1	399	1164,3	2304,8
	<i>b</i>	246	883,5	1679,3	186	718,9	1394,7
Grecja	<i>a</i>	33	955,7	1668,0	28	828,3	1465,9
	<i>b</i>	23	692,2	1200,1	21	633,2	1136,5
Grenada	<i>a</i>	3	3,1	7,0	4	2,2	4,3
	<i>b</i>	2	3,0	6,3	2	1,2	2,2
Gruzja	<i>a</i>	1	0,3	0,7	2	0,5	1,4
	<i>b</i>	1	0,3	0,7	1	0,3	0,7
Grenlandia	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Hiszpania	<i>a</i>	5	12,9	25,1	7	27,5	56,1
	<i>b</i>	1	1,7	3,0	2	3,4	7,6
Holandia	<i>a</i>	1128	2770,3	6044,6	1112	2824,5	6303,1
	<i>b</i>	695	1972,6	4354,9	638	1972,6	4497,0

2014			2015			FLAG <i>a – total b – of which ships with load</i>
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	
2	24,1	44,9	–	–	–	Montenegro
2	24,1	44,9	–	–	–	
270	4835,8	12182,9	218	4610,3	11261,9	Denmark
156	4318,8	11088,7	114	4276,8	10522,7	
48	119,2	289,5	15	53,9	117,8	Denmark (DIS)
25	35,8	86,3	4	7,6	14,0	
–	–	–	1	0,1	0,3	Denmark (unknown)
–	–	–	1	0,1	0,3	
4	5,8	13,6	11	16,3	37,4	Dominica
4	5,8	13,6	11	16,3	37,4	
–	–	–	1	0,8	2,7	Dominican Republic
–	–	–	–	–	–	
1	31,0	58,2	4	113,2	212,0	Egypt
1	31,0	58,2	3	93,1	174,5	
4	4,9	10,6	–	–	–	Estonia
2	2,4	5,3	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	Falkland Islands
–	–	–	–	–	–	
10	159,7	261,9	5	87,5	147,2	Philippines
8	125,3	205,6	3	41,9	71,5	
193	574,1	1645,5	265	826,3	2485,1	Finland
105	309,4	968,6	160	568,4	1782,2	
6	74,1	168,7	5	45,5	107,1	France
2	6,9	21,9	2	6,9	21,9	France (unknown)
–	–	–	1	3,4	10,9	
–	–	–	–	–	–	Gabon
–	–	–	–	–	–	
304	709,3	1467,7	374	804,7	1645,4	Gibraltar
155	361,3	746,4	191	462,3	953,7	
27	794,4	1409,3	40	1478,4	2538,4	Greece
21	681,3	1215,5	32	1231,2	2109,8	
–	–	–	2	1,2	2,2	Grenada
–	–	–	2	1,2	2,2	
–	–	–	–	–	–	Georgia
–	–	–	–	–	–	
–	–	–	1	2,7	4,7	Greenland
–	–	–	1	2,7	4,7	
–	–	–	1	3,1	7,4	Spain
–	–	–	–	–	–	
1062	2542,4	5792,6	1098	2729,0	6160,4	Netherlands
505	1472,7	3581,6	630	1769,9	4175,4	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS (cont.)

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem	2012			2013			
	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT) in</i> <i>thous.</i>	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT) in</i> <i>thous.</i>	
Honduras	<i>a</i>	1	3,0	10,2	–	–	–
	<i>b</i>	1	3,0	10,2	–	–	–
Indie	<i>a</i>	1	32,4	57,1	3	27,9	44,6
	<i>b</i>	1	32,4	57,1	–	–	–
Irlandia	<i>a</i>	28	80,0	147,8	18	73,5	125,6
	<i>b</i>	13	41,4	76,8	7	23,5	39,5
Islandia	<i>a</i>	1	0,5	1,4	2	1,6	4,0
Japonia	<i>a</i>	1	21,2	39,9	2	36,8	69,6
	<i>b</i>	–	–	–	1	15,6	29,7
Kajmany	<i>a</i>	11	130,6	233,3	8	215,2	375,9
	<i>b</i>	9	117,1	206,2	6	212,5	368,2
Kambodża	<i>a</i>	8	7,7	15,5	1	1,4	4,6
	<i>b</i>	8	7,7	15,5	1	1,4	4,6
Kanada	<i>a</i>	1	0,7	2,2	–	–	–
Katar	<i>a</i>	4	131,1	229,0	–	–	–
	<i>b</i>	4	131,1	229,0	–	–	–
Kiribati	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Komory	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Korea Południowa	<i>a</i>	2	27,4	46,0	3	90,0	163,3
	<i>b</i>	2	27,4	46,0	1	48,9	76,9
Korea Północna	<i>a</i>	1	20,5	43,2	1	20,5	43,2
	<i>b</i>	1	20,5	43,2	–	–	–
Laos	<i>a</i>	–	–	–	1	1,8	3,2
	<i>b</i>	–	–	–	1	1,8	3,2
Liban	<i>a</i>	–	–	–	1	11,7	23,4
Liberia	<i>a</i>	277	2918,3	5645,1	449	4313,4	8423,9
	<i>b</i>	189	2245,6	4367,7	362	3458,9	6830,6
Libia	<i>a</i>	1	5,2	13,6	–	–	–
	<i>b</i>	1	5,2	13,6	–	–	–
Litwa	<i>a</i>	34	38,9	74,8	34	53,8	111,8
	<i>b</i>	16	18,1	35,2	16	20,3	41,4
Luksemburg	<i>a</i>	37	251,0	507,4	8	41,3	137,6
	<i>b</i>	32	236,6	469,7	3	5,1	17,0
Łotwa	<i>a</i>	73	49,5	89,0	18	11,8	22,3
	<i>b</i>	64	42,9	77,2	10	6,8	13,3
Macedonia	<i>a</i>	1	1,9	3,2	1	1,0	2,5
Mali	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–

2014			2015			FLAG <i>a – total b – of which ships with load</i>
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	
-	-	-	-	-	-	Honduras
-	-	-	-	-	-	
2	64,9	114,3	2	49,1	67,1	India
2	64,9	114,3	2	49,1	67,1	
10	53,1	102,2	4	10,2	18,8	Ireland
7	24,8	46,8	4	10,2	18,8	
-	-	-	1	0,6	2,2	Iceland
1	25,0	50,1	1	27,4	43,0	Japan
-	-	-	-	-	-	
9	284,3	492,4	5	161,0	277,8	Cayman Islands
8	283,4	491,0	4	125,6	216,5	
-	-	-	-	-	-	Cambodia
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	1	0,8	2,6	Canada
-	-	-	-	-	-	Qatar
-	-	-	-	-	-	
2	12,6	21,0	-	-	-	Kiribati
2	12,6	21,0	-	-	-	
-	-	-	1	6,8	11,3	Comoros
-	-	-	1	6,8	11,3	
5	85,1	171,4	1	2,2	4,0	South Korea
2	41,1	86,4	1	2,2	4,0	
-	-	-	-	-	-	North Korea
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	1	1,2	2,3	Laos
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Lebanon
528	4738,5	9624,9	414	4231,0	8463,1	Liberia
465	4126,8	8472,9	312	3158,0	6411,0	
-	-	-	1	35,4	61,3	Libya
-	-	-	1	35,4	61,3	
36	75,5	165,5	37	91,0	217,4	Lithuania
17	21,7	42,6	17	30,3	63,8	
4	7,2	20,8	1	6,0	10,0	Luxembourg
2	3,4	11,4	1	6,0	10,0	
30	37,3	69,4	50	50,1	90,0	Latvia
18	17,4	31,4	23	20,8	36,8	
-	-	-	-	-	-	Macedonia (The former Yugoslav Republic of Macedonia)
-	-	-	1	11,1	23,4	Mali

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS (cont.)

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem		2012			2013		
		liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT)</i> <i>in</i> <i>thous.</i>	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT)</i> <i>in</i> <i>thous.</i>
Malta	<i>a</i>	618	2520,1	5011,2	631	3080,6	6968,1
	<i>b</i>	341	1316,1	2637,7	338	1702,1	4271,6
Mariany Północne	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Mauritus (Mauritius, Rodrigues Island, Agalegals)	<i>a</i>	–	–	–	1	1,5	5,1
	<i>b</i>	–	–	–	1	1,5	5,1
Mołdawa	<i>a</i>	5	4,5	8,4	3	1,6	2,6
	<i>b</i>	2	1,8	3,4	–	–	–
Mjanma (Birma)	<i>a</i>	1	2,2	4,0	–	–	–
Namibia	<i>a</i>	–	–	–	3	4,9	9,2
	<i>b</i>	–	–	–	1	1,2	2,6
Niemcy	<i>a</i>	1790	999,4	2422,0	1702	1170,6	2450,6
	<i>b</i>	1445	856,8	2059,3	1307	902,6	1827,7
Norwegia	<i>a</i>	240	752,4	1616,4	240	823,7	1736,9
	<i>b</i>	80	364,3	732,2	85	453,0	902,8
Norwegia (NIS)	<i>a</i>	108	346,5	735,1	72	206,5	415,5
	<i>b</i>	8	15,0	33,6	6	49,3	86,7
Norwegia (nieznane)	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Nowa Kaledonia	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Nowa Zelandia	<i>a</i>	1	0,9	1,5	3	2,6	4,6
	<i>b</i>	1	0,9	1,5	3	2,6	4,6
Palau	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Panama (łącznie z dawną Strefą Kanału)	<i>a</i>	170	2224,3	4164,8	255	3417,6	6256,5
	<i>b</i>	107	1552,1	2983,6	168	2443,0	4575,7
Portugalia	<i>a</i>	36	90,2	209,2	29	66,1	149,4
	<i>b</i>	13	32,9	67,4	9	19,5	42,3
Portugalia (MAR)	<i>a</i>	1	0,0	0,2	1	4,2	10,4
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Portugalia (nieznane)	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Rosja	<i>a</i>	273	349,5	844,0	274	406,3	958,0
	<i>b</i>	205	227,7	545,9	214	265,1	621,3
Saint Kitts i Nevis	<i>a</i>	6	7,2	19,5	16	32,5	67,5
	<i>b</i>	3	3,1	7,5	8	20,5	42,0
Saint Vincent i Grenadyny	<i>a</i>	399	208,5	436,0	356	178,8	388,3
	<i>b</i>	226	99,6	208,2	191	80,8	177,8
Seszele	<i>a</i>	2	19,3	43,7	–	–	–
Sierra Leone	<i>a</i>	1	0,9	1,9	–	–	–

2014			2015			FLAG <i>a – total b – of which ships with load</i>
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	
563	3362,7	7106,0	472	2446,0	4939,7	Malta
319	2094,8	4647,8	231	1187,2	2345,0	
–	–	–	1	3,8	8,4	Northern Mariana Islands
–	–	–	–	–	–	Mauritius (Mauritius, Rodrigues Island, Agalegals)
–	–	–	–	–	–	
2	1,8	3,2	2	10,7	20,3	Moldova
1	0,9	1,7	1	0,7	1,6	
–	–	–	–	–	–	Myanmar (Burma)
–	–	–	1	1,6	3,0	Namibia
–	–	–	–	–	–	
2065	5813,1	13027,1	1833	1967,8	4464,3	Germany
1691	5541,9	12424,1	1346	1668,4	3780,6	
224	868,2	1815,4	219	1048,1	2167,9	Norway
80	534,9	1081,6	101	624,1	1250,0	
30	86,3	171,9	46	139,3	313,8	Norway (NIS)
8	26,2	45,3	4	38,6	70,7	
9	26,1	60,8	1	1,0	1,8	Norway (unknown)
8	23,1	53,6	–	–	–	New Caledonia
–	–	–	–	–	–	New Zealand
–	–	–	–	–	–	
–	–	–	1	60,5	92,8	Palau
–	–	–	1	60,5	92,8	
225	3690,9	6529,7	191	3106,0	5628,9	Panama
138	2311,0	4255,0	121	2352,4	4245,8	
42	106,1	256,2	74	260,0	517,4	Portugal
25	67,5	153,9	43	174,0	358,4	
5	21,3	55,8	1	4,2	10,4	Portugal (MAR)
2	7,0	18,8	–	–	–	
2	4,6	9,6	2	4,6	9,6	Portugal (unknown)
2	4,6	9,6	2	4,6	9,6	
302	410,1	953,5	264	337,5	790,1	Russia
251	310,1	731,4	245	292,4	678,3	
19	46,6	91,4	30	33,6	75,9	Saint Kitts and Nevis
12	31,5	53,5	27	29,5	66,8	
282	235,6	459,4	321	282,5	571,3	Saint Vincent and the Grenadines
141	99,9	199,3	159	99,4	214,1	
–	–	–	–	–	–	Seychelles
–	–	–	–	–	–	Sierra Leone

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS (cont.)

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem		2012			2013		
		liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT) in</i> <i>thous.</i>	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage</i> <i>(NT)</i> <i>in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> <i>(GT) in</i> <i>thous.</i>
Singapur	<i>a</i>	109	936,0	2500,6	99	760,2	2179,3
	<i>b</i>	83	716,7	1998,1	68	573,8	1741,7
Stany Zjednoczone	<i>a</i>	5	62,9	145,4	22	152,5	328,1
	<i>b</i>	1	6,2	11,6	14	104,3	217,7
Stany Zjednoczone (nieznane)	<i>a</i>	–	–	–	5	26,0	49,9
	<i>b</i>	–	–	–	3	15,6	29,9
Surinam	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Szwajcaria	<i>a</i>	61	24,1	79,9	52	55,3	108,6
	<i>b</i>	1	0,2	1,0	1	26,8	32,3
Szwecja	<i>a</i>	519	7880,3	15334,7	457	7564,2	14077,6
	<i>b</i>	429	7425,3	14317,7	362	7182,5	13148,5
Tadżykistan	<i>a</i>	1	10,3	19,9	1	10,3	19,9
	<i>b</i>	1	10,3	19,9	1	10,3	19,9
Tajlandia	<i>a</i>	1	2,7	7,7	1	10,4	16,7
	<i>b</i>	–	–	–	1	10,4	16,7
Tanzania	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Togo	<i>a</i>	11	3,7	10,2	15	5,7	14,7
	<i>b</i>	2	0,7	1,8	2	0,7	1,8
Turcja	<i>a</i>	24	243,1	425,5	16	100,4	195,1
	<i>b</i>	10	154,0	263,3	2	14,6	27,3
Turks i Caicos	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Vanuatu	<i>a</i>	42	129,8	253,5	30	64,6	140,1
	<i>b</i>	20	32,5	80,5	15	20,4	50,5
Wallis i Futuna	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
Wielka Brytania (Brytania i Irlandia Płn.)	<i>a</i>	162	1119,2	2536,9	205	1406,7	3564,9
	<i>b</i>	136	980,4	2215,2	170	1189,5	3027,3
Wielka Brytania (Wyspy Normandzkie)	<i>a</i>	33	88,0	195,2	40	161,4	362,8
	<i>b</i>	23	67,1	149,0	27	91,9	214,5
Wielka Brytania (Wyspa Man)	<i>a</i>	72	339,9	766,4	58	459,4	922,9
	<i>b</i>	44	199,0	481,7	38	336,6	705,2
Wielka Brytania (nieznane)	<i>a</i>	30	179,3	308,3	10	47,7	86,9
	<i>b</i>	26	163,2	268,1	3	31,5	56,5
Wietnam	<i>a</i>	2	16,4	30,9	–	–	–
	<i>b</i>	2	16,4	30,9	–	–	–
Włochy (pierwszy rejestr)	<i>a</i>	4	11,1	26,1	13	544,8	737,6
	<i>b</i>	1	2,1	4,1	4	7,5	16,2
Włochy (rejestr międzynaro- dowy)	<i>a</i>	12	289,9	403,9	17	465,0	787,7
	<i>b</i>	6	17,7	39,1	4	13,5	29,3

2014			2015			FLAG <i>a – total b – of which ships with load</i>
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	
114	1137,9	2768,0	99	1515,3	3458,1	Singapore
90	874,7	2239,4	58	988,7	2377,4	
3	53,7	134,7	2	59,0	101,4	Unites States
–	–	–	–	–	–	
8	41,6	79,9	–	–	–	Unites States (unknomn)
8	41,6	79,9	–	–	–	
1	1,7	3,0	–	–	–	Suriname
75	58,4	136,5	102	78,5	179,2	Switzerland
1	11,6	22,7	2	18,6	33,5	
415	6894,7	12529,8	507	7701,3	14227,0	Sweden
313	6443,9	11512,8	358	6933,5	12524,5	
–	–	–	–	–	–	Tajikistan
–	–	–	–	–	–	
3	31,3	60,7	5	35,3	71,2	Thailand
1	8,7	14,4	3	26,7	51,9	
5	1,4	3,4	–	–	–	Tanzania
4	1,1	2,7	–	–	–	
11	4,1	10,5	4	1,4	3,7	Togo
3	1,0	2,8	3	1,0	2,8	
19	139,8	259,0	36	147,0	287,1	Turkey
9	97,6	179,0	8	46,2	89,8	
–	–	–	1	1,2	2,3	Turks and Caicos Islands
39	150,4	285,4	27	67,6	144,2	Vanuatu
12	16,3	39,6	10	18,4	40,1	
1	16,0	27,0	–	–	–	Wallis and Futuna
181	1158,8	3574,2	270	1803,2	5508,9	United Kingdom
165	1103,3	3439,0	246	1725,9	5350,5	
19	87,1	168,2	25	153,7	320,2	United Kingdom (Channel Islands)
5	45,3	83,0	18	98,0	211,0	
82	400,9	901,9	59	387,5	826,8	United Kingdom (Isle of Man)
56	317,7	726,7	44	283,4	626,4	
8	40,5	89,8	4	12,8	34,9	United Kingdom (unknown)
3	7,0	13,5	–	–	–	
–	–	–	1	0,2	0,7	Vietnam
–	–	–	–	–	–	
7	122,0	214,0	12	706,5	960,3	Italy (national register)
2	46,3	75,8	–	–	–	
16	472,3	812,6	17	461,2	819,3	Italy (international register)
1	6,1	14,1	3	25,1	50,9	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER (dok.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS (cont.)

BANDERA <i>a</i> – ogółem <i>b</i> – w tym z ładunkiem	2012			2013			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	
Włochy (nieznane)	<i>a</i>	31	1080,4	1768,9	5	85,7	157,2
	<i>b</i>	5	138,6	228,2	2	70,8	122,5
Wyspy Cooka	<i>a</i>	24	28,5	58,7	25	27,1	56,2
	<i>b</i>	8	14,8	27,8	12	10,5	21,1
Brytyjskie Wyspy Dziewicze	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–
Wyspy Kokosowe	<i>a</i>	–	–	–	1	19,2	33,0
	<i>b</i>	–	–	–	1	19,2	33,0
Wyspy Marshalla	<i>a</i>	100	1731,9	3743,7	94	1832,9	3658,4
	<i>b</i>	64	1330,9	2884,2	53	1243,7	2554,6
Wyspy Owcze	<i>a</i>	72	125,5	243,2	88	172,6	357,4
	<i>b</i>	34	57,0	107,1	42	65,1	134,1
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca	<i>a</i>	1	0,9	2,0	–	–	–
Nieznany kraj	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	–	–	–	–	–	–

2014			2015			FLAG <i>a – total b – of which ships with load</i>
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage (NT) in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	
24	846,1	1225,1	4	10,7	23,8	<i>Italy (unknown)</i>
6	100,1	169,8	1	1,2	3,8	
19	18,9	35,1	79	72,6	134,4	<i>Cook Islands</i>
11	12,0	22,6	70	64,3	118,4	
–	–	–	8	10,0	39,9	<i>British Virgin Islands</i>
–	–	–	5	6,9	33,8	
–	–	–	–	–	–	<i>Cocos Islands</i>
–	–	–	–	–	–	
216	2434,3	4530,0	202	2985,2	5512,0	<i>Marshall Islands</i>
155	1742,0	3190,3	142	2228,1	4081,0	
121	267,3	566,1	130	298,7	670,8	<i>Faroe Islands</i>
64	95,5	212,2	69	100,2	230,9	
–	–	–	–	–	–	<i>Sao Tome and Principe</i>
–	–	–	3	13,1	26,8	<i>Unknown countries</i>
–	–	–	2	12,0	24,9	

TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2015 R.
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2015

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys.ton Dead-weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT)	pojemność brutto (GT)	nośność (DWT) w tonach dead-weight (DWT) in tonnes
<i>a</i> – ogółem total								
<i>b</i> – w tym z ładunkiem of which ships with load								
OGÓŁEM TOTAL								
RAZEM TOTAL	<i>a</i>	18169	83909,2	194332,4	137750,3	4618,3	10695,8	7581,6
	<i>b</i>	13918	70181,6	166805,9	102184,8	5042,5	11984,9	7341,9
Zbiornikowce Tankers	<i>a</i>	2141	8222,9	16426,3	26517,1	3840,7	7672,3	12385,4
	<i>b</i>	1152	4771,4	9051,5	15356,8	4141,8	7857,2	13330,6
Masowce Dry bulk	<i>a</i>	1874	10945,9	19583,7	32758,5	5840,9	10450,2	17480,5
	<i>b</i>	1039	6156,2	11037,0	18613,7	5925,1	10622,7	17915,0
Kontenerowce Container	<i>a</i>	1273	13416,1	29262,5	32101,8	10538,9	22987,0	25217,4
	<i>b</i>	1156	12784,2	27936,5	30479,9	11059,0	24166,5	26366,7
Statki specjalistyczne Specialized	<i>a</i>	122	436,3	1204,5	748,6	3576,0	9872,6	6136,0
	<i>b</i>	45	134,3	419,5	234,4	2985,2	9323,2	5209,7
Drobnicowce niespecja- listyczne General cargo, non-specialized	<i>a</i>	7669	48169,4	122217,8	43166,4	6281,1	15936,6	5628,7
	<i>b</i>	6272	45401,5	116106,1	36729,0	7238,8	18511,8	5856,0
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	<i>a</i>	365	176,5	333,8	591,2	483,6	914,5	1619,9
	<i>b</i>	211	97,3	164,0	272,0	461,3	777,2	1289,2
Pasażerskie Passenger	<i>a</i>	4250	637,0	1790,8	306,6	149,9	421,4	72,0
	<i>b</i>	3948	554,8	1581,5	271,9	140,5	400,6	68,9
Wycieczkowce Cruise	<i>a</i>	223	1835,7	3292,8	1247,9	8231,7	14765,7	5596,0
	<i>b</i>	10	256,5	434,1	39,3	25649,4	43408,8	3925,9
Pozostałe Other	<i>a</i>	252	69,6	220,3	312,7	276,2	874,2	1240,9
	<i>b</i>	85	25,3	75,8	187,7	297,6	891,8	2208,2
GDAŃSK								
RAZEM TOTAL	<i>a</i>	3106	20904,1	45190,6	54375,9	6730,2	14549,4	17506,7
	<i>b</i>	1889	15392,0	33683,9	39027,6	8148,2	17831,6	20660,4
Zbiornikowce Tankers	<i>a</i>	770	6267,3	12153,5	20333,6	8139,3	15783,8	26407,3
	<i>b</i>	268	3875,4	7037,8	12517,9	14460,5	26260,5	46708,6
Masowce Dry bulk	<i>a</i>	350	3115,5	5519,3	9578,6	8901,4	15769,6	27367,4
	<i>b</i>	142	1565,6	2847,1	4977,6	11025,3	20050,0	35053,7
Kontenerowce Container	<i>a</i>	470	8250,0	18625,1	19723,4	17553,2	39627,8	41964,6
	<i>b</i>	451	8016,4	18139,4	19160,1	17774,7	40220,3	42483,7
Statki specjalistyczne Specialized	<i>a</i>	49	287,9	818,0	341,8	5875,8	16692,9	6975,7
	<i>b</i>	27	83,0	276,6	74,7	3072,8	10245,7	2766,5
Drobnicowce niespecja- listyczne General cargo, non-specialized	<i>a</i>	890	2656,8	7129,7	3984,9	2985,1	8010,9	4477,4
	<i>b</i>	487	1711,9	4980,5	2056,6	3515,1	10226,9	4223,1

TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2015 R. (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2015 (cont.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE	Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead-weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average			
					pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead-weight (DWT) in tonnes	
GDAŃSK (dok.) (cont.)								
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	9	13,8	45,9	87,1	1529,3	5097,9	9678,1
	b	2	2,1	7,0	16,5	1046,5	3489,5	8229,5
Pasażerskie Passenger	a	476	74,2	227,3	43,0	156,0	477,4	90,3
	b	475	62,4	198,4	39,2	131,3	417,7	82,4
Wycieczkowce Cruise	a	25	203,5	561,7	67,1	8140,1	22467,0	2684,7
	b	7	56,7	142,2	17,1	8093,9	20316,6	2446,1
Pozostałe Other	a	67	35,3	110,1	216,4	526,9	1643,3	3229,9
	b	30	18,7	54,8	167,8	623,3	1826,7	5593,3
GDYŃIA								
RAZEM TOTAL	a	3678	26852,5	56360,8	36531,4	7300,8	15323,8	9932,4
	b	2854	22289,6	47900,5	26504,0	7809,9	16783,6	9286,6
Zbiornikowce Tankers	a	283	541,1	1179,3	1793,1	1912,1	4167,2	6335,9
	b	189	212,2	493,3	693,3	1122,9	2609,9	3668,4
Masowce Dry bulk	a	248	3134,8	5301,3	9285,4	12640,3	21376,1	37440,9
	b	111	1553,0	2565,1	4617,9	13991,1	23109,0	41602,8
Kontenerowce Container	a	558	4168,9	8627,9	9970,1	7471,2	15462,1	17867,5
	b	530	3955,5	8150,1	9386,2	7463,2	15377,5	17709,8
Statki specjalistyczne Specialized	a	16	61,2	161,5	180,2	3827,9	10096,8	11265,4
	b	5	29,3	85,8	100,9	5851,6	17157,8	20173,8
Drobnicowce niespecjalistyczne General cargo, non-specialized	a	1929	17207,2	38049,1	14073,8	8920,3	19724,8	7295,9
	b	1480	16239,9	36017,0	11580,8	10972,9	24335,8	7824,9
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	11	13,9	37,9	88,0	1259,4	3444,5	8000,4
	b	5	9,6	23,8	54,8	1926,6	4762,4	10951,2
Pasażerskie Passenger	a	527	126,9	365,6	52,8	240,7	693,7	100,2
	b	525	89,1	269,9	43,0	169,8	514,1	81,9
Wycieczkowce Cruise	a	43	1586,5	2598,1	1061,0	36894,3	60421,9	24673,6
	b	3	199,8	291,9	22,1	66612,3	97290,7	7378,7
Pozostałe Other	a	63	12,1	40,1	27,0	192,1	636,5	428,6
	b	6	1,0	3,7	5,0	172,0	612,0	825,8
SZCZECIN								
RAZEM TOTAL	a	2823	5445,1	11040,9	15240,2	1928,8	3911,1	5398,6
	b	1894	3641,8	7305,0	10175,3	1922,8	3856,9	5372,4
Zbiornikowce Tankers	a	630	710,9	1588,5	2299,7	1128,4	2521,5	3650,2
	b	525	501,7	1141,2	1619,9	955,5	2173,8	3085,5
Masowce Dry bulk	a	878	2204,4	4224,8	6440,5	2510,7	4811,8	7335,4
	b	543	1309,9	2460,6	3817,9	2412,4	4531,4	7031,1

TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2015 R. (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2015 (cont.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys.ton Dead-weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead-weight (DWT) in tonnes
SZCZECIN (dok.) (cont.)								
Kontenerowce Container	a	241	989,0	1992,1	2386,5	4103,8	8266,2	9902,5
	b	171	804,2	1629,7	1911,5	4702,9	9530,4	11179,3
Statki specjalistyczne Specialized	a	50	82,6	209,2	209,8	1651,5	4184,4	4196,8
	b	12	20,5	51,7	54,7	1705,9	4305,2	4556,0
Drobnicowce niespecjalistyczne General cargo, non-specialized	a	850	1393,2	2853,5	3701,7	1639,0	3357,0	4355,0
	b	616	1000,7	2010,0	2759,4	1624,4	3262,9	4479,5
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	12	18,8	40,7	88,2	1567,3	3388,4	7352,2
	b	2	0,6	2,1	2,3	282,0	1034,5	1168,5
Pasażerskie Passenger	a	25	3,5	8,4	7,2	138,1	337,3	288,8
	b	22	2,2	5,4	3,3	100,0	246,0	150,0
Wycieczkowce Cruise	a	101	30,6	89,2	75,3	303,0	882,7	745,2
Pozostałe Other	a	36	12,2	34,6	31,3	338,9	961,1	869,4
	b	3	2,1	4,4	6,2	700,0	1466,7	2066,7
ŚWINUJŚCIE								
RAZEM TOTAL	a	5354	29265,9	78610,4	28273,6	5466,2	14682,6	5280,8
	b	4465	27758,2	75477,1	24106,1	6216,8	16904,2	5398,9
Zbiornikowce Tankers	a	403	660,0	1382,1	1962,2	1637,8	3429,6	4868,9
	b	126	166,5	349,5	485,9	1321,5	2773,5	3856,0
Masowce Dry bulk	a	116	1736,4	3020,5	5227,6	14968,7	26038,9	45065,3
	b	71	1182,7	2052,7	3558,7	16658,0	28910,6	50122,9
Kontenerowce Container	a	4	8,1	17,4	21,9	2033,5	4340,3	5471,8
	b	4	8,1	17,4	21,9	2033,5	4340,3	5471,8
Statki specjalistyczne Specialized	a	5	3,2	11,4	10,9	648,6	2278,6	2174,4
	b	1	1,6	5,5	4,2	1638,0	5460,0	4200,0
Drobnicowce niespecjalistyczne General cargo, non-specialized	a	3788	26731,3	73844,3	20903,4	7056,8	19494,3	5518,3
	b	3543	26326,1	72868,5	19988,8	7430,4	20566,9	5641,8
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	8	7,8	25,9	42,0	969,3	3232,5	5252,6
	b	1	1,2	4,1	10,4	1241,0	4138,0	10400,0
Pasażerskie Passenger	a	966	99,5	250,3	47,4	103,0	259,1	49,1
	b	718	71,0	176,4	34,6	98,8	245,6	48,2
Wycieczkowce Cruise	a	54	15,1	43,8	44,6	279,6	810,8	825,2
Pozostałe Other	a	10	4,5	14,7	13,7	450,0	1470,0	1370,0
	b	1	0,9	3,1	1,6	942,0	3141,0	1649,0

TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2015 R. (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2015 (cont.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys.ton Dead-weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead-weight (DWT) in tonnes
POLICE								
RAZEM TOTAL	a	275	772,6	1585,2	2298,9	2809,3	5764,2	8359,7
	b	189	554,4	1126,6	1661,9	2933,1	5961,0	8793,3
Zbiornikowce Tankers	a	25	33,9	102,2	99,1	1357,8	4088,1	3963,9
	b	14	6,0	9,1	10,3	428,6	646,9	734,9
Masowce Dry bulk	a	231	718,7	1440,8	2138,4	3111,2	6237,3	9257,0
	b	170	543,3	1108,1	1637,7	3195,8	6518,2	9633,3
Drobnicowce niespecjalistyczne General cargo, non-specialized	a	18	19,9	40,4	57,2	1107,2	2244,4	3178,4
	b	5	5,1	9,5	14,0	1014,8	1897,4	2796,6
Pozostałe Other	a	1	0,0	1,7	4,3	1,0	1746,0	4250,0
DARŁOWO								
RAZEM TOTAL	a	163	135,7	256,7	374,9	832,3	1575,0	2300,2
	b	137	113,0	211,7	314,6	825,1	1545,1	2296,7
Drobnicowce niespecjalistyczne General cargo, non-specialized	a	161	135,3	255,6	374,8	840,4	1587,5	2327,7
	b	135	112,7	210,5	314,5	834,6	1559,5	2329,5
Pasażerskie Passenger	a	2	0,4	1,1	0,2	181,0	572,0	83,0
	b	2	0,4	1,1	0,2	181,0	572,0	83,0
ELBLĄG								
RAZEM TOTAL	a	291	113,3	164,5	255,2	389,2	565,3	877,0
	b	198	83,2	125,8	184,7	420,1	635,2	932,6
Drobnicowce niespecjalistyczne General cargo, non-specialized	a	8	1,5	2,5	3,9	185,0	313,0	493,0
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	283	111,8	162,0	251,3	395,0	572,4	887,9
	b	198	83,2	125,8	184,7	420,1	635,2	932,6
FROMBORK								
RAZEM TOTAL	a	248	21,2	37,1	8,9	85,7	149,7	35,9
	b	248	21,2	37,1	8,9	85,7	149,7	35,9
Pasażerskie Passenger	a	248	21,2	37,1	8,9	85,7	149,7	35,9
	b	248	21,2	37,1	8,9	85,7	149,7	35,9
HEL								
RAZEM TOTAL	a	675	127,2	381,2	58,6	188,4	564,8	86,8
	b	675	127,2	381,2	58,6	188,4	564,8	86,8
Pasażerskie Passenger	a	675	127,2	381,2	58,6	188,4	564,8	86,8
	b	675	127,2	381,2	58,6	188,4	564,8	86,8

TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2015 R. (cd.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2015 (cont.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys.ton Dead-weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead-weight (DWT) in tonnes
KOŁOBRZEG								
RAZEM TOTAL	a	165	79,6	175,8	182,6	482,5	1065,7	1106,4
	b	94	24,7	64,8	40,6	262,4	688,9	431,6
Zbiornikowce Tankers	a	16	5,0	11,1	16,0	314,0	694,0	1000,0
	b	16	5,0	11,1	16,0	314,0	694,0	1000,0
Masowce Dry bulk	a	51	36,1	77,0	88,2	708,2	1510,3	1728,5
	b	2	1,7	3,5	3,9	851,0	1739,0	1950,0
Statki specjalistyczne Specialized	a	2	1,3	4,3	5,8	651,0	2172,0	2914,0
Drobnicowce niespecjalistyczne General cargo, non-specialized	a	25	24,3	42,7	66,7	972,4	1709,9	2667,2
	b	6	5,3	10,1	14,9	877,7	1688,8	2477,3
Pasażerskie Passenger	a	71	12,9	40,6	5,9	181,0	572,0	83,0
	b	70	12,7	40,0	5,8	181,0	572,0	83,0
KRYNICA MORSKA								
RAZEM TOTAL	a	248	21,2	37,1	8,9	85,7	149,7	35,9
	b	248	21,2	37,1	8,9	85,7	149,7	35,9
Pasażerskie Passenger	a	248	21,2	37,1	8,9	85,7	149,7	35,9
	b	248	21,2	37,1	8,9	85,7	149,7	35,9
MIĘDZYDZROJE								
RAZEM TOTAL	a	442	76,9	200,3	26,5	174,0	453,1	60,0
	b	413	76,0	197,4	25,6	184,1	477,9	62,0
Pasażerskie Passenger	a	442	76,9	200,3	26,5	174,0	453,1	60,0
	b	413	76,0	197,4	25,6	184,1	477,9	62,0
SOPOT								
RAZEM TOTAL	a	552	71,4	237,3	43,9	129,4	429,9	79,6
	b	552	71,4	237,3	43,9	129,4	429,9	79,6
Pasażerskie Passenger	a	552	71,4	237,3	43,9	129,4	429,9	79,6
	b	552	71,4	237,3	43,9	129,4	429,9	79,6
STEPNICA								
RAZEM TOTAL	a	51	12,4	26,1	43,8	242,4	512,1	859,7
	b	3	0,6	1,2	3,4	210,0	413,0	1138,0
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	42	10,5	21,5	34,6	250,7	512,2	824,4
	b	3	0,6	1,2	3,4	210,0	413,0	1138,0
Pozostałe Other	a	9	1,8	4,6	9,2	203,8	511,6	1024,4

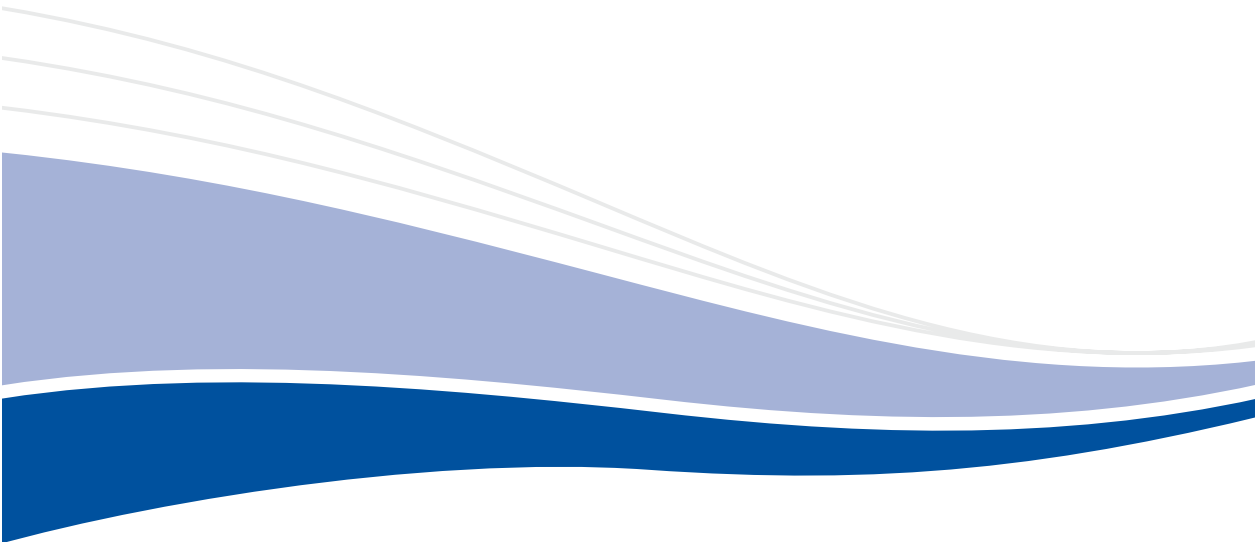
TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2015 R. (dok.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE, IN 2015 (cont.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE	Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys.ton Dead- weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average			
					pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes	
TRZEBIEŻ								
RAZEM TOTAL	a	19	2,2	4,9	3,2	117,4	259,7	168,4
	b	1	0,4	0,5	0,5	430,0	506,0	500,0
Zbiornikowce Tankers	a	1	0,4	0,5	0,5	430,0	506,0	500,0
	b	1	0,4	0,5	0,5	430,0	506,0	500,0
Pasażerskie Passenger	a	18	1,8	4,4	2,7	100,0	246,0	150,0
USTKA								
RAZEM TOTAL	a	1	0,0	0,1	0,1	42,0	142,0	105,0
Pozostałe Other	a	1	0,0	0,1	0,1	42,0	142,0	105,0
WŁADYSŁAWOWO								
RAZEM TOTAL	a	78	7,9	23,3	23,8	101,5	298,6	305,0
	b	58	6,7	18,7	20,2	114,8	322,7	349,0
Zbiornikowce Tankers	a	13	4,1	9,0	13,0	314,0	694,0	1000,0
	b	13	4,1	9,0	13,0	314,0	694,0	1000,0
Pozostałe Other	a	65	3,8	14,3	10,8	59,0	219,5	166,0
	b	45	2,6	9,7	7,2	57,2	215,4	160,9

5

Żegluga morska i przybrzeżna

Maritime and coastal shipping



UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera informacje statystyczne obrazujące morską i przybrzeżną flotę transportową, strukturę rodzajową i kierunkową ładunków przewożonych drogą morską i przybrzeżną, oraz przewozy pasażerów wykonane statkami morskiej i przybrzeżnej floty transportowej.

2. Dane o morskiej i przybrzeżnej flocie transportowej dotyczą **statków o polskiej własności i współwłasności** bez względu na podnoszoną banderę.

3. Dane o flocie transportowej dotyczą statków floty morskiej i przybrzeżnej z wyłączeniem statków szkoleniowych, naukowo-badawczych, kutrów rybackich, holowników, pchaczy, jednostek służby państwowej, Marynarki Wojennej oraz Straży Granicznej.

4. **Pojemność brutto statku** (GT) zgodnie z Międzynarodową konwencją o pomiaraniu pojemności statków z 1969 r. jest to miara całkowitej pojemności zamkniętych pomieszczeń statku wewnątrz kadłuba i nadbudówek.

5. **Nośność** (DWT) to ciężar, jaki statek może przyjąć zanurzając się do letniej linii ładunkowej w wodzie morskiej.

6. Dane o **przewozach żeglugą morską** obejmują **przewozy ładunków i pasażerów** wykonane w rejsach żeglugą międzynarodową, zakończonych w roku sprawozdawczym, **statkami własnymi i statkami dzierżawionymi** pływającymi pod banderą polską i obcą, armatorów lub operatorów polskich.

7. Do przewozów wykonanych w **żegludze regularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami liniowymi kursującymi według ustalonego i ogłoszonego rozkładu podróży na określonej z góry trasie i zawijającymi do portów określonych w rozkładzie podróży.

8. Do przewozów wykonanych w **żegludze nieregularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami towarowymi żeglugi nieregularnej, tj: statkami kursującymi bez ogłoszonego rozkładu podróży i kierowanymi zgodnie z aktualnymi potrzebami przewozowymi.

9. **Żegluga bliskiego zasięgu** obejmuje przewozy w zasięgu bałtyckim i europejskim, natomiast **żegluga dalekiego zasięgu** obejmuje przewozy w zasięgu oceanicznym.

10. Do przewozów w **zasięgu bałtyckim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty Morza Bałtyckiego aż do linii Kristiansand (Norwegia) - Skagen (Dania).

GENERAL NOTES

1. *This chapter contains statistical information concerning maritime and coastal fleet, freight classified by type and direction, as well as passengers transported by the ships of maritime and coastal transport fleet.*

2. *Data on cargo carrying sea and coastal fleet concern ships of Polish property, joint ownership or share, whatever flag they hoist.*

3. *Data on cargo transport fleet concern maritime and coastal fleet ships excluding: training and research/survey vessels, fishing boats, tug and pusher boats, public service units, the Navy and Border Patrol.*

4. *Gross tonnage (GT) – according to the International convention on the tonnage measurement of ships 1969, it is a measure of total capacity of closed ship rooms inside the hull and superstructures.*

5. *Deadweight (DWT) - the weight, that ship can strike immersing to the summer load - line in sea water.*

6. *Data on transport by sea shipping include cargo and passenger transport in voyages completed by ships owned by a shipping company or chartered from foreign shipowners, either under Polish or foreign flag, belonging to Polish ship owners or operators, during the reporting year.*

7. *Liner shipping refers to transport by liner ships navigated according to fixed and published schedules, on fixed itineraries, calling at ports defined in their schedules.*

8. *Tramping carriages include transport with cargo carrying ships as part of tramping shipping i.e. ships operating without any time table, and managed according to the current transport necessity.*

9. *Short-sea shipping refers to the transport on the Baltic Sea and European routes, on the other hand deep-sea shipping refers to the transport on the ocean routes.*

10. *Baltic Sea range transport refers to the transport on the routes covering ports of the Baltic Sea up to Kristiansund (Norway) – Skagen (Denmark).*

11. Do przewozów w **zasięgu europejskim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów leżących w zasięgu bałtyckim), azjatyckie porty Morza Czarnego i Morza Śródziemnego oraz porty Afryki Północnej do szerokości portu Casablanca włącznie.

12. Do przewozów w **zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach wykraczających poza zasięg bałtycki i europejski.

13. Przewozy ładunków promami wykonane morską i przybrzeżną flotą transportową obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.

14. **Za ładunki polskiego handlu zagranicznego w gestii własnej** uważa się ładunki, będące w gestii przewozowej polskich eksporterów względnie importerów, w **gestii obcej** uważa się ładunki, będące w gestii przewozowej obcych eksporterów względnie importerów.

15. Przewozy ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych nie obejmują ciężaru samochodów i innych środków transportu, które są załadowane ładunkami polskiego handlu zagranicznego i przewożone promami.

16. Dane o **przewozach żeglugą morską przybrzeżną** dotyczą przewozów pasażerów wykonanych w rejsach żeglugą krajową i przybrzeżną, zakończonych w roku sprawozdawczym statkami własnymi i statkami dzierżawionymi pływającymi pod banderą polską i obcą armatorów lub operatorów polskich.

17. **Żegluga krajowa** oznacza żeglugę na wodach morskich w odległości nie większej niż 12 mil morskich od brzegu morskiego Rzeczypospolitej Polskiej.

18. **Żegluga przybrzeżna** oznacza żeglugę w odległości nie większej niż 20 mil morskich od brzegu w rejonie Morza Bałtyckiego lub innego morza zamkniętego o podobnych warunkach żeglugowych.

11. **European service** refers to the routes among European ports (excluding those situated in the Baltic Sea region), Asian ports of the Black and Mediterranean Sea, as well as ports of Africa up to and including the latitude of the port of Casablanca.

12. **Ocean range** transport refers to the transport on the routes beyond the Baltic and European range.

13. The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport . i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means of transport with cargo are included.

14. Cargo transport within **Polish foreign trade under an entity's own management** refers to cargo being under Polish exporters' or importers' management. Cargo under foreign management refers to cargo managed by foreign exporters or importers.

15. The weight of vehicles and other means of transport with Polish foreign trade cargo on board ferries, is excluded from Polish foreign trade and transit

16. Data on **maritime coastal transport** concern passenger transport in national and coastal voyages completed by ships owned by a shipping company or chartered from foreign shipowners, either under Polish or foreign flag, belonging to Polish shipowners or operators, during the reporting year.

17. **National shipping** means the shipping in the distance not exceeding 12 nautical miles from the coast of the Republic of Poland.

18. **Coastal shipping** means the shipping in the distance not exceeding 20 nautical miles from the shore in the Baltic Sea, or another closed sea with similar navigating conditions.

TABL. 5.1 STAN I ZMIANY W MORSKIEJ FLOCIE TRANSPORTOWEJ
SITUATION AND CHANGES TO MARITIME CARGO-CARRYING FLEET

LATA YEARS	Przybyło Newcomers			Ubyło Decrease			Stan w dniu 31 XII As of 31 Dec		
	liczba statków number of ships	nośność ^a (DWT) w tys. t dead- weight ^a (DWT) in thous. t	pojemność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	nośność ^a (DWT) w tys. t dead- weight ^a (DWT) in thous. t	pojemność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	nośność ^a (DWT) w tys. t dead- weight ^a (DWT) in thous. t	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.
2012	18	375,0	263,6	16	261,2	176,0	110	3044,8	2126,8
2013	14	345,1	184,2	15	354,0	227,2	110	3036,1	2084,4
2014	2	4,2	3,7	8	319,3	194,0	104	2721,0	1894,0
2015	5	4,2	3,0	7	210,6	145,8	102	2514,7	1778,3

a łącznie ze zmianami wynikającymi z przeklasyfikowania statków.
a Including changes due to re-classification of the ships.

TABL. 5.2 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG RODZAJÓW STATKÓW
Stan w dniu 31 XII
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY SHIPTYPE
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków number of ships <i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes <i>c</i> – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				Średni wiek statków w latach Average age of ships in years	
		statki do przewozu ładunków stałych dry cargo ships	zbiornikow- ce tankers	promy ¹ ferries ¹	statki pasa- żerskie passenger ships		
OGÓŁEM TOTAL							
2012	<i>a</i>	110	93	7	7	3	15,7
	<i>b</i>	3044,8	2965,5	41,7	37,4	0,2	x
	<i>c</i>	2126,8	1933,0	31,1	162,0	0,6	x
2013	<i>a</i>	110	88	6	7	5	15,3
	<i>b</i>	3036,1	2958,6	35,8	37,4	0,2	x
	<i>c</i>	2084,4	1892,0	26,7	162,0	1,6	x
2014	<i>a</i>	104	84	5	7	4	16,0
	<i>b</i>	2721,0	2658,8	20,5	37,4	0,2	x
	<i>c</i>	1894,0	1713,6	14,9	162,0	1,5	x
2015	<i>a</i>	102	80	5	7	7	17,2
	<i>b</i>	2514,7	2451,9	20,5	39,0	0,3	x
	<i>c</i>	1778,3	1592,2	14,9	168,1	1,6	x

1 Promy towarowo - pasażerskie i towarowo - kolejowo - pasażerskie.
1 Ferries designed for passenger, freight and rail transport.

MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA^a WEDŁUG WIEKU STATKÓW W 2015 R.

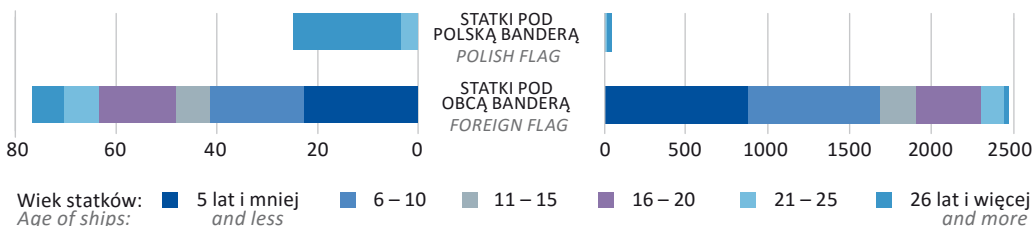
Stan w dniu 31 XII

MARITIME CARGO-CARRYING FLEET^a BY AGE OF SHIPS IN 2015

As of 31 Dec.

LICZBA STATKÓW
NUMBER OF VESSELS

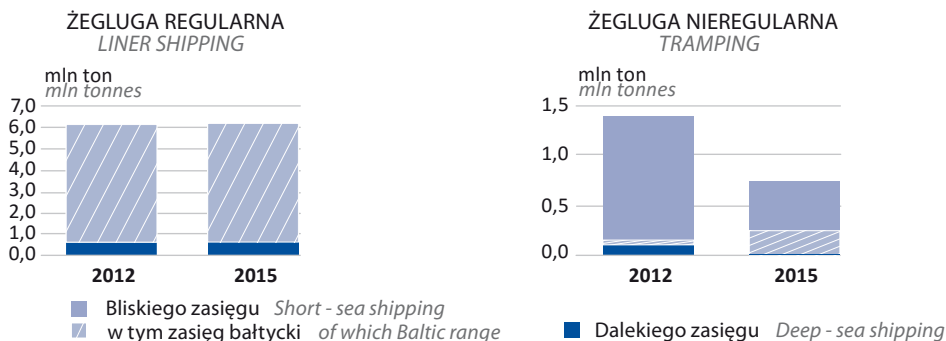
NOŚNOŚĆ (DWT) w tys. ton
DEADWEIGHT (DWT) in thous. tonnes



^a Statki będące polską własnością lub współwłasnością.
^a Ships of Polish exclusive or joint ownership.

PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA

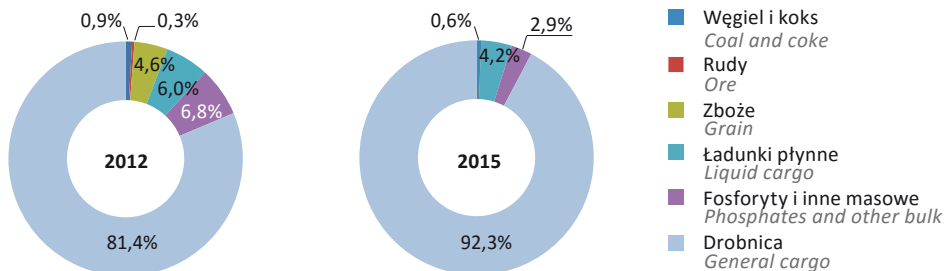
CARGO TRANSPORT^a BY TYPES OF SHIPPING AND RANGE



^a Statkami własnymi lub dzierżawionymi.
^a By own or chartered ships.

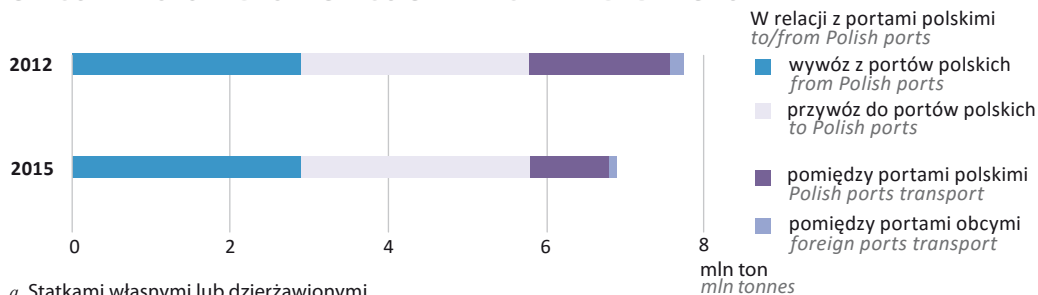
STRUKTURA PRZEWOZÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH

STRUCTURE OF MARITIME TRANSPORT^a BY CARGO GROUPS



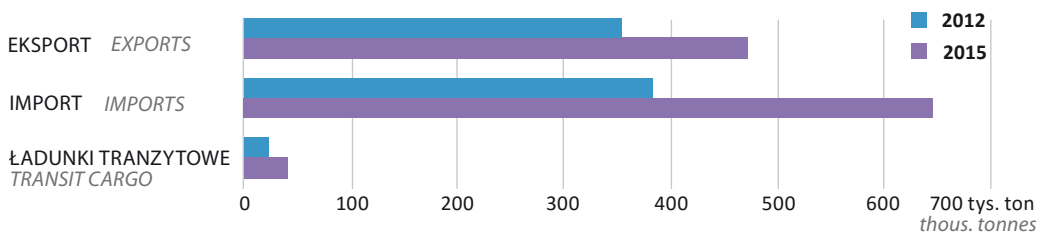
^a Statkami własnymi lub dzierżawionymi.
^a By own or chartered ships.

PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a WEDŁUG RELACJI CARGO TRANSPORT BY SEA CARGO CARRYING FLEET^a BY DIRECTION



^a Statkami własnymi lub dzierżawionymi.
^a By own or chartered ships.

PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO I ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH POLISH FOREIGN TRADE AND TRANSIT CARGO CARRIED BY SEA CARGO FLEET

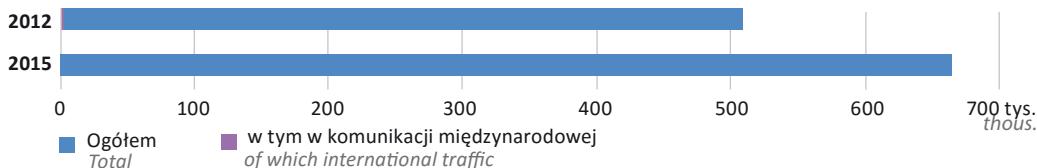


PRZEWOZY PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ INTERNATIONAL TRANSPORT OF PASSENGERS^a BY SEA CARGO-CARRYING FLEET



^a Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.
^a Excluding truck drivers on ferries.

PRZEWOZY PASAŻERÓW STATKAMI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ TRANSPORT OF PASSENGERS BY PASSENGER COASTAL FLEET



TABL. 5.2 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG RODZAJÓW STATKÓW (dok.)
Stan w dniu 31 XII
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY SHIPTYPE (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	Ogółem Grand total	W tym Of which				Średni wiek statków w latach Average age of ships in years	
		statki do przewozu ładunków stałych dry cargo ships	zbiornikow- ce tankers	promy ¹ ferries ¹	statki pasa- żerskie passenger ships		
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ POLISH FLAG							
2012	a	15	7	5	–	3	32,7
	b	28,3	17,6	10,5	–	0,2	x
	c	21,4	13,0	7,8	–	0,6	x
2013	a	22	10	4	–	5	30,2
	b	37,9	30,0	4,6	–	0,2	x
	c	29,1	22,7	3,4	–	1,6	x
2014	a	23	11	4	–	4	31,3
	b	41,2	32,3	4,6	–	0,2	x
	c	31,7	24,8	3,4	–	1,5	x
2015	a	25	11	4	–	7	33,9
	b	40,2	32,3	4,6	–	0,3	x
	c	31,3	24,8	3,4	–	1,6	x
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ OBcą FOREIGN FLAG							
2012	a	95	86	2	7	–	13,0
	b	3016,5	2947,9	31,2	37,4	–	x
	c	2105,4	1920,0	23,4	162,0	–	x
2013	a	88	78	2	7	–	11,6
	b	2998,2	2928,6	31,2	37,4	–	x
	c	2055,2	1869,3	23,4	162,0	–	x
2014	a	81	73	1	7	–	11,7
	b	2679,7	2626,5	15,9	37,4	–	x
	c	1862,3	1688,8	11,5	162,0	–	x
2015	a	77	69	1	7	–	11,8
	b	2474,4	2419,6	15,9	39,0	–	x
	c	1747,0	1567,4	11,5	168,1	–	x

¹ Promy towarowo - pasażerskie i towarowo – kolejowo-pasażerskie.

¹ Ferries designed for passenger, freight and rail transport.

TABL. 5.3

**STATKI DO PRZEWOZU ŁADUNKÓW STAŁYCH
WEDŁUG RODZAJÓW**

Stan w dniu 31 XII

MARITIME FLEET FOR CARRIAGE OF DRY BY CARGO SHIP TYPE

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Statki do przewozu ładunków stałych <i>Dry cargo ships</i>					
	razem <i>total</i>	masowce <i>of which bulk carriers</i>	kontenerowce <i>container</i>	ro-ro <i>ro-ro</i>	pozostałe drobnicowce <i>other general cargo</i>	
a – liczba statków <i>number of ships</i> b – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT) in thous. tonnes</i> c – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i> d – stan załogi statków <i>number of crew members</i>						
OGÓŁEM TOTAL						
2012	a	93	72	1	3	17
	b	2965,5	2650,8	41,9	24,1	248,7
	c	1933,0	1653,1	35,9	47,0	197,0
	d	1777	1442	18	54	263
2013	a	88	64	2	3	19
	b	2958,6	2631,4	48,2	24,1	254,8
	c	1892,0	1602,4	41,7	47,0	200,9
	d	1628	1270	29	54	275
2014	a	84	60	2	4	18
	b	2658,8	2337,4	48,2	20,3	253,0
	c	1713,6	1437,5	41,7	35,1	199,4
	d	1524	1186	29	38	271
2015	a	80	58	2	2	18
	b	2451,9	2134,7	48,2	16,1	253,0
	c	1592,2	1319,8	41,7	31,4	199,4
	d	1443	1107	29	36	271
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ POLISH FLAG						
2012	a	7	–	–	–	7
	b	17,6	–	–	–	17,6
	c	13,0	–	–	–	13,0
	d	45	–	–	–	45
2013	a	10	–	1	–	9
	b	30,0	–	6,4	–	23,6
	c	22,7	–	5,8	–	16,9
	d	70	–	11	–	59
2014	a	11	–	1	2	8
	b	32,3	–	6,4	4,2	21,8
	c	24,8	–	5,8	3,7	15,3
	d	66	–	11	2	53
2015	a	11	2	1	–	8
	b	32,3	4,2	6,4	–	21,8
	c	24,8	3,7	5,8	–	15,3
	d	66	2	11	–	53

I / Promy towarowo - pasażerskie i towarowo - kolejowo - pasażerskie.

I / Ferries designed for passenger, freight and rail transport.

**TABL. 5.3 STATKI DO PRZEWOZU ŁADUNKÓW STAŁYCH (dok.)
WEDŁUG RODZAJÓW**
Stan w dniu 31 XII
MARITIME FLEET FOR CARRIAGE OF DRY BY CARGO SHIP TYPE (cont.)
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of ships</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT) in thous. tonnes</i> <i>c</i> – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i> <i>d</i> – stan załogi statków <i>number of crew members</i>	Statki do przewozu ładunków stałych <i>Dry cargo ships</i>					
	razem <i>total</i>	masowce <i>of which bulk carriers</i>	kontenerowce <i>container</i>	ro-ro <i>ro-ro</i>	pozostałe drobnicowce <i>other general cargo</i>	
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ OBCA FOREIGN FLAG						
2012	<i>a</i>	86	72	1	3	10
	<i>b</i>	2947,9	2650,8	41,9	24,1	231,2
	<i>c</i>	1920,0	1653,1	35,9	47,0	184,0
	<i>d</i>	1732	1442	18	54	218
2013	<i>a</i>	78	64	1	3	10
	<i>b</i>	2928,6	2631,4	41,9	24,1	231,2
	<i>c</i>	1869,3	1602,4	35,9	47,0	184,0
	<i>d</i>	1558	1270	18	54	216
2014	<i>a</i>	73	60	1	2	10
	<i>b</i>	2626,5	2337,4	41,9	16,1	231,2
	<i>c</i>	1688,8	1437,5	35,9	31,4	184,1
	<i>d</i>	1458	1186	18	36	218
2015	<i>a</i>	69	56	1	2	10
	<i>b</i>	2419,6	2130,5	41,9	16,1	231,2
	<i>c</i>	1567,4	1316,1	35,9	31,4	184,0
	<i>d</i>	1377	1105	18	36	218

TABL. 5.4 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW

Stan w dniu 31 XII

MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY AGE

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of ships</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT)</i> <i>in thous. tonnes</i> <i>c</i> – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT)</i> <i>in thous.</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	W wieku <i>Age</i>					
			5 lat i mniej <i>up to</i> <i>5 years</i>	6 – 10	11 – 15	16 – 20	21 – 25	26 lat i więcej <i>26 years</i> <i>and more</i>
OGÓŁEM TOTAL								
2012	<i>a</i>	110	38	6	14	10	15	27
	<i>b</i>	3044,8	1362,0	213,0	358,1	173,0	590,8	347,9
	<i>c</i>	2126,8	893,1	144,8	240,2	155,5	378,7	314,5
2013	<i>a</i>	110	38	10	11	11	18	22
	<i>b</i>	3036,1	1538,3	334,8	275,7	239,6	572,7	74,9
	<i>c</i>	2084,4	968,8	217,1	180,2	208,7	368,9	140,6
2014	<i>a</i>	104	32	14	4	16	14	24
	<i>b</i>	2721,0	1317,7	524,9	99,4	415,2	278,5	85,2
	<i>c</i>	1894,0	824,2	337,5	71,8	308,5	193,7	158,4
2015	<i>a</i>	102	23	19	7	15	11	27
	<i>b</i>	2514,7	888,6	801,8	216,6	396,9	148,0	62,7
	<i>c</i>	1778,3	563,2	502,0	146,8	281,0	145,8	139,4
W TYM STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ OF WHICH SHIPS UNDER POLISH FLAG								
2012	<i>a</i>	15	–	–	–	1	2	12
	<i>b</i>	28,3	–	–	–	3,0	5,8	19,4
	<i>c</i>	21,4	–	–	–	2,0	4,3	15,2
2013	<i>a</i>	22	–	1	–	–	6	15
	<i>b</i>	37,9	–	0,0	–	–	21,3	16,5
	<i>c</i>	29,1	–	0,0	–	–	15,9	13,1
2014	<i>a</i>	23	–	–	–	–	6	17
	<i>b</i>	41,2	–	–	–	–	21,3	19,9
	<i>c</i>	31,7	–	–	–	–	15,9	15,8
2015	<i>a</i>	25	–	–	–	–	4	21
	<i>b</i>	40,2	–	–	–	–	12,2	28,0
	<i>c</i>	31,3	–	–	–	–	7,8	23,5

TABL. 5.5 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG ZAKRESU AUTOMATYZACJI I WYPOSAŻENIA W URZĄDZENIA DO ŁĄCZNOŚCI SATELITARNEJ

Stan w dniu 31 XII

MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY DEGREE OF AUTOMATION AND SATELLITE COMMUNICATION SYSTEM

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. d – stan załogi statków number of crew members	Ogółem Total	W tym Of which		
		statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną ships with an unmanned management system	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej ships equipped with satellite communication system	
2012	a	110	94	105
	b	3044,8	2983,6	3041,1
	c	2126,8	2015,1	2124,0
	d	2300	1968	2273
2013	a	110	91	100
	b	3036,1	2992,3	3028,3
	c	2084,4	1984,7	2079,3
	d	2160	1860	2125
2014	a	104	85	95
	b	2721,0	2681,1	2713,3
	c	1894,0	1806,4	1889,1
	d	2011	1754	1980
2015	a	102	82	94
	b	2514,7	2474,3	2507,0
	c	1778,3	1685,2	1773,4
	d	1942	1678	1912

TABL. 5.6 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG GRUP NOŚNOŚCI I BANDER

Stan w dniu 31 XII

CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes	Ogółem Grand- total	Grupy nośności (DWT) w tys. ton Groups of deadweight (DWT) in thous. tonnes							
		poniżej 10 up to 10	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40–49,9	50–59,9	60 i więcej 60 and more	
OGÓŁEM TOTAL									
2012	a	110	28	15	3	49	5	–	10
	b	3044,8	106,2	251,3	66,5	1654,4	206,8	–	759,6
2013	a	110	36	13	3	39	5	–	14
	b	3036,1	116,8	218,8	66,5	1339,0	206,8	–	1088,2

TABL. 5.6 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG GRUP NOŚNOŚCI I BANDER (cd.)
 Stan w dniu 31 XII
CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS (cont.)
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes	Ogółem Grand- total	Grupy nośności (DWT) w tys. ton Groups of deadweight (DWT) in thous. tonnes							
		poniżej 10 up to 10	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40– 49,9	50–59,9	60 i więcej 60 and more	
OGÓLEM (dok.) TOTAL (cont.)									
2014	a	104	35	12	3	39	5	–	10
	b	2721,0	111,1	203,4	66,5	1339,0	206,8	–	794,2
2015	a	102	37	12	3	37	5	–	8
	b	2514,7	111,7	203,4	66,5	1279,1	206,8	–	647,2
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ POLISH FLAG									
2012	a	15	15	–	–	–	–	–	–
	b	28,3	28,3	–	–	–	–	–	–
2013	a	22	22	–	–	–	–	–	–
	b	37,9	37,9	–	–	–	–	–	–
2014	a	23	23	–	–	–	–	–	–
	b	41,2	41,2	–	–	–	–	–	–
2015	a	25	25	–	–	–	–	–	–
	b	40,2	40,2	–	–	–	–	–	–
STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ OBcą FOREIGN FLAG									
2012	a	95	13	15	3	49	5	–	10
	b	3016,5	77,9	251,3	66,5	1654,4	206,8	–	759,6
2013	a	88	14	13	3	39	5	–	14
	b	2998,2	79,0	218,8	66,5	1339,0	206,8	–	1088,2
2014	a	81	12	12	3	39	5	–	10
	b	2679,7	69,9	203,4	66,5	1339,0	206,8	–	794,2
2015	a	77	12	12	3	37	5	–	8
	b	2474,4	71,5	203,4	66,5	1279,1	206,8	–	647,2
BAHAMY THE BAHAMAS									
2012	a	39	7	2	–	26	–	–	4
	b	1314,6	37,4	32,2	–	926,3	–	–	318,6
2013	a	38	7	1	–	26	–	–	4
	b	1297,6	37,4	15,3	–	926,2	–	–	318,6
2014	a	37	7	–	–	26	–	–	4
	b	1282,3	37,4	–	–	926,2	–	–	318,6
2015	a	37	7	–	–	26	–	–	4
	b	1283,8	39,0	–	–	926,2	–	–	318,6

TABL. 5.6 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG GRUP NOŚNOŚCI I BANDER (cd.)
 Stan w dniu 31 XII
CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS (cont.)
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes	Ogółem Grand- total	Grupy nośności (DWT) w tys. ton Groups of deadweight (DWT) in thous. tonnes							60 i więcej 60 and more
		poniżej 10 up to 10	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40– 49,9	50–59,9		
CYPR CYPRUS									
2012	a	16	–	1	1	10	4	–	–
	b	530,7	–	17,1	22,1	326,5	164,9	–	–
2013	a	16	–	1	1	10	4	–	–
	b	530,7	–	17,1	22,1	326,5	164,9	–	–
2014	a	16	–	1	1	10	4	–	–
	b	530,7	–	17,1	22,1	326,5	164,9	–	–
2015	a	15	–	1	1	9	4	–	–
	b	500,3	–	17,1	22,1	296,2	164,9	–	–
KOREA PÓŁNOCNA NORTH KOREA									
2012	a	2	1	1	–	–	–	–	–
	b	19,2	3,6	15,6	–	–	–	–	–
2013	a	1	1	–	–	–	–	–	–
	b	3,6	3,6	–	–	–	–	–	–
2014	a	1	1	–	–	–	–	–	–
	b	3,6	3,6	–	–	–	–	–	–
2015	a	1	1	–	–	–	–	–	–
	b	3,6	3,6	–	–	–	–	–	–
LIBERIA LIBERIA									
2012	a	17	–	8	–	9	–	–	–
	b	403,1	–	136,4	–	266,7	–	–	–
2013	a	15	–	8	–	3	–	–	4
	b	551,2	–	136,4	–	86,2	–	–	328,6
2014	a	15	–	8	–	3	–	–	4
	b	551,2	–	136,4	–	86,2	–	–	328,6
2015	a	13	–	8	–	1	–	–	4
	b	491,3	–	136,4	–	26,3	–	–	328,6
MALTA MALTA									
2012	a	15	5	3	2	4	1	–	–
	b	308,0	37,0	50,0	44,4	134,8	41,9	–	–
2013	a	11	5	3	2	–	1	–	–
	b	173,2	40,0	50,0	44,4	–	41,9	–	–
2014	a	10	4	3	2	–	1	–	–
	b	165,1	28,9	50,0	44,4	–	41,9	–	–
2015	a	11	4	3	2	1	1	–	–
	b	195,5	28,9	50,0	44,4	30,3	41,9	–	–

TABL. 5.6 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG GRUP NOŚNOŚCI I BANDER (dok.)
 Stan w dniu 31 XII
CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS (cont.)
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes	Ogółem Grand- total	Grupy nośności (DWT) w tys. ton Groups of deadweight (DWT) in thous. tonnes						
		poniżej 10 up to 10	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40– 49,9	50–59,9	60 i więcej 60 and more
ST. VINCENT I GRANADYNY ST. VINCENT AND THE GRENADINES								
2013	a	1	1	–	–	–	–	–
	b	1,1	1,1	–	–	–	–	1,1
VANUATU VANUATU								
2012	a	6	–	–	–	–	–	6
	b	441,0	–	–	–	–	–	441,0
2013	a	6	–	–	–	–	–	6
	b	441,0	–	–	–	–	–	441,0
2014	a	2	–	–	–	–	–	2
	b	147,0	–	–	–	–	–	147,0

TABL. 5.7 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG TYTUŁU PRAWNEGO DO DYSPONOWANIA STATKIEM
 Stan w dniu 31 XII
CARGO-CARRYING SEA FLEET BY LEGAL TITLE TO DISPOSE OF SHIP
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous	Ogółem Grand total	Tytuł prawny do dysponowania statkiem Cargo-carrying sea fleet by legal title to dispose of ship						
		własny own	umowa „time charter” time charter agreement	umowa kapitałowa capital agreement	umowa o zarząd board of management agreement	spółka za- graniczna foreign company	inne others	
OGÓŁEM TOTAL								
2013	a	110	36	#	#	69	#	#
	b	3036,1	294,2	#	#	2685,9	#	#
	c	2084,4	260,7	#	#	1718,8	#	#
2014	a	104	24	7	#	60	8	#
	b	2721,0	66,5	37,4	#	2349,7	218,4	#
	c	1894,0	69,1	162,0	#	1446,9	175,3	#
2015	a	102	26	#	#	56	8	5
	b	2514,7	65,5	#	#	2142,8	218,4	68,8
	c	1778,3	68,8	#	#	1325,6	175,3	131,0

TABL. 5.7

MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG TYTUŁU PRAWNEGO DO DYSPONOWANIA STATKIEM (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CARGO-CARRYING SEA FLEET BY LEGAL TITLE TO DISPOSE OF SHIP (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous		Ogółem Grand total	Tytuł prawny do dysponowania statkiem Cargo-carrying sea fleet by legal title to dispose of ship					
			własny own	umowa „time charter” time charter agreement	umowa kapitałowa capital agreement	umowa o zarząd board of management agreement	spółka za- graniczna foreign company	inne others
STATKI POD BANDERĄ POLSKĄ POLISH FLAG								
2013	a	22	22	–	–	–	–	–
	b	37,9	37,9	–	–	–	–	–
	c	29,1	29,1	–	–	–	–	–
2014	a	22	19	–	#	–	#	–
	b	40,2	36,5	–	#	–	#	–
	c	31,2	28,5	–	#	–	#	–
2015	a	25	22	–	#	–	#	–
	b	40,2	36,6	–	#	–	#	–
	c	31,3	28,6	–	#	–	#	–
STATKI POD BANDERĄ OBcą FOREIGN FLAG								
2013	a	88	14	#	#	69	–	#
	b	2998,2	256,4	#	#	2685,9	–	#
	c	2055,2	231,6	#	#	1718,8	–	#
2014	a	82	5	7	#	60	8	#
	b	2680,8	30,0	37,4	#	2349,7	218,4	#
	c	1862,8	40,7	162,0	#	1446,9	175,3	#
2015	a	77	4	#	#	56	8	5
	b	2474,4	28,9	#	#	2142,8	218,4	68,8
	c	1747,0	40,1	#	#	1325,6	175,3	131,0

TABL. 5.8

**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG UDZIAŁU KAPITAŁU
POLSKIEGO WE WŁASNOŚCI STATKU**

Stan w dniu 31 XII

**CARGO-CARRYING SEA FLEET BY POLISH OWNERSHIP SHARES
IN CAPITAL IN SHIP'S PROPERTY**

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous</i>		Ogółem Grand total	Udział kapitału polskiego we własności statku <i>Cargo-carrying sea fleet by polish ownership of capital in ship's property</i>		
			poniżej 50% <i>up to 50%</i>	50%	powyżej 50% <i>more than 50%</i>
OGÓŁEM TOTAL					
2013	<i>a</i>	110	#	#	97
	<i>b</i>	3036,1	#	#	2787,2
	<i>c</i>	2084,4	#	#	1812,0
2014	<i>a</i>	104	#	#	91
	<i>b</i>	2721,0	#	#	2472,1
	<i>c</i>	1894,0	#	#	1621,6
2015	<i>a</i>	102	#	#	89
	<i>b</i>	2514,7	#	#	2265,8
	<i>c</i>	1778,3	#	#	1505,9
W TYM : OF WHICH: WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
2013	<i>a</i>	26	#	#	17
	<i>b</i>	323,4	#	#	101,5
	<i>c</i>	285,4	#	#	108,0
2014	<i>a</i>	26	#	#	17
	<i>b</i>	319,6	#	#	97,6
	<i>c</i>	273,3	#	#	96,0
2015	<i>a</i>	25	#	#	16
	<i>b</i>	318,5	#	#	96,6
	<i>c</i>	272,8	#	#	95,5
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
2013	<i>a</i>	81	#	#	77
	<i>b</i>	2709,0	#	#	2682,1
	<i>c</i>	1796,3	#	#	1701,2
2014	<i>a</i>	75	#	#	71
	<i>b</i>	2397,8	#	#	2370,8
	<i>c</i>	1618,0	#	#	1522,9
2015	<i>a</i>	74	#	#	70
	<i>b</i>	2192,5	#	#	2165,6
	<i>c</i>	1502,8	#	#	1407,7

TABL. 5.9 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA ¹
MARITIME CARGO TRANSPORT BY TYPE AND RANGE OF SHIPPING ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2012	2013	2014	2015
<i>a</i> – przewozy w tys. ton <i>transport in thous. tonnes</i>					
<i>b</i> – praca przewozowa w mln tonokilometrów <i>transportation volume in mln tonne-kilometres</i>					
<i>c</i> – średnia odległość przewozu jednej tony ładunku w kilometrach <i>average distance of cargo voyage per tonne, in kilometres</i>					
OGÓŁEM TOTAL	<i>a</i>	7475,9	6965,4	6780,5	6963,2
	<i>b</i>	20299,0	16298,6	13621,4	12739,2
	<i>c</i>	2715,3	2339,9	2008,9	1829,5
statkami pod banderą polską <i>by ships under Polish flag</i>	<i>a</i>	148,9	249,3	355,1	501,5
	<i>b</i>	49,5	239,9	416,7	564,2
	<i>c</i>	332,0	962,3	1173,5	1125,0
statkami pod banderą obcą <i>by ships under foreign flag</i>	<i>a</i>	7327,0	6716,1	6425,4	6461,7
	<i>b</i>	20249,6	16058,7	13204,8	12175,0
	<i>c</i>	2763,7	2391,1	2055,1	1884,2
Żegluga regularna <i>Liner shipping</i>	<i>a</i>	6081,9	6191,3	5941,4	6212,5
	<i>b</i>	15547,4	15033,3	12172,6	11043,7
	<i>c</i>	2556,3	2428,1	2048,8	1777,7
daleki zasięg (oceaniczny) <i>deep-sea service (ocean routes)</i>	<i>a</i>	613,2	594,3	632,7	598,0
	<i>b</i>	14430,0	13978,9	11176,8	9968,1
	<i>c</i>	23533,7	23521,6	17665,2	16669,1
bliski zasięg <i>short sea service</i>	<i>a</i>	5468,7	5597,0	5308,7	5614,5
	<i>b</i>	1117,4	1054,4	995,8	1075,7
	<i>c</i>	204,3	188,4	187,6	191,6
bałtycki (promy) <i>Baltic service (ferries)</i>	<i>a</i>	5468,7	5597,0	5308,7	5614,5
	<i>b</i>	1117,4	1054,4	995,8	1075,7
	<i>c</i>	204,3	188,4	187,6	191,6
Żegluga nieregularna <i>Tramping</i>	<i>a</i>	1394,0	774,1	839,1	750,6
	<i>b</i>	4751,6	1265,3	1448,8	1695,5
	<i>c</i>	3408,6	1634,5	1726,6	2258,9
w tym zbiornikowce <i>of which tankers</i>	<i>a</i>	613,6	600,8	566,2	355,7
	<i>b</i>	737,1	738,9	669,2	276,8
	<i>c</i>	1201,3	1229,9	1181,9	778,2
daleki zasięg (oceaniczny) <i>deep-sea service (ocean routes)</i>	<i>a</i>	104,3	32,4	57,0	44,2
	<i>b</i>	1138,6	172,5	400,1	622,4
	<i>c</i>	10915,1	5324,1	7019,3	14081,4
bliski zasięg <i>short sea service</i>	<i>a</i>	1289,7	741,7	782,2	706,4
	<i>b</i>	3613,0	1092,7	1048,7	1073,1
	<i>c</i>	2801,5	1473,2	1340,7	1519,1
bałtycki <i>Baltic service</i>	<i>a</i>	148,9	129,3	139,1	242,5
	<i>b</i>	49,5	39,9	37,1	109,2
	<i>c</i>	332,0	308,6	266,7	450,3
europejski <i>European service</i>	<i>a</i>	1140,8	612,4	643,1	464,0
	<i>b</i>	3563,6	1052,8	1011,6	963,9
	<i>c</i>	3123,8	1719,1	1573,0	20773,4

¹ Przewozy ładunków promami obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.

¹ The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means transport with cargo are included.

TABL. 5.10 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ WEDŁUG RELACJI ¹
MARITIME CARGO TRANSPORT BY DIRECTION ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2012	2013	2014	2015
OGÓŁEM TOTAL	a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes	7475,9	6965,4	6780,5	6963,2
	b – w kontenerach w tys. ton in containers in thous. tonnes	0,0	0,0	0,0	0,9
	c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU number of laden containers in thous. TEU	0,0	0,0	0,0	0,3
W relacji z portami polskimi To /from Polish ports	a	5958,0	6119,0	5791,0	5800,4
	b	0,0	0,0	0,0	0,0
	c	0,0	0,0	0,0	0,0
wywóz z portów polskich from Polish ports	a	3185,9	3310,2	3157,1	2942,9
	b	0,0	0,0	0,0	0,0
	c	0,0	0,0	0,0	0,0
przywóz do portów polskich to Polish ports	a	2772,0	2808,8	2633,9	2857,5
	b	–	–	0,0	–
	c	0,0	–	0,0	–
Pomiędzy portami obcymi Foreign ports transport	a	1393,5	761,3	899,7	1044,1
	b	–	–	–	0,8
	c	–	–	–	0,3
Pomiędzy portami polskimi Polish ports transport	a	124,4	85,1	89,8	83,1
	b	–	–	–	–
	c	–	–	–	–
Przewozy wewnątrzportowe Port-internal transport	a	.	.	.	35,6
	b	.	.	.	–
	c	.	.	.	–

1 Przewozy ładunków promami obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.
1 The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means transport with cargo are included.

TABL. 5.11 PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP ¹
CARGO TRANSPORT BY GROUPS ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2012	2013	2014	2015
Ogółem Total	a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes	7475,9	6965,4	6780,5	6963,2
	b – w odsetkach percentage	100,0	100,0	100,0	100,0
Masowe suche Dry bulk	a	944,1	325,3	546,2	246,6
	b	12,6	4,7	8,1	3,5
węgiel i koks coal and coke	a	65,8	24,0	30,6	44,8
	b	0,9	0,3	0,5	0,6
rudny ore	a	24,7	6,0	–	–
	b	0,3	0,1	–	–
zboże grain	a	343,1	3,3	15,8	–
	b	4,6	0,0	0,2	–
fosforyty i inne masowe phosphates and other bulk	a	510,5	292,0	499,8	201,8
	b	6,8	4,2	7,4	2,9

1 Przewozy ładunków promami obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.
1 The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means transport with cargo are included.

TABL. 5.11 PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP¹ (dok.)
CARGO TRANSPORT BY GROUPS¹ (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes b – w odsetkach percentage		2012	2013	2014	2015
Masywne ciekłe <i>Liquid cargo</i>	a	449,9	448,8	292,9	292,3
	b	6,0	6,4	4,3	4,2
w tym ropa naftowa i produkty ropopochodne <i>of which crude oil and oil products</i>	a	449,9	448,8	292,9	275,7
	b	6,0	6,4	4,3	4,0
Drobnica <i>General cargo</i>	a	6081,9	6191,3	5941,4	6424,3
	b	81,4	88,9	87,6	92,3
jednostki toczne <i>ro-ro unit</i>	a	4740,8	4611,9	4381,6	4531,2
	b	63,4	66,2	64,6	65,1
w tym toczne samobieżne <i>of which ro-ro units (self-propelled)</i>	a	4692,4	4580,2	4347,4	4488,2
	b	62,8	65,8	64,1	64,5
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	a	1341,1	1579,4	1559,8	1892,2
	b	17,9	22,7	23,0	27,2
w tym drewno <i>of which timber</i>	a	–	–	–	192,0
	b	–	–	–	2,8

I Przewozy ładunków promami obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.

I The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means transport with cargo are included.

**TABL. 5.12 PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW
POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO I ŁADUNKÓW
TRANZYTOWYCH¹**
**MARITIME TRANSPORT IN POLISH FOREIGN TRADE
AND TRANSIT¹**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes b – w kontenerach w tys. ton in containers in thous. tonnes c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU number of laden containers in thous. TEU		2012	2013	2014	2015
ładunki polskiego handlu zagranicznego <i>Polish foreign trade</i>	a	830,4	1063,9	1024,0	1203,6
	b	0,0	0,0	0,0	0,0
	c	0,0	0,0	0,0	0,0
w tym ładunki we własnej gestii transportowej <i>of which cargo under in-house management</i>	a	775,7	894,6	890,9	1073,6
	b	x	x	x	x
	c	x	x	x	x
eksport <i>exports</i>	a	355,0	426,7	413,8	473,2
	b	0,0	0,0	0,0	0,0
	c	0,0	0,0	0,0	0,0
import <i>imports</i>	a	384,1	552,1	520,4	647,3
	b	–	–	0,0	–
	c	0,0	–	0,0	–
przewozy pomiędzy portami polskimi <i>Polish ports transport</i>	a	91,3	85,1	89,8	83,1
	b	–	–	–	–
	c	–	–	–	–
ładunki tranzytowe <i>Transit</i>	a	23,4	26,4	44,2	43,0
	b	–	–	–	–
	c	–	–	–	–

I Przewozy ładunków promami obejmują ciężar przewożonych samochodów oraz innych środków transportu nieprzewożących ładunków tzn. uwzględniony jest ciężar ładunku oraz ciężar środków transportu, na którym znajduje się ładunek.

I The weight of cargo transported by maritime and coastal ferries include the weight of vehicles and other means of transport i.e. without cargo inside, i.e. both the weight of cargo and the weight of means transport with cargo are included.

TABL. 5.13 PRZEWOZY PASAŻERÓW ^a MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ
MARITIME PASSENGER TRANSPORT ^a IN INTERNATIONAL TRAFFIC

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
LICZBA PASAŻERÓW NUMBER OF PASSENGERS				
OGÓŁEM TOTAL	640694	606041	611267	592965
Promy Ferries	626482	587220	594927	577212
Statki pasażerskie Passenger ships	14212	18821	16340	15753
PRACA PRZEWOZOWA W TYS. PASAŻEROKILOMETRÓW TRANSPORTATION VOLUME IN PASSENGER-KILOMETRES				
OGÓŁEM TOTAL	157941,9	147761,7	147877,0	138786,4
Promy Ferries	154943,1	143959,5	144520,5	135445,3
Statki pasażerskie Passenger ships	2998,8	3802,3	3356,5	3341,1
ŚREDNIA ODLEGŁOŚĆ PRZEWOZU JEDNEGO PASAŻERA W KILOMETRACH AVERAGE DISTANCE VOYAGE PER PASSENGER IN KILOMETRES				
OGÓŁEM TOTAL	246,5	243,8	241,9	234,0
Promy Ferries	247,3	245,2	242,9	234,7
Statki pasażerskie Passenger ships	211,0	202,0	205,4	212,1

^a Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.

^a Excluding truck drivers on board ferries.

TABL. 5.14 MIĘDZYNARODOWE PRZEWOZY PASAŻERÓW ^a PROMAMI W RELACJI Z GŁÓWNYMI PORTAMI POLSKIMI
INTERNATIONAL MARITIME FERRY PASSENGER ^a MOVEMENTS TO AND FROM MAJOR POLISH PORTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
OGÓŁEM TOTAL	626482	587220	594927	577212
wyjazdy z Polski departures	320792	301614	304502	295103
przyjazdy do Polski arrivals	305690	285606	290425	282109
Gdańsk – Nynashamn	65254	96414	58865	50848
Nynashamn – Gdańsk	64825	90448	57390	48060
Świnoujście – Ystad	245023	194087	234496	234655
Ystad – Świnoujście	234218	188738	223726	219525
Świnoujście – Trelleborg	10515	11113	11141	9600
Trelleborg – Świnoujście	6647	6420	9309	14524

^a Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.
 Ź r ó d ł o: dane uzyskane od polskich przedsiębiorstw żeglugowych.

^a Excluding truck drivers on board ferries.

S o u r c e: data from Polish shipping enterprises.

**TABL. 5.15 PRZEWOZY PROMAMI KIEROWCÓW SAMOCHODÓW
CIĘŻAROWYCH ^a**
TRANSPORT OF TRUCKS DRIVERS ^a ON FERRIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
Liczba przewiezionych osób <i>Number of drivers</i>	225216	232198	222176	233152
Praca przewozowa w tys. pasażero-kilometrów <i>Transportation volume in thous. passenger-kilometres</i>	44942,7	43206,4	41117,5	43861,1
Średnia odległość przewozu jednej osoby w kilometrach <i>Average voyage distance per one person in kilometres</i>	199,6	186,1	185,1	188,1

^a Towarzyszących przewożonym pojazdom.

^a Travelling with the vehicles carried.

TABL. 5.16 STAN I ZMIANY W PRZYBRZEŻNEJ FLOCIE TRANSPORTOWEJ
 Stan w dniu 31 XII
SITUATION AND CHANGES OF COASTAL TRANSPORT FLEET
 As of 31 Dec

LATA YEARS	Przybyło <i>Newcomers</i>			Ubyło <i>Decrease</i>			Stan w dniu 31 XII <i>As of 31 Dec</i>		
	liczba statków <i>number of ships</i>	nośność ^a (DWT) w tonach <i>dead- weight ^a (DWT) in tonnes</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross ton- nage (GT)</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	nośność ^a (DWT) w tonach <i>dead- weight ^a (DWT) in tonnes</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross ton- nage (GT)</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	nośność ^a (DWT) w tonach <i>dead- weight ^a (DWT) in tonnes</i>	pojemność brutto (GT) <i>gross tonnage (GT)</i>
OGÓŁEM TOTAL									
2012	6	96	380	5	57	246	28	1171	5419
2013	8	7371	4151	3	146	829	33	8396	8741
2014	2	60	209	9	6297	3590	26	2159	5360
2015	–	39	–	2	65	120	24	2133	5240
W TYM: OF WHICH: WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP									
2012	4	85	290	2	23	88	17	783	4324
2013	2	1115	783	1	95	674	18	1803	4433
2014	–	–	–	2	16	78	16	1787	4355
2015	–	–	–	–	–	–	16	1787	4355
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP									
2012	2	11	90	3	34	158	11	388	1095
2013	5	6221	3325	2	51	155	14	6558	4265
2014	2	60	209	7	6281	3512	9	337	962
2015	–	39	–	1	30	77	8	346	885

^a Łącznie ze zmianami wynikającymi z przeklasyfikowań statków.

^a Including changes due to re-classification of the ships.

TABL. 5.17 STATKI PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ

Stan w dniu 31 XII

SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of vessels</i> <i>b</i> – nośność (DWT) w tonach <i>deadweight in tonnes</i> <i>c</i> – pojemność brutto (GT) <i>gross tonnage (GT)</i> <i>d</i> – liczba miejsc pasażerskich <i>number of passenger seats</i>		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		Średni wiek statków w latach <i>Average age of ships in years</i>
			statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną <i>ships with un- manned management system</i>	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej <i>ships equipped with satellite communication system</i>	
2012	<i>a</i>	28	8	12	37,9
	<i>b</i>	1171	587	351	x
	<i>c</i>	5419	3364	1537	x
	<i>d</i>	4965	2520	1856	x
2013	<i>a</i>	33	8	13	38,6
	<i>b</i>	8396	519	378	x
	<i>c</i>	8741	2733	1580	x
	<i>d</i>	4438	2083	1879	x
2014	<i>a</i>	26	8	13	41,4
	<i>b</i>	2159	519	378	x
	<i>c</i>	5360	2733	1580	x
	<i>d</i>	4355	2085	1881	x
2015	<i>a</i>	24	7	14	42,0
	<i>b</i>	2133	484	391	x
	<i>c</i>	5240	2690	1703	x
	<i>d</i>	4310	2060	2090	x

TABL. 5.18 STATKI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ WEDŁUG WIEKU

Stan na 31 XII

SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET BY AGE

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of vessels</i> <i>b</i> – pojemność brutto (GT) <i>gross tonnage (GT)</i>		2012	2013	2014	2015
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	28	33	26	24
	<i>b</i>	5419	8741	5360	5240
6 – 10 lat <i>years</i>	<i>a</i>	2	1	–	–
	<i>b</i>	58	23	–	–
11 – 15	<i>a</i>	1	2	1	1
	<i>b</i>	106	141	35	35
16 – 20	<i>a</i>	1	1	2	1
	<i>b</i>	137	137	243	106
21 – 25	<i>a</i>	2	1	–	1
	<i>b</i>	926	252	–	137

TABL. 5.18 STATKI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ WEDŁUG WIEKU (dok.)

Stan na 31 XII

SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET BY AGE (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2012	2013	2014	2015
<i>a</i> – liczba statków number of vessels	<i>b</i> – pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)				
26 – 30	<i>a</i>	2	2	3	3
	<i>b</i>	911	979	1231	1231
31 – 35	<i>a</i>	3	8	4	2
	<i>b</i>	1289	5217	1969	1238
36 – 40	<i>a</i>	3	2	–	1
	<i>b</i>	259	154	–	654
41 – 45	<i>a</i>	2	2	2	2
	<i>b</i>	175	160	204	204
powyżej 45 over 45 years	<i>a</i>	12	14	14	13
	<i>b</i>	1558	1678	1678	1635

TABL. 5.19 STATKI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ WEDŁUG POJEMNOŚCI BRUTTO

Stan na 31 XII

SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET BY GROSS TONNAGE

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Grupy pojemności (GT) w tonach Groups of gross tonnage (GT) in tonnes						
			poniżej 50 up to 50	50-99	100-149	150-199	250-299	550-599	650 i więcej 650 and more
2012	<i>a</i>	28	3	7	9	2	3	1	3
	<i>b</i>	37,9	23,3	43,6	40,7	50,0	33,3	32,0	29,3
2013	<i>a</i>	33	4	7	9	2	3	1	7
	<i>b</i>	38,6	32,8	43,3	41,7	51,0	34,3	33,0	32,6
2014	<i>a</i>	26	3	5	9	2	3	1	3
	<i>b</i>	41,4	42,0	45,6	42,7	52,0	35,3	34,0	31,7
2015	<i>a</i>	24	2	4	9	2	3	1	3
	<i>b</i>	45,2	34,5	49,8	43,7	53,0	36,3	35,0	32,7

TABL. 5.20 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ PRZYBRZEŻNĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ*MARITIME COASTAL TRANSPORT OF CARGO*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
Ogółem w tys. ton Total in thous. tonnes	.	1822,0	1222,8	1204,7
Praca przewozowa w tys.tonokilometrów Transportation volume in thous. tonne-kilometres	.	67,5	31,3	33,6
Średnia odległość przewozu jednej tony ładunku w kilometrach Average distance cargo voyage per tonne, in kilometres	.	3,7	2,6	2,8

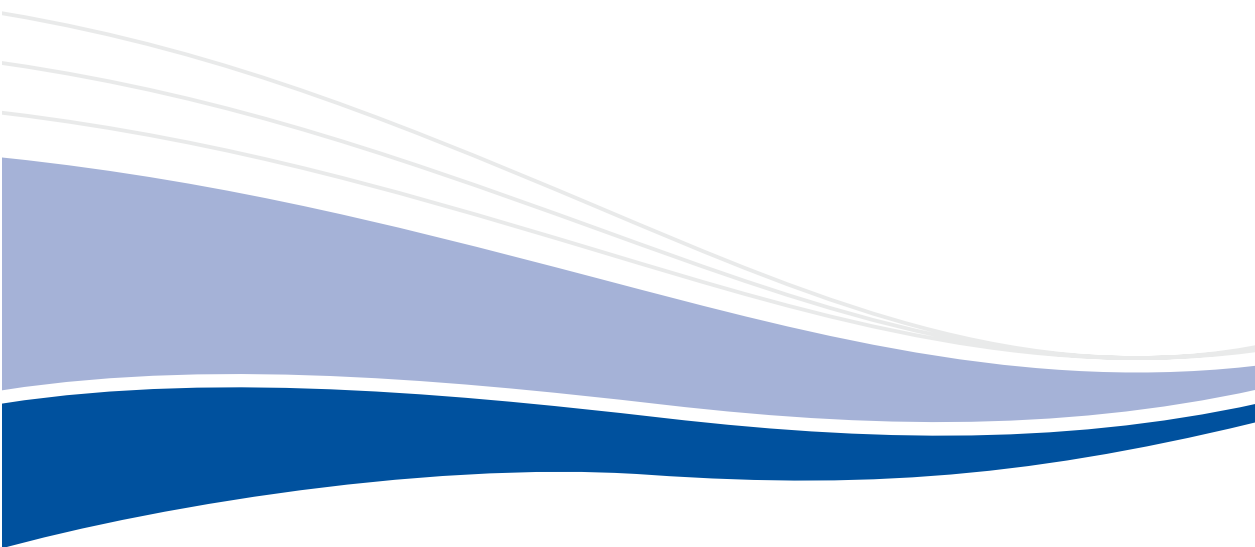
TABL. 5.21 PRZEWOZY PASAŻERÓW STATKAMI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ
MARITIME COASTAL TRANSPORT OF PASSENGER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – ogółem <i>total</i> b – w tym w komunikacji międzynarodowej <i>of which international traffic</i> c – w tym przewozy wewnątrz- portowe <i>of which port-internal transport</i>	Liczba przewiezionych pasażerów <i>Number of passengers carried</i>	Praca przewozowa w pasażerokilometrach <i>Transportation volume in passenger-kilometres</i>	Średnia odległość przewozu jednego pasażera w kilometrach <i>Average voyage distance per passenger in kilometres</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>			
2012	a	508,9	9412,7	18,5
	b	3,6	581,5	163,0
	c	x	x	x
2013	a	533,0	7665,5	14,4
	b	–	–	–
	c	x	x	x
2014	a	540,6	5667,3	10,5
	b	–	–	–
	c	x	x	x
2015	a	665,5	7511,8	11,3
	b	–	–	–
	c	418,2	2257,1	5,4

6

Wypadki i ratownictwo morskie

Marine accidents and salvage



UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera dane o **wypadkach morskich** oraz o **ratownictwie morskim**.

2. Dane o **wypadkach morskich** obejmują statki o polskiej przynależności; statki o obcej przynależności, jeżeli wypadek lub incydent morski nastąpił na polskich morskich wodach wewnętrznych lub polskim morzu terytorialnym; promy pasażerskie typu ro-ro lub szybkie statki pasażerskie, jeżeli wypadek lub incydent morski nastąpił poza wodami wewnętrznymi lub morzem terytorialnym państwa członkowskiego Unii Europejskiej, w przypadku gdy ostatnim portem zawinięcia statku był port w Rzeczypospolitej Polskiej; oraz statki o pojemności brutto poniżej 50, tj. łodzie rybackie, jachty i holowniki.

3. **Statkiem o polskiej przynależności**, zgodnie z ustawą z dnia 18 IX 2001 r. „Kodeks morski” (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 66, z późniejszymi zmianami), jest statek:

- 1) stanowiący polską własność;
- 2) uważany za stanowiący polską własność;
- 3) statek niestanowiący polskiej własności, który uzyskał polską przynależność w efekcie transferu statków z jednego rejestru do drugiego wewnątrz Wspólnoty;
- 4) statek niestanowiący polskiej własności, który czasowo uzyskał polską przynależność.

4. Statek **posiadający polską przynależność**, bez względu na czas jej obowiązywania, **zobowiązany jest podnosić polską banderę**.

5. Od roku 2013 badaniem wypadków morskich w Polsce zajmuje się powstała w 2012 roku **Państwowa Komisja Badania Wypadków Morskich** (działająca na podstawie ustawy z dn 31.08.2012 Dz. U. z 2012 r., poz. 1068), której celem jest prowadzenie dochodzeń technicznych w sprawach wypadków i incydentów morskich oraz **izby morskie** (Dz. U. z 1961 r., Nr 58, poz. 320 z późniejszymi zmianami) prowadzące równoległe postępowanie w zakresie przyczyn wypadków oraz ustalenia odpowiedzialności i winy.

Ustawa o Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich (PKBWM) wprowadza podział zdarzeń morskich na wypadki morskie (w tym poważne i bardzo poważne wypadki); incydenty morskie;

GENERAL NOTES

1. *This chapter contains information on **accidents at sea** to ships of Polish nationality, and **marine salvage**.*

2. *Data on **accidents at sea** cover ships of either Polish or non-Polish nationality when the incident or accident at sea occurred in Polish internal waters or Polish territorial sea. Passenger ro-ro ferries or high-speed passenger ships are also included when the incident or accident occurred outside the internal waters or territorial sea of the EU member state provided that the last port of call of that ship was a Polish Republic's seaport. In addition these statistics cover ships of gross tonnage below 50, i.e. fishing boats, yachts or tugs.*

3. ***Ship of Polish nationality**, according to the Maritime Code Act dated 18 Sept 2001 (uniform text Journal of Laws 2016, item 66, with further amendments), is:*

- 1) *a ship of Polish property;*
- 2) *a ship regarded as Polish property;*
- 3) *a ship of non-Polish property that is given Polish nationality due to the transfer of ships between registers of ships within the European Communities;*
- 4) *a ship of non-Polish property that is given Polish nationality.*

4. *Ship of **Polish nationality is obliged to fly the Polish flag** no matter how long this obligation is in force.*

5. *Since 2013, the **State Commission on Maritime Accident Investigation** established in 2012, has become the body responsible for investigating accidents at sea (acting under the act dated 31 Aug 2012, Journal of Laws item 1068, 2012) in order to run technical surveillance in proceedings on accidents or incidents at sea. Another body dealing with collisions at sea are **maritime chambers** (Journal of Laws No. 58, item 320, 1961, with further amendments) that run parallel proceedings to define the cause, responsibility and liability for the accidents.*

With the act on the State Commission on Maritime Accident Investigation (SCMAI) marine occurrences are divided into marine accidents (including severe or very severe ones); marine incidents;

- **wypadek morski** – zdarzenie, lub kilka następujących po sobie zdarzeń, związane bezpośrednio z eksploatacją statku, w którego następstwie doszło do: śmierci albo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu człowieka lub zaginięcia człowieka przebywającego na statku, lub zatonięcia, zaginięcia lub utraty statku w inny sposób, lub uszkodzenia statku, wpływającego w znacznym stopniu na jego konstrukcję, zdolności manewrowe lub eksploatacyjne, wymagającego poważnych napraw, lub wejścia statku na mieliznę, zetknięcia z dnem, uderzenia w podwodną przeszkodę, unieruchomienia statku lub zderzenia statków, pożaru, eksplozji, uderzenia w budoowlę, urządzenie lub instalację, przesunięcia ładunku, uszkodzenia powstałego wskutek złej pogody, uszkodzenia przez lód, pęknięcia kadłuba lub podejrzenia uszkodzenia kadłuba, lub wyrządzenia przez statek istotnej szkody w infrastrukturze portowej, infrastrukturze zapewniającej dostęp do portów lub przystani morskich, instalacji lub budowli na morzu, powodującej poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa statku, innych statków lub osób, lub wyrządzenia szkody w środowisku lub wywołania niebezpieczeństwa wyrządzenia takiej szkody;
- **bardzo poważny wypadek** – wypadek morski, w wyniku którego doszło do całkowitej utraty statku, śmierci człowieka lub wyrządzenia szkody w środowisku w znacznych rozmiarach;
- **poważny wypadek** – wypadek morski, którego skutkiem jest: unieruchomienie napędu głównego statku, rozległe uszkodzenie pomieszczeń mieszkalnych, zmiana w zakresie stateczności statku, poważne uszkodzenie konstrukcji statku w podwodnej części kadłuba – powodujące, że statek nie odpowiada wymaganiom określonym w umowach międzynarodowych i stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa osób na nim przebywających lub dla środowiska, czyniące go niezdolnym do kontynuowania podróży lub wyrządzenie szkody w środowisku, w tym szkody spowodowanej zanieczyszczeniem środowiska, lub awaria, przy której istnieje konieczność holowania statku lub udzielenia statkowi pomocy z lądu;
- **incydent morski** – zdarzenie, lub kilka następujących po sobie zdarzeń, inne niż określone wyżej, związane bezpośrednio z eksploatacją statku, które miało lub mogło mieć niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo statku, osób na nim przebywających lub środowisko, z tym że incydem morskim nie jest świadome działanie lub zaniechanie podjęte z zamiarem naruszenia bezpieczeństwa statku, wyrządzenia szkody na osobie lub szkody w środowisku.
- **marine accident** – is an occurrence or several consecutive occurrences linked directly to the ship's operations, resulting in: any loss of life, major serious injury to a person or loss of a person onboard the ship, draught, loss of the ship or damage to the ship seriously affecting its structure, manoeuvrability or operability so that an in-depth repair is required, ship's grounding, or any ship's hull contact with the sea bottom, an impact of the ship into a subsea obstacle, laying-up or collision of the vessel, fire, explosion, an impact into a building, facility of installation, cargo dislocation, damages due to unfavourable weather conditions, damages by ice, crack of the hull or suspected damage to the hull, or damage by the ship to a port's infrastructure, or to facilities providing access to ports, harbours, installations or offshore structures causing a serious risk to safety of the ships, other ships or persons, or a damage to the natural environment or posing a risk thereof;
- **very severe accident** – is a marine accident that results in a total loss of ship, loss of life of a person, or a severe damage to the natural environment;
- **severe accident** – is a marine accident that results in lying up of a ship's main propeller, extensive damages in accommodation rooms, changes in the ships' stability, severe structural damages to the underwater part of the hull that cause the ship fail to comply with requirements of international agreements, posing a risk for people onboard or for the natural environment, which makes the ship incapable of navigating, or causes damages to the natural environment including contamination or pollution, or a failure when the ship needs towing or any assistance from land;
- **marine incident** – is an occurrence or several consecutive occurrences other than those abovementioned, linked directly to the ship's operations that might affect or might have affected safety of the ship, people onboard or the natural environment. A marine incident is different from any deliberate actions or negligence aimed at jeopardizing the ship's safety or causing any personal injury or damage to the natural environment.

Obowiązkiem PKBWM jest zbadanie każdego „poważnego” i „bardzo poważnego” wypadku morskiego. Komisja nie bada wypadków i incydentów morskich, w których uczestniczyły wyłącznie: jednostki pływające Marynarki Wojennej, Straży Granicznej lub Policji, statki bez napędu mechanicznego lub statki drewniane o prostej konstrukcji; statki pełniące wyłącznie specjalną służbę państwową lub eksploatowane przez państwo w celach niehandlowych, statki rybackie o długości całkowitej do 15 m, jachty rekreacyjne – z wyjątkiem bardzo poważnych wypadków; lub wypadków na stałych platformach wiertniczych, w których nie uczestniczyły statki morskie.

Do zadań izb morskich należy orzekanie w sprawach wypadków morskich tylko na wniosek zainteresowanych stron bądź organu administracji morskiej.

6. Do wypadków nawigacyjnych zaliczono:

- „zderzenie” – jest to każdy kontakt z innym statkiem, bez względu na to, czy którykolwiek ze statków był statkiem w drodze, statkiem zacumowanym itp.;
- „uderzenie” – jest to zetknięcie się statku z wszelkimi innymi niż statek obiektami pływającymi i stałymi, zarówno nawodnymi, jak i podwodnymi;
- „wejście na mieliznę” – jest to każdy kontakt kadłuba statku z dnem morskim, bez względu na to, czy nastąpiło osadzenie statku na dnie;
- „uszkodzenie sztormowe” – jest to samoistne uszkodzenie statku na skutek oddziaływania silnego wiatru i sily uderzeń fal.
- „uszkodzenie lodowe” – jest to samoistne uszkodzenie statku wskutek kontaktu statku z lodem pokrywającym określony akwen wodny.

7. Zderzenie dwóch statków o polskiej przynależności ujęte jest w statystyce dwukrotnie: jako zderzenie statku X ze statkiem Y oraz zderzenie statku Y ze statkiem X.

8. Każdy wypadek z ludźmi: śmiertelny, względnie powodujący ciężki uszczerbek na zdrowiu lub rozstrój zdrowia, ujmowany jest w analizie tyle razy, ile osób zostało w nim poszkodowanych.

9. Dane o wypadkach morskich zostały opracowane na podstawie publikacji „Analiza wypadków morskich statków o polskiej przynależności zaistniałych w roku 2012”, wydanego przez **Odwowawczą Izbę Morską w Gdyni**.

The SCMAI is obliged to investigate each and every "severe" or "very severe" marine accident. The Commission does not deal with marine accidents or incidents participated exclusively by vessels of the Naval Forces, Border Guard or Police, unpowered or small-scale wooden vessels; ships for exclusive state service or used by the state for non-commercial purposes; 15 metres long fishing boats, leisure yachts—except for very serious accidents; or accidents not participated by maritime ships, at offshore drilling units.

Maritime chambers adjudicate cases on marine accidents only at the request of the parties concerned or a maritime administration body.

6. *Navigational accidents include:*

- *“collision” – is every contact of one ship with another, no matter which of them is on voyage, moored etc.;*
- *“bumping” – is a contact with any nonvessel afloat or permanent object above as well as under water body;*
- *“grounding” – is every contact of ship’s hull with the sea bottom, no matter whether the ship is settled at the sea bottom;*
- *“storm damage” – is a spontaneous damage to ship due to high wind and waves.*
- *“ice damage” – is a spontaneous damage to a ship due to the contact of the ship with ice covering a given basin.*

7. *Collisions between two ships of Polish nationalities are shown twice: first, as a collision of vessel “X” to vessel “Y”, second as vessel “Y” to vessel “X”.*

8. *Every marine accident to people: any loss of life, major or serious injury, is shown in this analysis as many times as many persons are affected by that accident.*

9. *Marine accidents statistics are compiled out of “Analysis of marine accidents to ships of Polish nationality in the year 2012”, issued by the **Revocatory Chamber of Maritime Commerce (Revocatory Maritime Court), Gdynia.***

10. Informacje o **ratownictwie morskim** dotyczą działań prowadzonych przez **Morską Służbę Poszukiwania i Ratownictwa** (międzynarodowa nazwa **SAR**) z Gdyni, która jest państwową jednostką budżetową podlegającą ministrowi właściwemu do spraw gospodarki morskiej, powołaną dla wykonywania zadań poszukiwania i ratowania życia na morzu.

11. W skład Służby SAR wchodzi:

- Morskie Ratownicze Centrum Koordynacyjne (MRCK) – organizujące i koordynujące akcje poszukiwawcze i ratownicze;
- Pomocnicze Centrum Koordynacyjne (PCK);
- morskie statki ratownicze;
- brzegowe stacje ratownicze, w skład których wchodzi ochotnicze drużyny ratownicze.

12. Do zadań Służby SAR należą: ratowanie życia na morzu oraz zwalczanie zagrożeń i zanieczyszczeń środowiska morskiego, co wiąże się między innymi z usuwaniem z powierzchni morza rozlewów ropy naftowej oraz innych niebezpiecznych substancji chemicznych.

SAR bierze również czynny udział w akcjach związanych bezpośrednio z ruchem turystycznym i licznymi wypadkami plażowymi (zaginięcia osób, utonięcia, wydobywanie zwłok ludzkich) współpracując z innymi służbami i instytucjami polskimi.

13. Przy wykonywaniu zadań ze Służbą SAR **współdziałają** jednostki organizacyjne Marynarki Wojennej, Państwowej Straży Pożarnej, Straży Granicznej, Policji, opieki zdrowotnej oraz inne jednostki będące w stanie udzielić pomocy, zgodnie z Planem SAR.

14. **Akcja ratownicza** oznacza każdą czynność lub działanie podjęte w celu udzielenia pomocy statkowi lub innemu mieniu znajdującemu się w niebezpieczeństwie na wodach żeglownych lub innych.

15. **Dane o liczbie uratowanych osób** obejmują osoby, które znajdowały się na uratowanych obiektach oraz osoby, którym bezpośrednio uratowano życie.

10. **Marine salvage statistics** present tasks carried out by the **Polish Maritime Search and Rescue Service (SAR)**, Gdynia which is a public entity reporting to the minister responsible for maritime economy affairs, and the mission of this institution is to search and rescue human life at the sea.

11. **SAR** consists of:

- *Maritime Rescue Coordination Centre—responsible for organizing and coordinating search and rescue actions;*
- *Maritime Rescue Sub-Centre;*
- *maritime rescue ships;*
- *Coastal Rescue Stations involving voluntary rescue teams.*

12. **The tasks performed by SAR** are: life-saving at the sea, fighting marine hazardous incidents and pollution involving i.e. removal of oil spills and other dangerous chemicals from the sea surface.

In addition, SAR takes part in actions that may have a direct impact on tourism and numerous accidents at the seaside (i.e. people missing, drowned, getting bodies of the deceased out of water). This is linked to the co-operation with other Polish services and institutions.

13. **When carrying out the tasks, SAR is accompanied** by units of the Polish Navy, the State Fire Service, the Border Security Service, the Police, medical care services and other units able to render help according to SAR's Action Plan.

14. **Rescue action** is every activity / activities taken with the aim to render help to a ship or other endangered property in navigable or other waters.

15. **Number of persons rescued** includes persons on the salvaged objects and those saved individually.

TABL. 6.1 WYPADKI MORSKIE WEDŁUG RODZAJÓW
MARINE ACCIDENTS BY TYPE

RODZAJE WYPADKÓW	2012	2013	2014	2015	TYPE OF ACCIDENT
OGÓŁEM	64	39	58	55	TOTAL
Nawigacyjne	32	22	30	17	Navigational
zderzenia	12	3	4	3	collisions
uderzenia	6	11	13	7	bumpings
wejście na mieliznę	2	8	10	7	groundings
uszkodzenia sztormowe	2	–	2	–	storm damages
pozostałe	10	–	1	–	others
Techniczne	27	8	19	17	Technical
silniki główne	11	1	7	9	main engines
kadłuby	–	1	–	2	hulls
wały napędowe	1	–	–	–	shafts
pożary i wybuchy	1	1	4	2	fire and explosions
śruby napędowe	1	–	–	–	propellers
pozostałe	13	5	8	4	others
Z ludźmi	5	9	9	21	Accidents to persons
poślizgnięcie, utrata równowagi, upadek, uderzenie się itp.	2	4	4	5	slips, losing balance, falling down, hits etc.
ręczne manipulacje	1	–	–	2	manual operations
działanie urządzeń	–	1	–	2	devices in service
inne	2	4	5	12	others

Źródło: dane Odwoławczej Izby Morskiej w Gdyni oraz Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.
 Source: data of the Revocatory Maritime Court in Gdynia and State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.2 WYPADKI NAWIGACYJNE WEDŁUG TYPÓW STATKÓW
NAVIGATIONAL ACCIDENTS BY SHIP TYPE

TYPY STATKÓW	2012	2013	2014	2015	SHIP TYPE
OGÓŁEM	32	22	30	17	TOTAL
Rybackie	9	2	2	1	Fishing
Holowniki	2	1	4	2	Tugs
Promy	–	1	–	2	Ferries
Ro-Ro	2	1	–	2	Ro-ro carriers
Zbiornikowce	–	1	2	2	Tankers
Różne (m.in. ratownicze, pasażerskie, jachty, pogłębiarki)	19	16	22	8	Others (i.e. rescue, passenger, yachts, dredging ships)

Źródło: dane Odwoławczej Izby Morskiej w Gdyni oraz Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.
 Source: data of the Revocatory Maritime Court in Gdynia and State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.3 WYPADKI NAWIGACYJNE WEDŁUG PRZYCZYN ^a
NAVIGATIONAL ACCIDENTS BY CAUSE ^a

PRZYCZYNY WYPADKÓW	2012	2013	2014	2015	CAUSE OF ACCIDENT
Wadliwa nawigacja własna	6	4	2	14	Faulty navigation on board
Wadliwa nawigacja innego statku	5	–	–	2	Faulty navigation of another ship
Warunki hydrometeorologiczne	10	–	3	1	Weather and sea condition
Wady techniczne urządzeń na statku	2	1	1	–	Faulty ship's devices

^a Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.

^a A single accident may result from more than one cause.

TABL. 6.3 WYPADKI NAWIGACYJNE WEDŁUG PRZYCZYN ^a (dok.)
NAVIGATIONAL ACCIDENTS BY CAUSE ^a (cont.)

PRZYCZYNY WYPADKÓW	2012	2013	2014	2015	CAUSE OF ACCIDENT
Brak dyscypliny pełnienia służby na statku	3	2	–	–	Lack of discipline in crew
Zła organizacja pracy na statku	–	–	–	1	Faulty co-operation
Braki w wyposażeniu statku	–	–	–	–	Lacks in ship's equipment
Inne przyczyny na statku	5	2	1	–	Other causes associated with ship
Przyczyny leżące poza statkiem	11	1	–	1	Non-ship associated causes
Nieustalone	1	14	23	1	Not identified

^a Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.

Ź r ó d ł o: dane Odwoławczej Izby Morskiej w Gdyni oraz Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.

^a A single accident may result from more than one cause.

S o u r c e: data of the Revocatory Maritime Court in Gdynia and State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.4 WYPADKI NAWIGACYJNE WEDŁUG RODZAJÓW I MIEJSC ^a
NAVIGATIONAL ACCIDENTS BY TYPE AND LOCATION ^a

RODZAJE WYPADKÓW TYPE OF ACCIDENT		Ogółem Grand total	Wody otwarte High seas	Zalewy Bays and lagoons	Rzeki Rivers	Porty i redy Ports and roadsteads
OGÓŁEM TOTAL	2012	32	16	–	3	13
	2013	22	1	1	1	19
	2014	30	3	1	2	24
	2015	17	3	2	1	11
Zderzenia Collisions	2012	12	2	–	2	8
	2013	3	–	–	–	3
	2014	4	–	1	–	3
	2015	3	–	–	–	3
Uderzenia Bumpings	2012	6	1	–	1	4
	2013	11	–	–	1	10
	2014	13	–	–	1	12
	2015	7	–	–	–	7
Wejścia na mielizny Groundings	2012	2	1	–	–	1
	2013	8	1	1	–	6
	2014	10	1	–	1	8
	2015	7	3	2	1	1
Uszkodzenia sztormowe Storm damages	2012	2	2	–	–	–
	2014	2	1	–	–	1
Pozostałe Other	2012	10	10	–	–	–
	2014	1	1	–	–	–

Ź r ó d ł o: dane Odwoławczej Izby Morskiej w Gdyni oraz Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.

S o u r c e: data of the Revocatory Maritime Court in Gdynia and State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.5 WYPADKI TECHNICZNE WEDŁUG PRZYCZYN ^a
TECHNICAL ACCIDENTS BY CAUSE ^a

PRZYCZYNY WYPADKÓW	2012	2013	2014	2015	CAUSE OF ACCIDENT
Wady w obsłudze i konserwacji urządzeń na statku	1	1	1	4	Faulty service and maintenance of ship's devices
Wady materiałowe	6	1	1	2	Material defects
Wady techniczne lub montażowe ^b	2	2	1	4	Faulty construction ^b
Warunki hydrometeorologiczne	1	–	–	1	Weather and sea conditions
Inne przyczyny na statku	14	–	–	9	Other causes associated with ship
Przyczyny leżące poza statkiem	4	3	1	1	Non-ship associated causes
Nieustalone	2	2	14	3	Not identified

^a Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną. ^b Wady konstrukcyjne i wady technologiczne nie były przyczyną wypadku technicznego.

Źródło: dane Odwoławczej Izby Morskiej w Gdyni oraz Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.

^a A single accident may result from more than one cause. ^b Neither structural or technological defects caused the technical accident.
 Source: data of the Revocatory Maritime Court in Gdynia and State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.6 WYPADKI Z LUDŹMI WEDŁUG RODZAJÓW, SKUTKÓW I MIEJSC
ACCIDENTS TO PERSONS BY TYPE, RESULT AND PLACE

MIEJSCA WYPADKÓW PLACE OF ACCIDENT		Liczba wypadków Number of accidents	Rodzaje wypadków Types of accidents				Skutki wypadków Results of accidents		
			poślizgnięcie, upadek, utrata równowagi, uderzenie się itd. slips, loosing balance, falling down, hits etc.	ręczne manipulacje manual operations	działanie urządzeń functioning devices	inne others	śmiertelne fatality	ciężki uszczerbek na zdrowiu major injury	rozstrój zdrowia serious injury
OGÓŁEM TOTAL	2012	5	2	1	–	2	2	1	2
	2013	9	4	–	1	4	3	3	3
	2014	9	4	–	–	5	3	–	6
	2015	21	5	2	2	12	15	4	2
Pokłady otwarte Open decks	2012	1	1	–	–	–	1	–	–
	2013	5	3	–	1	1	3	2	–
	2014	1	–	–	–	1	1	–	–
	2015	4	–	2	–	2	1	2	1
Ładownie i zbiorniki Holds and tanks	2013	2	–	–	–	2	–	–	2
	2015	4	3	–	1	–	1	2	1
Pomieszczenia mieszkalne Accommodation space	2012	1	1	–	–	–	–	–	1
	2015	1	1	–	–	–	1	–	–
Inne miejsca na statku i poza nim Other places on board and over board	2012	3	–	1	–	2	1	1	1
	2013	2	1	–	–	1	–	1	1
	2014	8	4	–	–	4	2	–	6
	2015	12	1	–	1	10	12	–	–

Źródło: dane Odwoławczej Izby Morskiej w Gdyni oraz Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.

Source: data of the Revocatory Maritime Court in Gdynia and State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.7 WYPADKI Z LUDŹMI WEDŁUG RODZAJÓW, SKUTKÓW ORAZ PRZYCZYŃ ^a
ACCIDENTS TO PERSONS BY TYPE, RESULT AND CAUSE ^a

PRZYCZYNY WYPADKÓW <i>CAUSE OF ACCIDENT</i>		Liczba wypadków <i>Number of accidents</i>	Rodzaje wypadków <i>Types of accidents</i>				Skutki wypadków <i>Results of accidents</i>			
			poślizgnięcie, upadek, utrata równowagi, uderzenie się itd. <i>slips, loosing balance, falling down, hits etc</i>	ręczne manipulacje <i>manual operations</i>	działanie urządzeń funkcyjnych <i>functioning devices</i>	inne <i>others</i>	śmiertelne <i>fatality</i>	ciężki uszczerbek na zdrowiu <i>major injury</i>	rozstrój zdrowia <i>serious injury</i>	
Nieprzestrzeganie przepisów i zasad BHP <i>Disobeyed health & safety regulations</i>	2012	2	1	1	–	–	–	–	2	
	2013	4	2	–	1	1	2	1	1	
	2015	5	4	1	–	–	2	2	1	
Zły stan techniczny i braki w zabezpieczeniu <i>Poor technical condition and substandard safety devices</i>	2013	1	1	–	–	–	1	–	–	
	2015	3	–	1	–	2	1	1	1	
Warunki hydrometeorologiczne <i>Weather and sea conditions</i>	2012	2	1	–	–	1	1	1	–	
	2015	1	–	–	–	1	1	–	–	
Inne przyczyny na statku <i>Other causes associated with ship</i>	2013	2	–	–	–	2	–	–	2	
	2015	2	–	–	–	2	2	–	–	
Przyczyny leżące poza statkiem <i>Non-ship associated causes</i>	2012	1	–	–	–	1	1	–	–	
	2015	4	1	–	–	3	3	1	–	
Nieustalone <i>Not identified</i>	2013	2	1	–	–	1	–	2	–	
	2014	9	4	–	–	5	3	–	6	
	2015	6	–	–	2	4	8	–	–	

^a Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.

Źródło: dane Odwoławczej Izby Morskiej w Gdyni oraz Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.

^a A single accident may result from more than one cause.

Source: data of the Revocatory Maritime Court in Gdynia and State Commission on Maritime Accident Investigation.

TABL. 6.8 JEDNOSTKI RATOWNICZE MORSKIEJ SŁUŻBY POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE VESSELS BELONGING TO MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2012	2013	2014	2015
<i>a</i> – liczba jednostek <i>number of units</i>					
<i>b</i> – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>					
<i>c</i> – możliwa do podjęcia liczba rozbitków <i>number of castaways, for whom a space is provided</i>					
OGÓŁEM TOTAL	<i>a</i>	26	26	26	26
	<i>b</i>	2468,6	2468,6	2468,6	2468,6
	<i>c</i>	>1275	>1275	>1247	>1247
Morskie statki ratownicze Maritime rescue ships	<i>a</i>	10	10	10	10
	<i>b</i>	1018,8	1018,8	1018,8	1018,8
	<i>c</i>	975	975	975	975
Łodzie ratownicze Life boats	<i>a</i>	14	14	14	14
	<i>c</i>	wg uznania dowódcy łodzi <i>at the master's discretion</i>			
Statki do zwalczania zanieczyszczeń Pollution-combating ships	<i>a</i>	2	2	2	2
	<i>b</i>	1449,8	1449,8	1449,8	1449,8
	<i>c</i>	300	300	272	272

Źródło: dane Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa w Gdyni.
 Source: data of the Polish Maritime Search and Rescue Service, Gdynia.

TABL. 6.9 AKCJE RATOWNICZE MORSKIEJ SŁUŻBY POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE ACTIONS BY MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
AKCJE RATOWNICZE RESCUE ACTIONS				
OGÓŁEM TOTAL	196	206	231	229
Statki polskie Polish ships	26	49	63	65
transportu morskiego <i>of maritime transport</i>	5	5	7	21
rybołówstwa morskiego <i>of marine fishery</i>	8	11	14	15
jachty <i>yachts</i>	13	33	42	29
Statki obce Foreign ships	20	31	26	37
transportu morskiego <i>of maritime transport</i>	14	18	13	20
rybołówstwa morskiego <i>of marine fishery</i>	–	1	–	6
jachty <i>yachts</i>	6	12	13	11
Inne ^a Others ^a	150	126	142	127

^a Inne akcje ratownicze - jednostki sportowe (np.: windsurfery, pontony) i inne akcje ratownicze (np.: osoby tonące, osoby zaginione, fałszywe alarmy, akcje zwalczania rozlewów).
^a Other rescue actions - sport crafts (eg. windsurfing boards, pontoons) and other rescue actions (eg. drowning, lost people, false alarms, combating slopping water).

TABL. 6.9 AKCJE RATOWNICZE MORSKIEJ SŁUŻBY POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA (dok.)
RESCUE ACTIONS BY MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
URATOWANE OSOBY PERSONS SAVED				
OGÓŁEM TOTAL	86	59	87	145
w ratownictwie bezpośrednim directly	86	59	87	145
na uratowanych obiektach on rescued constructions	–	–	–	–

Źródło: dane Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa w Gdyni.
 Source: data of the Polish Maritime Search and Rescue Service, Gdynia.

TABL. 6.10 AKCJE RATOWNICZE PROWADZONE PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE ACTIONS CARRIED OUT BY MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM	196	206	231	229	TOTAL
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG RODZAJÓW RESCUE ACTIONS BY TYPES					
Akcje ratowania życia ludzkiego na morzu	87	87	88	74	Life-saving actions at the sea
Asysty ratownicze	19	27	24	34	Accompanying rescue actions
Evakuacje medyczne	24	21	32	34	Medical evacuation
Akcje zwalczania rozlewów	1	2	2	3	Spill-fighting actions
AKCJE WYJAŚNIAJĄCE INVESTIGATION ACTIONS					
Falszywe alarmy ^a	29	36	48	49	False alarms ^a
Falszywe alarmy GMDSS ^b	29	19	11	16	False alarms from the GMDSS ^b
Pozostałe akcje wyjaśniające MRCK/PCK	7	14	26	84	Investigations by SAR and the Maritime Rescue Sub-Centre
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG UCZESTNICZĄCYCH JEDNOSTEK RATOWNICZYCH RESCUE ACTIONS BY VESSELS INVOLVED					
Akcje statków ratowniczych	76	108	122	151	Actions by rescue ships
Akcje brzegowych stacji ratowniczych	77	86	80	89	Actions by coastal rescue stations
Akcje statków przeciwrozlewowych	1	2	–	3	Actions by spill-fighting ships
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG MIEJSC BAZOWANIA JEDNOSTEK RATOWNICZYCH ^c RESCUE ACTIONS BY DOMICILE PORTS OF RESCUE VESSELS ^c					
Tolkmicko	6	13	7	5	Tolkmicko
Sztutowo	13	17	13	10	Sztutowo
Świbno	3	7	6	6	Swibno
Górki Zachodnie	10	4	11	3	Gorki Zachodnie
Gdynia	10	18	18	30	Gdynia
Hel	11	10	9	16	Hel

^a Z użyciem i bez użycia sił MSPiR ^b GMDSS - Ogólnosiwiatowy System Łączności Alarmowej i Bezpieczeństwa. ^c W jednej akcji ratowniczej mogą uczestniczyć jednostki ratownicze z kilku miejsc bazowania.

^a Either with or without the participation of SAR. ^b GMDSS - Global Maritime Distress Safety System. ^c A single rescue action may be participated by rescue vessels from several domicile ports.

TABL. 6.10 AKCJE RATOWNICZE PROWADZONE PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA (dok.)
RESCUE ACTIONS CARRIED OUT BY MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG MIEJSC BAZOWANIA JEDNOSTEK RATOWNICZYCH ^a (dok.) RESCUE ACTIONS BY DOMICILE PORTS OF RESCUE VESSELS ^a (cont.)					
Władysławowo	33	40	36	34	<i>Wladyslawowo</i>
Łeba	20	17	11	29	<i>Leba</i>
Ustka	6	11	5	11	<i>Ustka</i>
Darłowo	8	14	15	12	<i>Darlowo</i>
Kołobrzeg	11	8	33	30	<i>Kolobrzeg</i>
Dziwnów	10	14	10	17	<i>Dziwnow</i>
Świnoujście	10	6	15	21	<i>Swinoujscie</i>
Trzebież	7	16	8	17	<i>Trzebiez</i>
AKCJE RATOWNICZE Z UDZIAŁEM JEDNOSTEK WSPÓŁDZIAŁAJĄCYCH Z MSPiR RESCUE ACTIONS ACCOMPANIED BY UNITS CO-OPERATING WITH THE SAR					
Marynarka Wojenna RP (w tym śmigłowce)	22	16	18	31	<i>Polish Navy (including helicopters)</i>
Morski Oddział Straży Granicznej (MO SG)	10	12	12	19	<i>Border Security Service Marine Unit</i>
Państwowa Straż Pożarna (PSP)	8	9	19	20	<i>State Fire Service</i>
Policja	25	25	28	39	<i>Police</i>
Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe (WOPR)	25	46	65	33	<i>Volunteer Life-Savers' Association</i>
Jednostki handlowe i rybackie	33	20	15	31	<i>Merchant and fishing ships</i>

^a W jednej akcji ratowniczej mogą uczestniczyć jednostki ratownicze z kilku miejsc bazowania.
 Źródło: dane Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa w Gdyni.

^a A single rescue action may be participated by rescue vessels from several domicile ports.
 Source: data of the Polish Maritime Search and Rescue Service, Gdynia.

TABL. 6.11 ZWALCZANIE ZAGROŻEŃ I ZANIECZYSZCZEŃ PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
HAZARDOUS INCIDENTS AND POLLUTION FIGHTED BY THE MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

Rok Year	Port Port	Liczba zanieczyszczeń Number of incidents with pollutants	Rodzaj zanieczyszczeń Pollutant	Ilość zebranej substancji w tonach Amount of chemicals removed, in tonnes
2012	Świnoujście	1	olej hydrauliczny <i>hydraulic oil</i>	>0,5
2013	Świnoujście	.	substancje ropopochodne - mazut <i>petroleum - derived substances -mazout</i>	6
		.	paliwo lekkie -diesel <i>light fuel - diesel oil</i>	<0,01
2014	Port Świnoujście <i>Świnoujscie Port</i>	.	film olejowy <i>oil film</i>	0 – użyto detergentów <i>0 – detergents used</i>

TABL. 6.11 ZWALCZANIE ZAGROŻEŃ I ZANIECZYSZCZEŃ PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA (dok.)
HAZARDOUS INCIDENTS AND POLLUTION FIGHTED BY THE MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE (cont.)

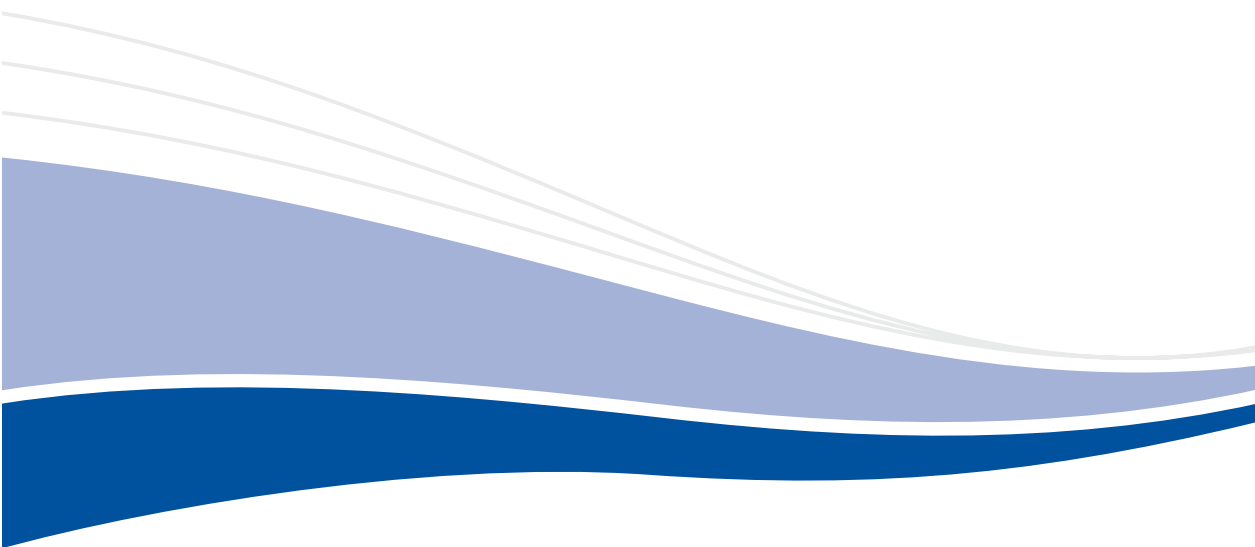
Rok Year	Port Port	Liczba zanieczyszczeń Number of incidents with pollutants	Rodzaj zanieczyszczeń Pollutant	Ilość zebranej substancji w tonach Amount of chemicals removed, in tonnes
2015	Gdynia	1	substancja ropopochodna <i>petroleum - derived substances</i>	27,5
	Jastarnia	1	film olejowy <i>oil film</i>	.
	Świnoujście	1	substancja ropopochodna <i>petroleum - derived substances</i>	32,6

Źródło: dane Morskiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa w Gdyni.
 Source: data of the Polish Maritime Search and Rescue Service, Gdynia.

7

Przemysł stoczniowy

Shipbuilding and shiprepair industry



UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera **informacje o produkcji i stanie portfela zamówień na morskie statki handlowe**, dane o produkcji kadłubów statków pełnomorskich i jachtów pełnomorskich w polskich stoczniach oraz zawiera informacje o remontach i stanie portfela zamówień na remonty na morskie statki handlowe.

2. Dane o **produkcji i portfelu zamówień na statki** dotyczą morskich statków handlowych o pojemności brutto (GT) 100 i więcej.

3. **Morskim statkiem handlowym** jest statek przeznaczony lub używany do prowadzenia działalności gospodarczej, a w szczególności do: przewozu ładunków lub pasażerów, rybołówstwa morskiego lub pozyskiwania innych zasobów morza, holowania, ratownictwa morskiego, wydobywania mienia zatopionego w morzu, pozyskiwania zasobów mineralnych dna morza oraz zasobów znajdujących się pod nim.

4. Dane o produkcji i o stanie portfela zamówień na statki oraz dane o remontach i stanie portfela zamówień na remonty statków (zgodnie z metodologią OECD) nie obejmują okrętów wojennych.

5. Dane o **produkcji statków, o stanie portfela zamówień** oraz dane o **remontach statków i o stanie portfela na remonty statków** uzyskano z Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.

6. Dane o produkcji statków uzupełniono o informacje od Związku Pracodawców Forum Okrętowego w Gdańsku.

GENERAL NOTES

1. *This chapter contains information on the completions and order books for seagoing merchant fleets, productions of hulls for seagoing ships and yachts, as well as repairs and repair order books for seagoing merchant fleets at Polish shipyards.*

2. *Data on vessel completions and order book concern the vessels of gross tonnage (GT) 100 and more.*

3. *Sea-going merchant vessel is a vessel designed or used for commercial purposes, i.e. seaborne carriage of freight or passengers, sea fishery or exploitation of other sea resources, towage, maritime salvage, recovering the property sunk in the sea, exploitation of sea bed minerals and resources from and below the sea bottom.*

4. *Data on completions, order books, repairs and repair order books (according to the OECD methodology) do not cover warships.*

5. *Data on completions, order books repairs and repair order books are obtained from the Ship Design and Research Centre, Gdańsk.*

6. *Data on ship completions are supplemented with information from the Association of Polish Maritime Industries in Gdańsk.*

TABL. 7.1 PRODUKCJA STATKÓW
PRODUCTION OF SESGOING VESSELS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba statków	15	12	8	7	Number of vessels
Pojemność brutto (GT) w tys.	84,8	34,7	25,6	18,9	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	133,7	68,7	47,1	33,6	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	15	10	6	3	Number of vessels
Pojemność brutto (GT) w tys.	84,8	34,6	25,0	11,5	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	133,7	67,8	43,9	21,1	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	–	–	2	4	Number of vessels
Pojemność brutto (GT) w tys.	–	–	0,6	7,3	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	–	–	3,1	12,4	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE MAZOWIECKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	–	2	–	–	Number of vessels
Pojemność brutto (GT) w tys.	–	0,1	–	–	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	–	0,9	–	–	CGT in thous.

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku i Związek Pracodawców Forum Okrętowe w Gdańsku.
Source: data of Ship Design and Research Gdańsk and Association of Polish Maritime Industries in Gdańsk.

TABL. 7.2 PRODUKCJA STATKÓW WEDŁUG TYPÓW
PRODUCTION BY SHIP TYPE

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – pojemność brutto (GT) w tys.	2012	2013	2014	2015	SHIP TYPE a – number of ships b – gross tonnage (GT) in thous.	
OGÓŁEM	a	15	12	8	7	TOTAL
	b	84,8	34,7	25,6	18,9	
Kontenerowce i semikontenerowce	a	–	–	–	–	Container and semicon-tainer carriers
	b	–	–	–	–	
Drobnicowce	a	1	–	–	2	General cargo carriers
	b	2,8	–	–	6,0	
Gazowce	a	–	–	1	–	Gas tankers
	b	–	–	7,5	–	
Promy	a	4	2	1	1	Ferries
	b	22,8	8,0	5,7	5,5	
Statki rybackie	a	1	–	1	1	Fishing
	b	2,8	–	0,4	0,4	
Statki nietowarowe	a	9	10	5	3	Non-cargo carrying
	b	56,6	26,7	12,0	7,0	

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku i Związek Pracodawców Forum Okrętowe w Gdańsku.
Source: data of Ship Design and Research Gdańsk and Association of Polish Maritime Industries in Gdańsk.

TABL. 7.3 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA STATKI

Stan w dniu 31 XII
SHIP ORDER BOOK
 As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba statków	22	19	19	19	Number of ships
Pojemność brutto (GT) w tys.	89,3	57,1	76,2	83,3	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	166,5	96,2	127,6	129,0	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	20	16	19	19	Number of ships
Pojemność brutto (GT) w tys.	89,3	52,5	76,2	83,3	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	166,5	85,8	127,6	129,0	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	2	2	–	–	Number of ships
Pojemność brutto (GT) w tys.	.	0,4	–	–	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	.	2,2	–	–	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE mazowieckie voivodship					
Liczba statków	–	1	–	–	Number of ships
Pojemność brutto (GT) w tys.	–	4,2	–	–	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	–	8,3	–	–	CGT in thous.

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.
 Source: data of Ship Design and Research Gdańsk.

TABL. 7.4 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA STATKI WEDŁUG TYPÓW

Stan w dniu 31 XII
ORDER BOOK BY SHIP TYPE
 As of 31 Dec

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – pojemność brutto (GT) w tys.	2012	2013	2014	2015	SHIP TYPE a – number of ships b – gross tonnage (GT) in thous.
OGÓŁEM	a 22	19	19	19	TOTAL
	b 89,3	57,1	76,2	83,3	
Kontenerowce i semikontenerowce	a –	5	5	4	Container and semicontainer carriers
	b –	19,1	19,1	17,9	
Chemikaliowce	a –	1	–	–	Chemical carriers
	b –	4,2	–	–	
Gazowce	a 1	1	–	–	Gas tankers
	b 7,5	7,5	–	–	
Promy	a 4	1	5	6	Ferries
	b 20,4	5,7	34,1	35,1	
Statki rybackie	a 4	3	–	–	Fishing
	b 6,1	0,4	–	–	
Statki nietowarowe	a 13	8	9	9	Non-cargo carrying
	b 55,3	20,2	23,0	30,3	

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.
 Source: data of Ship Design and Research Gdańsk.

TABL. 7.5 REMONTY STATKÓW
SHIP REPAIRS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba remontów	617	532	599	610	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	227,5	232,8	276,4	311,8	Value in mln euro
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	375	405	405	392	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	198,3	217,6	255,7	274,5	Value in mln euro
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	242	126	194	218	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	29,2	15,2	20,7	37,3	Value in mln euro
WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE MAZOWIECKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	–	1	–	–	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	–	0,0	–	–	Value in mln euro

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.
Source: data of Ship Design and Research Gdańsk.

TABL. 7.6 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA REMONTY
Stan w dniu 31 XII
SHIP REPAIR ORDER BOOK
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba remontów	202	97	68	39	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	103,2	102,3	159,2	118,2	Value in mln euro
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	69	97	65	37	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	94,2	102,3	159,2	117,5	Value in mln euro
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba remontów	133	.	3	2	Number of ship repairs
Wartość w mln euro	9,0	.	.	0,7	Value in mln euro

Źródło: dane Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.
Source: data of Ship Design and Research Gdańsk.

TABL. 7.7 **PRODUKCJA POZOSTAŁYCH STATKÓW I CZĘŚCI STATKÓW PEŁNOMORSKICH ^a**
PRODUCTION OF OTHER SHIPS AND SECTIONS FOR SEAGOING VESSELS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Produkcja wytworzona <i>Production completed</i>		Produkcja sprzedana <i>Production sold</i>	
		w szt.	<i>in units</i>	w mln zł	<i>in mln zł</i>
Jachty pełnomorskie <i>Sea-going yachts</i>	2012	538	539	186,8	
	2013	591	593	256,0	
	2014	630	630	212,9	
	2015	699	699	232,6	
Kadłuby statków pełnomorskich <i>Sea-going ships' hulls</i>	2012	31	31	199,2	
	2013	33	33	375,7	
	2014	23	15	230,0	
	2015	31	25	231,5	
Motorówki wycieczkowe lub sportowe pełnomorskie <i>Sea-going motor boats for pleasure or sports</i>	2012	411	406	22,2	
	2013	589	562	39,9	
	2014	999	997	60,5	
	2015	1087	1062	72,2	
Latarniowce, statki pożarnicze, dźwigi pływające gdzie indziej niesklasyfikowane pełnomorskie <i>Sea-going light-vessels, fire-floats, floating cranes not specified elsewhere</i>	2012	4	4	83,5	
	2013	7	7	522,1	
	2014	14	12	334,6	
	2015	3	3	127,1	

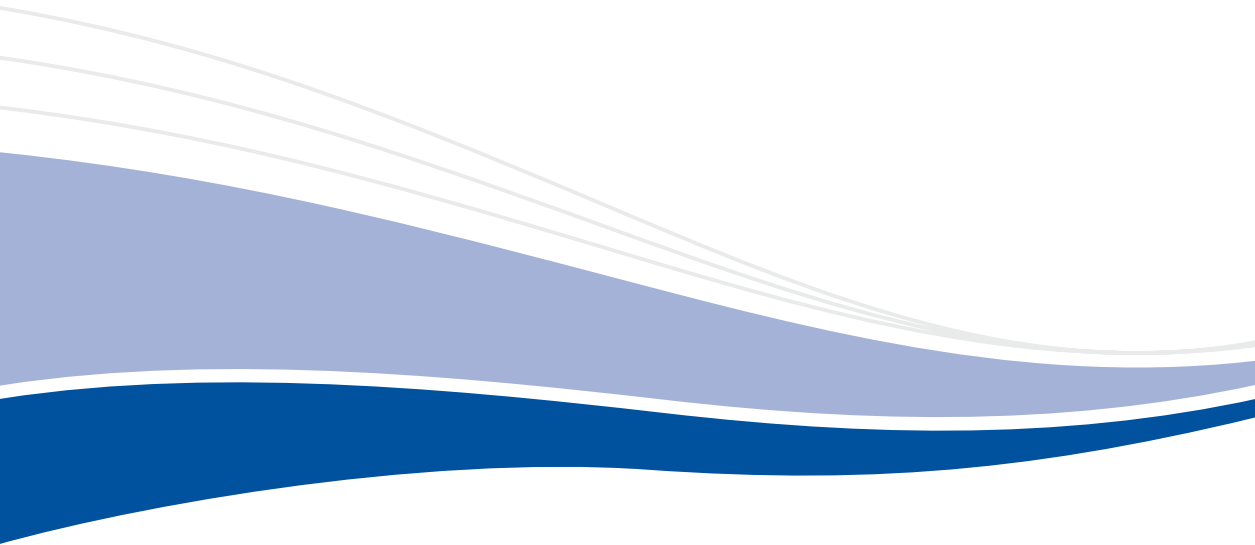
^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern entities employing more than 9 persons.

8

Gospodarka rybna

Fishing economy



UWAGI OGÓLNE

1. Założenia metodyczne oraz dane o flocie rybackiej i połowach uzyskano z **Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni**.

2. W tablicach zaprezentowano podstawowe dane dotyczące floty rybackiej (zarówno eksploatowanej, jak i wycofanej z eksploatacji), połowów ryb i innych organizmów morskich i produkcji przetworów rybnych.

3. Stan floty kutrowej według długości jednostek zaprezentowany jest zgodnie z aktualnie obowiązującą klasyfikacją stosowaną w opracowaniach **Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni**.

Kutrem rybackim jest statek rybacki posiadający pokład ciągły, którego długość całkowita wynosi ponad 15 m i nie więcej niż 30 m, a moc napędu głównego nie przekracza 611 kW.

4. Do ryb **zalewowych** zaliczono: ciosy, karasie, krapie, leszcze, liny, miętusy, okonie, płocie, pstrągi tęczowe, rozpióry, sandacze, sieje, stynki, szczupaki i węgorzyce. Nie ujęto tutaj występujących zarówno w morzu, jak i w morskich wodach wewnętrznych (Zalewie Wiślanym i Szczecińskim) węgorzy, łososi, troci i storni – wliczono je do **ryb morskich**.

5. Do **innych ryb morskich** zaliczono m.in. atuny, barakudy, molwy niebieskie, dobijaki, kielce, motelnice, pałasze czarne, witlinki, talizmany, tuńczykowate, zębacze i żółtiki. Polskie połowy bezkręgowców dotyczą kryla i krewetek.

6. Do grupy **ryb płaskich** zaliczono przedstawicieli gatunków z rodziny Pleuronectidae (flądrowate), czyli: gładzice, halibuty, stornie, turboty. Połowy halibuta nie dotyczą akwenu Morza Bałtyckiego.

7. W latach 2012–2015 polskie przedsiębiorstwa rybackie nieprzerwanie dokonywały połowów dalekomorskich na łowiskach Atlantyku północno- i środkowo-wschodniego. W latach 2012 i 2014 odnotowano połowy na Atlantyku południowo-wschodnim. W 2013 r. był okresem, podczas którego nie odnotowano działalności połowowej polskiej floty w rejonie Atlantyku południowo-wschodniego. W 2014 r. polskie statki rybackie powróciły (po 6 latach nieobecności) na łowiska Atlantyku północno-zachodniego, przy czym połowów tych nie kontynuowano w 2015 r. W 2015 r. działalność połowowa polskiej floty rybackiej dotyczyła jedynie akwenów atlantyckich, tzn. Atlantyku północno-wschodniego, środkowo - wschodniego i południowo-wschodniego (w tym Bałtyk).

GENERAL NOTES

1. *Methodological guidelines and data on fishing fleet and fish catches are obtained from **National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia***

2. *The tables show basic data on **fishing fleet (both in use and withdrawn from service), volume of fish and shellfish catches, and fish processed foods.***

3. *The cutter fleet by length is shown in line with the classification by **National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.***

Fishing cutter is a fishing vessel with a continuous deck, the total length of which is more than 15 m and less than 30 m, and the main propulsion power does not exceed 611 kW.

4. *The category of **bay fishes** cover: sabrefish, white breams, breams, burbots, perches, roaches, rainbow trouts, blue breams, pike-perches, common whitefish, smelts, pikes, and eel pouts. However, species of both open sea and marine internal waters (the Gulf of Gdansk, the Pomeranian Bay), i.e. eels, salmons, trouts, flounders are omitted. Instead, these are included into the category of **sea fishes.***

5. *The category of **other sea fishes** includes i.e.: blue lings, greater sand eels (launces), snoaks, barracudas, crowned dentex threadfin rocklings, hairtails, whittings, Baird's slickheads, thunnini, wolffishes, the Atlantic bumpers. Polish capture of shellfish include krill and shrimps.*

6. ***Flatfishes** comprise representatives of Pleuronectidae, i.e. dabs, halibuts, flounders, turbots. It is worth mentioning that the halibut catches do not apply to the Baltic fishing area.*

7. *Fishing companies in Poland uninterruptedly operated in deep-sea areas of the North and South Central Atlantic in the years 2012-2015. The fleet was reported to operate in the Southeast Atlantic both in 2012 and 2014. In 2013 however no fishing activity was reported in the deep-sea waters of the South-East Atlantic. After a six-year absence, Polish fishing ships returned to the Northwest Atlantic in 2014, to be discontinued in 2015. In 2015 fishery activity by Polish fishing fleet concerned only the Atlantic, e.g. the North-East, Eastern & Central, and South-East (including Baltic).*

8. Niezależnie od danych o połowach dokonanych przez flotę rybacką według miejsca rejestracji, Polska pozyskuje również dane o wyładunkach produktów rybołówstwa. Dane te dotyczą wyładunków dokonanych na terytorium Polski przez wspólnotowe statki rybackie i statki rybackie EFTA. Obowiązek zbierania takich danych wynika z **Rozporządzenia WE nr 1921/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r., w sprawie przekazywania danych statystycznych na temat wyładunków produktów rybołówstwa w państwach członkowskich.**

9. Informacje dotyczące importu i eksportu uzyskano na podstawie danych z Jednolitego Dokumentu Administracyjnego SAD i deklaracji INTRASTAT zgodnie ze Scaloną Nomenklaturą Towarową Handlu Zagranicznego CN. Od 1 I 2006 r. dane te są uzupełniane o informacje dotyczące kupna/sprzedaży „ryb z burty” oraz dane zbierane przez ministerstwo właściwe do spraw rolnictwa i rozwoju wsi, Departament Rybołówstwa – Centrum Monitorowania Rybołówstwa w Gdyni.

*8. Notwithstanding the division of fish catches the fleet's domicile, Polish institutions have been also collecting data on the fishery products' landings in Poland. It refers to fishery products brought by the fleets of the EU and EFTA. The country is obliged to collect such data according to **Regulation (EC) No 1921/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 on the submission of statistical data on landings of fishery products in Member States.***

9. Information on imports and exports is compiled out of the Single Administrative Document SAD and INTRASTAT declaration according to the Combined Nomenclature (CN). Since 1 Jan 2006 onwards, those data have been supplemented with information on fish purchased/sold directly from a ship's side., as well as data collected by the ministry in charge of agriculture and rural development, the Department of Fisheries – the Fishery Monitoring Center in Gdynia.

TABL. 8.1 FLOTA RYBACKA WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I RODZAJÓW STATKÓW

Stan w dniu 31 XII

FISHING FLEET BY OWNERSHIP AND SHIPTYPE

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2012	2013	2014	2015
a – jednostki pływające ¹ <i>floating craft</i> ¹					
b – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT)</i> <i>in thous.</i>					
c – moc w tys. kW <i>power in thous. kW</i>					
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	a	798	838	873	875
	b	33,4	33,9	34,1	34,3
	c	81,9	81,4	81,5	81,5
sektor publiczny <i>public sector</i>	a	5	5	5	5
	b	0,8	0,8	0,8	0,8
	c	2,1	2,1	2,1	2,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	a	793	833	868	867
	b	32,6	33,1	33,3	16,2
	c	79,8	79,3	79,4	64,8
Trawlery dalekomorskie <i>Deep-sea trawlers</i>	a	3	3	3	3
	b	17,4	17,3	17,3	17,3
	c	15,2	14,6	14,6	14,6
Kutry rybackie <i>Fishing cutters</i>	a	140	139	139	139
	b	11,6	12,2	12,3	12,5
	c	36,2	36,2	36,2	36,2
Łodzie rybackie ² <i>Fishing boats</i> ²	a	655	696	731	733
	b	4,3	4,4	4,5	4,5
	c	30,5	30,6	30,7	30,7
motorowe <i>motor boats</i>	a	618	634	655	657
	b	4,3	4,4	4,4	4,4
	c	30,5	30,6	30,7	30,7
wiosłowe <i>rowing boats</i>	a	37	62	76	76
	b	0,0	0,0	39,2	39,3

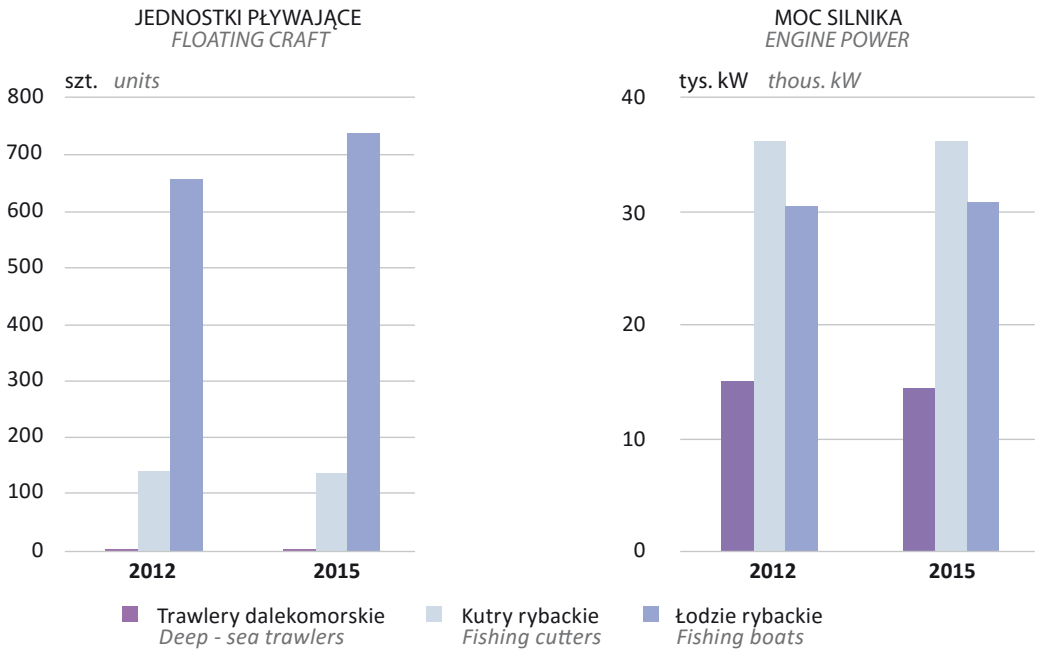
1 Trawlery dalekomorskie, kutry i łodzie rybackie. 2 Dane nie obejmują łodzi pomocniczych.

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

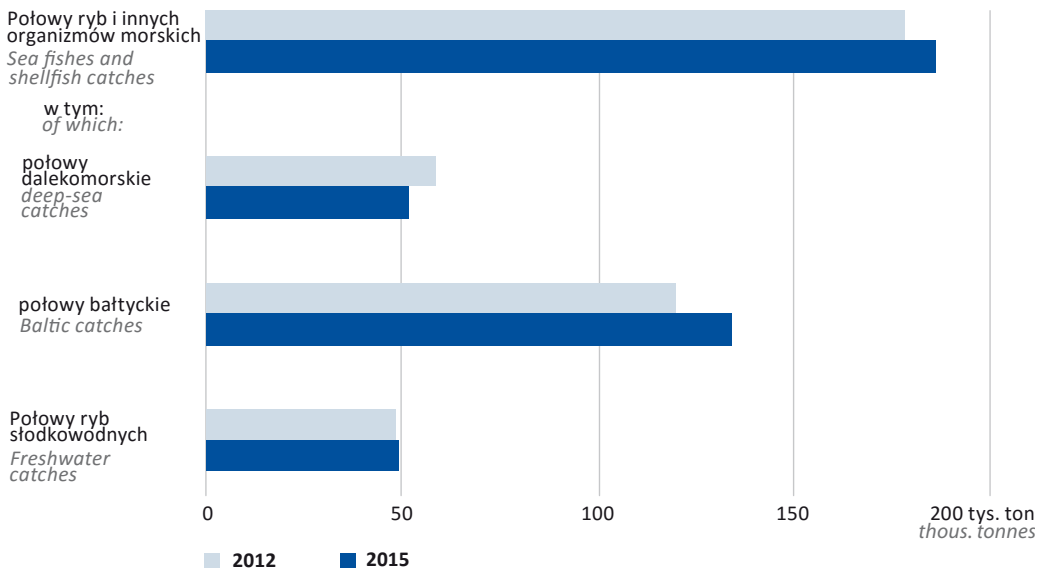
1 *Deep-sea trawlers, fishing cutters and boats.* 2 *Data do not include auxilliary boats.*

Source: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

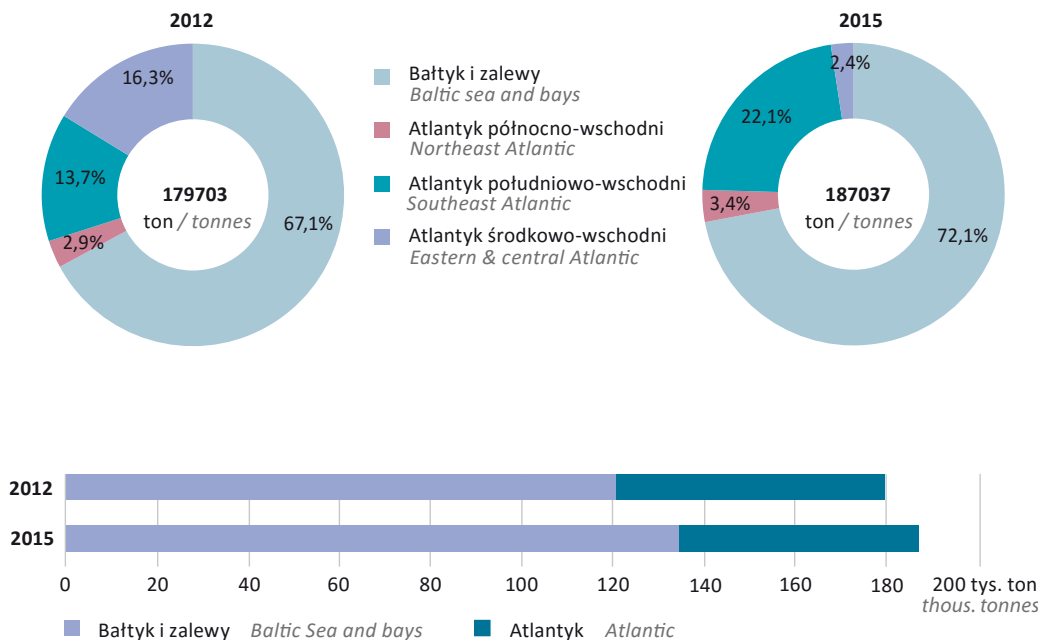
FLOTA RYBACKA Stan w dniu 31 XII FISHING FLEET As of 31 Dec.



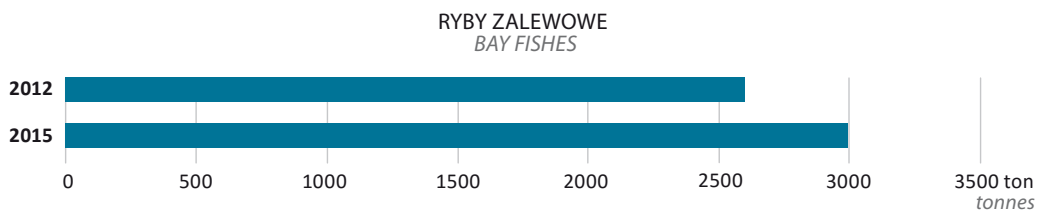
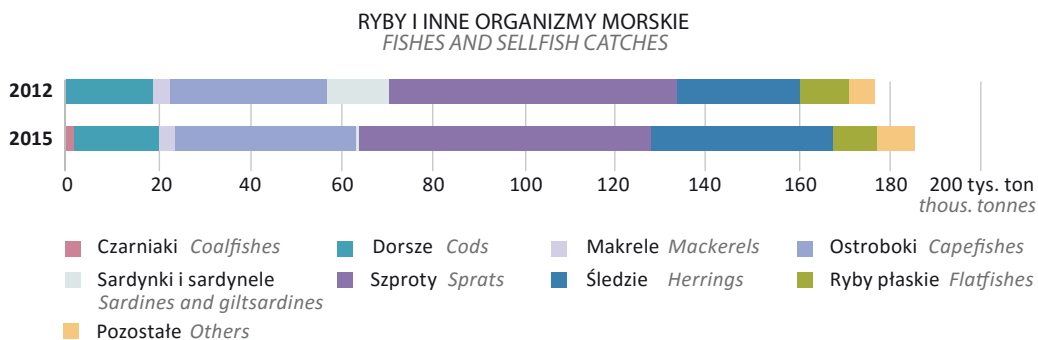
POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH ORAZ RYB ŚŁODKOWODNYCH SEA FISHES, SHELLFISH AND FRESHWATER FISHES CATCHES



POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG OBSZARÓW FISH AND SELLFISH CATCHES BY FISHING AREA



POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW FISH AND SELLFISH CATCHES BY SPECIES



TABL. 8.2 TRAWLERY DALEKOMORSKIE WEDŁUG WIEKU I TYPÓW W 2015 R.

Stan w dniu 31 XII

DEEP-SEA TRAWLERS BY AGE AND TYPE IN 2015

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba statków <i>number of vessels</i> <i>b</i> – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i> <i>c</i> – moc w tys. kW <i>power in thous. kW</i>	Ogółem <i>Total</i>	Wiek <i>Age</i>			Średni wiek statków w latach <i>Average age of ships in years</i>	
		15 lat i mniej <i>up to 15 years</i>	16 – 20	21 i więcej <i>21 years and more</i>		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	3	–	–	3	25,7
	<i>b</i>	17,3	–	–	17,3	X
	<i>c</i>	14,6	–	–	14,6	X

U W A G A. Od 2014r. nie było trawlerów B 408.

Ź r ó d ł o : dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

N O T E. Since 2014 no B 408 trawlers have been reported.

S o u r c e : data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

TABL. 8.3 FLOTA KUTROWA WEDŁUG PORTÓW REJESTRACJI

Stan w dniu 31 XII

CUTTER FLEET BY PORTS OF REGISTRATION

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – jednostki pływające <i>floating craft</i> <i>b</i> – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i> <i>c</i> – moc w tys. kW <i>power in thous. kW</i>		2012	2013	2014	2015
		OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	<i>a</i>	140	139
	<i>b</i>	11,6	12,2	12,3	12,5
	<i>c</i>	36,2	36,2	36,2	36,2
Świnoujście	<i>a</i>	3	3	3	3
	<i>b</i>	0,2	0,2	0,2	0,2
	<i>c</i>	0,8	0,8	0,8	0,8
Dziwnów	<i>a</i>	6	6	7	7
	<i>b</i>	0,5	0,5	0,6	0,6
	<i>c</i>	1,4	1,4	1,5	1,5
Kołobrzeg	<i>a</i>	18	17	17	17
	<i>b</i>	2,2	2,3	2,3	2,4
	<i>c</i>	6,0	6,0	5,9	5,9
Darłowo	<i>a</i>	10	10	10	10
	<i>b</i>	0,4	0,4	0,4	0,4
	<i>c</i>	1,3	1,3	1,3	1,3
Ustka	<i>a</i>	27	27	25	25
	<i>b</i>	2,0	2,1	1,8	1,8
	<i>c</i>	5,7	5,7	5,2	5,2
Łeba	<i>a</i>	10	10	10	10
	<i>b</i>	0,4	0,4	0,4	0,4
	<i>c</i>	1,9	1,9	1,9	1,9
Władysławowo	<i>a</i>	36	36	38	38
	<i>b</i>	4,0	4,2	4,5	4,5
	<i>c</i>	10,9	11,0	11,7	11,7

TABL. 8.3 FLOTA KUTROWA WEDŁUG PORTÓW REJESTRACJI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CUTTER FLEET BY PORTS OF REGISTRATION (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2012	2013	2014	2015
a – jednostki pływające floating craft b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous. c – moc w tys. kW power in thous. kW					
Jastarnia	a	14	14	14	14
	b	0,5	0,6	0,6	0,6
	c	3,0	3,0	3,0	3,0
Hel	a	8	8	8	8
	b	1,0	1,1	1,2	1,2
	c	3,0	3,0	3,0	3,0
Gdańsk Górkі Zachodnie	a	4	4	4	4
	b	0,2	0,2	0,2	0,2
	c	1,1	1,1	1,1	1,1
Gdańsk Górkі Wschodnie	a	1	1	1	1
	b	0,0	0,0	0,0	0,0
	c	0,3	0,3	0,3	0,3
Gdańsk	a	3	3	2	2
	b	0,3	0,3	0,2	0,2
	c	0,9	0,9	0,6	0,6

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

Source: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW

Stan w dniu 31 XII

CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average age of ships in years	
		15 lat i mniej up to 15 years	16 – 25	26 – 35	36 – 45	46 lat i więcej 46 years and more		
LICZBA JEDNOSTEK NUMBER OF VESSELS								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2012	140	–	16	27	25	72	43,4
	2013	139	–	15	25	21	78	44,4
	2014	139	–	11	24	23	81	45,4
	2015	139	–	6	25	26	82	46,4
15 – 17,9 m	2012	47	–	–	–	8	39	52,8
	2013	41	–	–	–	4	37	53,7
	2014	38	–	–	–	2	36	54,4
	2015	37	–	–	–	1	36	55,4
18 – 19,9 m	2012	28	–	1	1	5	21	49,2
	2013	32	–	1	–	2	29	51,5
	2014	34	–	1	–	1	32	53,2
	2015	35	–	1	–	1	33	54,3

TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW (cd.)

Stan w dniu 31 XII

CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average age of ships in years	
		15 lat i mniej up to 15 years	16 – 25	26 – 35	36 – 45	46 lat i więcej 46 years and more		
LICZBA JEDNOSTEK (dok.) NUMBER OF VESSELS (cont.)								
20 – 22,9 m	2012	18	–	2	8	1	7	37,8
	2013	18	–	2	8	1	7	38,6
	2014	19	–	1	7	3	8	40,0
	2015	19	–	–	7	4	8	41,0
23 – 24,9 m	2012	13	–	1	–	9	3	39,2
	2013	10	–	1	1	5	3	39,8
	2014	9	–	1	1	4	3	40,6
	2015	9	–	–	2	4	3	41,6
25 – 25,9 m	2012	10	–	–	8	1	1	34,6
	2013	11	–	–	5	5	1	36,5
	2014	11	–	–	5	5	1	38,1
	2015	11	–	–	4	6	1	37,3
26 m i większe 26 m and longer	2012	24	–	12	10	1	1	28,5
	2013	27	–	11	11	4	1	30,3
	2014	28	–	8	11	8	1	31,5
	2015	28	–	5	12	10	1	31,1
W TYM SEKTOR PUBLICZNY OF WHICH PUBLIC SECTOR								
RAZEM TOTAL	2012	5	–	3	2	–	–	28,2
	2013	5	–	3	2	–	–	28,2
	2014	5	–	2	2	1	–	29,2
	2015	5	–	–	4	1	–	30,2
25 m – 25,9 m	2012	1	–	–	1	–	–	32,0
	2013	1	–	–	1	–	–	33,0
	2014	1	–	–	1	–	–	34,0
	2015	1	–	–	1	–	–	35,0
26 m i większe 26 m and longer	2012	4	–	3	1	–	–	26,0
	2013	4	–	3	1	–	–	27,0
	2014	4	–	2	1	1	–	28,0
	2015	4	–	–	3	1	–	29,0
POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT) GROSS TONNAGE (GT)								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2012	11644	–	2463	3869	2034	3278	x
	2013	12205	–	2370	3925	2277	3633	x
	2014	12323	–	1786	3888	2891	3758	x
	2015	12487	–	1135	4090	3391	3871	x
15 – 17,9 m	2012	1692	–	–	–	306	1386	x
	2013	1515	–	–	–	152	1363	x
	2014	1420	–	–	–	78	1342	x
	2015	1390	–	–	–	38	1352	x

TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average age of ships in years	
		15 lat i mniej up to 15 years	16 – 25	26 – 35	36 – 45	46 lat i więcej 46 years and more		
POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT) (dok.) GROSS TONNAGE (GT) (cont.)								
18 – 19,9 m	2012	1300	–	151	45	224	880	x
	2013	1500	–	151	–	91	1258	x
	2014	1554	–	151	–	50	1353	x
	2015	1641	–	151	–	50	1440	x
20 – 22,9 m	2012	1382	–	183	691	68	386	x
	2013	1429	–	183	792	68	386	x
	2014	1480	–	77	672	294	437	x
	2015	1503	–	–	672	378	453	x
23 – 24,9 m	2012	1517	–	113	–	1127	277	x
	2013	1057	–	113	133	534	277	x
	2014	963	–	113	133	440	277	x
	2015	963	–	–	246	440	277	x
25 m – 25,9 m	2012	1354	–	–	1123	145	86	x
	2013	1586	–	–	755	745	86	x
	2014	1544	–	–	762	696	86	x
	2015	1549	–	–	618	845	86	x
26 m i większe 26 m and longer	2012	4453	–	2016	2010	164	263	x
	2013	5118	–	1923	2245	687	263	x
	2014	5362	–	1445	2321	1383	263	x
	2015	5441	–	984	2554	1640	263	x
W TYM SEKTOR PUBLICZNY OF WHICH PUBLIC SECTOR								
RAZEM TOTAL	2012	782	–	498	284	–	–	x
	2013	791	–	507	284	–	–	x
	2014	791	–	338	310	143	–	x
	2015	791	–	–	648	143	–	X
25 m – 25,9 m	2012	141	–	–	141	–	–	X
	2013	141	–	–	141	–	–	X
	2014	141	–	–	141	–	–	X
	2015	141	–	–	141	–	–	x
26 m i większe 26 m and longer	2012	641	–	498	143	–	–	x
	2013	650	–	507	143	–	–	x
	2014	650	–	338	169	143	–	x
	2015	650	–	–	507	143	–	x

Ź r ó ł o: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.
S o u r c e: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

TABL. 8.5

**FLOTA RYBACKA WYCOFANA Z EKSPLOATACJI PRZY
POMOCY WSPARCIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW
I DŁUGOŚCI STATKÓW**

Stan w dniu 31 XII

**FISHING FLEET WITHDRAWN FROM SERVICE UNDER THE PUBLIC
AID SCHEME, BY TYPE AND LENGTH OF VESSELS**

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Jednostki pływające Floating craft	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Moc w tys. kW Power in thous. kW	Średni wiek Average age
OGÓŁEM TOTAL	2012	8	0,3	1,0	45,1
	2013	1	0,0	0,1	14,0
Kutry rybackie Fishing cutters	2012	3	0,2	0,8	55,7
15 – 17,9 m	2012	1	0,1	0,1	64,0
20 – 22,9 m	2012	2	0,1	0,6	51,5
Łodzie rybackie ^a Fishing boats ^a	2012	5	0,1	0,2	38,8
	2013	1	0,0	0,1	14,0
poniżej 12 m less than 12 m	2012	3	0,0	0,1	35,0
	2013	1	0,0	0,1	14,0
12 – 15 m	2012	2	0,0	0,1	44,5

^a Łodzie motorowe.^a Motor boats.Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.
Source: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

TABL. 8.6

**POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach in tonnes			
OGÓŁEM GRAND TOTAL	179703	195482	170516	187037
Ryby zalewowe Estuary fishes	2632	3165	3097	2970
Ryby morskie Sea fishes	177071	192317	167419	184067
czarniaki coalfishes	–	2	2	1154
dorsze cods	18552	19104	18244	18486
karmazyny ^a redfishes ^a	357	103	129	22
makrele mackerels	3651	7595	5662	3915
morszczuki ^b hakes ^b	362	58	1060	1270
ostroboki capefishes	34534	27758	34951	39701

^a Karmazyny atlantyckie i mentela. ^b W 2012 r. wyłącznie morszczuk senegalski, w latach 2013–2015 wyłącznie morszczuk europejski.
^a Both golden and beaked redfishes. ^b In 2012 black hakes only, in 2013–2015 European hakes only.

TABL. 8.6 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW (cd.)
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach <i>in tonnes</i>			
sardynki i sardynele <i>sardines and giltsardines</i>	13522	17408	2995	705
szproty <i>sprats</i>	63119	80988	58575	64175
śledzie <i>herrings</i>	27114	23581	28137	39712
ryby płaskie <i>flatfishes</i>	11028	12031	12795	9644
trocie <i>sea trouts</i>	168	133	126	139
plamiaki <i>haddocks</i>	442	439	187	246
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	4222	3116	4556	4899
Bezkręgowce morskie <i>Shellfish</i>	–	–	–	–
kryl ^a <i>krill^a</i>	–	–	–	–
BAŁTYK I ZALEWY BALTIC AND BAYS				
RAZEM <i>TOTAL</i>	120575	134083	118464	134725
Ryby zalewowe <i>Estuary fishes</i>	2632	3165	3097	2970
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	117943	130918	115367	131756
dorsze <i>cods</i>	14844	12503	11895	13617
śledzie <i>herrings</i>	27114	23581	28137	39712
szproty <i>sprats</i>	63119	80988	58575	64175
ryby płaskie <i>flatfishes</i>	10219	11990	12758	9616
trocie <i>sea trouts</i>	168	133	126	139
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	2479	1723	3876	4496
ATLANTYK PÓŁNOCNO-WSCHODNI ATLANTIC, NORTHEAST				
RAZEM <i>TOTAL</i>	5341	7261	6379	6398
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	5341	7261	6379	6398
czarniaki <i>coalfishes</i>	–	2	1	1154
dorsze <i>cods</i>	3708	6601	5956	4869

^a W 2012 r. zaprzestano połowów kryli na Atlantyku antarktycznym.
^a Krill catches have been discontinued in the Antarctic Atlantic since 2012.

TABL. 8.6 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW (cd.)
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach <i>in tonnes</i>			
ATLANTYK PÓŁNOCNO-WSCHODNI (dok.) ATLANTIC, NORTHEAST (cont.)				
karmazyny ^a <i>redfishes^a</i>	357	103	122	22
ryby płaskie <i>flatfishes</i>	809 ^b	41 ^c	32 ^c	28 ^c
plamiaki <i>haddocks</i>	442	439	187	246
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	25	75	81	80
ATLANTYK PÓŁNOCNO-ZACHODNI ATLANTIC, NORTHWEST				
RAZEM <i>TOTAL</i>	–	–	414	–
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	–	–	414	–
dorsze <i>cods</i>	–	–	393	–
ryby płaskie <i>flatfishes</i>	–	–	5 ^c	–
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	–	–	16	–
ATLANTYK ŚRODKOWO-WSCHODNI ATLANTIC, EASTERN & CENTRAL				
RAZEM <i>TOTAL</i>	29178	54137	19935	4496
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	29178	54137	19935	4496
makrele <i>mackerels</i>	3142	7595	1826	1985
ostroboki <i>capefishes</i>	11036	27758	14326	1763
sardynki i sardynele <i>sardines and giltsardines</i>	13522	17408	2995	688
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	1479	1376	788	60
ATLANTYK POŁUDNIOWO-WSCHODNI ATLANTIC, SOUTHEAST				
RAZEM <i>TOTAL</i>	24610	–	25324	41418
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	24610	–	25324	41418
makrele <i>mackerels</i>	509	–	3836	1930
morszczuki ^d <i>hakes^d</i>	329	–	802	1264

a Karmazyny atlantyckie i mentela. *b* Halibuty. *c* Halibuty i niegładzice. *d* W 2012 r. – wyłącznie morszczuk senegalski, w 2013-2015 wyłącznie morszczuk europejski.

a Both golden and beaked redfishes. *b* Halibuts. *c* Halibuts and long-rough dabs. *d* In 2012 – black hakes only, in 2013-2015 European hakes only.

TABL. 8.6 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW (dok.)
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach <i>in tonnes</i>			
ATLANTYK POŁUDNIOWO-WSCHODNI (dok.) <i>ATLANTIC, SOUTHEAST (cont.)</i>				
ostroboki <i>capefishes</i>	23499	–	20625	37939
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	273	–	61	286
ATLANTYK ANTARKTYCZNY <i>ANTARCTIC, ATLANTIC</i>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	–	–	–	–
Bezkręgowce morskie <i>Shellfishes</i>	–	–	–	–
kryl ^a <i>krill^a</i>	–	–	–	–
PACYFIK POŁUDNIOWO WSCHODNI <i>PACIFIC, SOUTHEAST</i>				
RAZEM <i>TOTAL</i>	–	–	–	–
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	–	–	–	–
ostroboki ^b <i>capefishes^b</i>	–	–	–	–
inne ryby morskie ^c <i>other sea fishes^c</i>	–	–	–	–

^a W 2012 r. zaprzestano połowów kryli na Atlantyku antarktycznym. ^b Ostroboki chilijskie. ^c W tym makrela kolias.
 Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

^a *Krill catches have been discontinued in the Antarctic Atlantic since 2012.* ^b *Chilean jack mackerels.* ^c *Inclusive of chub mackerels.*
 Source: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

TABL. 8.7 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG STATKÓW I OBSZARÓW
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SHIPTYPE AND REGION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach <i>in tonnes</i>			
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>				
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	179703	195482	170516	187037
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	59129	61399	52052	52312
kutry <i>cutters</i>	95749	107949	91749	107728
łódzie <i>boats</i>	24826	26134	26715	26997
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	6201	5794	6051	6872
kutry <i>cutters</i>	6201	5794	6051	6872
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	173503	189688	164465	180165

TABL. 8.7 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG STATKÓW I OBSZARÓW (dok.)
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SHIPTYPE AND REGION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach <i>in tonnes</i>			
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)				
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	59129	61399	52052	52312
kutry <i>cutters</i>	89548	102155	85698	100857
łódzie <i>boats</i>	24826	26134	26715	26997
BAŁTYK I ZALEWY BALTIC AND BAYS				
RAZEM <i>TOTAL</i>	120575	134083	118464	134725
kutry <i>cutters</i>	95749	107949	91749	107728
łódzie <i>boats</i>	24826	26134	26715	26997
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	6201	5794	6051	6872
kutry <i>cutters</i>	6201	5794	6051	6872
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	114374	128289	112413	127853
kutry <i>cutters</i>	89548	102155	85698	100857
łódzie <i>boats</i>	24826	26134	26715	26997
ATLANTYK (oprócz Bałtyku i zalewów) ATLANTIC (excluding Baltic and its bays)				
RAZEM <i>TOTAL</i>	59129	61399	52052	6398
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	59129	61399	52052	6398
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	–	–	–	–
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	–	–	–	–
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	59129	61399	52052	6398
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	59129	61399	52052	6398
PACYFIK POŁUDNIOWO WSCHODNI PACIFIC, SOUTHEAST				
RAZEM <i>TOTAL</i>	–	–	–	–
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	–	–	–	–
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	–	–	–	–
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	–	–	–	–
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	–	–	–	–
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	–	–	–	–

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.
 Source: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

**TABL. 8.8 POŁOWY RYB MORSKICH I SŁODKOWODNYCH
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tys. ton in thous. tonnes			
OGÓŁEM TOTAL	228,5	245,3	223,1	236,5
Połowy ryb morskich ^a Sea catches ^a	179,7	195,5	170,6	187,0
dalekomorskie deep-sea catches	59,1	61,4	52,1	52,3
bałtyckie Baltic sea catches	120,6	134,1	118,5	134,7
Połowy ryb słodkowodnych ^b Freshwater catches ^b	48,8	49,8	52,5	49,5

^a łącznie z organizmami morskimi. ^b Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.
Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

^a Including shellfish. ^b Excluding production of fish-stocking materials in ponds.
Source: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

**TABL. 8.9 POŁOWY RYB MORSKICH I INNYCH ORGANIZMÓW
MORSKICH WEDŁUG PORTU WYŁADUNKU
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY PORT OF UNLOADING**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Sektor publiczny	Sektor prywatny
		Total	Public sector	Private sector
w tonach in tonnes				
OGÓŁEM TOTAL	2012	179703,4	6200,5	173502,9
	2013	195481,5	5794,0	189687,5
	2014	170515,9	6050,8	164465,1
	2015	187037,0	6871,9	180165,3
Wyładunki w portach polskich Landings at Polish ports	2012	100961,0	6200,5	94760,5
	2013	98478,8	5794,0	92684,8
	2014	106294,1	6050,8	100243,3
	2015	110670,9	6871,9	103799,0
województwo pomorskie Pomorskie voivodship	2012	55861,2	6200,5	49660,7
	2013	61813,8	5794,0	56019,8
	2014	64423,6	6050,8	58372,8
	2015	66943,5	6871,9	60071,6
województwo warmińsko-mazurskie Warmińsko-mazurskie voivodship	2012	1996,6	–	1996,6
	2013	1687,9	–	1687,9
	2014	2273,7	–	2273,7
	2015	2635,0	–	2635,0
województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	2012	43103,2	–	43103,2
	2013	34977,1	–	34977,1
	2014	39596,8	–	39596,8
	2015	41092,4	–	41092,4
Wyładunki w portach zagranicznych Landings abroad	2012	78742,4	–	78742,4
	2013	97002,7	–	97002,7
	2014	64221,8	–	64221,8
	2015	76366,3	–	76366,3

TABL. 8.9 POŁOWY RYB MORSKICH I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG PORTU WYŁADUNKU (dok.)
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY PORT OF UNLOADING (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector
		w tonach in tonnes		
wyładunki w portach zagranicznych na Bałtyku <i>landings at Baltic foreign ports</i>	2012	19613,6	–	19613,6
	2013	35604,1	–	35604,1
	2014	12169,9	–	12169,9
	2015	24054,3	–	24054,3
wyładunki w portach zagranicznych poza Bałtykiem <i>landings at foreign ports outside the Baltic</i>	2012	59128,8	–	59128,8
	2013	61398,6	–	61398,6
	2014	52051,9	–	52051,9
	2015	52312,0	–	52312,0

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.
 Source: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

TABL. 8.10 PRODUKCJA WYTWORZONA PRZETWORÓW RYBNYCH^a
FISH PROCESSING PRODUCTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tys. ton in thous. tonnes			
Ryby morskie (wraz z filetami) mrożone <i>Frozen & chilled fish (including fillets)</i>	79,3	101,2	85,7	77,7
Filety solone ^b <i>Salted fillets^b</i>	15,7	16,4	16,2	16,7
Ryby (wraz z filetami) wędzone ^b <i>Smoked fish^b (including fillets)</i>	85,1	89,9 ^c	82,5 ^c	91,5 ^c
Filety z ryb morskich, świeże lub chłodzone <i>Filets of marine fish, fresh or chilled</i>	16,6	18,3	21,7	25,2
Filety rybne w bułce tartej lub panierce, włączając paluszki rybne ^b <i>Fish fillets in breadcrumbs, including fish fingers^b</i>	10,9	9,1	9,8	9,5
Ryby i przetwory rybne ^b zakonserwowane, marynowane lub prezerwowane <i>Fish and fish preparations^b, tinned, pickled and preserved</i>	154,3	156,1	158,4	169,9
konserwy rybne <i>tinned fish</i>	49,8	51,5	51,1	57,0
marynaty rybne <i>pickled fish</i>	87,1	87,1	88,5	92,0
prezerwy rybne <i>preserved fish</i>	17,4	17,3	18,8	20,9

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Z ryb morskich i słodkowodnych.
^c Bez głów, ogonów i pęcherzy pławnych ryb.

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

^a Data concern enterprises employing more than 9 person. ^b Made of sea and freshwater fish. ^c Beheaded without tails and swim bladders.
 Source: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

TABL. 8.11 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach in tonnes			
EKSPORT EXPORTS				
OGÓŁEM TOTAL	155940,1	172720,4	161878,1	194321,2
Ryby żywe Live fish	893,8	803,2	677,2	735,7
w tym: of which:				
Austria Austria	179,2	139,8	220,0	288,7
Niemcy Germany	361,8	318,6	211,5	221,4
Czechy Czech Republic	239,3	125,5	122,2	112,4
Węgry Hungary	0,0	38,4	47,9	70,1
Litwa Lithuania	17,8	21,9	20,3	13,4
Włochy Italy	17,0	58,8	29,6	10,0
Szwecja Sweden	.	0,3	0,7	8,0
Ryby świeże i schłodzone Fresh and chilled fish	27172,5	21312,2	15633,6	31818,5
w tym: of which:				
Dania Denmark	18303,4	9819,9	8823,0	25813,1
Szwecja Sweden	5525,3	6740,6	3840,9	2732,6
Francja France	431,4	634,6	537,7	608,0
Niemcy Germany	874,6	2441,3	686,0	537,4
Czechy Czech Republic	3,7	102,0	486,5	480,1
Łotwa Latvia	1231,2	4,1	0,6	353,4
Bułgaria Bulgaria	22,2	63,7	.	292,8
Wielka Brytania United Kingdom	70,8	633,2	364,9	249,2
Słowacja Slovakia	0,0	28,6	194,8	196,2
Holandia Netherlands	392,8	540,6	180,0	135,3
Litwa Lithuania	28,7	105,4	364,4	130,7

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 r.
^a Put in descending order according to the data for 2015.

TABL. 8.11 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach in tonnes			
EKSPORT (cd.) EXPORTS (cont.)				
Ryby zamrożone Frozen fish	22647,7	33960,6	24199,2	35070,4
w tym: of which:				
Dania Denmark	4671,8	13360,4	6198,4	16475,5
Rumunia Romania	4563,0	6903,7	7280,1	7528,1
Serbia Serbia	2515,0	1723,1	2776,7	2071,2
Niemcy Germany	1789,5	2316,3	1252,4	1433,3
Ukraina Ukraine	984,9	1151,1	944,9	1159,2
Litwa Lithuania	1563,3	1040,3	591,3	1082,8
Chorwacja Croatia	815,7	885,7	434,8	916,8
Bułgaria Bulgaria	2297,4	1625,0	1159,1	792,8
Hiszpania Spain	398,4	111,8	402,3	699,1
Wietnam Vietnam	22,2	18,0	75,5	563,4
Francja France	134,8	269,5	347,1	516,0
Estonia Estonia	480,8	321,3	400,8	411,4
Bośnia i Hercegowina Bosnia and Herzegovina	199,3	200,0	226,7	204,2
Azerbejdżan Azerbaijan	.	.	39,6	182,0
Macedonia Macedonia	190,0	175,8	189,6	141,5
Czechy Czech Republic	279,4	276,7	275,4	126,9
Filety rybne i pozostałe mięso rybne, świeże, schłodzone lub zamrożone Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen	58111,2	62784,1	66709,2	70500,7
w tym: of which:				
Niemcy Germany	15735,6	17038,9	19532,7	20147,6
Francja France	11532,1	11647,7	11427,0	11693,4
Dania Denmark	5175,8	6329,1	7584,1	8943,6
Wietnam Vietnam	4967,0	5116,9	5509,8	6354,0

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 r.
^a Put in descending order according to the data for 2015.

TABL. 8.11 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach in tonnes			
EKSPORT (cd.) EXPORTS (cont.)				
Filety rybne i pozostałe mięso rybie, świeże, schłodzone lub zamrożone (dok.) <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen (cont.)</i>				
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	5476,5	6709,6	6667,4	5066,3
Belgia <i>Belgium</i>	2233,2	2253,9	1953,4	2133,0
Szwecja <i>Sweden</i>	943,9	677,4	1268,2	1915,9
Czechy <i>Czech Republic</i>	1784,4	1713,5	1731,4	1529,2
Holandia <i>Netherlands</i>	1966,9	1925,7	1976,5	1461,3
Litwa <i>Lithuania</i>	410,5	543,9	775,2	1209,3
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1421,0	846,7	611,6	1206,6
Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia <i>Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consumption</i>	45779,9	52573,4	53221,8	54894,3
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	33639,0	39449,6	38793,4	40761,1
Francja <i>France</i>	5955,5	5085,7	4250,7	4556,1
Włochy <i>Italy</i>	1862,6	2676,0	4170,8	4084,8
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	734,1	876,7	1201,2	1351,1
Dania <i>Denmark</i>	380,2	925,7	939,3	1220,2
Rumunia <i>Romania</i>	461,5	472,6	560,0	537,2
Czechy <i>Czech Republic</i>	881,3	922,3	601,3	387,5
Wietnam <i>Vietnam</i>	–	0,0	569,0	312,0
Słowacja <i>Slovakia</i>	413,8	290,9	330,8	280,8
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	300,6	301,7	354,1	239,4
Węgry <i>Hungary</i>	54,4	75,9	100,8	194,1
Litwa <i>Lithuania</i>	26,4	62,6	25,8	116,8

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 r.
^a Put in descending order according to the data for 2015.

TABL. 8.11 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach in tonnes			
EKSPORT (dok.) EXPORTS (cont.)				
Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia (dok.) <i>Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consumption (cont.)</i>				
Hiszpania <i>Spain</i>	88,2	104,8	53,7	104,6
Grecja <i>Greece</i>	26,8	57,2	78,6	87,4
Skorupiaki <i>Crustaceans</i>	727,4	707,0	776,5	781,3
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	145,3	155,9	192,4	261,4
Białoruś <i>Belarus</i>	382,0	231,0	193,2	239,4
Dania <i>Denmark</i>	380,2	94,5	171,4	185,7
Francja <i>France</i>	0,7	0	0	70,6
Szwecja <i>Sweden</i>	159,9	208,0	213,0	16,0
Mięczaki <i>Molluscs</i>	607,6	579,9	660,6	520,4
w tym: <i>of which:</i>				
Francja <i>France</i>	173,9	188,4	171,4	229,5
Czechy <i>Czech Republic</i>	881,3	21,6	88,0	133,4
Niemcy <i>Germany</i>	340,5	303,8	362,9	92,3
Turcja <i>Turkey</i>	7,9	21,2	13,4	44,0
Węgry <i>Hungary</i>	2,2	2,4	1,3	6,5
Estonia <i>Estonia</i>	.	1,0	2,3	3,5
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	.	.	.	3,0
IMPORT IMPORTS				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	403264,3	433627,6	454349,8	456817,0
Ryby żywe <i>Live fish</i>	4349,7	4245,6	3622,7	4528,6
w tym: <i>of which:</i>				
Czechy <i>Czech Republic</i>	1798,9	1690,0	1759,5	1644,3

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 r.
^a Put in descending order according to the data for 2015.

TABL. 8.11 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach in tonnes			
IMPORT (cd.) IMPORTS (cont.)				
Ryby żywe (dok.) Live fish (cont.)				
Węgry Hungary	798,4	718,9	342,7	1528,9
Włochy Italy	697,6	711,5	334,3	475,1
Litwa Lithuania	488,8	586,8	478,2	384,4
Dania Denmark	140,6	120,9	244,0	294,3
Niemcy Germany	124,2	116,8	31,6	47,7
Ryby świeże i schłodzone Fresh and chilled fish	139873,8	139014,4	159963,8	174347,5
w tym: of which:				
Norwegia Norway	97943,7	98201,0	104432,3	115700,5
Dania Denmark	15137,1	10628,7	16637,4	22671,7
Szwecja Sweden	7281,6	14578,2	19901,3	22307,3
Wielka Brytania United Kingdom	7633,6	7503,3	7492,6	4131,0
Niemcy Germany	1878,3	1672,2	1190,0	1454,4
Irlandia Ireland	0	18,3	499,9	1157,7
Hiszpania Spain	307,8	610,9	1417,4	1003,9
Włochy Italy	77,7	150,8	339,2	929,3
Łotwa Latvia	3478,4	1234,5	2297,2	844,5
Litwa Lithuania	566,0	470,4	596,4	694,0
Ryby zamrożone Frozen fish	75644,4	94747,7	94613,0	85826,7
w tym: of which:				
Norwegia Norway	22126,4	26985,9	26934,0	19447,2
Holandia Netherlands	15266,1	15084,7	15237,7	16401,0
Rosja Russia	6746,6	9705,9	10330,1	10640,1
Wyspy Owcze Faroe Islands	7173,5	9594,7	3606,6	10309,1

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 r.
^a Put in descending order according to the data for 2015.

TABL. 8.11 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach in tonnes			
IMPORT (cd.) IMPORTS (cont.)				
Ryby zamrożone (dok.) Frozen fish (cont.)				
Wielka Brytania United Kingdom	2096,9	2777,4	8723,6	4337,8
Dania Denmark	2161,5	7519,4	4866,9	3646,6
Islandia Iceland	1549,7	1261,8	3686,9	3403,9
Grenlandia Greenland	247,3	1073,2	3323,9	2959,9
Niemcy Germany	4574,2	3878,5	2402,0	2506,2
Hiszpania Spain	1640,1	1455,7	1978,5	2205,3
Szwecja Sweden	1813,0	3145,5	1808,5	2000,7
Turcja Turkey	2145,2	2306,0	3184,9	1659,8
Irlandia Ireland	1774,1	2817,0	2687,3	1425,4
Łotwa Latvia	145,0	647,5	487,8	977,1
Chile Chile	1269,9	1971,8	2072,1	842,3
Stany Zjednoczone United States	2535,4	1808,3	869,3	698,6
Estonia Estonia	587,2	805,3	366,9	437,1
Litwa Lithuania	61,0	109,8	425,1	334,7
Filety rybne i pozostałe mięso rybne, świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen</i>	175372,3	186909,7	185091,0	179895,0
w tym: of which:				
Chiny China	42668,7	48205,9	42426,5	40565,9
Norwegia Norway	22239,7	21423,9	34474,4	28978,8
Islandia Iceland	20449,6	18672,8	15701,0	19173,6
Niemcy Germany	30891,7	25152,7	18936,1	15157,0
Stany Zjednoczone United States	7003,3	9390,0	12366,9	15147,7

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 r.
^a Put in descending order according to the data for 2015.

TABL. 8.11 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (cd.)
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach in tonnes			
IMPORT (cd.) IMPORTS (cont.)				
Filety rybne i pozostałe mięso rybne, świeże, schłodzone lub zamrożone (dok.) <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen (cont.)</i>				
Chile <i>Chile</i>	6360,9	9077,5	9257,2	10038,9
Wietnam <i>Vietnam</i>	14315,8	12210,4	9844,7	8450,2
Rosja <i>Russia</i>	3443,5	3295,6	4202,9	5412,2
Dania <i>Denmark</i>	4741,2	6434,6	5057,3	5177,5
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	1516,1	2138,8	3088,5	3886,1
Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia <i>Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consumption</i>	1358,1	1774,6	3127,5	2975,1
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	780,2	1039,2	2143,4	1432,8
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	126,9	163,2	219,8	391,7
Norwegia <i>Norway</i>	19,7	28,9	44,2	344,9
Szwecja <i>Sweden</i>	167,9	187,4	172,8	307,0
Irlandia <i>Ireland</i>	123,1	45,5	72,6	167,5
Chiny <i>China</i>	0,1	0,0	0	60,8
Holandia <i>Netherlands</i>	1,5	1,1	5,8	60,7
Skorupiaki <i>Crustaceans</i>	5850,1	5890,5	6705,9	7303,0
w tym: <i>of which:</i>				
Kanada <i>Canada</i>	3,4	3,4	140,1	1168,3
Indie <i>India</i>	403,2	424,2	571,2	1164,2
Grenlandia <i>Greenland</i>	1506,5	827,6	834,5	1060,7
Niemcy <i>Germany</i>	1649,3	1224,0	1335,2	900,7
Dania <i>Denmark</i>	1049,7	1335,3	1701,0	892,6

^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 r.
^a Put in descending order according to the data for 2015.

TABL. 8.11 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^a (dok.)
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2014	2015
	w tonach in tonnes			
IMPORT (dok.) IMPORTS (cont.)				
Skorupiaki (dok.) <i>Crustaceans (cont.)</i>				
Szwecja <i>Sweden</i>	160,4	797,6	600,1	781,7
Wietnam <i>Vietnam</i>	350,7	330,6	707,7	533,5
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	216,4	224,7	164,6	206,4
Belgia <i>Belgium</i>	87,8	132,9	92,1	107,9
Chiny <i>China</i>	128,6	191,0	122,0	75,7
Mięczaki Molluscs	815,9	1045,0	1225,8	1941,1
w tym: <i>of which:</i>				
Holandia <i>Netherlands</i>	85,5	148,5	262,2	490,8
Portugalia <i>Portugal</i>	11,4	56,3	27,6	300,1
Hiszpania <i>Spain</i>	45,4	59,6	71,4	247,9
Chiny <i>China</i>	160,7	193,6	201,9	216,0
Indie <i>India</i>	152,8	148,3	178,1	126,2
Niemcy <i>Germany</i>	55,0	78,5	143,9	115,7
Dania <i>Denmark</i>	32,5	79,0	27,3	99,3
Wietnam <i>Vietnam</i>	28,9	33,9	48,9	86,4
Włochy <i>Italy</i>	38,2	49,0	72,4	41,3
Francja <i>France</i>	15,3	9,5	33,3	32,5
Szwecja <i>Sweden</i>	11,3	9,7	0	32,1
Chile <i>Chile</i>	22,6	31,2	38,9	28,6
Belgia <i>Belgium</i>	17,9	19,7	21,0	22,0
Indonezja <i>Indonesia</i>	10,4	7,9	5,5	17,7
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	18,2	19,5	12,4	16,1
Irlandia <i>Ireland</i>	18,2	19,2	24,4	12,4

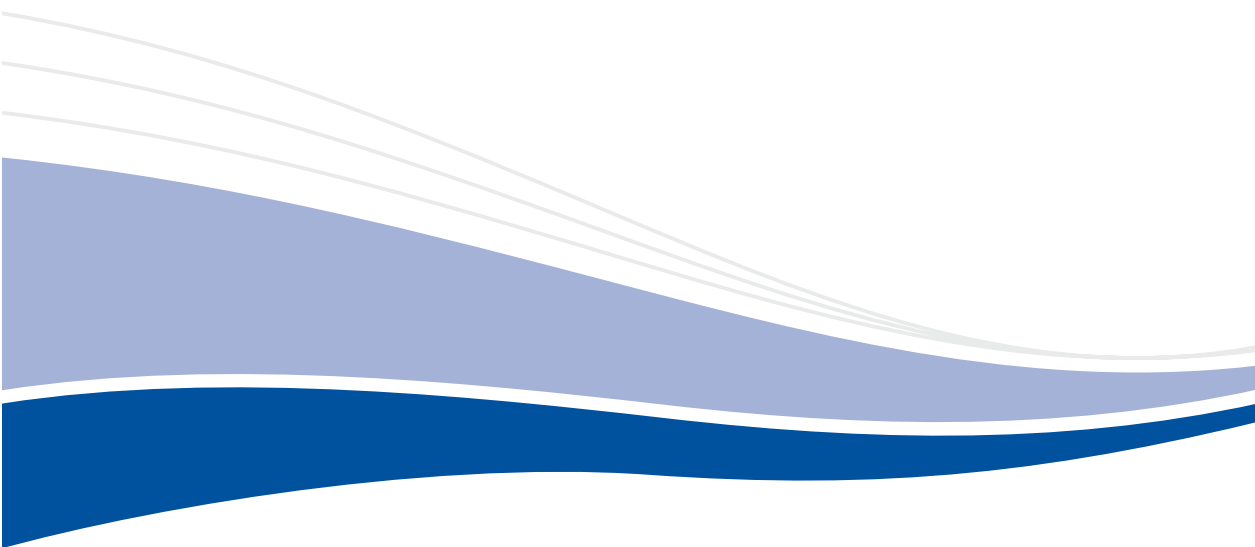
^a Uszeregowano malejąco według danych za 2015 r.
 Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego – Państwowego Instytutu Badawczego w Gdyni.

^a Put in descending order according to the data for 2015.
 Source: data of National Marine Fisheries Research Institute in Gdynia.

9

Szkolnictwo morskie i nauka

Maritime education and science



UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w dziale **dane dotyczące uczniów i absolwentów szkół ponadgimnazjalnych, studentów i absolwentów szkół wyższych kształcących na rzecz gospodarki morskiej, stopni naukowych nadanych na tych uczelniach oraz dyplomów oficerskich wydanych przez Urząd Morski w Gdyni, Urząd Morski w Słupsku i Urząd Morski w Szczecinie.**

2. W opracowaniu uwzględniono publiczne szkoły wyższe, których nazwa wskazuje na morski profil kształcenia lub w których można zdobyć zawód związany z gospodarką morską, tj. Akademię Morską w Gdyni, Akademię Morską w Szczecinie oraz wybrane wydziały i kierunki Politechniki Gdańskiej, Uniwersytetu Gdańskiego, Uniwersytetu Szczecińskiego i Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie.

3. Dane o studentach i absolwentach szkół wyższych dotyczą magisterskich i zawodowych studiów stacjonarnych i niestacjonarnych.

4. W liczbie studentów i absolwentów ujęto cudzoziemców studiujących w Polsce. Dane nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

5. Informacje o stopniach naukowych dotyczą stopni nadanych na wydziałach wyższych uczelni wymienionych w punkcie 2, a także w Akademii Marynarki Wojennej w Gdyni.

6. Dyplomy oficerskie są wydawane przez urzędy morskie na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie wykszolenia i kwalifikacji zawodowych marynarzy z dnia 4 II 2005 r. (Dz. U. Nr 47, poz. 445 z późniejszymi zmianami).

7. **Działalność badawcza i rozwojowa** (badania naukowe i prace rozwojowe, w skrócie B+R) są to systematycznie prowadzone prace twórcze, podjęte dla zwiększenia zasobu wiedzy, w tym wiedzy o człowieku, kulturze i społeczeństwie, jak również dla znalezienia nowych zastosowań dla tej wiedzy.

8. **Nakłady na działalność badawczo-rozwojową** obejmują:

- nakłady wewnętrzne, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania; do nakładów wewnętrznych zalicza się nakłady bieżące poniesione na badania podstawowe, stosowane, przemysłowe i prace rozwojowe oraz nakłady inwestycyjne na środki trwałe związane z działalnością B+R;
- nakłady zewnętrzne, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych w danej jednostce nabytych od innych jednostek (krajowych i zagranicznych).

GENERAL NOTES

1. *Data presented in this chapter concern students and graduates of secondary schools the institutions of higher education with maritime economy profiles, academic degrees awarded by these institutions and officer's certificates issued by the Maritime Office in Gdynia, the Maritime Office in Słupsk and the Maritime Office in Szczecin.*

2. *The chapter includes information about public institutions of higher education names of which indicate maritime education profile or which prepare for professions connected with maritime economy, i.e. the Gdynia Maritime University, the Maritime University of Szczecin as well as selected faculties and profiles of the Gdansk University of Technology, the University of Gdansk, the University of Szczecin and the West Pomeranian University of Technology in Szczecin.*

3. *Data regarding students and graduates of the institutions of higher education refer to Master's and vocational full-time and extramural studies.*

4. *Number of students and graduates includes foreigners studying in Poland. Data do not include Polish students studying abroad.*

5. *Information on academic degrees regard degrees granted by faculties of the public institutions of higher education mentioned in item 2 as well as by the Naval Academy in Gdynia.*

6. *Officer's certificates are issued by the maritime offices on the basis of the Regulation of the Minister of Infrastructure dated 4 February 2005 on training and vocational qualification of seafarers (Journal of Laws No. 47, item 445 with later amendments).*

7. **Research and development** (scientific research and experimental development – R&D) includes systematically conducted creative work, undertaken in order to increase knowledge, including knowledge of man, culture and society as well as for discovering new uses for this knowledge.

8. **Expenditures on research and development** include:

- **internal expenditures**, including the value of research and development works of a given entity carried out by their own research facilities, regardless of their sources of financing; internal expenditures include current expenditures borne on basic research, applied research industrial research and experimental development as well as capital expenditures on fixed assets connected with R&D;
- **external expenditures**, including the value of research and development works of a given entity purchased from other (national and foreign) entities.

TABL. 9.1

**UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH
KSZTAŁCĄCY SIĘ W ZAWODZIE MONTER KADŁUBÓW
OKRĘTOWYCH**
**STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS
LEARNING HULL ASSEMBLER OCCUPATION**

LATA YEARS	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a
	ogółem total	w tym w klasie of which in		
		pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class according to programme	
OGÓŁEM GRAND TOTAL				
2012/13	119	70	49	21
2013/14	119	65	–	37
2014/15	125	41	41	–
2015/16	110	43	40	13
W TYM SZKÓŁ DLA MŁODZIEŻY OF WHICH SCHOOLS FOR YOUTH				
2012/13	86	70	16	16
2013/14	119	65	–	13
2014/15	125	41	41	–
2015/16	110	43	40	13
WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE MAZOWIECKIE VOIVODSHIP				
2013/14	12	12	–	–
2014/15	10	–	–	–
2015/16	9	–	9	–
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH				
2013/14	12	12	–	–
2014/15	10	–	–	–
2015/16	9	–	9	–
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP				
2012/13	118	69	49	21
2013/14	105	52	–	37
2014/15	113	41	40	–
2015/16	98	41	30	12
W TYM SZKÓŁ DLA MŁODZIEŻY OF WHICH SCHOOLS FOR YOUTH				
2012/13	85	69	16	16
2013/14	105	52	–	13
2014/15	113	41	40	–
2015/16	98	41	30	12

^a Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.
^a Graduates of the previous school year.

TABL. 9.1

**UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH
KSZTAŁCĄCY SIĘ W ZAWODZIE MONTER KADŁUBÓW
OKRĘTOWYCH (dok.)**
*STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS
LEARNING HULL ASSEMBLER OCCUPATION (cont.)*

LATA YEARS	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a
	ogółem total	w tym w klasie of which in		
		pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class according to programme	
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP				
2012/13	1	1	–	–
2013/14	2	1	–	–
2014/15	2	–	1	–
2015/16	3	2	1	1
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH				
2012/13	1	1	–	–
2013/14	2	1	–	–
2014/15	2	–	1	–
2015/16	3	2	1	1

^a Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Graduates of the previous school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9.2

**UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW I TECHNIKÓW
UZUPEŁNIAJĄCYCH WEDŁUG ZAWODÓW**
*STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY AND
SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS BY OCCUPA-
TIONS*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczniowie Students				Absolwenci ^a Graduates ^a	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	w tym w klasie of which in class			
			pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class ac- cording to programme		
OGÓŁEM GRAND TOTAL						
Technik budownictwa okrętowego Naval architecture-technician	2012/13	79	–	36	43	89
	2013/14	71	2	42	–	37
	2014/15	143	4	81	–	–
	2015/16	214	5	93	21	–

TABL. 9.2

**UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW I TECHNIKÓW
UZUPEŁNIAJĄCYCH WEDŁUG ZAWODÓW (cd.)**
*STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY AND
SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS BY OCCUPA-
TIONS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczniowie Students					Absolwenci ^a Graduates ^a
	ogółem total	w tym kobiety of which women	w tym w klasie of which in class			
			pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class ac- cording to programme		
OGÓŁEM (dok.) GRAND TOTAL (cont.)						
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2012/13	635	149	198	130	129
	2013/14	635	156	169	152	127
	2014/15	629	160	189	125	147
	2015/16	625	169	170	141	44
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanical engineering technician</i>	2012/13	514	1	189	94	84
	2013/14	525	3	173	68	91
	2014/15	584	1	188	116	64
	2015/16	570	2	163	99	39
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2012/13	74	13	22	15	–
	2013/14	89	25	28	19	11
	2014/15	154	66	91	18	18
	2015/16	241	117	121	17	14
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH						
Technik budownictwa okrętowego <i>Naval architecture technician</i>	2012/13	79	–	36	43	86
	2013/14	71	2	42	–	37
	2014/15	143	4	81	–	–
	2015/16	214	5	93	21	–
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2012/13	635	149	198	130	129
	2013/14	635	156	169	152	127
	2014/15	629	160	189	125	147
	2015/16	625	169	170	141	44
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanical engineering technician</i>	2012/13	514	1	189	94	84
	2013/14	525	3	173	68	91
	2014/15	584	1	188	116	64
	2015/16	570	2	163	99	39
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2012/13	74	13	22	15	–
	2013/14	89	25	28	19	11
	2014/15	154	66	91	18	18
	2015/16	241	117	121	17	14

^a Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.
^a Graduates of the previous school year.

TABL. 9.2

**UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW I TECHNIKÓW
UZUPEŁNIAJĄCYCH WEDŁUG ZAWODÓW (cd.)**
*STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY AND
SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS BY OCCUPA-
TIONS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczniowie Students					Absolwenci ^a Graduates ^a
	ogółem total	w tym kobiety of which women	w tym w klasie of which in class			
			pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class ac- cording to programme		
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP						
Technik budownictwa okrętowego <i>Naval architecture technician</i>	2012/13	61	–	36	25	53
	2013/14	71	2	42	–	21
	2014/15	115	3	53	–	–
	2015/16	165	4	65	21	–
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2012/13	95	15	32	22	23
	2013/14	90	15	27	16	21
	2014/15	107	20	35	15	16
	2015/16	112	26	29	24	7
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanical engineering technician</i>	2012/13	83	–	31	12	24
	2013/14	83	1	29	10	12
	2014/15	93	–	32	14	10
	2015/16	101	–	30	14	4
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2012/13	74	13	22	15	–
	2013/14	89	25	28	19	11
	2014/15	123	46	60	18	18
	2015/16	183	86	91	17	14
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH						
Technik budownictwa okrętowego <i>Naval architecture technician</i>	2012/13	61	–	36	25	50
	2013/14	71	2	42	–	21
	2014/15	115	3	53	–	–
	2015/16	165	4	65	21	–
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2012/13	95	15	32	22	23
	2013/14	90	15	27	16	21
	2014/15	107	20	35	15	16
	2015/16	112	26	29	24	7
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanical engineering technician</i>	2012/13	83	–	31	12	24
	2013/14	83	1	29	10	12
	2014/15	93	–	32	14	10
	2015/16	101	–	30	14	4
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2012/13	74	13	22	15	–
	2013/14	89	25	28	19	11
	2014/15	123	46	60	18	18
	2015/16	183	86	91	17	14

^a Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

^a Graduates of the the previous school year.

TABL. 9.2 UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW I TECHNIKÓW UZUPEŁNIAJĄCYCH WEDŁUG ZAWODÓW (dok.)
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY AND SUPPLEMENTARY TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS BY OCCUPATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczniowie Students					Absolwenci ^a Graduates ^a
	ogółem total	w tym kobiety of which women	w tym w klasie of which in class			
			pierwszej 1st class	programowo najwyższej the highest class according to programme		
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP						
Technik budownictwa okrętowego <i>Naval architecture technician</i>	2012/13	18	–	–	18	36
	2013/14	–	–	–	–	16
	2014/15	28	1	28	–	–
	2015/16	49	1	28	–	–
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2012/13	540	134	166	108	106
	2013/14	545	141	142	136	106
	2014/15	522	140	154	110	131
	2015/16	513	143	141	117	37
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanical engineering technician</i>	2012/13	431	1	158	82	60
	2013/14	442	2	144	58	79
	2014/15	491	1	156	102	54
	2015/16	469	2	133	85	35
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2014/15	31	20	31	–	–
	2015/16	58	31	30	–	–
SZKOŁY DLA MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR YOUTH						
Technik budownictwa okrętowego <i>Naval architecture technician</i>	2012/13	18	–	–	18	36
	2013/14	–	–	–	–	16
	2014/15	28	1	28	–	–
	2015/16	49	1	28	–	–
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2012/13	540	134	166	108	106
	2013/14	545	141	142	136	106
	2014/15	522	140	154	110	131
	2015/16	513	143	141	117	37
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanical engineering technician</i>	2012/13	431	1	158	82	60
	2013/14	442	2	144	58	79
	2014/15	491	1	156	102	54
	2015/16	469	2	133	85	35
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2014/15	31	20	31	–	–
	2015/16	58	31	30	–	–

^a Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Graduates of the previous school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9.3

UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH WEDŁUG ZAWODÓW
STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS BY OCCUPATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczniowie Students					Absolwenci ^a Graduates ^a
	ogółem total	w tym kobiety of which women	w tym w klasie pierwszej of which in 1st class			
			razem total	w tym kobiety of which women		
OGÓŁEM GRAND TOTAL						
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2012/13	17	2	12	1	17
	2013/14	39	1	28	–	5
	2014/15	46	1	22	1	8
	2015/16	45	1	25	–	25
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanical engineering technician</i>	2012/13	32	–	13	–	8
	2013/14	32	–	22	–	18
	2014/15	55	–	29	–	6
	2015/16	44	–	14	–	25
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2012/13	354	136	354	136	–
	2013/14	530	222	427	170	–
	2014/15	591	232	471	168	77
	2015/16	721	279	528	215	172
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP						
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2012/13	207	80	207	80	–
	2013/14	305	136	245	104	–
	2014/15	393	146	316	108	41
	2015/16	521	207	383	165	134
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP						
Technik nawigator morski <i>Sea navigation control technician</i>	2012/13	17	2	12	1	17
	2013/14	39	1	28	–	5
	2014/15	46	1	22	1	8
	2015/16	45	1	25	–	25
Technik mechanik okrętowy <i>Ship mechanical engineering technician</i>	2012/13	32	–	13	–	8
	2013/14	32	–	22	–	18
	2014/15	55	–	29	–	6
	2015/16	44	–	14	–	25
Technik eksploatacji portów i terminali <i>Terminal operations technician</i>	2012/13	147	56	147	56	–
	2013/14	225	86	182	66	–
	2014/15	198	86	155	60	36
	2015/16	200	72	145	50	38

^a Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.
 Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Graduates of the previous school year.
 Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9.4 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2012/13	10398	3664	6648	3750	GRAND TOTAL
	2013/14	10064	3418	6798	3266	
	2014/15	9647	3060	6804	2843	
	2015/16	9436	2913	6675	2761	
Na roku studiów	I	2380	592	1859	521	Year of study
	II	1899	514	1423	476	
	III	1847	520	1331	516	
	IV	1824	466	1339	485	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		101	21	43	58	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		1385	800	680	705	MA supplementary studies
AKADEMIA MORSKA W GDYNI GDYNIA MARITIME UNIVERSITY						
RAZEM	2012/13	6342	2588	3511	2831	TOTAL
	2013/14	6049	2304	3635	2414	
	2014/15	5736	1956	3661	2075	
	2015/16	5526	1813	3587	1939	
Na roku studiów	I	1409	352	980	429	Year of study
	II	1058	268	736	322	
	III	984	281	668	316	
	IV	841	204	559	282	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		101	21	43	58	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		1133	687	601	532	MA supplementary studies
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION Nawigacja <i>Navigation</i>						
RAZEM	2012/13	918	144	592	326	TOTAL
	2013/14	996	178	660	336	
	2014/15	1097	197	720	377	
	2015/16	1069	183	730	339	
Na roku studiów	I	244	44	170	74	Year of study
	II	237	25	155	82	
	III	185	33	117	68	
	IV	266	45	203	63	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		51	8	29	22	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		86	28	56	30	MA supplementary studies

TABL. 9.4 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
				stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY <i>FACULTY OF NAVIGATION</i> Transport <i>Transport</i>							
RAZEM	2012/13	375	135	261	114	TOTAL	
	2013/14	406	170	302	104		
	2014/15	511	210	343	168		
	2015/16	579	256	372	207		
Na roku studiów		I	187	63	103	84	Year of study
		II	111	53	72	39	
		III	108	59	71	37	
		IV	86	35	69	17	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		9	4	6	3	After the last year of study without diploma examination	
Studia drugiego stopnia		78	42	51	27	MA supplementary studies	
WYDZIAŁ ELEKTRYCZNY <i>FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING</i> Elektrotechnika <i>Electrical Engineering</i>							
RAZEM	2012/13	576	15	318	258	TOTAL	
	2013/14	586	11	354	232		
	2014/15	640	7	373	267		
	2015/16	617	12	366	251		
Na roku studiów		I	170	4	106	64	Year of study
		II	129	3	87	42	
		III	117	1	87	30	
		IV	112	2	61	51	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		15	–	3	12	After the last year of study without diploma examination	
Studia drugiego stopnia		74	2	22	52	MA supplementary studies	
Elektronika i Telekomunikacja <i>Electronics and Communications Systems</i>							
RAZEM	2012/13	402	12	259	143	TOTAL	
	2013/14	413	19	287	126		
	2014/15	392	18	279	113		
	2015/16	341	5	37	37		
Na roku studiów		I	95	9	79	16	Year of study
		II	74	6	54	20	
		III	70	1	58	12	
		IV	71	5	37	34	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		13	–	5	8	After the last year of study without diploma examination	
Studia drugiego stopnia		18	–	18	–	MA supplementary studies	

TABL. 9.4 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ MECHANICZNY <i>FACULTY OF MARINE ENGINEERING</i> MECHANIKA I BUDOWA MASZYN <i>Mechanical Engineering and Machine Design</i>						
RAZEM	2012/13	874	47	646	228	TOTAL
	2013/14	987	54	683	304	
	2014/15	1019	61	681	338	
	2015/16	1106	50	736	370	
Na roku studiów	I	338	6	258	80	Year of study
	II	232	10	172	60	
	III	246	9	156	90	
	IV	168	12	100	68	
Studia drugiego stopnia	122	13	50	72	MA supplementary studies	
Inżynieria Bezpieczeństwa Środowiska Morskiego <i>Safety Engineering</i>						
RAZEM	2012/13	18	8	18	–	TOTAL
	2013/14	9	5	9	–	
WYDZIAŁ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TOWAROZNAWSTWA <i>FACULTY OF ENTREPRENEURSHIP AND QUALITY SCIENCE</i> Towaroznawstwo <i>Science on Commodities</i>						
RAZEM	2012/13	1518	1185	722	796	TOTAL
	2013/14	1293	1013	672	621	
	2014/15	1048	823	632	416	
	2015/16	931	731	609	322	
Na roku studiów	I	186	132	130	56	Year of study
	II	140	106	106	34	
	III	139	106	88	51	
	IV	138	105	89	49	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	4	3	–	4	After the last year of study without diploma examination	
Studia drugiego stopnia	324	279	196	128	MA supplementary studies	
Zarządzanie <i>Management</i>						
RAZEM	2012/13	1661	1042	695	966	TOTAL
	2013/14	1359	854	668	691	
	2014/15	614	395	398	216	
	2015/16	347	176	313	34	
Na roku studiów	I	132	60	132	–	Year of study
	II	90	41	90	–	
	III	119	72	91	28	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	6	3	–	6	After the last year of study without diploma examination	

TABL. 9.4 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Innowacyjna Gospodarka <i>Innovative Economy</i>						
RAZEM	2014/15	415	245	235	180	TOTAL
	2015/16	536	384	210	326	
Na roku studiów	I	57	34	2	55	Year of study
	II	45	24	–	45	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		3	3	–	3	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		431	323	208	223	MA supplementary studies
AKADEMIA MORSKA W SZCZECINIE <i>MARITIME UNIVERSITY OF SZCZECIN</i>						
RAZEM	2012/13	4056	1076	3137	919	TOTAL
	2013/14	4015	1114	3163	852	
	2014/15	3911	1104	3143	768	
	2015/16	3910	1100	3088	822	
Na roku studiów	I	971	240	879	92	Year of study
	II	841	246	687	154	
	III	863	239	663	200	
	IV	983	262	780	203	
Studia drugiego stopnia		252	113	79	173	MA supplementary studies
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY <i>FACULTY OF NAVIGATION</i> Nawigacja <i>Navigation</i>						
RAZEM	2012/13	1360	217	1022	338	TOTAL
	2013/14	1348	231	1017	331	
	2014/15	1333	217	1066	267	
	2015/16	1411	236	1124	287	
Na roku studiów	I	364	50	341	23	Year of study
	II	285	52	227	58	
	III	323	45	226	97	
	IV	403	78	330	73	
Studia drugiego stopnia		36	11	–	36	MA supplementary studies
Transport <i>Transport</i>						
RAZEM	2012/13	488	186	436	52	TOTAL
	2013/14	408	178	377	31	
	2014/15	417	186	385	32	
	2015/16	398	200	353	45	
Na roku studiów	I	82	33	82	–	Year of study
	II	63	34	63	–	
	III	76	36	76	–	
	IV	81	38	80	1	
Studia drugiego stopnia		96	59	38	44	MA supplementary studies

TABL. 9.4 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Geodezja i Kartografia <i>Geodesy and Cartography</i>						
RAZEM	2012/13	410	188	312	98	TOTAL
	2013/14	355	183	267	88	
	2014/15	286	159	212	74	
	2015/16	265	154	200	65	
Na roku studiów	I	75	38	60	15	Year of study
	II	59	36	46	13	
	III	68	44	51	17	
	IV	63	36	43	20	
Informatyka <i>Informatics</i>						
RAZEM	2012/13	110	22	91	19	TOTAL
	2013/14	138	28	121	17	
	2014/15	114	26	114	–	
	2015/16	140	33	140	–	
Na roku studiów	I	52	13	52	–	Year of study
	II	26	7	26	–	
	III	28	6	28	–	
	IV	34	7	34	–	
WYDZIAŁ MECHANICZNY <i>FACULTY OF MARINE ENGINEERING</i> Mechanika i Budowa Maszyn <i>Mechanics and Machine Construction</i>						
RAZEM	2012/13	692	18	497	195	
	2013/14	743	18	562	181	
	2014/15	732	19	555	177	
	2015/16	703	13	508	195	
Na roku studiów	I	134	1	121	13	Year of study
	II	171	3	134	37	
	III	162	2	123	39	
	IV	196	5	130	66	
Studia drugiego stopnia		40	2	–	40	MA supplementary studies
Mechatronika <i>Mechatronics</i>						
RAZEM	2012/13	114	7	114	–	TOTAL
	2013/14	147	12	147	–	
	2014/15	129	9	129	–	
	2015/16	112	5	112	–	
Na roku studiów	I	28	–	28	–	Year of study
	II	32	1	32	–	
	III	23	1	23	–	
	IV	29	3	29	–	

TABL. 9.4 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (dok.)
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjo- narne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU <i>FACULTY OF TRANSPORT ENGINEERING AND ECONOMICS</i> Zarządzanie i Inżynieria Produkcji <i>Management and Engineering of Production</i>						
RAZEM	2012/13	598	305	438	160	TOTAL
	2013/14	479	262	356	123	
	2014/15	383	219	278	105	
	2015/16	269	154	178	91	
Na roku studiów	I	31	19	31	–	Year of study
	II	33	21	33	–	
	III	68	38	50	18	
	IV	57	35	37	20	
Studia drugiego stopnia	80	41	27	53	MA supplementary studies	
Logistyka <i>Logistics</i>						
RAZEM	2012/13	284	133	227	57	TOTAL
	2013/14	397	202	316	81	
	2014/15	517	269	404	113	
	2015/16	612	305	473	139	
Na roku studiów	I	205	86	164	41	Year of study
	II	172	92	126	46	
	III	115	67	86	29	
	IV	120	60	97	23	

TABL. 9.5 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
OGÓŁEM	2011/12	2064	1075	934	1130	GRAND TOTAL
	2012/13	1865	968	1037	828	
	2013/14	1932	879	1228	704	
	2014/15	1898	862	1341	567	
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2011/12	59	24	59	–	unified Master's
	2012/13	8	4	8	–	

TABL. 9.5 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	1040	435	641	399	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	1022	379	733	289	
	2013/14	1163	374	854	309	
	2014/15	1262	460	1002	260	
drugiego stopnia	2011/12	965	616	234	731	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	835	585	296	539	
	2013/14	769	505	374	395	
	2014/15	636	402	339	307	
AKADEMIA MORSKA W GDYNI GDYNIA MARITIME UNIVERSITY						
RAZEM	2011/12	1510	874	595	915	<i>TOTAL</i>
	2012/13	1367	792	666	701	
	2013/14	1241	660	701	540	
	2014/15	1131	585	725	406	
Studia:						<i>Studies:</i>
magisterskie jednolite	2011/12	58	24	58	–	<i>unified Master's</i>
	2012/13	8	4	8	–	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	631	298	345	286	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	594	240	394	200	
	2013/14	606	223	401	205	
	2014/15	623	244	461	162	
drugiego stopnia	2011/12	821	552	192	629	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	765	548	264	501	
	2013/14	635	437	300	335	
	2014/15	508	341	264	244	
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION Nawigacja <i>Navigation</i>						
RAZEM	2011/12	111	15	88	23	<i>TOTAL</i>
	2012/13	96	13	73	23	
	2013/14	103	16	72	31	
	2014/15	115	36	80	35	
Studia:						<i>Studies:</i>
magisterskie jednolite	2011/12	29	7	29	–	<i>unified Master's</i>
	2012/13	1	1	1	–	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	80	8	59	21	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	78	7	63	15	
	2013/14	84	9	57	27	
	2014/15	96	27	68	28	
drugiego stopnia	2011/12	2	–	–	2	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	17	5	9	8	
	2013/14	19	7	15	4	
	2014/15	19	9	12	7	

TABL. 9.5 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Transport <i>Transport</i>						
RAZEM	2011/12	78	33	65	13	TOTAL
	2012/13	58	17	47	11	
	2013/14	56	27	47	9	
	2014/15	85	36	68	17	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	43	19	34	9	BA (vocational)
	2012/13	47	11	36	11	
	2013/14	56	19	47	9	
	2014/15	64	27	47	17	
drugiego stopnia	2011/12	35	14	31	4	MA (supplementary)
	2012/13	11	6	11	–	
	2013/14	11	8	11	–	
	2014/15	21	9	21	–	
WYDZIAŁ ELEKTRYCZNY <i>FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING</i> Elektrotechnika <i>Electrical Engineering</i>						
RAZEM	2011/12	73	1	54	19	TOTAL
	2012/13	85	6	51	34	
	2013/14	83	3	61	22	
	2014/15	93	1	68	25	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	40	–	26	14	BA (vocational)
	2012/13	62	4	36	26	
	2013/14	58	–	45	13	
	2014/15	70	1	58	12	
drugiego stopnia	2011/12	33	1	28	5	MA (supplementary)
	2012/13	23	2	15	8	
	2013/14	25	3	16	9	
	2014/15	23	–	10	13	
Elektronika i Telekomunikacja <i>Electronics and Telecommunication</i>						
RAZEM	2011/12	54	3	39	15	TOTAL
	2012/13	40	4	32	8	
	2013/14	56	2	37	19	
	2014/15	47	2	39	8	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	39	2	29	10	BA (vocational)
	2012/13	30	4	27	3	
	2013/14	37	–	24	13	
	2014/15	29	1	24	5	
drugiego stopnia	2011/12	15	1	10	5	MA (supplementary)
	2012/13	10	–	5	5	
	2013/14	19	2	13	6	
	2014/15	18	1	15	3	

TABL. 9.5 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ MECHANICZNY <i>FACULTY OF MARINE ENGINEERING</i> Mechanika i Budowa Maszyn <i>Mechanical Engineering and Machine Design</i>						
RAZEM	2011/12	97	3	58	39	TOTAL
	2012/13	90	3	65	25	
	2013/14	132	11	97	35	
	2014/15	145	11	112	33	
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite						<i>unified Master's</i>
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	65	1	39	26	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	72	2	53	19	
	2013/14	102	8	67	35	
	2014/15	111	8	86	25	
drugiego stopnia	2011/12	32	2	19	13	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	18	1	12	6	
	2013/14	30	3	30	–	
	2014/15	34	3	26	8	
Inżynieria Bezpieczeństwa Środowiska Morskiego <i>Safety Engineering</i>						
RAZEM	2013/14	7	5	7	–	TOTAL
	2014/15	2	–	2	–	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	7	5	7	–	<i>BA (vocational)</i>
	2014/15	2	–	2	–	
WYDZIAŁ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TOWAROZNAWSTWA <i>FACULTY OF ENTREPRENEURSHIP AND QUALITY SCIENCE</i> Towaroznawstwo <i>Science on Commodities</i>						
RAZEM	2011/12	442	351	146	296	TOTAL
	2012/13	503	419	224	279	
	2013/14	377	288	199	178	
	2014/15	327	277	184	143	
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2011/12	24	13	24	–	<i>unified Master's</i>
	2012/13	3	2	3	–	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	163	128	75	88	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	145	109	90	55	
	2013/14	139	100	85	54	
	2014/15	124	98	87	37	
drugiego stopnia	2011/12	255	210	47	208	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	355	308	131	224	
	2013/14	238	188	114	124	
	2014/15	203	179	97	106	

TABL. 9.5

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW (cd.)

GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Zarządzanie <i>Management</i>						
RAZEM	2011/12	650	463	140	510	TOTAL
	2012/13	490	328	169	321	
	2013/14	416	308	170	246	
	2014/15	317	222	172	145	
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2011/12	5	4	5	–	<i>unified Master's</i>
	2012/13	4	1	4	–	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	196	135	78	118	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	155	101	84	71	
	2013/14	123	82	69	54	
	2014/15	127	82	89	38	
drugiego stopnia	2011/12	449	324	57	392	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	331	226	81	250	
	2013/14	293	226	101	192	
	2014/15	190	140	83	107	
AKADEMIA MORSKA W SZCZECINIE <i>MARITIME UNIVERSITY OF SZCZECIN</i>						
RAZEM	2011/12	554	201	339	215	TOTAL
	2012/13	498	176	371	127	
	2013/14	691	219	527	164	
	2014/15	767	277	616	151	
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2011/12	1	–	1	–	<i>unified Master's</i>
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	409	137	296	113	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	428	139	339	89	
	2013/14	557	151	453	104	
	2014/15	639	216	541	98	
drugiego stopnia	2011/12	144	64	42	102	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	70	37	32	38	
	2013/14	134	68	74	60	
	2014/15	128	61	75	63	
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY <i>FACULTY OF NAVIGATION</i> Nawigacja <i>Navigation</i>						
RAZEM	2011/12	172	28	107	65	TOTAL
	2012/13	169	25	114	55	
	2013/14	143	25	89	54	
	2014/15	205	44	162	43	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	150	25	105	45	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	160	22	114	46	
	2013/14	123	15	89	34	
	2014/15	193	40	162	31	

TABL. 9.5 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (cd.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY (dok.) FACULTY OF NAVIGATION (cont.) Nawigacja (dok.) Navigation (cont.)						
drugiego stopnia	2011/12	22	3	2	20	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	9	3	–	9	
	2013/14	20	10	–	20	
	2014/15	12	4	–	12	
Transport <i>Transport</i>						
RAZEM	2011/12	50	19	31	19	TOTAL
	2012/13	75	34	65	10	
	2013/14	112	56	107	5	
	2014/15	330	103	265	65	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	46	17	27	19	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	58	24	54	4	
	2013/14	67	25	66	1	
	2014/15	267	74	228	39	
drugiego stopnia	2011/12	4	2	4	–	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	17	10	11	6	
	2013/14	45	31	41	4	
	2014/15	63	29	37	26	
Geodezja i Kartografia <i>Geodesy and Cartography</i>						
RAZEM	2012/13	46	25	46	–	TOTAL
	2013/14	70	36	65	5	
	2014/15	57	28	48	9	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	46	25	46	–	<i>BA (vocational)</i>
	2013/14	70	36	65	5	
	2014/15	57	28	48	9	
Informatyka <i>Informatics</i>						
RAZEM	2013/14	31	7	19	12	TOTAL
	2014/15	6	1	5	1	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	31	7	19	12	<i>BA (vocational)</i>
	2014/15	6	1	5	1	

TABL. 9.5

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW (dok.)

GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ MECHANICZNY <i>FACULTY OF MARINE ENGINEERING</i> Mechanika i Budowa Maszyn <i>Mechanics and Machinery Construction</i>						
RAZEM	2011/12	52	3	31	21	TOTAL
	2012/13	52	3	30	22	
	2013/14	87	–	62	25	
	2014/15	108	5	85	23	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2011/12	1	–	1	–	<i>unified Master's</i>
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	36	3	30	6	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	48	2	30	18	
	2013/14	80	–	62	18	
	2014/15	104	5	85	19	
drugiego stopnia	2011/12	15	–	–	15	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	4	1	–	4	
	2013/14	7	–	–	7	
	2014/15	4	–	–	4	
Mechatronika <i>Mechatronics</i>						
RAZEM	2013/14	27	1	27	–	TOTAL
	2014/15	31	3	31	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	27	1	27	–	<i>BA (vocational)</i>
	2014/15	31	3	31	–	
WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU <i>FACULTY OF TRANSPORT ENGINEERING AND ECONOMICS</i> Zarządzanie i Inżynieria Produkcji <i>Management and Engineering of Production</i>						
RAZEM	2011/12	280	151	170	110	TOTAL
	2012/13	156	89	116	40	
	2013/14	178	77	124	54	
	2014/15	165	93	121	44	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	177	92	134	43	<i>BA (vocational)</i>
	2012/13	116	66	95	21	
	2013/14	116	50	91	25	
	2014/15	104	61	83	21	
drugiego stopnia	2011/12	103	59	36	67	<i>MA (supplementary)</i>
	2012/13	40	23	21	19	
	2013/14	62	27	33	29	
	2014/15	61	32	38	23	
Logistyka <i>Logistics</i>						
RAZEM	2013/14	43	17	34	9	TOTAL
	2014/15	70	44	61	9	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	43	17	34	9	<i>BA (vocational)</i>
	2014/15	70	44	61	9	

TABL. 9.6 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI
STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2012/13	3445	1480	3216	229	GRAND TOTAL
	2013/14	3270	1435	3044	226	
	2014/15	3236	1357	2990	246	
	2015/16	2868	1232	2639	229	
Na roku studiów	I	642	238	640	2	Year of study
	II	605	233	580	25	
	III	549	253	521	28	
	IV	431	195	397	34	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		93	38	76	17	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		548	275	425	123	MA supplementary studies
UNIwersytet Gdański UNIVERSITY OF GDANSK WYDZIAŁ OCEANOLOGII I GEOGRAFII FACULTY OF OCEANOGRAPHY AND GEOGRAPHY Oceanografia <i>Oceanography</i>						
RAZEM	2012/13	452	320	452	–	TOTAL
	2013/14	379	275	379	–	
	2014/15	336	244	336	–	
	2015/16	342	246	342	–	
Na roku studiów	I	99	70	99	–	Year of study
	II	58	44	58	–	
	III	51	42	51	–	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		4	3	4	–	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		130	87	130	–	MA supplementary studies
WYDZIAŁ EKONOMICZNY FACULTY OF ECONOMICS Międzynarodowe Stosunki Gospodarcze <i>International Economic Relations</i> Specjalność: Międzynarodowy transport i handel morski <i>Speciality: International maritime transport and trade</i>						
RAZEM	2012/13	117	72	102	15	TOTAL
	2013/14	104	69	85	19	
	2014/15	134	74	95	39	
	2015/16	132	83	106	26	
Na roku studiów	III	36	25	36	–	Year of study
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		14	8	13	1	After the last year of study without diploma examina- tion
Studia drugiego stopnia		82	50	57	25	MA supplementary studies

TABL. 9.6

**STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)**
*STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
POLITECHNIKA GDAŃSKA GDANSK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY WYDZIAŁ OCEANOTECHNIKI I OKRĘTOWNICTWA <i>FACULTY OF OCEAN ENGINEERING AND SHIP TECHNOLOGY</i> Oceanotechnika <i>Oceano Technology</i>						
RAZEM	2012/13	1163	449	1082	81	TOTAL
	2013/14	1225	482	1122	103	
	2014/15	1281	482	1150	131	
	2015/16	1145	437	1004	141	
Na roku studiów	I	259	92	259	–	Year of study
	II	266	91	253	13	
	III	203	82	188	15	
	IV	193	96	175	18	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	65	24	49	16	After the last year of study without diploma examination	
Studia drugiego stopnia	159	52	80	79	MA supplementary studies	
Transport <i>Transport</i>						
RAZEM	2012/13	421	154	421	–	TOTAL
	2013/14	427	170	427	–	
	2014/15	447	175	447	–	
	2015/16	429	156	429	–	
Na roku studiów	I	129	39	129	–	Year of study
	II	111	40	111	–	
	III	99	36	99	–	
	IV	90	41	90	–	
ZACHODNIOPOMORSKI UNIWERSYTET TECHNOLOGICZNY W SZCZECINIE WEST POMERANIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY IN SZCZECIN WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOCÍ I RYBACTWA <i>FACULTY OF FOOD SCIENCE AND FISHERIES</i> Rybactwo <i>Fisheries</i>						
RAZEM	2012/13	42	10	42	–	TOTAL
	2013/14	24	12	24	–	
	2014/15	45	13	45	–	
	2015/16	25	6	25	–	
Na roku studiów	II	9	1	9	–	Year of study
	III	1	1	1	–	
	IV	8	2	8	–	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	7	2	7	–	After the last year of study without diploma examination	

TABL. 9.6 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)
STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ I TRANSPORTU FACULTY OF MARITIME TECHNOLOGY AND TRANSPORT Oceanotechnika Oceano Technology						
RAZEM	2012/13	66	18	65	1	TOTAL
	2013/14	48	15	48	–	
	2014/15	78	21	78	–	
	2015/16	70	21	70	–	
Na roku studiów	I	21	6	21	–	Year of study
	II	18	2	18	–	
	III	1	1	1	–	
	IV	14	5	14	–	
Studia drugiego stopnia	16	7	16	–	MA supplementary studies	
Transport Transport Specjalność: Techniki transportu zintegrowanego Speciality: Integrated transport technologies						
RAZEM	2012/13	568	149	446	122	TOTAL
	2013/14	543	143	439	104	
	2014/15	475	125	399	76	
	2015/16	359	99	316	43	
Na roku studiów	I	69	10	67	2	Year of study
	II	91	31	79	12	
	III	87	31	74	13	
	IV	69	19	53	16	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	1	–	1	–	After the last year of study without diploma examination	
Studia drugiego stopnia	42	8	42	–	MA supplementary studies	
Budowa Jachtów Yacht Building						
RAZEM	2012/13	49	13	49	–	TOTAL
	2013/14	58	16	58	–	
	2014/15	69	18	69	–	
	2015/16	65	15	65	–	
Na roku studiów	I	25	4	25	–	Year of study
	II	17	3	17	–	
	III	17	5	17	–	
	IV	6	3	6	–	

TABL. 9.6 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (dok.)
STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARITIME ENGINEERING Inżynieria Środowiska <i>Environmental Engineering</i> Specjalność: Inżynieria środowiska morskiego <i>Speciality: Maritime environmental engineering</i>						
RAZEM	2012/13	380	182	370	10	TOTAL
	2013/14	353	186	353	–	
	2014/15	291	159	291	–	
	2015/16	246	140	227	19	
Na roku studiów	I	26	13	26	–	Year of study
	II	30	19	30	–	
	III	51	27	51	–	
	IV	51	29	51	–	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	2	1	2	–	After the last year of study without diploma examination	
Studia drugiego stopnia	86	51	67	19	MA supplementary studies	
UNIwersytet Szczeciński UNIVERSITY OF SZCZECIN WYDZIAŁ NAUK O ZIEMI <i>FACULTY OF GEOSCIENCES</i> Geografia <i>Geography</i> Specjalność: Geografia morza <i>Speciality: Sea geography</i>						
RAZEM	2012/13	154	88	154	–	TOTAL
	2013/14	74	47	74	–	
	2014/15	46	26	46	–	
	2015/16	55	29	55	–	
Na roku studiów	I	14	4	14	–	Year of study
	II	5	2	5	–	
	III	3	3	3	–	
Studia drugiego stopnia	33	20	33	–	MA supplementary studies	
Oceanografia <i>Oceanography</i>						
RAZEM	2012/13	33	25	33	–	TOTAL
	2013/14	35	20	35	–	
	2014/15	34	20	34	–	

TABL. 9.7 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2011/12	647	325	560	87	GRAND TOTAL
	2012/13	668	327	596	72	
	2013/14	540	286	509	31	
	2014/15	600	331	566	34	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2011/12	49	17	49	–	unified Master's
	2012/13	47	14	47	–	
	2013/14	6	4	6	–	
	2014/15	1	1	1	–	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	372	178	335	37	BA (vocational)
	2012/13	345	179	323	22	
	2013/14	365	188	349	16	
	2014/15	374	199	365	9	
drugiego stopnia	2011/12	226	130	176	50	MA (supplementary)
	2012/13	276	134	226	50	
	2013/14	169	94	154	15	
	2014/15	225	131	200	25	
UNIwersytet Gdański UNIVERSITY OF GDANSK WYDZIAŁ OCEANOGRAFII I GEOGRAFII FACULTY OF OCEANOGRAPHY AND GEOGRAPHY Oceanografia Oceanography						
RAZEM	2011/12	123	90	123	–	TOTAL
	2012/13	130	95	130	–	
	2013/14	118	88	118	–	
	2014/15	111	87	111	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	62	45	62	–	BA (vocational)
	2012/13	64	53	64	–	
	2013/14	71	50	71	–	
	2014/15	57	46	57	–	
drugiego stopnia	2011/12	61	45	61	–	MA (supplementary)
	2012/13	66	42	66	–	
	2013/14	47	38	47	–	
	2014/15	54	41	54	–	

TABL. 9.7 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ EKONOMICZNY FACULTY OF ECONOMICS Międzynarodowe Stosunki Gospodarcze <i>International Economic Relations</i> Specjalność: Międzynarodowy transport i handel morski <i>Speciality: International maritime transport and trade</i>						
RAZEM	2011/12	56	35	56	–	TOTAL
	2012/13	77	49	63	14	
	2013/14	42	32	42	–	
	2014/15	58	42	47	11	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	21	11	21	–	BA (vocational)
	2012/13	35	24	35	–	
	2013/14	31	27	31	–	
	2014/15	21	17	21	–	
drugiego stopnia	2011/12	35	24	35	–	MA (supplementary)
	2012/13	42	25	28	14	
	2013/14	11	5	11	–	
	2014/15	37	25	26	11	
POLITECHNIKA GDAŃSKA GDANSK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY WYDZIAŁ OCEANOTECHNIKI I OKRĘTOWNICTWA <i>FACULTY OF OCEAN ENGINEERING AND SHIP TECHNOLOGY</i> Oceanotechnika <i>Oceano Technology</i>						
RAZEM	2011/12	146	59	131	15	TOTAL
	2012/13	174	67	157	17	
	2013/14	117	44	111	6	
	2014/15	166	72	152	14	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2011/12	38	12	38	–	unified Master's
	2012/13	37	12	37	–	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	99	44	93	6	BA (vocational)
	2012/13	109	47	99	10	
	2013/14	102	41	96	6	
	2014/15	118	51	110	8	
drugiego stopnia	2011/12	9	3	–	9	MA (supplementary)
	2012/13	28	8	21	7	
	2013/14	15	3	15	–	
	2014/15	48	21	42	6	

TABL. 9.7 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
TRANSPORT <i>TRANSPORT</i>						
RAZEM	2013/14	41	18	41	–	TOTAL
	2014/15	64	36	64	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2013/14	41	18	41	–	BA (vocational)
	2014/15	64	36	64	–	
ZACHODNIOPOMORSKI UNIWERSYTET TECHNOLOGICZNY W SZCZECINIE WEST POMERANIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY IN SZCZECIN WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOSCI I RYBACTWA <i>FACULTY OF FOOD SCIENCE AND FISHERIES</i> Rybnactwo <i>Fisheries</i>						
RAZEM	2011/12	15	3	15	–	TOTAL
	2012/13	17	7	17	–	
	2013/14	5	3	5	–	
	2014/15	5	2	5	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	6	2	6	–	BA (vocational)
	2012/13	10	5	10	–	
drugiego stopnia	2011/12	9	1	9	–	MA (supplementary)
	2012/13	7	2	7	–	
	2013/14	5	3	5	–	
	2014/15	5	2	5	–	
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ I TRANSPORTU FACULTY OF MARITIME TECHNOLOGY AND TRANSPORT Oceanotechnika <i>Oceano Technology</i>						
RAZEM	2011/12	42	11	25	17	TOTAL
	2012/13	19	4	18	1	
	2013/14	4	2	4	–	
	2014/15	14	4	14	–	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2011/12	6	2	6	–	unified Master's
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	23	5	16	7	BA (vocational)
	2012/13	11	1	11	–	
	2013/14	3	2	3	–	
	2014/15	14	4	14	–	
drugiego stopnia	2011/12	13	4	3	10	MA (supplementary)
	2012/13	8	3	7	1	
	2013/14	1	–	1	–	

TABL. 9.7 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (cd.)
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Transport <i>Transport</i> Specjalność: Techniki transportu zintegrowanego <i>Speciality: Integrated transport technologies</i>						
RAZEM	2011/12	136	49	99	37	TOTAL
	2012/13	96	38	70	26	
	2013/14	90	24	66	24	
	2014/15	65	21	56	9	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	74	16	50	24	BA (vocational)
	2012/13	52	20	40	12	
	2013/14	51	11	41	10	
	2014/15	45	13	44	1	
drugiego stopnia	2011/12	62	33	49	13	MA (supplementary)
	2012/13	44	18	30	14	
	2013/14	39	13	25	14	
	2014/15	20	8	12	8	
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARITIME ENGINEERING Inżynieria Środowiska <i>Environmental Engineering</i> Specjalność: Inżynieria środowiska morskiego <i>Speciality: Maritime environmental engineering</i>						
RAZEM	2011/12	66	36	48	18	TOTAL
	2012/13	97	37	83	14	
	2013/14	77	47	76	1	
	2014/15	85	44	85	–	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	45	25	45	–	BA (vocational)
	2012/13	44	17	44	–	
	2013/14	47	31	47	–	
	2014/15	42	24	42	–	
drugiego stopnia	2011/12	21	11	3	18	MA (supplementary)
	2012/13	53	20	39	14	
	2013/14	30	16	29	1	
	2014/15	43	20	43	–	

TABL. 9.7 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (dok.)
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
UNIwersytet Szczeciński UNIVERSITY OF SZCZECIN WYDZIAŁ NAUK O ZIEMI <i>FACULTY OF GEOSCIENCES</i> Geografia <i>Geography</i> Specjalność: Geografia morza <i>Speciality: Sea geography</i>						
RAZEM	2011/12	63	42	63	–	TOTAL
	2012/13	53	25	53	–	
	2013/14	38	25	38	–	
	2014/15	29	21	29	–	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2011/12	5	3	5	–	unified Master's
	2012/13	10	2	10	–	
	2013/14	6	4	6	–	
	2014/15	1	1	1	–	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2011/12	42	30	42	–	BA (vocational)
	2012/13	15	7	15	–	
	2013/14	11	5	11	–	
	2014/15	10	6	10	–	
Geografia <i>Geography</i> Specjalność: Geografia morza <i>Speciality: Sea geography</i>						
drugiego stopnia	2011/12	16	9	16	–	MA (supplementary)
	2012/13	28	16	28	–	
	2013/14	21	16	21	–	
	2014/15	18	14	18	–	
Oceanografia <i>Oceanography</i>						
RAZEM	2012/13	5	5	5	–	TOTAL
	2013/14	8	3	8	–	
	2014/15	3	2	3	–	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2012/13	5	5	5	–	BA (vocational)
	2013/14	8	3	8	–	
	2014/15	3	2	3	–	

TABL. 9.8 STOPNIE NAUKOWE NADANE NA WYDZIAŁACH WYŻSZYCH UCZELNI ZWIĄZANYCH Z GOSPODARKĄ MORSKĄ
UNIVERSITY DEGREES CONFERRED AT ACADEMIES WITH MARITIME ECONOMY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE Stopień naukowy: a – doktora b – doktora habilitowanego	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION University degree: a – PhD b – assistant professor	
OGÓŁEM	a	38	38	20	33	TOTAL
	b	5	13	12	16	
Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni	a	11	10	2	6	Academy of Navy in Gdynia
	b	–	6	3	6	
Akademia Morska w Gdyni	a	7	6	4	5	Gdynia Maritime University
	b	–	1	–	2	
Politechnika Gdańska					Gdansk University of Technology	
Wydział Oceanotechniki i Okrętownictwa	a	1	1	3	1	Faculty of Ocean Engineering and Ship Technology
	b	2	2	3	1	
Uniwersytet Gdański					University of Gdansk	
Wydział Oceanografii i Geografii	a	11	8	1	7	Faculty of Oceanography and Geography
	b	1	1	–	5	
Wydział Ekonomiczny	a	1	3	–	1	Faculty of Economics
Akademia Morska w Szczecinie	a	2	2	4	6	Maritime University of Szczecin
	b	–	–	2	–	
Zachodniopomorski Uniwersytet Technologiczny w Szczecinie					West Pomeranian University of Technology in Szczecin	
Wydział Nauk o Żywności i Rybactwa	a	2	3	1	3	Faculty of Food Science and Fisheries
	b	–	1	2	2	
Wydział Techniki Morskiej i Transportu	a	–	1	1	1	Faculty of Maritime Technology and Transport
Uniwersytet Szczeciński					University of Szczecin	
Wydział Nauk o Ziemi	a	3	4	4	3	Faculty of Geosciences
	b	2	2	2	–	

TABL. 9.9 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE PRZEZ URZĘDY MORSKIE
OFFICER'S CERTIFICATES OF SEAGOING VESSELS ISSUED BY MARITIME OFFICES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	Urząd Morski w Gdyni Maritime Office in Gdynia	Urząd Morski w Słupsku Maritime Office in Słupsk	Urząd Morski w Szczecinie Maritime Office in Szczecin	SPECIFICATION
OGÓŁEM	2012	4115	2337	153	1625	GRAND TOTAL
	2013	4212	2318	389	1505	
	2014	4940	2684	360	1896	
	2015	6509	3566	384	2559	

TABL. 9.9 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE PRZEZ URZĘDY MORSKIE (cd.)
OFFICER'S CERTIFICATES OF SEAGOING VESSELS ISSUED BY MARITIME OFFICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Morski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Morski w Szczecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	SPECIFICATION
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI POKŁADOWEJ DECK OFFICERS						
Oficer wachtowy na statkach o pojemności brutto (GT) 500 i powyżej	2012	748	411	28	309	<i>Officer in charge of navigational watch on ships of gross tonnage (GT) 500 and above</i>
	2013	747	396	54	297	
	2014	729	420	–	309	
	2015	864	452	69	343	
Starszy oficer pokładowy na statkach o pojemności brutto (GT) od 500 do 3000	2012	64	29	1	34	<i>Chief mate on ships of gross tonnage (GT) from 500 to 3000</i>
	2013	30	15	6	9	
	2014	37	23	5	9	
	2015	53	24	4	25	
Starszy oficer pokładowy na statkach o pojemności brutto (GT) 3000 i powyżej	2012	509	260	16	233	<i>Chief mate on ships of gross tonnage (GT) 3000 and above</i>
	2013	508	275	28	205	
	2014	523	293	39	191	
	2015	583	321	34	228	
Kapitan na statkach o pojemności brutto (GT) od 500 do 3000	2012	86	49	3	34	<i>Master on ships of gross tonnage (GT) from 500 to 3000</i>
	2013	108	49	10	49	
	2014	128	68	8	52	
	2015	150	77	11	62	
Kapitan żeglugi wielkiej na statkach o pojemności brutto (GT) 3000 i powyżej	2012	650	353	9	288	<i>Master in unlimited service on dhships of gross tonnage (GT) 3000 and above</i>
	2013	717	348	57	312	
	2014	1077	523	62	492	
	2015	1542	885	–	657	
Oficer wachtowy żeglugi przybrzeżnej	2012	1	–	–	1	<i>Officer in charge of navigational watch in coastal voyages</i>
	2013	2	–	1	1	
	2014	9	8	–	1	
	2015	8	5	1	2	
Kapitan żeglugi przybrzeżnej	2012	27	17	1	9	<i>Master in near-coastal voyages</i>
	2013	55	37	2	16	
	2014	32	15	6	11	
	2015	14	10	1	3	
Szyper klasy 2 w żegludze krajowej	2012	26	12	–	14	<i>Second class skipper in domestic service</i>
	2013	17	16	1	–	
	2014	33	17	7	9	
	2015	17	8	1	8	
Szyper klasy 1 w żegludze krajowej	2012	21	19	–	2	<i>First class skipper in domestic service</i>
	2013	11	11	–	–	
	2014	21	10	–	11	
	2015	15	9	–	6	
Szyper klasy 2 rybołówstwa morskiego	2013	13	8	5	–	<i>Second class skipper in open sea fishery</i>
	2014	5	3	2	–	
	2015	4	1	2	1	

TABL. 9.9 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE PRZEZ URZĘDY MORSKIE (cd.)
OFFICER'S CERTIFICATES OF SEAGOING VESSELS ISSUED BY MARITIME OFFICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Morski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Morski w Szczecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	SPECIFICATION
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI POKŁADOWEJ (dok.) DECK OFFICERS (cont.)						
Szyper klasy 1 rybołówstwa morskiego	2012	5	3	–	2	<i>First class skipper in open sea fishery</i>
	2013	9	–	9	–	
	2014	2	1	1	–	
	2015	2	–	1	1	
Pilot morski oraz pilot pełnomorski	2012	138	60	–	78	<i>Sea pilot and deep sea pilot</i>
	2013	48	48	–	–	
	2014	23	23	–	–	
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI MECHANICZNEJ MACHINERY OFFICERS						
Oficer mechanik i oficer mechanik wachtowy na statkach o mocy maszyn głównych poniżej 750 kW	2012	71	36	9	26	<i>Engineer officer and engineer officer in charge of navigational watch on ships of main propulsion power below 750 kW</i>
	2013	41	16	15	10	
	2014	48	20	10	18	
	2015	56	23	8	25	
Oficer mechanik wachtowy na statkach o mocy maszyn głównych 750 kW i powyżej	2012	447	262	23	162	<i>Engineer officer in charge of navigational watch on ships of main propulsion power 750kW and above</i>
	2013	410	195	68	147	
	2014	438	203	67	168	
	2015	551	258	54	239	
Drugi oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych od 750 kW do 3000 kW	2012	69	37	3	29	<i>Second engineer officer on ships of propulsion power from 750 kW to 3000kW</i>
	2013	71	31	6	34	
	2014	24	6	7	11	
	2015	31	12	2	17	
Drugi oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych 3000 kW i powyżej	2012	400	243	32	125	<i>Second engineer officer on ships of propulsion power of 3000 kW and more</i>
	2013	403	210	48	145	
	2014	468	238	56	174	
	2015	530	273	59	198	
Starszy oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych od 750 kW do 3000 kW	2012	89	46	3	40	<i>Chief engineer officer on ships with propulsion power between 750 kW and 3000 kW</i>
	2013	117	64	14	39	
	2014	196	67	73	56	
	2015	159	62	17	80	
Starszy oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych 3000 kW i powyżej	2012	474	273	23	178	<i>Chief engineer officer on ships of propulsion power of 3000 kW and more</i>
	2013	557	310	52	195	
	2014	770	460	1	309	
	2015	1338	708	98	532	

TABL. 9.9 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE PRZEZ URZĘDY MORSKIE (dok.)
OFFICER'S CERTIFICATES OF SEAGOING VESSELS ISSUED BY MARITIME OFFICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Urząd Morski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Morski w Szczecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	SPECIFICATION	
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI ELEKTRYCZNEJ ELECTRICAL OFFICERS						
Oficer elektroautomatyk okrętowy	2012	285	223	2	60	<i>Electricity and automation officer</i>
	2013	321	289	6	26	
	2015	438	438	–	–	
Oficer elektroautomatyk okrętowy na statkach o mocy maszyn głównych 750 kW i powyżej	2013	27	–	7	20	<i>Electricity and automation officer on ships of propulsion power of 750 kW and more</i>
	2014	377	286	16	75	
	2015	154	–	22	132	

Źródło: dane Urzędów Morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.
 Source: data of Maritime Office in Gdynia, Słupsk and Szczecin

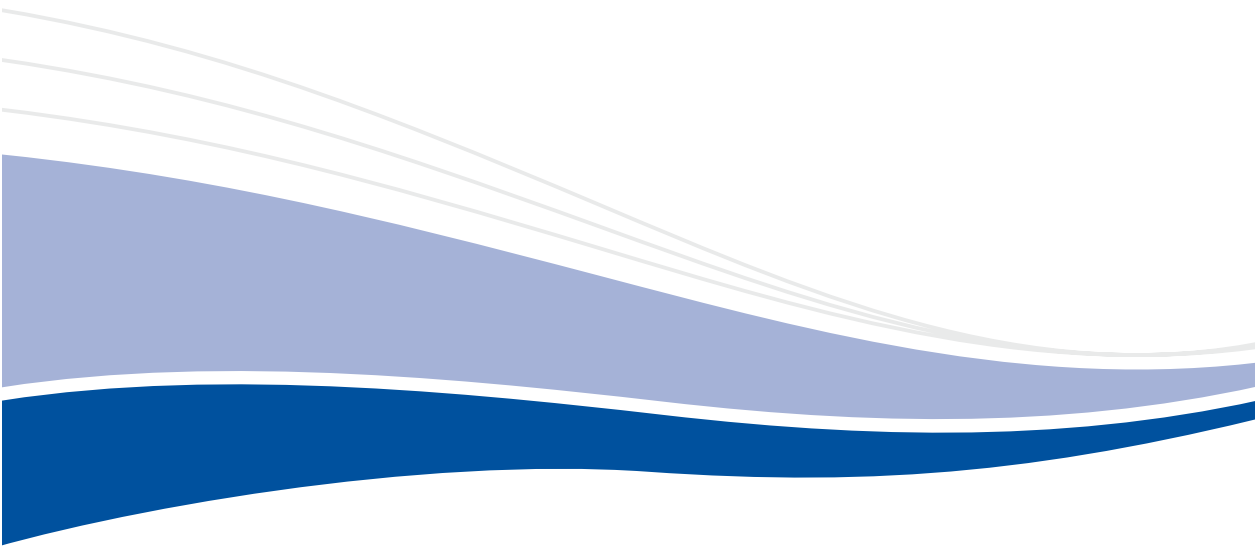
TABL. 9.10 DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZO-ROZWOJOWA
RESEARCH-AND DEVELOPMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
Liczba jednostek w działalności badawczej i rozwojowej	32	35	36	35	<i>Number of units in R&D activity</i>
Nakłady wewnętrzne na działalność B+R w tys. zł	171739,3	183769,1	239862,2	245275,6	<i>Intramural expenditures on R&D activity in thous. zł</i>
Nakłady zewnętrzne na działalność B+R w tys. zł	10957,8	34801,4	29842,1	9563,0	<i>Extramural expenditures on R&D activity in thous. zł</i>

10

Ochrona środowiska morskiego

Marine environment protection



UWAGI OGÓLNE

1. W dziale zamieszczono podstawowe informacje o wielkości i charakterze zanieczyszczeń występujących w środowisku Morza Bałtyckiego oraz w regionie nadmorskim, jak również dane o ochronie wybrzeża morskiego.

Dane zaprezentowano w dwóch częściach:

A. **Zanieczyszczenie wód.** Część ta zawiera dane charakteryzujące czystość rzek uchodzących do Bałtyku objętych monitoringiem, a także stan czystości Morza Bałtyckiego.

B. **Ochrona wybrzeża morskiego.** Przedstawiono dane charakteryzujące pas techniczny i ochronny wybrzeża morskiego.

2. Informacje o stanie sanitarnym wód morskich w kąpieliskach lub miejscach przeznaczonych do kąpeli opracowano na podstawie wyników badań prowadzonych przez wojewódzkie stacje sanitarno-epidemiologiczne. Analiza wyników badań wód została przeprowadzona w oparciu o Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 8 kwietnia 2011 r. w sprawie prowadzenia nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu wykorzystywanym do kąpeli (Dz.U. Nr 86, poz. 478).

Ocena stanu wód powierzchniowych od 2008 roku wymaga dokonania oceny **stanu ekologicznego, stanu chemicznego i stanu jednolitych części wód**. Oceny tej dokonują wojewódzkie inspektoraty ochrony środowiska zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 listopada 2011 r. w sprawie sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych oraz środowiskowych norm jakości dla substancji priorytetowych (Dz.U. Nr 257, poz. 1545). Wyżej wymienione Rozporządzenie w zakresie swojej regulacji dokonuje wdrożenia Dyrektywy 2000/60/WE (tzw. Ramowej Dyrektywy Wodnej).

Badania wód realizowane są w oparciu o wieloletnie programy monitoringu środowiska dla poszczególnych województw.

Stan ekologiczny wód powierzchniowych oceniany jest na podstawie wyników badań elementów biologicznych, fizykochemicznych oraz substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

Ocenę **stanu elementów biologicznych** wykonuje się w oparciu o trzy grupy organizmów: **fitoplanktonu, fitobentosu i makrofitów**.

GENERAL NOTES

1. *This chapter includes basic information regarding the range and type of pollutants in the Baltic Sea environment and in the coastal region as well as seaside protection.*

The data are presented in two parts:

A. **Water pollution.** *This part includes data regarding the purity of rivers flowing directly into the Baltic Sea under monitoring, as well as purity of the Baltic Sea.*

B. **Coastline protection.** *The data presented regard technical and protective zone of the coastline.*

2. *Information regarding sanitary status of sea waters at bathing beaches or sites, is compiled basing on results of tests carried out by voivodeship sanitary-epidemiological stations. Those results are analyzed according to the Regulation of the Minister of Health on quality control over waters at bathing beaches and sites, dated 8 Apr 2011 (Journal of Laws No. 86, item 478).*

*Since the year 2008, superficial waters have been assessed using the **analysis of ecological, physico-chemical and chemical status of the body of water**. Such analyses are carried out by the voivodeship inspectorates for environmental protection according to the Regulation of the Minister of the Environment, on superficial water body classification and environmental standards for priority substances dated 9 November 2011 (Journal of Laws No. 257, item 1545). This Regulations implements Directive 2000/60/EC (also known as the Water Framework Directive).*

Water analysis is carried out basing on long-term environmental monitoring programs for particular voivodships.

***Ecological status** of superficial waters is assessed basing on biological, physical and chemical test results, as well as the content of substances particularly harmful for water environment.*

***Biological status** is assessed basing on three groups: **phytoplankton, phytobenthos, and macrophytes**.*

Ocenę stanu dla **elementów fizykochemicznych** przeprowadza się w oparciu o wyniki badań wskaźników charakteryzujących stan fizyczny, warunki tlenowe, zanieczyszczenia organiczne, zasolenie, zakwaszenie i warunki biogenne.

Stan chemiczny wyznaczany jest w oparciu o spektrum wskaźników chemicznych, charakteryzujących występowanie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

Wyróżnia się pięć klas jakości wód, gdzie:

- klasa I – oznacza bardzo dobry stan wód,
- klasa II – dobry,
- klasa III – umiarkowany,
- klasa IV – słaby,
- klasa V – zły stan wód.

Ocenę końcową stanu wód (stan dobry lub zły) przeprowadza się na podstawie oceny stanu ekologicznego i stanu chemicznego. W przypadku, gdy stan ekologiczny jest umiarkowany, słaby lub zły, wówczas stan wód klasyfikuje się jako zły. Natomiast, gdy stan ekologiczny jest dobry lub bardzo dobry wówczas rozpatruje się również wyniki oceny stanu chemicznego wód. Woda osiąga dobry stan wówczas, gdy wszystkie oceny są co najmniej dobre.

3. Informacje o odpływie zanieczyszczeń rzekami do Morza Bałtyckiego pochodzą z badań realizowanych w ramach międzynarodowego programu monitoringu Bałtyku, wynikającego z Konwencji Helsińskiej. Nadzór merytoryczny nad badaniami w Polsce sprawuje Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Ładunki zanieczyszczeń wprowadzone do Morza Bałtyckiego rzekami podano w latach hydrologicznych na podstawie badań monitoringowych powierzchniowych wód płynących. Rok hydrologiczny obejmuje okres od 1 listopada do 31 października roku kalendarzowego.

Biochemiczne zapotrzebowanie na tlen (BZT₅) jest to ilość tlenu zużyta w ciągu 5 dni w procesie biochemicznego utleniania substancji (głównie organicznych) zawartych w ściekach, przy użyciu żywych bakterii i enzymów pozakomórkowych.

Chemiczne zapotrzebowanie na tlen (ChZT_{CR}) jest to ilość tlenu pobrana w procesie chemicznego utleniania ścieków.

- **Azot azotanowy** to zawartość azotu w postaci jonów azotanowych.
- **Azot organiczny** to azot związany we wszystkich typach związków organicznych, obejmuje aminokwasy, związki białkowe, polipeptydy, moczniki i inne związki organiczne.

Physicochemical status is assessed basing on levels of indicators of physical and aerobic condition the content of organic contamination, salinity, acidification, and biogenic condition.

Chemical status is assessed using a range of chemical indicators describing the content of substances particularly harmful for water environment.

There are five classes of water quality:

- class 1 – is high status water resource,
- class 2 – is good status water resource,
- class 3 – is moderate water resource,
- class 4 – is poor water resource,
- class 5 – is bad water resource.

The final assessment of water resource quality (in case of good or poor conditions) is made basing on the ecological and chemical condition. In case of moderate, poor or bad ecological status, the water resource quality is considered bad. On the contrary, in case of either high or good ecological status, the assessment is extended to consider the chemical condition evaluation. When the status is rated as at least good in terms of all the criteria, a water resource is considered good.

3. Information concerning the outflow of pollutants by rivers into the Baltic Sea is a result of tests conducted within the framework of the Baltic monitoring international programme arising out of the Helsinki Convention. The essential control over the surveys in Poland is conducted by the Institute of Meteorology and Water Management.

The charges of pollutants flowed by rivers into the Baltic Sea are presented on the basis of monitoring surveys of flowing surface waters in hydrological years. The hydrological year contains the period from 1st November to 31st October of the calendar year.

Biochemical oxygen demand (BOD) is the volume of oxygen consumed within 5 days in biochemical oxidizing process of substances (mainly organic ones) included in waste water, using living bacteria and extracellular enzymes.

Chemical oxygen demand (COD) refers to the quality of oxygen used in chemical oxidation of waste water.

- **Nitrate nitrogen** is the contents of nitrogen in the form of nitrate ions.
- **Organic nitrogen** is nitrogen bounded in all types of organic compounds, includes amino acids, protein compounds, polypeptides, ureas and other organic compounds.

- **Azot ogólny** to sumaryczna zawartość azotu amonowego, azotanowego, azotynowego i organicznego.
- **Fosfor fosforanowy** to nieorganiczny ortofosforan, który występuje w rozpuszczalnych fosforach.
- **Fosfor ogólny** jest to fosfor, w którego skład wchodzi rozpuszczalne i nierozpuszczalne ortofosforany i skondensowane fosforany oraz związki organiczne i nieorganiczne fosforu.

4. Informacje o **gruntach leśnych** w pasie technicznym opracowano na podstawie rocznych sprawozdań sporządzanych przez urzędy morskie. W tablicach nie ujęto województwa warmińsko-mazurskiego, ponieważ w pasie technicznym tego województwa znajdują się tylko zalesienia rzędu 4 ha. Pozostały obszar to: wały przeciwpowodziowe, trzcinowiska i wierzba kaspijska.

Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do powierzchni lasów zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha. Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków. Na powierzchnię tę składają się obszary:

- **zalesione** – grunty pokryte uprawami, młodnikami i starszymi drzewostanami oraz plantacjami topoli, nasiennymi i drzew szybkorosnących;
- **niezalesione** – są to głównie grunty znajdujące się w produkcji obocznej (plantacje choinek, krzewów oraz poletka łowieckie) lub przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny).

Do gruntów związanych z gospodarką leśną zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna, urządzenia melioracji wodnych, tereny pod liniami energetycznymi, parkingi leśne i urządzenia turystyczne.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

- **Amount of nitrogen by Kjeldahl** is a total content of ammonia, nitrate, nitrite and organic nitrogen.
- **Phosphate phosphorus** is inorganic orthophosphate, existing in soluble phosphorus.
- **General phosphorus amount** is phosphorus consisting soluble and insoluble orthophosphates and condensed phosphates as well as organic compounds and inorganic phosphorus.

4. Information regarding **forest land** is compiled on the basis of annual reports of Maritime Offices. The tables do not include Warmińsko-mazurskie voivodship, as the technical zone of the voivodship includes only afforestation (4.0 ha). The remaining area consists of: flood levees, reed areas and Caspian willows.

Forest land includes areas of forests as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0.1 ha. These areas are designated for silviculture production or being the part of nature reserves and national parks, or are registered as nature monuments. These lands include:

- **wooded areas** – covered by forest vegetation, young and mature forest stands as well as poplar plantations, vascular plants and fast growing trees;
- **non-wooded areas** – by-production areas (coniferous tree and bush plantations, hunting grounds) or areas temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands).

Silvicultural lands include areas used for the purposes of forestry, i.e.: buildings and constructions, territory division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, equipment for land drainage, land under power lines, forest car parks, tourist facilities.

Renewals are understood as new tree stands forming in place of removed stands:

- **artificial renewals** are the tree crops established through planting or sowing;
- **natural renewals** are the tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered as full-value and covering at least 50% of the area.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (głównie na nieużytkach, wydmach piaszczystych i gruntach porolnych, niezaliczonych do powierzchni lasów).

Pielęgnowanie lasu – całość czynności gospodarczych związanych z pielęgnowaniem siedliska i drzewostanu (od uprawy do drzewostanu dojrzałego) mających na celu utrzymanie lub poprawę sprawności oraz stabilności siedliska.

Wprowadzanie podszytów polega na wprowadzaniu dolnej warstwy roślinności w lesie, głównie krzewów (takich jak np. jarzębina, bez czarny), która chroni glebę przed wysychaniem i zarastaniem, poprawia odporność drzewostanu na szkodliwe działania czynników zewnętrznych.

5. **Informacje o biologicznej zabudowie brzegów morskich** dotyczą danych z zakresu regulacji wałów wydmowych. Do formowania nowych wydm lub podwyższenia i uzupełnienia istniejących stosuje się **plotki wydmotwórcze** wykonane z prętów drewnianych faszyny lub trzciny. W celu utrwalenia wydmy prowadzi się prace polegające na **wykładaniu chrustu** (pozyskanego z lasów w pasie technicznym, wykładanego u podnóża wydmy w miejscu połączenia wydmy z plażą, chrustu iglastego i liściastego), zatrawianiu (sadzenie piaskownicy zwyczajnej, wydmuchrzycy nadmorskiej) i zakrzewianiu (wierzbą kaspijską, rokitnikiem, oliwnikiem srebrnolistnym).

6. Informacje o **hydrotechnicznym umacnianiu brzegów morskich** przedstawiają nowopowstałe umocnienia bez rozbudowy, remontów i zabezpieczeń już istniejących.

Opaska brzegowa¹ jest to budowla usytuowana równolegle do linii brzegowej, w postaci wałów, głazów lub bloków betonowych, murów oporowych, ścianek szczelnych, okładziny, pojemników z tworzyw sztucznych wypełnionych piaskiem, palisad umacnianych faszyną i kamieniami.

Rzędna korony¹ jest to wysokość morskich budowli hydrotechnicznych mierzona od średniego poziomu morza.

Sztuczne zasilanie plaży¹ jest to działalność mająca na celu uzupełnianie strat w materiale budującym brzeg morski. Polega na dostarczeniu refulatu (piasku z dna morskiego lub toru wejściowego do portu) na wybrane odcinki brzegu.

7. Dane o zanieczyszczeniu wód uzyskano z Wojewódzkich Stacji Sanitarно-Epidemiologicznych w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie, oraz z Inspekcji Ochrony Środowiska.

8. Dane o ochronie wybrzeża morskiego uzyskano z urzędów morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.

Afforestation is the process of establishing a forest on land previously outside silviculture (mainly on wasteland, sand dunes, post-agricultural lands not belonging to forest areas).

Forest maintenance – all activities connected with maintenance of habitat and forest stands (from young to mature stand) in order to hold or improve the habitat's functioning and stability.

Undergrowth implementation is the implementation of the bottom layer vegetation in the forest, mainly bushes (such as rowan and elder) which protects the soil from draining and overgrowing, improves the resistance of the forest stand to damaging external factors.

5. **Information regarding biological management of the coast** concern data on dune dykes shaping. Either fascine or read **sand-drift fences** are used to form new dunes or complement the existing ones. Strengthening of the dunes involves laying coniferous and deciduous **brush-wood** (from forest in technical zone) at the dunes' bottom where the dunes join the beach), sowing grass (beach grass, seaside lyme-grass) and planting shrubs (Caspian willow, sea-buck-thorn, silver-leafed oleaster).

6. **Information regarding hydrotechnical coast reinforcements** presents new-made reinforcing structures without extensions, repairs and strengthening the already existing ones.

Seawall¹ is a structure parallel to the shore line, in the form of dikes, stones or concrete blocks walls, revetments, tight partitions, facings, plastic containers, filled in with sand, fascine and stone strengthened palisades.

Coping ordinate¹ is the height of maritime hydro-technical buildings, measured from the average sea level.

Artificial beach nourishment¹ is an activity executed in order to reduce losses in coast building material. Sand from the sea bottom or from the port entrance fairway is delivered to some parts of the shore.

7. **Data on water pollution** were received from the Voivodship Sanitary and Epidemiological Stations in Gdańsk, Olsztyn and Szczecin, and from the Environmental Protection Inspectorates.

8. **Data on coastline protection** were received from Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.

¹ „Ochrona brzegów morskich” T. Basiński, Zb. Pruszk, M. Tarnowska, R. Zeidler IBW, PAN Gdańsk 1993.

TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2015 R.
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES
IN 2015

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości badanych prób ^a (+/-) Assessment of tested samples quality ^a (+/-)
	punktów poboru water withdrawal points	prób samples	
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP			
Otwarte morze <i>Open sea</i>			
Białogóra	2	10	+
Chałupy	2	10	+
Chłapowo	4	20	–
Dębki	2	10	+
Hel	4	20	+
Jastarnia	8	40	–
Jastrzębia Góra	6	30	+
Jurata	2	10	–
Karwia	4	20	+
Karwińskie Błoto	2	10	+
Kuźnica	2	10	–
Łeba kąpielisko przy plaży B <i>Łeba bathing site at beach B</i>	2	10	+
Ostrowo	4	20	+
Ustka – Wschód <i>Ustka – East</i>	2	14	+
Ustka – Zachód <i>Ustka – West</i>	2	14	+
Władysławowo	8	40	–
Władysławowo Półwysep <i>Władysławowo Peninsula</i>	2	10	+
Zatoka Pucka <i>Gulf of Puck</i>			
Hel – Mała plaża <i>Hel – Small beach</i>	2	10	+
Mechelinki	2	10	–
Puck	2	10	–
Rewa Południe <i>Rewa South</i>	2	10	–
Rewa Północ <i>Rewa North</i>	2	10	–
Zatoka Gdańska <i>Gulf of Gdansk</i>			
Gdańsk Brzeźno	4	24	–
Gdańsk Jelitkowo	2	12	–
Gdańsk Orle	2	12	+
Gdańsk Sobieszewo	2	12	–
Gdańsk Stogi	2	12	–
Gdynia Babie Doły	2	10	–
Gdynia Orłowo	2	10	–
Gdynia Redłowo	2	10	–
Gdynia Śródmieście	2	10	–
Jantar	2	12	+

^a Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (–) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach i miejscach wykorzystywanych do kąpieli wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 8 kwietnia 2011 r.

^a The sample corresponds (+) / does not correspond (–) to sanitary requirements for bathing beaches and site waters under the Regulation of the Minister of Health dated 8 April 2011.

TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2015 R. (cd.)
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES
IN 2015 (cont.)

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości badanych prób ^a (+/-) <i>Assessment of tested samples quality^a (+/-)</i>
	punktów poboru <i>water withdrawal points</i>	prób <i>samples</i>	
Zatoka Gdańska (dok.) <i>Gulf of Gdansk (cont.)</i>			
Krynica Morska	2	12	+
Mikoszewo	2	12	+
Sopot Kamienny Potok – Koliba	2	12	–
Sopot Łazienki Południowe <i>Sopot Łazienki South</i>	2	20	–
Stegna	2	12	+
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP Zalew Wiślany <i>Vistula Lagoon</i>			
Kadyny	2	4	+
Tolkmicko	2	4	+
Suchacz	2	4	+
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP Zalew Szczeciński <i>Szczecin Lagoon</i>			
Stepnica	2	10	+
Zatoka Pomorska <i>Pomeranian Bay</i>			
Międzyzdroje Zachód <i>Międzyzdroje -West</i>	2	12	+
Międzyzdroje Wschód <i>Międzyzdroje -East</i>	2	12	+
Świnoujście – Uznam	2	12	+
Otwarte morze <i>Open sea</i>			
Chłopy	2	10	+
Dartówko Wschodnie <i>Dartówko – East</i>	2	12	–
Dartówko Zachodnie <i>Dartówko – West</i>	2	12	–
Dziwnów	2	12	+
Dziwnówek	2	12	+
Dźwirzyno	2	10	+
Gąski	2	10	+
Grzybowo	2	10	+
Jarosławiec – Wschód <i>Jarosławiec – East</i>	2	14	–
Kołobrzeg – Plaża Centralna <i>Kołobrzeg –Central Beach</i>	3	15	–
Kołobrzeg – Plaża Podczele <i>Kołobrzeg –Podczele Beach</i>	2	10	+/-
Kołobrzeg – Zachód <i>Kołobrzeg – West</i>	2	14	+/-
Łazy	2	10	+
Łukęcin	2	12	+
Mielenko	2	10	+
Mielno	2	12	+/-

^a Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach i miejscach wykorzystywanych do kąpielii wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 8 kwietnia 2011 r.
^a The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements for bathing beaches and site waters under the Regulation of the Minister of Health, dated 8 April 2011.

TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2015 R. (dok.)
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES
IN 2015 (cont.)

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości badanych prób ^a (+/-) <i>Assessment of tested samples quality^a (+/-)</i>
	punktów poboru <i>water withdrawal points</i>	prób <i>samples</i>	
Otwarte morze (dok.) <i>Open sea (cont.)</i>			
Międzywodzie	2	14	+
Mrzeżyno – Wschód <i>Mrzeżyno – East</i>	2	10	+/-
Niechorze	2	10	+
Pobierowo	2	10	+
Pogorzelica	2	10	+
Pustkowo	2	10	+
Rewal	2	10	+/-
Rogowo	2	10	+
Sarbinowo	2	11	+
Sianożęty	3	17	+
Trzęsacz	2	10	+
Unieście	2	12	+/-
Ustronie Morskie	3	25	+

^a Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach i miejscach wykorzystywanych do kąpeli wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 8 kwietnia 2011 r.

Źródło: dane Wojewódzkich Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie.

^a The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements for bathing beaches and site waters under the Regulation of the Minister of Health dated 8 April 2011.

Source: data of the Voivodship Sanitary and Epidemiological Stations in Gdańsk, Olsztyn and Szczecin.

TABL. 10.2 STAN JAKOŚCI WÓD PRZYBRZEŻNYCH I PRZEJŚCIOWYCH
WOJEWÓDZTW NADMORSKICH OBJĘTYCH MONITORINGIEM
W 2015 R.
QUALITY STATUS OF COASTAL RIVERS IN SEASIDE
VOIVODSHIPS UNDER MONITORING IN 2015

Nazwa Akwenu <i>Water area</i>	Punkt pomiarowo- kontrolny <i>Measuring point</i>	Stan ekologiczny <i>Ecological status</i>	Stan biologiczny <i>Biological status</i>	Stan fizykoche- miczny <i>Physicochemical status</i>	Stan chemiczny <i>Chemical status</i>
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Morze Bałtyckie <i>Baltic Sea</i>	Rowy – Jarosławiec Zachód <i>Rowy – Jarosławiec West</i>	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	.
	Rowy – Jarosławiec Wschód <i>Rowy – Jarosławiec East</i>	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	II
	Jastrzębia Góra – Rowy	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	II
	Władysławowo – Jastrzębia Góra	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	.
	Port Władysławowo <i>Władysławowo Port</i>	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	.
	Półwysep Hel <i>Hel peninsula</i>	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	II
	Mierzeja Wiślana <i>Vistula Spit</i>	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	.

TABL. 10.2

**STAN JAKOŚCI WÓD PRZYBRZEŻNYCH I PRZEJŚCIOWYCH
WOJEWÓDZTW NADMORSKICH OBJĘTYCH MONITORINGIEM
W 2015 R. (dok.)**
**QUALITY STATUS OF COASTAL RIVERS IN SEASIDE
VOIVODSHIPS UNDER MONITORING IN 2015 (cont.)**

Nazwa Akwenu <i>Water area</i>	Punkt pomiarowo- kontrolny <i>Measuring point</i>	Stan ekologiczny <i>Ecological status</i>	Stan biologiczny <i>Biological status</i>	Stan fizykoche- miczny <i>Physicochemical status</i>	Stan chemiczny <i>Chemical status</i>
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE (dok.) POMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)					
Zalew Pucki <i>Pucki Lagoon</i>	Zalew Pucki <i>Pucki Lagoon</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	.
Zatoka Pucka <i>Gulf of Puck</i>	Zatoka Pucka <i>Gulf of Puck</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	II
Zatoka Gdańska <i>Gulf of Gdańsk</i>	Zatoka Gdańska <i>Gulf of Gdańsk</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	.
	Ujście Wisły <i>Wisła mouth</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	.
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP					
Zalew Wiślany <i>Vistula Lagoon</i>	Czerwony Rów – – Braniewo	III	II	Poniżej II <i>Below II</i>	.
	Drwęca Warmińska od dopływu z Mingajny do ujścia <i>Drwęca Warmińska tributary to the mouth</i>	II	II	II	Poniżej II <i>Below II</i>
	Pasłęka od wypływu ze zbiornika Pierzchały do ujścia <i>Pasłęka from Pierzchały reser- voir distributary to the mouth</i>	IV	IV	II	II
	Wałsza od Warty do ujścia <i>Wałsza from Warta to the mouth</i>	II	II	II	II
	Zalew Wiślany <i>Vistula Lagoon</i>	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	II
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Zalew Szczeciński <i>Szczecin Lagoon</i>	Zalew Szczeciński <i>Szczecin Lagoon</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
Zalew Kamieński <i>Kamieski Lagoon</i>	Cieśnina Dziwny <i>Dziwna Strait</i>	III	III	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
Zatoka Pomorska <i>Pomeranian Bay</i>	Ujście Świny <i>Świna mouth</i>	III	III	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Ujście Dziwny <i>Dziwna mouth</i>	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
Morze Bałtyckie <i>Baltic Sea</i>	Dziwna – Świna	IV	IV	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Sarbinowo – – Dziwna	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>
	Jarosławiec – –Sarbinowo	V	V	Poniżej II <i>Below II</i>	Poniżej II <i>Below II</i>

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie.
Source: data of the Voivodship Inspectorates of Environmental Protection in Gdańsk, Olsztyn and Szczecin.

TABL. 10.3 **ODPŁYW SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW**
OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES
BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		BZT ₅ BOD ₅	Azot ogólny Total nitrogen	Azot azotanowy Nitrate nitrogen	Azot organiczny Organic nitrogen	Fosfor ogólny Total phosphorus	Fosfor fosforanowy Phosphate phosphorus
		w tys. ton/rok in thous. tonnes/year					
OGÓŁEM TOTAL	2012	109,8	103,4	51,8	45,4	6,7	3,2
	2013	149,3	170,3	100,7	62,9	10,5	3,4
	2014	108,0	112,8	64,7	44,5	10,8	3,5
	2015	88,2	76,6	47,1	27,0	4,8	1,6
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	2012	57,4	49,9	24,4	23,4	4,0	2,6
	2013	89,5	99,0	54,5	40,2	6,2	2,5
	2014	65,0	67,2	36,8	28,1	8,1	2,9
	2015	55,3	42,7	26,6	14,2	2,9	1,1
Województwo warmińsko-mazurskie Warmińsko-mazurskie voivodship	2012	1,3	1,5	0,5	0,9	0,1	0,0
	2013	1,4	1,3	0,5	0,5	0,1	0,0
	2014	0,8	0,9	0,3	0,5	0,1	0,0
	2015	0,7	1,3	0,5	1,3	0,1	0,0
Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	2012	51,1	52,0	26,9	21,1	2,6	0,6
	2013	58,5	70,2	45,6	22,2	4,3	0,9
	2014	42,2	44,6	27,5	15,9	2,6	0,6
	2015	32,3	32,6	20,0	11,5	1,8	0,4

I Od roku 2010 ładunki liczone są metodą średniego miesięcznego stężenia i odpływu (zalecaną przez HELCOM).
 Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
 I Since 2010 the loads have been calculated using the average monthly concentrations and outflow (the method recommended by HELCOM).
 Source: “The results of the National Environmental Monitoring in the scope of the Water Monitoring”, the Chief Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 10.4 **ODPŁYW SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2015 R.**
OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES
BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		BZT ₅ BOD ₅	ChZT _{Cr} COD _{Cr}	Azot azotanowy Nitrate nitrogen	Azot organiczny Organic nitrogen	Azot ogólny Total nitrogen	Fosfor fosforanowy Phosphate phosphorus	Fosfor ogólny Total phosphorus
OGÓŁEM TOTAL	a – ładunek roczny w tys. ton/rok annual load in thous. tonnes/year	88,2	–	47,1	27,0	76,6	1,6	4,8
	b – ładunek jednostkowy w kg/km ² /rok unit load in kg/km ² /year	x	–	x	x	x	x	x
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP								
Łeba	a	0,67	–	0,45	0,38	0,85	0,02	0,04
	b	0,61	–	0,41	0,34	0,77	0,02	0,03
Łupawa	a	0,51	–	0,41	0,24	0,65	0,02	0,03
	b	0,63	–	0,51	0,30	0,80	0,02	0,04
Reda	a	0,22	–	0,12	0,07	0,21	0,01	0,01
	b	0,45	–	0,25	0,14	0,43	0,01	0,03
Słupia	a	1,07	–	0,51	0,44	1,03	0,03	0,04
	b	0,66	–	0,32	0,27	0,64	0,02	0,03
Wiśła	a	52,79	–	25,13	13,09	39,95	1,01	2,81
	b	0,31	–	0,15	0,08	0,24	0,01	0,02

TABL. 10.4 ODPIY W SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2015 R. (dok.)
OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA IN 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		BZT ₅ BOD ₅	ChZT _{Cr} COD _{Cr}	Azot azotanowy Nitrate nitrogen	Azot organiczny Organic nitrogen	Azot ogólny Total nitrogen	Fosfor fosfo- ranowy Phosphorate phosphorus	Fosfor ogólny Total phosphorus
a – ładunek roczny w tys. ton/rok annual load in thous. tonnes/year	b – ładunek jednostkowy w kg/km ² /rok unit load in kg/km ² /year							
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO- MAZURSKIE VOIVODSHIP								
Pastęka	a	0,70	–	0,49	1,28	1,32	0,03	0,06
	b	0,30	–	0,21	0,55	0,57	0,01	0,03
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP								
Grabowa	a	0,36	–	0,25	0,11	0,42	0,02	0,03
	b	0,78	–	0,55	0,24	0,90	0,04	0,06
Ina	a	0,66	–	0,86	0,34	1,24	0,02	0,06
	b	0,31	–	0,40	0,16	0,58	0,01	0,03
Odra	a	28,95	–	16,05	10,00	26,88	0,27	1,52
	b	0,29	–	0,16	0,10	0,27	0	0,02
Paręta	a	0,85	–	1,03	0,42	1,50	0,04	0,07
	b	0,29	–	0,36	0,15	0,52	0,02	0,03
Rega	a	0,90	–	1,24	0,42	1,73	0,05	0,06
	b	0,34	–	0,47	0,16	0,65	0,02	0,03
Wieprza	a	0,57	–	0,54	0,22	0,80	0,03	0,05
	b	0,37	–	0,35	0,14	0,52	0,02	0,03

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
 Source: “The results of the National Environmental Monitoring in the scope of the Water Monitoring”, the Chief Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 10.5 ODPIY W METALI CIĘŻKICH DO MORZA BAŁTYCKIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW
OUTFLOW OF HEAVY METALS TO THE BALTIC SEA BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
		w tonach/rok in tonnes/year						
OGÓŁEM TOTAL	2012	110,6	136,4	38,3	1,6	.	56,7	0,5
	2013	189,2	117,1	53,8	2,2	31,7	96,4	0,7
	2014	118,4	80,8	9,9	0,9	24,9	70,8	0,5
	2015	121,8	38,6	8,3	0,6	18,5	45,9	0,3
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	2012	36,2	72,5	28,8	1,0	12,5	27,9	0,2
	2013	53,2	47,1	39,5	1,5	18,6	55,8	0,4
	2014	39,3	46,2	1,2	0,4	15,8	48,4	0,3
	2015	36,9	16,5	1,5	0,3	11,0	33,5	0,2
Województwo warmińsko- -mazurskie Warmińsko-mazurskie vo- ivodship	2012	5,3	0,6	0,3	0,0	0,5	0,8	0,0
	2013	1,5	0,4	0,4	0,0	0,4	0,8	0,0
	2014	1,7	0,4	0,4	0,1	0,3	1,0	0,0
	2015	1,0	0,4	–	0,0	0,3	0,8	0,0

TABL. 10.5 **ODPŁYW METALI CIĘŻKICH DO MORZA BAŁTYCKIEGO**
WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)
OUTFLOW OF HEAVY METALS TO THE BALTIC SEA
BY VOIVODSHIPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
		w tonach/rok in tonnes/year						
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	2012	69,0	63,3	9,2	0,6	1,8	28,1	0,3
	2013	134,4	69,5	13,9	0,6	12,7	39,9	0,3
	2014	77,5	34,3	8,4	0,5	8,8	21,3	0,2
	2015	83,9	21,7	6,9	0,3	7,3	11,7	0,1

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
 Source: “The results of the National Environmental Monitoring in the scope of the Water Monitoring”, the Chief Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 10.6 **ODPŁYW METALI CIĘŻKICH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO**
W 2015 R.
OUTFLOW OF HEAVY METALS BY THE RIVERS
TO THE BALTIC SEA IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
<i>a</i> – ładunek roczny w tonach/rok annual load in tonnes/year	<i>b</i> – ładunek jednostkowy w kg/km ² /rok unit load in kg/km ² /year							
OGÓŁEM TOTAL	<i>a</i>	121,78	38,63	8,33	0,64	18,53	45,89	0,32
	<i>b</i>	x	x	x	x	x	x	x
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP								
Łeba	<i>a</i>	2,28	0,29	0,07	0,02	0,17	0,35	0,003
	<i>b</i>	2,08	0,26	0,06	0,02	0,16	0,32	0,003
Łupawa	<i>a</i>	1,13	0,18	0,04	0,01	0,12	0,27	0,002
	<i>b</i>	1,39	0,22	0,05	0,01	0,15	0,33	0,003
Reda	<i>a</i>	0,22	0,09	0,01	0,003	0,06	0,14	0,001
	<i>b</i>	0,46	0,19	0,02	0,001	0,12	0,28	0,002
Słupia	<i>a</i>	2,50	0,38	0,10	0,02	0,23	0,46	0,005
	<i>b</i>	1,55	0,24	0,06	0,01	0,14	0,29	0,003
Wisła	<i>a</i>	30,77	15,57	1,23	0,29	10,38	32,26	0,21
	<i>b</i>	0,18	0,09	0,01	0,002	0,06	0,19	0,001
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO- MAZURSKIE VOIVODSHIP								
Pasłęka	<i>a</i>	0,96	0,44	–	0,01	0,25	0,75	0,01
	<i>b</i>	0,41	0,19	0	0,01	0,11	0,32	0,01
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP								
Grabowa	<i>a</i>	4,58	0,50	0,18	0,01	0,23	0,09	0,001
	<i>b</i>	9,89	1,08	0,40	0,02	0,49	0,20	0
Ina	<i>a</i>	0,98	0,43	0,16	0,01	0,16	0,21	0,003
	<i>b</i>	0,46	0,20	0,07	0,003	0,07	0,10	0,001
Odra	<i>a</i>	38,18	16,48	4,93	0,2	4,93	10,56	0,07
	<i>b</i>	0,38	0,16	0,05	0,002	0,05	0,10	0,001

TABL. 10.6 ODPIYW METALI CIĘŻKICH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2015 R. (dok.)
OUTFLOW OF HEAVY METALS BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA IN 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
<i>a</i> – ładunek roczny w tonach/rok annual load in tonnes/year	<i>b</i> – ładunek jednostkowy w kg/km ² /rok unit load in kg/km ² /year							
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE (dok.) ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)								
Parsęta	<i>a</i>	15,20	1,48	0,61	0,03	0,76	0,30	0,01
	<i>b</i>	5,26	0,51	0,21	0,01	0,26	0,11	0,002
Rega	<i>a</i>	15,36	1,82	0,61	0,03	0,77	0,31	0,005
	<i>b</i>	5,81	0,69	0,23	0,01	0,29	0,12	0,002
Wieprza	<i>a</i>	9,62	0,99	0,38	0,02	0,48	0,19	0,003
	<i>b</i>	6,24	0,64	0,25	0,01	0,31	0,12	0,002

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
 Source: “The results of the National Environmental Monitoring in the scope of the Water Monitoring”, the Chief Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 10.7 GRUNTY LEŚNE W PASIE TECHNICZNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW
FOREST LAND IN TECHNICAL ZONE BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>a</i> – województwo pomorskie <i>b</i> – województwo zachodniopomorskie		2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION <i>a</i> – Pomorskie voivodship <i>b</i> – Zachodniopomorskie voivodship
		w ha in ha				
Powierzchnia gruntów leśnych	<i>a</i>	1191,0	1207,8	1207,2	1207,6	Forest land
	<i>b</i>	1775,2	1767,2	1767,7	1767,7	
zalesione	<i>a</i>	1131,8	1163,2	1162,4	1162,9	wooded
	<i>b</i>	1566,9	1575,9	1575,7	1575,7	
niezalesione	<i>a</i>	28,1	13,5	13,6	13,3	non-wooded
	<i>b</i>	162,9	154,9	154,9	154,9	
związane z gospodarką leśną	<i>a</i>	31,1	31,0	31,2	31,4	connected with sivilculture
	<i>b</i>	45,4	36,4	37,1	37,1	
Odnowienia sztuczne	<i>a</i>	–	1,0	–	–	Artificial renewals
	<i>b</i>	2,0	–	1,0	2,0	
Pielęgnowanie lasu	<i>a</i>	18,0	18,0	12,0	–	Forest tending
	<i>b</i>	27,0	16,0	16,0	21,0	

TABL. 10.8 BIOLOGICZNA ZABUDOWA BRZEGÓW MORSKICH
BIOLOGICAL MANAGEMENT OF COAST

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	2015	SPECIFICATION
Płotki wydmotwórcze w m	33370	63903	70522	77742	Sand-drift fences in m
Powierzchnia wykładania chrustu w ha	38,0	36,6	33,7	36,5	Brush covering in ha
Powierzchnia zatrawienia w ha	11,0	15,3	12,3	12,3	Grass sowing in ha
Liczba zakrzewień w tys. szt.	42,0	69,2	13,0	25,9	Shrubs planting in thous. pcs

Źródło: dane Urzędów Morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.
 Source: data of Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.

TABL. 10.9 HYDROTECHNICZNE UMOCNIECIA BRZEGÓW MORSKICH ^a
HYDROTECHNICAL COAST REINFORCEMENTS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Opaska brzegowa <i>Sea-wall</i>		Sztuczne zasilanie plaży <i>Artificial beach nourishment</i>	
		długość <i>length</i>	rzędne korony <i>coping ordinates</i>	długość <i>length</i>	objętość odłożonego refulatu <i>volume of extracted silt</i>
		w m <i>in m</i>			w dam ³ <i>in dam³</i>
Chełminek	2012	940	2,5	–	–
Darłowo	2014	–	–	1900	117
Gdynia Oksywie	2014	600	3,0	–	–
	2015	1700	3,0	–	–
Jastrzębia Góra	2015	100	20,0	–	–
Kadyny	2012	–	–	300	15
Karwia	2014	800	4,2	–	–
	2015	140	4,2	–	–
Kąty Rybackie	2012	230	2,3	–	–
Kołobrzeg	2012	1680	3,5	820	68
	2013	450	3,5	–	–
	2014	–	–	600	49
Kopań	2014	–	–	500	30
Kopice	2013	260	1,5	–	–
Międzywodzie	2015	–	–	1000	114
Miroszewo	2013	600	2,0	–	–
Morze Bałtyckie <i>Baltic Sea</i>	2012	–	–	1300	121
	2013	–	–	1900	185
Niechorze	2014	–	–	630	97
Ostrowo	2012	950	6,5	–	–
Pustkowo	2013	500	4,5	1000	113
Półwysep Helski <i>Hel peninsula</i>	2012	–	–	3350	376
	2013	400	4,0	1500	189
	2014	–	–	2900	340
	2015	–	–	3050	313
Rewal	2012	–	–	500	64
Rozewie	2013	987	4,0	–	–
Sarbinowo	2013	1400	3,5	700	44
Trzęsacz	2012	–	–	500	64
	2014	480	4,2	–	–
Ustka	2012	320	3,5	320	23
	2013	–	–	700	47
Ustronie Morskie	2015	392	7,0	1400	100
Westerplatte	2012	960	4,3	–	–

^a Ukończone w danym roku.

Źródło: dane Urzędów Morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.

^a Completed in a given year.

Source: data of Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.

11

Turystyka

Tourism



UWAGI OGÓLNE

1. W dziale przedstawiono informacje charakteryzujące **bazę noclegową turystyki na terenie polskich obszarów nadmorskich** na tle Polski. **Dodatkowo zaprezentowano sezonowość w ruchu pasażerów w polskich portach morskich.**

2. W statystyce Unii Europejskiej w dziedzinie turystyki **obszar nadmorski** to lokalne jednostki (gminy), które posiadają morską granicę lub więcej niż 50% powierzchni leży w odległości 10 km od morza. Mimo, że Szczecin nie został włączony do listy regionów nadmorskich Unii Europejskiej, zaprezentowano go również w opracowaniu ze względu na położenie nad morskimi wodami wewnętrznymi i ściśle powiązania z morzem. Cedry Wielkie (gmina miejska w województwie pomorskim) oraz Braniewo (gmina wiejska w województwie warmińsko-mazurskim) zaliczane są do obszarów nadmorskich, jednak nie ujęto ich w tablicach ze względu na brak obiektów noclegowych w analizowanym okresie.

3. Gminy w podziale na miejskie, miejsko-wiejskie oraz wiejskie zaprezentowano zgodnie z podziałem terytorialnym kraju. Podział terytorialny i informacje o jego jednostkach aktualizowane są wg stanu na 31 XII każdego roku sprawozdawczego. (Dz.U. z 1998 r. Nr 96 poz. 603 oraz nr 103, poz.652).

4. W badaniu **turystycznych obiektów noclegowych** wyodrębnia się następujące rodzaje obiektów badanych przez GUS: hotel, motel, pensjonat, inne obiekty hotelowe (np. obiekt spełniający zadania hotelu, motelu lub pensjonatu, któremu nie została nadana kategoria), dom wycieczkowy, schronisko, schronisko młodzieżowe, schronisko szkolno-młodzieżowe, ośrodek wczasowy, ośrodek kolonijny, ośrodek szkoleniowo-wypoczynkowy, dom pracy twórczej, zespół domków turystycznych, kemping, pole biwakowe, hostel, zakład uzdrowiskowy, pokój gościnny (kwatery prywatna), kwatera agroturystyczna, pozostałe obiekty niesklasyfikowane (obiekty, które w czasie niepełnego wykorzystania zgodnie z ich przeznaczeniem lub w części, pełnią funkcję obiektu noclegowego dla turystów; są to m.in. internaty, domy studenckie, ośrodki rekreacyjno-sportowe itp.).

5. Dane dotyczące **liczby obiektów i miejsc noclegowych** obejmują wszystkie obiekty czynne w dniu 31 lipca oraz obiekty nieczynne w tym dniu, ale czynne w innych dniach badanego miesiąca; przyjęto dla nich maksymalną liczbę miejsc. Do liczby dni działalności obiektu nie wlicza się przerw międzyturnusowych, z powodu remontu, dezynfekcji itp.

Przez **obiekt czynny** rozumie się obiekt, którego co najmniej część była dostępna dla turystów (niezależnie od tego czy był on faktycznie wykorzystywany) w badanym okresie.

GENERAL NOTES

1. This chapter covers data on **accommodation establishments in Poland's coastal regions, against the background of the country.** This chapter includes **also information on seasonality of passenger movements through Poland's seaports.**

2. In the EU tourism statistics a **coastal area** is a local area unit or municipality that has a sea border or more than 50% of its area is located at the distance of 10 km from the sea. Szczecin is not included in the EU coastal regions list, but has been added to this publication owing to its location at internal marine waters and its close association with the sea. Although classified into coastal regions, neither Cedry Wielkie (an urban gmina, Pomorskie voivodship) nor Braniewo (a rural gmina, Warmińsko-mazurskie voivodship) have been included in the tables owing to the lack of tourist accommodation establishments in the analyzed period.

3. Divided into urban, urban-rural, and rural categories, municipalities have been shown in accordance with the territorial division of the country. Data regarding the territorial division including its units are updated as per 31 Dec of every reporting year (Journal of Laws 1998, No.96, item 603, and No. 103, item 652).

4. The surveys on **tourist accommodation establishments** single out the following types of establishments surveyed by the Central Statistical Office: hotel, motel, boarding house, (for example an uncategorized establishment functioning as a hotel, motel or boarding house) similar establishment, excursion hostel, shelter, youth hostel, school youth hostel, holiday centre, holiday youth centre, training-recreational centre, creative arts centre, of tourist cottages, camping site, tent camp site, hostel, health resort, rooms for guests, agrotourism lodging, other not classified establishments (establishments, which function as tourist accommodation establishments, in the period of not being fully used according to their own purpose, these include among others dormitories, boarding schools, sport and recreational centres, etc.).

5. Data concerning the **number of accommodation places and establishments** cover all establishments open on 31 July and establishments closed on 31 July, but open on other days of the surveyed month. The maximum number of places has been assumed for them; the number of days of establishment activity does not include breaks between batches of tourists caused by repairs, disinfection, etc.

An **active establishment** is understood as an establishment which was accessible to tourists, at least in part (regardless of the actual occupancy), during the surveyed period.

6. **Turyści korzystający z noclegów** to liczba osób (turyistów), które rozpoczęły pobyt w obiekcie w danym miesiącu tj. zostały zameldowane. Osoby przebywające na przełomie dwóch miesięcy powinny być liczone jeden raz (tj. w chwili zameldowania).

7. **Liczba udzielonych noclegów** to iloczyn osób (turyistów) i liczby dni (nocy) ich pobytu.

8. **Stopień wykorzystania obiektu** – wyrażony w procentach – wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów do nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu).

9. Do obliczenia **wskaźników** wykorzystano dane o ludności według stanu z dnia 30 czerwca 2015 r.

10. **Pasażerowie wycieczkowców na wycieczce** – liczba pasażerów wycieczkowca zawijającego do portu, którzy zeszli na ląd w celu zwiedzania atrakcji turystycznych związanych z portem lub okolicą, przy równoczesnym zachowaniu kabiny na pokładzie statku, a następnie powrócili na wycieczkowiec.

6. *The number of **tourists accommodated** is the number of persons (tourists), who began their stay in an establishment in a given month (i.e. who checked in). The persons staying in the establishment at the turn of two months will only be included in the survey once, (i.e. at the time of registration).*

7. ***Number of overnight stays** (nights per capita) is the product of persons (tourists) and the number of days (nights) of their stay.*

8. ***The establishment occupancy rate** – presented in percentage – results from the comparison of actually provided accommodations with the nominal number of bed places (total bed places prepared for tourists on each activity day of the establishment).*

9. ***The ratios** have been calculated out of the population data as of 30 June 2015.*

10. ***Cruise passengers on excursion** – number of passengers on board a cruise ship calling at a seaport, who leave the ship to visit tourist attractions associated with the port or its vicinity and rejoin the same ship, while their cabin on the ship are being kept.*

TABL. 11.1 **OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY NADMORSKICH W 2015 R.**
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS IN 2015

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establi- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommo- dation facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
1	Polska Poland	a	10024	3723	2316	356	6301
		b	710274	301555	235582	14581	408719
		c	26942056	20135814	17487072	452586	6806242
		d	5689570	5073855	4707651	36266	615715
w tym: of which:							
2	Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	a	1512	319	188	41	1193
		b	101739	26166	19113	1729	75573
		c	2439185	1575313	1299289	53177	863872
		d	451860	410971	367660	4170	40889
3	w tym regiony nad- morskie of which coastal areas	a	1171	216	124	34	955
		b	79908	20813	15143	1497	59095
		c	1965132	1281402	1057725	40195	683730
		d	417679	383565	343777	3673	34114
gminy miejskie urban gminas							
4	Gdańsk	a	122	66	41	5	56
		b	13778	8177	5879	253	5601
		c	807407	665351	523055	17943	142056
		d	302332	280463	246794	1910	21869
5	Gdynia	a	30	13	12	–	17
		b	2805	1523	1474	–	1282
		c	131415	101715	99228	–	29700
		d	16621	15744	15326	–	877
6	Hel	a	27	1	–	–	26
		b	683	128	–	–	555
		c	8398	#	–	–	5595
		d	307	#	–	–	22
7	Jastarnia	a	66	8	7	–	58
		b	5361	1038	988	–	4323
		c	91165	33419	32207	–	57746
		d	984	670	670	–	314
8	Krynica Morska	a	71	11	3	6	60
		b	4650	811	449	258	3839
		c	50810	11025	6511	2974	39785
		d	1451	429	285	60	1022

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypo- czynkowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
287	1027	411	431	132	205	1876	811	1
18005	113064	43900	26832	20161	35671	43331	13351	
380398	1449718	1005265	288780	241437	719818	558040	127099	
22682	78234	45505	8848	78547	39332	41963	4572	
12	223	42	100	27	9	546	88	2
1271	25806	6610	6253	5423	1651	12146	1523	
49289	257397	111053	48611	64268	32335	115399	9977	
2441	4106	3122	521	9476	18	3487	181	
7	173	27	77	22	8	511	30	3
723	20433	4305	4422	4743	1539	11481	552	
42531	202578	84468	28722	57685	30197	100794	2851	
2240	3787	1901	436	6485	18	2543	16	
3	5	5	5	3	–	10	–	4
386	668	665	216	480	–	281	–	
34435	7084	28903	902	7347	–	10663	–	
1949	134	1430	20	2480	–	1333	–	
1	1	1	–	–	–	8	–	5
132	80	32	–	–	–	139	–	
#	#	#	–	–	–	3635	–	
#	#	#	–	–	–	62	–	
–	–	–	2	–	–	22	1	6
–	–	–	20	–	–	472	23	
–	–	–	#	–	–	5164	#	
–	–	–	#	–	–	22	#	
–	12	5	2	2	–	34	–	7
–	1386	1467	36	583	–	747	–	
–	15787	23366	#	#	–	4933	–	
–	154	59	#	#	–	43	–	
–	15	2	5	2	–	32	1	8
–	1574	262	461	670	–	791	15	
–	18589	#	2180	#	–	5325	#	
–	93	#	3	#	–	16	#	

TABL. 11.1 **OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY**
NADMORSKICH W 2015 R. (cd.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS
IN 2015 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommo- dation facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
	gminy miejskie (dok.) urban gminas (cont.)						
1	Łeba	a	116	15	5	2	101
		b	8577	990	497	67	7587
		c	87519	21490	12396	#	66029
		d	5344	2978	1924	#	2366
2	Puck	a	7	2	1	–	5
		b	442	169	149	–	273
		c	6145	#	#	–	3172
		d	261	#	#	–	41
3	Reda	a	3	2	2	–	1
		b	225	170	170	–	55
		c	13994	#	#	–	#
		d	1469	#	#	–	#
4	Rumia	a	7	5	5	–	2
		b	522	476	476	–	46
		c	36418	35059	35059	–	#
		d	5173	5121	5121	–	#
5	Sopot	a	37	23	15	4	14
		b	3871	2338	2061	150	1533
		c	270926	229811	214423	9768	41115
		d	65536	65045	62736	1460	491
6	Ustka	a	66	15	10	–	51
		b	5193	1261	1096	–	3932
		c	91047	39596	35530	–	51451
		d	3784	3615	3444	–	169
7	Władysławowo	a	317	30	13	12	287
		b	14557	2086	1101	573	12471
		c	177260	58793	44430	6013	118467
		d	2934	1751	1602	116	1183
	gminy wiejskie rural gminas						
8	Choczewo	a	20	1	1	–	19
		b	493	69	69	–	424
		c	3468	#	#	–	1657
		d	217	#	#	–	29
9	Główczyce	a	3	–	–	–	3
		b	78	–	–	–	78
		c	231	–	–	–	231
		d	–	–	–	–	–

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypo- czynkowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
–	27	3	10	5	1	48	–	1
–	3728	150	633	1035	228	1139	–	
–	29968	2885	5672	12207	#	8337	–	
–	341	185	126	1369	#	223	–	
–	–	–	–	–	–	4	–	2
–	–	–	–	–	–	73	–	
–	–	1513	–	–	–	177	–	
–	–	16	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	2	–	4
–	–	–	–	–	–	46	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	
–	–	–	–	–	–	#	–	
–	3	1	2	1	3	–	–	5
–	324	86	270	100	647	–	–	
–	17087	#	#	#	13958	–	–	
–	221	#	#	#	8	–	–	
–	15	3	2	–	4	22	–	6
–	1585	519	47	–	664	371	–	
–	18523	9664	#	–	14731	1851	–	
–	62	46	#	–	–	10	–	
–	44	2	11	5	–	205	–	7
–	4394	191	449	705	–	4549	–	
–	38916	#	2530	2352	–	42266	–	
–	133	#	23	232	–	90	–	
–	–	–	–	–	–	11	8	8
–	–	–	–	–	–	237	187	
–	–	–	–	–	–	1016	641	
–	–	–	–	–	–	21	8	
–	–	–	1	–	–	–	2	9
–	–	–	50	–	–	–	28	
–	–	–	#	–	–	–	#	
–	–	–	#	–	–	–	#	

TABL. 11.1 **OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY NADMORSKICH W 2015 R. (cd.)**
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS IN 2015 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommo- dation facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
	gminy wiejskie (cd.) rural gminas (cont.)						
1	Gniewino	a	3	2	1	–	1
		b	277	262	226	–	15
		c	9644	#	#	–	#
		d	504	#	#	–	#
2	Kosakowo	a	8	2	–	1	6
		b	286	104	–	50	182
		c	4764	#	–	#	2489
		d	63	#	–	#	49
3	Krokowa	a	61	2	1	1	59
		b	2010	101	69	32	1909
		c	11674	#	#	#	9401
		d	843	#	#	#	59
4	Pruszcz Gdański	a	7	4	2	–	3
		b	360	253	138	–	107
		c	14347	13865	#	–	482
		d	1394	1394	#	–	–
5	Puck	a	8	3	2	–	5
		b	182	94	81	–	88
		c	7758	7113	#	–	645
		d	1631	1631	#	–	–
6	Słupsk	a	1	1	–	–	–
		b	235	235	–	–	–
		c	#	#	–	–	–
		d	#	#	–	–	–
7	Smółdzino	a	5	–	–	–	5
		b	134	–	–	–	134
		c	285	–	–	–	285
		d	3	–	–	–	3
8	Stegna	a	67	3	2	1	64
		b	6051	119	54	65	5932
		c	51315	6730	#	#	44585
		d	1298	343	#	#	955
9	Sztutowo	a	30	2	1	–	28
		b	1985	244	166	–	1741
		c	23134	#	#	–	15404
		d	620	#	#	–	453

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypo- czynkowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
-	-	-	-	-	-	-	1	1
-	-	-	-	-	-	-	15	
-	-	-	-	-	-	-	#	
-	-	-	-	-	-	-	#	
1	-	-	1	-	-	3	-	2
65	-	-	36	-	-	46	-	
#	-	-	#	-	-	652	-	
#	-	-	#	-	-	1	-	
-	6	1	8	-	-	40	-	3
-	490	29	319	-	-	889	-	
-	2183	#	1941	-	-	4165	-	
-	-	#	-	-	-	52	-	
-	-	-	-	-	-	-	2	4
-	-	-	-	-	-	-	35	
-	-	-	-	-	-	-	#	
-	-	-	-	-	-	-	#	
-	-	-	1	-	-	2	2	5
-	-	-	16	-	-	30	42	
-	-	-	#	-	-	#	#	
-	-	-	#	-	-	#	#	
-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
1	-	-	1	-	-	1	2	7
90	-	-	4	-	-	10	30	
#	-	-	#	-	-	#	#	
#	-	-	#	-	-	#	#	
-	13	2	7	2	-	27	5	8
-	2057	501	492	800	-	543	68	
-	14820	#	2421	#	-	4242	405	
-	24	#	4	#	-	40	-	
-	7	-	4	-	-	9	4	9
-	744	-	227	-	-	198	79	
-	8128	-	2351	-	-	951	542	
-	63	-	54	-	-	269	8	

TABL. 11.1 **OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY**
NADMORSKICH W 2015 R. (cd.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS
IN 2015 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommo- dation facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
	gminy wiejskie (dok.) rural gminas (cont.)						
1	Ustka	a	62	3	–	–	59
		b	6094	116	–	–	5978
		c	45501	1301	–	–	44200
		d	3166	17	–	–	3149
2	Wicko	a	27	2	–	2	25
		b	1059	49	–	49	1010
		c	6689	#	–	#	6151
		d	1081	#	–	#	961
3	Województwo war- mińsko- -mazurskie warmińsko-mazurskie voivodship	a	492	189	105	27	303
		b	40022	16097	12547	912	23925
		c	1135040	889721	777227	23345	245319
		d	157602	141440	130745	3174	16162
4	w tym regiony nad- morskie of which coastal areas	a	27	17	13	1	10
		b	1678	1275	1051	40	403
		c	84605	74686	64859	#	9919
		d	21651	19433	18500	#	2218
	gminy miejskie urban gminas						
5	Braniewo	a	4	3	3	–	1
		b	176	130	130	–	46
		c	4470	2826	2826	–	#
		d	715	525	525	–	#
6	Elbląg	a	15	10	7	1	5
		b	1110	837	676	40	273
		c	64565	57359	48316	#	7206
		d	16814	14973	14098	#	1841
	gminy miejsko-wiejskie urban-rural gminas						
7	Frombork	a	2	1	1	–	1
		b	126	84	84	–	42
		c	#	#	#	–	#
		d	#	#	#	–	#
8	Tolkmicko	a	4	2	2	–	2
		b	191	161	161	–	30
		c	9253	#	#	–	#
		d	926	#	#	–	#

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzieżowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypo- czynkowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
1	22	2	11	2	-	18	-	1
50	3226	403	840	370	-	668	-	
#	27329	#	5235	#	-	4695	-	
#	2064	#	122	#	-	309	-	
-	3	-	4	-	-	13	2	2
-	177	-	306	-	-	252	30	
-	1440	-	1904	100	-	1024	#	
-	415	-	-	-	-	-	#	
20	36	16	35	14	1	41	88	3
1717	4067	2836	3583	1538	395	709	1351	
27385	34452	51014	33519	11385	#	7717	11588	
1529	828	1260	1869	3591	#	768	933	
1	-	-	-	1	-	1	3	4
42	-	-	-	100	-	29	42	
#	-	-	-	#	-	#	63	
#	-	-	-	#	-	#	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	1	-	1	-	6
-	-	-	-	100	-	29	-	
-	-	-	-	#	-	#	-	
-	-	-	-	#	-	#	-	
1	-	-	-	-	-	-	-	7
42	-	-	-	-	-	-	-	
#	-	-	-	-	-	527	-	
#	-	-	-	-	-	187	-	
-	-	-	-	-	-	-	2	8
-	-	-	-	-	-	-	30	
-	-	-	-	-	-	-	#	
-	-	-	-	-	-	-	#	

TABL. 11.1 **OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY NADMORSKICH W 2015 R. (cd.)**
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS IN 2015 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommo- dation facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
	gminy wiejskie rural gminas						
1	Elbląg	a	2	1	–	–	1
		b	75	63	–	–	12
		c	#	#	–	–	#
		d	#	#	–	–	#
2	Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	a	1299	253	124	37	1046
		b	120603	24363	16454	1482	96240
		c	2377156	1221193	974070	27490	1 155963
		d	577099	418335	357712	4769	158764
3	w tym regiony nadmorskie of which coastal areas	a	1105	177	85	30	928
		b	108685	20658	14365	1269	88027
		c	2092133	1025581	857290	21633	1066552
		d	543475	389529	334228	3983	153946
	gminy miejskie urban gminas						
4	Dartowo	a	67	6	4	1	61
		b	5198	517	470	32	4681
		c	52118	18610	18403	#	33508
		d	6530	4821	4821	#	1709
5	Kolobrzeg	a	116	21	14	3	95
		b	14749	4253	3825	96	10496
		c	429630	199474	184447	2393	230156
		d	144249	78121	70531	792	66128
6	Koszalin	a	16	10	7	–	6
		b	786	527	448	–	259
		c	50797	37943	29728	–	12854
		d	5808	5364	4925	–	444
7	Szczecin	a	48	29	20	–	19
		b	6733	3711	3062	–	3022
		c	389506	343257	318979	–	46249
		d	132068	120081	116289	–	11987
8	Świnoujście	a	99	34	13	4	65
		b	9920	4134	2099	240	5786
		c	269118	153031	103876	9665	116087
		d	130789	101845	77175	1197	28944

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.	
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypo- czynkowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>		
–	–	–	–	–	–	–	–	1	1
–	–	–	–	–	–	–	–	12	
–	–	–	–	–	–	–	–	#	
–	–	–	–	–	–	–	–	#	
21	309	45	73	29	43	379	35	2	2
1704	44683	6617	4290	5275	10085	8970	595		
25265	493595	106241	33488	73075	211771	76807	5383		
2351	55916	18051	2075	29657	29727	8660	315		
13	285	35	66	24	40	370	8	3	3
1039	42805	5470	3726	4899	9846	8757	117		
21987	475800	82908	27348	71756	205867	71687	1021		
2340	55629	16747	1786	29335	29212	7942	71		
–	14	3	6	2	–	35	–	4	4
–	2505	513	237	423	–	883	–		
–	11547	6846	1366	#	–	5389	–		
–	–	47	10	#	–	44	–		
1	11	3	2	1	23	49	–	5	5
75	1872	899	36	600	5908	823	–		
#	45997	30260	#	#	130968	6409	–		
#	18371	14428	#	#	25921	464	–		
1	1	–	–	–	–	1	–	6	6
47	107	–	–	–	–	24	–		
#	#	–	–	–	–	#	–		
#	#	–	–	–	–	#	–		
4	–	1	1	1	–	1	–	7	7
242	–	152	76	150	–	24	–		
10269	–	#	#	#	–	#	–		
2109	–	#	#	#	–	#	–		
1	23	3	2	–	10	17	1	8	8
140	2544	208	244	–	836	723	10		
#	45697	2786	#	–	16539	22501	#		
#	14048	100	#	–	2172	6738	#		

TABL. 11.1 **OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY NADMORSKICH W 2015 R. (cd.)**
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS IN 2015 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establishments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommodation facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
	gminy miejsko-wiejskie urban-rural gminas						
1	Dziwnów	a	93	6	2	3	87
		b	9216	450	135	171	8766
		c	98198	17030	#	1883	81168
		d	9939	3285	#	336	6654
2	Kamień Pomorski	a	5	1	1	–	4
		b	645	35	35	–	610
		c	6555	#	#	–	5037
		d	197	#	#	–	38
3	Międzyzdroje	a	64	14	9	2	50
		b	6527	2200	1592	80	4327
		c	160948	95032	76597	#	65916
		d	55815	42278	33944	#	13537
4	Nowe Warpno	a	1	–	–	–	1
		b	240	–	–	–	240
		c	#	–	–	–	#
		d	#	–	–	–	#
5	Police	a	3	2	1	1	1
		b	445	270	207	63	175
		c	27933	#	#	#	#
		d	3785	#	#	#	#
6	Sianów	a	3	1	–	–	2
		b	145	123	–	–	22
		c	723	#	–	–	#
		d	72	#	–	–	#
7	Stepnica	a	2	–	–	–	2
		b	32	–	–	–	32
		c	#	–	–	–	#
		d	#	–	–	–	#
8	Trzebiatów	a	30	1	–	–	29
		b	4875	72	–	–	4803
		c	43316	#	–	56	39458
		d	2076	#	–	–	1825
9	Wolin	a	10	1	–	–	9
		b	737	56	–	–	681
		c	6505	#	–	–	5880
		d	1235	#	–	–	1125

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzieżowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypoczynkowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turystycznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agroturystyczne <i>agrotourism lodgings</i>	
1	38	2	6	4	1	31	-	1
70	5543	366	605	825	269	698	-	
#	54461	#	3265	8531	#	3608	-	
#	2446	#	35	3668	#	49	-	
1	-	-	-	-	1	2	-	2
60	-	-	-	-	504	46	-	
#	-	-	-	-	#	#	-	
#	-	-	-	-	#	#	-	
-	16	4	-	1	-	25	-	3
-	2658	499	-	450	-	460	-	
-	41169	4731	-	#	-	2646	-	
-	6953	258	-	#	-	244	-	
-	-	1	-	-	-	-	-	4
-	-	240	-	-	-	-	-	
-	-	#	-	-	-	-	-	
-	-	#	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	2	6
-	-	-	-	-	-	-	22	
-	-	-	-	-	-	-	#	
-	-	-	-	-	-	-	#	
-	-	-	-	-	-	1	-	7
-	-	-	-	-	-	14	-	
-	-	-	-	-	-	#	-	
-	-	-	-	-	-	#	-	
1	12	1	-	2	-	4	1	8
46	2907	90	-	47	-	69	15	
#	23530	#	-	#	-	285	#	
#	882	#	-	#	-	-	#	
1	1	-	3	1	-	2	-	9
110	44	-	105	240	-	32	-	
#	#	-	258	#	-	#	-	
#	#	-	5	#	-	#	-	

TABL. 11.1 **OBIEKTY TURYSTYCZNE, MIEJSCA NOCLEGOWE I TURYSŒCI KORZYSTAJĄCY**
NADMORSKICH W 2015 R. (dok.)
TOURIST ESTABLISHMENTS, ACCOMMODATION FACILITIES AND TOURISTS
IN 2015 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – obiekty establishments b – miejsca noclegowe accommodation facilities c – turyści ogółem tourists total d – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommo- dation facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
	gminy wiejskie rural gminas						
1	Będzino	a	3	–	–	–	3
		b	56	–	–	–	56
		c	371	–	–	–	371
		d	–	–	–	–	–
2	Darłowo	a	30	1	1	–	29
		b	3850	250	250	–	3600
		c	51656	#	#	–	47171
		d	3211	#	#	–	1410
3	Dygowo	a	2	–	–	–	2
		b	55	–	–	–	55
		c	#	–	–	–	#
		d	#	–	–	–	#
4	Karnice	a	1	–	–	–	1
		b	12	–	–	–	12
		c	#	–	–	–	#
		d	#	–	–	–	#
5	Kołobrzeg	a	66	8	3	2	58
		b	6174	1012	721	106	5162
		c	93984	37376	31170	#	56608
		d	13709	7877	6487	#	5832
6	Mielno	a	186	20	6	8	166
		b	14716	1500	1002	289	13216
		c	149490	44506	36587	3263	104984
		d	8917	7129	6938	150	1788
7	Postomino	a	19	–	–	–	19
		b	3736	–	–	–	3736
		c	31457	–	–	–	31457
		d	97	–	–	–	97
8	Rewal	a	166	18	1	5	148
		b	13903	1181	184	160	12722
		c	161869	27444	#	2212	134425
		d	17897	8801	#	1107	9096
9	Świerzno	a	2	–	–	–	2
		b	48	–	–	–	48
		c	#	–	–	–	#
		d	#	–	–	–	#
10	Ustronie Morskie	a	73	4	3	1	69
		b	5887	367	335	32	5520
		c	65350	13024	12703	#	52326
		d	7026	3749	3741	#	3277

Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH

ACCOMMODATED IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

W tym <i>Of which</i>								Lp. No.
szkolne schroniska młodzie- żowe <i>youth hostels</i>	ośrodki wczasowe <i>holiday centres</i>	ośrodki szkoleniowo- wypo- czynkowe <i>training- recreational centres</i>	zespoły domków turysty- cznych <i>tourist cottages</i>	kempingi <i>camping sites</i>	zakłady uzdrowisko- we <i>health resorts</i>	pokoje gościnne <i>rooms for rent</i>	kwatery agrotury- styczne <i>agrotourism lodgings</i>	
-	-	-	2	-	-	1	-	1
-	-	-	46	-	-	10	-	-
-	-	-	#	-	-	#	-	-
-	-	-	#	-	-	#	-	-
-	9	-	8	-	2	6	-	2
-	1820	-	380	-	838	196	-	-
-	23341	-	2178	-	#	763	-	-
-	1304	-	-	-	#	-	-	-
-	-	-	-	1	-	-	-	3
-	-	-	-	40	-	-	-	15
-	-	-	-	#	-	-	-	#
-	-	-	-	#	-	-	-	#
-	-	-	-	-	-	1	-	4
-	-	-	-	-	-	12	-	-
-	-	-	-	-	-	#	-	-
-	-	-	-	-	-	#	-	-
1	19	3	4	1	1	25	-	5
90	2641	113	335	840	126	585	-	-
#	32039	704	1151	#	#	3253	-	-
#	3435	91	153	#	#	56	-	-
-	52	5	7	5	-	85	1	6
-	7695	1089	234	542	-	2094	30	-
-	68421	11341	1111	2743	-	11699	#	-
-	1279	-	58	163	-	40	#	-
-	6	1	3	1	1	3	-	7
-	1171	324	246	40	1200	90	-	-
-	7720	#	959	#	#	518	-	-
-	34	#	-	#	#	12	-	-
1	58	5	17	3	-	51	-	8
159	8199	491	857	502	-	1125	-	-
#	89353	9816	7232	6319	-	6784	-	-
#	5052	19	107	3341	-	179	-	-
-	-	-	2	-	-	-	-	9
-	-	-	48	-	-	-	-	-
-	-	-	#	-	-	-	-	-
-	-	-	#	-	-	-	-	-
-	25	3	3	1	1	30	2	10
-	3099	486	277	200	165	849	25	-
-	31510	5146	2972	#	#	5526	#	-
-	1777	51	104	#	#	64	#	-

TABL. 11.2 **NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommoda- tion facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
1	Polska Poland	a	71234421	38804814	32674785	1240829	32429607
		b	13757657	11302368	10202764	113535	2455289
	w tym: of which:						
2	Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	a	7880472	3425504	2724768	134528	4454968
		b	1122055	984161	865354	14067	137894
3	w tym regiony nadmorskie of which coastal areas	a	6677283	2928483	2320526	111849	3748800
		b	1049137	927011	816726	11931	122126
	gminy miejskie urban gminas						
4	Gdańsk	a	1909905	1475994	1108305	36532	433911
		b	725881	672291	579486	6674	53590
5	Gdynia	a	296226	218800	209842	–	77426
		b	49032	43541	41266	–	5491
6	Hel	a	32003	#	–	–	22631
		b	1021	#	–	–	89
7	Jastarnia	a	404396	96541	92664	–	307855
		b	2960	1510	1510	–	1450
8	Krynica Morska	a	272437	43626	22812	13362	228811
		b	4412	1722	1106	295	2690
9	Łeba	a	509311	67757	36011	#	441554
		b	21959	9182	6177	#	12777
10	Puck	a	32056	#	#	–	19388
		b	1607	#	#	–	104
11	Reda	a	22558	#	#	–	#
		b	2825	#	#	–	#
12	Rumia	a	69868	65671	65671	–	#
		b	11603	11391	11391	–	#
13	Sopot	a	710019	449305	412232	23710	260714
		b	146019	143903	137344	4174	2116
14	Ustka	a	578466	131361	123173	–	447105
		b	18496	16803	16432	–	1693
15	Władysławowo	a	837800	192311	136790	26602	645489
		b	12440	6081	5425	540	6359
	gminy wiejskie rural gminas						
16	Choczewo	a	13365	#	#	–	8829
		b	1179	#	#	–	235
17	Główczyce	a	1010	–	–	–	1010
		b	–	–	–	–	–
18	Gniewino	a	26645	#	#	–	#
		b	3876	#	#	–	#
19	Kosakowo	a	18805	#	–	#	11121
		b	487	#	–	#	461
20	Krokowa	a	75596	#	#	#	70347
		b	2286	#	#	#	620

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2015 R.
BY TYPE OF ESTABLISHMENT, IN 2015

szkolne schroniska młodzieżowe youth hostels	ośrodki wczasowe holiday resorts	ośrodki szko- leniowo-wy- poczynkowe training- recreational centres	W tym		zakłady uzdrowisko- we health resorts	pokoje gościnne rooms for rent	kwatery agrotury- styczne agrotourism lodgings	Lp. No.
			zespoły domków turystycz- nych tourist cottages	kempingi camping sites				
960984	8224550	3542491	1139182	677985	9735899	1994175	452071	1
86660	608750	229427	35750	186195	396958	127738	19906	
107076	1673800	508204	250015	211999	437748	462689	48079	2
7622	28752	8565	3347	27224	188	12741	2256	
85600	1423844	399680	179392	195732	417603	421914	13596	3
7134	26616	6486	2881	22207	188	11484	157	
67910	32839	89813	5463	25600	-	24880	-	4
5842	268	3814	40	6375	-	3907	-	
#	#	#	-	-	-	8363	-	5
#	#	#	-	-	-	190	-	
-	-	-	#	-	-	19666	#	6
-	-	-	#	-	-	89	#	
-	108915	135746	#	#	-	29353	-	7
-	940	207	#	#	-	245	-	
-	132615	#	14339	#	-	29165	#	8
-	544	#	21	#	-	48	#	
-	235505	8265	35550	57850	#	41470	-	9
-	1831	467	1269	7796	#	818	-	
-	-	6864	-	-	-	782	-	10
-	-	29	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	#	-	12
-	-	-	-	-	-	#	-	
-	41271	#	#	#	181287	-	-	13
-	898	#	#	#	48	-	-	
-	128419	44574	#	-	215199	10087	-	14
-	268	1302	#	-	-	35	-	
-	286618	#	12913	9467	-	157539	-	15
-	985	#	52	700	-	564	-	
-	-	-	-	-	-	5384	3445	16
-	-	-	-	-	-	137	98	
-	-	-	#	-	-	-	#	17
-	-	-	#	-	-	-	#	
-	-	-	-	-	-	-	#	18
-	-	-	-	-	-	-	#	
#	-	-	#	-	-	3368	-	19
#	-	-	#	-	-	2	-	
-	19237	#	14245	-	-	28821	-	20
-	-	#	-	-	-	465	-	

TABL. 11.2 NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommoda- tion facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
	gminy wiejskie (dok.) rural gminas (cont.)						
1	Pruszcz Gdański	a	26334	21555	#	–	4779
		b	2181	2181	#	–	–
2	Puck	a	18578	14637	#	–	3941
		b	4161	4161	#	–	–
3	Słupsk	a	#	#	–	–	–
		b	#	#	–	–	–
4	Smołdzino	a	1265	–	–	–	1265
		b	3	–	–	–	3
5	Stegna	a	312780	8634	#	#	304146
		b	4054	343	#	#	3711
6	Sztutowo	a	102192	#	#	–	81620
		b	4927	#	#	–	4408
7	Ustka	a	335840	5682	–	–	330158
		b	22685	104	–	–	22581
8	Wicko	a	39965	#	–	#	38465
		b	3707	#	–	#	3467
9	Województwo warmińsko- mazurskie Warmińsko-mazurskie voivod- ship	a	2831860	1794094	1529777	65885	1037766
		b	380250	319520	288850	13399	60730
10	w tym regiony nadmorskie of which coastal areas	a	154750	136245	115308	#	18505
		b	42837	38798	37001	#	4039
	gminy miejskie urban gminas						
11	Braniewo	a	6356	3342	3342	–	#
		b	805	525	525	–	#
12	Elbląg	a	114248	102025	83925	#	12223
		b	33271	29757	28076	#	3514
	gminy miejsko-wiejskie urban-rural gminas						
13	Frombork	a	#	#	#	–	#
		b	#	#	#	–	#
14	Tolkmicko	a	18937	#	#	–	#
		b	2025	#	#	–	#
	gminy wiejskie rural gminas						
15	Elbląg	a	#	#	–	–	#
		b	#	#	–	–	#
16	Województwo zachodniopo- morskie Zachodniopomorskie voivodship	a	12330057	3856451	2950574	106815	8473606
		b	2961636	1852726	1467053	30754	1108910
17	w tym regiony nadmorskie of which coastal areas	a	11633678	3520579	2749789	96187	8113099
		b	2880514	1793047	1418871	29057	1087467
	gminy miejskie urban gminas						
18	Darłowo	a	317805	91499	91115	#	226306
		b	49574	45627	45627	#	3947

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2015 R. (cd.)
BY TYPE OF ESTABLISHMENT, IN 2015 (cont.)

szkolne schroniska młodzieżowe youth hostels	ośrodki wczasowe holiday resorts	ośrodki szko- leniowo-wy- poczynkowe training- recreational centres	W tym		zakłady uzdrowisko- we health resorts	pokoje gościnne rooms for rent	kwatery agrotury- styczne agrotourism lodgings	Lp. No.
			zespoły domków turystycz- nych tourist cottages	kempingi camping sites				
-	-	-	-	-	-	-	#	1
-	-	-	-	-	-	-	#	
-	-	-	#	-	-	#	#	2
-	-	-	#	-	-	#	#	
-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	
#	-	-	#	-	-	#	#	4
#	-	-	#	-	-	#	#	
-	146307	#	17196	29810	-	19036	1954	5
-	135	#	16	3306	-	180	-	
-	47994	-	9524	-	-	6175	2287	6
-	172	-	253	-	-	3507	59	
#	220218	#	35444	#	-	27510	-	7
#	18279	#	632	#	-	1085	-	
-	13407	-	11843	300	-	4323	#	8
-	1848	-	-	-	-	-	#	
78611	146188	192551	135871	34765	#	23325	37183	9
4989	3214	10415	9863	6124	#	2716	3571	
#	-	-	-	#	-	#	126	10
#	-	-	-	#	-	#	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	#	-	#	-	12
-	-	-	-	#	-	#	-	
#	-	-	-	-	-	772	-	13
#	-	-	-	-	-	245	-	
-	-	-	-	-	-	-	#	14
-	-	-	-	-	-	-	#	
-	-	-	-	-	-	-	#	15
-	-	-	-	-	-	-	#	
81585	3667303	655541	194691	233079	2566919	361837	20721	16
5983	455647	132366	9776	91281	317572	39023	2204	
66572	3612378	555009	174155	230868	2499159	349894	3400	17
5938	454351	125735	8340	90959	311879	37419	464	
-	117830	45438	8830	#	-	26468	-	18
-	-	90	70	#	-	192	-	

TABL. 11.2 NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym Of which		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommoda- tion facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
	gminy miejskie (dok.) urban gminas (cont.)						
1	Kołobrzeg	a	3307285	922138	833096	14560	2385147
		b	1077400	464485	402408	5744	612915
2	Koszalin	a	79994	58076	45593	–	21918
		b	11918	10012	9052	–	1906
3	Szczecin	a	873850	620762	542310	–	253088
		b	275142	232446	217803	–	42696
4	Świnoujście	a	1570479	738730	456845	31118	831749
		b	742312	582101	393343	10958	160211
	gminy miejsko-wiejskie urban-rural gminas						
5	Dziwnów	a	620225	73614	#	14078	546611
		b	52689	17552	#	2242	35137
6	Kamień Pomorski	a	94568	#	#	–	91963
		b	562	#	#	–	254
7	Międzyzdroje	a	693307	389194	307684	#	304113
		b	289495	224494	180616	#	65001
8	Nowe Warpno	a	#	–	–	–	#
		b	#	–	–	–	#
9	Police	a	40368	#	#	#	#
		b	4952	#	#	#	#
10	Sianów	a	2015	#	–	–	#
		b	270	#	–	–	#
11	Stepnica	a	#	–	–	–	#
		b	#	–	–	–	#
12	Trzebiatów	a	292515	#	–	64	285074
		b	8771	#	–	–	8019
13	Wolin	a	26084	#	–	–	24898
		b	6208	#	–	–	6097
	gminy wiejskie rural gminas						
14	Będzino	a	1861	–	–	–	1861
		b	–	–	–	–	–
15	Darłowo	a	519233	#	#	–	495398
		b	24199	#	#	–	10105
16	Dygowo	a	#	–	–	–	#
		b	#	–	–	–	#
17	Karnice	a	#	–	–	–	#
		b	#	–	–	–	#
18	Kołobrzeg	a	528609	138863	106875	#	389746
		b	91819	48776	33831	#	43043
19	Mielno	a	1037599	213203	187816	12442	824396
		b	79006	64271	63550	571	14735
20	Postomino	a	263142	–	–	–	263142
		b	468	–	–	–	468
21	Rewal	a	895435	141109	#	11193	754326
		b	121770	60877	#	6344	60893

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2015 R. (cd.)
BY TYPE OF ESTABLISHMENT, IN 2015 (cont.)

szkolne schroniska młodzieżowe youth hostels	ośrodki wczasowe holiday resorts	ośrodki szko- leniowo-wy- poczynkowe training- recreational centres	W tym		zakłady uzdrowisko- we health resorts	pokoje gościnne rooms for rent	kwatery agrotury- styczne agrotourism lodgings	Lp. No.
			zespoły domków turystycz- nych tourist cottages	kempingi camping sites				
#	403708	199896	#	#	1701505	29621	-	1
#	199370	107696	#	#	283514	2107	-	
#	#	-	-	-	-	#	-	2
#	#	-	-	-	-	#	-	
22424	-	#	#	#	-	#	-	3
5222	-	#	#	#	-	#	-	
#	369303	18311	#	-	243340	96271	#	4
#	85559	568	#	-	19260	31461	#	
#	383021	#	21746	41847	#	20836	-	5
#	13996	#	140	16836	#	296	-	
#	-	-	-	-	#	#	-	6
#	-	-	-	-	#	#	-	
-	219561	25396	-	#	-	12545	-	7
-	49134	921	-	#	-	960	-	
-	-	#	-	-	-	-	-	8
-	-	#	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	#	10
-	-	-	-	-	-	-	#	
-	-	-	-	-	-	#	-	11
-	-	-	-	-	-	#	-	
#	188236	#	-	#	-	1760	#	12
#	5827	#	-	#	-	-	#	
#	#	-	1750	#	-	#	-	13
#	#	-	31	#	-	#	-	
-	-	-	#	-	-	#	-	14
-	-	-	#	-	-	#	-	
-	237008	-	15526	-	#	3294	-	15
-	9718	-	-	-	#	-	-	
-	-	-	-	#	-	-	#	16
-	-	-	-	#	-	-	#	
-	-	-	-	-	-	#	-	17
-	-	-	-	-	-	#	-	
#	256470	7005	10373	#	#	16594	-	18
#	29576	944	1194	#	#	343	-	
-	598495	100731	8397	4965	-	56827	#	19
-	12238	-	240	659	-	297	#	
-	77417	#	6469	#	#	2596	-	20
-	131	#	-	#	#	12	-	
#	502905	37745	44806	29621	-	47484	-	21
#	38736	85	672	18698	-	1173	-	

TABL. 11.2 **NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – ogółem total <i>b</i> – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	Obiekty hotelowe Hotel establish- ments	W tym <i>Of which</i>		Pozostałe obiekty noclegowe Other accommoda- tion facilities	
				hotele hotels	pensjonaty boarding houses		
	gminy wiejskie (dok.) rural gminas (cont.)						
1	Świerzno	<i>a</i>	#	–	–	–	#
		<i>b</i>	#	–	–	–	#
2	Ustronie Morskie	<i>a</i>	457020	57397	55659	#	399623
		<i>b</i>	43794	21919	21867	#	21875

TABL. 11.3 **NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – ogółem total <i>b</i> – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	I	II	III	IV	
							1	Polska Poland	a	71234421	3865086	4232815	4163552	4408307
		<i>b</i>	13757657	666387	699791	948780	1026422
	w tym: <i>of which:</i>						
2	Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	<i>a</i>	7880472	232221	245621	265217	325333
		<i>b</i>	1122055	44789	41574	60537	73906
3	w tym regiony nadmorskie of which coastal areas	<i>a</i>	6677283	196472	204001	226965	281557
		<i>b</i>	1049137	42114	39016	57068	69591
	gminy miejskie urban gminas						
4	Gdańsk	<i>a</i>	1909905	80514	80226	101745	124860
		<i>b</i>	725881	28321	26348	40341	52702
5	Gdynia	<i>a</i>	296226	15829	12720	13897	15055
		<i>b</i>	49032	5082	3597	3338	2689
6	Hel	<i>a</i>	32003	450	234	148	349
		<i>b</i>	1021	2	8	6	5
7	Jastarnia	<i>a</i>	404396	3701	5231	4817	11828
		<i>b</i>	2960	11	15	22	49
8	Krynica Morska	<i>a</i>	272437	782	1007	717	1990
		<i>b</i>	4412	10	19	21	25
9	Łeba	<i>a</i>	509311	2671	4005	4066	6045
		<i>b</i>	21959	118	59	85	217
10	Puck	<i>a</i>	32056	302	2308	1801	778
		<i>b</i>	1607	14	75	4	6
11	Reda	<i>a</i>	22558	857	1008	1310	1408
		<i>b</i>	2825	100	127	135	224
12	Rumia	<i>a</i>	69868	4545	5072	4195	4893
		<i>b</i>	11603	710	342	640	943
13	Sopot	<i>a</i>	710019	37329	38669	44371	53609
		<i>b</i>	146019	5869	5992	8615	10564
14	Ustka	<i>a</i>	578466	23304	24182	23947	32005
		<i>b</i>	18496	443	769	775	749
15	Władysławowo	<i>a</i>	837800	16916	18359	15028	17697
		<i>b</i>	12440	35	23	273	341

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW W 2015 R. (dok.)
BY TYPE OF ESTABLISHMENT, IN 2015 (cont.)

szkolne schroniska młodzieżowe youth hostels	ośrodki wczasowe holiday resorts	ośrodki szko- leniowo-wy- poczynkowe training- recreational centres	W tym		zakłady uzdrowisko- we health resorts	pokoje gościnne rooms for rent	kwatery agrotury- styczne agrotourism lodgings	Lp. No.
			zespoły domków turystycz- nych tourist cottages	kempingi camping sites				
-	-	-	#	-	-	-	-	1
-	-	-	#	-	-	-	-	-
-	253201	36171	26874	#	#	24797	#	2
-	9898	415	1078	#	#	365	#	-

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2015 R.
BY MONTH, IN 2015

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
5908735	7046725	10829247	10585210	6429088	5351945	4353858	4059853	1
1310908	1350803	1648634	1691207	1410338	1272260	902080	830047	-
548442	882717	1945887	1838018	651659	375092	294041	276224	2
105759	121646	181101	171938	115069	90506	59015	56215	-
456981	756286	1639502	1562617	557553	317172	244716	233461	3
98002	114604	168582	159557	107823	84860	54961	52959	-
175410	200069	309346	294316	199805	143036	103255	97323	4
69975	75929	108576	99289	73548	65708	43228	41916	-
24975	28536	54650	50160	30101	18915	15741	15647	5
3389	5250	8558	6691	3748	3370	1991	1329	-
1389	2532	12306	11235	1811	676	439	434	6
127	67	155	151	148	193	159	-	-
29670	63619	114700	111212	43069	8012	4526	4011	7
129	426	655	1094	413	86	17	43	-
7622	34447	93347	95228	25062	4375	3427	4433	8
73	454	1406	2103	238	43	8	12	-
25364	57569	193380	176089	24052	7314	5370	3386	9
1312	4175	7072	6087	1822	338	391	283	-
2459	1993	9114	9585	1687	989	836	204	10
5	6	806	654	37	-	-	-	-
2026	2407	4018	3632	2142	1355	1168	1227	11
275	380	570	335	360	150	98	71	-
6155	6278	9017	9285	6608	4632	4636	4552	12
1401	1084	1765	1674	1163	614	879	388	-
62753	73929	96378	96828	68101	53866	42232	41954	13
14573	15043	24128	20646	16911	10804	6322	6552	-
43778	65585	113779	107740	54116	34605	29389	26036	14
1352	4906	1828	2246	3198	1180	623	427	-
40031	97162	265994	265097	53966	16899	15632	15019	15
2293	1430	2536	3186	1795	321	179	28	-

TABL. 11.3 **NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	I	II	III	IV
	a – ogółem total	b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists					
	gminy wiejskie rural gminas						
1	Choczewo	a	13365	76	57	153	157
		b	1179	1	2	9	6
2	Główczyce	a	1010	–	–	–	–
		b	–	–	–	–	–
3	Gniewino	a	26645	1364	1171	658	1188
		b	3876	12	42	36	24
4	Kosakowo	a	18805	587	622	804	611
		b	487	–	–	–	2
5	Krokowa	a	75596	122	452	196	1004
		b	2286	13	9	24	56
6	Pruszcz Gdański	a	26334	1748	1391	2280	1760
		b	2181	54	36	107	230
7	Puck	a	18578	606	462	430	956
		b	4161	163	95	67	190
8	Słupsk	a	#	#	#	#	#
		b	#	#	#	#	#
9	Smołdzino	a	1265	–	–	–	–
		b	3	–	–	–	–
10	Stegna	a	312780	460	479	890	1071
		b	4054	10	9	23	25
11	Sztutowo	a	102192	352	2703	1045	1138
		b	4927	7	15	10	8
12	Ustka	a	335840	1624	1635	2912	1186
		b	22685	1094	1415	2449	503
13	Wicko	a	39965	4	–	–	30
		b	3707	–	–	–	–
14	Województwo warmińsko-mazurskie Warmińsko-mazurskie voivodship	a	2831860	124018	114652	103372	134040
		b	380250	11863	7234	9180	21667
15	w tym regiony nadmorskie of which coastal areas	a	154750	9279	9034	11162	10321
		b	42837	1919	1479	1595	2492
	gminy miejskie urban gminas						
16	Braniewo	a	6356	272	275	356	420
		b	805	22	33	44	42
17	Elbląg	a	114248	7685	7869	9212	7942
		b	33271	1733	1417	1410	1696
	gminy miejsko-wiejskie urban-rural gminas						
18	Frombork	a	#	#	#	#	#
		b	#	#	#	#	#
19	Tolkmicko	a	18937	1072	841	1392	1043
		b	2025	147	27	34	35
	gminy wiejskie rural gminas						
20	Elbląg	a	#	#	#	#	#
		b	#	#	#	#	#

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2015 R. (cd.)
BY MONTH, IN 2015 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
781	308	5979	4856	298	331	139	230	1
435	4	309	349	27	24	9	4	
-	-	598	396	16	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	
2216	2686	5773	6452	2000	1114	614	1409	3
37	452	313	2810	31	38	52	29	
1793	1500	4688	4930	1517	529	473	751	4
10	-	17	458	-	-	-	-	
1025	4355	33461	32779	749	718	361	374	5
151	192	595	911	95	82	14	144	
2012	2477	2703	2864	2714	2481	1953	1951	6
363	390	399	169	127	163	47	96	
1450	2364	4285	3909	1546	951	703	916	7
635	799	552	582	449	166	176	287	
#	#	#	#	#	#	#	#	8
#	#	#	#	#	#	#	#	
-	12	541	452	4	160	24	72	9
-	-	1	2	-	-	-	-	
6053	34072	120524	103656	16933	10159	9835	8648	10
35	595	1166	2001	130	30	17	13	
8429	10940	36742	32365	3976	1791	1283	1428	11
109	250	2295	2123	42	17	46	5	
8642	57159	126662	117473	13679	1993	1084	1791	12
1004	2088	3243	4310	3107	1505	689	1278	
263	3835	17209	17420	1197	7	-	-	13
230	422	1407	1410	238	-	-	-	
210749	283103	610541	606540	237223	157364	121515	128743	14
42382	51557	70167	71462	43321	23208	11335	16874	
13701	15717	21465	21267	14612	11359	7820	9013	15
5121	5544	6569	6789	4738	3598	1477	1516	
479	810	667	690	603	499	592	693	16
55	89	115	53	85	35	100	132	
10798	11640	14265	13787	10172	8503	6137	6238	17
4019	4163	4867	4921	3711	2795	1246	1293	
#	#	#	#	#	#	#	#	18
#	#	#	#	#	#	#	#	
1209	1332	3014	3426	2642	1210	789	967	19
278	138	362	472	345	62	71	54	
#	#	#	#	#	#	#	#	20
#	#	#	#	#	#	#	#	

TABL. 11.3 **NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – ogółem <i>total</i> <i>b</i> – w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>		Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	IV
1	Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	<i>a</i>	12330057	454991	545943	587049	662584
		<i>b</i>	2961636	119889	161209	211773	206498
2	w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i>	11633678	428441	513058	554839	623186
		<i>b</i>	2880514	117321	158648	207574	201100
gminy miejskie <i>urban gminas</i>							
3	Dartłowo	<i>a</i>	317805	8487	8828	6555	6710
		<i>b</i>	49574	4666	4354	4584	4113
4	Kołobrzeg	<i>a</i>	3307285	201433	238042	254269	254989
		<i>b</i>	1077400	50130	65604	87985	78307
5	Koszalin	<i>a</i>	79994	4813	5387	5736	5568
		<i>b</i>	11918	628	627	760	591
6	Szczecin	<i>a</i>	873850	46942	48159	61484	66848
		<i>b</i>	275142	11743	13080	18020	20371
7	Świnoujście	<i>a</i>	1570479	62386	82302	93308	101022
		<i>b</i>	742312	29721	42308	53791	53655
gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>							
8	Dziwnów	<i>a</i>	620225	8560	12300	13448	15878
		<i>b</i>	52689	405	1398	2515	2574
9	Kamień Pomorski	<i>a</i>	94568	110	105	129	185
		<i>b</i>	562	4	11	4	14
10	Międzyzdroje	<i>a</i>	693307	16167	24121	25400	34158
		<i>b</i>	289495	5762	12690	17080	19350
11	Nowe Warpno	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
12	Police	<i>a</i>	40368	2353	2616	2065	2738
		<i>b</i>	4952	236	134	126	239
13	Sianów	<i>a</i>	2015	283	24	–	35
		<i>b</i>	270	136	–	–	–
14	Stepnica	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
15	Trzebiatów	<i>a</i>	292515	1289	1707	1363	7324
		<i>b</i>	8771	89	47	41	60
16	Wolin	<i>a</i>	26084	–	–	–	–
		<i>b</i>	6208	–	–	–	–
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>							
17	Będzino	<i>a</i>	1861	16	19	28	50
		<i>b</i>	–	–	–	–	–
18	Dartłowo	<i>a</i>	519233	17778	29170	32687	34800
		<i>b</i>	24199	996	1401	2128	1174
19	Dygowo	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
20	Karnice	<i>a</i>	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#
21	Kołobrzeg	<i>a</i>	528609	17898	19789	16144	19660
		<i>b</i>	91819	4433	4655	5966	5091
22	Mielno	<i>a</i>	1037599	14545	15847	19808	34996
		<i>b</i>	79006	3912	4636	6196	5614
23	Postomino	<i>a</i>	263142	–	–	–	5618
		<i>b</i>	468	–	–	–	–

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2015 R. (cd.)
BY MONTH, IN 2015 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
942264	1404440	2415511	2258530	1127510	810210	614600	506425	1
262659	284120	355962	381996	332849	304324	183200	157157	
888155	1339404	2287342	2135838	1067214	759451	568507	468243	2
251569	275338	345124	372405	324737	297088	177845	151765	
19515	40893	93658	86402	26554	10498	4504	5201	3
3608	4126	3613	4122	4544	5196	3051	3597	
278780	296298	376626	370565	316978	282485	238773	198047	4
98200	98025	112352	121746	129758	110546	67410	57337	
6752	7310	10292	10175	6867	6760	6007	4327	5
1239	1483	1774	1800	948	965	673	430	
77522	76892	107853	108037	94397	70518	58928	56270	6
25133	26738	37120	34517	26348	25315	18241	18516	
137270	165989	226400	215142	163523	140125	99898	83114	7
64784	72398	86055	87499	82694	82054	49641	37712	
32539	88534	188258	165052	50399	20124	16246	8887	8
4425	5771	13578	13110	5410	1931	904	668	
11347	11787	14141	13870	11909	12900	11398	6687	9
102	67	167	58	14	67	45	9	
59830	84419	140206	138836	69538	50219	25764	24649	10
24348	28800	38283	45471	33426	35302	15068	13915	
#	#	#	#	#	#	#	#	11
#	#	#	#	#	#	#	#	
3704	4067	3834	5486	3675	3778	3035	3017	12
708	478	738	689	448	458	300	398	
28	509	930	186	12	8	-	-	13
-	64	70	-	-	-	-	-	
#	#	#	#	#	#	#	#	14
#	#	#	#	#	#	#	#	
18961	56345	80372	87446	29280	4615	653	3160	15
881	1429	2288	3297	244	100	32	263	
42	1974	11906	11880	260	22	-	-	16
8	270	2685	3245	-	-	-	-	
77	31	851	681	32	36	28	12	17
-	-	-	-	-	-	-	-	
39301	51935	85633	81677	44704	42291	36441	22816	18
1693	2221	2103	3256	3424	2939	1991	873	
#	#	#	#	#	#	#	#	19
#	#	#	#	#	#	#	#	
#	#	#	#	#	#	#	#	20
#	#	#	#	#	#	#	#	
31166	75131	140953	112661	39563	25525	15664	14455	21
6706	7405	11152	12752	10746	10562	6479	5872	
78160	142933	296333	261178	92502	40532	23779	16986	22
7389	7703	4623	9048	8121	8409	6679	6676	
26058	51307	85032	68442	17694	5650	3341	-	23
5	2	151	308	2	-	-	-	

TABL. 11.3 **NOCLEGI UDZIELONE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
OVERNIGHT STAYS IN TOURIST ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – ogółem total b – w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	Ogółem Total	I	II	III	IV	
	gminy wiejskie (dok.) rural gminas (cont.)						
1	Rewal	a	895435	18972	17155	13717	21483
		b	121770	2272	4453	5281	6770
2	Świerzno	a	#	#	#	#	#
		b	#	#	#	#	#
3	Ustronie Morskie	a	457020	6277	7449	8580	10999
		b	43794	2188	3250	3089	3173

TABL. 11.4 **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW**
W 2015 R.
FOREIGN TOURISTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba turystów number of tourists b – udzielone noclegi overnight stays	W tym							
		ogółem total	Niemcy Germany	Wielka Brytania United Kingdom	Ukraina Ukraine	Stany Zjed- noczone United States	Włochy Italy	Rosja Russia	
1	Polska Poland	a	5689570	1473010	414088	285046	255832	230287	225002
		b	13757657	5006732	951437	646272	558093	529826	375482
	w tym: of which:								
2	Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	a	451860	116421	30927	5853	18140	9738	29314
		b	1122055	303816	73846	19781	43120	20721	49519
3	w tym regiony nad- morskie of which coastal areas	a	417679	103317	29566	4877	17360	8833	26065
		b	1049137	278212	70059	15458	40817	18122	45469
	gminy miejskie urban gminas								
4	Gdańsk	a	302332	73560	20135	3592	14303	7094	18455
		b	725881	171283	48391	10715	32805	14104	30640
5	Gdynia	a	16621	2577	2325	355	365	282	1389
		b	49032	8142	6227	1547	1075	710	3005
6	Hel	a	307	84	9	35	–	12	30
		b	1021	197	19	417	–	32	67
7	Jastarnia	a	963	387	53	10	71	18	59
		b	2939	1376	198	38	146	32	179
8	Krynica Morska	a	1451	884	30	20	9	11	155
		b	4412	2711	101	250	19	13	411
9	Łeba	a	5344	3663	93	22	24	58	107
		b	21959	14752	489	146	55	307	606
10	Puck	a	261	107	57	1	–	8	15
		b	1607	624	388	6	–	43	41
11	Reda	a	1469	576	30	21	28	38	80
		b	2825	1003	54	55	80	62	126

NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2015 R. (dok.)
BY MONTH, IN 2015 (cont.)

V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
33690	103753	295888	284385	52580	23785	17068	12959	1
8834	12755	24091	26249	14154	8838	4800	3273	
#	#	#	#	#	#	#	#	2
#	#	#	#	#	#	#	#	
32918	78440	121890	110992	46232	18908	6801	7534	3
3496	5575	4202	5214	4456	4394	2531	2226	

NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG GŁÓWNYCH KRAJÓW
COASTAL AREAS BY MAIN COUNTRY, IN 2015

<i>Of which</i>												Lp. No.
Francja <i>France</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Białoruś <i>Belarus</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Izrael <i>Israel</i>	Holandia <i>Netherlands</i>	Litwa <i>Lithuania</i>	Czechy <i>Czech Republic</i>	Dania <i>Denmark</i>	Belgia <i>Belgium</i>	Łotwa <i>Latvia</i>	
221640	202093	200584	183152	164983	159272	139664	132462	105705	90650	83303	72739	1
451889	524447	276126	380440	376514	336099	294553	196075	200714	214073	170314	90446	
11314	81640	4023	12098	32794	1619	10686	7443	3942	9044	4181	2132	2
25112	223786	13352	24006	74498	3092	27151	15300	10308	19052	10348	3995	
10345	80773	3516	11687	31608	1516	9624	5253	3351	8090	3644	1615	3
22851	222005	12526	22596	71970	2919	24973	12102	9250	16582	9201	3012	
7401	63875	2061	8510	18392	1229	7483	3624	1671	6601	2544	1256	4
16214	181405	5266	16850	42274	2244	19807	7483	3789	12812	6472	2208	
518	1412	172	1180	1948	44	485	343	236	417	108	142	5
1158	4267	331	2351	4689	111	1508	1589	545	1113	263	325	
5	8	1	1	5	–	1	25	63	9	1	–	6
5	8	1	1	8	–	1	43	159	28	1	–	
53	11	13	2	34	–	8	6	53	10	15	–	7
188	28	74	4	84	–	20	8	170	12	30	–	
15	11	38	1	17	4	25	25	116	–	16	11	8
29	63	147	3	80	4	49	109	255	–	25	29	
74	56	207	5	206	–	98	22	277	9	51	36	9
241	354	1019	8	629	–	190	47	1016	14	489	100	
5	–	8	–	15	–	2	8	–	27	–	–	10
45	–	24	–	122	–	2	24	–	203	–	–	
71	63	4	45	85	7	38	30	26	55	4	15	11
183	223	4	108	139	13	67	32	38	99	6	23	

TABL. 11.4 TURYSŒI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW W 2015 R. (cd.)
FOREIGN TOURISTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba turystów <i>number of tourists</i> <i>b</i> – udzielone noclegi <i>overnight stays</i>	W tym							
		ogółem <i>total</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Ukraina <i>Ukraine</i>	Stany Zjed- noczone <i>United States</i>	Włochy <i>Italy</i>	Rosja <i>Russia</i>	
	gminy miejskie (dok.) <i>urban gminas (cont.)</i>								
1	Rumia	<i>a</i>	5173	757	182	179	46	192	888
		<i>b</i>	11603	1903	409	480	132	448	1623
2	Sopot	<i>a</i>	65536	9907	6047	340	2279	945	3761
		<i>b</i>	146019	22613	11950	718	5564	1973	6127
3	Ustka	<i>a</i>	3722	2662	66	9	73	41	22
		<i>b</i>	17163	14311	288	31	509	75	33
4	Władysławowo	<i>a</i>	2966	1501	68	23	7	13	229
		<i>b</i>	13272	6978	521	87	31	96	578
	gminy wiejskie <i>rural gminas</i>								
5	Choczewo	<i>a</i>	217	94	12	4	12	6	–
		<i>b</i>	1179	427	44	31	18	10	–
6	Główczyce	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–	–
		<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
7	Gniewino	<i>a</i>	504	59	10	–	8	4	18
		<i>b</i>	3876	146	20	–	45	8	22
8	Kosakowo	<i>a</i>	63	4	–	2	–	–	–
		<i>b</i>	487	16	–	3	–	–	–
9	Krokowa	<i>a</i>	843	748	6	8	4	2	1
		<i>b</i>	2286	1937	31	157	28	2	1
10	Pruszcz Gdański	<i>a</i>	1394	141	4	174	5	59	336
		<i>b</i>	2181	352	11	244	10	115	429
11	Puck	<i>a</i>	1631	925	242	–	9	–	9
		<i>b</i>	4161	1877	627	–	14	–	25
12	Słupsk	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
13	Smołdzino	<i>a</i>	3	3	–	–	–	–	–
		<i>b</i>	3	3	–	–	–	–	–
14	Stegna	<i>a</i>	1298	551	41	43	4	8	280
		<i>b</i>	4054	2389	151	99	4	18	371
15	Sztutowo	<i>a</i>	620	135	48	–	6	–	28
		<i>b</i>	4927	766	130	–	39	–	49
16	Ustka	<i>a</i>	3228	2630	42	33	11	19	29
		<i>b</i>	24018	20664	123	357	40	115	360
17	Wicko	<i>a</i>	1081	979	21	3	–	4	18
		<i>b</i>	3707	3427	46	6	–	10	36
18	Województwo warmiń- sko-mazurskie <i>Warmińsko-mazurskie voivodship</i>	<i>a</i>	157602	82220	2567	2991	1604	2335	22689
		<i>b</i>	380250	212912	6239	16955	3791	5410	42610
19	w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	<i>a</i>	21651	8898	503	204	194	447	4766
		<i>b</i>	42837	19263	1218	365	519	956	6351

NOCLEGOwych NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG GŁÓWNYCH KRAJÓW

COASTAL AREAS BY MAIN COUNTRY, IN 2015 (cont.)

Of which												Lp. No.
Francja <i>France</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Białoruś <i>Belarus</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Izrael <i>Israel</i>	Holandia <i>Netherlands</i>	Litwa <i>Lithuania</i>	Czechy <i>Czech Republic</i>	Dania <i>Denmark</i>	Belgia <i>Belgium</i>	Łotwa <i>Latvia</i>	
59	341	48	865	835	33	50	54	24	41	134	14	1
154	1099	124	1289	2141	101	80	99	62	108	222	16	
1793	14558	257	1008	9605	192	1151	456	359	755	683	96	2
3522	33140	597	1769	20642	433	2402	932	723	1753	1361	196	
52	161	116	33	110	3	48	35	20	64	23	4	3
125	571	125	77	155	6	110	76	76	148	50	6	
63	22	96	28	136	1	37	150	106	16	35	5	4
356	50	368	102	638	5	288	451	536	88	355	53	
2	2	2	-	11	-	7	11	2	2	11	-	5
2	6	14	-	37	-	35	155	11	24	95	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6	50	-	21	44	1	2	-	1	23	-	1	7
9	168	-	109	116	1	4	-	1	77	-	3	
-	-	3	-	-	-	-	45	-	-	-	-	8
-	-	9	-	-	-	-	450	-	-	-	-	
5	3	-	1	10	-	4	23	4	2	1	-	9
14	3	-	1	24	-	19	23	12	2	1	-	
12	14	135	7	17	3	7	374	16	11	3	1	10
12	26	241	7	20	6	14	486	34	33	6	2	
95	91	-	-	2	-	73	5	120	21	1	-	11
161	153	-	-	2	-	205	8	970	23	1	-	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	12
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
22	8	32	-	31	-	43	86	77	1	5	4	14
176	19	95	-	71	-	160	151	200	1	13	4	
23	-	283	-	4	-	9	17	16	1	3	20	15
66	-	3600	-	6	-	17	47	48	1	12	50	
56	20	75	4	52	-	66	17	60	10	23	-	16
131	48	600	10	121	-	232	154	345	44	103	-	
10	2	-	2	2	-	2	-	6	-	-	-	17
34	2	-	4	4	-	4	-	24	-	-	-	
4439	1116	2023	1343	2610	1167	2691	6484	1924	1097	1111	2390	18
10157	2763	7942	3887	4394	2101	5214	10851	4775	2156	2406	3761	
745	223	182	215	369	100	352	952	437	238	196	328	19
1381	548	263	623	732	149	608	1336	1144	578	403	535	

TABL. 11.4 TURYSŒI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW W 2015 R. (cd.)
FOREIGN TOURISTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba turystów number of tourists b – udzielone noclegi overnight stays		W tym						
			ogółem total	Niemcy Germany	Wielka Brytania United Kingdom	Ukraina Ukraine	Stany Zjed- noczone United States	Włochy Italy	Rosja Russia
	gminy miejskie urban gminas								
1	Braniewo	a	715	95	3	26	3	9	280
		b	805	95	3	49	3	9	337
2	Elbląg	a	16814	6117	426	173	185	422	3885
		b	33271	12612	1023	305	510	929	5208
	gminy miejsko-wiejskie urban-rural gminas								
3	Frombork	a	#	#	#	#	#	#	#
		b	#	#	#	#	#	#	#
4	Tolkmicko	a	926	406	48	3	2	8	221
		b	2025	961	142	9	2	10	370
	gminy wiejskie rural gminas								
5	Elbląg	a	#	#	#	#	#	#	#
		b	#	#	#	#	#	#	#
6	Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	a	577099	459070	7026	4296	2801	3530	4484
		b	2961636	2634958	19549	23495	7810	10960	20084
7	w tym regiony nadmorskie of which coastal areas	a	543475	438530	6123	3615	2327	2881	3848
		b	2880514	2589063	16583	21238	6798	8793	19192
	gminy miejskie urban gminas								
8	Darłowo	a	6530	6192	28	–	2	24	3
		b	49574	48963	60	–	2	40	15
9	Kołobrzeg	a	144249	135571	475	141	144	190	1276
		b	1077400	1037073	1731	787	608	540	12467
10	Koszalin	a	5808	2678	171	180	95	113	96
		b	11918	4766	424	408	258	213	162
11	Świnoujście	a	130789	123536	344	247	420	101	279
		b	742312	718598	931	1235	906	400	909
12	Szczecin	a	132068	60386	4139	2849	1398	1941	1785
		b	275142	105971	9743	18281	3832	3433	2757
	gminy miejsko-wiejskie urban-rural gminas								
13	Dziwnów	a	9939	8377	125	3	16	33	98
		b	52689	46081	410	12	76	92	634
14	Kamień Pomorski	a	197	128	1	2	2	4	3
		b	562	387	2	6	2	16	5
15	Międzyzdroje	a	55815	49860	433	41	140	273	47
		b	289495	269632	1820	174	658	3124	225

NOCLEGOwych NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG GŁÓWNYCH KRAJÓW

COASTAL AREAS BY MAIN COUNTRY, IN 2015 (cont.)

Of which													Lp. No.
Francja <i>France</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Białoruś <i>Belarus</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	Izrael <i>Israel</i>	Holandia <i>Netherlands</i>	Litwa <i>Lithuania</i>	Czechy <i>Czech Republic</i>	Dania <i>Denmark</i>	Belgia <i>Belgium</i>	Łotwa <i>Latvia</i>		
98	4	1	69	–	–	1	43	11	–	2	–		1
98	4	1	69	–	–	1	43	21	–	2	–		
553	213	160	143	327	96	336	716	382	158	170	273		2
1097	530	227	551	646	145	581	1081	1030	436	335	466		
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	3
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
26	6	12	–	18	–	9	20	30	75	5	–		4
70	14	24	–	31	–	18	32	78	137	20	–		
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	5
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
3364	9297	657	2217	17529	442	7120	1234	4689	29275	2430	365		6
8400	22359	1960	7217	42794	1040	14548	2369	14250	76120	6004	700		
2700	8858	521	1776	16305	386	6247	1002	4375	26478	1848	287		7
6247	21325	1592	4506	40759	829	12381	1979	13640	68472	4022	582		
35	40	–	22	21	–	59	–	22	3	3	14		8
44	66	–	40	29	–	175	–	80	4	3	26		
388	448	56	89	1595	9	986	127	248	2292	165	35		9
1476	1405	355	309	8212	50	7866	227	776	7175	556	57		
140	131	47	54	281	16	187	110	130	496	61	32		10
331	240	112	97	484	44	399	212	225	906	156	35		
67	452	48	98	2944	5	154	25	441	778	48	4		11
274	1406	126	169	7199	35	457	120	1903	2843	93	10		
1780	6586	290	1172	8276	340	4555	743	1063	22476	1224	212		12
2931	14982	484	2490	15552	616	7594	1232	1825	56829	2214	395		
45	72	–	6	157	–	67	13	659	46	47	–		13
252	279	–	25	532	–	297	50	2623	402	149	–		
3	6	–	–	17	–	17	–	–	8	–	–		14
15	10	–	–	54	–	27	–	–	21	–	–		
137	508	18	274	1691	1	487	17	798	418	66	2		15
407	1227	86	991	4316	4	1183	48	2734	995	205	8		

TABL. 11.4 TURYSŒI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW W 2015 R. (dok.)
FOREIGN TOURISTS IN ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION <i>a</i> – liczba turystów <i>number of tourists</i> <i>b</i> – udzielone noclegi <i>overnight stays</i>	W tym							
		ogółem <i>total</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Ukraina <i>Ukraine</i>	Stany Zjed- noczone <i>United States</i>	Włochy <i>Italy</i>	Rosja <i>Russia</i>	
	gminy miejsko-wiejskie (dok.) <i>urban-rural gminas (cont.)</i>								
1	Nowe Warpno	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	
2	Police	<i>a</i>	3785	1548	168	92	49	110	87
		<i>b</i>	4952	2027	190	122	79	124	118
3	Sianów	<i>a</i>	72	50	–	–	–	–	–
		<i>b</i>	270	139	–	–	–	–	–
4	Stepnica	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
5	Trzebiatów	<i>a</i>	2076	1882	6	1	3	1	–
		<i>b</i>	8771	7561	12	1	3	3	–
6	Wolin	<i>a</i>	1235	939	12	–	–	–	42
		<i>b</i>	6208	4727	72	–	–	–	428
	gminy wiejskie <i>rural gminas</i>								
7	Będzino	<i>a</i>	–	–	–	–	–	–	–
		<i>b</i>	–	–	–	–	–	–	–
8	Darłowo	<i>a</i>	3211	3182	1	–	3	2	–
		<i>b</i>	24199	24095	1	–	5	9	–
9	Dygowo	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
10	Karnice	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
11	Kołobrzeg	<i>a</i>	8917	7713	91	15	48	61	108
		<i>b</i>	79006	70915	637	46	335	679	1392
12	Mielno	<i>a</i>	97	70	13	–	–	–	–
		<i>b</i>	468	254	128	–	–	–	–
13	Postomino	<i>a</i>	17897	16479	24	30	1	10	12
		<i>b</i>	121770	115318	101	94	1	41	28
14	Rewal	<i>a</i>	7026	6810	9	9	4	14	12
		<i>b</i>	43794	43031	20	27	25	66	52
15	Świerzno	<i>a</i>	#	#	#	#	#	#	#
		<i>b</i>	#	#	#	#	#	#	#
16	Ustronie Morskie	<i>a</i>	5654	5476	6	6	2	2	6
		<i>b</i>	35357	34549	38	16	3	7	47

NOCLEGOwych NA OBSZARACH NADMORSKICH WEDŁUG GŁÓWNYCH KRAJÓW

COASTAL AREAS BY MAIN COUNTRY, IN 2015 (cont.)

Of which												Lp. No.
Francja France	Norwegia Norway	Białoruś Belarus	Hiszpania Spain	Szwecja Sweden	Izrael Israel	Holandia Netherlands	Litwa Lithuania	Czechy Czech Republic	Dania Denmark	Belgia Belgium	Łotwa Latvia	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	1
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
21	237	23	17	107	4	159	15	215	288	82	–	2
30	291	33	26	169	4	233	19	236	398	100	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	22	–	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	131	–	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	4
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
15	23	5	27	14	–	13	–	47	4	2	–	5
177	105	35	318	110	–	30	–	148	8	4	–	
4	54	–	1	52	–	–	–	130	–	–	–	6
24	138	–	1	110	–	–	–	707	–	–	–	
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
1	–	–	–	4	–	2	–	2	4	1	–	8
2	–	–	–	12	–	2	–	4	15	21	–	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	9
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	10
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
26	133	23	8	97	11	55	16	66	87	48	2	11
114	361	303	14	301	76	189	56	246	223	129	2	
3	–	–	–	4	–	–	5	–	–	–	–	12
21	–	–	–	16	–	–	35	–	–	–	–	
20	65	4	7	793	–	111	16	161	55	20	1	13
103	326	25	25	3484	–	565	76	772	255	115	2	
6	14	7	1	31	–	10	2	21	20	7	2	14
20	23	33	1	73	–	26	18	91	61	22	2	
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	15
#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	
5	16	–	1	30	–	18	2	3	16	5	–	16
10	81	–	3	87	–	171	16	111	46	10	–	

TABL. 11.5

**STOPIENIE WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH
NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2015 R. [W %]**
*OCCUPANCY RATE OF BED PLACES IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS BY MONTH, IN 2015 [IN %]*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Polska Poland	36,7	27,3	32,7	29,5	31,3	35,7	39,3	49,4	48,8	37,1	35,4	31,0	28,1
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	40,2	21,6	24,8	24,2	28,9	34,9	41,2	62,1	58,4	35,8	30,4	26,0	24,2
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	45,0	24,6	27,6	27,8	33,5	40,4	46,4	66,6	63,0	41,7	35,2	28,7	27,5
gminy miejskie <i>urban gminas</i>													
Gdańsk	49,2	28,2	31,1	35,2	42,7	56,7	64,3	72,7	68,5	52,2	46,8	35,6	32,1
Gdynia	38,8	26,5	23,6	23,1	26,3	41,4	48,8	62,8	60,5	41,1	31,5	28,7	28,2
Hel	27,7	7,0	4,0	2,3	5,6	18,7	22,5	58,1	55,9	16,7	10,5	6,7	6,5
Jastarnia	41,7	8,9	14,2	13,0	19,1	33,0	48,3	69,7	67,8	38,4	18,1	10,6	9,1
Krynica Morska	37,7	3,6	5,2	3,4	9,4	16,5	31,1	65,4	62,3	34,7	10,1	9,7	12,7
Łeba	42,6	6,1	10,1	9,4	13,9	28,1	32,3	72,9	64,3	29,1	15,8	12,5	7,5
Puck	28,3	8,2	23,7	16,7	17,5	22,8	19,1	66,5	71,7	16,2	9,2	8,0	4,5
Reda	29,2	13,9	18,1	21,3	23,6	32,9	40,3	57,6	52,1	31,7	19,5	17,3	17,6
Rumia	38,8	30,9	38,0	28,0	33,9	41,3	40,3	55,7	57,3	45,9	29,0	32,1	30,1
Sopot	56,0	37,9	40,7	43,2	53,7	61,7	68,2	80,3	81,3	62,4	49,4	41,5	40,5
Ustka	51,7	36,8	40,5	35,7	46,4	45,4	53,6	71,1	65,8	55,7	46,4	40,7	36,0
Władysławowo	41,1	20,0	24,9	17,9	20,7	29,5	40,9	59,4	57,9	28,1	20,0	18,9	20,1
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>													
Choczewo	23,1	2,6	2,1	5,1	5,5	29,3	10,7	39,1	36,1	10,3	10,1	4,8	7,7
Główczyce	16,2	–	–	–	–	–	–	24,7	17,1	1,1	–	–	–
Gniewino	29,7	18,3	17,4	8,8	16,4	29,7	37,2	67,2	75,1	27,7	14,9	8,5	19,8
Kosakowo	29,3	15,6	18,4	21,4	16,8	35,9	31,1	52,9	53,3	21,4	9,2	10,8	16,6
Krokowa	42,6	2,5	10,3	4,0	21,3	13,0	32,9	54,0	54,7	19,5	18,1	9,4	9,4
Pruszcz Gdański	21,7	19,2	16,9	25,0	20,0	19,2	23,7	24,2	25,7	25,9	22,9	18,7	18,0
Puck	39,6	20,2	16,8	14,2	32,5	38,3	57,1	77,5	64,7	42,2	25,6	15,5	24,2
Słupsk	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#	#
Smółdzino	7,9	–	–	–	–	–	1,1	13,0	11,2	0,5	20,6	3,2	9,3
Stegna	46,4	3,5	3,7	5,2	6,0	15,1	37,4	65,4	59,0	35,9	40,4	39,6	35,1
Sztutowo	32,4	3,8	20,2	11,9	7,9	27,9	22,5	59,9	52,7	16,8	10,7	6,9	15,4
Ustka	51,5	22,4	25,0	40,1	14,0	19,8	43,9	66,9	63,1	26,5	27,5	15,4	24,7
Wicko	46,3	1,3	–	–	10,0	20,2	51,8	53,1	49,4	16,7	0,8	–	–
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warmińsko-mazurskie voivodship</i>	30,2	21,2	21,4	17,3	21,8	26,3	31,5	49,5	50,0	25,0	23,1	19,5	20,2
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	26,5	18,2	21,0	23,3	22,3	27,1	32,0	41,5	40,9	30,3	23,6	16,8	18,1
gminy miejskie <i>urban gminas</i>													
Braniewo	9,9	5,0	5,6	6,5	8,0	8,8	15,3	12,2	12,9	11,4	9,1	11,2	12,7
Elbląg	29,5	23,0	27,5	28,8	25,9	31,3	35,0	41,8	40,5	32,0	27,3	20,3	19,0

TABL. 11.5

**STOPIENIE WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH NA OBSZARACH
NADMORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY W 2015 R. [W %] (dok.)**
*OCCUPANCY RATE OF BED PLACES IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS IN COASTAL AREAS BY MONTH, IN 2015 [IN %] (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
gminy miejsko- -wiejskie <i>urban-rural gminas</i>													
Frombork	24,2	3,7	0,7	4,2	20,9	27,1	45,1	81,8	67,0	23,0	19,5	3,3	1,9
Tolkicko	32,2	22,8	19,8	29,5	22,9	25,7	29,2	50,9	59,7	54,7	24,2	16,3	19,4
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>													
Elbląg	11,8	2,0	1,4	1,8	6,7	8,0	10,2	13,8	12,5	9,2	12,9	8,3	52,5
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	48,3	31,0	40,0	38,8	41,2	43,1	49,8	65,0	61,7	46,0	47,1	40,5	33,8
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	50,7	32,7	42,3	41,1	43,2	44,9	52,2	68,2	64,5	48,1	49,9	42,3	35,3
gminy miejskie <i>urban gminas</i>													
Darłowo	45,5	36,6	40,2	26,7	28,0	33,7	42,7	58,1	57,1	37,2	36,9	23,8	25,5
Kołobrzeg	69,8	55,8	70,1	66,8	67,8	67,6	72,0	82,5	80,9	77,1	71,8	64,3	54,0
Koszalin	30,9	22,5	26,9	26,4	26,7	31,3	32,8	42,2	41,7	33,6	32,4	29,3	21,3
Szczecin	46,1	32,5	36,9	42,7	47,7	52,8	54,7	52,1	51,9	47,4	48,8	41,5	38,3
Świnoujście	54,4	35,3	48,0	47,0	44,8	52,0	59,4	73,9	70,4	56,3	58,5	46,2	39,0
gminy miejsko- -wiejskie <i>urban-rural gminas</i>													
Dziwnów	47,0	15,4	32,1	33,2	26,3	26,6	45,0	66,6	60,1	37,8	45,9	43,0	27,4
Kamień Pomorski	66,8	10,1	10,7	11,9	17,6	70,3	72,9	70,7	72,0	73,6	77,2	70,5	40,0
Międzyzdroje	44,6	18,0	32,7	28,6	33,3	35,0	49,2	70,1	69,0	40,6	49,1	30,2	25,7
Nowe Warpno	9,0	-	-	-	-	4,2	7,2	65,6	12,2	4,3	5,6	-	0,5
Police	36,9	28,1	34,7	24,7	33,8	44,3	50,2	27,8	39,8	45,4	45,1	37,5	36,0
Sianów	12,7	12,2	7,1	-	9,7	7,5	12,6	20,7	9,0	3,3	2,2	-	-
Stepnica	22,9	13,3	4,2	11,9	13,0	18,0	30,4	51,4	53,9	21,1	25,4	18,6	11,7
Trzebiatów	33,8	2,6	3,7	2,7	15,2	28,7	49,7	53,9	64,5	34,1	8,1	1,4	17,8
Wolin	31,8	-	-	-	-	1,4	7,2	52,1	56,9	6,2	1,3	-	-
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>													
Będzino	28,7	5,2	6,8	9,0	16,7	24,8	10,3	49,5	39,2	10,7	11,6	9,3	3,9
Darłowo	67,9	49,2	66,4	67,5	66,6	73,3	60,8	71,8	69,6	74,2	76,8	75,4	51,4
Dygowo	13,8	-	-	-	-	-	4,0	7,7	26,7	-	-	-	-
Karnice	33,6	-	-	-	-	-	-	25,8	44,2	-	-	-	-
Kołobrzeg	48,4	31,6	38,7	35,7	39,6	30,3	45,8	73,8	59,8	39,0	48,1	36,8	31,4
Mielno	46,0	16,9	20,9	24,7	30,8	44,5	49,8	65,5	57,8	38,8	34,6	28,6	18,5
Postomino	37,0	-	-	-	15,6	34,2	57,4	73,4	61,7	27,3	15,2	9,3	-
Rewal	34,6	14,5	12,8	9,5	14,3	18,1	34,3	68,9	65,2	23,1	15,0	11,9	9,2
Świerzno	46,8	-	-	-	-	-	-	44,8	48,9	-	-	-	-
Ustronie Morskie	53,0	33,0	45,1	30,7	43,7	38,0	54,9	67,0	61,6	44,2	56,6	35,1	29,6

TABL. 11.6 **PODSTAWOWE WSKAŹNIKI DOTYCZĄCE TURYSTYKI**
NA OBSZARACH NADMORSKICH W 2015 R.
BASIC RATIOS CONCERNING TOURISM IN COASTAL AREAS
IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Korzystający z noclegów na <i>Tourists accommodated in tourist accommodation establishments per</i>			Miejsca noclegowe na <i>Bed places per</i>	
	1000 ludności <i>1000 population</i>	100 km ² <i>100 sq km</i>	1 miejsce noclegowe <i>1 bed place</i>	10 tys. ludności <i>10 thous. population</i>	100 km ² <i>100 sq km</i>
Polska <i>Poland</i>	701	8617	38	185	227
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	1058	13322	24	441	556
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	1928	60428	25	784	2457
gminy miejskie <i>urban gminas</i>					
Gdańsk	1748	308171	59	298	5259
Gdynia	531	97344	47	113	2078
Sopot	7233	1593682	70	1033	22771
Hel	2343	38173	12	1906	3105
Jastarnia	23878	1139563	17	14041	67013
Krynica Morska	38318	43802	11	35068	4009
Łeba	22935	583460	10	22476	57180
Puck	543	122900	14	391	8840
Reda	587	41159	62	94	662
Rumia	763	121393	70	109	1740
Ustka	5700	910470	18	3251	51930
Władysławowo	11471	454513	12	9420	37326
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>					
Choczewo	620	1895	7	881	269
Główczyce	25	72	3	83	24
Gniewino	1302	5480	35	374	157
Kosakowo	379	9528	17	228	572
Krokowa	1094	5533	6	1883	953
Pruszcz Gdański	542	9963	40	136	250
Puck	306	3273	43	72	77
Smołdzino	82	110	2	388	52
Słupsk	#	#	#	#	#
Stegna	5170	30185	8	6096	3559
Sztutowo	6286	20655	12	5394	1772
Ustka	5485	20968	7	7346	2808
Wicko	1117	3111	6	1768	493
Województwo warmińsko-ma- zurskie <i>Warmińsko-mazurskie voivodship</i>	787	4695	28	277	166
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	539	13735	50	107	272
gminy miejskie <i>urban gminas</i>					
Braniewo	259	37250	25	102	1467
Elbląg	529	80706	58	91	1388

TABL. 11.6 **PODSTAWOWE WSKAŹNIKI DOTYCZĄCE TURYSTYKI**
NA OBSZARACH NADMORSKICH W 2015 R. (dok.)
BASIC RATIOS CONCERNING TOURISM IN COASTAL AREAS
IN 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Korzystający z noclegów na <i>Tourists accommodated in tourist accommodation establishments per</i>			Miejsca noclegowe na <i>Bed places per</i>	
	1000 ludności <i>1000 population</i>	100 km ² <i>100 sq km</i>	1 miejsce noclegowe <i>1 bed place</i>	10 tys. ludności <i>10 thous. population</i>	100 km ² <i>100 sq km</i>
gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>					
Frombork	#	#	#	#	#
Tolkmicko	1358	4449	48	280	92
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>					
Elbląg	#	#	#	#	#
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	1387	10384	20	704	527
w tym regiony nadmorskie <i>of which coastal areas</i>	2633	53741	19	1368	2792
gminy miejskie <i>urban gminas</i>					
Szczecin	957	129404	58	165	2237
Świnoujście	6529	136608	27	2407	5036
Darłowo	3718	260590	10	3709	25990
Kołobrzeg	9197	1652423	29	3157	56727
Koszalin	468	51834	65	72	802
gminy miejsko-wiejskie <i>urban-rural gminas</i>					
Dziwnów	24464	258416	11	22960	24253
Kamień Pomorski	453	3136	10	446	309
Międzyzdroje	24501	141182	25	9936	5725
Nowe Warpno	#	#	#	#	#
Police	669	11085	63	107	177
Sianów	53	319	5	106	64
Stepnica	#	#	#	#	#
Trzebiatów	2614	19252	9	2942	2167
Wolin	529	1989	9	599	225
gminy wiejskie <i>rural gminas</i>					
Będzino	43	223	7	65	34
Darłowo	6461	19203	13	4816	1431
Dygowo	#	#	#	#	#
Karnice	#	#	#	#	#
Kołobrzeg	8923	65267	15	5862	4288
Mielno	29520	241113	10	29060	23735
Postomino	4463	13858	8	5301	1646
Rewal	42088	394802	12	36149	33910
Świerzno	#	#	#	#	#
Ustronie Morskie	17634	114649	11	15885	10328

TABL. 11.7 RUCH PASAŻERÓW W POLSKICH PORTACH MORSKICH WEDŁUG
PASSENGER MOVEMENTS AT POLISH SEAPORTS BY MONTH, SHIP TYPE

Typ statku	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	IV	V
OGÓŁEM POLSKA						
OGÓŁEM	2421267	100946	91958	115378	136809	204115
Drobnicowce niespecjalistyczne	1680690	100590	90122	112892	127680	144212
w tym promy	1679658	100535	90066	112819	127615	144102
Pasażerskie	739532	290	1671	2360	9103	59748
Wycieczkowce	135	–	–	–	–	116
Pozostałe	910	66	165	126	26	39
GDA						
RAZEM	200121	8031	3833	6165	9157	13597
Drobnicowce niespecjalistyczne	107823	8019	3830	6154	9152	8796
w tym promy	107707	8010	3818	6137	9142	8788
Pasażerskie	92129	–	–	–	–	4683
Wycieczkowce	126	–	–	–	–	116
Pozostałe	43	12	3	11	5	2
GDY						
RAZEM	709217	28584	30490	38232	41567	63517
Drobnicowce niespecjalistyczne	600258	28450	30484	38226	41237	54894
w tym promy	599405	28404	30445	38173	41183	54801
Pasażerskie	108908	132	–	–	326	8620
Wycieczkowce	9	–	–	–	–	–
Pozostałe	42	2	6	6	4	3
SZCZE						
RAZEM	1267	2	6	189	6	14
Drobnicowce niespecjalistyczne	50	–	–	3	1	7
Pasażerskie	1162	–	–	183	–	–
Pozostałe	55	2	6	3	5	7
ŚWINO						
RAZEM	1047063	64279	57479	70686	81684	89515
Drobnicowce niespecjalistyczne	972559	64121	55808	68509	77290	80515
w tym promy	972546	64121	55803	68509	77290	80513
Pasażerskie	74460	158	1671	2177	4394	9000
Pozostałe	44	–	–	–	–	–
POLI						
RAZEM/Pozostałe	16	7	–	8	–	1
DARŁO						
RAZEM/Pasażerskie	1024	–	–	–	–	–
FROM						
RAZEM/Pasażerskie	56226	–	–	–	–	4953
HEL						
RAZEM/Pasażerskie	183974	–	–	–	–	9353
KOŁO						
RAZEM/Pasażerskie	27117	–	–	–	378	2570
KRYNICA						
RAZEM/Pasażerskie	56226	–	–	–	–	4953
MIĘDZY						
RAZEM/Pasażerskie	63094	–	–	–	4005	8016

**MIĘSIĘCY, TYPÓW STATKÓW I PORTÓW W 2015 R.
AND PORTS IN 2015**

VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Ship type
TOTAL POLAND							
255958	456324	489083	195151	149461	109004	117080	GRAND TOTAL
157114	232414	207452	146572	137897	107582	116163	General cargo, non-specialized
156989	232317	207343	146468	137820	107494	116090	of which ferries
98693	223823	281536	48565	11467	1409	867	Passenger
6	3	10	–	–	–	–	Cruise
145	84	85	14	97	13	50	Other
ŃSK							
18229	50817	60355	10662	7916	4545	6814	TOTAL
10007	18298	14649	9643	7916	4545	6814	General cargo, non-specialized
10007	18285	14638	9635	7901	4544	6802	of which ferries
8217	32516	45698	1015	–	–	–	Passenger
5	2	3	–	–	–	–	Cruise
–	1	5	4	–	–	–	Other
NIA							
73191	125540	127232	60353	46385	35676	38450	TOTAL
57524	92399	83511	53929	45945	35371	38288	General cargo, non-specialized
57434	92317	83415	53833	45886	35285	38229	of which ferries
15666	33136	43711	6419	434	304	160	Passenger
1	1	7	–	–	–	–	Cruise
–	4	3	5	6	1	2	Other
CIN							
314	209	220	288	10	6	3	TOTAL
34	–	–	–	2	1	2	General cargo, non-specialized
268	208	218	285	–	–	–	Passenger
12	1	2	3	8	5	1	Other
UJŚCIE							
100494	134970	121725	95386	90309	68770	71766	TOTAL
89549	121717	109292	83000	84034	67665	71059	General cargo, non-specialized
89548	121715	109290	83000	84033	67665	71059	of which ferries
10915	13253	12433	12386	6261	1105	707	Passenger
30	–	–	–	14	–	–	Other
CE							
–	–	–	–	–	–	–	TOTAL/Other
WO							
–	1024	–	–	–	–	–	TOTAL/Passenger
BORK							
9944	18346	18625	4358	–	–	–	TOTAL/Passenger
18918	65644	84444	5615	–	–	–	TOTAL/Passenger
BRZEG							
3965	6287	10236	2973	708	–	–	TOTAL/Passenger
MORSKA							
9944	18346	18625	4358	–	–	–	TOTAL/Passenger
ZDROJE							
10113	12296	14507	10093	4064	–	–	TOTAL/Passenger

TABL. 11.7 RUCH PASAŻERÓW W POLSKICH PORTACH MORSKICH WEDŁUG PASSENGER MOVEMENTS AT POLISH SEAPORTS BY MONTH, SHIP TYPE

Typ statku	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	IV	V
SO						
RAZEM/Pasażerskie	74385	-	-	-	-	7600
TRZE						
RAZEM/Pasażerskie	827	-	-	-	-	-
WŁADYSŁA						
RAZEM/Pozostałe	710	43	150	98	12	26

TABL. 11.8 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W POLSKICH PORTACH MOR W 2015 R. INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS AT POLISH SEAPORTS BY

Lp. No.	Port rozpoczęcia lub zakończenia podróży <i>Place of departure or destination</i>	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	
1	OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	1851298	100888	91806	115261	
	w tym: <i>of which:</i>					
2	DANIA <i>DENMARK</i>	Razem <i>Total</i>	28176	-	2	4
		Neksø <i>Neksø</i>	28141	-	-	-
3	FINLANDIA <i>FINLAND</i>	Razem <i>Total</i>	846	54	39	53
		Helsinki <i>Helsinki</i>	833	53	39	53
4	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem <i>Total</i>	138006	163	1679	2366
		Porty Morza Bałtyckiego <i>Baltic Sea Ports</i>	135191	158	1671	2177
		Ueckermünde <i>Ueckermünde</i>	2707	-	-	183
6	ROSJA <i>RUSSIA</i>	Razem <i>Total</i>	3961	134	-	1
		Porty Morza Bałtyckiego <i>Baltic Sea Ports</i>	3958	132	-	1
7	SZWECJA <i>SWEDEN</i>	Razem <i>Total</i>	1679781	100528	90069	112821
		Karlskrona <i>Karlskrona</i>	599400	28397	30445	38173
		Nynäshamn (porty) <i>Nynäshamn (ports)</i>	107707	8010	3818	6137
		Trelleborg <i>Trelleborg</i>	319857	20910	24117	25630
		Ystad <i>Ystad</i>	652689	43211	31686	42879
GDA						
8	RAZEM <i>TOTAL</i>	107976	8024	3833	6157	
	w tym: <i>of which:</i>					
9	DANIA <i>DENMARK</i>	Razem <i>Total</i>	20	-	2	4
		Århus <i>Århus</i>	4	-	-	1

MIESIĘCY, TYPÓW STATKÓW I PORTÓW W 2015 R. (dok.)
AND PORTS IN 2015 (cont.)

VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Ship type
POT							
10543	22568	32833	841	–	–	–	TOTAL/Passenger
BIEŻ							
200	199	206	222	–	–	–	TOTAL/Passenger
WOWO							
103	78	75	2	69	7	47	TOTAL/Other

SKICH WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY
MONTH, PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION IN 2015

IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
136795	164558	183071	265929	244748	172826	149390	108995	117031	1
Łódź									
378	2571	3978	7314	10244	2973	711	–	1	2
378	2570	3965	7311	10236	2973	708	–	–	
52	91	91	80	93	91	57	87	58	3
52	91	90	79	93	82	57	86	58	
8399	17034	21498	25699	26551	22814	10326	1105	372	4
8399	16882	20828	25135	25924	22220	10323	1105	369	
–	134	668	561	622	537	2	–	–	
327	633	502	500	494	460	446	304	160	6
326	633	502	500	494	460	446	304	160	
127617	144215	156991	232320	207344	146470	137822	107494	116090	7
41183	54801	57436	92317	83415	53833	45886	35285	38229	
9142	8788	10007	18285	14638	9635	7901	4544	6802	
25641	27953	30376	34241	31542	24568	28257	24531	22091	
51649	52560	59172	87474	77748	58432	55776	43134	48968	
ŃSK									
9157	8914	10012	18301	14657	9647	7916	4545	6813	8
Wrocław									
–	1	2	2	6	–	2	–	1	9
–	1	–	–	1	–	1	–	–	

TABL. 11.8 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W POLSKICH PORTACH MOR W 2015 R. (cd.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS AT POLISH SEAPORTS BY

Lp. No.	Port rozpoczęcia lub zakończenia podróży <i>Place of departure or destination</i>	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	
GDA						
1	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem <i>Total</i>	24	4	3	3
		Rendsburg <i>Rendsburg</i>	6	1	–	–
2	NORWEGIA <i>NORWAY</i>	Razem <i>Total</i>	16	1	1	4
		Stjernoya <i>Stjernoya</i>	11	1	1	2
3	SZWECJA <i>SWEDEN</i>	Razem <i>Total</i>	107827	8010	3818	6139
		Nynäshamn (porty) <i>Nynäshamn (ports)</i>	107707	8010	3818	6137
		Sztokholm <i>Stockholm</i>	112	–	–	–
4	WIELKA BRYTANIA <i>UNITED KINGDOM</i>	Razem <i>Total</i>	32	4	4	4
		Hull <i>Hull</i>	25	2	4	3
GDY						
5	RAZEM TOTAL	604250	28584	30490	38232	
	w tym: <i>of which:</i>					
6	ARGENTYNA <i>ARGENTINA</i>	Razem/Argentyna <i>Total/Argentina</i>	8	1	–	1
7	FINLANDIA <i>FINLAND</i>	Razem <i>Total</i>	842	53	39	53
		Helsinki <i>Helsinki</i>	833	53	39	53
8	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem <i>Total</i>	7	1	1	–
		Hamburg <i>Hamburg</i>	3	–	1	–
9	ROSJA <i>RUSSIA</i>	Razem/Porty Morza Bałtyckiego <i>Total/ Baltic Sea Ports</i>	3944	132	–	–
10	SZWECJA <i>SWEDEN</i>	Razem <i>Total</i>	599403	28397	30445	38173
		Karlskrona <i>Karlskrona</i>	599398	28397	30445	38173
SZCZE						
11	RAZEM TOTAL:	1229	1	6	186	
	w tym: <i>of which:</i>					
12	DANIA <i>DENMARK</i>	Razem <i>Total</i>	11	–	–	–
		Frederikshavn <i>Frederikshavn</i>	10	–	–	–
13	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem <i>Total</i>	1182	–	4	186
		Ueckermünde <i>Ueckermünde</i>	1109	–	–	183
		Berndshof <i>Berndshof</i>	53	–	–	–

SKICHB WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY

MONTH, PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION IN 2015 (cont.)

IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ŃSK (dok.) (cont.)									
-	4	-	2	3	3	1	-	1	1
-	2	-	1	1	1	-	-	-	
1	2	-	1	1	1	2	-	2	2
1	2	-	1	-	-	1	-	2	
9143	8900	10009	18288	14638	9635	7901	4544	6802	3
9142	8788	10007	18285	14638	9635	7901	4544	6802	
-	112	-	-	-	-	-	-	-	
4	2	-	4	2	1	3	-	4	4
3	2	-	2	2	1	3	-	3	
NIA									
41566	55529	58027	92904	84015	54394	46384	35675	38450	5
1	1	-	1	1	1	1	-	-	6
52	91	90	79	93	91	57	86	58	7
52	91	90	79	93	82	57	86	58	
-	1	1	1	-	1	-	-	1	8
-	1	-	-	-	1	-	-	-	
326	632	502	500	494	460	434	304	160	9
41184	54802	57434	92317	83416	53833	45888	35285	38229	10
41183	54801	57434	92317	83415	53833	45886	35285	38229	
CIN									
5	13	287	208	220	287	9	5	2	11
-	-	10	-	-	-	1	-	-	12
-	-	10	-	-	-	-	-	-	
-	11	269	208	218	285	-	-	1	13
-	-	268	208	218	232	-	-	-	
-	-	-	-	-	53	-	-	-	

**TABL. 11.8 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W POLSKICH PORTACH MOR
W 2015 R. (cd.)**
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS AT POLISH SEAPORTS BY

Lp. No.	Port rozpoczęcia lub zakończenia podróży <i>Place of departure or destination</i>	Ogółem <i>Total</i>	I	II	III	
ŚWINOUJ						
1	RAZEM <i>TOTAL</i>	1046407	64279	57477	70686	
	w tym: <i>of which:</i>					
2	MADAGASKAR <i>MADAGASCAR</i>	Razem/Madagaskar <i>Total/Madagascar</i>	338	–	–	–
3	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem <i>Total</i>	73499	158	1671	2177
		Porty Morza Bałtyckiego <i>Baltic Sea Ports</i>	72724	158	1671	2177
		Ueckermünde <i>Ueckermünde</i>	771	–	–	–
4	SZWECJA <i>SWEDEN</i>	Razem <i>Total</i>	972549	64121	55806	68509
		Trelleborg <i>Trelleborg</i>	319857	20910	24117	25630
		Ystad <i>Ystad</i>	652689	43211	31686	42879
DARŁO						
5	DANIA <i>DENMARK</i>	Razem/Neksø <i>Total/Neksø</i>	1024	–	–	–
KOŁO						
6	DANIA <i>DENMARK</i>	Razem/Neksø <i>Total/Neksø</i>	27117	–	–	–
MIĘDZY						
7	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem/Porty Morza Bałtyckiego <i>Total/Baltic Sea Ports</i>	62467	–	–	–
TRZE						
8	NIEMCY <i>GERMANY</i>	Razem/Ueckermünde <i>Total/Ueckermünde</i>	827	–	–	–
POLI						
9	ŁOTWA <i>LATVIA</i>	Razem/Ventspils <i>Total/Ventspils</i>	1	–	–	–

SKICHB WEDŁUG MIESIĘCY ORAZ MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY

MONTH, PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION IN 2015 (cont.)

IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Lp. No.
ŚCIE									
81684	89515	100467	134840	121316	95298	90309	68770	71766	1
-	-	-	-	-	-	-	-	338	2
4394	9002	10915	13123	12026	12298	6261	1105	369	3
4394	8866	10715	12969	11826	12215	6259	1105	369	
-	134	200	154	198	83	2	-	-	
77290	80513	89548	121715	109290	83000	84033	67665	71059	4
25641	27953	30376	34241	31542	24568	28257	24531	22091	
51649	52560	59172	87474	77748	58432	55776	43134	48968	
WO									
-	-	-	1024	-	-	-	-	-	5
BRZEG									
378	2570	3965	6287	10236	2973	708	-	-	6
ZDROJE									
4005	8016	10113	12166	14098	10005	4064	-	-	7
BIEŻ									
-	-	200	199	206	222	-	-	-	8
CE									
-	1	-	-	-	-	-	-	-	9

TABL. 11.9 PASAŻEROWIE WYCIECZKOWCÓW ^a ZAWIJAJĄCYCH DO POLSKICH PORTÓW MORSKICH WEDŁUG MIESIĘCY, PORTÓW ORAZ KRAJÓW PRZEWOŹNIKA W 2015 R.
CRUISE PASSENGERS ONBOARD SHIPS ^a CALLING AT POLISH SEAPORTS BY MONTH, PORT AND COUNTRY OF SHIP OPERATOR, IN 2015

PORT PORT	Ogół- tem Total	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
OGÓŁEM TOTAL													
OGÓŁEM GRAND TOTAL	89447	-	-	162	153	17139	18045	22385	20724	9044	1795	-	-
WEDŁUG PORTÓW BY PORTS													
Gdańsk	10196	-	-	-	-	996	1290	4802	1822	1286	-	-	-
Gdynia	70196	-	-	-	-	16075	15125	14895	16710	6199	1192	-	-
Szczecin	5547	-	-	108	102	34	1123	1586	1170	1056	368	-	-
Świnoujście	3508	-	-	54	51	34	507	1102	1022	503	235	-	-
WEDŁUG KRAJÓW PRZEWOŹNIKA BY COUNTRY OF SHIP OPERATOR													
Estonia <i>Estonia</i>	242	-	-	-	-	85	97	60	-	-	-	-	-
Francja <i>France</i>	447	-	-	-	-	-	447	-	-	-	-	-	-
Grecja <i>Greece</i>	1753	-	-	-	-	-	764	397	-	592	-	-	-
Holandia <i>Netherlands</i>	3077	-	-	-	-	-	683	1008	968	418	-	-	-
Malta <i>Malta</i>	3950	-	-	-	-	-	2798	194	861	97	-	-	-
Monako <i>Monaco</i>	1103	-	-	-	-	-	-	1103	-	-	-	-	-
Niemcy <i>Germany</i>	8537	-	-	-	-	432	1270	4597	1298	940	-	-	-
Norwegia <i>Norway</i>	2698	-	-	-	-	890	1808	-	-	-	-	-	-
Panama <i>Panama</i>	911	-	-	-	-	911	-	-	-	-	-	-	-
Portugalia <i>Portugal</i>	412	-	-	-	-	-	-	412	-	-	-	-	-
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	12526	-	-	-	-	-	-	5696	6130	700	-	-	-
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	4667	-	-	162	153	68	1110	999	677	895	603	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	105	-	-	-	-	-	-	-	105	-	-	-	-
Włochy <i>Italy</i>	49019	-	-	-	-	14753	9068	7919	10685	5402	1192	-	-

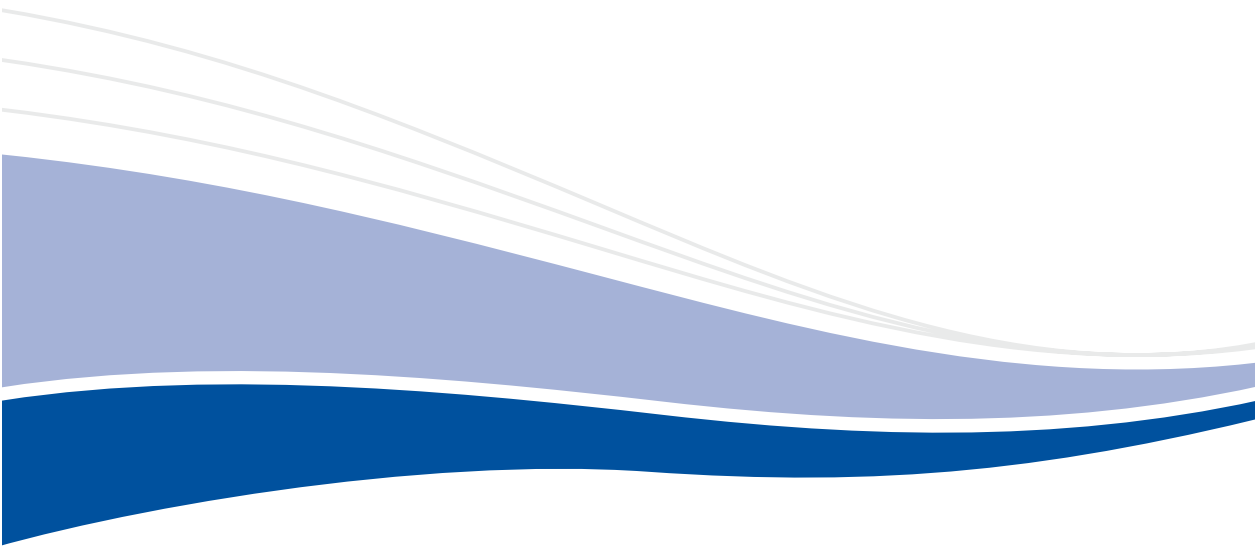
^a Pasażerowie wycieczkowców na wycieczce, którzy zeszli na ląd w celu zwiedzania atrakcji turystycznych związanych z portem lub okolicą, a następnie powrócili na wycieczkowiec.

^a Cruise passengers on excursion, who left the ship to visit tourist attractions associated with the port or its vicinity, and rejoined the same ship.

12

Przegląd międzynarodowy

International review



UWAGI OGÓLNE

1. W dziale przedstawiono podstawowe dane o portach morskich oraz o obszarach nadmorskich krajów członkowskich i kandydujących do Unii Europejskiej oraz informacje charakteryzujące światową gospodarkę morską.

2. Zakres informacji prezentowanych w tablicach wynika z dostępności międzynarodowych danych statystycznych o gospodarce morskiej. Źródłami danych do tablic dotyczących portów i obszarów nadmorskich krajów europejskich jest baza danych Eurostatu, New Cronos. Natomiast źródłami do opracowania danych o światowej gospodarce morskiej były publikacje Lloyd's Register of Shipping, Institute of Shipping and Logistics (Bremen), UNCTAD oraz FAO. Źródła danych podano pod tablicami.

3. Dane prezentowane w tablicach obejmują lata 2011-2014.

4. Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych powodują, że prezentowane dane dla Polski nie zawsze są porównywalne z danymi prezentowanymi w innych częściach Rocznika.

5. Dane o portach morskich krajów członkowskich UE i kandydujących zostały podzielone na dwie grupy:

- kraje członkowskie Unii Europejskiej w 2014 roku;
- kraje kandydujące do Unii Europejskiej i stowarzyszone z UE w 2014 roku (Albania, Czarnogóra, Turcja).

O zaklasyfikowaniu portów morskich Unii jako portów głównych lub pozostałych decydują dane dotyczące przeładunków i/lub ruchu pasażerów w portach morskich. Za port główny uznawany jest port obsługujący powyżej 1 miliona ton ładunków rocznie lub obsługujący powyżej 200 tysięcy pasażerów rocznie. Różnice w liczbie portów głównych i pozostałych w poszczególnych latach mogą wynikać z faktu, że w jednym z prezentowanych lat dany port nie osiągnął wymaganej wielkości obrotów lub obsługi pasażerów, a w następnym tak (lub odwrotnie).

Liczba pozostałych portów nie obejmuje grup portów zadeklarowanych jako porty nieznanne lub krajowe statystyczne grupy portów. Zakres danych o portach morskich jest nieporównywalny w poszczególnych krajach:

- **Niemcy:** łącznie z portami śródlądowymi, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim;
- **Hiszpania:** tylko główne porty, brak danych o liczbie pozostałych portów, łącznie z portami Ceuta i Melilla;
- **Francja:** łącznie z portami na terytoriach zależnych od Francji: w Gujanie Francuskiej, Gwadelupie, Martynice, Reunion;

GENERAL NOTES

1. This chapter presents the basic data on seaports and coastal regions of member and candidate states to the European Union as well as an outline of the global maritime economy.

2. The scope of information presented in the tables is subject to availability of maritime statistics data. The data presented in the tables on seaports and maritime coastal regions come from out of the Eurostat New Cronos database. The statistics on the global maritime economy are compiled out of the Lloyd's Register of Shipping, the Institute of Shipping and Logistics (Bremen), the UNCTAD and the FAO. The sources are included under each table.

3. The data presented cover the years 2011-2014.

4. Some of the data for Poland may seem to be incomparable with some statistics mentioned in other sections thereof, as a result of methodological discrepancies.

5. Statistics on seaports in the EU member and candidate states are divided into two groups:

- EU member states as of 2014;
- EU candidate and associate states as of 2014 (Albania, Montenegro, Turkey).

Ports are classifiable as major or other ports subject to their level of cargo traffic and/or passenger movement. The major European port is any port handling more than 1 million tonnes of cargo or more than 200,000 passengers annually. Any differences in the number of the major and other ports in particular years may be due to the fact in one of the presented years the given port did not achieve the threshold, doing that the following year (or vice versa).

Ports declared either as unknown or the national statistical port clusters are excluded. Statistics compiled or released by some reporting states may be different, i.e.:

- **Germany:** data including inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers;
- **Spain:** major ports only, no information on other ports; Ceuta and Melilla included;
- **France:** including ports of the overseas territories: French Guyana, Guadelupe, Martinique and Reunion;

- **Finlandia:** bez portów śródlądowych, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim;
- **Portugalia:** łącznie z portami na Wyspach Azorskich oraz Maderze;
- **Szwecja:** łącznie z portami położonymi nad Kanałem Trollhattans i innymi portami śródlądowymi, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim.
- **Finland:** excluding inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers;
- **Portugal:** including ports of the Azores and Madeira;
- **Sweden:** including ports of Trollhattans Channel and other inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers.

6. Dane dotyczące **obrotów ładunkowych portów morskich na świecie** wyrażono na ogół w tonach metrycznych. Jednak niektóre porty stosują inne miary i podają informacje za rok kalendarzowy bądź fiskalny.

7. Dane o **światowej morskiej flocie handlowej** obejmują statki transportowe (towarowe i pasażerskie) i pozatransportowe (m.in. pomocnicze, rybackie). W tablicach dotyczących floty oraz złomowania i utraty statków ujęte są statki z własnym napędem o pojemności brutto (GT) powyżej 100. W tablicach dotyczących bander pokazano również drugie rejestry niektórych państw. Zaprezentowano także dane dotyczące międzynarodowych przewozów ładunków.

8. Dane dotyczące **światowej produkcji statków** obejmują wszystkie rodzaje statków handlowych o napędzie własnym i pojemności brutto (GT) 100 i więcej.

9. Dane o **światowej flocie rybackiej** dotyczą stanu liczebnego oraz pojemności floty rybackiej (i łowczej) obejmują statki z własnym napędem o pojemności brutto (GT) powyżej 100.

10. **Światowe połowy morskie** zaprezentowano w ujęciu geograficznym (akweny połowowe, kontynenty, kraje) oraz z uwzględnieniem struktury gatunkowej.

Dane w niniejszym rozdziale mogą różnić się od zamieszczanych w poprzednich edycjach Rocznika z uwagi na wsteczne korekty wprowadzone w danych źródłowych.

6. Data on **maritime cargo traffic worldwide** are mainly expressed in metric tonnes. Some seaports however use other units of measure or time frames of either calendar or fiscal years.

7. **World merchant fleet statistics** include data on ships for transportation purposes (freight and passenger carriers), as well as ships of miscellaneous activities (i.e. offshore, fishing). The fleets, ship disposals and losses tables include self-propelled ships of gross tonnage (GT) not less than 100. This chapter includes also statistics regarding worldwide seaborne freight. Apart from traditional registries, the tables regarding flags contain also data on open registries of ships in some countries. Information on international seaborne carriages of goods are also presented.

8. **World shipbuilding** statistics cover all types of merchant fleets of gross tonnage (GT) of 100 and above.

9. **World fishing fleet** statistics show the number and capacity of the fishing fleet (fish catching included) comprising self-propelled ships of gross tonnage (GT) of 100 and above.

10. **World marine capture production** is presented both in terms of its geographic distribution (fishing areas, continents, states) and species.

Data mentioned in this chapter might differ from those in the previous editions of the Yearbook as a result of retrospective adjustments to the sources.

TABL. 12.1

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH UNII
EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI**
*CARGO TRAFFIC AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION
BY DIRECTION*

KRAJ COUNTRY	2011			2012			2013			2014		
	ogółem total	załadunek loaded	wyładunek un-loaded	ogółem total	załadunek loaded	wyładunek un-loaded	ogółem total	załadunek loaded	wyładunek un-loaded	ogółem total	załadunek loaded	wyładunek un-loaded
w tys. ton in thous. tonnes												
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION												
Belgia <i>Belgium</i>	232789	103080	129708	223987	102222	121765	228130	104462	123668	237852	111664	126188
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	25185	12149	13036	26012	13290	12722	28841	16338	12503	27235	14936	12299
Chorwacja <i>Croatia</i>	21862	8594	13268	18972	7103	11869	19366	8094	11272	18603	7397	11206
Cypr <i>Cyprus</i>	6564	1081	5482	6236	1236	5000	7172	2483	4689	7186	2479	4707
Dania <i>Denmark</i>	92613	39981	52631	87827	38115	49712	88406 ^a	37075 ^a	51331 ^a	92189	39225	52964
Estonia <i>Estonia</i>	48479	35268	13211	43519 ^a	31587 ^a	11932 ^a	42908 ^a	31819 ^a	11089 ^a	43578	29856	13723
Finlandia <i>Finland</i>	115452	52765	62687	105120	50466	54654	105117	51429	53688	105537	53144	52393
Francja <i>France</i>	322254	100006	222248	303269	94573	208696	304216	98591	205626	302908	97904	205004
Grecja <i>Greece</i>	135314	56997	78317	153317	67682	85636	160986	74011	86975	170117	78239	91878
Hiszpania ^a <i>Spain ^a</i>	403834	145801	258033	419865	158653	261212	397462	156104	241358	427672	174294	253378
Holandia <i>Netherlands</i>	532717	147686	385031	551828	166884	384943	557929	170085	387844	570489	171801	398688
Irlandia <i>Ireland</i>	45078	15240	29838	47649	16458	31191	46722	15319	31403	47483	18400	29083
Litwa <i>Lithuania</i>	42661	26630	16031	41033	25261	15772	39757	23621	16137	41105	27065	14040
Łotwa <i>Latvia</i>	67016	59584	7432	72723	64241	8482	67148	59490	7658	71836	63358	8478
Malta <i>Malta</i>	3345	225	3121	3326	243	3084	3101	260	2841	3460	302	3158
Niemcy <i>Germany</i>	296037	115751	180287	298758	119650	179109	297281	122625	174657	303742	125296	178446
Polska <i>Poland</i>	57738	24165	33573	58825	24282	34544	64282	29291	34991	68744	29771	38973
Portugalia <i>Portugal</i>	67506	24482	43025	67875	26495	41380	78244	32952	45292	80156	33842	46314
Rumunia <i>Romania</i>	38918	20743	18175	39520	21199	18321	43577	26765	16812	43753	25349	18404
Słowenia <i>Slovenia</i>	16198	4609	11589	16907	5237	11670	17184	5562	11622	18012	5828	12184
Szwecja <i>Sweden</i>	177093	81685	95408	172976	81363	91613	161570	74863	86707	166857	76323	90533
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	519495	191912	327582	500860	181371	319489	503324 ^a	177394 ^a	325930 ^a	503171	177707	325464
Włochy <i>Italy</i>	499885	172559	327326	476823	171066	305757	457078	159440	297638	443141	159150	283991

^a Dane uległy zmianie w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji.
^a Data have been changed in relation to the data published in the previous edition.

TABL. 12.1 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (dok.)
CARGO TRAFFIC AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION (cont.)

KRAJ COUNTRY	2011			2012			2013			2014		
	ogółem total	załadunek loaded	wyładunek un-loaded	ogółem total	załadunek loaded	wyładunek un-loaded	ogółem total	załadunek loaded	wyładunek un-loaded	ogółem total	załadunek loaded	wyładunek un-loaded
w tys. ton in thous. tonnes												
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES												
Czarnogóra ^a Montenegro ^a	.	.	.	1163	409	753	1267	598	669	1241	534	708
Turcja Turkey	359082	161332	197750	374714	160153	214561	379400	160607	218794	378688	155907	222781

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
 Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Data have been modified against the previous Yearbook's edition.
 Source: Eurostat's database.

TABL. 12.2 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW
CARGO TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY TYPE OF CARGO

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Kontenery duże Large containers	Jednostki toczne ^a Ro-ro units ^a	Pozostałe ładunki Other cargo
		w tys. ton in thous. tonnes					
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION							
Belgia Belgium	2011	230894	56042	38505	95834	22706	17806
	2012	222436	53847	37955	92554	22486	15594
	2013	226624	67116	32631	90843	20834	15200
	2014	237291	70177	35315	97093	19942	14765
Bułgaria Bulgaria	2011	25130	10439	10440	1718	119	2414
	2012	25877	11472	9686	1886	187	2646
	2013	28841	12253	11616	1947	192	2833
	2014	27235	11318	10619	2105	204	2989
Chorwacja Croatia	2011	16485	6648	6576	1209	556	1495
	2012	14839	6363	4974	1150	768	1584
	2013	14591	6464	4311	1216	600	2000
	2014	13977	5526	5145	1381	561	1364
Cypr Cyprus	2011	6564	2666	1340	1992	203	363
	2012	6236	2561	1398	1876	136	264
	2013	7172	2840	2270	1747	123	192
	2014	7186	2362	2620	1887	136	181
Dania Denmark	2011	77048	21965	24872	5296	20745	4171
	2012	73062	20834	22568	5108	20216	4336
	2013	74500	20807	23876	5228	20344	4243
	2014	74106	20747	23386	5575	20192	4206

^a Jednostki samobieżne i niesamobieżne.

^a Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units.

TABL. 12.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW (cd.)**
**CARGO TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY TYPE OF CARGO (cont.)**

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Kontenery duże Large containers	Jednostki toczne ^a Ro-ro units ^a	Pozostałe ładunki Other cargo
		w tys. ton in thous. tonnes					
UNIA EUROPEJSKA (cd.) EUROPEAN UNION (cont.)							
Estonia <i>Estonia</i>	2011	45624	31302	5139	1527	3691	3965
	2012	40342	26284	5309	1642	3842	3265
	2013	39298	25549	4540	1777	3743	3689
	2014	39930	25804	4822	1977	4039	3288
Finlandia <i>Finland</i>	2011	103910	31224	31692	9708	17451	13834
	2012	96412	31414	26741	9959	16349	11949
	2013	98169	32249	27551	10200	16349	11820
	2014	98539	30818	28475	10037	17100	12108
Francja <i>France</i>	2011	307900	154277	72518	34242	26913	19950
	2012	291921	137070	68669	32860	28205	25115
	2013	297553	128363	56064	16724	29448	66955
	2014	295175	129092	79034	38552	35040	13457
Grecja <i>Greece</i>	2011	95165	39724	17653	20611	13034	4142
	2012	114327	46065	18857	32272	12847	4287
	2013	119758	46871	19366	36998	12805	3719
	2014	126603	50139	21479	38323	13957	2705
Hiszpania ^b <i>Spain</i> ^b	2011	372421	137840	79390	121113	13337	20740
	2012	391909	142296	88417	126341	13737	21116
	2013	371331	139264	80857	115683	14214	21314
	2014	384074	137680	88730	119921	14835	22908
Holandia <i>Netherlands</i>	2011	532638	250314	149909	94655	21709	16051
	2012 ^b	551826	272194	127554	100923	18226	32929
	2013 ^b	557714	262493	138641	99640	16342	40599
	2014	570375	261135	140354	108596	16783	43507
Irlandia <i>Ireland</i>	2011	43540	11349	13364	6117	12066	644
	2012	44681	11511	14520	6570	11605	475
	2013	44745	10438	15494	6159	12145	508
	2014	45198	10207	14563	6499	13104	825
Litwa <i>Lithuania</i>	2011	42661	19981	14511	3460	2858	1851
	2012	41033	18746	14064	3557	2919	1748
	2013	39757	17743	14034	3712	2828	1439
	2014	41105	15225	17029	4662	2644	1545
Łotwa <i>Latvia</i>	2011	65394	23206	31602	3123	2403	5060
	2012	70990	24205	35226	3656	2674	5228
	2013	65513	22138	33129	3957	2711	3578
	2014	70015	25494	34132	4150	2744	3496
Malta <i>Malta</i>	2011	3345	1661	333	828	429	94
	2012	3326	1511	476	807	460	72
	2013	3101	1255	450	858	453	86
	2014	3460	972	492	798	461	737
Niemcy <i>Germany</i>	2011	287535	47909	62003	125439	37556	14627
	2012	290360	49955	62660	127372	36799	13573
	2013	294498	46806	67543	128991	36803	14355
	2014	300817	47738	67561	132508	36888	16122

^a Jednostki samobieźne i niesamobieźne. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
^a Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units. ^b Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW (dok.)**
*CARGO TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY TYPE OF CARGO (cont.)*

KRAJ COUNTRY		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>	Masowe suche <i>Dry bulk</i>	Kontenery duże <i>Large containers</i>	Jednostki toczne ^a <i>Ro-ro units ^a</i>	Pozostałe ładunki <i>Other cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
UNIA EUROPEJSKA (dok.) EUROPEAN UNION (cont.)							
Polska <i>Poland</i>	2011	57081	14432	23806	9420	6201	3221
	2012	57902	13890	23526	10781	6233	3471
	2013	63202	14396	26171	13041	6373	3221
	2014	67837	15900	26176	15448	7109	3204
Portugalia <i>Portugal</i>	2011	61587	24907	16394	14677	307	5302
	2012	61297	23940	16458	15093	260	5547
	2013	71239	27718	16632	19717	288	6884
	2014	74042	26000	18361	21813	577	7291
Rumunia <i>Romania</i>	2011	37489	10167	17599	5223	138 ^b	4361
	2012	38427	9334	18932	5318	380	4462
	2013	42512	9964	21265	5255	231 ^b	5797
	2014	42598	11940	21256	5431	263 ^b	3708
Słowenia <i>Slovenia</i>	2011	16198	2784	6506	4578	660	1670
	2012	16907	3078	7200	4428	681	1520
	2013	17184	2907	6868	5041	687	1681
	2014	18012	3009	6582	6011	789	1621
Szwecja <i>Sweden</i>	2011	158918	59372	25622	13675	44302	15949
	2012	153154	59623	23647	13520	42361	14004
	2013	157056	56325	24908	12668	42686	20468
	2014	162502	59311	27025	13153	43279	19734
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2011	462975	202947	98148	56197	87588	18095
	2012	451393	189258	105785	53559	84437	18353
	2013 ^c	456746	178378	115894	55300	85814	21360
	2014	455930	169794	115578	59288	90138	21132
Włochy <i>Italy</i>	2011	402058	176850	71354	69059	55886	28910
	2012	388491	168936	69543	70453	53448	26111
	2013	371417	164382	58161	71915	52528	24432
	2014	351413	149655	51792	73138	52812	24018
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES							
Turcja <i>Turkey</i>	2011	341835	117224	129961	66382	8067	20202
	2012	355486	117143	139700	64792	8948	24903
	2013	357093	105962	143535	76854	7983	22758
	2014	343888	101954	136780	78650	7746	18758

^a Jednostki samobieżne i niesamobieżne. ^b Wyłącznie samobieżne. ^c Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units. ^b Self-propelled only. ^c Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.
Source: Eurostat's database.

TABL. 12.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ
O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a**
TOP CARGO SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION ^a

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2011			2012			2013			2014		
	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading
	w tys. ton in thous. tonnes											
Holandia Rotterdam <i>Netherlands Rotterdam</i>	396520	108374	288146	409691 ^b	123983 ^b	285708 ^b	414802 ^b	124146 ^b	290656 ^b	421611	125073	296538
Belgia Antwerpia <i>Belgium Antwerp</i>	168547	79727	88821	164547	79556	84992	171984	83017	88967	180401	90749	89652
Niemcy Hamburg <i>Germany Hamburg</i>	114368	47172	67195	113531	48445	65086	120568	52058	68511	126004	54707	71297
Holandia Amsterdam <i>Netherlands Amsterdam</i>	88335	25730	62605	90928 ^b	28036 ^b	62893 ^b	93146 ^b	30212 ^b	62934 ^b	97098	30820	66278
Hiszpania Algeciras ^b <i>Spain Algeciras^b</i>	68913	30985	37928	72344	31832	40512	67618	29988	37629	75650	33125	42525
Francja Marsylia ^b <i>France Marseille^b</i>	84461	19475	64986	81846	20012	61833	76248	18988	57260	74426	18828	55598
Francja Hawr <i>France Le Havre</i>	63383	15270	48113	59246	15046	44200	64395	17762	46633	61436	17440	43996
Wielka Brytania Immingham <i>United Kingdom Immingham</i>	57227	13879	43349	60091	14609	45481	62614	16222	46392	59370	15732	43638
Turcja ^c Izmit <i>Turkey^c Izmit</i>	54972	14198	40774	60559	15943	44616	60660	16655	44005	58601	15538	43063
Turcja Botas ^c <i>Turkey Botas^c</i>	65523	56374	9149	61226	50381	10845	56086	45681	10405	57022	44546	12477
Hiszpania Walencja <i>Spain Valencia</i>	54213	26572	27642	54217	28378	25838	53470	28791	24679	55047	29791	25256
Niemcy Bremerhaven <i>Germany Bremerhaven</i>	55855	30257	25598	58250	32111	26139	54506	30468	24038	53643	29929	23714
Włochy Triest <i>Italy Trieste</i>	41803	7068	34735	42144	7082	35062	45986	6144	39842	47265	6861	40404

^a Uszeregowano malejąco według 2014 roku. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^c Kraj kandydujący do UE.

^a Ports ranked according to figures for 2014. ^b Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition. ^c A EU candidate.

TABL. 12.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ
O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a (cd.)
TOP CARGO SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION ^a (cont.)**

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2011			2012			2013			2014		
	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading
	w tys. ton						in thous. tonnes					
Wielka Brytania Londyn United Kingdom London	48796	7988	40808	43742	7395	36347	43205	6800	36406	44489	6999	37490
Włochy Genua Italy Genova	42374	11553	30821	42453	12450	30003	40830	13317	27513	43394	14121	29273
Grecja Pireus Greece Peiraias	23492	10828	12664	35189	16776	18413	40192	19300	20892	42239	20978	21261
Turcja Aliaga ^b Turkey Aliaga ^b	37630	13624	24006	42585	14516	28069	39512	13934	25578	41985	14491	27494
Hiszpania Barcelona Spain Barcelona	35222	14195	21027	34342	15476	18866	34372	16925	17447	41182	20451	20731
Turcja Ambarli ^b Turkey Ambarli ^b	33743	13263	20480	35641	14486	21155	39157	15676	23482	39940	16605	23335
Łotwa Ryga Latvia Riga	32921	28955	3966	34848	30148	4700	34040	29477	4563	39808	34774	5034
Wielka Brytania Tees i Hartlepool United Kingdom Tees & Hartlepool	35198	21867	13331	33967	20363	13604	37641	19255	18386	39537	21628	17909
Francja Dunkierka France Dunkerque	40843	12466	28377	40363	12125	28238	36634	10225	26410	38919	11398	27522
Szwecja Goteborg Sweden Goteborg	41311	19956	21355	41148	20312	20836	38380	18666	19713	36832	17343	19489
Wielka Brytania Southampton United Kingdom Southampton	37878	14495	23383	38107	15136	22971	35797	13578	22218	36688	13746	22943
Portugalia Sines Portugal Sines	24870	7660	17210	27423	8956	18467	34600	13013	21587	35054	13306	21748
Rumunia Konstanca Romania Constanta	30978	17555	13423	31938	18408	13530	35650	23453	12197	34789	21856	12933

^a Uszeregowano malejąco według 2014 roku. ^b Kraj kandydujący do UE.
^a Ports ranked according to figures for 2014. ^b A EU candidate.

TABL. 12.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ
O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a (dok.)
TOP CARGO SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION ^a (cont.)**

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2011			2012			2013			2014		
	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading	ogółem total	załadunek loading	wyładunek unloading
w tys. ton in thous. tonnes												
Wielka Brytania Milford Haven ^b United Kingdom Milford Haven ^b	48699	16470	32229	39832	14383	25448	41105	15540	25565	34309	11050	23259
Litwa Kłajpeda ^b Lithuania Klaipėda ^b	33728	26630	7098	32514	25261	7253	30790	23621	7169	33773	27065	6708
Hiszpania Kartagena ^b Spain Cartagena ^b	22511	3057	19454	29969	7952	22017	29211	7900	21311	32275	9261	23014

^a Uszeregowano malejąco według 2014 roku. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Ports ranked according to figures for 2014. ^b Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.
Source: Eurostat's database.

TABL. 12.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI
CONTAINER TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION**

KRAJ COUNTRY	Obroty kontenerowe Container traffic			Załadunek Loading			Wyładunek Unloading			
	ogółem total	z ładunkiem laden	puste empty	ogółem total	z ładunkiem laden	puste empty	ogółem total	z ładunkiem laden	puste empty	
	w TEU in TEU									
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION										
Belgia Belgium	2011	9510532	8221048	1289484	4841984	4403177	438807	4668581	3817903	850678
	2012	9165126	7924833	1240293	4641897	4344496	297401	4523227	3580335	942892
	2013	9187351	7823098	1364253	4681880	4334370	347510	4506228	3489485	1016743
	2014	9723992	8306150	1417842	5031250	4624273	406977	4694325	3683460	1010865
Bułgaria Bulgaria	2011	152206	125231	26975	76040	61237	14803	76166	63994	12172
	2012	174397	136425	37972	87168	72406	14762	87229	64019	23210
	2013	180389	141779	38610	90715	74335	16380	89674	67444	22230
	2014	195478	154012	41466	97511	82446	15065	97967	71566	26401
Chorwacja Croatia	2011	154453	104643	49810	75938	29999	45939	78516	74645	3871
	2012	144042	100774	43268	69200	31274	37926	74842	69500	5342
	2013	130237	106635	23602	57010	35368	21642	73227	71267	1960
	2014	138196	122059	16137	59500	47883	11617	78782	74261	4521

TABL. 12.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (cd.)**
**CONTAINER TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION (cont.)**

KRAJ COUNTRY	Obroty kontenerowe Container traffic			Załadunek Loading			Wylądunek Unloading			
	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	
	w TEU in TEU									
UNIA EUROPEJSKA (cd.) EUROPEAN UNION (cont.)										
Cypr Cyprus	2011	338497	204960	133537	168547	45031	123516	169950	159929	10021
	2012	301705	190527	111178	151142	45475	105667	150563	145052	5511
	2013	272273	175337	96936	135777	46035	89742	136496	129302	7194
	2014	300449	192588	107861	150310	49146	101164	150139	143442	6697
Dania Denmark	2011	773671	554649	219022	384979	289077	95902	397233	269506	127727
	2012	744828	536914	207914	376878	288880	87998	387544	260626	126918
	2013	731377	534586	196791	372222	287347	84875	380074	260709	119365
	2014	731600	532668	198932	370787	275437	95350	378937	266924	112013
Estonia Estonia	2011	197717	153854	43863	89956	48791	41165	107761	105063	2698
	2012	227809	172372	55437	105825	53369	52456	121984	119003	2981
	2013	253764	188260	65504	121423	58927	62496	132341	129333	3008
	2014	260625	201975	58650	128780	72874	55906	131845	129101	2744
Finlandia Finland	2011	1109979	902965	207014	553318	465425	87893	565480	437673	127807
	2012	1189375	942970	246405	596466	506683	89783	610363	506683	174064
	2013	1226955	952401	274554	622217	543256	78961	616234	409228	207006
	2014	1221158	933949	287209	621528	553519	68009	605196	380465	224731
Francja France	2011	4064845	3248395	816450	2079026	1626760	452266	2177674	1750282	427392
	2012	3865379	3136973	728406	2025687	1614144	411543	1955209	1596334	358875
	2013	4065648	3330477	735171	2099786	1692456	407330	2083546	1703142	380404
	2014	4455292	3550256	905036	2330021	1899746	430275	2242071	1747830	494241
Grecja Greece	2011	1934352	1569446	364906	1013897	754876	259021	1033356	905296	128060
	2012 ^a	3084960	2462483	622477	1603016	1250636	352380	1615788	1318219	297569
	2013	3472144	2792246	679898	1798829	1413845	384984	1816368	1497681	318687
	2014	3804401	2971027	833374	2019877	1527032	492845	1963040	1588308	374732
Hiszpania ^a Spain ^a	2011	12878584	9731624	3146960	6877704	5266549	1611155	6980442	5062563	1917879
	2012	13159190	10093297	3065893	7029481	5611915	1417566	7029739	5023776	2005963
	2013	12632283	9445961	3186322	6741956	5319836	1422120	6807946	4669413	2138533
	2014	13276286	9958283	3318003	7173357	5610459	1562898	7184212	5012005	2172207
Holandia Netherlands	2011	11446796	9252565	2194231	5224893	4169081	1055812	6221904	5083483	1138421
	2012 ^a	11522747	9300292	2222455	5369486	4371704	997782	6153262	4928587	1224675
	2013 ^a	11133970	8920565	2213405	5031919	4024715	1007204	6102050	4895849	1206201
	2014	11756188	9410621	2345567	5296258	4230156	1066102	6459930	5180465	1279465
Irlandia Ireland	2011	721867	596687	125180	369555	276527	93028	374502	339665	34837
	2012	712747	581381	131366	365145	271259	93886	366580	325468	41112
	2013	709174	572122	137052	360547	260720	99827	365474	321758	43716
	2014	770412	608605	161807	396458	271611	124847	400163	355032	45131
Litwa Lithuania	2011	382194	296858	85336	187893	108268	79625	194301	188590	5711
	2012	381371	294580	86791	186985	108929	78056	194385	185650	8735
	2013	402733	315584	87149	201073	124877	76196	201660	190707	10953
	2014	450184	360245	89939	221521	173409	48112	228662	186835	41827
Łotwa Latvia	2011	305969	246622	59347	140104	86191	53913	165866	160432	5434
	2012	366163	283370	82793	171666	96249	75417	194497	187119	7378
	2013	384895	308456	76439	182698	119504	63194	202196	188952	13244
	2014	392000	321178	70822	183853	143181	40672	208146	177997	30149

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
^a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (dok.)**
**CONTAINER TRAFFIC AT MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION (cont.)**

KRAJ COUNTRY	Obroty kontenerowe Container traffic			Załadunek Loading			Wylądunek Unloading			
	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem laden	puste empty	
	w TEU in TEU									
UNIA EUROPEJSKA (dok.) EUROPEAN UNION (cont.)										
Malta <i>Malta</i>	2011	109091	75160	33931	43852	11745	32107	65238	63414	1824
	2012	105352	73259	32093	40201	11281	28920	65150	61977	3173
	2013	111242	77039	34203	44700	13419	31281	66543	63621	2922
	2014	105825	74347	31478	41595	12620	28975	64231	61728	2503
Niemcy <i>Germany</i>	2011	15192664	12950238	2242426	7595188	6562483	1032705	7644923	6434077	1210846
	2012	15247720	13262164	1985556	7588461	6881205	707256	7701845	6418621	1283224
	2013	15497646	13415235	2082411	7733199	7042483	690716	7829558	6433788	1395770
	2014	15831599	13733981	2097618	7907174	7157035	750139	8010433	6650196	1360237
Polska <i>Poland</i>	2011	1330493	1001478	329015	673040	488324	184716	657571	513266	144305
	2012	1648365	1206388	441977	831130	600020	231110	817757	606368	211389
	2013	1975747	1505134	470613	988957	738167	250790	990746	768599	222147
	2014	2255258	1736752	518506	1138493	827798	310695	1117569	908970	208599
Portugalia <i>Portugal</i>	2011	1695734	1274135	421599	898632	774928	123704	888288	574546	313742
	2012	1762736	1316558	446178	983999	887340	96659	948811	550600	398211
	2013	2189720	1675865	513855	1189026	1069498	119528	1175871	729714	446157
	2014	2463228	1816602	646626	1326388	1124371	202017	1322941	821804	501137
Rumunia <i>Romania</i>	2011	653306	468389	184917	329093	263054	66039	324213	205335	118878
	2012	675414	478944	196470	334302	275795	58507	341112	203149	137963
	2013	659375	459584	199791	330983	292667	38316	328392	166917	161475
	2014	663271	464898	198373	327380	288802	38578	335891	176095	159796
Słowenia <i>Slovenia</i>	2011	586913	474755	112158	283830	189624	94206	303083	285131	17952
	2012	556392	468042	88350	262468	195456	67012	293926	272588	21338
	2013	596430	511673	84757	284390	226337	58053	312040	285336	26704
	2014	676381	585241	91140	329172	270156	59016	347211	315088	32123
Szwecja <i>Sweden</i>	2011	1480310	1141797	338513	741382	609635	131747	739215	532161	207054
	2012	1483955	1127761	356194	746236	617782	128454	737732	509979	227753
	2013	1434117	1129320	304797	723426	622114	101312	741377	524951	216426
	2014	1445246	1144459	300787	718024	619402	98622	743462	533791	209671
Wielka Brytania <i>United King- dom</i>	2011	7897274	5787056	2110218	3997514	2148361	1849153	4146871	3810367	336504
	2012	7751528	5661025	2090503	3991325	2121572	1869753	4016090	3712555	303535
	2013	7976852	5839957	2136895	4079966	2124082	1955884	4166403	3891835	274568
	2014	9199011	6598672	2600339	4687924	2297830	2390094	4829995	4504913	325082
Włochy <i>Italy</i>	2011	7989213	7366536	622677	4144629	3876714	267915	4334979	3934663	400316
	2012	8599999	7663276	936723	4810441	4356502	453939	4487445	3931507	555938
	2013	8684599	7856600	827999	4806812	4498958	307854	4756242	4191892	564350
	2014	9009614	8248972	760642	5185351	4908155	277196	5061891	4541438	520453
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES										
Turcja <i>Turkey</i>	2011	6371002	6371002	.	3236025	3236025	.	3287473	3287473	.
	2012	6958467	5187372	1771095	3575202	2817007	758195	3617202	2503078	1114124
	2013	7626972	5672874	1954098	3935382	3054199	881183	3964653	2768544	1196109
	2014	8087244	6165755	1921489	4157876	3300937	856939	4192936	3008934	1184002

a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
Źródło: baza danych Eurostatu.

a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.
Source: Eurostat's database.

TABL. 12.5 LICZBA STATKÓW WCHODZĄCYCH DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ
NUMBER OF SHIPS ARRIVING AT THE MAIN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION

KRAJ	2011	2012	2013	2014	COUNTRY
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION					
Belgia	28306	26795	25000	24540	<i>Belgium</i>
Bułgaria	3566	3648	3620	3354	<i>Bulgaria</i>
Chorwacja	207995	205040	202537	195657	<i>Croatia</i>
Cypr	2606	2324	2366	2219	<i>Cyprus</i>
Dania	349133	348391	344186	361561	<i>Denmark</i>
Estonia	28483	28474	30504	29390	<i>Estonia</i>
Finlandia	34784	33818	32673	32175	<i>Finland</i>
Francja	.	.	.	.	<i>France</i>
Grecja	532429	511951	466727	506620	<i>Greece</i>
Hiszpania ^a	151457	148794	141044	148828	<i>Spain ^a</i>
Holandia	37160	36637 ^a	35452 ^a	34997 ^a	<i>Netherlands</i>
Irlandia	11615	11378	11712	11759	<i>Ireland</i>
Litwa	4766	4857	4418	4325	<i>Lithuania</i>
Łotwa	6998	7404	6638	6483	<i>Latvia</i>
Malta	23043	22600	22882	23288	<i>Malta</i>
Niemcy	114431	111989	118586	114480	<i>Germany</i>
Polska	15748	15300	14716	14543	<i>Poland</i>
Portugalia	12125	11137	12004 ^a	12264	<i>Portugal</i>
Rumunia	4749	4678	4593	4320	<i>Romania</i>
Słowenia	1996	1980	1941	1915	<i>Slovenia</i>
Szwecja	80518	77345	78262	77637	<i>Sweden</i>
Wielka Brytania	101740	114096	115818	118852	<i>United Kingdom</i>
Włochy	485000	437058	411167	409438	<i>Italy</i>
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES					
Turcja	64542	65008	65831	64437	<i>Turkey</i>

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
 Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.
 Source: Eurostat's database.

TABL. 12.6 RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI
PASSENGER MOVEMENTS AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION

KRAJ COUNTRY	Ogółem Total	Przyjazdy Inwards	Wyjazdy Outwards	
	w tys. in thous.			
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION				
Belgia <i>Belgium</i>	2011	824	406	418
	2012	850	420	430
	2013	859	430	429
	2014	821	409	412

TABL. 12.6

RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (cd.)PASSENGER MOVEMENTS AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY DIRECTION (cont.)

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Przyjazdy Inwards	Wyjazdy Outwards
		w tys. in thous.		
UNIA EUROPEJSKA (cd.) EUROPEAN UNION (cont.)				
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2011 ^a	1	0	0
	2012 ^a	1	0	1
	2013	2	1	1
	2014 ^a	1	0	1
Chorwacja <i>Croatia</i>	2011	26947	13400	13546
	2012	26706	13364	13341
	2013	27355	13666	13689
	2014	23523	11908	11616
Cypr ^b <i>Cyprus^b</i>	2011	92	46	46
	2012	91	45	46
	2013	99	50	49
	2014	76	37	39
Dania <i>Denmark</i>	2011	41527	20778	20749
	2012	40965	20518	20447
	2013 ^c	41266	20668	20597
	2014	41353	20733	20619
Estonia <i>Estonia</i>	2011	11846	5908	5938
	2012 ^c	12654	6293	6360
	2013 ^c	13146	6549	6596
	2014	13654	6799	6855
Finlandia <i>Finland</i>	2011	18074	9094	8980
	2012	18264	9203	9060
	2013	18524	9311	9213
	2014	18487	9277	9209
Francja <i>France</i>	2011	25552	12779	12774
	2012	24815	12380	12435
	2013	25637	12885	12752
	2014	26638	13378	13260
Grecja <i>Greece</i>	2011	79183	39565	39618
	2012	72899	36461	36438
	2013	72918	36488	36430
	2014	75411	37733	37678
Hiszpania <i>Spain</i>	2011	21868	10919	10949
	2012	21629	10799	10829
	2013 ^b	22871	11489	11382
	2014	23486	11786	11700
Holandia ^a <i>Netherlands^a</i>	2011	1770	924	846
	2012	1706	863	843
	2013 ^b	1738	889	849
	2014	1819	911	908

^a Z wyłączeniem pasażerów na rejsach wycieczkowych. ^b Wyłącznie pasażerowie na rejsach wycieczkowych. ^c Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Excluding cruise passengers. ^b Cruise passengers only. ^c Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.6

**RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (cd.)**
*PASSENGER MOVEMENTS AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY DIRECTION (cont.)*

KRAJ COUNTRY		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Inwards</i>	Wyjazdy <i>Outwards</i>
		w tys. <i>in thous.</i>		
UNIA EUROPEJSKA (cd.) EUROPEAN UNION (cont.)				
Irlandia <i>Ireland</i>	2011	2906	1446	1460
	2012	2758	1383	1374
	2013	2747	1362	1385
	2014	2755	1373	1382
Litwa ^a <i>Lithuania</i> ^a	2011	281	137	144
	2012	286	142	145
	2013	280	138	142
	2014	280	136	144
Łotwa ^a <i>Latvia</i> ^a	2011	786	389	397
	2012	826	408	418
	2013	872	432	441
	2014	802	393	409
Malta <i>Malta</i>	2011	8621	4319	4302
	2012	8535	4270	4265
	2013	9170	4588	4583
	2014	9669	4837	4832
Niemcy <i>Germany</i>	2011	29233	14617	14616
	2012	29481	14809	14672
	2013	29848	14729	15119
	2014	30780	15134	15646
Polska <i>Poland</i>	2011	2528	1253	1275
	2012 ^a	2358	1176	1183
	2013 ^a	2201	1089	1112
	2014 ^a	2224	1111	1113
Portugalia <i>Portugal</i>	2011 ^a	677	338	339
	2012	565	282	284
	2013	555 ^b	278	276
	2014	551	275	276
Rumunia ^a <i>Romania</i> ^a	2011	.	.	.
	2012	.	.	.
	2013	.	.	.
	2014 ^b	1	0	0
Słowenia <i>Slovenia</i>	2011	36	16	20
	2012 ^a	34	16	18
	2013 ^a	28	14	14
	2014 ^a	27	13	14

^a Z wyłączeniem pasażerów na rejsach wycieczkowych. ^b Wyłącznie pasażerowie na rejsach wycieczkowych.

^a Excluding cruise passengers. ^b Cruise passengers only.

TABL. 12.6

**RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI (dok.)**
*PASSENGER MOVEMENTS AT SEAPORTS OF THE EUROPEAN
UNION BY DIRECTION (cont.)*

KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Przyjazdy Inwards	Wyjazdy Outwards
		w tys. in thous.		
UNIA EUROPEJSKA (dok.) EUROPEAN UNION (cont.)				
Szwecja Sweden	2011	30094	15300	14795
	2012	29471	14940	14532
	2013	29146 ^b	14742	14403
	2014	29256	14841	14416
Wielka Brytania United Kingdom	2011	28002	13963	14039
	2012	26516	13184	13332
	2013 ^a	27472	13644	13829
	2014	28135	13964	14171
Włochy Italy	2011	81895	40805	41090
	2012	76735	38419	38316
	2013	73238	36565	36672
	2014	72225	36106	36119
KRAJE KANDYDUJĄCE CANDIDATE STATES				
Czarnogóra ^b Montenegro ^b	2011	.	.	.
	2012	319	173	146
	2013	184	107	77
	2014	108	52	56
Turcja Turkey	2011	1842	943	899
	2012	1828	909	919
	2013	2058	1020	1038
	2014	2150	1088	1062

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Z wyłączeniem pasażerów na rejsach wycieczkowych.
Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition. ^b Excluding cruise passengers.
Source: Eurostat's database.

TABL. 12.7

**PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM
RUCHU PASAŻERÓW^a**
TOP PASSENGER SEAPORTS AT THE EUROPEAN UNION^a

KRAJ COUNTRY	NAZWA PORTU PORT	2011			2012			2013			2014		
		ogółem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogółem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogółem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogółem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
w tys. in thous.													
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION													
Wielka Brytania United Kingdom	Dover Dover	12918	6424	6493	12076	6005	6071	12898 ^b	6389 ^b	6509 ^b	13381	6623	6758
Finlandia Finland	Helsinki Helsinki	10326	5208	5118	10637	5370	5267	10756	5419	5337	10942	5501	5440
Francja France	Calais ^c Calais ^c	10063	5040	5023	9345	4689	4657	10372	5222	5149	10703	5385	5318

^a Uszeregowano malejąco według 2014 roku. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^c Bez pasażerów rejsów wycieczkowych.

^a Ports ranked according to figures for 2014. ^b Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition. ^c Excluding cruise passengers.

TABL. 12.7

PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM RUCHU PASAŻERÓW ^a (cd.)TOP PASSENGER SEAPORTS AT THE EUROPEAN UNION ^a (cont.)

KRAJ COUNTRY	NAZWA PORTU PORT	2011			2012			2013			2014		
		ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
w tys. in thous.													
UNIA EUROPEJSKA (cd.) EUROPEAN UNION (cont.)													
Grecja Greece	Paloukia Sa- laminas ^{bc} Paloukia Sala- minas ^{bc}	11662	5931	5732	11430	5778	5652	10724	5414	5311	10612	5362	5251
Grecja Greece	Perama ^{bc} Perama ^{bc}	11662	5732	5931	11430	5652	5778	10724	5311	5414	10612	5251	5362
Szwecja Sweden	Sztokholm Stockholm	9184	4677	4506	9108	4602	4506	8889	4467	4422	9933	5045	4888
Estonia Estonia	Tallin ^c Tallin ^c	8043	4005	4038	8417	4174	4243	8727	4343	4384	9098	4527	4571
Grecja Greece	Pireus Peiraias	9182	4464	4719	7918	3920	3998	7704	3788	3915	8136	4032	4104
Szwecja Sweden	Helsing- borg ^c Helsingborg ^c	8339	4164	4175	7841	3908	3932	7763	3886	3877	7656	3804	3852
Włochy Italy	Neapol ^b Napoli ^b	7859	3924	3936	7964	4086	3878	7360	3738	3622	7652	3778	3874
Dania Denmark	Helsingor ^c Helsingor ^c	8324	4159	4164	7822	3915	3907	7721 ^e	3864 ^e	3857 ^e	7634	3838	3796
Włochy Italy	Mesyina Messina	8060	4065	3994	8126	4173	3953	7256	3614	3642	6988	3789	3200
Włochy Italy	Reggio di Calabria ^{bc} Reggio di Calabria ^{bc}	7704	3817	3887	7760	3794	3966	6758	3413	3345	6187	2781	3405
Włochy Italy	Capri ^b Capri ^b	6576	3290	3286	6744	3371	3373	6488	3244	3244	6054	3056	2999
Dania Denmark	Rodby (Faerge- havn) ^c Rodby (Faerge- havn) ^c	6028	3014	3014	6000	3000	3000	5944 ^e	2972 ^e	2972 ^e	6003	3001	3001
Niemcy Germany	Puttgarden ^c Puttgarden ^c	6028	2966	3062	5963	2956	3007	5944	2920	3024	6002	2942	3060
Hiszpania Spain	Algeciras ^c Algeciras ^c	4504	2182	2322	4849	2364	2485	4812	2443	2370	5386	2683	2703
Hiszpania Spain	Palma de Mallorca ^{bd} Palma Mallorca ^{bd}	4610	2314	2296	4292	2174	2118	4756	2396	2361	4939	2505	2435
Malta Malta	Cirkewwa ^{bc} Cirkewwa ^{bc}	4125	2021	2104	4093	2000	2092	4395	2153	2242	4643	2279	2364
Malta Malta	Mgarr, Gozo ^{bc} Mgarr, Gozo ^{bc}	4125	2104	2021	4093	2092	2000	4395	2242	2153	4643	2364	2279

^a Uszeregowano malejąco według 2014 roku. ^b Wyłącznie ruch krajowy. ^c Bez pasażerów rejsów wycieczkowych. ^d W tym pasażerowie rozpoczynający i kończący rejs wycieczkowy. ^e Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.

^a Ports ranked according to figures for 2014. ^b National traffic only. ^c Excluding cruise passengers. ^d Inclusive of passengers starting and ending a cruise. ^e Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.7 PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM RUCHU PASAŻERÓW ^a (cd.)
TOP PASSENGER SEAPORTS AT THE EUROPEAN UNION ^a (cont.)

KRAJ COUNTRY	NAZWA PORTU PORT	2011			2012			2013			2014		
		ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
w tys. in thous.													
UNIA EUROPEJSKA (cd.) EUROPEAN UNION (cont.)													
Hiszpania <i>Spain</i>	Santa Cruz de Tene- riffe ^b Santa Cruz de Tenerife ^b	4305	2155	2150	3923	1963	1959	4546 ^c	2265 ^c	2280 ^c	4245	2114	2130
Chorwacja <i>Croatia</i>	Split Split	3698	1873	1825	3769	1840	1929	3807	1910	1898	3506	1718	1788
Włochy <i>Italy</i>	Piombino ^d Piombino ^d	3972	1944	2028	3618	1760	1858	3532	1765	1767	3386	1728	1658
Finlandia <i>Finland</i>	Turku Turku	3306	1662	1643	3224	1632	1592	3452	1733	1718	3246	1630	1616
Finlandia <i>Finland</i>	Mariehamn ^d Mariehamn ^d	3220	1592	1628	3191	1577	1615	3011	1483	1528	2981	1470	1511
Włochy <i>Italy</i>	Portofo- raio ^{bd} Portofo- raio ^{bd}	2899	1443	1456	2981	1515	1466	2839	1422	1417	2872	1424	1448
Hiszpania <i>Spain</i>	Barcelona ^b Barcelona ^b	2498	1249	1249	2310	1149	1161	2373	1172	1200	2606	1302	1304
Włochy <i>Italy</i>	Porto d'I- schia ^c Porto d'Ischia ^c	2605	1178	1427	1964	964	1000	2089	1091	998	2597	1376	1220
Niemcy <i>Germany</i>	Norderney ^d Norderney ^d	2182	1122	1060	2309	1250	1059	2408	1065	1343	2550	1133	1417
Grecja <i>Greece</i>	Igoumenit- sa ^d Igoumenitsa ^d	2567	1295	1272	2262	1138	1124	2471	1241	1230	2544	1303	1241
Niemcy <i>Germany</i>	Norddeich ^d Norddeich ^d	2439	1210	1229	2437	1196	1241	2410	1194	1217	2526	1247	1279
Dania <i>Denmark</i>	Sjællands Odde ^c Sjællands Odde ^c	1903	973	930	2038	1045	993	2463	1268	1196	2525	1294	1230
Francja <i>France</i>	Dunkierka ^d Dunkerque ^d	2601	1336	1265	2499	1269	1230	2302	1174	1128	2518	1298	1221
Włochy <i>Italy</i>	Olbia Olbia	3703	1807	1896	2514	1260	1253	2458	1195	1263	2502	1229	1273
Dania <i>Denmark</i>	Hirtshals ^d Hirtshals ^d	2247	1135	1112	2246	1130	1116	2345 ^b	1178 ^b	1166 ^b	2479	1248	1231
Niemcy <i>Germany</i>	Rostok ^b Rostock ^b	2249	1124	1125	2344	1171	1173	2300	1152	1147	2477	1208	1269
Grecja <i>Greece</i>	Antirrio ^{de} Antirrio ^{de}	1895	928	967	2115	1053	1062	2139	1065	1074	2453	1224	1230
Grecja <i>Greece</i>	Rio Rio	1895	967	928	2115	1062	1053	2139	1074	1065	2453	1230	1224
Dania <i>Denmark</i>	Århus ^c Århus ^c	1345	643	702	1509	730	779	2182	1053	1128	2350	1144	1207

^a Uszeregowano malejąco według 2014 roku. ^b W tym pasażerowie rozpoczynający i kończący rejs wycieczkowy. ^c Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^d Bez pasażerów rejsów wycieczkowych. ^e Wyłącznie ruch krajowy.
^a Ports ranked according to figures for 2014. ^b Inclusive of passengers starting and ending a cruise. ^c Data have been revised in compar-
 ison to the previous Yearbook's edition. ^d Excluding cruise passengers. ^e National traffic only.

TABL. 12.7 PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM RUCHU PASAŻERÓW^a (dok.)
TOP PASSENGER SEAPORTS AT THE EUROPEAN UNION^a (cont.)

KRAJ COUNTRY	NAZWA PORTU PORT	2011			2012			2013			2014		
		ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogół- tem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
w tys. in thous.													
UNIA EUROPEJSKA (dok.) EUROPEAN UNION (cont.)													
Włochy Italy	Genua ^b Genova ^b	2573	1259	1314	2501	1177	1324	2358	1189	1169	2196	1108	1088

^a Uszeregowano malejąco według 2014 roku. ^b W tym pasażerowie rozpoczynający i kończący rejs wycieczkowy.
 Źródło: baza danych Eurostatu.

^a Ports ranked according to figures for 2014. ^b Inclusive of passengers starting and ending a cruise.
 Source: Eurostat database.

TABL. 12.8 OBROTY ŁADUNKOWE PORTÓW MORSKICH ŚWIATA^a
WORLD SEAPORTS CARGO TRAFFIC^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013	2014	2011	2012	2013	2014
	w mln ton in mln tonnes				w odsetkach percentage			
Załadunek Loaded	8784,3	9196,7	9513,6	9841,7	100,0	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	1759,5	1785,7	1737,9	1710,3	20,0	19,4	18,3	17,4
produkty z ropy naftowej ^b oil products ^b	1034,2	1055,0	1090,8	1116,1	11,8	11,5	11,5	11,3
ładunki suche dry bulk	5990,5	6356,0	6684,8	7015,3	68,2	69,1	70,3	71,3
Wyładunek Unloaded	8797,7	9188,5	9500,1	9808,4	100,0	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	1896,5	1929,5	1882,0	1861,5	21,6	21,0	19,8	19,0
produkty z ropy naftowej ^b oil products ^b	1037,7	1055,1	1095,2	1122,6	11,8	11,5	11,5	11,4
ładunki suche dry bulk	5863,5	6203,8	6523,0	6824,2	66,6	67,5	68,7	69,6

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b łącznie ze skroplonym gazem ziemnym i ponaftowym, paliwami, naftą, benzyną i innymi.

Źródło: review of Maritime Transport 2015, UNCTAD, Nowy Jork i Genewa, 2015, s. 8-11.

^a Data have been modified against the previous Yearbook's edition. ^b Including liquified natural gas (LNG), liquified petroleum gas (LPG), naphtha, gasoline, etc.

Source: review of Maritime Transport 2015, UNCTAD, New York and Geneva, 2015 pp. 8-11.

TABL. 12.9

PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a
WORLD SEAPORTS TRAFFIC LEAGUE BY TOTAL CARGO TRAFFIC ^a

PORT	KRAJ	2011	2012	2013	2014	PORT	COUNTRY
		w mln ton	in mln tonnes				
Szanghaj	Chiny	590,4	644,8	697,0	678,4	Shanghai	China
Singapur ^b	Singapur	531,2	538,0	560,9	581,3	Singapore ^b	Singapore
Guangzhou	Chiny	447,7	451,3	470,9	501,0	Guangzhou	China
Qingdao	Chiny	372,0	407,3	450,1	465,1	Qingdao	China
Port Hedland ^c	Australia	246,7	288,4	372,3	446,9	Port Hedland ^c	Australia
Tianjin	Chiny	459,9	476,9	477,3	445,8	Tianjin	China
Rotterdam	Holandia	434,6	441,5	440,5	444,7	Rotterdam	Netherlands
Ningbo	Chiny	348,9	364,6	399,3	429,9	Ningbo	China
Dalian	Chiny	211,1	303,0	320,8	337,4	Dalian	China
Busan ^{de}	Korea Południowa	281,5	298,7	313,3	335,4	Busan ^{de}	South Korea
Hongkong ^e	Chiny - Specjalny Region Administracyjny Hongkong	277,4	269,3	276,1	297,7	Hong Kong ^e	China - Hong Kong Special Administrative Region
Port Południowej Luizjany	Stany Zjednoczone	248,8	253,0	241,6	264,8	Port of South Louisiana	United States
Qinhuangdao	Chiny	250,0	233,2	253,3	261,7	Qinhuangdao	China
Houston ^e	Stany Zjednoczone	261,7	246,9	236,5	229,2	Houston ^e	United States
Port Kelang	Malezja	193,7	195,9	198,9	217,3	Port Kelang	Malaysia
Nagoya ^{bf}	Japonia	186,3	202,6	208,2	207,6	Nagoya ^{bf}	Japan
Antwerpia	Belgia	187,2	184,1	190,8	199,0	Antwerp	Belgium
Shenzhen	Chiny	205,5	196,5	201,5	192,1	Shenzhen	China
Xiamen	Chiny	140,9	155,1	171,9	184,6	Xiamen	China
Los Angeles ^{cg}	Stany Zjednoczone	158,2	175,2	165,1	176,5	Los Angeles ^{cg}	United States
Dampier ^c	Australia	171,8	180,4	177,5	172,8	Dampier ^c	Australia
Dubaj ^e	Zjedn. Emiraty Arabskie	137,8	143,8	163,7	171,9	Dubai Ports ^e	United Arab Emirates
Ulsan ^{df}	Korea Południowa	163,2	174,1	167,9	170,7	Ulsan ^{df}	South Korea
Long Beach ^{cd}	Stany Zjednoczone	154,4	144,2	162,8	164,7	Long Beach ^{cd}	United States
Chiba ^{bf}	Japonia	149,9	152,0	154,0	162,8	Chiba ^{bf}	Japan
Newcastle ^e	Australia	129,3	148,9	159,6	162,8	Newcastle ^e	Australia
Inchon ^{de}	Korea Południowa	147,7	143,9	146,1	150,1	Inchon ^{de}	South Korea
Hamburg	Niemcy	132,2	130,9	139,1	145,7	Hamburg	Germany
Itaqui	Brazylia	128,9	133,5	135,4	144,2	Itaqui	Brazil
Vancouver, Port metropolitalny ^h	Kanada	122,5	123,9	135,0	139,6	Metro Vancouver ^h	Canada
Kwangyang ^{de}	Korea Południowa	102,8	109,7	127,6	134,9	Kwangyang ^{de}	Republic of Korea
Tubarao ⁱ	Brazylia	136,6	133,6	131,2	134,5	Tubarao ⁱ	Brazil
Tanjung Pelepas	Malezja	112,8	116,3	120,0	131,5	Tanjung Pelepas	Malaysia
Kaohsiung ^h	Chiny-Tajwan	123,9	120,8	115,0	123,0	Kaohsiung ^h	China-Taiwan
Jokohama ^{bf}	Japonia	121,3	121,4	119,2	117,0	Yokohama ^{bf}	Japan
Yantian	Chiny	118,1	106,1	107,4	115,6	Yantian	China
Hay Point ^c	Australia	82,9	98,0	108,3	115,0	Hay Point ^c	Australia
Sepetiba	Brazylia	97,7	103,8	104,8	111,6	Sepetiba	Brazil
Kitakyushu ^{bf}	Japonia	99,9	98,8	100,5	100,1	Kitakyushu ^{bf}	Japan

^a Przeładunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Tony frachtowe. ^c Rok fiskalny. ^d Tony obrotowe. ^e Tylko obrót międzynarodowy. ^f W tym zaopatrzenie i bunkrowanie. ^g W tym zaopatrzenie i bunkrowanie z wyłączeniem cumowania i zawinięć celem dolichtunku. ^h Z wyłączeniem przeładunków ze statku na statek. ⁱ W tym Tubarao, Praia Mole i Porto de Vitoria.

^a Cargo traffic occurred during a particular calendar year; both domestic and international traffic. ^b Freight tons. ^c Fiscal year. ^d Revenue tons. ^e International traffic only. ^f Including provision and bunker. ^g Including provision and bunker but excluding wharfage and accruals. ^h Excluding transshipment. ⁱ Including Tubarao, Praia Mole, Porto de Vitoria.

TABL. 12.9

PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^a (dok.)
WORLD SEAPORTS TRAFFIC LEAGUE BY TOTAL CARGO TRAFFIC ^a (cont.)

PORT	KRAJ	2011	2012	2013	2014	PORT	COUNTRY
		w mln ton		in mln tonnes			
Santos ^b	Brazylia	97,2	101,1	109,3	99,1	Santos ^b	Brazil
Gladstone ^c	Australia	83,8	85,2	98,3	99,0	Gladstone ^c	Australia
Amsterdam	Holandia	93,0	94,3	95,8	97,8	Amsterdam Ports	Netherlands
Sajgon, Nowy Port	Wietnam	60,8	76,4	93,6	94,9	Saigon New Port	Vietnam
Richards Bay	Republika Płd. Afryki	86,4	90,2	91,7	94,8	Richards Bay	South Africa
Kobe ^d	Japonia	87,0	87,2	88,4	92,4	Kobe ^d	Japan
Corpus Christi	Stany Zjednoczone	72,9	71,5	80,5	91,3	Corpus Christi	United States
Algeciras-La Linea	Hiszpania	76,9	83,0	85,6	88,1	Algeciras - La Linea	Spain
Tokio ^{de}	Japonia	83,4	82,8	86,0	87,2	Tokyo ^{de}	Japan
Osaka ^d	Japonia	88,1	86,4	86,8	86,5	Osaka ^d	Japan
Marsylia	Francja	88,1	80,6	74,9	78,5	Marseilles	France

^a Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^b W tym zaopatrzenie i bunkrowanie oraz przeladunek ze statku na statek uwzględniane jedynie przy zawinięciu statku. ^c Rok fiskalny. ^d Tony frachtowe. ^e W tym przeladunki ze statku na statek uwzględniane jedynie przy zawinięciu statku.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2015, str. 325 - 362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.

^a Cargo traffic occurred during a particular calendar year; both domestic and international traffic. ^b Including provision and bunker as well as transshipment counted incoming only. ^c Fiscal year. ^d Freight tons. ^e Including transshipment counted incoming only.

Source: Shipping Statistics Yearbook 2015, pp. 325 - 362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.10

OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH ŚWIATA WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH ^a
CARGO TRAFFIC AT MAJOR WORLD SEAPORTS BY CARGO TYPE ^a

PORT PORT		Ogółem Total	Masowe płynne Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Ładunki drobnicowe General cargo
		w mln ton		in mln tonnes	
Szanghaj Shanghai	2011	590,4	.	.	484,1
	2012	644,8	.	.	.
	2013	697,0	.	.	.
	2014	678,4	.	.	.
Singapur ^{bc} Singapore ^{bc}	2011	531,2	183,8	11,7	335,7
	2012	538	169,5	15,1	353,5
	2013	560,9	180,6	15,1	365,1
	2014	581,3	181,9	15,1	384,2
Guangzhou Guangzhou	2011	447,7	.	.	.
	2012	451,3	.	.	.
	2013	470,9	.	.	.
	2014	501,0	.	.	.

^a Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Tony frachtowe. ^c W ładunkach masowych płynnych jedynie ropa naftowa.

^a Cargo traffic occurred during a particular calendar year; both domestic and international traffic. ^b Freight tonnes. ^c Liquid bulk including oil only.

TABL. 12.10 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH ŚWIATA WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH ^a (dok.)
CARGO TRAFFIC AT MAJOR WORLD SEAPORTS BY CARGO TYPE ^a (cont.)

PORT PORT		Ogółem Total	Masowe płynne Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Ładunki drobnicowe General cargo
		w mln ton in mln tonnes			
Qingdao Qingdao	2011	372,0	.	.	.
	2012	407,3	.	.	.
	2013	450,1	.	.	.
	2014	465,1	.	.	.
Port Hedland ^b Port Hedland ^b	2011	246,7	1,2	245,2	0,2
	2012	288,4	1,4	286,7	0,3
	2013	372,3	0,4	371,6	0,4
	2014	446,9	2,2	444,2	0,4
Tianjin Tianjin	2011	459,9	.	.	210,6
	2012	476,9	19,6	233,2	224,1
	2013	477,3	17,7	235,8	224,3
	2014	445,8	18,7	219,3	207,7
Rotterdam Rotterdam	2011	434,6	198,6	87,4	148,6
	2012	441,5	214,1	78,1	149,2
	2013	440,5	207,0	89,0	144,5
	2014	444,7	202,3	88,5	153,4
Ningbo Ningbo	2011	348,9	51,6	97,3	199,9
	2012	364,6	.	.	.
	2013	399,3	.	.	.
	2014	429,9	.	.	.
Dalian Dalian	2011	211,1	47,9	132,6	30,6
	2012	303,0	63,6	203,9	35,5
	2013	320,8	66,1	211,1	43,6
	2014	337,4	69,8	222,7	44,9
Busan ^{cd} Busan ^{cd}	2011	281,5	10,1	6,5	264,9
	2012	298,7	12,5	8,1	277,8
	2013	313,3	9,7	6,0	297,6
	2014	335,4	12,1	8,0	315,3
Hongkong ^d Hong Kong ^d	2011	277,4	17,5	36,3	223,6
	2012	269,3	18,3	36,6	222,5
	2013	276,1	15,5	33,8	227,2
	2014	297,7	15,8	65,8	216,2

^a Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Rok fiskalny ^c Tony obrotowe. ^d Tylko ruch w relacji z portami zagranicznymi.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2015, s. 325 - 362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.

^a Cargo traffic occurred during a particular calendar year; both domestic and international traffic. ^b Fiscal year. ^c Revenue tonnes. ^d Foreign traffic only.

Source: Shipping Statistics Yearbook 2015, pp. 325 - 362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.11 PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH KONTENEROWYCH ^{ab}
WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE ^{ab}

PORT	KRAJ	2011	2012	2013	2014	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU in thous. TEU					
Szanghaj	Chiny	31719	32529	33617	35286	Shanghai	China
Singapur	Singapur	29938	31649	32579	33869	Singapore	Singapore

^a Obrót krajowy i międzynarodowy. ^b Dane uległy zmianie w porównaniu z poprzednią edycją.

^a Both foreign and domestic traffic. ^b Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.11 PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH KONTENEROWYCH^{ab} (cd.)
WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE^{ab} (cont.)

PORT	KRAJ	2011	2012	2013	2014	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU	in thous. TEU				
Shenzhen	Chiny	22565	22941	23278	23798	Shenzhen	China
Hongkong ^c	Chiny - Specjalny Region Administracyjny Hongkong	24384	23118	22352	22374	Hong Kong ^c	China - Hong Kong Special Administrative Region
Ningbo	Chiny	13220	16175	17327	19450	Ningbo	China
Busan	Korea Południowa	16164	17023	17612	18423	Busan	South Korea
Qingdao	Chiny	13020	14609	15520	16624	Qingdao	China
Guangzhou	Chiny	14260	14514	15309	16160	Guangzhou	China
Dubaj	Zjedn. Emiraty Arabskie	12618	13013	13600	14750	Dubai Ports	United Arab Emirates
Tianjin	Chiny	11588	12298	12997	14050	Tianjin	China
Rotterdam	Holandia	11877	11866	11664	12453	Rotterdam	Netherlands
Port Kelang	Malezja	9435	10001	10350	10736	Port Kelang	Malaysia
Kaohsiung	Chiny-Tajwan	9636	9781	9979	10593	Kaohsiung	China-Taiwan
Dalian	Chiny	5975	8064	9912	10128	Dalian	China
Hamburg	Niemcy	9014	8889	9257	9729	Hamburg	Germany
Antwerpia	Belgia	8664	8635	8578	9136	Antwerp	Belgium
Xiamen	Chiny	6461	7209	8008	8572	Xiamen	China
Los Angeles ^d	Stany Zjednoczone	7941	8078	7869	8340	Los Angeles ^d	United States
Tanjung Pelepas	Malezja	4729	7494	7417	7897	Tanjung Pelepas	Malaysia
Long Beach	Stany Zjednoczone	6061	5857	6731	6821	Long Beach	United States
Laem Chabang	Tajlandia	5731	5946	6041	6518	Laem Chabang	Thailand
Brema	Niemcy	5915	6115	5831	5796	Bremen Ports	Germany
Nowy Jork/New Jersey	Stany Zjednoczone	5503	5530	5467	5772	New York/New Jersey	United States
Yingkou	Chiny	3867	4851	5301	5768	Yingkou	Chiny
Sajgon	Wietnam	3919	4088	4438	5375	Saigon Ports	Vietnam
Tanjung Priok	Indonezja	5618	6214	5466	5034	Tanjung Priok	Indonesia
Lianyungang	Chiny	4846	5020	5488	5005	Lianyungang	Chiny
Tokio	Japonia	4416	4235	4885	4917	Tokyo	Japan
Jawaharlal Nehru (Nhava Sheva)	Indie	4308	4259	4128	4496	Jawaharlal Nehru (Nhava Sheva)	India
Algeciras - La Linea ^e	Hiszpania	3608	4071	4222	4457	Algeciras - La Linea ^e	Spain
Walencja	Hiszpania	4327	4470	4328	4442	Valencia	Spain
Khor Fakkan	Zjedn. Emiraty Arabskie	3234	3996	4000	4256	Khor Fakkan	United Arab Emirates
Jeddah	Arabia Saudyjska	4010	4738	4561	4200	Jeddah	Saudi Arabia
Colombo	Sri Lanka	3652	4186	4306	4097	Colombo	Sri Lanka
Santos	Brazylia	2986	2961	3449	3685	Santos	Brazil
Felixtowe	Wielka Brytania	3400	3368	3433	3680	Felixtowe	United Kingdom
Manila	Filipiny	3342	3707	3770	3673	Manila	Philippines
Ambarli	Turcja	2122	2791	3318	3445	Ambarli	Turkey
Tanger	Moroko	2093	1826	2493	3354	Tanger	Morocco
Manzanillo	Panama	2391	2060	3038	3287	Manzanillo	Panama
Savannah	Stany Zjednoczone	2945	2949	3034	3282	Savannah	United States
Balboa	Panama	3188	3251	3064	3236	Balboa	Panama

a Obrót krajowy i międzynarodowy. *b* Dane uległy zmianie w porównaniu z poprzednią edycją. *c* Z wyłączeniem pustych kontenerów. *d* W tym puste kontenery. *e* Do obrotów kontenerowych zaliczono wyłącznie załadunek.
a Both foreign and domestic traffic. *b* Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition. *c* Excluding empty containers. *d* Including empty containers. *e* Container traffic including transshipment counted incoming only.

TABL. 12.11 PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH KONTENEROWYCH^{ab} (dok.)
WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE^{ab} (cont.)

PORT	KRAJ	2011	2012	2013	2014	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU	in thous. TEU				
Gioia Tauro	Włochy	2265	3050	3477	3062	<i>Gioia Tauro</i>	<i>Italy</i>
East Port Said Port	Egipt	2617	2711	2947	3036	<i>East Port Said Port</i>	<i>Egypt</i>
Mina Raysut (Salalah)	Oman	3200	3630	3340	3030	<i>Mina Raysut (Salalah)</i>	<i>Oman</i>
Keelung	Tajwan	1749	2705	2642	2943	<i>Keelung</i>	<i>Taiwan</i>
Vancouver - Port metropolitalny	Kanada	2507	2713	2825	2913	<i>Metro Vancouver</i>	<i>Canada</i>
Marsaxlokk	Malta	2360	2538	2745	2869	<i>Marsaxlokk</i>	<i>Malta</i>
Jokohama	Japonia	2993	3053	2926	2775	<i>Yokohama</i>	<i>Japan</i>
Nagoya ^c	Japonia	2472	2655	2641	2740	<i>Nagoya^c</i>	<i>Japan</i>

a Obrót krajowy i międzynarodowy. *b* Dane uległy zmianie w porównaniu z poprzednią edycją. *c* Dane o obrotach kontenerowych obejmują wyłącznie obroty w ramach handlu zagranicznego.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2015, s. 320, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.

a Both foreign and domestic traffic. *b* Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition. *c* Container traffic comprises foreign trade only.

Source: Shipping Statistics Yearbook 2015, p.320, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.12 STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH ŚWIATA¹
SHIP ARRIVALS AT WORLD MAJOR SEAPORTS¹

PORT PORT	KRAJ COUNTRY <i>a</i> – liczba statków number of ships <i>b</i> – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	2011	2012	2013	2014
AFRYKA AFRICA					
Durban <i>Durban</i>	South Africa <i>South Africa</i>	<i>a</i> 4273	3935	4711	3654
		<i>b</i> 129637	121373	135176	125328
Luanda <i>Luanda</i>	Angola <i>Angola</i>	<i>a</i> 4589	4579	6700	6588
Las Palmas <i>Las Palmas</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	<i>a</i> 11445	11469	10786	10944
		<i>b</i> 216937	225895	203418	207725
Ceuta <i>Ceuta</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	<i>a</i> 13023	12943	11461	11171
		<i>b</i> 66057	67712	59233	57294
Santa Cruz de Tenerife <i>Santa Cruz de Tenerife</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	<i>a</i> 14682	12733	12088	12116
		<i>b</i> 208750	196789	185297	179476
AMERYKA PÓŁNOCNA I POŁUDNIOWA NORTH AND SOUTH AMERICA					
Callao <i>Callao</i>	Peru <i>Peru</i>	<i>a</i> 3092	3022	3571	3803
		<i>b</i> 57531	57490	61631	65635
Everglades <i>Everglades²</i>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	<i>a</i> 4183	4000	3850	3970
Port Południowej Luizjany <i>Port of South Louisiana</i>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	<i>a</i> 4042	4152	3919	4377
Santos <i>Santos</i>	Brazylia <i>Brazil</i>	<i>a</i> 5767	5354	5003	4542
		<i>b</i> .	.	.	.
Houston <i>Houston</i>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	<i>a</i> 8073	8395	8973	8339
		<i>b</i> .	.	.	.

¹ Wejścia w roku kalendarzowym. ² Rok podatkowy.

¹ Arrivals during a particular calendar year. ² Fiscal year.

TABL. 12.12 STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH ŚWIATA¹ (dok.)
SHIP ARRIVALS AT WORLD MAJOR SEAPORTS¹ (cont.)

PORT PORT	KRAJ COUNTRY <i>a</i> – liczba statków number of ships <i>b</i> – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.		2011	2012	2013	2014
AZJA ASIA						
Kobe <i>Kobe</i>	Japonia <i>Japan</i>	<i>a</i>	36638	36007	35831	36338
		<i>b</i>	185939	183970	185096	183485
Chiba <i>Chiba</i>	Japonia <i>Japan</i>	<i>a</i>	55246	52803	52707	53396
		<i>b</i>	134524	136990	112689	115611
Kitakyushu <i>Kitakyushu</i>	Japonia <i>Japan</i>	<i>a</i>	58390	53018	57821	58746
		<i>b</i>	97914	96345	98523	97439
Singapur ² <i>Singapore</i> ²	Singapur <i>Singapore</i>	<i>a</i>	127998	130442	139417	134883
		<i>b</i>	2120282	2254353	2326131	2371107
Hongkong ³ <i>Hongkong</i> ³	Chiny <i>China</i>	<i>a</i>	204670	190859	187540	189451
		<i>b</i> ⁴	534125	518985	524198	515854
EUROPA EUROPE						
Rotterdam <i>Rotterdam</i>	Holandia <i>Netherlands</i>	<i>a</i>	32738	31789	20141	19983
		<i>b</i>	584420	585250	545939	557495
Pireus <i>Piraeus</i>	Grecja <i>Greece</i>	<i>a</i>	23381	18679	22244	24395
		<i>b</i>	206869	164507	260750	254152
Neapol <i>Naples</i>	Włochy <i>Italy</i>	<i>a</i>	22763	24642	23606	24576
		<i>b</i>	166212	162936	143183	116973
Algeciras- La Linea <i>Algeciras- La Linea</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	<i>a</i>	28604	25949	21222	26599
		<i>b</i>	329892	420567	296388	401878
Helsingborg <i>Helsingborg</i>	Szwecja <i>Sweden</i>	<i>a</i>	32068	30394	29304	29359
		<i>b</i>	261292	253576	246330	246098
OCEANIA⁵ OCEANIA⁵						
Newcastle <i>Newcastle</i>	Australia <i>Australia</i>	<i>a</i>	1474	1843	2050	2169
		<i>b</i>	.	.	.	.
Brisbane <i>Brisbane</i>	Australia <i>Australia</i>	<i>a</i>	2708	2669	.	2528
		<i>b</i>	.	.	.	.
Port Hedland <i>Port Hedland</i>	Australia <i>Australia</i>	<i>a</i>	1843	2119	2892	3317
		<i>b</i>	145057	169836	226735	213122
Melbourne <i>Melbourne</i>	Australia <i>Australia</i>	<i>a</i>	3257	3617	3586	3417
		<i>b</i>	.	.	.	.
Dampier ⁶ <i>Dampier</i> ⁶	Australia <i>Australia</i>	<i>a</i>	6361	6457	6027	5171
		<i>b</i>	.	.	.	.

¹ Wejścia w roku kalendarzowym. Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ² Ruch statków obejmuje lokalną żeglugę promową jednostkami powyżej GT 75. ³ Wyłącznie jednostki o zasięgu oceanicznym. ⁴ Tonaż netto. ⁵ Rok podatkowy. ⁶ Łączna liczba jednostek, tzn. wchodzących i wychodzących

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2015, str. 325-362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.

¹ Arrivals during a particular calendar year. Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition. ² Shipping traffic includes regional ferries over 75 GT. ³ Only ocean-going vessels. ⁴ Net tonnage. ⁵ Fiscal year. ⁶ Total; i.e. arrival and departure. Source: Shipping Statistics Yearbook 2015 pp. 325-362, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	104305	1043082	105004	1081205	106833	1122649	109627	1166847	21
w tym: ^a of which: ^a									
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	1322	11163	1265	10665	1193	10047	1123	9546	10
Arabia Saudyj- ska <i>Saudi Arabia</i>	329	1704	346	2187	375	2899	389	3226	22
Australia <i>Australia</i>	738	1604	783	1503	800	1477	814	1433	24
Bahamy <i>The Bahamas</i>	1409	52390	1375	52424	1348	52986	1363	54950	13
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	312	1271	306	1309	325	1344	339	1222	29
Belgia <i>Belgium</i>	235	4429	247	4118	234	4049	245	5312	16
Belize <i>Belize</i>	446	1482	469	1744	452	1829	420	1761	22
Bermudy <i>Bermuda</i>	164	11323	164	11594	152	11031	157	10986	12
Brazylia <i>Brazil</i>	484	2344	516	2344	554	2510	578	2644	15
Chiny <i>China</i>	4148	37924	3718	40612	3937	43064	4242	44475	15
Chiny - Specjalny Region Ad- ministracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administrative Region</i>	1935	70206	2128	78299	2267	85576	2322	92355	8
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	906	2990	919	3195	954	3305	1033	3740	25
Chorwacja <i>Croatia</i>	300	1562	330	1389	320	1354	304	1305	26
Curaçao <i>Curaçao</i>	137	1157	125	1098	113	982	111	1072	23
Cypr <i>Cyprus</i>	1022	20993	1013	20039	1041	21049	1036	21079	11
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	534	11416	540	11357	548	12166	570	14326	15
Egipt <i>Egypt</i>	354	1136	357	1064	357	1015	370	1029	27
Filipiny <i>Philippines</i>	1995	5012	2006	4449	2044	4592	2053	4337	32
Finlandia <i>Finland</i>	280	1581	284	1813	277	1692	279	1671	34

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 1 milion.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million, in 2014.

TABL. 12.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Francja <i>France</i>	658	1524	633	1201	631	1263	669	1233	20
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	161	5528	155	4721	158	4530	151	4562	10
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	303	2155	321	3252	322	3336	309	3219	10
Grecja <i>Greece</i>	1386	41276	1343	41141	1315	41735	1305	42347	20
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	211	2608	198	2499	197	2368	190	2161	15
Holandia <i>Netherlands</i>	1382	7570	1366	7471	1373	7678	1352	7616	15
Indie <i>India</i>	1443	9762	1496	9364	1531	9208	1553	9194	19
Indonezja <i>Indonesia</i>	6332	10430	7171	11671	7773	12689	8470	13549	17
Iran <i>Iran</i>	647	870	755	2844	830	3272	856	3195	23
Japonia <i>Japan</i>	5619	17423	5521	18527	5501	19801	5506	21066	16
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	163	3338	153	3318	151	3292	156	3505	11
Kambodża <i>Cambodia</i>	591	1429	520	1266	493	1285	469	1283	25
Kanada <i>Canada</i>	930	3056	929	2957	935	2925	951	3053	33
Korea Południo- wa <i>South Korea</i>	2916	12084	2976	11793	2986	12012	2978	12135	28
Kuwejt <i>Kuwait</i>	206	2408	200	2431	196	2243	214	3094	25
Liberia <i>Liberia</i>	3030	121519	3098	126017	3080	126439	3062	126991	9
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	151	1098	157	1210	190	3459	183	3095	7
Malezja <i>Malaysia</i>	1449	8197	1401	7586	1454	6993	1523	7136	14
Malta <i>Malta</i>	1815	45117	1764	44168	1816	49707	1936	56239	10
Meksyk <i>Mexico</i>	857	1573	882	1595	842	1577	881	1621	27
Niemcy <i>Germany</i>	868	15320	778	13300	722	12411	678	11117	26
Nigeria <i>Nigeria</i>	564	658	613	728	682	865	768	1041	28
Norwegia <i>Norway</i>	1469	2618	1437	2626	1424	2568	1442	2565	26
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	535	13894	521	13901	520	13836	511	13351	12

TABL. 12.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Panama <i>Panama</i>	8127	214760	8083	218663	8066	218269	8092	217605	16
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	106	1072	105	1267	123	2001	191	4421	12
Rosja <i>Russia</i>	3362	7591	3423	7690	3473	7816	3517	8257	27
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	450	973	355	1010	355	1020	350	1011	25
Singapur <i>Singapore</i>	2877	53830	2954	60318	3096	69353	3270	77041	8
St. Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	857	4020	811	3410	726	2899	751	2603	20
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	6461	11601	6345	11336	6367	11256	6516	11507	29
Szwecja <i>Sweden</i>	452	3369	413	2854	404	2730	407	2706	37
Tajlandia <i>Thailand</i>	850	2715	753	2961	766	3162	784	3390	26
Togo <i>Togo</i>	130	398	175	781	215	878	256	1004	35
Turcja <i>Turkey</i>	1360	6419	1351	6476	1313	5926	1313	5868	24
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	501	2515	492	2477	475	2479	476	2296	15
Wenezuela <i>Venezuela</i>	331	1007	394	1324	398	1370	408	1351	30
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1662	17651	1535	16922	1467	14739	1432	13462	20
Wietnam <i>Vietnam</i>	1525	3796	1514	3899	1626	4027	1759	4230	14
Włochy <i>Italy</i>	1667	18492	1650	18510	1633	18143	1573	16239	23
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	410	13341	409	14203	418	15804	407	15288	9
Wyspy Cooka <i>Cook Islands</i>	99	223	144	772	161	1112	186	1328	27
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	1876	76054	2056	85320	2282	95025	2579	109384	7

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI PAŃSTWOWEJ WŁAŚCICIELI

Stan w dniu 31 XII

WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER

As of 31 Dec

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT ^a WORLD ^a	46949	1024016	47298	1062147	48242	1103251	49416	1146942	20
w tym: ^b of which: ^b									
Angola <i>Angola</i>	31	1313	35	1488	33	1560	33	1558	12
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	192	7061	205	7232	227	7446	252	7878	11
Australia <i>Australia</i>	90	1810	113	2293	131	2408	157	2113	10
Belgia <i>Belgium</i>	267	8655	273	9450	270	9735	265	11885	11
Brazylia <i>Brazil</i>	171	7702	185	8520	191	8953	195	9328	15
Chile <i>Chile</i>	126	2361	136	2497	139	2356	152	2670	15
Chiny <i>China</i>	3623	76247	3572	84592	3645	89580	3714	96399	12
Chiny - Specjalny Region Administra- cyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administra- tive Region</i>	821	27456	867	29770	864	29606	869	26698	9
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	692	24408	739	26380	755	27901	762	26761	10
Chorwacja <i>Croatia</i>	112	2105	103	2019	95	1855	92	1743	14
Cypr <i>Cyprus</i>	214	4816	226	5543	214	5181	216	4689	12
Dania <i>Denmark</i>	1032	28856	990	29496	933	28925	904	28445	11
Egipt <i>Egypt</i>	135	1179	133	1162	124	1104	118	1016	21
Filipiny <i>Philippines</i>	224	872	245	1128	256	1045	270	1128	27
Finlandia <i>Finland</i>	134	2358	133	2378	129	2297	117	2171	18
Francja <i>France</i>	486	10442	496	11216	499	11469	505	11845	11
Grecja <i>Greece</i>	3317	129870	3321	136061	3436	144629	3609	157919	10

^a Statki o pojemności brutto (GT) 1000 i więcej. ^b Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto floty (GT) była większa niż 1 mln.

^a Ships of gross tonnage (GT) 1000 and above. ^b States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million, in 2014.

TABL. 12.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI PAŃSTWOWEJ WŁAŚCICIELI (cd.)
Stan w dniu 31 XII
WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER (cont.)
As of 31 Dec

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Hiszpania <i>Spain</i>	365	3841	343	3546	326	3369	310	2842	17
Holandia <i>Netherlands</i>	948	8472	977	8679	997	9296	1003	9509	11
Indie <i>India</i>	560	12374	581	12921	590	12714	600	12544	14
Indonezja <i>Indonesia</i>	1041	8221	1092	8940	1212	9647	1257	9965	21
Iran <i>Iran</i>	138	6251	205	9302	200	10122	194	10015	14
Izrael <i>Israel</i>	56	2434	54	2436	53	2582	47	2182	11
Japonia <i>Japan</i>	3946	143269	4038	150618	3997	151608	4044	155516	8
Kanada <i>Canada</i>	453	14938	474	16199	477	16811	505	19267	18
Katar <i>Qatar</i>	85	5143	86	5145	88	5407	93	5526	7
Korea Południowa <i>South Korea</i>	1240	34701	1323	42994	1334	44213	1371	45510	13
Kuwejt <i>Kuwait</i>	86	4399	78	4857	70	4678	81	5719	8
Libia <i>Libya</i>	27	1188	28	1244	27	1242	27	1242	11
Malezja <i>Malaysia</i>	526	11127	513	11097	524	11100	522	11600	12
Monako <i>Monaco</i>	72	2631	109	4810	174	9383	195	10213	6
Niemcy <i>Germany</i>	4024	93228	3907	93966	3660	91226	3384	86034	9
Nigeria <i>Nigeria</i>	119	1821	124	1943	137	2001	154	2101	24
Norwegia <i>Norway</i>	1971	34153	1967	35206	1988	36312	2131	37965	13
Oman <i>Oman</i>	71	2607	78	3508	85	3525	94	4055	6
Polska <i>Poland</i>	116	1934	117	1986	112	1965	109	1794	15
Rosja <i>Russia</i>	1792	14441	1700	14141	1681	14429	1665	14173	25
Singapur <i>Singapore</i>	1091	23383	1123	24555	1192	27039	1367	32737	9

TABL. 12.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI PAŃSTWOWEJ WŁAŚCICIELI (dok.)
 Stan w dniu 31 XII
WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER (cont.)
 As of 31 Dec

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2051	47752	2065	49441	2191	53521	2354	59871	14
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	180	4385	359	14282	375	16221	383	16641	12
Szwecja <i>Sweden</i>	308	6836	310	7106	327	7382	318	7205	14
Tajlandia <i>Thailand</i>	341	3062	366	3628	360	3749	381	4459	21
Turcja <i>Turkey</i>	1171	14297	1171	15872	1130	15290	1162	15583	16
Ukraina <i>Ukraine</i>	350	1481	334	2017	313	1829	320	1770	28
Wenezuela <i>Venezuela</i>	54	1300	56	1409	61	1334	61	1337	26
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1152	42623	1208	43318	1197	42465	1304	47574	11
Wietnam <i>Vietnam</i>	557	4174	549	3977	550	3737	596	3786	12
Włochy <i>Italy</i>	834	18797	822	18861	775	17839	773	17602	13
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	431	6534	440	6597	447	6433	471	6361	14

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.15 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG TYPÓW STATKÓW

Stan w dniu 31 XII

MERCHANT FLEET BY SHIP TYPE

As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	104305	1043082	105004	1081205	106833	1122649	109627	1166847	21
Morska flota transportowa World cargo carrying fleet	55138	991174	54859	1027045	55625	1067069	56636	1107776	17
Gazowce Gas tanker (LNG & LPG)	1601	50555	1599	50258	1647	52632	1698	56257	13
Chemikaliowce Chemical tanker	4844	53274	4821	52794	4769	54387	4912	57338	12
Ropowce i produktowce Crude oil & oil products	7326	227570	7328	234579	7624	238210	7722	240009	15
Inne zbiornikowce Other liquids	150	75	149	67	155	274	163	314	34
Masowce Bulk dry	8434	328019	8819	352608	9200	374332	9598	392749	8
Masowce kombinowane Bulk dry and oil	72	2395	57	1169	66	1636	68	1432	25
Masowce samowyladowcze Self-discharging bulk dry	168	3679	169	3799	168	3988	162	3900	31
Pozostałe masowce Other bulk dry	1127	9105	1088	8506	1064	8459	1130	8763	21
Drobnicowce General cargo	15673	55165	15106	53308	15198	53939	15221	53809	23
Pasażersko-drobnicowce Passenger and general cargo	300	439	288	393	285	402	291	427	34
Kontenerowce Container	5012	171784	5017	179422	4989	188059	5052	200349	10
Chłodniowce Refrigerated cargo	1084	5306	977	4703	965	4626	954	4537	26
Drobnicowce ro-ro Ro-ro cargo	2544	44994	2569	46002	2604	46395	2668	47301	16
Ro-ro towarowo pasażerskie Passenger and ro-ro cargo	2853	16842	2873	16877	2883	16668	2920	16700	25
Wycieczkowce Passenger cruise	533	17055	531	17476	526	17832	526	18469	23
Pasażerskie Passenger	3165	1525	3198	1534	3211	1543	3276	1519	27
Pozostałe do przewozu ładunków suchych Other dry cargo	252	3391	270	3548	271	3687	275	3904	25

TABL. 12.15 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG TYPÓW STATKÓW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MERCHANT FLEET BY SHIP TYPE (cont.)

As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Statki o różnorodnej działalności Ships of miscellaneous activities	49167	51908	50145	54160	51208	55580	52991	59071	25
Łowcze rybackie Fish catching	21079	9072	20912	8930	20869	8950	21141	9103	30
Pozostałe rybackie Other fishing	1197	1131	1177	1008	1181	978	1208	967	26
Zaopatrzeniowce typu offshore Offshore supply	5759	7641	5943	8121	6273	8846	6606	9649	16
Inne statki typu offshore Other offshore	1178	20318	1242	21719	1328	22070	1436	23686	19
Badawcze Research	932	1821	938	1869	971	1970	992	2062	27
Pchacze i holowniki Towing and pushing	14357	4097	15108	4293	15644	4436	16482	4652	21
Pogłębiarki Dredging	1093	3074	1092	3218	1088	3286	1100	3347	28
Pozostałe Other activities	3572	4754	3733	5002	3854	5044	4026	5605	25

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	55138	991174	54859	1027045	55625	1067069	56636	1107776	1665415	17
w tym: ^a of which: ^a										
Antigua i Barbuda Antigua and Barbuda	1269	11081	1216	10582	1153	9972	1080	9469	12222	10

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 1 milion.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million, in 2014.

TABL. 12.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Arabia Saudyjska Saudi Arabia	87	1585	95	2054	117	2762	128	3089	4352	17
Bahamy The Bahamas	1188	48152	1156	48024	1126	48029	1127	49831	64047	13
Bangladesz Bangladesh	208	1242	200	1280	219	1315	231	1193	2027	26
Belgia Belgium	91	4194	80	3627	73	3804	82	5062	8143	11
Belize Belize	276	1192	301	1457	303	1585	288	1554	2251	22
Bermudy Bermuda	152	10626	153	10941	142	10539	148	10496	9558	11
Brazylia Brazil	110	1904	104	1853	109	2001	104	2081	3247	19
Chiny China	2703	36054	2420	38656	2505	40995	2636	42193	66364	14
Chiny - Specjalny Region Administra- cyjny Hongkong China - Hong Kong Special Administra- tive Region	1876	70098	2067	78191	2198	85464	2252	92225	149748	8
Chiny-Tajwan China-Taiwan	198	2663	195	2852	193	2939	199	3331	5005	21
Chorwacja Croatia	183	1540	199	1364	189	1329	182	1282	2116	25
Cypr Cyprus	835	20493	808	19470	815	20328	813	20332	32144	10
Dania (DIS) Denmark (DIS)	366	11095	354	10986	355	11799	361	13928	16204	13
Filipiny Philippines	1300	4790	1295	4220	1311	4355	1320	4095	6226	29
Finlandia Finland	157	1481	167	1721	160	1601	156	1572	1052	29
Francja (FIS) France (FIS)	89	5277	83	4471	78	4264	71	4264	6052	8
Gibraltar Gibraltar	274	2072	287	3138	286	3216	270	3081	3641	10
Grecja Greece	1177	41208	1132	41073	1106	41652	1094	42282	74957	17
Hiszpania (CSR) Spain (CSR)	150	2535	138	2422	130	2282	127	2078	1704	15
Holandia Netherlands	808	6768	819	6665	831	6875	816	6806	7458	12
Indie India	507	8833	523	8467	547	8291	560	8200	14044	16

TABL. 12.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Indonezja <i>Indonesia</i>	3055	9386	3287	10134	3513	10940	3651	11423	15866	23
Iran <i>Iran</i>	311	516	401	2663	460	3088	474	3004	4498	21
Japonia <i>Japan</i>	3407	16545	3356	17661	3327	18928	3329	20184	29763	15
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	127	3201	119	3183	118	3158	124	3376	4404	10
Kambodża <i>Cambodia</i>	492	1359	441	1213	426	1235	431	1253	1714	25
Kanada <i>Canada</i>	274	2475	265	2363	266	2339	276	2462	3089	34
Korea Południowa <i>South Korea</i>	1253	11419	1277	11106	1280	11318	1283	11440	17781	21
Kuwejt <i>Kuwait</i>	56	2366	52	2390	46	2200	55	3050	5323	16
Liberia <i>Liberia</i>	2884	118167	2956	122754	2934	123065	2913	123477	193827	9
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	43	606	36	622	66	2809	56	2439	2784	9
Malezja <i>Malaysia</i>	583	6996	523	6158	516	5683	524	5644	7299	19
Malta <i>Malta</i>	1710	44799	1653	43888	1698	49382	1805	55869	86260	10
Niemcy <i>Germany</i>	515	15054	432	13008	382	12124	342	10839	11969	23
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	403	13244	385	13233	376	13141	359	12633	16765	12
Panama <i>Panama</i>	6806	210571	6720	214421	6624	214179	6547	212871	327634	13
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	93	1044	93	1240	113	1992	179	4389	5623	12
Rosja <i>Russia</i>	1343	4880	1399	5001	1454	5168	1481	5644	7200	26
Singapur <i>Singapore</i>	1817	52357	1899	58942	2035	67788	2161	75244	114612	8
St. Vincent i Gr. <i>St Vincent and the Grenadines</i>	434	3590	377	2722	321	2364	277	1991	2780	29
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	517	8857	507	8525	505	8383	555	8489	10262	25
Szwecja <i>Sweden</i>	275	3264	247	2753	238	2630	238	2603	1301	37
Tajlandia <i>Thailand</i>	599	2184	553	2581	553	2920	556	3134	5031	27

TABL. 12.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Turcja <i>Turkey</i>	1060	6275	1043	6331	998	5773	984	5751	8449	24
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	81	1496	79	1430	84	1363	93	1153	1619	19
Wenezuela <i>Venezuela</i>	74	708	90	1015	97	1176	95	1152	1807	25
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	640	16598	558	15852	492	13614	453	12329	12622	15
Wietnam <i>Vietnam</i>	1285	3653	1258	3738	1364	3863	1474	4047	6692	12
Włochy <i>Italy</i>	954	18100	923	17931	900	17548	840	15578	16350	19
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	334	12716	337	13559	350	15191	338	14636	24143	9
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	1705	72783	1876	81848	2086	91358	2358	105370	171629	7

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.17 ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	1601	50555	1599	50258	1647	52632	1698	56257	49686	13
w tym: ^a of which: ^a										
Algieria <i>Algeria</i>	11	498	11	498	11	498	11	498	487	24

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand, in 2014.

TABL. 12.17 ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Australia ^b Australia ^b	4	420	4	420	4	420	4	420	267	12
Bahamy The Bahamas	77	6416	75	6361	76	6386	82	7068	5648	10
Belgia Belgium	25	1386	22	1321	21	1297	21	1279	1144	10
Bermudy Bermuda	43	4298	45	4368	48	4695	50	4891	3942	10
Brunei ^b Brunei ^b	7	511	7	511	7	511	7	561	447	10
Chiny ^c China ^c	90	201	85	214	89	237	84	227	214	8
Chiny - Specjalny Region Admini- stracyjny Hongkong China - Hong Kong Special Adminis- trative Region	29	967	33	1080	36	1221	33	1120	1133	6
Cypr Cyprus	10	410	10	410	8	404	8	408	278	14
Dania (DIS) ^b Denmark (DIS) ^b	4	398	2	208	2	208	4	241	203	3
Francja (FIS) France (FIS)	12	483	9	385	8	338	9	361	314	9
Grecja Greece	15	704	13	609	16	834	21	1257	1128	10
Hiszpania (CSR) Spain (CSR)	12	1075	12	1075	12	1075	12	1075	922	10
Holandia Netherlands	21	105	21	108	25	141	24	139	146	6
Indie ^c India ^c	16	265	16	289	16	289	18	330	404	12
Indonezja Indonesia	38	562	45	518	52	611	56	763	822	21
Japonia Japan	158	2631	157	2628	154	2658	153	2746	1843	13
Korea Południo- wa South Korea	58	642	65	663	66	666	63	660	568	21
Kuwejt ^c Kuwait ^c	4	186	4	186	4	186	4	186	215	7
Liberia Liberia	99	3118	107	3274	110	3217	118	3458	3309	12

^b Tylko statki do przewozu gazu ziemnego. ^c Tylko statki do przewozu gazu ropopochodnego.^b LNG carriers only. ^c LPG carriers only.

TABL. 12.17 ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Malezja <i>Malaysia</i>	33	2466	31	2305	32	2309	32	2309	1955	23
Malta <i>Malta</i>	43	713	45	976	50	1246	61	1830	1641	8
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	43	2166	43	2078	43	2228	41	2123	2088	10
Panama <i>Panama</i>	210	6592	213	6782	227	7253	235	7443	7055	13
Singapur <i>Singapore</i>	130	2712	127	2395	114	2020	116	2108	2083	7
Tajlandia ^c <i>Thailand ^c</i>	85	153	81	167	82	213	81	208	223	16
Wielka Brytania ^c <i>United Kingdom ^c</i>	7	163	5	72	5	272	5	272	255	9
Włochy <i>Italy</i>	29	372	26	310	25	303	26	311	345	14
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	46	1183	48	1153	55	1451	55	1504	1514	9
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	86	7791	86	7884	97	8593	115	9688	8256	10

^c Tylko statki do przewozu gazu ropopochodnego.

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 – 2014, Lloyd's Register.

^c LPG carriers only.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 – 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	4844	53274	4821	52794	4769	54387	4912	57338	92170	12
w tym: ^a of which: ^a										
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	26	532	31	675	41	939	42	943	1476	8
Bahamy <i>The Bahamas</i>	89	1508	85	1485	78	1465	72	1484	2447	8
Bermudy <i>Bermuda</i>	5	155	7	218	7	218	20	419	718	8
Chiny <i>China</i>	171	698	179	722	189	779	197	828	1212	7
Chiny - Specjalny Region Admini- stracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Adminis- trative Region</i>	155	2717	171	2857	170	2997	174	3080	4989	7
Chorwacja <i>Croatia</i>	9	213	8	189	8	189	8	189	323	5
Cypr <i>Cyprus</i>	72	1177	66	1103	68	1119	58	929	1510	9
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	132	2197	134	2156	135	2168	129	1962	3044	9
Filipiny <i>Philippines</i>	50	254	51	214	46	202	47	214	350	16
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	27	414	26	372	25	366	16	199	322	6
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	64	508	64	560	60	545	58	544	815	8
Grecja <i>Greece</i>	85	1261	79	1290	81	1519	78	1462	2416	16
Holandia <i>Netherlands</i>	57	459	64	446	56	367	56	367	552	12
Indie <i>India</i>	25	280	23	292	26	384	27	414	666	16
Indonezja <i>Indonesia</i>	133	357	134	395	137	441	140	467	754	24
Japonia <i>Japan</i>	383	237	374	231	345	241	334	243	456	14
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	64	1035	61	978	61	979	64	1023	1659	12

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand, in 2014.

TABL. 12.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Kanada Canada	15	132	16	138	16	143	18	178	273	15
Korea Południowa South Korea	184	572	184	560	194	605	204	671	1059	17
Kuwejt Kuwait	-	-	-	-	-	-	4	126	187	.
Liberia Liberia	266	5605	264	5504	248	5001	242	4918	8071	9
Malezja Malaysia	72	860	76	766	52	505	52	399	602	15
Malta Malta	341	3827	333	3759	321	3691	340	4108	6450	8
Meksyk Mexico	16	391	17	420	20	523	20	527	858	6
Nigeria Nigeria	34	154	37	196	39	204	42	224	349	31
Norwegia (NIS) Norway (NIS)	119	1963	110	1842	103	1814	101	1869	2993	12
Panama Panama	594	6370	587	6644	566	6603	585	6911	11189	11
Peru Peru	7	118	7	123	8	176	9	181	291	16
Portugalia (MAR) Portugal (MAR)	19	130	24	191	25	196	26	198	288	11
Rosja Russia	87	247	106	343	117	393	143	530	782	17
Singapur Singapore	275	3364	255	3127	269	3829	273	4268	6919	8
Stany Zjednoczone United States	28	768	32	863	36	905	37	911	1456	14
Szwecja Sweden	15	154	12	130	13	154	12	150	216	8
Tajlandia Thailand	52	132	46	114	43	100	46	104	161	23
Turcja Turkey	89	478	87	490	75	337	66	305	471	13
Tuvalu Tuvalu	26	476	20	406	18	354	18	289	484	20
Wenezuela Venezuela	3	54	6	93	7	148	6	143	235	14
Wielka Brytania United Kingdom	61	988	56	901	52	839	47	784	1283	7

TABL. 12.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Wietnam <i>Vietnam</i>	25	283	28	279	33	329	35	335	532	12
Włochy <i>Italy</i>	168	2581	164	2562	155	2430	148	2310	3653	11
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	49	876	36	561	31	504	32	522	821	8
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	355	6400	359	6406	402	7629	482	9677	15807	6

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.19 ŚWIATOWA FLOTA ROPOWCÓW I PRODUKTOWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD CRUDE OIL AND OIL PRODUCTS TANKER FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	7326	225750	7328	234579	7624	238210	7722	240009	443145	16
w tym: ^a of which: ^a										
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	23	483	26	706	30	835	30	872	1614	24
Bahamy <i>The Bahamas</i>	220	17008	224	17741	220	17322	223	17542	32627	10
Belgia <i>Belgium</i>	8	805	8	573	9	807	17	2096	4084	9
Bermudy <i>Bermuda</i>	19	1181	17	1038	18	1120	14	952	1797	7
Brazylia <i>Brazil</i>	38	832	35	831	31	788	31	861	1490	17

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand in 2014.

TABL. 12.19 ŚWIATOWA FLOTA ROPOWCÓW I PRODUKTOWCÓW WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD CRUDE OIL AND OIL PRODUCTS TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. t <i>dead- weight (DWT) in thous. t</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
Chiny <i>China</i>	382	6776	337	7380	354	7238	349	6247	10781	13
Chiny - Specjalny Region Ad- ministracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administrative Region</i>	178	11375	186	11953	190	12416	197	14070	26414	8
Cypr <i>Cyprus</i>	59	4091	42	2271	40	2228	35	1863	3353	12
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	36	1047	35	1077	35	1075	28	804	1357	11
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	15	2237	12	1484	12	1484	13	1648	3198	7
Grecja <i>Greece</i>	342	22713	337	22868	336	23287	334	22934	43400	18
Indie <i>India</i>	107	4715	97	4384	89	4146	86	3950	7197	15
Indonezja <i>Indonesia</i>	384	2678	440	2823	493	3081	548	3451	5644	21
Japonia <i>Japan</i>	560	3427	563	3713	571	3474	568	3484	6564	13
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	4	208	4	208	6	372	8 ^b	535 ^b	997 ^b	5 ^b
Kuwejt <i>Kuwait</i>	22	1766	23	1829	19	1723	24	2447	4640	11
Liberia <i>Liberia</i>	518	33739	536	35376	545	35216	518	33576	62260	9
Libia <i>Libya</i>	15	690	15	690	15	690	15	690	1309	15
Malezja <i>Malaysia</i>	129	2348	117	2355	132	2037	133	1999	3615	16
Malta <i>Malta</i>	163	11636	156	9826	173	10681	191	12249	22920	11
Mongolia <i>Mongolia</i>	12 ^c	12 ^c	25	36	37	398	42	562	1074	26
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	48	2868	50	3001	50	2696	50	2714	4971	10
Panama <i>Panama</i>	564	29715	563	30018	581	29512	561	28500	53111	16
Rosja <i>Russia</i>	267	1205	292	1268	316	1361	330	1725	2489	19

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys. ^b Tylko ropowce. ^c Tylko produktowce.
^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand in 2014. ^b Oil products only. ^c Product tankers only.

TABL. 12.19 ŚWIATOWA FLOTA ROPOWCÓW I PRODUKTOWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD CRUDE OIL AND OIL PRODUCTS TANKER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. t <i>dead- weight (DWT) in thous. t</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
Singapur <i>Singapore</i>	463	14629	518	18519	501	18383	472	16051	29282	9
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	30	1353	23	1200	23	1205	27	1262	2162	26
Tajlandia <i>Thailand</i>	205	586	192	985	199	1213	197	1377	2499	28
Turcja <i>Turkey</i>	102	612	96	675	99	636	100	637	1200	21
Wenezuela <i>Venezuela</i>	18	365	24	602	24	673	23	671	1199	19
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	36	332	34	434	33	790	28	639	1047	15
Wietnam <i>Vietnam</i>	86	651	90	700	33	790	97	657	1105	16
Włochy <i>Italy</i>	78	2665	69	2490	95	658	50	1727	3199	18
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	96	6096	94	5453	90	5306	77	4645	8448	10
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	307	24472	322	25907	354	27252	388	30576	57544	9

Ź r ó Ź o: World Fleet Statistics, wyd. 2011-2014, Lloyd's Register.
 S o u r c e: World Fleet Statistics, eds. 2011-2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.20 ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. t <i>dead- weight (DWT) in thous. t</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
ŚWIAT WORLD	8434	328019	8819	352608	9200	374332	9598	392749	718719	8

TABL. 12.20 ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. t <i>dead- weight (DWT) in thous. t</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
w tym: ^a of which: ^a										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	35	790	32	800	27	726	28	722	1224	7
Bahamy <i>The Bahamas</i>	221	7274	225	7418	232	7813	235	7814	13829	7
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	30	739	33	817	38	948	34	863	1493	23
Belgia <i>Belgium</i>	22	1654	20	1479	20	1479	20	1436	2761	8
Belize <i>Belize</i>	32	297	41	461	52	661	57	715	1178	20
Bermudy <i>Bermuda</i>	21	1739	23	1952	14	1143	12	1008	1982	14
Chiny <i>China</i>	661	18328	708	20778	767	23098	866	24591	42322	9
Chiny - Specjalny Region Admini- stracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administra- tive Region</i>	861	38473	957	42973	1013	45138	1029	46560	85502	6
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	23	1256	25	1365	21	1307	22	1439	2710	10
Chorwacja <i>Croatia</i>	24	691	23	652	21	622	19	575	1010	8
Cypr <i>Cyprus</i>	261	8956	268	10031	283	10659	286	11207	20358	8
Filipiny <i>Philippines</i>	53	1489	53	1475	62	1741	72	2090	3784	7
Grecja <i>Greece</i>	248	12655	239	12708	247	13225	247	13626	25693	9
Indie <i>India</i>	91	2833	84	2658	81	2611	80	2613	4713	13
Indonezja <i>Indonesia</i>	46	1283	48	1304	48	1289	41	1102	1963	21
Iran <i>Iran</i>	6	133	31	1013	38	1274	35	1196	2079	10
Japonia <i>Japan</i>	71	5400	80	6188	97	7558	110	8683	16524	8

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand, in 2014.

TABL. 12.20 ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	17	506	19	565	20	591	23	707	1203	4
Korea Połu- dniowa <i>South Korea</i>	147	7092	136	6490	128	6735	123	6352	11878	17
Liberia <i>Liberia</i>	708	32164	757	33463	793	35714	852	38737	71031	8
Malta <i>Malta</i>	547	18533	515	18539	551	20635	596	22573	40900	8
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	50	1628	53	1726	53	1733	54	1780	3125	8
Panama <i>Panama</i>	2444	102031	2481	104630	2486	105083	2478	106414	197094	8
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	2	41	6	136	7	151	17	549	939	4
Singapur <i>Singapore</i>	264	12349	325	16278	399	20753	489	25530	47570	5
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	21	514	22	550	23	582	24	615	1055	8
Tajlandia <i>Thailand</i>	31	582	32	599	34	677	36	732	1203	11
Turcja <i>Turkey</i>	105	2776	98	2654	86	2400	83	2339	4095	10
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	29	777	26	732	27	767	22	587	1026	9
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	35	1698	33	1970	30	1903	17	749	1376	8
Wietnam <i>Vietnam</i>	151	1151	152	1164	147	1134	148	1140	1927	7
Włochy <i>Italy</i>	107	4621	105	4545	99	4373	69	3134	5775	6
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	67	3980	79	5122	92	5971	98	6015	11306	8
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	599	24473	725	31315	818	35943	926	40382	73934	6

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	15673	55165	15106	53308	15198	53939	15221	53809	76937	23
w tym: ^a of which: ^a										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	766	3871	740	3930	716	3834	672	3629	4740	11
Bahamy <i>The Bahamas</i>	170	2468	160	2194	139	2111	127	2136	3238	20
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	76	344	74	313	80	223	77	169	250	28
Barbados <i>Barbados</i>	59	219	61	201	69	244	61	211	295	19
Belize <i>Belize</i>	171	594	183	618	176	603	180	643	875	22
Brazylia <i>Brazil</i>	18	113	16	103	16	99	14	103	137	29
Chiny <i>China</i>	761	3064	532	2315	539	2316	556	2612	3760	19
Chiny - Specjalny Region Admini- stracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Adminis- trative Region</i>	220	2765	244	3043	257	3422	255	3490	4935	8
Cypr <i>Cyprus</i>	164	1142	149	972	143	938	147	933	1290	12
Etiopia <i>Ethiopia</i>	8	112	9	133	15	259	15	259	343	13
Filipiny <i>Philippines</i>	479	933	476	790	490	804	494	785	1202	31
Finlandia <i>Finland</i>	50	117	47	103	45	113	40	104	138	41
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	144	540	133	495	128	479	122	470	623	13
Holandia <i>Netherlands</i>	542	2727	559	2794	573	2917	562	2906	4112	9
Honduras <i>Honduras</i>	193	133	183	123	180	120	176	115	170	44
Indie <i>India</i>	152	224	184	256	215	296	226	304	450	16
Indonezja <i>Indonesia</i>	1260	2180	1317	2290	1452	2544	1469	2579	3650	29

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.
^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2014.

TABL. 12.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Iran <i>Iran</i>	179	190	218	435	248	467	260	475	662	26
Irlandia <i>Ireland</i>	33	143	34	146	34	154	33	150	228	10
Japonia <i>Japan</i>	1276	655	1238	641	1216	650	1222	601	1529	14
Kambodża <i>Cambodia</i>	400	1030	349	864	328	851	341	876	1184	24
Kiribati <i>Kiribati</i>	38	109	43	129	54	163	40	132	190	13
Komory <i>Comoros</i>	93	252	85	217	64	152	51	127	179	37
Korea Południowa <i>South Korea</i>	321	994	324	951	318	948	313	980	1410	23
Korea Północna <i>North Korea</i>	145	500	150	489	136	384	127	347	498	26
Liberia <i>Liberia</i>	151	2048	152	2012	146	1929	140	1724	2459	9
Malezja <i>Malaysia</i>	122	290	105	254	108	284	105	273	379	28
Malta <i>Malta</i>	341	2013	320	1810	295	1759	278	1770	2446	14
Mjanma (Birma) <i>Myanmar (Burma)</i>	32	138	32	138	34	146	34	143	182	25
Mołdowa <i>Moldova</i>	114	268	125	308	118	305	134	332	452	35
Mongolia <i>Mongolia</i>	45	135	43	148	50	119	41	102	135	21
Niemcy <i>Germany</i>	66	234	60	211	49	110	48	125	157	32
Norwegia <i>Norway</i>	138	109	137	109	133	105	135	116	138	45
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	61	965	52	969	53	1181	48	1146	1631	18
Panama <i>Panama</i>	1260	7629	1228	7671	1187	7478	1160	7488	10986	20
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	27	142	19	101	20	124	18	105	147	9
Rosja <i>Russia</i>	724	2222	735	2216	756	2351	739	2326	2866	28
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	190	371	149	347	160	409	166	438	616	24
Singapur <i>Singapore</i>	110	1642	108	1676	112	1713	109	1760	2419	8

TABL. 12.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
St. Kitts i Nevis <i>St Kitts and Nevis</i>	83	319	77	285	67	258	50	178	234	30
St. Vincent i Grenadyny <i>St Vincent and the Grenadines</i>	272	1398	240	1222	199	1027	173	818	1187	30
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	35	232	33	220	33	211	55	254	327	31
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	9	82	9	82	12	127	12	127	159	7
Tajlandia <i>Thailand</i>	111	408	101	358	91	320	90	310	462	29
Tanzania (Zanzibar) <i>Tanzania (Zanzibar)</i>	113	319	106	313	100	287	67	181	266	35
Togo <i>Togo</i>	64	146	86	226	94	248	105	280	397	33
Turcja <i>Turkey</i>	440	1021	422	1022	396	923	382	904	1391	31
Ukraina <i>Ukraine</i>	113	297	101	256	89	227	78	195	241	32
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	112	450	85	370	77	300	73	268	385	17
Wietnam <i>Vietnam</i>	952	1366	913	1337	1007	1444	1105	1572	2697	12
Włochy <i>Italy</i>	59	316	60	312	62	311	59	252	364	20
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	57	352	59	370	56	473	50	464	679	12
Wyspy Cooka <i>Cook Islands</i>	31	77	56	180	68	225	81	292	407	26
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	69	1055	73	1202	83	1469	75	1519	2101	7

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.22 ŚWIATOWA FLOTA KONTENEROWCÓW WEDŁUG BANDER

Stan w dniu 31 XII

WORLD CONTAINER FLEET BY FLAGS

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	5012	171784	5017	179422	4989	188059	5052	200349	228430	10
w tym: ^a of which: ^a										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	409	5875	386	5307	354	4875	325	4593	5741	9
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	3	172	7	365	11	557	11	557	585	15
Bahamy <i>The Bahamas</i>	60	1693	57	1553	55	1459	51	1290	1445	11
Bahrajn <i>Bahrain</i>	4	247	4	206	3	158	3	158	180	9
Bermudy <i>Bermudas</i>	16	595	18	729	14	594	14	612	722	21
Brazylia <i>Brazil</i>	16	366	16	366	19	520	17	542	688	5
Chiny <i>China</i>	221	5284	215	5388	201	5385	208	5651	6832	13
Chiny - Specjalny Region Administra- cyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administra- tive Region</i>	293	12820	338	15314	391	19029	426	22559	25342	7
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	31	693	33	1048	34	1182	37	1430	1638	10
Cypr <i>Cyprus</i>	195	3954	203	3939	203	4249	198	4121	4933	8
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	95	6614	95	6620	99	7402	110	9545	10383	11
Filipiny <i>Philippines</i>	16	318	14	292	14	284	13	137	179	16
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	25	1872	25	1947	24	1992	24	1992	2193	7
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	28	334	38	778	42	801	33	669	849	10
Grecja <i>Greece</i>	35	2280	33	2196	20	1505	18	1675	1768	10
Holandia <i>Netherlands</i>	67	1072	57	927	48	839	46	858	996	11
Indie <i>India</i>	13	224	13	249	13	249	13	266	343	17
Indonezja <i>Indonesia</i>	127	823	165	1160	163	1183	167	1221	1590	18
Iran <i>Iran</i>	4	31	27	1005	27	1005	28	1008	1216	10
Izrael <i>Israel</i>	5	243	5	243	5	243	5	243	297	8

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.^a States for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand, in 2014.

TABL. 12.22 ŚWIATOWA FLOTA KONTENEROWCÓW WEDŁUG BANDER (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD CONTAINER FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years
Japonia <i>Japan</i>	15	115	15	110	17	113	16	112	127	8
Katar <i>Qatar</i>	13	300	10	186	9	138	9	138	166	8
Korea Południowa <i>South Korea</i>	73	779	84	845	82	784	81	1049	1299	16
Kuwejt <i>Kuwait</i>	6	269	3	265	2	217	2	217	231	4
Liberia <i>Liberia</i>	978	37681	1000	40375	945	38700	904	37835	44288	8
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	7	85	4	43	26	1698	27	1757	1915	9
Malezja <i>Malaysia</i>	40	650	22	159	18	136	19	149	194	18
Malta <i>Malta</i>	120	4661	130	5302	161	7699	202	9520	10894	9
Niemcy <i>Germany</i>	278	13486	215	11879	183	11187	146	9907	10867	10
Panama <i>Panama</i>	738	33795	708	34457	684	34234	632	32117	35881	11
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	3	32	3	32	19	671	79	2792	3287	9
Singapur <i>Singapore</i>	346	10887	376	13145	439	17100	480	21262	23878	8
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	12	81	14	107	13	133	12	148	193	22
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	85	3412	78	3226	73	3141	73	3113	3364	20
Tajlandia <i>Thailand</i>	31	217	31	209	32	213	33	215	291	10
Turcja <i>Turkey</i>	43	564	44	592	43	573	43	601	752	13
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	174	9486	151	8975	113	6954	106	7010	7542	8
Wietnam <i>Vietnam</i>	20	124	24	171	26	192	32	242	320	12
Włochy <i>Italy</i>	19	863	17	791	16	766	13	659	752	8
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	6	91	8	739	11	1310	11	1310	1313	2
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	229	7175	234	7193	246	7752	275	10055	11707	8
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	5	280	3	199	2	151	2	151	171	6

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.23 ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH I WYCIEZKOWCÓW WEDŁUG BANDER
Stan w dniu 31 XII
WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS
As of 31 Dec

BANDERA FLAG a – pasażerskie passenger b – wycieczkowce passenger cruise	2011		2012		2013		2014				
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years	
ŚWIAT WORLD	a	3165	1525	3198	1534	3211	1543	3276	1519	630	27
	b	533	17055	531	17476	526	17832	526	18469	2031	23
w tym: ¹ of which: ¹											
Australia <i>Australia</i>	a	76	24	77	24	77	24	78	25	10	31
	b	10	8	11	9	11	9	11	9	3	24
Azerbejdżan <i>Azerbaijan</i>	a	31	11	32	13	33	13	31	13	3	38
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bahamy <i>The Bahamas</i>	a	5	6	5	6	5	6	5	6	1	19
	b	102	5712	102	5681	103	5783	110	6274	652	18
Bermudy <i>Bermuda</i>	a	7	2	7	2	7	2	7	2	1	12
	b	28	2450	28	2450	29	2593	27	2484	229	11
Chile <i>Chile</i>	a	1	0	3	2	3	2	3	2	1	18
	b	3	10	6	14	6	14	6	14	2	13
Chiny <i>China</i>	a	152	67	135	59	135	59	135	59	15	20
	b	1	1	1	1	2	8	2	8	3	26
Chiny - Specjalny Region Administra- cyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administra- tive Region</i>	a	93	42	94	42	91	41	90	40	9	22
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Chorwacja <i>Croatia</i>	a	46	12	71	17	70	17	67	17	10	23
	b	1	0	1	0	1	0	1	0	0	8
Cypr <i>Cyprus</i>	a	9	7	5	6	5	6	6	7	2	33
	b	4	61	3	24	1	15	1	15	3	39
Ekwador <i>Ecuador</i>	a	3	4	3	4	3	4	3	4	1	33
	b	61	30	59	27	59	27	58	27	14	20
Filipiny <i>Philippines</i>	a	126	38	128	39	128	38	127	37	19	32
	b	9	20	9	12	9	11	9	11	4	35
Francja <i>France</i>	a	51	18	46	17	45	15	44	15	5	25
	b	9	54	7	42	7	51	7	51	6	13
Grecja <i>Greece</i>	a	140	57	140	57	127	52	129	44	28	27
	b	7	44	6	18	5	7	5	7	3	28
Holandia <i>Netherlands</i>	a	19	18	18	18	19	33	18	18	9	57
	b	27	1018	27	1018	27	1018	27	1018	126	47
Honduras <i>Honduras</i>	a	16	6	16	6	18	7	16	6	4	38
	b	3	5	2	4	2	4	2	4	5	50
Indie <i>India</i>	a	53	27	54	29	56	34	57	34	9	15
	b	.	.	.	.	1	35	1	35	5	32

¹ Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 10 tysięcy.
¹ States for which the total combined gross tonnage of the fleet (GT) was above 10 thousand in 2014.

**TABL. 12.23 ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH (cd.)
I WYCIEZKOWCÓW WEDŁUG BANDER**

Stan w dniu 31 XII

WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG a – pasażerskie passenger b – wycieczkowce passenger cruise	2011		2012		2013		2014				
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years	
Indonezja <i>Indonesia</i>	a	238	373	241	373	236	370	242	358	121	20
	b	2	0	2	0	2	0	2	0	0	48
Jamajka <i>Jamaica</i>	a	1	0	1	0	1	0	1	0	0	35
	b	–	–	–	–	1	16	2	16	3	33
Japonia <i>Japan</i>	a	207	73	202	73	195	71	187	68	33	22
	b	5	123	5	123	4	99	4	99	18	24
Kanada <i>Canada</i>	a	48	23	47	23	54	23	59	25	18	38
	b	1	0	1	0	1	0	.	.	.	.
Korea Południowa <i>South Korea</i>	a	104	30	107	32	106	32	109	33	11	24
	b	.	.	.	.	–	–	.	.	.	.
Malezja <i>Malaysia</i>	a	92	16	83	15	83	15	84	15	9	17
	b	1	1	1	1	1	1	1	1	0	20
Malta <i>Malta</i>	a	10	27	10	27	9	27	9	27	8	32
	b	48	1883	49	2085	48	2102	48	2276	236	20
Niemcy <i>Germany</i>	a	77	27	80	29	80	29	80	28	8	43
	b	1	22	1	22	1	22	1	22	3	16
Norwegia <i>Norway</i>	a	111	32	108	31	108	31	110	31	13	28
	b	2	0	2	0	2	0	1	0	0	56
Oman <i>Oman</i>	a	1	11	1	11	1	11	1	11	5	27
	b	.	.	.	.	0	0	–	–	–	–
Panama <i>Panama</i>	a	39	21	40	21	43	23	42	16	8	36
	b	38	2765	42	2975	42	3080	41	2924	317	16
Portugalia <i>Portugal</i>	a	30	14	29	14	30	14	30	14	3	22
	b	1	2	1	2	1	2	1	2	0	9
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	a	1	1	1	1	1	1	1	1	2	93
	b	11	234	11	234	9	169	6	59	12	55
Rosja <i>Russia</i>	a	40	36	44	37	47	38	48	38	10	26
	b	8	50	9	50	10	57	10	57	14	30
Singapur <i>Singapore</i>	a	56	13	61	14	61	14	63	15	8	16
	b	.	.	.	.	1	0	1	0	0	35
St. Kitts & Nevis <i>St. Kitts & Nevis</i>	a	5	9	5	9	5	1	5	1	0	22
	B	1	4	2	5	2	5	4	29	6	43
St. Vincent i Gr. <i>St. Vincent & the Grenadines</i>	a	6	7	4	5	5	9	5	10	2	29
	b	–	–	1	3	1	3	1	3	1	54
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	a	112	98	115	112	119	115	128	118	64	17
	b	27	102	28	118	28	118	27	117	29	26
Szwecja <i>Sweden</i>	a	83	26	82	26	84	26	86	26	11	46
	b	3	36	3	36	3	36	3	36	5	43
Togo <i>Togo</i>	a	2	1	3	1	3	1	4	1	0	34
	b	.	.	1	0	1	0	1	17	2	42

**TABL. 12.23 ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH (dok.)
I WYCIEZKOWCÓW WEDŁUG BANDER**

Stan w dniu 31 XII

WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS (cont.)

As of 31 Dec

BANDERA FLAG <i>a</i> – pasażerskie passenger <i>b</i> – wycieczkowce passenger cruise	2011		2012		2013		2014				
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight (DWT) in thous. t	średni wiek statków w latach average ships age in years	
Turcja <i>Turkey</i>	<i>a</i>	155	62	169	67	174	68	184	73	41	20
	<i>b</i>	1	1	1	1	1	1	1	1	1	99
Ukraina <i>Ukraine</i>	<i>a</i>	41	11	43	12	43	12	42	12	2	31
	<i>b</i>	6	16	5	15	5	15	6	20	3	32
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	<i>a</i>	.	.	.	.	0	0	2	1	1	12
	<i>b</i>	2	71	3	109	2	71	2	71	16	68
Wenezuela <i>Venezuela</i>	<i>a</i>	6	3	6	3	6	3	6	3	1	26
	<i>b</i>	1	11	1	11	1	11	1	11	3	48
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	<i>a</i>	23	6	20	6	21	6	21	6	2	27
	<i>b</i>	5	207	5	207	5	207	7	439	50	24
Włochy <i>Italy</i>	<i>a</i>	180	48	174	47	174	46	176	47	17	27
	<i>b</i>	26	1734	25	1772	27	1891	27	2000	198	12
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	<i>a</i>	.	.	.	.	–	–	–	–	–	–
	<i>b</i>	8	229	9	285	9	279	8	254	29	14

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.24 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER ^a
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS ^a

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
ŚWIAT WORLD	1857	26761	1920	38328	1712	30858	1244	22870	30
w tym: ^b of which: ^b									
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	4	71	3	61	4	35	2	70	28
Australia <i>Australia</i>	1	0	1	1	4	19	1	51	32
Bahamy <i>The Bahamas</i>	24	562	40	1233	18	569	12	482	28

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b Wybrano kraje, w których w 2014 r. złomowanie i straty we flocie dotyczyły statków o pojemności brutto (GT) powyżej 30 tys.^a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition. ^b States, where disposals and losses concerned ships of gross tonnage (GT) over 30 thousand for the year 2014.

TABL. 12.24 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER ^a (cd.)
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS ^a (cont.)

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross ton- nage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age in years</i>
Belize <i>Belize</i>	25	183	20	151	27	126	14	95	33
Brazylia <i>Brazil</i>	5	6	4	121	6	119	3	65	25
Chiny <i>China</i>	50	614	66	1022	95	1870	113	2517	26
Chiny - Specjalny Region Ad- ministracyjny Hongkong <i>China - Hong Kong Special Administrative Region</i>	19	886	41	1417	20	940	24	811	22
Cypr <i>Cyprus</i>	24	476	29	647	16	514	9	205	25
Filipiny <i>Philippines</i>	14	67	23	333	20	217	13	174	31
Grecja <i>Greece</i>	48	439	31	407	13	635	12	204	38
Indie <i>India</i>	17	157	25	488	28	268	33	217	32
Indonezja <i>Indonesia</i>	31	185	32	264	21	161	34	314	30
Korea Południo- wa <i>South Korea</i>	19	362	29	586	18	305	19	362	29
Kuwejt <i>Kuwait</i>	.	.	1	34	.	.	2	46	32
Liberia <i>Liberia</i>	61	2594	99	3785	68	2393	48	2417	23
Malta <i>Malta</i>	30	683	47	984	41	647	21	335	26
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	14	306	8	91	12	356	7	184	31
Panama <i>Panama</i>	375	8265	391	10207	262	6750	195	5051	28
Rosja <i>Russia</i>	47	171	57	269	53	209	37	138	33
Singapur <i>Singapore</i>	14	356	23	1066	11	353	11	249	24
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	58	709	42	746	40	312	27	407	30
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	31	264	33	221	19	145	19	278	39

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
^a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.24 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER ^a (dok.)
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS ^a (cont.)

BANDERA FLAG	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
Tajlandia Thailand	11	40	15	91	15	69	17	124	33
Turcja Turkey	31	149	23	146	34	374	23	164	35
Vanuatu Vanuatu	2	10	6	34	7	62	6	190	26
Wielka Brytania United Kingdom	24	42	26	194	12	292	13	417	27
Włochy Italy	9	105	20	406	5	66	7	76	43
Wyspy Marshalla Marshall Islands	18	1017	34	1744	25	1237	9	411	28

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
 Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2014, Lloyd's Register.

^a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2014, Lloyd's Register.

**TABL. 12.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG TYPU
 STATKU ^a**

Stan w dniu 31 XII

WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE ^a

As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
OGÓŁEM TOTAL	1877	26761	1920	32328	1712	30858	1244	22870	30
Statki transportowe Cargo carrying ships	1574	25772	1666	37088	1411	29292	1056	21975	29
gazowce ^b gas tanker (LNG & LPG) ^b	22	419	21	238	20	275	31	394	35
chemikaliowce chemical tanker	86	882	64	1119	27	457	31	459	29
ropowce i produktowce crude oil & oil products	131	3747	127	6468	120	5805	96	3758	27

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika. ^b W 2010 r. wyłącznie statki do przewozu gazu ropopochodnego.
^a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition. ^b In 2010 LPG carriers only.

TABL. 12.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG TYPU STATKU ^a (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE ^a (cont.)

As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
inne zbiornikowce other liquids	3	10	1	0	4	14	–	–	–
masowce bulk dry	408	13757	539	18414	394	12063	269	8488	28
masowce kombinowane bulk dry and oil	–	–	7	358	1	46	–	–	–
masowce samowyladowcze self-discharging bulk dry	9	101	5	68	9	129	7	119	32
pozostałe masowce other bulk dry	25	169	24	612	29	738	15	321	29
drobnicowce general cargo	621	3475	521	3544	470	2459	325	1852	33
pasażersko-towarowe passenger and general cargo	4	12	–	–	4	1	3	1	39
kontenerowce container	52	1090	168	4173	192	5308	162	5010	22
chłodniowce refrigerated cargo	51	335	75	589	17	98	22	151	32
drobnicowce ro-ro ro-ro cargo	68	1115	48	816	57	1347	46	1036	31
ro-ro towarowo-pasażerskie passenger and ro-ro cargo	67	558	37	306	42	377	29	230	37
wycieczkowce passenger cruise	1	2	8	242	8	101	4	55	46
pasażerskie passenger	15	19	13	6	11	8	9	18	38
pozostałe do przewozu ładunków suchych other dry cargo	11	82	8	136	6	66	7	83	37
Statki o różnorodnej działalności Ships of miscellaneous activities	303	988	254	1240	301	1566	188	895	35

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.^a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.

TABL. 12.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG TYPU STATKU ^a (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE ^a (cont.)

As of 31 Dec

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years
łowcze rybackie fish catching	166	113	122	99	160	113	80	80	30
pozostałe rybackie other fishing	13	58	15	71	10	48	3	7	34
zaopatrzeniowce typu offshore offshore supply	30	35	20	21	34	42	35	40	37
inne statki typu offshore other offshore	15	693	16	921	16	1195	10	668	30
badawcze research	6	4	6	20	7	25	9	19	33
pchacze i holowniki towing and pushing	45	18	41	22	33	19	33	26	38
pogłębiarki dredging	6	28	7	11	10	51	8	25	39
pozostałe other activities	22	39	27	75	31	74	10	30	42

^a Dane uległy zmianie w porównaniu do poprzedniej edycji Rocznika.
Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

^a Data have been revised in comparison to the previous Yearbook's edition.
Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.26 ŚWIATOWE PRZEWOZY MORSKIE WEDŁUG GŁÓWNYCH RODZAJÓW ŁADUNKÓW
WORLD SEABORNE TRADE BY TYPE OF CARGO

GRUPY ŁADUNKÓW TYPE OF CARGO	2011	2012	2013	2014
PRZEWOZY W MLN TON TRANSPORT IN MLN TONNES				
OGÓŁEM TOTAL	8643	8953	9239	9614
ładunki masowe ciekłe Liquid bulk	3485	3500	3484	3575
w tym: of which:				
ropa naftowa crude oil	1895	1927	1878	1876
gaz ciekły (LNG) liquefied natural gas	329	328	325	333

TABL. 12.26 ŚWIATOWE PRZEWOZY MORSKIE WEDŁUG GŁÓWNYCH RODZAJÓW ŁADUNKÓW (dok.)
WORLD SEABORNE TRADE BY TYPE OF CARGO (cont.)

GRUPY ŁADUNKÓW TYPE OF CARGO	2011	2012	2013	2014
ładunki masowe suche <i>Dry bulk</i>	3669	3916	4139	4344
w tym: <i>of which:</i>				
rudę <i>ore</i>	1467	1508	1656	1868
węgiel <i>coal</i>	1031	1064	1121	1168
zboże <i>grain</i>	512	504	515	506
Kontenery <i>Containers</i>	1035	1073	1131	1195
ładunki drobnicowe <i>General cargo</i>	455	464	485	500

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2015, str. 102-112, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.
 Source: Shipping Statistics Yearbook 2015, pp. 102-112, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 12.27 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG KRAJÓW BUDOWY
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY COUNTRY OF BUILD

KRAJ BUDOWY COUNTRY OF BUILD	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
ŚWIAT WORLD	3670	101845	3696	95575	3089	70480	2963	64618	36461
w tym: ^a <i>of which:^a</i>									
Brazylia <i>Brazil</i>	32	102	26	219	31	170	26	212	167
Chiny <i>China</i>	1425	39609	1448	39003	1073	25903	914	22707	11899
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	23	767	33	790	25	483	47	600	396
Chorwacja <i>Croatia</i>	14	380	12	200	7	89	7	41	57
Finlandia <i>Finland</i>	1	48	6	74	2	65	3	105	120

^a Wybrano kraje, w których w 2014 r. wyprodukowano statki o łącznej pojemności brutto (GT) powyżej 10 tys.
^a States, where the reported completions were above the gross tonnage (GT) 10 thousand for the year 2014.

TABL. 12.27 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG KRAJÓW BUDOWY (dok.)
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY COUNTRY OF BUILD (cont.)

KRAJ BUDOWY COUNTRY OF BUILD	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
Hiszpania <i>Spain</i>	44	198	29	61	30	102	32	69	159
Holandia <i>Netherlands</i>	34	175	38	110	30	66	29	108	160
Indie <i>India</i>	42	204	66	216	42	252	42	96	146
Indonezja <i>Indonesia</i>	112	92	148	109	173	124	223	198	473
Japonia <i>Japan</i>	593	19367	586	17426	540	14588	522	13421	6768
Kanada <i>Canada</i>	7	5	10	3	6	2	7	21	39
Korea Południowa <i>South Korea</i>	572	35850	474	31583	386	24504	343	22595	11611
Malezja <i>Malaysia</i>	184	125	195	89	153	97	119	76	236
Niemcy <i>Germany</i>	21	418	19	448	12	350	15	519	489
Norwegia <i>Norway</i>	12	13	23	42	19	46	20	63	106
Polska <i>Poland</i>	37	103	40	99	36	119	44	136	225
Rosja <i>Russia</i>	32	85	31	123	32	118	15	53	75
Rumunia <i>Romania</i>	34	652	44	437	41	504	44	326	322
Singapur <i>Singapore</i>	40	108	44	92	48	71	50	97	184
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	59	122	64	154	70	192	85	293	443
Turcja <i>Turkey</i>	87	359	60	190	68	194	94	184	333
Ukraina <i>Ukraine</i>	15	70	13	32	14	52	5	19	33
Włochy <i>Italy</i>	15	382	11	327	12	172	10	312	320

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.28 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY SHIP TYPE

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
ŚWIAT WORLD	3670	101845	3696	95575	3089	70480	2963	64618	36461
Statki transportowe Cargo carrying ships	2609	98792	2518	93193	1905	68016	1626	60395	30442
gazowce gas tanker (lng & lpg)	71	1718	46	513	68	2623	83	4010	3212
chemikaliowce chemical tanker	232	3225	158	2137	157	2729	162	3282	2079
ropowce i produktowce crude oil & oil products	303	19422	318	15934	258	9535	165	6163	2290
pozostałe zbiornikowce other liquids	–	–	1	0	–	–	6	38	32
masowce bulk dry	1155	52551	1189	53613	728	32501	576	25592	10992
masowce kombinowane bulk dry and oil	2	344	–	–	2	77	2	8	11
masowce samowyładowcze self-discharging bulk dry	3	68	3	102	8	266	2	64	32
pozostałe masowce other bulk dry	9	37	12	176	29	569	35	536	296
drobnicowce general cargo	413	3166	381	2933	280	2408	176	1351	1228
pasażersko-towarowe passenger and general cargo	5	13	1	1	4	4	8	20	31
kontenerowce container	192	13391	212	13765	212	14747	206	16414	7887
chłodniowce refrigerated cargo	2	18	1	2	3	20	4	12	25
drobnicowce ro-ro ro-ro cargo	115	3674	95	2580	90	1581	87	1811	1118
ro-ro towarowo-pasażerskie passenger and ro-ro cargo	56	456	41	376	37	177	56	223	344
wycieczkowce passenger cruise	10	535	7	773	6	553	7	695	695
pasażerskie passenger	30	11	37	15	15	20	43	16	55
pozostałe do przewozu ładunków suchych other dry cargo	11	164	16	272	8	209	8	160	116
Statki o różnorodnej działalności Ships of miscellaneous activities	1061	3053	1178	2382	1184	2464	1337	4223	6019
łowcze rybackie fish catching	52	27	104	66	134	110	157	160	473

TABL. 12.28 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW (dok.)
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY SHIP TYPE (cont.)

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2011		2012		2013		2014		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
pozostałe statki rybackie other fishing	9	7	14	11	14	26	18	27	71
zaopatrzeniowce typu offshore offshore supply	320	655	311	669	352	790	386	856	1914
inne statki typu offshore other offshore	70	1691	66	1054	68	1103	113	2318	2019
badawcze research	23	97	18	49	20	76	25	100	160
pchacze i holowniki towing and pushing	469	172	539	177	456	150	497	165	796
pogłębiarki dredging	20	181	29	186	13	73	13	50	94
pozostałe other activities	98	222	97	170	127	136	128	547	491

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER
WORLD FISHING FLEET BY FLAGS

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION a – flota rybacka ogółem fishing fleet total b – w tym flota łowcza of which fish catching fleet	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years	
ŚWIAT WORLD	a	22275	10203	22089	9937	22050	9928	22357	10072	28
	b	21078	9072	20912	8930	20869	8950	21149	9105	30
w tym: ¹ of which: ¹										
Argentyna Argentina	a	354	181	355	171	350	165	352	167	35
	b	351	179	352	168	347	163	349	164	32
Australia Australia	a	258	53	259	63	257	54	259	54	27
	b	245	49	246	59	244	50	247	51	32

¹ Wybrano kraje, w których w 2014 r. łączna pojemność brutto (GT) floty rybackiej była większa niż 50 tys.
¹ States for which the total combined gross tonnage (GT) of the fleet was above 50 thousand for the year 2014.

TABL. 12.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER (cd.)
WORLD FISHING FLEET BY FLAGS (cont.)

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION <i>a</i> – flota rybacka ogółem fishing fleet total <i>b</i> – w tym flota łowcza of which fish catching fleet	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age in years	
Chile <i>Chile</i>	<i>a</i>	247	159	278	183	277	194	267	184	23
	<i>b</i>	243	156	258	167	251	169	236	156	32
Chiny <i>China</i>	<i>a</i>	596	278	588	258	696	314	846	411	18
	<i>b</i>	472	237	480	229	588	286	735	380	15
Chiny-Tajwan <i>China-Taiwan</i>	<i>a</i>	563	270	570	271	607	294	678	338	26
	<i>b</i>	547	262	553	261	589	282	658	326	27
Dania <i>Denmark</i>	<i>a</i>	173	94	169	96	173	103	168	113	25
	<i>b</i>	170	90	166	93	170	99	165	109	24
Ekwador <i>Ecuador</i>	<i>a</i>	145	91	149	93	157	97	166	103	37
	<i>b</i>	144	91	148	93	156	96	165	103	36
Filipiny <i>Philippines</i>	<i>a</i>	486	153	490	157	494	159	499	166	38
	<i>b</i>	450	142	454	146	458	148	462	155	39
Francja <i>France</i>	<i>a</i>	304	112	306	116	309	116	352	124	26
	<i>b</i>	298	108	300	112	303	112	346	120	20
Ghana <i>Ghana</i>	<i>a</i>	201	101	195	96	189	95	193	96	37
	<i>b</i>	194	95	188	90	182	89	186	90	33
Hiszpania <i>Spain</i>	<i>a</i>	786	314	762	306	742	291	704	284	15
	<i>b</i>	774	303	748	295	732	287	692	279	16
Holandia <i>Netherlands</i>	<i>a</i>	238	143	214	133	201	136	199	127	26
	<i>b</i>	234	139	210	128	197	132	195	123	25
Honduras <i>Honduras</i>	<i>a</i>	383	113	382	113	407	113	404	113	37
	<i>b</i>	368	103	367	103	392	103	389	103	34
Indonezja <i>Indonesia</i>	<i>a</i>	286	84	285	81	285	82	291	83	33
	<i>b</i>	269	76	269	76	269	76	275	77	35
Irlandia <i>Ireland</i>	<i>a</i>	168	52	172	53	172	52	183	54	28
	<i>b</i>	164	51	168	52	168	51	179	53	24
Islandia <i>Iceland</i>	<i>a</i>	199	151	198	156	190	152	180	138	43
	<i>b</i>	193	146	192	151	184	147	174	133	32
Japonia <i>Japan</i>	<i>a</i>	1015	322	978	313	986	312	977	312	20
	<i>b</i>	869	258	835	249	844	248	831	246	20
Kanada <i>Canada</i>	<i>a</i>	346	122	348	123	336	117	339	117	27
	<i>b</i>	328	110	327	111	314	105	316	104	29
Korea Południowa <i>South Korea</i>	<i>a</i>	1109	449	1112	455	1111	458	1102	459	34
	<i>b</i>	1013	411	1017	419	1016	422	1006	421	39
Litwa <i>Lithuania</i>	<i>a</i>	37	33	35	27	37	41	42	56	33
	<i>b</i>	37	33	35	27	37	41	42	56	33
Maroko <i>Morocco</i>	<i>a</i>	421	136	426	140	430	143	431	146	25
	<i>b</i>	419	136	424	139	428	142	429	145	28
Meksyk <i>Mexico</i>	<i>a</i>	332	101	332	97	259	86	267	100	31
	<i>b</i>	329	99	329	96	255	82	263	97	35

TABL. 12.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER (dok.)
WORLD FISHING FLEET BY FLAGS (cont.)

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION <i>a</i> – flota rybacka ogółem <i>fishing fleet total</i> <i>b</i> – w tym flota łowcza <i>of which fish</i> <i>catching fleet</i>	2011		2012		2013		2014			
	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> (GT) in <i>thous.</i>	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> (GT) in <i>thous.</i>	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> (GT) in <i>thous.</i>	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	liczba statków <i>number</i> <i>of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross</i> <i>tonnage</i> (GT) in <i>thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average</i> <i>ships</i> <i>age</i> <i>in years</i>
Namibia <i>Namibia</i>	<i>a</i>	157	87	158	89	163	94	99	67	23
	<i>b</i>	150	83	149	82	154	87	96	63	34
Niemcy <i>Germany</i>	<i>a</i>	97	67	91	65	89	61	88	60	26
	<i>b</i>	86	55	80	54	78	51	76	49	31
Norwegia <i>Norway</i>	<i>a</i>	541	414	516	412	513	440	515	455	23
	<i>b</i>	463	349	441	347	437	365	436	370	23
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	<i>a</i>	78	47	73	46	75	58	75	57	34
	<i>b</i>	74	44	69	43	71	55	71	55	30
Panama <i>Panama</i>	<i>a</i>	222	201	215	159	212	132	206	97	37
	<i>b</i>	194	86	192	85	193	84	192	89	35
Peru <i>Peru</i>	<i>a</i>	353	123	366	134	363	134	358	174	28
	<i>b</i>	352	122	365	133	362	134	356	124	31
Portugalia <i>Portugal</i>	<i>a</i>	222	72	222	72	219	70	218	70	28
	<i>b</i>	220	72	220	72	217	69	216	69	27
Republika Pd. Afryki <i>South Africa</i>	<i>a</i>	179	89	171	81	169	80	163	79	39
	<i>b</i>	172	84	169	80	167	79	161	78	34
Rosja <i>Russia</i>	<i>a</i>	1285	1773	1259	1708	1228	1650	1227	1607	27
	<i>b</i>	1162	1448	1143	1427	1115	1390	1115	1368	28
St. Kitts i Nevis <i>St. Kitts & Nevis</i>	<i>a</i>	11	17	13	32	22	56	27	80	32
	<i>b</i>	11	17	13	32	21	55	23	74	31
St. Vincent i Gr. <i>St Vincent &</i> <i>the Grenadines</i>	<i>a</i>	42	55	47	58	46	65	45	66	36
	<i>b</i>	39	51	44	54	43	62	43	64	28
St. Zjednoczone <i>United States</i>	<i>a</i>	3175	784	3110	774	3095	781	3152	790	38
	<i>b</i>	3133	703	3069	693	3052	698	3107	708	32
Ukraina <i>Ukraine</i>	<i>a</i>	91	85	91	81	89	71	86	68	35
	<i>b</i>	81	82	81	78	80	69	77	66	29
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	<i>a</i>	81	85	72	71	66	71	61	58	19
	<i>b</i>	81	85	72	71	66	71	61	58	19
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	<i>a</i>	421	174	385	162	370	154	366	150	24
	<i>b</i>	409	157	373	145	359	139	354	135	24
Wyspy Owcze <i>Faeroe Islands</i>	<i>a</i>	107	78	108	75	97	80	108	84	31
	<i>b</i>	100	75	101	72	93	77	102	81	31

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2011 - 2014, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, eds. 2011 - 2014, Lloyd's Register.

TABL. 12.30 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG KONTYNETÓW^{ab}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY CONTINENTS^{ab}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
ŚWIAT	82583,8	79705,2	80963,1	81549,4	WORLD
Afryka	5030,1	5680,3	5523,6	5780,4	Africa
Ameryka Północna	6148,0	6087,0	6218,2	6085,2	North America
Ameryka Środkowa i Południowa	15853,0	11835,4	12022,1	10298,2	Central and South America
Azja	41366,7	42165,8	42883,2	44680,2	Asia
Europa	13014,4	12679,2	13107,5	13387,1	Europe
Oceania	1153,4	1247,4	1186,4	1310,1	Oceania
Pozostałe	18,2	10,1	22,2	8,0	Others

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem waleni, pletwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.
 Źródło: baza danych FishStatJ, FAO.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.
 Source: FishStatJ database, FAO.

TABL. 12.31 POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG OBSZARÓW POŁOWOWYCH^{ab}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY FISHING AREAS^{ab}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
ŚWIAT	82583,8	79705,2	80963,1	81549,4	WORLD
Morze Arktyczne	0,0	0,0	0,0	0,0	Arctic Sea
Atlantyk:					Atlantic:
antarktyczny	183,4	164,6	221,4	296,6	Antarctic
środkowo-wschodni	4344,6	4166,9	4222,6	4415,7	Eastern Central
północno-wschodni	8048,7	8012,4	8454,2	8654,7	Northeast
północno-zachodni	2001,9	1981,4	1853,7	1842,3	Northwest
południowo-wschodni	1328,0	1655,5	1380,6	1574,8	Southeast
południowo-zachodni	1741,3	1887,1	1974,1	2420,0	Southwest
środkowo-zachodni	1435,7	1430,0	1297,5	1186,9	Western Central
Ocean Indyjski:					Indian Ocean:
antarktyczny	10,8	10,4	11,4	11,8	Antarctic
wschodni	7127,9	7306,9	7617,8	8052,3	Eastern
zachodni	4229,4	4542,4	4579,4	4699,6	Western
M. Śródziemne i M. Czarne	1435,5	1283,2	1243,3	1111,8	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik:					Pacific:
antarktyczny	3,7	3,8	3,8	3,5	Antarctic
środkowo-wschodni	1932,8	1972,3	2025,0	1907,8	Eastern Central
północno-wschodni	2950,9	2913,6	3205,4	3148,7	Northeast
północno-zachodni	21418,3	21433,2	21374,0	21967,7	Northwest
południowo-wschodni	12257,5	8288,0	8518,1	6890,1	Southeast
południowo-zachodni	581,6	601,1	581,9	543,0	Southwest
środkowo-zachodni	11552,1	12052,3	12398,8	12822,2	Western Central

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem waleni, pletwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.
 Źródło: baza danych FishStatJ, FAO.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.
 Source: FishStatJ database, FAO.

TABL. 12.32 ŚWIATOWE MORSKIE POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW^{abc}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISH AND SHELLFISH BY SELECTED STATES^{abc}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
ŚWIAT	82583,8	79705,2	80963,1	81549,4	WORLD
w tym: ^c					of which: ^c
Chiny	13536,4	13869,6	13967,8	14811,4	China
Indonezja	5279,4	5325,4	5624,6	6016,5	Indonesia
Stany Zjednoczone	5091,1	5070,6	5115,5	4954,5	United States
Rosja	4005,7	4068,9	4086,3	4000,7	Russia
Japonia	3742,2	3618,0	3621,9	3630,4	Japan
Peru	8212,4	4815,6	5827,0	3548,7	Peru
Indie	3250,1	3409,0	3418,8	3418,8	India
Wietnam	2308,3	2510,9	2607,0	2711,1	Vietnam
Mjanma (Birma)	2169,8	2332,8	2483,9	2702,2	Myanmar (Burma)
Norwegia	2281,9	2149,8	2079,0	2301,3	Norway
Chile	3063,5	2572,9	1770,9	2175,5	Chile
Filipiny	2171,3	2127,2	2130,7	2137,4	Philippines
Korea Południowa	1731,3	1656,2	1586,1	1718,6	South Korea
Tajlandia	1610,4	1500,2	1614,5	1559,7	Thailand
Malezja	1373,1	1472,2	1482,9	1458,1	Malaysia
Meksyk	1453,0	1467,4	1500,2	1396,2	Mexico
Maroko	949,9	1148,5	1238,3	1350,1	Morocco
Hiszpania	1003,6	921,6	981,4	1103,5	Spain
Islandia	1138,3	1358,5	1366,5	1076,6	Iceland
Chiny – Tajwan	904,9	908,0	925,2	1068,2	China-Taiwan

^a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. ^b Z wyłączeniem waleni, płetwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych. ^c Kraje o wielkości połowów powyżej 1 miliona ton w 2014 r. Źródło: baza danych FishStatJ, FAO.

^a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. ^b Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products. ^c States that reported their capture volume at the level of more than 1 million tonnes in 2014. Source: FishStatJ database, FAO.

TABL. 12.33 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW^{abc}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY GROUPS OF SPECIES^{abc}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
ŚWIAT	82583,8	79705,2	80963,1	81549,4	WORLD
w tym:					of which:
Śledzie, sardynki, sardele	21164,5	17569,5	17610,7	15215,5	Herrings, sardines, anchovies
Nieznane ryby morskie	10520,6	10845,3	10873,1	11499,1	Marine fishes not identified
Różnorodne ryby pelagiczne	10679,1	10404,2	10289,6	10723,8	Miscellaneous pelagic fishes
Dorsze, morskczuki, płamiaki	7417,7	7703,9	8166,6	8651,9	Cods, hakes, haddock
Tuńczyki, marliny, włóczniki	6748,4	7199,5	7350,8	7660,2	Tunas, bonitos, billfishes
Różnorodne ryby przybrzeżne	7321,3	7119,1	7256,5	7411,8	Miscellaneous coastal fishes
Kalmary, sepie, ośmiornice	3778,4	4020,4	4043,1	4779,1	Squids, cuttlefishes, octopuses
Krewetki	3348,2	3480,1	3456,3	3492,8	Shrimps, prawns
Różnorodne ryby denne	2887,9	2888,8	2935,3	2888,4	Miscellaneous demersal fishes

^a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. ^b Z wyłączeniem waleni, płetwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych. ^c Gatunki według grup ISSCAAP uszeregowane według wielkości połowów za 2014 rok.

^a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. ^b Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants. ^c Species classified into ISSCAAP groups, and ranked by capture volume for 2014.

TABL. 12.33 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW^{abc} (dok.)
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY GROUPS OF SPECIES^{abc} (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
Kraby, kraby pająkowate	1385,3	1420,4	1536,0	1678,3	<i>Crabs, sea-spiders</i>
Flądrowate, halibuty, sole	998,6	991,2	1045,3	1040,6	<i>Flounders, halibuts, soles</i>
Łososie, trocie, stynki	963,5	807,1	1041,1	804,8	<i>Salmons, trouts, smelts</i>
Rekiny, raje, chimery	780,5	797,3	785,9	789,1	<i>Sharks, rays, chimaeras</i>
Piaskołazy, sercówki, małże	598,0	606,9	578,5	772,9	<i>Clams, cockles, arkshells</i>
Przegrzebki	859,1	750,6	746,9	740,1	<i>Scallops, pectens</i>
Różnorodne mięczaki morskie	688,0	677,6	656,8	659,5	<i>Miscellaneous marine molluscs</i>
Różnorodne skorupiaki morskie	465,5	463,3	484,6	490,3	<i>Miscellaneous marine crustaceans</i>
Różnorodne bezkręgowce wodne	368,2	346,9	412,6	482,1	<i>Miscellaneous aquatic invertebrates</i>
Alozy	444,3	434,8	452,7	454,6	<i>Shads</i>
Krył, skorupiaki planktonowe	181,0	188,1	240,0	316,4	<i>Krill, planktonic crustaceans</i>
Homary, langusty	284,3	297,5	291,9	306,0	<i>Lobsters, spiny-rock lobsters</i>
Uchowce, pobrażki, skrzydelniki	145,8	158,1	166,1	155,5	<i>Abalones, winkles, conchs</i>
Ostrygi	164,4	138,9	134,8	130,8	<i>Oysters</i>
Różnorodne ryby dwuśrodowiskowe	108,9	106,3	111,2	115,5	<i>Miscellaneous diadromous fishes</i>
Jeżowce i inne szkarłupnie	115,6	109,3	113,3	113,0	<i>Sea-urchins and other echinoderms</i>
Omułki	96,5	103,1	96,8	90,1	<i>Mussels</i>
Kraby, skorupiaki z nadrodzin <i>Galatheoidea</i> i <i>Chirostyloidea</i>	43,6	49,3	56,1	56,0	<i>King crabs, squat-lobsters</i>
Różnorodne ryby słodkowodne	9,3	9,6	10,4	11,2	<i>Miscellaneous freshwater fishes</i>
Karpie, brzany i inne karpioiwate	7,7	8,1	9,6	8,9	<i>Carp, barbels and other cyprinids</i>
Strzykwy i inne osłonice	2,9	2,8	2,7	3,6	<i>Sea-squirts and other tunicates</i>
Tilapie i inne pielęgnicowate	2,7	2,9	2,0	2,0	<i>Tilapia and other cichlids</i>
Węgorze	2,4	2,2	2,1	2,0	<i>River eels</i>
Skorupiaki słodkowodne	0,0	0,0	1,8	1,8	<i>Freshwater crustaceans</i>
Skrzypłocze i inne pajęczaki	0,9	1,0	1,1	1,0	<i>Horseshoe crabs and other arachnoids</i>
Mięczaki słodkowodne	0,6	0,6	0,5	0,5	<i>Freshwater molluscs</i>
Jesiotry, wiosłonosy	0,1	0,2	0,1	0,0	<i>Sturgeons, paddlefishes</i>

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem waleni, pletwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych. *c* Gatunki według grup ISSCAAP uszeregowane według wielkości połowów za 2014 rok.

Źródło: baza danych FishStatJ, FAO.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants. *c* Species classified into ISSCAAP groups, and ranked by their capture volume for 2014.

Source: FishStatJ database, FAO.

TABL. 12.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW^{ab}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS^{ab}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
OGÓŁEM	82583,8	79705,2	80963,1	81549,4	TOTAL
w tym:					of which:
Ryby morskie	68518,5	65518,8	66314,0	65880,4	Marine fishes
Morze Arktyczne	0,0	0,0	0,0	0,0	Arctic Sea

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem waleni, pletwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

TABL. 12.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW^{ab} (cd.)
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS^{ab} (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
Ryby morskie (dok.)					Marine fishes (cont.)
Atlantyk antarktyczny	2,3	3,5	4,0	2,8	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo- wschodni	4134,5	3950,0	3958,1	4175,9	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno- wschodni	7530,4	7496,5	7938,2	8154,2	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno- zachodni	802,0	783,5	725,0	747,1	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo - wschodni	1303,2	1632,2	1357,7	1546,3	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo- zachodni	1293,0	1260,2	1182,1	1209,3	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	1022,6	998,1	909,7	809,7	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	10,8	10,4	11,4	11,8	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	6013,0	6269,7	6469,1	6714,5	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	3752,2	4009,2	4073,8	4194,4	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	1213,6	1052,9	1046,5	924,8	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	3,7	3,8	3,8	3,5	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo- wschodni	1575,5	1706,9	1708,9	1543,8	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	2456,4	2488,8	2571,4	2653,3	Pacific, Northeast
Pacyfik północno- zachodni	15788,2	15773,7	15617,6	16183,0	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo - wschodni	11107,6	7168,7	7510,6	5427,9	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo- zachodni	510,4	537,2	529,9	507,1	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo- zachodni	9999,0	10373,7	10696,1	11071,2	Pacific, Western Central
Ryby dwuśrodowiskowe	1519,2	1350,7	1607,2	1376,9	Diadromous fishes
Morze Arktyczne	0,0	0,0	0,0	0,0	Arctic Sea
Atlantyk środkowo-wschodni	14,9	15,1	16,0	13,7	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	9,3	9,7	10,9	9,6	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	7,6	7,3	6,1	6,3	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	7,0	6,0	5,0	.	Atlantic, Southeast
Atlantyk środkowo-zachodni	0,4	0,4	0,2	0,2	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski wschodni	275,5	274,9	294,9	303,5	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	14,0	10,8	7,5	9,4	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	25,3	12,7	13,9	13,5	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik środkowo-wschodni	10,6	10,3	8,7	11,6	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	375,0	296,5	501,9	361,2	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	680,5	603,7	629,3	531,3	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	0,0	.	.	.	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	99,0	103,4	112,8	116,6	Pacific, Western Central
Ryby słodkowodne	19,7	20,6	22,1	22,2	Freshwater fishes
Atlantyk środkowo-wschodni	2,7	2,9	2,0	2,0	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	16,3	16,9	18,2	19,5	Atlantic, Northeast
Atlantyk środkowo-zachodni	0,1	0,1	0,1	0,1	Atlantic, Western Central
M. Śródziemne i M. Czarne	0,6	0,8	1,7	0,6	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik północno-zachodni	0,1	0,1	0,1	0,1	Pacific, Northwest

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem waleni, płetwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants.

TABL. 12.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW^{ab} (cd.)
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS^{ab} (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
Skorupiaki	5707,9	5898,6	6066,6	6341,6	Crustaceans
Atlantyk antarktyczny	181,0	161,1	217,4	293,8	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	73,8	78,7	87,8	90,3	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	219,0	212,0	205,5	226,4	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	571,0	570,5	538,5	528,7	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	7,0	8,2	12,0	18,3	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	146,5	149,5	162,1	188,3	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	249,0	242,7	222,8	212,5	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	538,9	550,6	546,3	589,8	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	341,7	366,1	373,4	369,4	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	61,1	52,4	51,4	52,4	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	85,6	69,5	99,6	94,7	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	91,8	102,1	108,7	102,8	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	2348,1	2476,2	2571,9	2674,4	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	68,4	52,4	48,0	73,5	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	5,8	5,8	6,2	6,1	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	719,3	800,9	815,1	820,3	Pacific, Western Central
Mięczaki	6330,8	6456,3	6423,4	7328,5	Molluscs
Atlantyk antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	118,6	120,3	158,7	133,7	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	270,2	275,2	277,9	243,1	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	611,0	608,4	574,0	550,1	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	10,7	9,1	5,7	10,2	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	301,9	477,1	629,6	1019,2	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	159,1	183,7	156,6	152,2	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	167,9	147,8	163,1	362,9	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	117,6	138,8	119,9	123,5	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	134,5	164,2	129,3	120,1	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	236,7	154,1	175,1	183,1	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	23,2	23,0	20,1	24,7	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	2367,2	2327,4	2295,9	2330,4	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	1046,9	1034,0	926,9	1274,2	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	64,6	57,2	44,8	28,8	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	700,9	735,9	745,9	772,3	Pacific, Western Central
Inne zwierzęta wodne	487,7	460,1	529,8	599,7	Miscellaneous aquatic animals
Atlantyk antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	0,1	0,0	0,0	0,0	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	3,6	2,2	3,5	1,8	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	10,2	11,6	10,2	10,1	Atlantic, Northwest

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem waleni, płetwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants.

TABL. 12.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW^{ab} (dok.)
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS^{ab} (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
Inne zwierzęta wodne (dok.)					Miscellaneous aquatic animals (cont.)
Atlantyk południowo-wschodni	0,0	0,0	0,1	0,1	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	0,0	0,3	0,3	3,3	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	4,5	5,1	8,1	12,3	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski, antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	132,6	64,0	144,6	81,7	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	3,9	17,6	4,9	2,9	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	0,4	0,2	0,5	0,4	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	24,4	31,4	32,7	74,6	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	4,5	3,2	3,4	6,8	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	234,2	252,2	259,2	248,6	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	34,7	32,8	32,6	114,4	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	0,8	0,9	0,9	1,0	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	33,8	38,5	28,9	41,8	Pacific, Western Central

a Dane za poprzednie lata ulegają corocznej aktualizacji. *b* Z wyłączeniem waleni, pletwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.
 Źródło: baza danych FishStatJ, FAO.

a Data regarding the preceding years are updated on an annual basis. *b* Excluding whales, seals, other aquatic mammals, animal products and aquatic plants.
 Source: FishStatJ database, FAO.